



**HIRDESSZEN  
NÁLUNK!**

Lapunk minden nagykanizsai  
családhoz ingyenesen eljut!

**KARÁCSONY ELŐTTI  
AKCIÓ!**

– közületeknek, vállalkozóknak

**50% KEDVEZMÉNY!!!**

Hirdetési áraink után érdeklődjünk  
telefonon vagy személyesen!

Szeretném, ha azzal a szemlé-  
lettel vonulnánk végig az épüle-  
ten, mintha itt lagnánk – ezek-  
kel a szavakkal fogadta *Cseke  
Csaba*, a kivitelező Kanizsa Kft.  
ügyvezető igazgatója a *Thury-  
laktanya* csapattrendelőjéből át-  
alakított új gondozóház műszaki  
átadásán megjelenteknek.

– A társaságunk részéről ez egy  
szép mintafeladatnak számít.

Amint a parkot  
is sikerül elké-  
szíteni, az épü-  
let kívülről és  
belülről egy  
kulturált, a jövő  
évszázadra te-  
kintő büszkesé-  
ge lehet a vá-  
rosnak. Sikerült  
egy nagyon le-  
épült épületből  
egy új, szálló-  
dai szintű épü-  
letet kialakítani.  
Az alsó szint  
nyugati szárnya  
a gondozóház-  
rész, az épület  
többi része pe-  
dig az idősek  
szociális ottho-  
na. Hatóságilag  
a tűzjelző be-  
rendezést át-  
adták, az épület  
teljes tűzvédel-  
me biztosított. A folyosói kapas-  
zkodókat a takarítás után szerelik  
fel. A ház komplett telefonközpont  
hálózata tudja mindazt a szolgálta-  
tást, ami egy egészségügyi intéz-  
mény működéséhez szükséges.

ISDN telefonvonal vételére alkal-  
mas, nagy adatátviteli sebességgel  
lehet akár internetezni is. A szobá-  
kat külön díjszámláló rendszerrel  
látják el, lehet kimenő, bemenő hí-  
vásokat tiltani, a két ügyeletes nő-  
vérpulthoz oda-vissza lehet kap-  
csolni a telefonvonalakat.

## NOVEMBER ELEJÉN ÁTADJÁK

szobb. Egy hatalmas, gyönyörű in-  
tézmmnyel gazdagszunk, olyan  
körülmények között, hogy voltak  
bizonytalan részei a beruházásnak.

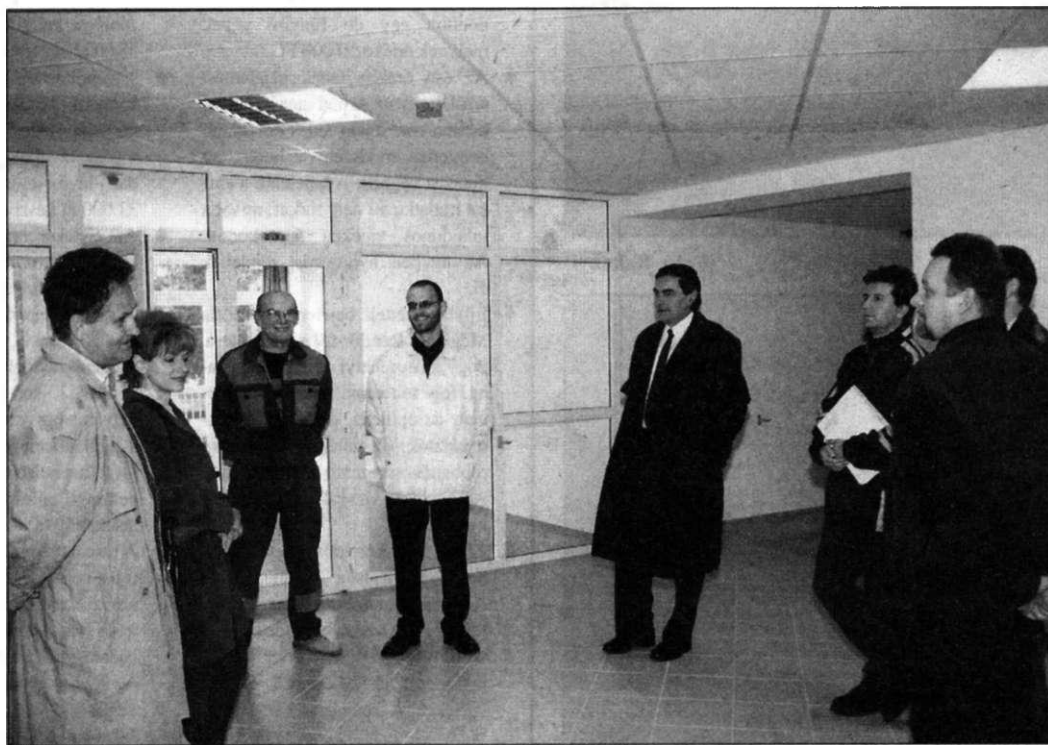
Végezetül gratulált a kivitelező  
munkájához. *Cseke Csaba*, a kft.  
ügyvezetője megköszönte az elis-  
merést, bízva abban, hogy min-  
denkinek a meg-  
elégedésére szol-  
gál. A beruházó,  
megbízott műszaki  
ellenőreivel a vég-  
ső műszaki átadás  
határidejét le-  
egyeztetik, és két  
hét múlva átadják  
az épület kulcsait.

*Koller Jutka*, az  
Egyesített Szociá-  
lis Intézmény ve-  
zetője összegezte:

– Amikor először  
láttam az épületet,  
nem bíztam ab-  
ban, hogy ezen a  
helyen egy szép  
otthon lesz. Most  
látjuk a végered-  
ményt, és én is azt  
tudom mondani,  
amit az alpolgár-  
mester úr, hogy az  
minden képze-  
letet felülmúl.

(Fotó: Bakonyi) Hangsúlyozom, ez annak is ered-  
ménye, hogy nagyszerű csapat-  
munkában dolgoztunk együtt. A  
karácsonyt már méltó helyen ün-  
nepelhetjük.

**B. Zs.**



*Tarnóczy Attila* alpolgármes-  
ter, az intézmény bejárását követő-  
en hangsúlyozta:

– Nem tudom azt mondani,  
hogy megvalósultak a legszebb ál-  
maim, mert az épület annál sokkal

amelyek úgy tünnek, hogy nem va-  
lósulhatnak meg, mert nem férnek  
be a beruházási keretösszegbe.  
Ezek mind megvalósultak. Remé-  
lem, a gondozottak, akik ide kerül-  
nek, örömmel fogadják.

## TISZTÚJÍTÁS

Az elmúlt héten tartotta az MDF helyi  
szervezete tisztújító gyűlését. Schmidt  
István tájékoztatása szerint a tagság bi-  
zalmából dr. Baranyi Enikő, Baranyi Pé-  
ter, Bálint József, Lenkefi Csaba, dr. Ró-

zsás György és Schmidt István lett az el-  
nökség tagja. Elnökké ismét Schmidt Ist-  
vánt választották, aki Baranyi Péterrel  
együtt a megyei választmányban képví-  
seli Nagykanizsát.

## VÁLTOZTATNI

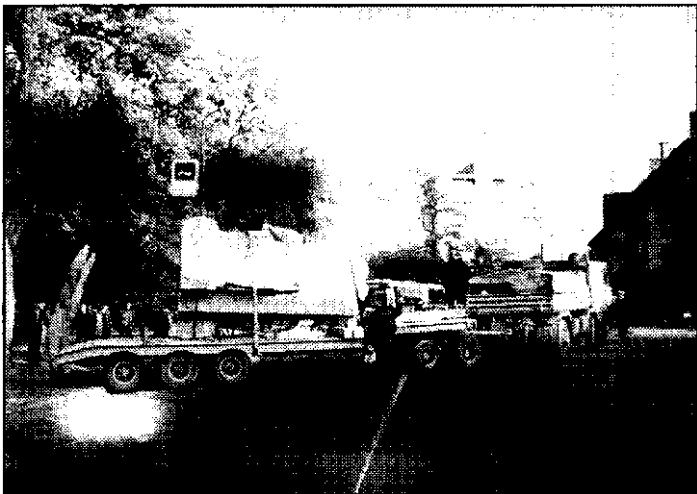
Az elmúlt héten a pécsi igazgatóság szervezésé-  
ben – melyen jelen volt Kovács József, a MÁV Rt.  
pécsi területi igazgatója is – dolgozói fórumot tar-  
tottak a Vasutas Művelődési Házban. Az előadó  
„Változni akar a MÁV” jelmondat jegyében, érté-  
kelte a MÁV Rt. eddigi eredményeit és tájékozta-  
tást adott a következő időszak feladatairól.

# A Himnusz hangjai mellett emelték ki az emlékművet

Izgalmas pillanatokot éltek át a járőkelők és a szoborbizottság tagjai a Nagy – Magyarország Emlékmű kiemelése előtti pillanatokban. A Vízmű kőtörő gépe a betont törte és a Principális társulat markoló-gépével tudták szétválasztani a szobor talapzata alatti betoncsomokot, ami nem volt egyszerű feladat, mert 12 vastag acélrudat kellett elvágni lángvágóval. A kétsoros címerpajzsot így is fel kellett áldozni, mivel Magyarországon nincs olyan szerkezet, ami két és fél méter átmerőjű betont elvágha.



(Fotó: Bakonyi)



A 100 tonna teherbírású daru a TESCO Áruház építéséről délután három órakor megérkezett, és egy óra múlva a 22–24 tonnás szobor már a DRILL-TRANS Rt. 40 tonnás szállítójárművén pihent, majd a restaurálási munkák elvégzéséhez, a Ryno Kft. Csengery utcai telephelyére elszállították

– Minden várakozásunkat túlszárnyalt a segítségadás. Sok köszönet illeti a vállalkozókat. Ma éjjel még őriztetjük a területet, s holnap már visszatemetik a földet és következhet a parkosítás – mondotta befejezésül Mészáros József, a szoborbizottság képviselője.

B. Zs.

## Kanizsáru



- ◆ Október 20-án tettek bejelentést a Dózsa György utcából hogy ismeretlen tettes ablakbefestítés módszerével betört az egyik lakásba, ott kutatást végzett, és 4.500 Ft értékű kályhaalkatrészekkel távozott.
- ◆ 10.50-kor a Nagyrécsa TSZ gépalomához vezető földúton egy kerékpáros elesett, és 8 napon túl gyógyuló orrcsonttörést szenvedett.
- ◆ Súlyos balesetet szenvedett egy zalamerenyei lakos a Látóhegyen, oly módon, hogy körfűrésszel egyik ujját levágta. Az ügyben vizsgálatot kezdeményeztünk.
- ◆ 21-én a Rózsa utcából tettek bejelentést, mert ismeretlen tettes egy földszinti nyitott lakásból elulajdonított egy db fűnyíró gépet, melynek értéke 50.000 Ft.
- ◆ Az esti órákba tettek bejelentést arról, hogy az Árpád utca egyik lakásába ismeretlen tettes erkélyajtó benyomás módszerével betört, ott kutatást végzett. A bejelentő a káról nyilatkozni nem tudott, mivel a tulajdonos vidéken tartózkodott. Az ügyben nyomozást rendeltek el.
- ◆ Éjjélkor tettek bejelentést a Zala Megyei Rendőr-főkapitányságra, hogy a becsehelyi diszkóban bomba fog robbanni. Intézkedés történt, az épületet kiürítették, bombakutatók vizsgálták át, azonban robbanószerkezetet nem találtak. Az ügyben vizsgálatot kezdeményeztünk.
- ◆ 22-én 3 órakor tettek bejelentést, hogy az Ifjúság utcában lévő ABC-be ismeretlen tettes ajtóbefestítés módszerével betört, onnan több, mint 20.000 Ft értékben tulajdonított el különböző élelmiszereket. A rongálási kár 10.000 Ft.
- ◆ 23-án a Rózsa utcából jelentette be a tulajdonos a reggeli órákban, hogy ismeretlen tettes a Homokkomáromi presszóba betört.
- ◆ A délelőtti órákban az URH járőr igazoltatta, majd elfogta azt a kanizsai férfit, akit a Zala Megyei BV Intézet elfogatóparancsával körorozott, mivel szabadságvesztés letöltésére nem vonult be.
- ◆ A délutáni órákban tett bejelentést Alsószabadhegyről, hogy az éjszaka folyamán bekerített telken lévő építkezéséről betonkeverőjét elulajdonították. A lopási kár 50.000 Ft.
- ◆ 24-én a reggeli órákban tettek bejelentést, mert a Kisberki utcában lévő egyik presszóba ismeretlen tettes ajtóbefestítés módszerével betört, és onnan készpénzt és cigarettát tulajdonított el 35.000 Ft értékben.
- ◆ Ugyancsak ismeretlen tettes tört be a Rózsa utcában lévő egyik szórakozóhelyre, ott kutatást végzett, majd 35.000 Ft készpénzzel távozott.
- ◆ 9.15-kor tettek bejelentést a nagykanizsai TEGYESZ-től, mert ismeretlen tettes ajtózár befestítés módszerével behatolt a Bajza utcában lévő irodájukba, és onnan 33.000 Ft készpénzzel távozott.
- ◆ Az éjszakai órákban a Fűzvölgyi körzeti megbízott elfogta a buszpályaudvaron azt a hahóti lakost, akinek elfogatóparancsát a Zala Megyei BV adta ki, mert nem vonult be a jogerős börtönbüntetés letöltésére.
- ◆ 25-én 1.20-kor tettek bejelentést a belváros egyik szállodájából, hogy a mellettük lévő mobiltelefonokat forgalmazó irodát ismeretlen tettes betörte. Lopási kár nincs, a rongálási kár 60.000 Ft.
- ◆ A délelőtti órákban egy kanizsai férfi tett bejelentést, mert Surdi hegyen lévő pincéjét ismeretlen tettes betört, és onnan 250.000 Ft értékben tulajdonított el használati tárgyakat. Az ügyben nyomozást rendeltünk el.
- ◆ 12.58-kor tett bejelentést a Jakabkúti utcából egy helyi lakos, hogy kertjében 4 db rozsdás vastárgyat talált. A kikerülő járőr megállapította, hogy második világháborús robbanóanyagokról van szó. A HM tűzsereszei felrobbantották.



- ◆ Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.
- ◆ A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.
- ◆ Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/312-706



Hallotta...?

## Felsőoktatási ösztöndíjak

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata által kiírt felsőoktatási ösztöndíj-pályázatra 42 igény érkezett. A pályázatokat az erre a célra létrehozott háromtagú szakbizottság bírálta el. Javaslatuk alapján az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság 131/2000. (X. 2.) szám határozatában a következőképpen döntött:

A rendelkezésre álló 1 370 000 Ft-ból havonta 7000 Ft-ot kap 20 fő diák. Így a 10 hónapra számolva 1 400 000 Ft-ot osztanak ki.

Az igazán jó tanulmányi eredménnyel rendelkezőket követően a tudományos eredményekkel rendelkezők, illetve a több szakot egyszerre végzők kerülnek be a támogatottak közé.

A tanulmányi eredmény az utolsó két félév átlagolt eredménye (a vizsgajegyek számtani átlaga).

## EMLÉKEZÜNK ... ELEINKRŐL

Nagykanizsán ebben az évben több alkalommal is emléktáblát avattak. Áprilisban dr. Mező Ferenc tiszteletére, a róla elnevezett utca megjelölésére a volt Thury-laktanyában, ugyancsak ebben a hónapban Fialovits Béla tiszteletére, Csengery utcai volt lakóházán, majd júniusban a Hunyadi Iskola fennállásának tiszteletére a Piarista iskola falán, szeptemberben pedig Petrekovich Perjés István munkásságát tisztelte meg a Főposta falán az utókor. Ezekben a cselekedetekben az a közös, hogy mindegyik esetben civil kezdeményezésre történt az emlékhely kialakítása. Szép szokás ez, s csak dicsérni lehet azokat, akik nemcsak önmagukra, jelen világukra képesek odafigyelni, hanem adózni tudnak a múltnak, eleinknek, ezért is hagynak jelet a jövőnek. Úgy látszik, a szép szokás tovább folytatódik, hiszen szerkesztőségünk tudomására jutott, hogy Tornyos Ferenc (a DKG volt igazgatója), a MAORT lakótelepre Bősze Kálmán, dr. Papp Simon és Gyulay Zoltán tiszteletére kezdeményezte egy emlékhely elkészítését. Horváth Sándorné palini lakos pedig a legutóbbi önkormányzati közmegegyezésen írásban tett javaslatot arra, hogy Durgó Katalin és Durgó Ilona ápolónők munkásságát a város ezen a módon ismerje el.

Megkérdeztük Tornyos Ferenc javaslattevőt, aki azt a tájékoztatást adta, hogy mindhárom személy a magyar olajipar kiemelkedő személyisége volt, ezért fogott össze Nagykanizsa megyei jogú város, a Magyar Olajipari Múzeum és a helyi Városvédő Egyesület, hogy még ebben az évben kerüljön felállításra a Tripammer út és a Papp Simon Sétány sarkán egy olyan emlékmű, amelyen nemcsak a három személy bronz képmása, hanem a MAORT telep látképe is emlékeztet majd a városnak erre a dicsőséges időszakára és helyére.

Horváth Sándorné érdeklődésünkre elmondta, hogy abban a házban, ahol ő jelenleg él, lakott hajdan Durgó Katalin és Durgó Ilona, s úgy tartja, hogy a magyar és a nemzetközi egészségügynek, valamint a Vöröskeresztnek két ilyen személyisége áldozatos munkájáért megérdemli, hogy

az utókor legalább egy emléktáblát helyezzen el volt lakhelyükön.

Mivel olvasóink szövé tettek, hogy egy-egy ilyen alkalommal általában csak az emléktábla névadóját jelöljük meg, ezért most néhány szóval bemutatjuk a fenti személyek közül azokat, akiknek a munkássága esetleg nem ismeretes a nagyközönség előtt.

**BŐSZE KÁLMÁN** (1900–1969) erdőmérnök, majd mint a MAORT építési tervezési osztályának vezetője, szervezte és irányította a kiemelkedő építészeti értéket képviselő bázakerettyei, lovászi és nagykanizsai olajipari lakótelepek építését. Nagykanizsa város 1964-ben díszpolgárává választotta. A MAORT lakótelepen egy kis átjáró viseli nevét.

**DURGÓ KATALIN** (1889–?) ápolónő, majd szülész-nő. A Magyar Vöröskereszt aktív odaadó tagjaként az első világháborúban több ország hadikórházában sokszor élete kockázatásával mentette a sebesülteket. Ezért a karitatív tevékenységéért megkapta – sok más kitüntetés mellett – a Henry Dunant emlékérmét. Élete végéig a vöröskereszt mozgalom elkötelezett híve maradt.

**DURGÓ ILONA** (1886–1970) hűgázhhoz hasonlóan ő is az első világháború idején hősies ápolónői tevékenységet végzett, ezért magas nemzetközi kitüntetésben részesült.

**GYULAY ZOLTÁN** (1900–1977), a MAORT vezérigazgatója, majd a Miskolci Műszaki Egyetem professzora. Tudományos munkássága, egyetemi oktatói működése mellett kiemelkedő személyisége volt az Országos Bányászati és Kohászati egyesületnek.

**DR. PAPP SIMON** (1886–1970) Mint a MAORT vezérigazgatója, gyakran tartózkodott Nagykanizsán. A zalai szénhidrogén kincs felfedezésében és Nagykanizsa fejlődésében való érdemeiért utcát neveztek el róla.

**PETREKOVICH PERJÉS ISTVÁN** (1907–1956). Tevékeny részese volt a második világháború után a postahivatalok újjáépítésének.

Büki Erzsébet

## PER/PATVAR

### TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

Örültem, amikor megláttam ismét ezt a rovatot az újságban. A családi problémáiról nehezen beszél az ember, ezért Önöknek írok. Szeretném a névtelenségemet megőrizni, talán megértik, hogy miért.

Egyedül élek, özvegy vagyok. Megvásároltam az önkormányzati bérlakásomat, kifizettem a teljes vételárát. Én kuporgattam össze



rát a pénzt. Meglepetésnek szántam a fiának, gondoltam örül neki. Lesz mit örökölnie utánam, ha meghalok. Ezzel nem is volt baj, azonban az utóbbi egy évben nagyon rossz társaságba keveredtem. Italozik, elhanyagolja a családját, talán a házassága is tönkremegy. Engem állandóan zaklat. Kölcsönt akar felvenni a lakásomra. Én a kérését nem teljesítem, ezért agresszív, durva, veszekszik velem. Nehezen írom le, de úgy látom, hogy teljesen elzúllik és megbízhatatlan. Most már azt akarom, hogy ne örököljön utánam, mert amit én összekuporgattam, azt el fogja herdálni. Végrendeletet szeretnék készíteni, ki akarom tagadni, azt akarom, hogy a két gyermeke, az unokáim legyenek az örökösök.

**Kedves Olvasó!** A végintézkedésnek több formája ismert a magyar öröklési jogban. Ezt azonban nem részletezem, megpróbálok csak a kérdésére válaszolni, ami nem egyszerű e pár sorban.

A leggyakoribb végrendeleti formáról, az írásbeli magánvégrendeletéről adnék rövid tájékoztatást. A legfontosabb az, hogy érvényes legyen. Gyakran halljuk, hogy az örökösök összevesztek, bírósághoz fordultak. Az a jó végrendelet, ami ezt a próbát is kiállja, vagyis halála után is érvényesülni tud maradéktalanul az örökhagyó akarata. Kellékei: az iratból kitűnjék, hogy végrendelet, hol és mikor készült. A végrendelekező írhatja sajátkezűen – kézírással –, elejétől a végéig és aláírja. Ebben az esetben nem feltétel, de két ta-

nú közreműködhet. Amennyiben a végakarata az örökhagyó nem saját kezűen írja le szükséges, hogy azt két tanú együttes jelenlétében írja alá, vagy aláírását utóbb két tanú jelenlétében a magáénak ismerje el. Ha a végrendelet több lapból áll, azt folyamatos sorszámozással kell ellátni és minden oldalát alá kell írni, amennyiben tanúk működnek közre, nekik is.

A fia, mint törvényes örökös, kötelezésre tarthat igényt. A kitagadás vele szemben a végrendeletben csak akkor érvényes, ha annak okát pontosan megjelöli, amit a törvény felsorol. Ezek a következők: öröklésre érdemtelen, az örökhagyó sérelmére súlyos bűncselekményt követett el, az örökhagyó egyenesági rokonainak, házastársának életére tört, vagy sérelműkre egyéb súlyos büntetést követett el, örökhagyó irányában fennálló törvényes eljárási kötelezettségét súlyosan megsértette, erkölcstelen életmódot folytat, jogerősen öt évi vagy azt meghaladó szabadságvesztésre ítélték. Az italozó, alkoholista életmódot, az örökhagyóval vagy a családdal szembeni felelőtlen magatartást az "erkölcstelen életmódot folytat" meghatározás körében szokta a bírói gyakorlat értékelni.

Kérem, a fentieket csak útmutatónak tekintse. Mindenre nem tudtam kitérni, azonban úgy gondolom, hogy a legfontosabb kérdéseire választ kapott.

Dr. Stepán Annamária ügyvéd



# CSATORNAMUSTRÁ

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata 10/1997. (II. 18.) számon a település folyékony hulladék kezeléséről alkotott rendeletet a 4. § (1) bekezdésben az alábbiakról rendelkezik:

„Azokon az ingatlanokon, ahol az ingatlanhoz közvetlenül kapcsolódó közterületen a szennyvízcsatorna-hálózat kiépült, szennyvizet elvezetni csak azon keresztül szabad. A beépített ingatlanok tulajdonosai kötelesek a kiépített szennyvízhálózatra becsatlakozni, ezen ingatlanokon közműpótló-berendezés nem létesíthető, illetve nem üzemeltethető. A szennyvízhálózat üzembe helyezése után a szennyvizet a közműpótlókat megkerülve, friss állapotban kell a közcsatornába bevezetni.

A becsatlakozás alól – elsősorban műszaki okokból – felmentést egyedi esetekben, kérelemre a jegyző adhat.”

## A SZOLGÁLTATÓ NEM HATÓSÁG

A szolgáltatók nem rendelkeznek hatósági jogkörrel, nincs arra módjuk, hogy a szolgáltatást nem fizetőket megbírságozzák, legfeljebb a szolgáltatást szüntethetik meg. A szolgáltatás szüneteltetésével azonban a Vízmű Vállalat speciális helyzeténél fogva csak ritkán él, mivel azt a minimális vízmennyiséget, mely az alapellátáshoz feltétlenül szükséges, biztosítani kell. Ezért minden törvényes eszközt kénytelen megragadni annak érdekében, hogy a nem fizetők számát csökkentse. Zajzon Imrét, a Déli Vízmű és Csatornamű Vállalat szolgáltatásvezetőjét kérdeztük.

– Milyen a csatornázottság aránya a Nagykanizsa város területén?

– Nagykanizsa nagyon jó helyzetben van a csatornázottságot illetően. Több mint kilencven százalékos a csatornával való ellátottság a mi területünkön, Bajcsa, Bagóla, Kisfakos, Nagyfakos és Korpavár még nincs bekötve a csatornahálózatba.

– Hogyan alakul a rákötöttség arány?

– A régebben csatornázott részekben, illetve a lakótelepeken százszázalékos a rákötési arány, azonban az újonnan – a kilencvenes éveket követően – csatornázott területeken nem ilyen jók a mutatók, körülbelül a tulajdonosok hatvan százaléka kötött rá a

rendszerre. A jelenség háttérben részben az ottlakók környezethez való viszonya áll. A másik komoly probléma, hogy az újonnan csatornázott területeken már elválasztó rendszerű hálózat épült ki, így a csapadékvíz elvezetését a meglévő nyílt árokhálózat vagy a csapadékvíz csatorna biztosítja. Így a keletkezett csapadékvíz nem szabad a szennyvízcsatornába bevezetni, mivel annak átmérője csak a keletkező szennyvízmennyiségek elvezetésére alkalmas. Néhány állampolgár ezt figyelmen kívül hagyja, és arra a rendszerre köt rá, amelyik hozzá közelebb van. Ez a magyarázata azoknak a jelenségeknek, hogy a Téglagyári utcában, vagy Palinban nagyobb zápor esetén „kiönt” a csatorna, ugyanis nem arra a vízmennyiségre lett méretezve, mint amennyit a szabálytalan bekötések miatt el kell vezetnie a rendszernek.

– Mit tudnak tenni?

– Nemrégiben zárultak le azok a vizsgálatok, amelynek során a szabálytalan bekötéseket vizsgáltuk 22 településen. Közel három-ezer olyan ingatlan van, ami csatornázható lenne, ám a tulajdonosok egy része jelenleg nem él ezzel a lehetőséggel. A kollégák, a Környezetvédelmi Felügyelet szakembereivel együtt felkeresték ezeket a tulajdonosokat, és írásban nyilatkoztattuk őket, hogy van-e csatornabekötésük. Nem vagyunk hatóság, de a rendelkezésünkre álló eszközökkel el kell érniük, hogy azok, akik az általunk nyújtott szolgáltatásokat igénybe veszik, fizessenek is érte.



**PostaBank**  
és Takarékpénztár Rt.

## TISZTELT ÜGYFELEINK!

Nagykanizsa Fő u. 24. szám alatt megnyílt fiókunkban a következő lakossági szolgáltatásokkal várjuk Önöket:

- Papíralapú betétek:**
  - A **Jubileumi betétszelvény** névre illetve bemutatóra szóló takarékbetét kamata 12 hónapos lekötés esetén évi **10,1%**
  - A névre szóló **Megújuló betét** kamata 6 és 12 hónapos lekötés esetén évi **9,85%** a betét a lejáratot követően automatikusan ötször megújul
- Folyószámlabetét:** kamata 3 hónapra **9,75%**, 12 hónapra évi **9,9%**
- Devizabetét, számlavezetés kedvező kondíciókkal**
- Értékpapírok, nyíltvégű alapok, tőzsdei ügyletek**
- Személyi hitel:** – **100.000–2.000.000 Ft-ig** 6–36 hónapos futamidőre. – Kamata évi **22,5%-tól**
- Jelzáloghitel: 1.000.000–20.000.000 Ft-ig** 6 hónaptól – 10 éves futamidőre. Kamata már **18,5%-tól**
- Lakáshitelek:**
  - kiegészítő kamattámogatással jelenleg évi **6,75%**.
  - Üzleti kamatozású hitelek már **16,5%-tól**

**Fiókunk szeretettel várja régi és leendő ügyfeleit!**

### NYITVA TARTÁS:

Hétfő–szerda:	8.00–16.00 óra
Csütörtök:	8.00–17.00 óra
Péntek:	8.00–14.00 óra

**TELEFON: 537-660**

A nyilatkozatok alapján kiderült, hogy van nyolcszáz olyan fogyasztó, aki hosszabb-rövidebb ideje veszi igénybe a szolgáltatásunkat, ám nem fizet érte. Ez már nem az első ilyen bejárásunk, évről évre megismételjük, célunk ezzel az, hogy csökkentsük azoknak a tulajdonosoknak a számát, akik fizetés nélkül vesznek igénybe egy szolgáltatást.

– **Mi a módja, ha valaki legális fogyasztóvá kíván válni?**

– **Bejön a fogyasztói irodába, és jelzi, hogy igénybe vette a szolgáltatásunkat.**

– **Amennyiben a fogyasztó csak egy részét veszi igénybe az önök által nyújtott szolgáltatásnak, akkor is az egészet kell fizetnie?**

– **Nem. Bár voltak olyan tulajdonos önkormányzatok, amelyek olyan rendeletet alkottak, hogy annak is fizetnie kell a csatornadíjat, aki nem használja – ezzel is a használatot kívánták ösztönözni –, de nem ez a jellemző. Volt olyan önkormányzat, ahol két év türelmi időt adtak a tulajdonosoknak, és csak ezt követően köte-**

lezték őket a rákötésre. Amennyiben ennek nem tesz eleget a tulajdonos, környezetvédelmi bírsággal sújthatják, mértéke és kiszabhatóságának oka a helyi rendeletben szabályozott. Több kistelepülésen is éltek már ezzel az eszközzel.

– **Milyen eszközöket vetnek be legközelebb, hogy a szabálytalan rákötéseket vizsgálják?**

– **Még egyszer szeretném hangsúlyozni, hogy mi nem vagyunk hatóság, de épp úgy vannak jogaink és kötelességeink a fogyasztókkal szemben, mint ahogy a fogyasztónak is van joga és kötelessége is. A meg nem fizetett szolgáltatási díjat a többi, becsületesen fizető fogyasztóval fizettetik meg, de úgy véljük, hogy ennek határt kell szabni. A következő alkalommal a füstöléses módszerrel fogjuk vizsgálni a csapadékvíz-csatorna rákötéseket. Ez egy teljesen veszélytelen, de annál hatásosabb módszer, amelynek során kideríthető, hogy az állampolgárok nem végeztek-e szabálytalan rákötést.**

**D. É.**



## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

TÓTH LÁSZLÓ önkormányzati képviselő 2000. november 8-án (szerdán) 17 órakor várja fogadóóráján a 4. számú választókerület lakosait a Dr. Mező Ferenc Gimnáziumban. Tóth László képviselő e-mail címe: ltoth@sienet.hu

BICSÁK MIKLÓS az I. számú választókerület (Garai, Úrhajós, Hársfa, Ifjúság utca lakói) önkormányzati képviselője 2000. november 8-án (szerdán) 16 órától 17.30-ig fogadóórát tart a GE Tungsram I. számú bélyegzőgyártó irodájában. 2000. november 8-án 18 órától 20 óráig Bicsák Miklós Palin és Korpavár lakossága számára tart fogadóórát a palini új általános iskolában.

A 2000. szeptember 12-ei közgyűlésen közzétett polgármesteri tájékoztatóban téves információkon alapult az az állításunk, hogy a Borsodi Sörgyárak Rt. rendelte meg a Nagykanizsai Sörfesztivál megrendezését.

Az érintettektől ezúton is elnézést kérünk.

Tisztelettel: Túttó István polgármester

## PÁLYÁZAT

A TERVEZETT HARANGJÁTÉK  
ZENEI MŰKÖDTETÉSÉNEK FELTÉTELEIRE

NAGYKANIZSA MJV ÖNKORMÁNYZATA  
PÁLYÁZATOT HIRDET

Nagykanizsa, Ady E. u. 1. szám alatt elhelyezendő kültéri harangjátékra írott reggeli, déli, esti zenedarabok komponálására vagy feldolgozás írására.

A harangjáték adottságai: 12 dinamikus hang, a kis C-től az F'-ig (a törzshangok kis b-vel egészülnek ki). Zenei terjedelme: nagy C4, nagy D4, nagy E4, nagy F4, nagy G4, nagy A4, nagy AIS4, nagy B4, nagy C5, nagy D5, nagy E5, nagy F5. A "hangszer" több szólamot is képes egyszerre eljátszani. Figyelembe kell venni, hogy a harangok viszonylag hosszabb lecsengéssel szólnak.

A nyertes művek először 2001. március 15-én hallhatók.

**Pályázati feltételek:**

1. A beadott művek játékideje nem haladhatja meg az egy percet.
2. A darabok hangulata, tempója lehetőleg illeszkedjen a napszakhoz.
3. Pozitív elbírálásban részesül, aki nagykanizsai kötődésű részletet, feldolgozást illeszt bele, dolgoz fel kompozíciójában. Kivételt képez a „Megy a gözös...” című közismert dal.
4. A kompozíciót standard midi fájlban kell benyújtani mágneslemezen.
5. A pályázatban való részvételnek nincs személyi, kor, vagy lakóhely megkötése.
6. A pályázó a pályázat benyújtásával tudomásul veszi, hogy az a pályázat eredményessége esetén a kiíró tulajdonába kerül és azzal kapcsolatban a pályázó díjazáson felül semmilyen követelményt nem támaszt.

A pályázatokat jelígyesen kell beküldeni, külön lezárt borítékban megadva a pályázó adatait. A pályamunkákat a szakmai zsűri, illetve a nagyközönség véleményezése után a Közgyűlés bírálja el.

**A pályázat benyújtásának határideje: 2001. január 15.**

**A pályázat benyújtásának helye:** Polgármesteri Hivatal  
Tarnóczky Attila alpolgármester  
8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.

**Eredményhirdetés: 2001. március 1-ig.**

A pályázat nyertese(i) a három napszakra írott kompozícióért, napszakonként 100.000 Ft díjazásban részesülnek.

A nyertesek díjazásukat 2001. március 15-ig vehetik át a polgármesteri hivatal gazdasági osztályán.

A pályázatokkal kapcsolatban levélben, vagy telefonon érdeklődni lehet Tarnóczky Attila alpolgármesternél (Polgármesteri Hivatal 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. Tel.: 500-705)

## ÁRVERÉS

Nagykanizsa MJV Polgármesteri Hivatala

**NYILVÁNOS ÁRVERÉSEN ÉRTÉKESÍTI**

a Nagykanizsa-Bajcsa városrész déli végén lévő, 84/9 hrsz-ú  
1360 nm nagyságú, beépítetlen terület megnevezésű ingatlant.

**Az árverés helye:** Nagykanizsa MJV Polgármesteri Hivatal alagsori tárgyalóterme (Nk, Erzsébet tér 7.)

**Az árverés ideje:** 2000. november 7-én 10 óra

Részletes kiírási anyag a polgármesteri hivatal földszint 13/a számú irodájában vehető át.

## FIGYELEM!

Nagykanizsa MJV Közgyűlése 363/11/2000. (X. 10.) számú határozatával rendezés alá vonta a Nagykanizsa, Városközpont 003 jelű tömböt (Sugár u.-Rozgonyi u.-Kálvin tér-Kölcsey u.-Deák tér által határolt tömb).

**A rendezési terv készítésének célja:**

- a tervezés alá vont terület OTÉK alapú szabályozásának megalkotása,
- az új városi könyvtár elhelyezéséből adódó környezeti változások rendezési terv szabályozása,
- a tömb további fejlesztési lehetőségeinek vizsgálata, szabályozása
- a már ismert, és várható fejlesztések vizsgálata, azok környezeti összhangjának biztosítása.

Az új rendezési terv készítéséhez várjuk előzetes javaslatokat, észrevételeket, melyeket Nagykanizsa MJV városi főépítésének címezve írásban lehet megtenni az alábbi címre: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7., fax: 93/500-735. A rendezés alá vont terület lehatárolását bemutató térképszelvényt a polgármesteri hivatal előcsarnokában kifüggesztjük.

A Kőrösi Csoma Sándor  
Általános Iskola működő  
Idegennyelv Oktatását  
Támogató Alapítvány ku-  
ratoriuma, az iskola veze-  
tősege, tantestülete és ta-  
nulói nevében ezúton sze-  
retnénk megköszönni  
mindazoknak, akik 1999-  
ben személyi jövedelem-  
adójuk 1%-ával támogat-  
ták az alapítvány műkö-  
dését.

Ez az összeg: 478.820 Ft  
volt, melyet az alapítvány  
céljainak megfelelően  
használtunk fel.

PÁPAI GYÖRGY  
a kuratórium elnöke

VIZELI JÓZSEF  
az iskola igazgatója

„SEGÍTSÉG”  
A FIATALOKÉRT  
KÖZHASZNÚ  
EGYESÜLET

szeretettel meghívja Önt  
az S.O.S Közhasznú Egyesület  
2000. november 18-án,  
19 órától az Erkel Ferenc  
Művelődési Házban  
tartandó

JÓTÉKONYSÁGI  
BÁLJÁRA

Fővédnökök:

Dr. Tuboly Marianna – jegyző,  
Göndör István – országgyűlési  
képviselő

Védnökök: Dr. Buzási Ferenc  
– fogorvos, Szántó László –  
egyéni vállalkozó, Szántó Sán-  
dor – külvárosi vegyesbolt.

Tisztelettel:

Molnár Ferenc Roland  
az egyesület elnöke

# NAGYKANIZSA, A RÉGIÓK KAPUJA

Magyar Tibor, a Cañissa Kiadó ügyvezetője arról tájékoztatta a város vezetőségét, hogy várhatóan november közepén a kiadó gondozásában megjelenik a Nagykanizsa, a régiók kapuja című fotóalbum. A témát több bizottság is napirendjére tűzte, és a közgyűlés azt javasolta, hogy a város rendeljen a kiadványból. A születőben lévő albumról Magyar Tiborral beszélgettünk.

– Mint kiadó 1994 óta vagyunk jelen a piacon, bár ezt kevesen tudják rólunk. Kezdetben elsősorban gyermekkönyveket adtunk ki, de mostanra szélesedett a paletta. Gyakorlatilag két éve fontolgattuk a fotóalbum megjelenését, látva a vásárlói érdeklődést. A konkrét munkálatok egy évvel ezelőtt kezdődtek. A fotózási munkálatok kerek egy éven át folytak, mert azt szerettük volna, ha minden évszakban készülnek felvételek a városról. Olyan képek kerültek bele az albumba, amelyek eddig még sehol sem jelentek meg, teljesen friss képek. Az album képeinek elkészít-

tésére Kotnyek Istvánt kértük fel, akinek a neve számunkra már a munkák kezdetekor garancia volt. Nemcsak a szokványos módon megfogalmazott városképek lesznek az albumban, hanem hangulatképek is. Úgy állítottuk össze a könyvet, hogy a Deák térről indul a városbemutató, és körkörös formában halad lefelé, és így mutatja be az ismerkedőnek Nagykanizsát.

– Milyen terjedelemben, és formában készül el az album?

– A formája B4-es, album jellegű. Az ilyen célra használható legjobb minőségű papírra készül a

400 éves hagyományokkal bíró Alföldi Nyomdában. A könyv kap majd egy külső védőborítót, ezzel is szeretnénk a kiadvány eleganciáját növelni. 128 oldalon közel kétszáz színes kép segítségével mutatja be a várost.

– Milyen nyelven jelenik meg?

– A kiadvány öt nyelven mutatja be a várost. A magyar mellett angolul, németül, franciául, és olaszul. A könyv szövegét műhelymunka keretében állítottuk össze, de a munka legnagyobb részét Horváth Krisztina végezte.

– Mikor lesz kész a kiadvány?

– A könyv már a nyomdában van. A tervek szerint november 15-re készül el, és ezt követően kerül sor a bemutatására.

– Milyen tervek vannak a jövőre nézve?

– Terveink között szerepel több

olyan kiadvány is, amelyeket országos terjesztésbe szeretnénk bocsátani. Olyan hiánypótló kiadványokkal szeretnénk megjelenni a piacon, amelyekkel eddig más kiadók nem foglalkoztak. Szeretnénk egy egyedi történelmi vonalat képviselni, a felnőtt olvasóközönséghez fordulni, de szeretnénk valamilyen szinten jelen lenni a gyermekkönyvkiadásban is. Tavaly jelentettük meg egy albumot a lovakról, nemrégiben mutatták be a leciinnel foglalkozó kiadványunkat az Országos Gyógyszerészeti Konferencián. A jövő év elején jelenik meg a mi gondozásunkban egy könyv a Wermacht katonáiról. A nemrégiben nyilvánosságra hozott dokumentumokon alapuló hatszáz oldalas kiadványt Németországban szinte havonta kellett újra nyomni, akkora siker volt.

D. É.

## MAGYAR-OLASZ NAPOK

A tervek szerint november 23–25. között kerülnek megrendezésre az Olasz Napok Nagykanizsán. A rendezvény céljáról, programjáról Törőcsik Pál alpolgármestert kérdeztük.

– Ez a rendezvény is a város marketingstratégiájának gerincét képezi. Kormányzati egyeztetéseket folytattam nemrégiben az ügyben, hogy mit lehetne tenni, hogy a város kiemelkedjen arról a holtpontról, amely az utóbbi időszakban jellemezte, hogy a munkahelyteremtés szorító kényszere enyhüljön. Boross Imre miniszter úr azt javasolta, hogy a város ne gondolkozzon multinacionális cégekben, hiszen az ő megtelepedésükkel kapcsolatos szerződéseket országos szinten kötik, inkább keressünk kapcsolatokat nemzeti vállalatokkal, kis- és középvállalkozásokkal. Észak-Olaszországot egy felfokozott érdeklődés jellemzi Magyarország, főként a dunántúli régió iránt, hiszen itt olcsóbb a munkaerő, és nem olyan bonyolult a szakszervezetekkel egyezségre jutni. Ezek a cégek nem kormány szinten kívánnak szerződéseket kötni, hanem városvezetéseket keresik meg. Ez hát az oka annak, amiért a magyar-olasz napok szervezésébe

kezdünk. Mint köztudott, korábban felvettük a kapcsolatot az olaszokkal, már hírért vittük a városnak, vagyis a kapcsolatfelvétel megtörtént. Az olaszországi látogatás során mi mondtuk el, milyen ez a város, milyen lehetőségeink vannak, ezzel a most szerveződő rendezvénnyel az a célunk, hogy az olaszok a saját tapasztalataik alapján alkossanak véleményt rólunk.

– Kik várnak a rendezvényre?

– Már az elején szeretném leszögezni, nem tömegekben gondolkozunk, nem a város egészét akarjuk megmozgatni az olasz napokkal. 80–100 vendéget, főként üzletembereket várunk, olyanokat, akik valamiért fantáziát látnak a Magyarországon, érdeklődnek Nagykanizsa és környéke iránt. A rendezvény hatékonyságát nem a résztvevők számában, hanem összetételében mérjük. Szeretnénk, ha meghívott vendégeink elvinnék a város hírért, ha a lehetséges befektetőknek ismeretei lennének a városról, adottságainkról, lehetőségeinkről. Szeretnénk a résztvevők számára egy olyan PR anyagot összeállítani, amely teljes keresztmetszetében bemutatja a várost, és hazatérve egy emlékeztetőt, egy beszámó-

lási alapot nyújt, a személyes benyomás, tapasztalatok mellett, azoknak az üzletembereknek, akik három napon át vendégeink voltak.

– Milyen programokkal várják az érdeklődőket?

– Csütörtöki napon érkeznének a meghívottak, ekkor kerülne sor a regisztrációra, illetve valami kisebb kulturális programra, ami lehetővé teszi a vendégek és a vendéglátók közötti ismerkedést. A második nap adná a rendezvény gerincét. November 24-én kerül majd sor a szekcióülésekre, megbeszélésekre, üzletember-találkozókra, amelyek témája természetesen a gazdaság a gazdasági kapcsolatok élénkítése lenne. Ezen napon kerül majd sor az Opera Stagione első előadására a városban. A Hevesi Sándor Művelődési Központ színháztermében a Bánk Bán kerül bemutatásra. A harmadik napra ismét egy lazább programot szervezünk. Szeretnénk vendégeinknek bemutatni a város környékét, elmennénk Zalakarosra is. A programot eleve úgy szeretnénk összeállítani, hogy a menet közben felvetődő kéréseknek is eleget tudjunk tenni.

D. É.



– Nagykanizsán eldőlt, hogy az itteni vállalkozók élve a törvényadta jogokkal, önálló-sodni akarnak. Azzal azonban – remélem – mindenki tisztában volt és van, hogy ennek mi az ára: nem lehet máról holnapra egy eddigiekhez hasonló feltételekkel működő, de az önkéntesség alapján szerveződött gazdasági, érdekképviseleti szervet egy szavazási procedúrával beindítani. A helyi vállalkozók elutasították a fúziót, de a Zala Megyei Gazdasági Kamarát – annak akármelyik tagozatát – megkerülni nem lehet, s szerintem az önállóság mellett bizonyos együttműködésben és a régió-szemléletben továbbra is gondolkodni kell. Az alapszabály és a költségvetés választ fog adni sok, még nyitott kérdésre. Meg kívánom jegyezni, számomra megnyugtató, hogy az elnökség (Ferencz József alelnök, Czoborné dr. Pintér Ildikó, Doucha Ferenc, Draskovics György, Kiss László, Pataky Károly, dr. Polay József és Szili Győző tagok) felkészült szakemberekből, és egyben közismert közéleti személyekből áll. Ezt különösen az önállósodás oldaláról megközelítve is nagyon fontosnak tartom. Ezekben a napokban az önálló működés technikai és személyi feltételeinek a megteremtésével foglalkozunk, s mivel, mint a megyei gazdasági kamara területi szervezete egységes, jogutód-nak tartjuk magunkat. Ezért korrekt, tagdíjarányos vagyongosztaást várunk, a ránk eső rész, becslésem szerint a korábbi megyei szervezet összvagyonának mintegy 25–30 százaléka.

– A helyi akarat eredményesen megnyilvánult, de összességében mekkora je-

– A következő éveknek az lesz a legfontosabb feladata, hogy ez az önkéntes gazdasági szervezet talpra álljon – fogalmazta meg Kovács Antal, a Nagykanizsai Kereskedelmi és Ipari Kamara október 6-án megválasztott elnöke, amikor az új szervezet beindulásáról kérdeztük, majd így folytatta:

**lenleg a vállalkozók érdeklődése?**

– Nagykanizsán a legutolsó regisztráció szerint 3996 vállalkozó van. Közülük 343 a kamarai tag. Mielőtt bárki is megfogalmazná, én is jelzem, igen, ez kevés. Valamennyire enyhíti a problémát az, hogy a tagság viszont a város gazdasági potenciájának felét átfogja. Az lesz a nagy feladat, hogy a jelenlegi kívülállókat meg tudjuk szólítani, hogy megtaláljuk a közvetlen érdekérvényesítés módját. Ez nagyon nagy gond, talán a legjelentősebb. Fél évet adtam erre magamnak. Ennek egyik első láncszeme az, hogy a városi önkormányzattal rendezni tudjuk közös dolgainkat. Szűnjön meg a mellőzésünk, az, hogy véleményünk nélkül az illetékességi területünkön ne hozzanak döntést. Kedvezőnek tartom például, ahogy az Ipari Park Kht. megkezdte munkáját, velünk való együttműködésével, közös adatbázis teremtésével. Ezerféle módja van annak – az együttes pályázatoktól a lobbizásig –, hogy a város érdekében egyesítsük erőinket. Most különösen a kereskedelmi tagozatba tartozó tagjainkat kell megnyugtattunk, mert a multinacionális tőke hatalmas mértékben nyomul előre a városban. Kereskedőink nemcsak elmaradó gazdasági hasznukat féltik, de aggodnak Nagykanizsa jellegének, hangulatának megváltozása miatt is.

– Mi a jövő záloga az önál-

**lósodás útján?** – fordultunk ezután Ferencz József alelnökhöz.

– A múlttal semmiképpen sem kívánok foglalkozni, s a tagságot is erre intem. Annál inkább is, mert az önállósodás nyomán mindenki újat és főként jobbat vár. Maga az önkéntesség is ezt tételezi fel. A helyi kamaráknak – s így a nagykanizsainak is – valahogy a hajdani jogelőd, a céhek működéséből kellene táplálkozni, onnan kéne átvenni mindazt, ami a mi korunkban is érték. Az első ilyen a jog és érdekvédelem, de úgy, hogy ezt mindenki érezze. Egyébként az eddigi kamarai működésnek ez volt az egyik erőssége. A következő a szakmai színvonal emelése, ami a szakmai fejlődést is magában foglalja. Ez is minden időkből alapkérdés marad. És végül, amiről kevesebbet beszélünk manapság: a szakmai és emberi tisztesség kérdése. Akkor tud csak a helyi kamara erőteljes gazdasági szervezet lenni, ha ezeket szem előtt tartja.

– Az önkormányzat és a kamara közötti alkotó kapcsolat megteremtésének módjáról mi az ön véleménye? – kérdeztük végül Kiss László képviselőt, aki egyben a helyi kamara elnökségi tagja.

– A 2000. október 6-án megalakult Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamara egy köztestület, amely a megyei jogú város és vonzáskörzete ipari vállalatainak, vállalkozásainak gazdasági önkormányza-

tát testesíti meg. Így, mint minden új szervezetnek, most kell kialakítania kapcsolati – és együttműködési rendszerét, amelyben kiemelt szerep jut a települési önkormányzatnak, illetőleg hivatalának. A települési önkormányzat viseli a város irányításának felelősségét, alakítja többek közt a helyi oktatási és kultúrpolitikát, a szociális gondoskodás rendszerét, és meghatározó befolyása van arra a helyi gazdasági klímára, amelyben a térség vállalkozásai működnek. Ily módon segítheti elő vállalatok letelepedését, a meglévő vállalkozások fejlődését, ami munkahelyek létesülését jelenti. Így növelheti a lakosság foglalkoztatottságát, a térségben működő vállalatok számát, és – hosszabb távon – az adóbevételeit. A gazdasági önkormányzatnak – a kamarának – is az az érdeke, hogy tagjai, tagvállalatai minél kedvezőbb feltételek mellett működjenek, így önként adódik a helyi települési önkormányzattal való szoros együttműködés igénye. A kérdést alaposan végiggondolva látható, hogy a két önkormányzat érdekei – az esetenkénti ellentmondások (pl. iparűzési adó) dacára – azonosak. Ezt a hosszú távú érdekazonosságot alapul véve kell a két önkormányzatnak együttműködést kialakítani. Egymás kompetenciájának tiszteletben tartása mellett, egy kölcsönösen korrekt tájékoztatáson alapuló rendszeres véleménycsere, a megalapozott vélemények figyelembe vétele lehet az az együttműködési mód, amely mindkét önkormányzat tevékenységét segítheti, és már belátható időn belül fejlődési pályára állíthatja a város gazdasági életét.

Büki Erzsébet



# DEMSZKY, A TETTEK EMBERE

A kanizsai SZDSZ a decemberi országos küldöttgyűlésére készülve tartott taggyűlést az elmúlt héten. Az SZDSZ elnökének Demszky Gábort, Budapest sikeres főpolgármesterét javasolják, elnöki programját támogatják. Kovács Kálmánt, a párt kanizsai, megyei elnökét az országos ügyvivői testületbe, a dél-zalai régióból Rácz József gelsei polgármestert, Tislér István tótszerdahelyi polgármestert és Röst János kanizsai önkormányzati képviselőt az Országos Tanácsba javasolták megválasztásra.

Demszky Gábor október 17-én elnöki programbeszédében jelentette be, hogy vállalja az elnöki feladatokat.

Részletek Demszky Gábor elnöki beszédéből:

„...Ma az emberek természetes igazság érzete háborog.

Azt mondják: a politika épp oly hazug, mint volt a Kádár-korszakban. Képmutató, tisztességtelen és korrupt. Bolond, bizalmatlan, arrogáns és önző. Épp úgy, mint korábban. És maradt kisszerű és szakszerűtlen. A politika romlott. Túl sok GYANÚS ÜGY, TÚL SOK A KORUPCIÓN, A BOTRÁNY. És csak ritkán van ezeknek következménye. – Ezt gondolom én is.

Meggyőződésem, hogy egy normális polgárosodó országban nincs

gyűlölet, nincs karlendítés és ökolbe szorított kéz. Nincs ellenség. Nincs ellenséges település és ellenséges város.”

„...Sok okom van bírálni a Fideszt, a torz alkatú magyar jobboldalt. De rögtön hozzáteszem, hogy okom van bírálni az MSZP-t is. Az MSZP éppolyan messze van európai szociáldemokrata pártoktól, mint a Fidesz a kereszténydemokratáktól.

Ismerem a Fidesz-szavazókat. Amikor Orbán Viktorra szavaztak, többségük nem a parlamentarizmus kiűrtésére szavazott. Nem az önkormányzatiság elsorvasztására. Nem az alkotmányos keretek feszegetésére. Nem a rasszista szélsőséggel való bratyizásra. Nem azért helyezték bizalmukat a Fideszbe, hogy vezetője „jó magyar embereknek” nevezze az antiszemita MIÉP-eseket. Ők azért szavaztak a Fideszre, mert utálták a szakszervezeti üdülők lenyúlását. Utálták a TB önkormányzatokban folyó korrupciót és pénzszórást. És elegük volt, hogy a környezetvédelmi pénzeket testvéri vodkagyarak támogatására fordítsák.”

„...A Fidesz és az MSZP különbözőségük ellenére, a köztük folyó pankráció dacára, hasonló egymásra. Mindkettőt avított, konzervatív párt. Foggal-körömmel ragaszkodnak a

kádári hatalomgyakorlási elvekhez. Ragaszkodnak a mindenben illetékes, túlsúlyos központi hatalom eszméjéhez, a kézi vezérlés gyakorlatához. Ez a két párt örömmel belenyugodna, hogy felváltva gyakorolja a hatalmat.”

„... A MIÉP politikája az irigységre és a gyűlöletre épül. A Fidesz az arroganciára és a kapzsiságra. Az MSZP politikája pedig a szervilizmusra és az érdem nélküli privilégiumokra.

Én valami egészen mást szeretnék. Az én Magyarországom épüljön az emberi önállóságra, az alkotókedvre, az újtásra, a munkára, a szorgalomra. Épüljön a felelősségre, az üzleti becsületre, a verseny tisztetére, az értelmes kockázat vállalásra.”

„...Magyarországon szerencsére már van egy felnövekvő új nemzedék, amely nem fogadja el a mindenható állam eszméjét. Ezek a fiatalok lehetnek a mi természetes szövetségeseink. És velük az a mintegy egymillió vállalkozó, akik már eddig is bebizonyították: az állam nélkül is képesek a saját lábukon megállni. És említhetném azt a további kétmillió embert is, aki néhány éve – egyik napról a másikra – háttat fordított az állami gondoskodásnak, és belépett valamelyik magán-nyugdíjpénztár-

ba. Ebben az országban láthatóan egyre többen vannak azok, akik maguk akarnak dönteni életük legfontosabb kérdéseiről. Ebben az országban láthatóan egyre többen vannak azok, akik maguk akarnak dönteni életük legfontosabb kérdéseiről. Pártkötődéstől függetlenül ők a liberalizmus természetes támogatói. Nekünk mindenekelőtt hozzájuk kell szólnunk, őket kell megnyernünk. Egy dolgot már most is ígérhetek: ha az SZDSZ kormányra kerül, megszűnik a klientúra építése, a közpénzek magánzsebbe gyömöszölése.”

„... A politikában elsősorban az ideák számítanak. Azok formálják, miképp látjuk világunkat, miről beszélünk és vitatkozunk, mit tartunk lehetségesnek és kívánatosnak. Én liberális vagyok, polgári értékrenddel. Ebben hiszek, ezt tudom hitelesen képviselni, ahogy Budapest élén ezt már bizonyítottam.”

A teljes beszéd elolvasható a Szabad Demokrata Hírlapban, a városi könyvtárban. Írásos vagy telefonos jelzés esetén a Szabad Demokrata Hírlapot az érdeklődők számára postán eljuttatjuk. (Cím: SZDSZ, Nagykanizsa, Zrínyi u. 47., telefon: 314-373)

Röst János  
SZDSZ-elnökhelyettes

## „Üdvözöljük hálózatunkban”

Sajnos mind mindennapibbá váló esetet tárt elém egyik közeli ismerősöm a minap. Október 21. náluk nagy nap volt az idén, akkor kapta második diplomáját, és egyik gyermeke éppen tízéves lett. Gondolta, a család nagy ünneplésbe kezd, hiszen minden indok megvan rá. Reggel korán útra kelnek, így hamar megérkeznek az ünneplés helyszínére, ahol előbb a diplomaosztás, aztán irány a játékbolt, ahol a hön áhitott születésnap ajándékot megvásárolják, és végül egy nagy ünneplést csapnak a közkedvelt gyorsétteremben. Álmaik megvalósításához pénz kell, így a családfő hamar felkereste a közeli pénzkiadó automatát. Az automata aznap úgy tűnik ünneprontó hangulatban volt, mert nem hogy pénzt nem adott, még hősünk kártyáját is

elyelte. Se pénz, se kártya. Gyorsan egy telefon, amelynek számát gondos kezek tollal az automata oldalára vésték. A vonal végén nem illetékes volt, és csak értetlenkedve fogadta, hogy mindenki őt hívja, mire hősünk elárulta neki, miért. Segíteni nem tudott, ám mondott egy másik számot, hétjegyűt. A telefont felvették, messze kis városunktól, a panaszt meghallgatták, aztán adatokat kértek. Például a kártya számát, amit persze honnan is tudhatna az ügyfél, ha kártyáján éppen az automata rágódik. A hang nem volt éppen készsleges, de legalább megnyugtatta az ügyfelet, hogy pénzéhez más sem nyúlhat, mert a kártyát letiltotta. Amikor az ügyfél a szolgáltatás minőségét vitatta, a hang csak annyit felelt, nincs pénz az emeltebb szintű szol-

gáltatásra, az OTP nem foglalkoztat annak érdekében külön senkit, hogy a benyelt kártyákat csak úgy soron kívül visszaadják. Az ügyfél a bank nyitvatartási idejében pénzéhez juthat kártya nélkül is, de kártyáját csak 8–10 nap múltán, az automata feltöltésekor kaphatja vissza. Az ügyfél saját költségre tehát semmilyen szolgáltatásban nem részesült, mehetett pénzt kérni máshová, mert a sajátjához nem juthatott. Az automata míg a beszélgetés zajlott egykedvűen villogott, üzemszünetet mímelt, aztán ismét megjelent képernyőjén a készenlétre utaló jel. Hősünk után még jó néhányan próbálkoztak, hiszen mindannyian hittek a szemüknek, ám a kártyájukat az automata nem fogadta, jelezvén, neki napi egy kártya benyelése elég az üzem-

szünethez, és az ügyfelek bosszantására egyaránt. Abba már belegondolni sem merek, mi lett volna, ha ezt a családot, vagy bárki mást valahol idegen városban ér a kártyabaleset, ahonnan pénz híján sem hazajönni, sem ott megszállni nem tudnak. Vajon akkor van-e lehetőségük arra, hogy az őket ért kellemetlenségek miatt akár pert indítsanak az OTP ellen, aki úgy tűnik a szolgáltatást kissé lazán értelmezi, holott velünk, az igénybevevőkkel busásan megfizeteti a nemlétezőt, hiszen minden egyes pénzmozgásért, tranzakcióért, fizetni kell. Mindez akkor még lázítóbb, ha belegondolunk, hogy ma már szinte a kártyás pénzfelvétel az egyetlen módja, hogy a pénzükhöz jussunk, főként egy háromnapos ünnepen.

D. É.





# A VIA HÍREI



Befejeződnek a kaszási munkák, így az ősszel aktuális lombtakarítás és gallyazási feladatokba kezdtünk. A lehullott lomb takarítását természetesen nem lehet a város teljes területén egyidőben megoldani, így türelmüket kérjük, a munkát ütem-terv szerint végeztetjük.

A közterületek takarítási munkáiban a lakosság közreműködő segítségét köszönjük.

Ismételten kérjük, hogy a magáningatlanok kertjeiből ne rakják ki a közterületre a nyesedéket, kerti növénymaradványokat, mert ennek elszállítása nem díjtalan, és nem kötelessége a szolgáltatónak. A fenti ké-

résünket durván megszegőivel szemben a Közterület-felügyeleti Iroda intézkedését leszünk kénytelen igénybe venni.

A megvédendő közterületi alkotások, szobrok, ivókutak téliesítését megkezdjük.

Felhívjuk az érintettek figyelmét, hogy közterületeken fák gallyazását, kivágását kizárólag a Park Kft. végezheti. Az általunk felmért, valamint az Önök által bejelentett gallyazások, szárazfa-kivágások munkáit megkezdjük.

Közvilágítási ellenőrzést tartotunk a héten. Az ellenőrzés során sok helyen szándékos rongálásból

adódó sötét lámpatestet találtunk (Károlyi kert, Eötvös tér, Sétakert stb.). A hibás világítóberendezések mielőbbi javítására intézkedtünk a szolgáltató felé!

Társaságunk sok felháborodott és sajnálkozó telefont kap a Zemplén u. környékén a közterületen a fák kivágása miatt. A fák kivágása a TESCO Áruház útéptézési tervének megfelelően az érintett nyomvonalon engedéllyel történt.

A Nagy-Magyarország Emlékmű feltárási munkái a szobor kiemelésével és a restaurálásra kijelölt telepre szállításával befejeződtek. A munkagödör betemetésére

és a védőkerítés elbontására a következő héten kerül sor. Ezután indulhatnak meg a tér rekonstrukciós munkái.

Kiskanizsa városrészen a régi rádiótelefon-hálózat kiváltása érdekében nagyszabású rekonstrukciós telefonhálózat-bővítési program kezdődött. A közterület-bontási munkálatok előreláthatólag november végéig befejeződnek, a végleges helyreállítás pedig december elejére várható. A munkákkal járó kellemetlenségek miatt kérjük a lakosság megértését.

Gáspár András  
ügyvezető

	ARAJ SZÖVEG	OLASZ NEVELŐ	MÓZARTI OPERA GYÓFIA	KIS FICKÓ	FELAJAK	ILLOKUT	NYELVI					K E R E S Z T R E J T V É N Y								
USA TÁLLALMI																				
ZOLIAN BEFEZVE																POEN BEFEZÉSE				
DONDA		PARAI AN AROKA			RÉSZBEN ELHAGY VAGY VAN ILYEN															
VÁLLALATI																				
ZOKKO JELE		CSEKINTI RECE HARIVA																		
CLAPTON GITAROS					KEZBEN TART								HANVAI PARAZS	ISZTAR	FELUT	SPORT CLUB ROVIDEN	ANTIST	KICSI INDIAN	ROPLAP RESZE	
REKORD UNKADILLO				TURIA		HAJAT VAG	<b>F</b>													<b>D</b>
HITELES MERTEK							ELLEN ULAN VAROS								DEREK TAJEK MERTANI FOGALOM					
MINDAROK			TÖZERSÉGI AKCIÓ													ALUTEM			KERU	NÁNYEM
JADOS TALAVALI					MULASAT ORAJELZI			GÖRÖG TORZS					TELTO SZO							
	<b>K</b>										INKLAD									

A megfejtéseket a Tűzoltóparancsnokság címére kell beküldeni ( Nagykanizsa, MJV Hivatásos Önkormányzati Tűzoltósága, 8800 Nagykanizsa, Kossuth tér 25.). A helyes megfejtést beküldők között a tűzoltóság ajándékokat sorsol ki.  
**Beküldési határidő: 2000. november 10.**



# DALOS ESZTER

Lancsák Eszter neve talán nem ismeretlen azok körében, akik szeretik a szép hangot, a szárnyaló dalt. Korábban több városi, iskolai ünnepeken felcsendült a hangja, ám mostanra eltűnt a városból. Hogy hol van Eszter, mit csinál, és mi mindent tervez, arról egy régóta tervezett, de csak nemrégiben megvalósult beszélgetés során szeretünk információkat.

– 1998-ban leérett-ségiztem, majd a pécsi jogi egyetemen tanultam tovább. Sok minden változott az életemben azóta. Mostanra sikerült túllépnem azon, hogy valaki csak bemutakozó



énekesként debütált. Zeneileg is teljesen átálltam egy másik zenei irányzatra. Jelenleg könnyűzenét énekelek. A hangom is nagyon sokat változott az utóbbi években. Véget ért a serdülőkor, nagyjából kialakult a hangom, kicsit Celine Dionos lett. Talvályelölt Székesfehérváron megnyertem az országos amatőr éneklési versenyt. Ma már nem járok versenyekre itthon, mert úgy döntöttem, hogy itt Magyarországon már semmit nem akarok kezdeni az énekléssel. Itt rengeteg az ígéret, ami nem teljesül, és nagyon sok a buktató is. Szerződéses helyeim vannak itt Kanizsán, és Pécsen is. A Kanizsa Rendezvénystúdió rendezvényein szoktam fellépni, esküvőkön szavalok, énekelek. Pécsen alapítványi bálakon, konferencia megnyitókön szoktam énekelni. Ezekkel a fellépésekkel szépen lehet keresni, de sajnos annyit nem, hogy egy önálló lemez, CD megjelenhessen. Az éneklés mellett táncoltam is nagyon sokat, sikerült letennem a C típusú táncoktatói vizsgát.

– Ennyi sikerrel a hátad mögött mit szeretnél csinálni?

– Elég sok eredményt elértem már, de ez még mindig nem az, amire én vágyom, mert én külföldre szeretnék kijutni. Valahol mostanra elegendem már a magyar zenei iparból, ahol nem az számít, mit tudsz, hanem, hogy milyen a külsőd. Szeretnék kijutni Németországba. Voltam kint a nyáron, és megpróbáltam építeni a zenei kapcsolatokat, egyelőre a siker mérsékelt, de bízom benne, hogy be fog indulni.

– Hogyan jött ez az egész éneklés?

– Soha nem tanultam énekelni. Bár dr. Stimecz Jánosnének, a BLG énektanárának nagyon sokat köszönhetek e téren. Tőle nagyon sokat tanultam éneklésből és emberségből is. Nagyon hálás va-

gyok neki ezért. Egyszer meghallgattam egy nagyon nagy ember, és azt mondta, nálam ez a technika magától kialakult. Akkor ez a kijelentés nagyon nagy öröm volt nekem, de tudom, hogy nem lehet megállni egy szinten, ezért folyamatosan képezem magam. Megtanultam gitározni, harmonikázni és különféle fúvós hangszereken játszani.

– Neked nem 24 óra a nap?

– Időbeosztás kérdése az egész. Az egyetemen is csak kétszer van vizsgaidőszak évente, a közte eltelt időben sok mindenre van lehetőség. Pihe-nésképpen a vizsgaidőszak idején is szoktam zenélni. Szerencsére könnyen és gyorsan tanulok. Az utóbbi időben nagyon felfejlődött a nyelvtudásom, van egy felsőfokú német nyelvvizsgám, megtanultam angolul, egy évet tanultam finnül és spanyolul is, emellett a középiskolában franciát tanultam annak idején. Öt nyelven el tudok boldogulni, ami úgy gondolom nagyon fontos, ha valaki külföldön szeretne dolgozni.

– Miért akarsz ennyire elmenni?

– Külföldön – mint már hangsúlyoztam, a tapasztalataim szerint – az számít, mit tudsz, és csak másodrangú kérdés a külsőd. Nagyon profinak kell lenni, sok mindent jól kell tudni, mert sokan indulnak egy mezőnyben.

– Az új zenei tehetségeket felvonultató műsorok nem vonzanak itthon?

– Nem. Meg kell mondanom, engem riaszt, ha nem adhatom önmagam, ha mást kell utánoznom, és a siker mértéke, hogy mennyire voltam jó dűblőr. Én azt szeretném, ha az emberek nem valaki másra, hanem énrám lennének kíváncsiak.

– Ha befutsz mint énekes, abbahagyod a jogot?

– Nem. A tervem az, hogy harmadévből talán

sikerül egy ösztöndíjat megpályázni Trierbe vagy Kölnbe. Úgy gondolom, ott sem lehet nehezebb az egyetem, mint itthon. Ott a tanulás mellett talán a karrierépítésre is nyílna lehetőség.

– Mivel telik egy napod?

– Tanulok jogot és énekelni, zenélek és hangstúdióba járok. Nemcsak azért, hogy az énekhangomat fejlesszem, hanem, hogy legyen fogalmam egy stúdió működéséről, mert nyugaton ez is számít. Ha majd befutok, nem lesz más dolgom, mint énekelni, de addig még hosszú az út, és folyamatosan be kell bizonyítanom, hogy egy nem mindennapi eset vagyok. Már

sok mindennel elboldogulok egy hangstúdióban, de van még mit tanulnom.

– Mit szólnak mindehhez a szüleid?

– Először féltek, hogy az éneklés a jog rovására megy, de mostanra belátták, a kettő együtt is művelhető, és segítenek, amiben tudnak. Egyébként én magam is nagyon fontosnak tartom, hogy legyen egy diplomám, úgy érzem, enélkül már nehezen lehet boldogulni a világban. A jog egyébként nagyon közel áll hozzám, érdekel, szívesem tanulom.

– Kazetta, demo, amin a nagyközönség élvezheti a hangod?

– Több demofelvétel is van, de ezek még boltban nem kaphatók, ugyanis arra nincs pénzem, hogy magánkiadásban jelentessem meg őket, más segítő erő meg nincs.

– Mi történne a külföldi karrier-álmoddal, ha itthon befutnál?

– Sajnos szertefoszlana. Külföldön nem igazán szeretik a más országból érkezett üdvösköket, ők maguk szeretik kinevelni azokat, legalábbis ezt mutatják a tapasztalataim.

– Milyennek látod a távolból a város zenei életét?

– Ennek a városnak meg vannak az adottságai – tehetségei – ahhoz, hogy pezsgő élet jellemezze, de valamiért csak elszigetelt próbálkozások vannak. Nagyon tisztielem azt, amit a Baráth-család évek óta ebben a városban tesz. Persze szerintem vannak olyan próbálkozások is, amelyek évek óta képtelenek a megújulásra, de ez csak még tovább színezi a palettát. Egy kicsit hiányolom a tehetség gondozást, a fiatal tehetségek megmutakozási lehetőségeit, persze lehet, hogy nem látom jól.

D. É.



November első hetében a Városépítő Egyesület elnökségi ülést tart, értékelik az eddig végzett munkát. Ünnepszeg után, az Aradi Vértanúk Emlékművének avatása után vagyunk. Milyen tapasztalatokat tud megosztani az olvasókkal, a tér, a szoborcsoport fogadtatásáról? – kérdeztük Lovrencsics Lajost, az egyesület elnökét.

– A tér, aminek szántuk, megfelel elképzeléseinknek. Napközben és esti kivilágításnál mindig telt ház van körülötte. Örülünk, hogy gyerekek és felnőttek egyaránt olvassák a neveket. Úgy érzem, az alkotások felkeltették az érdeklődést. A tér szépsége, mint a mágnes, vonzza az embereket. Szerencsésen sikerült a keresztutak elkészítése, a Hildkapuból át lehet menni a másik térre. El kell mondanom, sokan megkeresnek bennünket más városból is és gratulálnak. Sokan megváltoztatták a véleményüket azok közül, akik ellenezték a szoborcsoport kialakítását. Mindenkinek szíve joga más véleményt mondani. Tény az, hogy a kéréses küzdelmes munkánk most beérett. Beigazolódtott, hogy nem akartunk rosszat és egy olyan történelmi ereklyével gazdagodott a város, amellyel kevés település dicsekedhet. Nagykanizsa legnagyobb összefüggő virágos tere alakult ki, ami önmagáról beszél. Nemcsak a szemet gyönyörködteti, hanem a lelket is melengeti.

– A járőrelők megjegyezték, hogy több padot is el lehetett volna helyezni.

– Az eredeti elképzelés szerint ennyi volt tervezve, de annak csak örülni kell, ha szükség van még padokra. Ha kijön a tavasz, ezek a kérések előtérbe kerülhetnek.

– Mondhatjuk, hogy egy kicsit most megnyugodott?

– Megnyugodtam. Ma kezembe került a kiadványunk szerkesztett anyaga is. Bemutatja Arad gondolatát, a mi alkotásunk történetét, az avatási ünnepeket, az Aradi Emlékmű történetét, október 6-át, és a kivégzettek utolsó szavait. Nem utolsósorban belekerülnek azoknak a nevei is, akiknek a segítségével nélkül nem valósulhatott volna meg mindez. Elképzeléseink szerint 1000 db kiadvány készül, amiből nagyobb mennyiséget szeretnék az iskoláknak adni, de jut a könyvesboltokba és a városi Egry József Galériának is. Elnökségi ülésünkön ajánlást fogunk tenni a tér elnevezésére. Javaslataink között szerepel: Aradi Hősök Tere, vagy Aradi Udvar, vagy Aradiak Emlékkertje elnevezés. Sokféle lehetőség van. Meggyőződésem, ebben az évben lesz neve a térnek.

– Foglalkoztatják-e újabb tervek?

– Fontosnak tartjuk, hogy az a település, ahol élünk, még szebb legyen, még közelebb kerüljön az emberi lélekhez. Vannak újabb elképzeléseink is.

# A TÉR SZÉPSÉGE VONZZA AZ EMBEREKET



Legfontosabbnak tartjuk a Sétakert és az Olajtelep sarkán egy emléktábla elhelyezését. A Sétakert teljes rekonstrukcióját is ajánlani fogjuk a közgyűlésnek. Most ne beszéljünk arról, hogy lesz-e ennek forrása, mert a megvalósításra is van olyan elképzelésünk, ami a városnak nem kerül pénzébe. Ahhoz, hogy egyáltalán támogatást kapjon valami, ahhoz tudni kell, hogy mit lehet egyáltalán támogatni. Ajánlani fogjuk a városnak és segítünk abban, hogy a sétakert teljes rekonstrukciója megvalósuljon. Igyekszünk megtalálni annak a lehetőségét, hogy élet kerüljön ebbe a gyönyörű parkba, és a városnak ne kerüljön pénzébe. Ha már elindul a folyamat, akkor gyorsítható lesz és egy-két éven belül eredeti szépségébe visszaállítható a sétakert. Jövő évi programunkban benn lesz a sétakert második bejárata a rendbehozatala is. Javasolni fogjuk továbbá a közgyűlésnek, hogy az Erzsébet térre szánt, vagy kívánt alkotás, vagy alkotások elkészítésére pályázatot írjon ki meghívásos alapon. Tehát 2001-ben legalább egy pá-



(Fotók: Bakonyi)

lyázati szint legyen megfogalmazva. A városnak ebben a témában meg kell határozni azt a három fő motívumot, amire pályázni lehet. Mindenféleképpen olyan alkotás kerülhet erre a térre, amely uralja a teret. Ha egy mód van

rá, kanizsai kötődése, történeti értéke legyen és a magyar történelemmel függjön össze. A városvédő egyesületnek van elképzelése, de nem biztos, hogy ez az egyetlen és jó. Ha év végére kialakul egy olyan koncepció, amit később támogathatunk, két-három éven belül megvalósítható. Még kellene egy pályázatot kiírni a Zsinagóga környékének a rendezésére is. A környezetet olyan szépé lehet tenni, ami a város határain túlmutató büszkeségünk lehetne. Sok mindent akarunk, de ha nem kezdeményezünk, akkor biztos, nincs mit megvalósítani. A korábbi évek város napi rendezvényein elkezdődtek a diákvetélkedők. Szeretnénk pályázatokkal a város történetének a megismertetését tovább folytatni, hiszen ezekről a témákról már sok forrásanyagunk van. Így még jobban meg tudjuk szeretni ezt a várost, mert csak azt tudjuk szeretni, amit ismerünk. Kiemelt feladatunknak tekintjük a jövőben is, mert amit teszünk, azt városért, mindenkiért tesszük – mondotta befejezésül Lovrencsics Lajos.

Bakonyi Zsóka

## Az emlékmű elkészítésében közreműködtek

### Tervek készítői:

- Építési és parkosítási tervet Balázs Mihály és Tarnóczky Tamás építész tervezte.
- Villamossági kiviteli terveket készítette: Farkas Szabolcs villamos üzemmémnök.

### Alkotások készítői:

- Pataki Béla alkotóművész a szobrokat készítette, Kovács Attila szobrász-restaurátor a posztamensek készítője.

### A bronzöntvényeket készítette:

- DKG-EAST Rt. kollektívája.

### A beruházás bonyolítója a közgyűlés megbízása alapján:

- VIA KANIZSA Kft.

### Kivitelezők:

- RYNO Kft. az építészeti,
- PARK Kft. a parkosítást,
- DÉDÁSZ Rt. a villamossági kivitelezését végezték.

### Az alkotások készítését kiemelten támogatták

- Általános Értékforgalmi Bank Rt.
- Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet
- Árkádsor Kereskedelmi Rt.
- Balázs Mihály építész tervező

- DÉDÁSZ Rt.
- Dél Zalai Áruház Rt.
- DKG-EAST Rt.
- Draskovics György vállalkozó
- GE LIGHTING TUNGSRAM Rt.
- Halász Károly Podmaniczky díjas vállalkozó
- Kanizsa Nyomda Kft.
- Kanizsa Téglagyár Kft.
- Kanizsa Trend Kft.
- KM LIGHT Világítástechnika, Kovács Miklós
- Közép-dunántúli Gázszolgáltató Rt.
- Magyar Külkereskedelmi Bank Rt.
- MOL Rt. Bányászati üzem Nagykanizsa
- ROTARY Fúrási Rt.
- RYNO Kft.
- Tarnóczky Tamás építész tervező a kiviteli terveket díjmentesen készítette.
- Zalai Általános Építőipari Vállalkozás Rt.
- Zalai Erdészeti és Faipari Rt.
- ZÉBETON Kft., ZÉGÉP Kft., ZALAFÉM Kft., READYMIX Kft., Y-VILL Kft., Z-SPED Kft., VIA Kanizsa Kft.



# SIKERRE VAGYUNK ÍTÉLVE

Beszélgetés Tarnóczky Attila alpolgármesterrel

Közeledik az év vége. Rövid visszatekintésre, az eredmények összegzésére jelképes városi sétára kértük Tarnóczky Attila alpolgármestert városunkban. Azért jelképes sétára, mert a közelmúltban számtalan intézmény avatásán, műszaki átadásán jelen volt, és a sajtó is képviseltette magát.

– A város költségvetésének igen jelentős részét, mintegy 70 százalékát teszik ki az intézményműködési költségek, és ennek újabb 70 százalékát a bérjellegű költségek. Sajnos azt kell mondanom, régóta folyik az állami költségvetés részéről az önkormányzatok irányába egy megszorító eljárás. Az intézmények működtetése egyre nehezebb, és még nem beszéltem arról, hogy hosszú évek elhanyagoltsága most üt vissza. Intézményeink között jó néhány olyan is van, ahol életveszélyes állapotok uralkodnak. Az önkormányzat két úton indult el. Egyrészt lépéseket tett arra, hogy az intézményhálózat a lehető legkisebb költséggel legyen működtethető. Ennek a folyamatnak a kincstár felállításával végére érünk. Ez nem egy öncélú feladat. Amit egyik oldalon megtakarítunk a kiadások tekintetében, azt a másik oldalon az intézmények állapotának, felszereltségének javítására fordítjuk. Ennek jegyében, az idei évben kb. 300 millió forintot fordítottunk intézményhálózatokra. Sikertült a két kiskanizsai óvodát méltó, nagyon szép körülmények közé telepíteni. A visszajelzések a szülők, az ott dolgozók részéről nagyon pozitívak. A harmadik óvoda ebben a körben, a Corvin utcai óvoda, ahol az elkezdett munkák felénél tartunk, hiszen itt a jelenleg még meglévő gondozóház szobáiból is csoportszobák lesznek kialakítva. Ezzel a Corvin utcai óvoda körülményei is javulni fognak, ráadásul olyasfajta óvodai kapacitást alakítottunk ki, ami felkészül arra, a pillanatnyilag nem látható, de nagyon várt helyzetre, amikor újra elkezd növekedni a városban a gyermekek száma. Több helyen kialakítottunk tartalékszobákat erre az esetre.

– Az étkeztetési rendszerben mi volt a lényeges változás?

– A teljes szociális intézményhálózat étkeztetése egy helyről történik, az Úrhajós utcai óvodában kialakított nagyon modern felszerelésű szociális konyháról. A szállítási feladatok megoldására új étel-szállító autót vásároltunk. A visszajelzés a konyha működéséről pozitív, úgy minőségileg, mint mennyiségileg. Ugyanilyen visszajelzéseket kapunk az óvodákból is, hiszen a központi óvoda átalakításával egy jelentős kapacitásnövekedés történt. Kicseréltük modern gépekre a berendezéseket, és az érintett óvodákból is az a hír érkezett hozzánk, hogy elégedettek az új rendszerrel. A közép és általános iskolák konyhái megmaradtak az intézményeknél.

– Egy újabb lépésként, az új szociális otthonba és gondozóházba hamarosan beköltözhetnek a lakók.

– Még novemberben beköltözhetnek. Az épület alapterülete messze nagyobb, mint a három épület-együttes alapterülete. Tudjuk teljesíteni azokat a törvényi előírásokat, amelyek eddig teljesíthetetlenek voltak. Szeretnénk a Lazsnaki Szociális Otthont betelepíteni az Úrhajós utcai óvoda épületébe annak felújítása után. Sürgős és fontos feladat. Ezt az ütemet szeretnénk folytatni, hogy a következő önkormányzati ciklus végére, nagyjából a legsürgetőbb intézményi felújításokat meg tudjuk oldani. Úgy gondolom, az a tény, hogy a két ágazat, a szociális, oktatási intézményi hálózat végül is, a beruházáshoz szükséges összegeket megtakarította az átalakítások révén, meg kell, hogy győzze a képviselő-testületet arról, hogy ennek az ügynek prioritást kell adni, mert ha nem ezt tesszük, sok szempontból hitelünket veszítjük. Ugyancsak címzett pályázaton kértünk támogatást a parlamenttől a Belvárosi Szakközépisko-

la tanterem gondjainak a megoldására. A volt Széchenyi-iskolának a meglévő épületét szeretnénk bővíteni, illetve tetőtér-beépítéssel kiegészíteni. Tervezzük az Erdész utcai tanyatelepen egy szakmai oktatóbázis létesítését, továbbá, a Petőfi utcai tanműhelyek rekonstrukcióját. Ezek a fejlesztések adnák meg a lehetőséget arra, hogy a piarista rend tulajdonában lévő Sugár utcai épületeket kiürítsük, és ugyanakkor ebben az iskolában is a XXI. századnak megfelelő feltételeket alakítsunk ki.

– Nem okoz gondot a tantelep működtetése a MOL megyei tevékenységének a jelentős csökkenése miatt?

– A MOL valóban csökkenti a termelő tevékenységét, de ez nem vonatkozik az oktatási tevékenységére. Továbbra is szándékában áll támogatni a Belvárosi Szakközépiskolát, itt akarja országos jelleggel a felnőtt képzését folytatni. A tantelep sorsa nem kétséges pillanatnyilag. A harmadik pályázatunkként, a Zsinagóga rendezését helyeztük előtérbe. Egy kulturális központ kialakítását tervezzük falai között.

– A könyvtár építéséről is hallhatnánk?

– Állami támogatással épülő hatalmas beruházás, naponta figyelni lehet, milyen gyors ütemben emelkedik ki a földből. Jövő nyáron egy nagyobb szép intézménnyel gazdagodik a város, reméljük a látogatók számának növekedésében is érződni fog. Kiseb értékű beruházásunk a főiskola épületében végzett beruházás. A későbbiekben is áldozni kell rá, mert ha a terveink megvalósulnak, és jövőre beindul a második szak, akkor nagyon gyorsan kinövi ezt a helyet. Terjeszkedési lehetőséget kell biztosítani számukra. Itt többfajta változat felmerült, tárgyalások folynak a megoldás lehetőségéről.

– Végigjártuk a várost gondolatban. Mutatók, látványos változások mindezek. De ha több elhelyezkedési lehetőség is lenne, akkor mondhatnánk igazán elégedettnek magát lakosság!

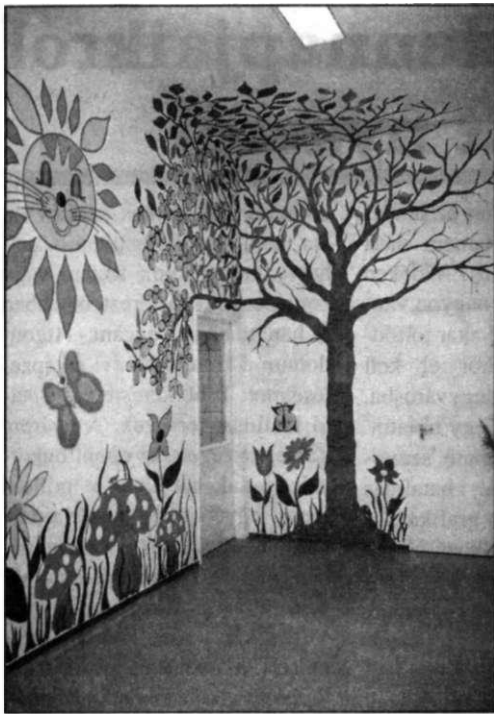
– Ez jogos igény. Valóban van munkaerőnek egy olyan hányada, elsősorban a magasabb képzettségű férfi munkaerőre gondolok, akik nehéz helyzetben vannak a speciális jellegű munkahelyek hiánya miatt. Ugyanakkor vannak olyan munkahelyek, ahol elértük a plafont. Sokan tudják, hogy a Tungsramban, az idei évben 530 munkahely létesült és javarészen betanított női munkaerőt foglalkoztatnak, azonban ilyen tartalékokai nincsenek a városnak. Somogy megyéből próbálják a munkaerő-ellátást megoldani. Ez figyelmeztető jel arra, hogy nem lehet ide akármilyen telepíteni, olyan középüzemeket kellene idehozni, amelyek a szakmailag jobban képzett munkaerőt is képesek foglalkoztatni. Ez ügyben elindultak lépések. Jelenkezett egy igény és ennek érdekében módosítani fogjuk a rendezési tervet. Egy 6–800 főt foglalkoztató áruház faluról van szó. Termelőmunka és árusítás jellemezné ezt a komplexumot, de várhatóan a 2002-es év vége felé valószínűleg meg.

– Ha végigmegyünk a városban, óhatatlanul eszünkbe jut a város régi híre, jelzője, az, hogy kereskedő város, csak modernebb kivitelben. Az embereket azonban aggodalommal tölti el, hogy miből vásárolnak a sokféle áruházban!

– Úgy gondolom, az a tény, hogy ide települ két nagy üzletközpont, mégiscsak azt jelzi, hogy a befektetők szerint van esélye annak, hogy itt a körülmények javulni fognak, mert ha nem így gondolnák, akkor a nem létező keresletre ilyen hatalmas beruházásokat nem végeznének. Úgy érzem, sikerre vagyunk ítélve, rendkívül sokat jelentene nekünk az M7-es autópálya. Kíváncsian várom, hogy az örvendetes ígéretek teljesítésre kerülnek-e, jövőre valóban elindul-e az autópálya-építés. Már maga a tény, hogy megtörténtek az első kapavágások, felértékelik Kanizsát a befektetők szemében.

Bakonyi Zsóka

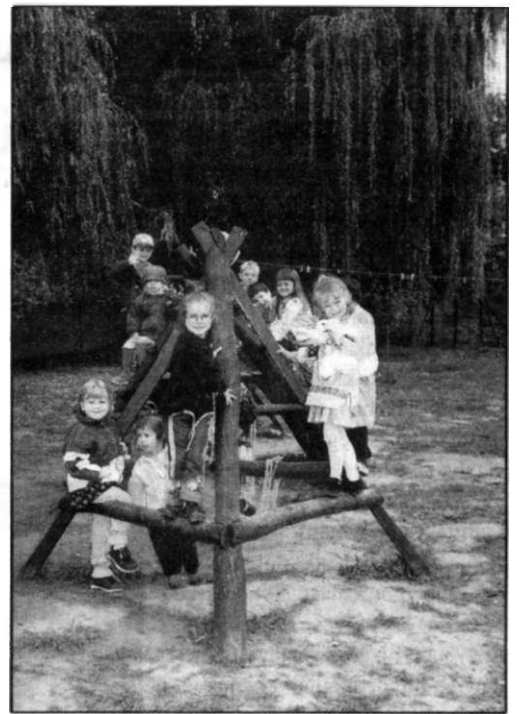




## FEL- AVATTÁK AZ ÚJ OVIKÁT KISKANIZSÁN

Kedves nénik, bácsik! Ez a csodaszépre festett folyosó fogad mindannyiunkat a Pipitér óvodában, amikor reggelente megérkezünk. Az égig érő fa, és a mosolygó napocska minden gyereket, még a legszomorúbbat is jobb kedvre deríti.

A szép napos, őszi délelőttöket az udvaron töltjük, ami most talán egy kicsit kopár még, de a tavasszal biztosan megszépül, újra zöld lesz a fű, kirügyeznek a fák. Szívesen mászókázunk, főleg, ha legkedvesebb játékaink is ott vannak velünk.



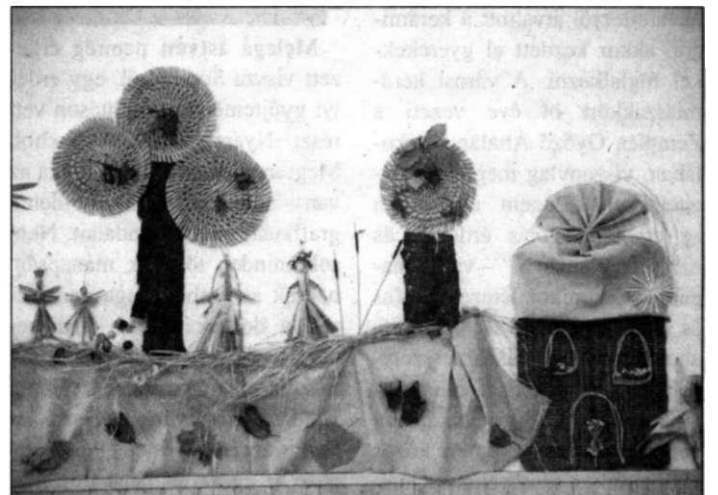
Reggeli után aztán együtt játszunk, dalolunk és táncolunk is. Igaz már attól virágos jó kedve van mindannyiunknak, hogy mennyi szépség vesz bennünket körül.



Reggelente minden kisgyermeket finom falatok, és terített asztal várja az óvodában. A szépen felújított, kidekorált csoportszobában még a reggeli is jobban esik.



Most éppen levegőzni indulunk, mert bár gyönyörű lett az óvodánk belülről, és kívülről egyaránt, az őszi napfényben mégis szívesen sétálunk, játszunk.



Ugye milyen szépen kidekorálták a csoportszobánkat. Ez az őszi dekoráció, csupa-csupa természetes anyagból készült.



# Művészek terveikről, mindennapjaikról és a mögöttük hagyott nyárról

## Kell, aki felhívja az emberre a figyelmet

Ambrus Márta pedagógusnak a nyáron Zalakarosban volt kiállítása „Maszkok” címmel, a Művelődési Házban, szeptemberben pedig a békásmegyeri Közösségi Házban láthatták szövással készített figurális kerámiáit. A kiállítás címe nem valamiféle Janus-arc jelentésű, egyszerűen az emberábrázolást köti össze azzal a kézműves technikával, mely a civilizáció kezdete óta jelen van mindennapjainkban.

A rajztanárként tevékenykedő **Ambrus Márta** alkotómunkáiban fellelhető az ősi kerámiák ihletése, a népi hagyományok mellett az etruszk kifejezőmódok felemlítése csakúgy, mint a művészettörténet nagy korszakai jellegzetességeinek felvillanása. A mindennapi rajztanári munka egyfajta következményeként érzett belső készítés a mozgatója elsősorban alkotói tevékenységének, melynek példaként kerámiaplasztikáit láthatták az említett kiállításokon. A technikának a népművészethez is van köze, de témában és kifejezőmódban nem akart a népművészethez közelálló alkotásokat. Korábban akvarellekkel foglalkozott, könyvillusztrációkat készített. Az akvarellekről átváltott a kerámiára, akkor kezdett el gyerekekkel foglalkozni. A városi kerámiaszakértőt öt éve vezeti a Zemplén Győző Általános Iskolában, viszonylag megfelelő feltételekkel. „Engem elsősorban az emberábrázolás érdekel, és ezzel a technikával” – vallja magáról. Valamikor létezett a Vas és Zala megyeiek alkotótábor, ahol közös kiállításokon szerepeltem. Mostanában a cserszegtomaji művésztelep munkájában vettem részt és az ottani közös kiállításaimon szerepeltem. Önálló kiállítás nem foglalkoztatott, nem is mentem utána, fontosabb volt, hogy a tanítványokat rend-

szereken felkészítsem a művészeti szakközépiskola felvételeire. Fontos számomra a pedagógia munkának ez a területe, sok időt és energiát igénybe vesz, tulajdonképpen kellene egy másik 24 óra. Ugyanúgy örülök az ő sikereiknek, mint a sajátomnak. Egészen más embert kíván az al-



(Fotó: Bakonyi)

kotás. Csak egy-egy időszakban sikerül, rendszeresen képtelenség megoldani. A nyár, nyaralás nélkül múlt el. Tartom a kapcsolatot a kanizsai képzőművészekkel. Kell, aki felhívja az emberre a figyelmet.

## Mindenki járja a maga útját

**Melega István** nemrég érkezett vissza Sopronból, egy érdeklődő gyűjteményes kiállításon vett részt. Nyaralni nem volt sehol. Megrendelés nincs, de munka az van – summázhatnánk röviden a grafikusművész mondatait. Nem sok minden történik manapság, hacsak az ember maga nem keresi a dolgokat. Nem a menedzseléssel van probléma. Eddig is saját magamat menedzseltem. Kanizsa kicsi város. A szakma fenn van Budapesten. Pénz kérdése az egész, és pénz itt nincs. Ha Pesten van valaki, akkor megél, ha lent vidéken, akkor éldegélget. De nem fogunk meg-

hálni. Nem azért, mert az ember nem dolgozik jól, hanem mert nincs rá megrendelés. Vidéken még kiállítások sem nagyon vannak. Ha az ember fel akar töltödni szellemileg, akkor el kell mennie valamelyik nagyvárosba, hogy megnézhesse egy tárlatot. Egy kisvárosban látható számítógépes szórólapok hatalmas mennyisége, az nem grafika. Az egy-két tagos vállalkozásoknak nincs lehetősége arra, hogy önmagát letisztítsa. A városnak van 8-10 képzőművésze. Tiszteljük egymást, mindenki járja a maga útját. Van, aki így rohan, van, aki úgy. A munkája által emeli fel mindenki saját magát. Járok a HSMK fotó klubjába, elbeszélgetünk, járunk fotó túrára. Mindenki megtalálja a sorsának az értelmét. Ha az ember mindig úgy gondolkodik, hogy azt csinálja, ami eladható, az nagyon rossz. Soha nem a piacra dolgoztam, mert annak meg is lett volna az eredménye. Régebben volt a képzőművészek karácsonyi vására, de megszűnt. Az ember agyában megszületik a kép, és megkeresi hozzá a kellékeket – magyarázza. Jelenleg sokat fotózom, képgrafikákat készítek. Ha csak fotóznom kellene, nagyon rossz volna! Ne készítek pasztellt, vagy akvarell képet, alkalmazott grafikát vagy plakáttervet, csak azért mert nincs rá igény?!

## Kísérletezem a porcelánnal

Csendesen, nyugodtan, visszafogottan telt el a nyár, évek óta nem nyaralok. Idén még a város területét sem hagytam el, még a környező falvakba sem mentem el kirándulni, ahogy régen szoktam – idézi fel a nyár eseményeit **Járasi Ildikó** iparművész. Sajnos meg kell vallanom, anyagi okok vannak mögötte. Kislányommal készültünk a továbbtanulásra, az ő sikeres felvételi után az elin-

dítatása volt fontos számomra. Ha maradt időm, beültem a műhelyembe rajzolni, festeni vagy zománcozni. Jól éreztem ebben a hangulatban magam. Átgondoltam a következő évi elképzeléseimet. Több kérésre egy önálló kiállítást tervezek. A nyáron, Zalaegerszegen, az ottani önkormányzattal karöltve a millennium jegyében, egy Mária-napi kiállítást rendeztek a Zsinagógában, melyre Kanizsáról csak engem hívtak meg. Az ottani Vegyeskar adott színvonalas műsort, az emeleten pedig a különböző alkotások voltak láthatók. Nagyon impozáns, magas színvonalú, kifejezetten Mária-napi, és ide illettek az én madonnás képeim. Ezt követően, még a



(Fotó: Bakonyi)

mai nap is látható szintén a Zsinagógában egy másik kiállítás, melynek anyagát megyei alkotók műveiből válogatták. Még kísérletezem a porcelánnal, megvettem hozzá a felszereléseket és a kemencét. Egy-egy darab nagyon szépen sikerült, de voltak a türelmetlenségemből adódott buktatóim. Technikailag már meg tudom oldani a problémákat. Nagyon élvezem, mert újak, érdekesek, mások, különlegesek, terméskővel és különböző kövekkel kombinálva a porcelán és a samott különleges új dolgokat tud létrehozni.

**Bakonyi Zsóka**



# OLVASSUK ÚJRA JÓKAIT!

A TIT Öveges József Isteretterjesztő Egyesület és a HSMK Jókai Mór születésének 175. évfordulója alkalmából Irodalmi Szabadegyetemet szervezett. Az első előadást Harkány László nyugdíjas gimnáziumi tanár, Illyés-idézzel kezdte:

„A nagy idők mindig megszülik a rendkívüli fiút, akire szüksége van a nemzetnek, amikor nagy vajúdás állapotába jutott.”

1823 január 1-jén így születik a magyarság mindmáig legnagyobb lírai költője Petőfi Sándor, két év múlva a nagyszerű barát, akit úgy hívnak, hogy Jókai Mór. Néhány évvel korábban egy másik barát cseperedik föl, akit Arany Jánosnak hívnak. Ez a kor dobja Jókai a társadalmi és politikai élet színterére azokat a nagy embereket, akiket nem tud azóta sem felülmúlni a magyar történelem. Deák Ferenc, Széchenyi István, Kossuth Lajos, és sorolhatnánk a magyarság szellemi nagyjait. Mikszáth Kálmán jóval később, 1847-ben született. Amikor fiatal író volt, tisztos távolságból figyelte ezeket a nagyságokat, nem egynek a közelébe kerülhetett, különösen egynek Jókai Mórnak a közelébe. Az előadó nem irodalomtörténeti előadást tervezett, hanem csevegést, annak érdekében, hogy a Jókai-évfordulón vegyék kezükbe ismét az olvasók Jókai könyveit. Mikszáth Kálmán: Jókai Mór élete és kora című

könyvből az érdekesebb eseményeket választotta ki.

Mikszáth Kálmán könyve, Jókai halála után készült, a nagy mester iránti tisztelettel.

1825-ben született, 175 évvel ez előtt. Hosszúnak tűnik, ez az idő, a mai 50-60 éves generáció még Jókai regényeken nőtt fel, a mai fiatalok kevésbé olvassák. Jókai apja, az akkoriban létező összes magyar folyóiratot járatta, mutatva, hogy nem egészen véletlen, ha egy gyermek a családból kiemelkedik. Félénk gyerek volt az iskolában. Petőfivel Pápán ismerkedett meg. Kecskeméten jogot tanult, megjelentek első novellái, drámája, de újra előjött régi tehetsége, a festés és rajzolás. 1845-ben Pestén, a Pilvax kávéházban volt egy asztal, ahol a legtehetségesebb fiatal emberek gyűltek össze. Temperamentumosak, okosak, bátrak, és nagyot akarnak. Nem kevesebbet, mint a feudális Magyarország társadalmának a megváltoztatását, és a már rég elvesztett nemzeti függetlenség valamilyen módon való visszaszerzését. Ezt az asztalt úgy nevezik, hogy a közvélemény asztala. Újra itt találjuk Petőfit, aki hangadója a társaságnak, akire figyelnek, és Jókai különösen figyel, akit nagyon szeret. Novellái a pesti lapokban, elsősorban az Életünkben nagyon nagy sikert aratnak, és igen jelentős honoráriumot kap az írósként. A szolid, kisasszonynak csúfolt

Jókai Mór, a márciusi napnak majd nem olyan óriásává nőtte ki magát, mint Petőfi Sándor. Ő szerkeszti meg a 12 pontot, és demokratikus érzelmeit kinyilvánítva, többé nem használja vezetéknévén az y-t. Március 15-ének van egy óriási horderejű találkozója. Este a Nemzeti Színházban a Bánk Bánt játsszák, a fiatalok olyan felhevült állapotban tüntetnek, vitakoznak a színházban, hogy Petőfi megkérte Jókait, menjen föl, és csendesítse el őket. Ő felmegy, és ott áll előtte egy királynő, Gertrudisz, aki nem más, mint Laborfalvi Róza. A szép kokárdát leveszi saját ruhájáról, és Jókai mellére tűzi. Azt mondják, ez volt az a babonás pillanat, amely végképp megpecsételte Móric sorsát. Élete nehéz pillanataiban Róza mellett állt, segített neki. Jókai, Kossuth oldalán az egész szabadságharc végéig megtalálható. Műveiről elismerő hangon szólnak, de élete végéig van egy kérlelhetetlen kritikusa, Gyulai Pál, Petőfi sógora. Sorba alkotja a műveket, s szerencsecsillaga nagyon magasra emelkedik. Amikor 1868-ban megírja a „Szerelem bolondjai” című könyvét, a regény Ferenc József császár feleségének a kezébe kerül. Nagyon megkedveli a művet. Úgy forgatják a dolgokat, hogy szerét ejthessék annak, hogy Jókai szép kék szemével rácsodálkozhasson Erzsébet királynőre. Találkozik a császárral is. Balatonfüreden írta a számára

legkedvesebb regényét, az Aranyembert. Egyik gyámleánya, Otília kisasszony és az író között kölcsönös szerelem alakult ki. A lány megbetegedett, egy balatonfüredi villába helyezte el, és napjainak szabad részét a bájós gyámleány oldalán töltötte, odaálmodva magát a senki szigetére. Ő volt az Aranyember c. regényében Noémi ihletője. Nem volna teljes a kép, ha a politikus Jókairól nem beszélünk. Képviselő volt hosszú időn keresztül, szerette a parlament hangulatát. Amikor szavazásra került sor, ő is föltette a kezét, de megkérdezte a szomszédját, hogy mire is szavazunk. Fantáziája nem a parlamentben, hanem éteri magasságokban lengedett. Barátságát a legnagyobbak is szívösen vették és keresték. Hosszú időn keresztül Tisza Kálmán miniszterelnök tarokkpartijainak résztvevője volt. Felesége halála után sokat utazott. Éveken keresztül csodálatos harmóniában élt családjával, de még egyszer eljött a nagy boldogság életében.

Jókai szerette a művészvilágot, élete utolsó szakaszában sokat járt színházba, sokat forgott művészkörökben, és egyszer csak azt vették észre, hogy a fiatal, Nagy Bella nevű színésznő elvette őt férjül. A család fel volt háborodva, el is költözött tőlük. Dolgozni akart az utolsó napon is, amikor csendesen meghalt.

B. Zs.

## A jövő nemzet szellemi panteonját kell megalapoznunk a jelenben

A HSMK és a TIT Öveges József Isteretterjesztő Egyesület Jókai Szabadegyetemének második előadásán Márkus Ferenc tanár, Jókai Mór az „Új földesúr” c. regényét elemezte. Egy mondatot idézett bevezetesként, amiből szinte láthatóvá válik a regény egésze. A 13. fejezet „A hant, mely ideköt” címet kapta – és még ezt a mondatot is tartalmazza: és ha az élők el akarnák hagyni ezt a hazát, a halottak visszatartanak őt. Az előadás előtt használati utasításként egy-két gondolatot még adott az előadó. Amikor hírt vettem, hogy erről a regényről kell szólnom, nagyon nagy örömmel vettem, hiszen ifjúkorom kötelező olvasmánya volt Jókai Mór. Igaz, nem ezzel a regénnyel kezdtem olvasmányaim sorát, és Jókai megszeretését. Most esti mesét fogok mondani önöknek, – ez ide il-  
lő kijelentés, mert Jókait nagy mesé-

lőnek tartották, de az igazságtartalma a ma annyira szeretett dokumentumokét, és dokumentumírásokét sokszorosan fölülmúlja. Egyetlen tételre komponáltam az előadást és a tétel zárjához a kulcsszó, a hídszerűség, többször visszatér az előadásban is.

Néhány gondolat a regény fogantatásáról. Az Új földesúr 1861 második felében készülhetett és 1862. január 4. és június 29. között látott napvilágot a Pesti Naplóban. Nem került a legkiválóbb 3-4 Jókai-regényt megillető polcra. 1895-ben Dr. Jókai Mór aláírással utóhangot illesztett hozzá, melyben elbeszéli a regény eszméjének a keletkezését. Egyik este láttam, a már nyugállományú, Haynau tábornagyot magyar ruhában, darutollas süveggel, kizárólag magyar urak társaságában. Élnek – írja Jókai – akik hallották tőle ezt a mondatot. Mi magyarok ne hagyjuk

az igazunkat, a jogainkat elkönfiskálni, eltulajdonítani, tönkretenni. Haynau ekkor már magyarországi földbirtokos volt. Ez a vélt magyarok csak a regény eszméjét adta. Ferenc József uralkodásának idején a regényt nem tekintették a kiegyezés útsínálójának. A Deák Ferenc javasolta méltóságáteljes tőrés és várás, a passzív ellenállás nyomta rá a bélyegét a regény technikai arculatára, és nem a kiegyezés gondolatisága. A továbbiakban Márkus Ferenc tanár úr szót a regényről, mint a szépirodalmi nemzeti történetmondás egyik műfajáról, és a romanticizmusról, hiszen Jókai regénye romantikus regény. A cselekmény két ellentétben nyugszik. Az egyik a magyar és az idegen szembenállása. A főtörténetben egy magyar család és egy betelepült osztrák katona nemes család egymáshoz illeszkedésének egymás-

hoz békülésének a meséjét halljuk az önkényuralom passzív ellenállásos körülményei között. Nemzeti, politikai, emberi ellentéteket ábrázol, látja az ellentétek értelmetlenségét és misztifikált jellegét a hatalom részéről. A magyar föld és a magyarság asszimilációs készségét és képességét mutatja föl. A regény valamennyi szereplője a regény végére új ember lesz. Ha emberekben s nem ellentétekben szemléljük a világot, akkor az idegenség megszűnik és a várva várt egység létrejön. Azért, hogy az élet is ki ne csússzon megállíthatatlanul az ember lába alól, mindenkinek, mégpedig egyénileg építkezésbe kell fogni. Ez minden embernek egyetemes emberi feladata és szellemi erkölcsi kötelessége. A jövő, nemzeti szellemi panteonját kell megalapoznunk a jelenben.

B.Zs.





Horváth István őrnagy

## BŰNMEGELŐZÉS

# KERÉKPÁROSOK, FIGYELEM!

Az elmúlt időszakban jelentősen megemelkedett a kerékpáros balesetek száma, mint kiderült ez a „Kanizsaru-t” figyelemmel kísérendő olvasók számára is. E jelenség lehetséges okairól kérdeztük meg **Kulik Károly** rendőr főhadnagyot, a Nagykanizsai Rendőrkapitányság Közlekedési Osztályának fővizsgálóját:

– Ezen az őszen számtalan esetben kellett helyszínelőinknek kerékpáros balesethez kivonulniuk. A legtöbb ezek között az ún. „saját hibás” baleset, azaz a biciklis saját figyelmetlensége miatt esett el, szenvedett sérülést. Gyakori volt az is, hogy szeszes italtól befolyásolt állapotban ültek fel a kerékpárjukra az emberek, s így illuminált állapotuk a baleset kiváltója. Persze nem elhanyagolható azok száma sem, akik a közlekedési szabályok megszegése (pl.: kanyarodási szabályok megszegése, irányjelzés – karjelzés – elmulasztása, világítás nélkül közlekednek) miatt válnak balesetek részesévé. Csak az elmúlt két héten 17 kerékpározó ellen tettünk feljelentést a világítási szabályok megszegése miatt. A balesetek megtörténtében szerepet játszanak a forgalomszervezési hiányosságok is, emiatt a kerékpárral történő közlekedés biztonságosabbá tételére javaslatot tettünk a Zala Megyei Állami Közútkezelő Kht. és Nagykanizsa MJV Polgármesteri Hivatala felé.

A balesetekben részt vevők, sérültek között a legtöbb idős korú. Ez azonban egyáltalán nem azt jelenti, hogy csak ők okoznak/szenvednek sérülése-

ket. Azonban míg egy fiatalabb, jó fizikai állapotban lévő ember kisebb zúzódásokkal megúszhatja a kalandot, addig az idősebbek általában csonttörést szenvednek egy kisebb eséstől



is. Mivel a közlekedésnek ez a fajtája újra népszerű lett, egyre többen pattannak két kerékre, ezért nem árt pár szót szólni arról, hogy milyen felszerelésekkel kell ellátni a kerékpárunkat. A közúti ellenőrzés során a következő műszaki feltételeknek kell megfelelni a kerékpárnak a 6/1991. (IV. 21.) számú KÖHÉM-rendelet alapján:

### 116 §. (1) A kerékpárt fel kell szerelni:

- könnyen kezelhető, megbízható kormányberendezéssel,
- két, egymástól függetlenül működtethető fékszerkezettel, melyek közül az egyik az első, a másik a hátsó kerékre hat,
- hangjelző berendezéssel, amely csak csengő lehet,
- egy előre fehér, vagy kadmiumsárga fényt adó lámpával

- egy hátra piros fényt adó, sötétben, tiszta időben legalább 150 méter távolságról látható helyzetjelző lámpával,
- hátul egy vagy két, szimmetrikusan elhelyezett, nem há-

ságok megszüntetésére az utólagos bemutatást, mely során a kerékpáros a járművét a kapitányságon bemutatathatja, s ha az megfelel a szabályoknak, akkor csak figyelmeztetésben részesítjük.

Befejezésül egy olyan kerékpáros balesetet mondok el, melyben leginkább az emberi közönyösség volt a megdöbbentő:

2000. október 12-én a Letenye–Zajk összekötőúton két kerékpáros közlekedett egymással szemben, kivilágítatlanul. Az éjszakai sötétségen összeütköztek, s a baleset során az egyik fél 8 napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett. A sebesült kérte a másik felet, hogy sérülése miatt hívjon számára mentőt, aki azonban erre nem volt hajlandó, sőt segítségnyújtás nélkül elhagyta a helyszínt. Ellene természetesen büntetőeljárást folytatnunk, mely során a maximálisan kiszabható büntetés akár 5 év szabadságvesztés is lehet. Azt sem árt azonban megjegyeznünk, hogy a sértett ellen a világítási szabályok megszegése miatt külön szabálysértési eljárást kell kezdeményeznünk, hiszen az ő mulasztása is hozzájárult a baleset bekövetkezéséhez.

Kérjük a Tisztelt Olvasóinkat, a közlekedésben részt vevőket, hogy fokozott figyelemmel közlekedjenek kerékpárjaikkal! Sajnos egy autó és egy bicikli ütközésénél a gépkocsi az erősebb – ne felejtsek!

**Bükiné Papp Zsuzsanna**  
rendőr hadnagy  
**Horváth István**  
rendőr őrnagy





# DR. ÚR!



Dr. Varnava Csaralambos

E rovat indítását azért tartottuk fontosnak, mert annak ellenére, hogy Magyarországon nagyon jó és fejlett az egészségügyi ellátás, annak ellenére, hogy a védőoltások terén megelőzzük a legfejlettebb országokat, egészségügyi kultúránk elmaradt, a halálozások terén vezető helyen vagyunk. A hárommillió koldus országából, a hárommillió elhízott ember országa lettünk. Az alkoholfogyasztás terén a harmadikok vagyunk a világban. Talán hiányzik a betegek, az emberek tájékoztatása vagy felvilágosítása!

## MEGHŰLÉS

Egyszer vagy másszor valószínűleg Önnek is ki kellett már maradnia a munkából vagy el kellett halasztania valamely teendőjét meg-hűlés (nátha) miatt. A panaszokat mindenki ismeri: orrfolyás, orrdugulás, váladékcsorgás a garat felé és olykor köhögés, testszerte érzett fájdalom és láz.

## MI OKOZZA A MEGHŰLÉST?

Főleg vírusok a bűnösök. Ezt azért kell szem előtt tartani, mert nincs még hatásos gyógymód az ezernyi vírus ellen, amely náthát okozhat. Néhány megbetegedés, például a Streptococcus nevű baktérium okozta torokgyulladás vagy tüdőgyulladás ví-rusfertőzésre emlékeztet, de baktérium váltja ki, és antibiotikumokkal kezelhető. Ezért torokgyulladás, súlyos köhögés vagy tartós láz esetén forduljon orvoshoz.

Összeállította:

**Dr. Varnava**

**Dezső Ferenc:**

# „Ajánlom kedvenc versemet!”

**Babits Mihály**

## ESTI KÉRDÉS

Midőn az est, e lágyan takaró fekete, síma bársonytakaró, melyet terít egy óriási dajka, a féltett földet lassan eltakarja s oly óvatossan, hogy minden fűszál lágy leple alatt egyenessen áll és nem kap a virágok szirma ráncot s a hímes lepke kényes, dupla szárnyán nem veszi a szívárványos zománcot és úgy pihennek e lepelnek árnyán, e könnyű, síma, bársonyos lepelnek, hogy nem is érzik e lepelt tehernek: olyankor bárhol járj a nagyvilágban, vagy otthon ülhetsz barna, bús szobádban, vagy kávéházban bámészan vigyázd, hogy gyujtják sorban a napfényű gázt; vagy fáradtan, domb oldalán, ebekkel nézzed a lombon át a lusta holdat; vagy országuton, melyet por lepelt el, álmos kocsisod bóbiskolva hajthat; vagy a hajónak ingó padlatán szédülj, vagy a vonatnak pamlagán; vagy idegen várost bolygván keresztül állj meg a sarkokon csodálni restül a távol utcák hosszú fonalát,

az utcalángok kettős vonalát; vagy épp a vízi városban, a Riván, hol lángot apróz matt opáltükör, merengj a messze multba visszaríván, melynek emléke édesen gyötör, elmúlt korodba, mely miként a bűvös lámpának képe van is már, de nincs is, melynek emléke sohse lehet hűvös, melynek emléke teher is, de kincs is: ott emlékektől terhes fejedet a márványföldnek elcsüggesztheted: csupa szépség közt és gyönyörben járván mégis csak arra fogsz gondolni gyáván: ez a sok szépség mind mire való? mégis csak arra fogsz gondolni árván: minek a selymes víz, a tarka márvány? minek az est, e szárnyas takaró? miért a dombok és miért a lombok s a tenger, melybe nem vet magvető? minek az árok, minek az apályok s a felhők, e bús Danaida-lányok s a nap, ez égő szizifuszi kő? miért az emlékek, miért a multak? miért a lámpák és miért a holdak? miért a végét nem lelő idő? vagy vedd példának a piciny fűszálat: miért nő a fű, hogyha majd leszárad? miért szárad le, hogyha újra nő?

1909. tavasz

## A tizediken

# DINAMIZMUS

– Találkoztam a volt szakszervezeti titkárommal a buszmegállóban. Megkérdezte tőlem, hogy vagyok. Megvallom őszintén, jól esett az érdeklődése. Májustól a felesége is munkanélküli. Azóta 40 pályázatot beadtak, és sehol semmi – újságolja Eszti a szomszédasszonyának.

– Ma miniszoknyás huszonéves lánynak jó lenni. Ők kapnak munkát, minimálbérért.

– Ez van sajnos a köztudatban, mi már csak tudjuk!

– Vasalás közben hallgattam szombat reggel a rádiót, és nagyon ideges lettem. Szobordombot és szobrot avattak a dinamikus fejlődő északi testvérvárosunkban. No nem a szobor miatt lettem ideges! Szobrunk, szoborcso-

tunk van nekünk is hála Istennek. Egyszerűen irritált a dinamikus fejlődés kifejezés. Hogy tud dinamikus fejlődni az a város? – kérdeztem Pityutól, amint nagy műgonddal szortírozta a pecázáshoz a dobozait. – Minek nézel, állpolgármesternek? Honnét tudjam én azt! – dűnnyögött vissza.

– Hát miről beszéltek az egerszegi horgászbarátoddal? Kémkedj egy kicsit nála. Vajon hol akadhat el útközben az a dinamikus fejlődés! Egyfolytában ezen töprengek. Csak 50 km távolság van közöttünk és még sem jut el idáig a lendület. Mitől van nekik, olyan fene nagy dinamizmusuk, és kinek jó az, ha mi elszegényedünk? – ezt magyarázza meg nekem valaki.



# Környezeti nevelés az Attila óvodában

Az Attila óvoda környezeti nevelésében nagy hangsúlyt kap a környezetvédelmi szemléletmódra történő nevelés. Ezt a sokirányú tevékenységet illusztrálják az alábbi képek is.



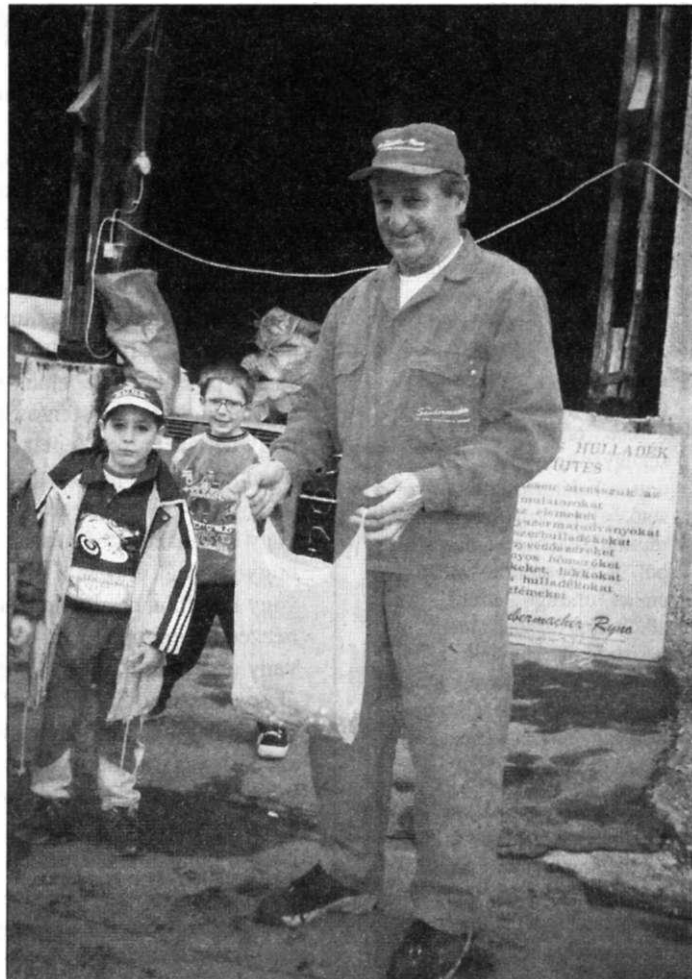
Az óvoda udvarát az óvó nénik és a dajka nénik segítségével mi magunk rakjuk rendbe, mindig az évszakoknak megfelelően. Most az őszi falevelek összegyűjtése a legfontosabb. Bármilyen hihetetlen is, mi szívesen dolgozunk.



Megköszönték az általunk gyűjtött elemeket, és azt mondták, hogy jöjjünk más-kor is, mert azok az elemek, amelyeket mi összegyűjtünk, már nem szennyezik többé a környezetet, mert megfelelő közömbösítő eljárásnak vetik alá őket.



És ti vajon tudjátok-e hol az a telep? Messze kint a város szélén, a nagy betűkkel és virágokkal díszített kukák mezejénél,...



Vajon, ti felnőttek vajon tudjátok-e, hogy a kisautóinkban, az éneklő kacsánkban, és a ti távirányítókban lévő elemeket nem szabad a szemétkosárba dobni, mert veszélyes hulladék. Mi már tudjuk, ezért összegyűjtöttük az elemeket, és elvittük a szemételepre. Ott át is adtuk a bácsiknak, akik nagyon örültek ennek.



... az üveghegy mellett. Reméljük, ezután a pontos útmutatás után nemcsak mi, az Attila ovisok találunk oda, hanem a többi kicsi és nagy is.



# BÁLITS KÁLMÁN EMLÉKKIÁLLÍTÁS

**Bálits Kálmán** festőművészre, a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár egykori dolgozójára emlékkiállítás megrendezésével emlékeznek meg november 10-én 17 órakor az Egry József Galériában. Bálits Kálmán (1935–1992) képzőművészeti tevékenységében mindig számíthatott a DKG vezetőinek a támogatására.

A mostani kiállítással is régi dolgozójuk emléke előtt tisztelgnek. A kiállítást **Mádé Károly**, a DKG-EAST Rt. vezérigazgatója nyitja meg. Előzetesen őt kérdeztük meg.

– *Bálits Kálmánra nagyon büszkék vagyunk, naponta találkozunk alkotásaival. Domborműve látható a tanácsteremben, festményei több irodában, és Nagykanizsa történelmét ábrázoló mozaikfala az egyik épület falán látható. Sok képet aján-*

*dékozott barátainak, az olajipari dolgozóknak. Idén töltötte volna be a 65. életévét. Úgy gondoltuk, hogy egy kiállítás szervezésével megemlékezünk róla. Kollégáim felvették a kapcsolatot Járasi Ildikó iparművésszel, az Egry József Galéria vezetőjével, aki személyesen is ismerte Bálits Kálmánt, és elvállalta emlékkiállításának megrendezését. A szervezési munkákat és a meghívók készíttetését a gyár vállalta magára.*

\*\*\*

A városban járva, szinte nap, mint nap találkozhatunk a DKG-EAST Rt. nevével, hiszen a gyár a kultúra, a sport, az oktatás, a város szépítésének támogatásával otthagyja mindenütt névjegyt.

B.Zs.



Bálits Kálmán 1935. április 27-én született Diszel községben, művészetet értő és szerető értelmiségi családba. Már gyermekkorában megmutakoztak festészeti, szobrászati hajlamai. Készségeit Vörös János szobrász és Szemenyei Ferenc festő fedezték fel, akik első mesterei voltak. Számos városban volt kiállítása (Budapest, Szolnok, Siófok, Zalaegerszeg stb.).

Képzőművészeti tehetségének érvényesítéseiben számottevő támogatói a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár igazgatói voltak.

Így alkothatta meg a DKG épületének falán lévő 60 négyzetméter felületű, Nagykanizsa történelmét ábrázoló, és az Erkel Kultúrház homlokzatán lévő

„Munkát végzők” mozaikokat. Ő alkotta a gépgyár udvarán, valamint a zalaegerszegi Olajipari Múzeumban felállított Dr. Falk Richárd egyetemi tanár

## MEGHÍVÓ

DKG-EAST és az Egry József Galéria tisztelettel meghívja Önt és családját

### BÁLITS KÁLMÁN

festőművész

emlékkiállításának megnyitójára  
2000. november 10-én 17 órára.

A kiállítást megnyitja:

**MÁDÉ KÁROLY**

a DKG-East Rt. vezérigazgatója.

A kiállítás megtekinthető:

Egry József Galéria  
Nagykanizsa, Deák tér 3.

**2000. 11. 10–2000. 11. 30**  
**kedd–péntek: 10–17-ig**

A kiállítás háziasszonya:  
Járasi Ildikó iparművész.



mellszobrát. A Magyar Vívószövetség felkérésére 1982-ben elkészítette a junior világbajnokságra a plakett-érméket. Sikeres munkája volt 1989-ben Nagykanizsán megtartott, „Santelli” olasz–magyar kardvívóversenyre készített Santelli mestert ábrázoló plakett.

Hűségese segítője a felesége volt, aki a nehezebb időkben is igazi társa volt.

Korai halála (1992) akadályozta meg egy nagyobb szabású plakett-sorozat elkészítésében, melynek egy része a DKG-East Tanácstermében látható.



## KÍNAI BOX

A harcművészeti sportok „öshazája” a Távol-Kelet, ahonnan széles skálája terjedt el a nálunk olykor még kuriózusnak számító, különböző stílust képviselő harcművészeteknek. Egykoron jószereivel a judo és a karate néven ismertük ezeket hazánkban, míg manapság az akciófilmek jóvoltából is bővültek ismereteink, de talán csak a sportágat művelők, azzal szinte napi kapcsolatban lévők tudják hányféle létezik még a karatén és a kung-fu-n belül is. A boxnak is számos válfaja ismert a hagyományos mellett, hiszen van kick-box, thai-boks, leopard-boksz és kínai-boksz is. Arról nem is beszélve, hogy ezen belül is vannak kategóriák az ütések fajtájától, erősségtől függően, nevezetesen light-, semi- és full-contact. No, és nemcsak bemutatók, kupa és meghívások versenyek kapcsán mérhetik össze tudásukat a versenyzők, van már magyar bajnokság is. Nagykanizsán több egyesületben, különféle harcművészeti stílust sajátíthatnak az érdeklődők képzett, több dan fokozattal bíró mesterek irányításával. Az Elit-Profi Harcművészeti SE jóvoltából rangos versenyekre került már sor városunkban, legutóbb a Leopard-box Wu-tang harcművészeti bajnokság keretében rendezték a Kínai-box magyar bajnokság negyedik, záró

# KANIZSAI „ÉREMEŐ”

fordulóját, ahol a magyar bajnoki címekért is folyt a küzdelem. A MÁV NTE-csamokban hét egyesület közel száz versenyzője mutatta be felkészültségét, mérte össze tudását az egyes korcsoportokban és kategóriákban.

A kanizsai versenyzők parádésan szerepeltek, a zárófordulóban hét arany-, hét ezüst- és négy bronzérmet szereztek, egész éves teljesítményükkel pedig kilenc magyar bajnoki címet vívtak ki, négy második és egy harmadik hely mellett. A Leopard-box Wu-tang bajnokság pusztakezes és fegyveres formagyakorlatának bemutatása során a képzeletbeli ellenféllel vívott harc mozdulatainak kidolgozottságát, nehézségi fokát, mondhatni a „művészi összhatást” figyelték az éles szemű bírák. Itt a kanizsaiak közül bronzérmet ért el a gyermek II. kcs. pusztakezes Tao-kategóriában Nagy Szilárd.

A már valós ellenféllel zajló Kínai-box light-contact küzdelmek legtöbb kategóriájában jutott érmes hely az elit-profis versenyzőnek: –25 kg (6–8 évesek): 2. Németh Márk, 3. Horváth Benjamin, –30 kg (9–11 év): 2. Szigeti Máté, –35 kg (9–11 év): 2. Dukai Roland, 35–40 kg (10–12 év): 2. ifj. Dukai Tamás, 40–45 kg (10–13 év):

1. Kovács Krisztián, 3. Soós Dávid, 50–60 kg (serdülő): 1. Nagy Szilárd, 2. Fenyvesi Ádám, 3. Király Tamás, 55–60 kg (ifjúsági): 1. Varga Attila, –60 kg (junior): 1. Völgyi Ferenc, a felnőtteknél –65 kg: 2. Juhász Imre, 70–80 kg: 2. Bogdán Szilárd, –80 kg: 3. Horváth Gábor, 86 kg: 1. Bekő György, +90 kg: 1. Jobbágy Péter, –55 kg női: 1. Kovács Anikó.

A számos dobogós hely is hozzájárult, hogy a csapatversenyt a kanizsai klub nyerte Körmen és Pécs válogatottja előtt. Az idei négy forduló összesített eredménye alapján kilenc kanizsai versenyzőnek – Bekő György, Horváth Gábor, Jobbágy Péter, Kovács Krisztián, Nagy Szilárd, Németh Márk, Szigeti Máté, Tóth Péter Varga Attila – adta át a magyar bajnoki aranyérmet Pavlicsek Zsolt, a Magyar Thai-box és Kínai-box egyesületek Országos Szövetsége alapító elnökségi tagja, a Kínai-box szakág titkára, a verseny főbírója. Négyen – Dukai Roland, ifj. Dukai Tamás, Horváth Benjamin, Szendrői Zsófia – ezüst-, Soós Dávid pedig bronzérmet vehetett át.

A hétvégén újabb, ezúttal Thai-box magyar bajnoki címmel gazdagodott gyűjteményük. A Tatabányán rendezett versenyen a felnőtt C-kategória

63 kg-os súlycsoportjában Lákics Norbert érte el. A kanizsai egyesület versenyzői hamarosan nemzetközi porondon is bizonyíthatják tudásukat. A junior korú Nagy Szilárd és Varga Attila, valamint három felnőtt, Bekő György, Horváth Gábor és Lákics Norbert a 16 fős magyar válogatott tagjaként részt vesz a november 9–12. között Prágában sorra kerülő WKA Kick-box világbajnokságon.

BacsKay Zoltán



**16-36 éves korig**  
- hölgyeknek:  
önvédelmi és küzdelem,  
- férfiaknak:  
amatőr és profi.  
Jelentkezni nov. 15.-ig  
06/70/2168-732

## KOSÁRLABDA

NB I/B-s kosárlabdacsapataink idegenben szerepeltek a hétvégén, s értékes győzelmeket szereztek. A MÁV NTE női együttese folytatta veretlenségi sorozatát, begyűjtötte a csoportban amolyan „sötét lónak” számító Tatabánya skalpját is. Tartottak kicsit ugyan az újonctól, és a riválisnak számító TFSE elleni hazai győzelem is csak bizakodásra, s nem elbizakodottságra adhatott okot. Gondolok itt a második és harmadik negyedben történetekre, előbbit 21-6-ra nyerték, utóbbit 19-8-ra veszítették. Győzelmük szerencsére egy percig sem forgott veszélyben, de olykor végzetes is lehet a hullámozó játék. A tatabányai 82-72-es győzelem kicsit a csapatok védekezésének lazaságát is jelzi, de a 82 dobott pont idegenben azért „nem semmi”. Az alapszakasz a hétvégén félidejéhez érkezik. Pénteken az OSC vendégei lesznek a vasutasok, ezzel a találkozóval zárul az első kör, vasárnap az Ikarus ellen hazai pályán pedig már a visszavágó sorozat kezdődik. Az OSC-sek elleni meccs ígérkezik talán a legnehezebbnek, s ha sikerülne nyerniük,

# GYŐZELMEK IDEGENBEN IS

már biztosnak vehető az első négy között végzésük az eredetileg nyolc, ám az Államigazgatási Főiskola együttesének visszalépése miatt hétszapos csoportban. Ezt azért is meg merem kockáztatni, mivel a második körben négy mérkőzést játszanak hazai pályán.

A férfi NB I/B-ben kicsit később lesz az alapszakasz félideje, miután ott tízre emelték a csapatok létszámát, s nincs visszalépő sem. A Kanizsa KK DKG East gárdája egyszer botlott az eltelt hét fordulóban, a korábban A-csoportot is megjárt PVSZK otthonában. Talán jókor is jött a harmadik fordulóbeli fiaskó, hiszen azóta zsinórban nyerni a mérkőzéseket, kilencven, olykor száz pont fölötti dobóteljesítménnyel. No, persze ez illik is egy profinak számító együttestől, akiknek esélyük van még az A csoportba kerülésre is. A szakvezetés célkitűzése az NB I-ben a 12–14. he-

lyen végzés, amiben ugye benne van a feljutás is (12. hely). Először persze az alapszakasz első négy helyének valamelyikén kell végezniük, ráadásul minél előkelőbb helyen, hogy jó pozícióból kezdhesék a rájátszást. Újabb és nem is kis lépést tettek ez irányba a jó erőt képviselő Baja gárdájának legyőzésével (96-76) a hétvégén, s megfejelhetik a veszprémi egyetemisták elleni hazai sikerrel (a találkozóra csütörtök este, lapzártánk után került sor), arról nem is beszélve, ha nyernek jövő szerdán a csoport másik favoritjának számító Dombóvári VMSE ellen. Ez az összecsapás lesz az alapszakasz első körének zárása, ami után nagyvonalakban kirajzolódnak az erőviszonyok, s már kicsit távolabbra is lehet tekinteni, figyelgetni a keleti (piros) csoport legjobbjait, úgyis mint leendő ellenfeleket.

B.Z.

## ÚSZÁS

# SILLÓ DANI ISMÉT REMEKELT

Nagyszabású nemzetközi úszóverseny színhelye volt Székesfehérvár, ahol immár nyolcadszor került sor a Köztársaság Napja nevet viselő viadalra. A hagyományos versenyen hat nemzet közel félszáz sportolója indult, köztük a CWG-NVSE kiválósága Silló Dániel. A rendezvény díszvendége Kovács Ágnes olimpiai bajnok úszó volt, aki a legjobbaknak autogramjával fűszerezve adta át az érmeiket és az ajándékokat. Ezek sorában ott volt a vízművesek soros „üdvöskéje” Silló Dani is, aki kétszer is dobogóra állhatott. A 100 m-es gyorsan 1:03,0-ás ideje az első helyet eredményezte, míg 50 m-es pillangón 31,2-vel ezüstérmes lett. Bizonyára örökre emlékezetes marad ez a verseny Dani számára, s talán még előfordulhat, hogy egyszer ő fog ilyen szituációban díjakat átadni.

## KÉZILABDA

Immár a második szezont az NB II-ben játszó, szebb napokat is megért kézilabdacsapataink sikerrel jutottak túl az őszi szezon hetedik fordulóján. Az izzós férfiak az előző két meccsüket idegenben játszották és tartalékos felállásuk ellenére végig szoros küzdelemben maradtak alul Csurgón (24-21) és Simontornyán (30-27). A vereségek nem keseregtek sokáig, a jó nevű PEAC gárdáját magabiztosan verték hazai pályán, s tartják ezzel harmadik helyüket eddigi legyőzőik mögött. A nehezen persze még mindig nincsenek túl, hiszen hazai pályán fogadják a Mecseknádasd együttesét, majd a tavalyi bajnok, de az NB I/B-től anyagi okok miatt visszalépett Georgikon Keszthely vendégei lesznek, az őszi évadzárón pedig egykori csapattársaikat – Fónagy, Cséplő – is felvonultatva Balatonboglár ellen mérkőznek ismét itthon. Mostanság már egyre kellemesebb gondokkal küzd a szakvezetés az összeállítást illetően. A rutinos játékosok mellett

## LABDARÚGÁS

Az, hogy a Nagykanizsa FC az alapszakasz után nem marad NB I-es, sokak szerint már az első körben nyújtott produkciójukkal eldőlt, hiszen a szerzett 4 pont – egy győzelem és egy döntetlen – kevés alapot jelentett a jó folytatáshoz. A szakvezetés azért bizakodó volt, s jól is indult a visszavágó sorozat. Nyertek itthon a Videoton ellen, döntetlent játszottak a ZTE-vel, s két meccsen megvolt az újabb négy pont. A folytatás aztán már nem volt ilyen eredményes, sorra jöttek a vereségek, közte a pécsi 5-1, ami után edzőváltás is következett. Közös megegyezéssel megváltak Mihalecz Istvántól, s az utolsó két fordulóra Iványi Lajos pályaedzőt bízták meg a vezetőedzői teendőket ellátásával. Az egykoron csupa szív játékos szakvezetői minőségben is igyekezett felrázni fásultságából a gárdát, ám az UTE és a Vasas ellen nem sok jó ígérkezett. Nem sikerült egyik meccsen sem nyerni, ráadásul a pécsiek is megelőzték őket, s az utolsó helyen zárva az alapszakaszt, kiestek az NB I-ből. A Vasas elleni 4-0-s hazai vereséggel még a szép búcsú sem jött össze, erősen megcsappant szurkolóik nem kis bánatára. Maradt az NB I/B-ből visszajutás reménye, azonban ez sem lesz könnyű, hiszen a

# A NŐKNEK MEGY JOBBAN

ugyanis egyre több fiatal bizonyította már tehetségét, s vált egyenértékű harcosná. Remélhetőleg a posztokért folyó nemes versengés a még jobb szereplést is magával hozza a folytatásban.

A férfiaknál is jobban megy a női csapat „szekere”. A megszűnő Olajbányász SE kötelékéből a MÁV NTE-nél otthonra lett együttes mindössze egy vereséget szenvedett idáig, azt is a második fordulóban, s azóta tart parádésnak is mondható veretlenségi sorozatuk. Az egykori játékosársból lett edző, mellette a Marcali NB I-es csapatában aktívan is játszó Szloboda Judit a jelek szerint megtalálta az egyébként évek óta szinte változatlan összetételű gárdának a leginkább fekvő játéktílust. A MÁV NTE vezetése szeretné, ha a pártfogásukba vett női

kézisek ismét magasabb osztályban szerepelnének, de saját erőből nem futja a minőségi sport megtevése. Lászlóék legutóbb az NB I/B-ben szereplő Szekszárd Vargatranszfer néven szereplő utánpótlás-együttesét győzték le meggyőző fölénnyel (28-19) idegenben, ezzel ötödik meccsüket nyerték zsinórban, s versenyben vannak az első helyért. Az őszi szezonból nekik még négy forduló van hátra, s azért vannak még „húzó” mérkőzéseik. A listavezető hévízieknek is besikeredett már egy vereség, így ha eredményesen veszik az egykori olajosok, jelenleg Nagykanizsa KC néven szereplő kézilabdás lányaink a hátralevő akadályokat, előző évi teljesítményüket is túlszárnyalva még őszi bajnokok is lehetnek.

B.Z.

# A SZÉP BÚCSÚ SEM SIKERÜLT

kvalifikációt jelentő első helyre a szintén kiesett Haladás és a PMFC is aspirál, az NB I/B élcspatairól nem is beszélve. Rövid idő, mindössze ez a hét áll(t) rendelkezésre az átigazolások, esetleges erősítések lebonyolítására, új edző szer-

ződtetésére. A szűkösnek is mondható anyagi háttér nem tesz lehetővé látványos változásokat, s ideiglenes megoldás is elképzelhető a még idén lejátszásra kerülő, előrehozott öt tavaszi fordulóra.

B.Z.

## PROGRAMAJANLAT

### KÉZILABDA

NB II-es női mérkőzés: **Nagykanizsa KC-Terni Pécs**, vasárnap 11 óra, MÁV NTE-csarnok.

A mezőnyben eddig átlagos teljesítményt nyújtó pécsiek ellen már-már kötelezőnek tűnik itthon a győzelem. Arról nem is beszélve, hogy az idegenbeli sikerek akkor érnek valamit, ha hozzák a hazai meccseket is. A lányok is tudják ezt, s hetek óta tartó győzelmi sorozatuk folytatásában bíznak.

### KOSÁRLABDA

NB I/B-s női mérkőzés: **MÁV NTE-Ikarus**, vasárnap 17 óra, MÁV NTE-csarnok.

A vasutasok pénzeken a fővárosban, az OSC ellen zárják az alapsza-

kasz első körét, a fehérváriak ellen már a visszavágó sorozatot kezdik. Remélhetőleg a fővárosban is nyernek Tomáék, s az Ikarus ellen pedig folytatják itthon veretlenségi sorozatukat, márcsak azon okból is, hogy Fehérváron is legyőzték őket.

NB I/B férfimérkőzés: **Kanizsa KK DKG East-Dombóvári VMSE**, szerda (november 8.) 18 óra, MÁV NTE-csarnok.

A csoport legnagyobb favoritjának számító, egyértelműen az A-csoportba visszajutni vágyó dombóváriak ellen tudásuk legjavát kell adni Gálléknak hazai veretlenségük megőrzéséhez. A somogyiakkal tavaly is izgalmas, színvonalas csatát vívtak, s minden bizonnyal így lesz most is, a rangadónak számító összecsapáson.

## ÚSZÁS

### BOLYAI KUPA MILLENIUMI VÁROSI MINI DIÁKOLIMPIA ÚSZÓVERSENY

**4x50 m gyorsváltó I-II. korcsoport fiú-lány:** 1. Bolyai „A” 2:39,86 (Horváth Adrián – Ivancsics Viktória – Bem Gábor – Porpáczy Adél), 2. Rozgonyi „A” 2:50,14 (Bodnár – Gutta – Kovács – Kozma), 3. Bolyai „B” 2:54,19 (Németh – Ivancsics – Jakabfi – Szakáll), 4. Kőrösi Csoma Sándor Ált. Isk. 2:59,40, 5. Zrínyi Miklós Ált. Isk. 3:04,00, 6. Bolyai „C” 3:04,43, 7. Rozgonyi „B” 3:06,50, 8. Hevesi Sándor Ált. Isk. 3:12,00.

**4x50 m gyorsváltó III-IV. korcsoport fiú-lány:** 1. Bolyai „A” 2:04,01 (Magyar Márton – Pintér Kitti – Domina Tamás – Kercsmarics Marietta), 2. Bolyai „B” 2:09,36 (Godinek – Tuboly – Farkas – Cserjés), 3. Kőrösi Csoma Sándor Ált. Isk. 2:14,33 (Miholics – Tikos – Bálint – Hajmási), 4. Rozgonyi „A” 2:21,80, 5. Bolyai „C” 2:24,14, 6. Bolyai „D” 2:29,78, 7. Bolyai „E” 2:39,90, 8. Rozgonyi „B” 2:44,7, 9. Bolyai „F” 3:03,2.

### Pontverseny:

- I. Bolyai János Általános Iskola
- II. Rozgonyi Általános Iskola
- III. Kőrösi Csoma Sándor Általános Iskola
- IV. Zrínyi Miklós Általános Iskola
- V. Hevesi Sándor Általános Iskola

Köszönjük, hogy részvételükkel megtisztelték versenyünket!

Nagykanizsa, 2000. október 25.

Bolyai DSE elnöke

### IV. HULLÁM KUPA

Nemzetközi úszóversenyt rendeztek Pécsen október 28-án.

A Bolyai DSE képviselte Zala megyét – immár hagyományosan – önköltségen.

A következő helyezéseket érték el sportolóink:

100 méter felnőtt női mellúszásban Papp Viktória (1:18,07) második helyezést ért el. 100 méter serdülő (’86-’87) leány mellúszásban Kercsmarics Marietta (’87) hetedik helyezést (1:24,60). 50 méter serdülő leány pillangó kategóriában pedig Pintér Kitti (’88) lett a kilencedik (33,09).

Papp Miklós



„... Ha például délután négykor érkezel majd, én már háromkor elkezdek örülni. Minél előrébb halad az idő, annál boldogabb leszek. Négykor már tele leszek izgalommal és aggodalommal, fölfedezem, milyen drága kincs a boldogság. De ha csak úgy, akármikor jössz, sosem fogom tudni, hány órára öltöztessem díszbe a szívemet ...”

(Antoine de Saint-Exupéry)

## KULTURÁLIS PROGRAMOK

### THURY GYÖRGY MÚZEUM

Fő út 5. Telefon: 314-596

EMLEKEK A MÚLTBÓL – 50 ÉVES A THURY GYÖRGY MÚZEUM. Megtekinthető: szerdától vasárnapig 10–18 óráig, hétfő és kedd szünnap. Belépődíj: felnőtt 170 Ft/fő, diák, nyugdíjas: 85 Ft/fő, csoportos: 110 Ft/fő családi jegy (minimum 4 fő): 280 Ft. Előre bejelentett iskolai csoportoknak a kiállítás látogatása ingyenes.

### ERKEL FERENC OLAJIPARI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Ady E. u. 8. Telefon: 313-040/71612

**November 1. SAÁRY ÉVA FESTŐ-MŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA.** Megtekinthető: november 10-ig.

**November 3. 18.00 óra: KANIZSA MŰHELY.** Kanizsai írók, költők randevója. Vezető: Bakonyi Erzsébet.

### KODÁLY ZOLTÁN VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ

Csengery út 67. Telefon: 311-195

**November 1.: VÁRÓTERMI TÁRLAT.** 140 éves a vasút Nagykanizsán – kiállítás. Megtekinthető: december 31-éig.

**November 1. 17.00 óra: KODÁLY ZOLTÁN MŰVELŐDÉSI HÁZI NAPOK** – előadássorozat. Könyvetünk jövőbeni esélyei.

**November 3. 17.00 óra: A KULTÚRA PERSPEKTÍVÁJA** – előadás.

### VÁROSI KÖNYVTÁR

Nagykanizsa, Ady u. 14.

Információ 311-163

Bővebben olvashatnak

programjainkról honlapunkon:

www.vkkanizsa.c3.hu,

e-mail: admin@vkkanizsa.c3.hu

Gyermekkönyvtár, Zrínyi u. 33.

Információ: 312-180,

e-mail: gy\_kvt@vkkanizsa.c3.hu

Felolvasom legkedvesebb történetem (az Olvasás éve programsorozat novemberi találkozója felnőtteknek és gyerekeknek).

**November 2-án 14 órakor** a Városi Könyvtár Gyermekkönyvtárában: Kötetbemutató.

**November 3-án 17 órakor** a Városi Könyvtárban: A kötet címe: Napnyugati magyarok (interjúkötet tíz nyugaton élő magyar íróval). Vendég: Tar Ferenc, aki az interjúkat készítette; Nagy Pál, a párizsi Magyar Műhely alapító szerkesztője és András Sándor az Arkánus (amerikai magyar folyóirat) alapító szerkesztője. A kötet a Pannon Tükör könyvek sorozatban jelent meg. A kötet kiadója Pék Pál.

### HONVÉD KASZINÓ

**2000. november haví program november 10-ig:** Lichtenwaller Zoltán festőművész kiállítása. „Fák, virágok, fény – emberek” címmel.

# Kalendárium

**November hónap Szent András hava, Őszutó hava, Skorpió hava. A hónap 30 napos. A hónap 45. hetének első napján, a holdfázis dagadó, amely 11-ére teliholddá érik, majd másnapról újra fogyni kezd. Azt tartja a fáma, hogy az ebben a hónapban születettek drágák, becsületesek, bölcssek, okosak, takarékosak, jó elméjük, minden dolgaikban jámborak, hűek s igazak, istenfélők, igazság-szeretők, barátságosak, jók és szerencsések. Szóval csupa jó!**

**6. hétfő,** Lénárd napja. Férfinév, a Leonárd név régi magyar alakváltozata. Egyéb névnapok: Leonárd. A név a germán eredetű Leonhard névből származik. Elemeinek jelentése: oroszlán, erős, merész.

**7. kedd,** Rezső. Magyar nyelvújítási alkotás a Rudolf név magyarítására, az ismeretlen eredetű Rézső, Résző családnévből. Egyéb névnapok: Csenger, Erneszt, Ernő, Florentin, Lázár, Raul, Rudolf.

**8. szerda,** Zsombor napja. Régi magyar férfi személynév, a Zombor alakváltozata. Leggyakrabban Zsombinak becézik. Ma ünneplik még névnapjukat a Bagamérek és a Kolosok.

**9. csütörtök,** Tivadar napja. A Teodor név magyar formája. Egyébként a Teodor görög eredetű, jelentése: Isten ajándéka. A mai nap böjtnap: a jeruzsálemi szentély pusztulásának ünnepe, temetőlátogató nap. Egyéb névnapok: Teodor, Tihamér.

**10. péntek,** Réka napja. Attila főfeleségének a neve, a hun tárgyú magyar mondákban szerepel ebben a formában. A korabeli bizánci történetíró Kreka, Rekan alakban említi. Eredete bizonytalan, talán egy germán szóból származik, és a jelentése: víz, patak. Ótörök eredetűnek is tartják, eszerint Arikan volt az eredeti alakja, és a feltett jelentése: tiszta úrnő. Egyéb névnapok: András, Leó, Ariella, Florentina, Réka, Tünde.

**11. szombat,** Márton. A latin Martinus név rövidült, magyar formája. Jelentése: Mars hadistenhez hasonló, harcias, bátor. A népi bölcsesség is e névnapal van kapcsolatban. Ekkor kerül elő az eddig erdőben lakozó holló, vagyis Márton madara. Ezen a napon ludat kell enni, s így biztosan nem fog az ember jövőre éhezni. Ha ezen a napon szép az idő, kemény lesz a tél. Egyéb névnapok: Andor, Martin.

**12. vasárnap,** Jónás, Renátó napja. A Jónás héber eredetű bibliai név, jelentése galamb. Egyéb névnapok: Emil, Krisztián, Levente.

## SPORTPROGRAMOK

**November 2. 18.00 óra**  
KANIZSA KK DKG-EAST-VESZPRÉM ESC. NB I/B-s férfi kosárlabda-mérkőzés, MÁV-csarnok.

**November 5. 10.45 óra**  
KISKANIZSAI SÁSKÁK-ZALASZENTBALÁZS. Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés, Kiskanizsa.

**November 5. 11.00 óra**  
NAGYKANIZSAI KC-TERNI PÉCS. NB II-es női kézilabda-mérkőzés, MÁV-csarnok.

**November 5. 11.00 óra**  
KÖRÖSI KANIZSA KFT-CSANÁ-

DI KSI. NB II-es női asztalitenisz-mérkőzés, Körösi-iskola.

**November 5. 11.00 óra**  
KANIZSA SÖRGYÁR-KOMLÓ NB III-as férfi asztalitenisz-mérkőzés, Sörgyári terem.

**November 5. 13.00 óra**  
BAGOLA-ZALASZENTIVÁN. Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés, Bagola.

**November 5. 17.00 óra**  
MÁV-NTE-IKARUS. NB I B. csoportos női kosárlabda-mérkőzés, MÁV-csarnok.

## HA BAJ VAN...

**Felnőtt orvosi ügyelet:** hétköznap 16–7 óráig, pénteken 16-tól hétfőn 7 óráig: **313-274.**

**Gyermekorvosi ügyelet:** hétköznap 17–7 óráig, pénteken 7-től hétfőn 7 óráig: **313-380.** Címük: Nk, Petőfi S. út 5. (a volt fiúkollegium).

**Fogászati ügyelet:** vasárnap és ünnepnap: 9–14 óráig a (Szent Imre u. 1.) **313-131**-es telefonszámon.

**Mentők: 104**

**Tűzoltók: 105**

**Rendőrség: 107**

## Tudja-e?

Birkner Zoltán képviselőnek felhívta egy szülő a figyelmét arra, hogy 400 éve esett el Kanizsa vára. Mint tudjuk, 1600. október 22-én – akkor is vasárnap volt – 43 napi gyötrelmes ostrom után a vár kapui megnyíltak a török Ibrahim vezér előtt. A vár lakosai szabad fegyveres elvonulást kaptak. Kanizsa elvesztése nagy csapás volt az országnak, ugyanis építésénél már az volt a szándék, hogy Horvát- valamint Steierországnak, és a Korona többi tartományának is oltalmazója és védője lesz a keletről érkező török támadásokkal szemben. Így a legerősebb akadály dőlt meg a végvár elestével.

## VICC

### Hajótöröttek

A hajótöröttek a cseppnyi korallzátonyon élnek napok óta, s felváltva őrzik a végtelen vizet. Egy alkalommal éppen a dadogós örködik, s egyszercsak elkialtja magát:

– Ha-ha-ha-hajó ... ha-ha-ha-hajó ...!

Az összes hajótörött vad üvöltéssel ugrik a vízbe, s kezd úszni a tengerben. A dadogós még mindig mondja a magát:

– Ha-ha-ha-jó-jól látom, cá-cápák közelednek!



A NAGYKANIZSA SZÉNHYDROGÉN  
KULTURÁLIS ALAPÍTVÁNY KURATÓRIUMA  
tisztelettel megköszöni támogatóinak,  
hogy az évi személyi jövedelemadójuk 1%-ával  
segítették az alapítvány működését.

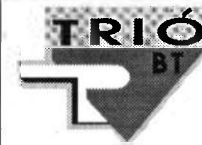
A befolyt 31.544 Ft összeget  
az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház festésére  
fordítottuk.

### A MIKLÓSFAI ÁLTALÁNOS ISKOLAI ALAPÍTVÁNY

(adószám: 18953367-1-20)

köszönetét fejezi ki mindazoknak,  
akik 1999-ben adójuk 1%-át felajánlották.

A befolyt összeget (215.854.-Ft-ot)  
iskolai eszközfejlesztésére fordítottuk.



00/36/06/30/2399-555,  
06/60/399-399,  
06/93/318-289

NONSTOP

## AUTÓMENTÉS

Lakatos István autómentő kisiparos. Autóklubok, autókereskedők  
Nagykanizsa, Krúdy Gyula út 4. szerződéses partnere.

## REIKIS TALÁLKOZÓ

R.A.I. Reiki-s találkozó lesz november 15-én  
16 és 19 óra között az Erkel Ferenc Művelődési Ház  
(Nagykanizsa, Ady u. 8.)

Ifjúsági Klubjában (I. emelet).

Régi társainkat szeretettel várjuk!

## APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSEKET Kanizsa Újság Kft. szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

### INGATLAN

Nk-án Városkapu 10-ben 61  
nm-es, 2,5 szobás, központi fű-  
téses, jó állapotú lakás, közvet-  
lenül alatta lévő 18 nm-es ga-  
rázzsal vagy anélkül eladó.  
Érd.: 30/262-7496 (31160 K)

Városkapu körúton 1+2 félszo-  
bás, központi fűtéses, felújított  
lakás eladó. Érd.: 30/993-2534  
(31186 K)

Nk-án Bartók Béla úti 10 eme-  
letes épületben 1,5 szobás, 43  
nm-es lakás eladó. Irányár: 3,6  
millió Ft. Érd.: 326-543  
(31192 K)

Nagykanizsán – a Kanizsa  
Áruház fölött – 57 nm-es, 2,5  
szobás, egyedi gázfűtéses lakás

eladó. Irányár: 6 millió Ft.  
Érd.: a 321-906 és a 516-982-  
es telefonszámon. (31194 K)

Nk-án átalakított, felújított, IV.  
emeleti, 60 nm-es, három fél  
szobás, konyhás nappalival,  
négyemeletes épületben eladó.  
Irányár: 4,950 E Ft. Érd.:  
20/331-2103, 30/265-5084  
(31195 K)

Nk. környéki lakható hétvégi  
házat keresünk. Ajánlatokat a  
321-281-es telefonszámra ké-  
rünk. (31196 K)

### JÁRMŰ

Lada Kombi 1200-es 1981-es,  
piros, lejáró műszakival eladó.  
Irányár: 80.000 Ft. Érd.:  
30/9932-534 (31027 K)

### VEGYES

Félpáncéltőkés versenyzongo-  
ra felhangolatlan állapotban,  
100.000 Ft irányáron eladó.  
Érd.: 30/9932-534 (31028 K)

Hamis ciprus és tuja –  
1,30–1,40 cm-es – eladó. Érd.:  
325-527 (31197 K)

Takarítást, idős emberek gon-  
dozását vállalom. Érd.: a 317-  
160-as telefonszámon az esti  
órákban, valamint a 30/315-  
1495-ös mobilszámon. (31198  
K)

### TÁRSKERESŐ

40 éves férfi feleségül venne:  
szeretetet adni és kapni tudó,  
gyermekét egyedül nevelő  
csinos anyukát. Válaszokat  
„Közös karácsony” jeligére a  
szerkesztőségbe (Pf.:154) ké-  
rek.

46 éves magas férfi, szívesen  
megismerkedne jó megjelené-  
sű, kedves, intelligens  
hölgygel. Ajánlatokat kérek a  
szerkesztőségbe (Pf.:154) „Vi-  
dámáság” jeligére. (31199 K)

Ezúton szeretném megkö-  
szönni a nagykanizsai Pipitér  
óvoda két kiskanizsai épületé-  
nek átköltöztetésében, szebbé  
tételében, tárgyi feltételeinek ja-  
vításában valamint az átadási  
ünnepség létrejöttében az alább  
felsorolt személyek önzetlen se-  
gtségét.

Nagyrác utca 26.: Zsoldos  
Péter tanár, szülő, Tóth István  
szakács, Horváth Kert. Póha Fe-  
renc asztalos, Teleki László  
CKÖ-elnök, Hegedűs Sándor –  
Cigány utca 23.

Bajzsy Zs. E. 67.: Mozsolics  
Józsefné, magánszemély – Szent  
Flórián tér, Vajda Lászlóné –  
Vajda Kft., Dolmányos József –  
hentesáru-vállalkozó, Fekete  
Ágostonné biopatikus, magán-  
személy, Dér László szülő – vál-  
lalkozó, ifj. Tóth Ferenc szülő –  
Vasbolt Kiskanizsa, id. Tóth Fe-  
renc – Vasbolt Kiskanizsa, Köz-  
ponti Óvodai Konyha – Mura-  
közi utca, dr. Gógös Péter ön-  
kormányzati képviselő, Samu  
Ferenc festő-mázoló, szülő, Szi-  
lajka Erzsébet szülő, Kollár Ist-  
ván szülő, Horváth János szülő,  
vállalkozó, Becze József szülő,  
vállalkozó, Mesterné Horváth  
Mónika szülő.

Horváth Lászlóné  
óvodavezető

### A Kanizsa Dél-Zalai Hetilap PÁLYÁZATOT ÍR KI

„Az a pillanat”  
címmel

Várunk olyan amatőr fotókat –  
régieket és újakat –, amelyek  
valamilyen személyt,  
élményt, tájat, tárgyat,  
eseményt sajátos módon  
jelenítenek meg.

### A LEGJOBBAK FOLYAMATOSAN MEGJELENNEK ÚJSÁGUNKBAN.

A fotókat  
a Kanizsa Dél-Zalai Hetilap  
Szerkesztőségébe  
(Nk., Király 47.)  
személyesen vagy postán  
(Pf.: 154)  
lehet eljuttatni.

A fotók megjelenés után  
a szerkesztőségben érvehetők.)

KANIZSA Dél-Zalai Hetilap – Főszerkesztő: Lukács Ibolya. Újságrótk: Bakonyi Zsóka.  
Büki Erzsébet, Dukát Éva. Munkatársak: Hársfalvi Tímea, Tóth Tihamé. Külső munkatársak: Bacskay Zoltán, Benedek Miklós, Halász Gyula, Horváth István. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Levél cím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetéseivel: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Kiadja a Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Tel.: 93/312-305. Felelős vezető: Lukács Ibolya. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg. Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirk György. Terjeszti a Magyar Posta és a Kanizsa Újság Kft. Az árus példányok ára 65 Ft. E-mail címünk: kanizsahetilap@broadband.hu. ISSN 0865-3879



## Galérianyitó a Mezőben

Október 24-én délután nyílt a Dr. Mező Ferenc Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola galériája. A megnyitó alkalmából Dr. Balogh Imre, az intézmény vezetője köszöntötte a meghívott vendégeket, az alkotót. Ezt követően Tarnóczky Attila alpolgármester méltatta az intézmény kezdeményezését. Mint köszöntőjében elmondta az ember szép iránti vágya magával az emberrel egyidős. Lengyák István szólt az alkotóról, beszélt azokról az élményekről, benyomásokról, amelyek őt akkor érték, mikor a művész

képeivel ismerkedett. A méltató szavak után Fésüs Éva, az alkotó kért szót, aki elmondta, mekkora öröm számára, hogy éppen egy galérianyitó tárlaton mutatkozhat be. Beszélt munkájáról, és végezetül azt mondta, ha már legalább egy valakit megérint e tárlat valamelyik képe, ha valamelyik kép láttán valakiben valami megmozdul, ráérez azokra a gondolatokra, amelyeket ő üzeni akart, már nem volt hiábavaló az a sok munka, ami a galéria megvalósulásáig elvégzett.

D.É.

## PÁLYÁZATI EREDMÉNYEK

A zalaegerszegi Ady Endre Általános Iskola és Gimnázium képzőköre 1991 óta országos pályázatot hirdet rajz- képzőművészeti alkotások, történelmi és természettudományi kutatások, újságírói műfajok, zsememűkomponálás területén. Duch Mihály képzőtársasági elnök – aki a pályázat szíve-lelke – kiválóan szervezi a művészeti és kutatási tevékenységet. Nagykanizsa általános (I. kategória) és középiskolák (II. kategória) tanulói szép számban vettek részt a pályázaton. A nagykanizsaiak eredményei:

**Vers, novella, jelenet:** II. kategória: 3. Lekszikov Gábor (Dr. Mező) – vers.

**Újságírói műfaj:** II. kategória: Boha Beatrix (Dr. Mező) – különdíj.

**Történelmi és jelenkori kutatások:** II. kategória: 1. Tóth Attila (Cserhádi), 2. Ferincz Bernadett (Dr.

Mező), 3. Bali Lóránt (Dr. Mező), 3. Szókevény Beáta (Dr. Mező).

**Természettudományi kutatások:** II. kategória: 1. Homonnay Zalán (Dr. Mező), Wilhelm Dávid (Dr. Mező) – különdíj.

**Zeneműkomponálás:** II. kategória: 3. Bedő Ildikó (Thury) – (1., 2. díjat nem adtak ki)

**Rajz- és képzőművészeti alkotások:** I. kategória: 1. Büki Bálint (Hevesi), 2. Zsiga Ágnes (Hevesi).

A Hevesi Általános Iskola a Dr. Mező Ferenc Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola több tanulója kapott a rajz- és műalkotások témakörben könyvjutalmat munkájáért. Három mezős diákot jutalmaztak még verseiért. A nagykanizsai diákok nagyon sikeresen szerepeltek a képzőtársaság pályázatán.

H.Gy.

## ŐSZI SZÜNIDEI PROGRAM A BOGDÁN JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN

### 2000. november 03. (péntek)

- 8.00– 8.45 óra Bibliamagyarázat vagy sportfoglalkozás
- 8.45– 9.00 óra Szünet
- 9.00–10.00 óra „Keresztjevtény” országos pályázat  
Nagyon értékes nyeremények vannak!
- 10.00–10.30 óra Tízórai szünet
- 10.30–11.15 óra a) Origami – papírhajtogatás az alsó tagozatosokkal  
b.) Játékos egészségnevelési tréning a felső tagozatosoknak
- 11.15–11.30 óra Szünet
- 11.30–12.15 óra Játékos szellemi vetélkedő: a cigánység történelme, kultúrája, hagyományai (a nyári hagyományörző táborban tanultak alapján)
- 12.15–13.00 óra Ebéd
- 13.00–14.30 óra Kötelező olvasmányok mozija: Egri csillagok  
Filmvetítés az Apolló Moziban
- 14.30–14.45 óra Uzsonna
- 14.45–17.00 óra „TOTÓ” országos pályázat  
Nagyon értékes nyeremények vannak!  
Ki mit tud? vetélkedő

### 2000. november 04. (szombat)

- 8.00–8.45 óra Felzárkóztatás pedagógusok irányításával: szóbeli feladatok megtanulása a következő hétre

- 8.45–9.00 óra Szünet
- 9.00–10.00 óra Felzárkóztatás pedagógusok irányításával: szóbeli feladatok megtanulása a következő hétre
- 10.00–10.30 óra Tízórai szünet
- 10.30–12.15 óra Felzárkóztatás pedagógusok irányításával: írásbeli feladatok megoldása a következő hétre
- 12.15–12.30 óra Kiállítás rendezése az origami-figurákból és a Mikulás-ajándékokból  
Szünidő programjainak értékelése, díjazás
- 12.30–13.00 óra Ebéd

## ZEMPLÉN NAPOK

„A jövőt megjósolni nem tudjátok, de képesek vagytok feltalálni!” – szavakkal kezdte meg Horváth József a Zemplén Győző Általános Iskolában, névadója tiszteletére rendezett emlékünnepeken a pályamunkák értékelését. Az idézet ugyan – mint hallottuk – nem a névadótól, hanem nagyszerű kortársától, Gábor Dénestől származik, de ide illőnek tartotta a zsűri elnöke, hiszen „A telefon fejlődése Belltól napjainkig” című általános iskolai fizikapályázatok készítői nagyszerű felkészültségről és technikai érdeklődésről adtak számot. Veitné Molnár Anikó iskolaigazgató is úgy méltatta az immár 12. alkalommal megrendezésre került pályázat eredményességét, hogy névadójukról, a Nagykanizsán született Zemplén Győzőről, a lökéshullámok és a szakadási jelenségek elméleti megalapozójáról, a próba elnevezett fizikai tétel megalkotójáról méltó módon emlékeztek meg. A társszervező Zala Megyei Pedagógiai Intézet mun-

katársa, Horváth Béláné örömet fejezte ki, hogy a megye iskoláiból 15 pályamunka érkezett – külön dicsérte a Pacsai Általános Iskolát a beküldött jó színvonalú, 6 pályamunkáért –, olyan rész kérdésekkel is foglalkozva, amelyek a mai digitális világban természetesen tűnnek, de a maguk korában korszakalkotó találmányok számítottak.

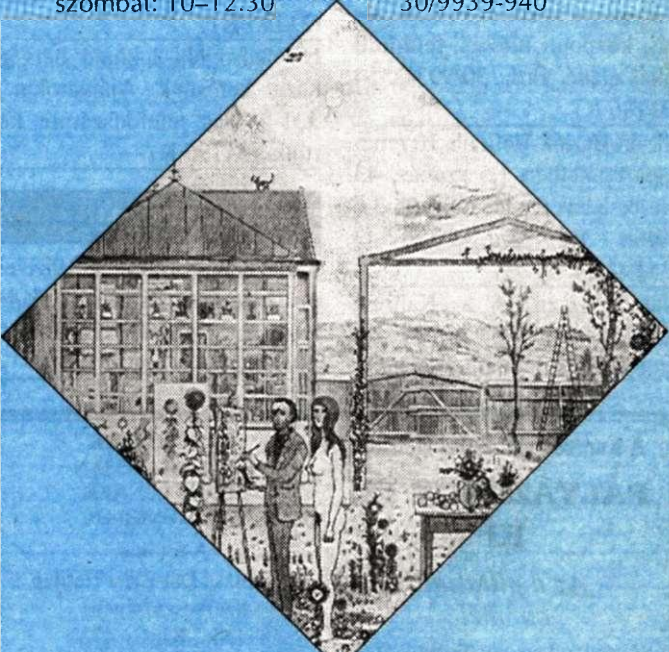
Az iskola igazgatója köszönetét fejezte ki, és emléklappal honorálta a felkészítő tanárok munkáját, majd elismeréssel szólt a zsűri – Horváth József, Kuti László tanár és Balogh László tanár – tevékenységéről, majd kiosztották a környezetismereti pályázat díjait is.

Végül kihirdetésre került a következő tanévi fizikapályázat, amelynek „Az óskamerától a digitális fényképezőgépig” témakört jelölte meg a kiíró iskola és intézet. Beküldési határideje: 2001. október 1.

B.E.

# PETRÓ GALÉRIA

Nyitva: Fő út 19.  
 hétfő–péntek: 10–17.30 Tel.: 93/333-744  
 szombat: 10–12.30 30/9939-940



Festmények, szobrok, grafikák Munkácsy-díjas alkotóktól. Kerámiák már 650 Ft-tól, Gross Arnold poszterek, rézkarok már 2.000 Ft-tól, üvegtálcák, vázák, finn formatervezett evőeszközökészletek, terítők, réz íróasztalkészlet.



# KANIZSA

Dél-Zalai Hétlappal



Nagykanizsa  
RÉGIÓK KAPUJA

XII. évfolyam 39. szám • 2000. november 9.

Megjelenik 21.000 példányban

## HIRDESSZEN NÁLUNK!

Lapunk minden nagykanizsai családhoz ingyenesen eljut!

### KARÁCSONY ELŐTTI AKCIÓ!

– közületeknek, vállalkozóknak

**50% KEDVEZMÉNY!!!**

Hirdetési árunk után érdeklődjünk telefonon vagy személyesen!

## LEÁLLÍTOTTÁK A BÉRLAKÁS-ELADÁST!

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a 2000. október 31-i ülésén azonnali hatállyal leállította az önkormányzati bérlakások eladását. (A 30/1997. VII. 1. számú önkormányzati rendelet hatályon kívüli helyezése.)

– **Milyen okok indokolták a döntést?** – kérdeztük Kámán Lászlót, az IKI vezetőjét.

– A változást gazdasági és lakáspolitikai szempontok egyaránt indokolták.

Rendeleti okokból a kedvezményes lakáseladások miatt az önkormányzati vagyonvesztés szembetűnő és aránytalan volt a lakásszférában élő támogatási formákkal szemben. A forgalmi érték 25%-ért egyösszegű fizetéssel, illetve az érték 5%-nak előlegszerű befizetésével 25 éves részletvásárlással lehetett a lakásokat megvásárolni. A kedvezményekben rejlő lehetőségek nyilvánvalóan nem ösztönözték a bérlőket arra, hogy térítési díj ellenében visszaadják az önkormányzatnak, ezzel a kívánatos lakásmo-

bilitás, önkormányzati lakásgazdálkodás, minőségi cserék lehetősége gyakorlatilag állt. A vagyonvesztés megállítása gazdasági szempontok miatt is indokoltá vált: több esetben piaci áron kellett lakásokat vásárolni sürgős elhelyezési kötelezettség teljesítésére.

A helyi döntés meghozásának időszzerűségéhez hozzá kell tenni, hogy legtöbb településen a nagykanizsaihoz hasonló döntést most, vagy korábban már meghozták, a lakáseladások valószínű, hogy országosan is rövidesen befejeződnek. Ennek következményeként számítani lehet országosan is a bérlakásállomány lassú növekedésére.

Az 1993-ban megkezdett nagyarányú lakáseladás következtében a város bérlakásállománya 5400-

ról 1400-ra csökkent. A magántulajdonú lakásokhoz viszonyítottan a bérlakások aránya ma 10% alatti a városban.

– **Milyen közvetlen hatása várható a mostani döntésnek?**

– Nagykanizsa is bekapcsolódott az idén kezdődött szociális bérlakás építési programhoz kapcsolódó támogatás elnyerésére benyújtott pályázattal. Az állami támogatás mértéke elérheti a beruházási költség 70%-át. Elnyerése esetén egyelőre 30–40 új bérlakás építése tervezhető. Az önkormányzatnak a pályázat elnyeréséhez is döntenie kellett a bérlakás állománya növeléséről, mivel a központi támogatás alapfeltétele a bérlakásállomány növelése, amely csak az eladások leállításával teljesíthető. Az eladások leállításával megmarad mintegy 1400 bérlakás, ez a szám az építésekkel növekedhet is a közeljövőben.

– **Hogyan befolyásolja a dön-**

tés a bérlakásban élők lehetőségeit?

– A mostani változás a bérlők alapvető jogait nem befolyásolja, a bérleti jogviszony továbbra is változatlanul fennáll a lakástörvényben biztosított jogokkal és kötelezettségekkel.

– **Megvásárolhatják-e a bérlakásokat kívülálló személyek?**

– A lakástörvény szerint 2000. november 30-a után bizonyos megkötésekkel kívülálló részére is megnyílt volna lakott bérlakások megvételének lehetősége. Az önkormányzat megtárgyalta ennek várható következményeit, és mostani döntésével kizárta a lakott lakások értékesítését harmadik személy részére.

A döntés értelmében tehát sem a bérlő, sem a bérlőn kívüli harmadik személy nem vásárolhatja meg a bérlakást, a megmaradt lakásállomány továbbra is önkormányzati tulajdonban marad.

## SZÁZHÚSZÉVES AZ OVI

A mese: az anyanyelv zenéje, észjárása, a játékkal együtt a kicsinyek „tanulmányoskolája”

120 éves a város első óvodája, a Szent Imre utcai Micimackó Óvoda. E jeles ünnepség alkalmából, november 6-án délelőtt, a kommunikációs nevelésről hallgattak előadást a város és városkörnyéki óvodáiból megjelent óvodónk a Honvéd Kaszinó tükörtermében. Délután kézműves-bemutató és tánccház szórakoztatta a születésnapját ünneplő óvoda óvodásait és a szüleiket.

## ELŐADÁS ÉS TÁRLATVEZETÉS A MÚZEUMBAN

Horváthné Polai Mária TIT irodavezető köszöntőjével kezdődött pénteken este a Thury György Múzeumban. A magyar tudomány napja, majd dr. Horváth László régész, múzeumi igazgató „A régészeti kutatások helyzete Nagykanizsán és környékén” címmel tartott előadást és tárlatvezetést.

A hallgatóság megtudhatta, hogy a Thury György Múzeumban 48 ezer beletárolt régészeti tárgy van. Ez a hatalmas gyűjtemény elsősorban Nagykanizsa környékéről került el, így Becsehelyről, a Bilkei-dűlőről (7-es út menti terület) Magyarszerdahelyről, a Gelsesziget környéki erdőkből, Hosszúvölgyről, Pogányszentpéterről, valamint Letenyéről. Ezek közül dr. Horváth László maga – 1975-től folyamato-

san – mintegy 60 helyen és 507 ásatási ponton végzett leletmentést Dél-Zalában, de más régészek, például Vándor László Újudvaron, Bajcsán és a Romlott várnál végzett feltáró munkát, s ez az anyag is Nagykanizsára került.

A múzeum igazgatója egy imponáló belső térben, az igen értékes a Bilkei-dűlőről előkerült, i. e. 12. századból származó földművelő emberek tárgyait magában foglaló falu látványképe előtt a régészeti gyűjteménynek nemcsak a legértékesebb darabjait mutatta be, hanem utalt a lelőhelyekkel és leletmentésekkel kapcsolatos sok érdekes esetre, majd a jövő tervei között szólt a leendő autótú és autópálya körzetében megvalósítandó régészeti feladatokról. Szerződésük sze-

rint a Tormyiszentmiklós–Letenye közötti útszakaszon a jövő év augusztusában be kell fejezniük a munkálatokat. Az M7-es autópálya tervezett nyomvonalának régészeti átvizsgálására elegendőnek látta az időt, hiszen itt 2002. december 15-ig kell végezniük. Az előadás és tárlatvezetés után az érdeklődők közül többen is megfogalmazták, hogy szakember vezetésével egy múzeumi kiállítás valósággal meglevenedik, mögötte szinte láthatóvá válik tárgyaival az ember – adott esetben a régész által életre hívva –, s a holt eszközök történetükkel más megvilágításba kerülnek. A közeljövőben a néprajzi, avagy a helytörténeti kiállítás tárlatvezetését is szívesen meghallgatnák.

B. E.

# A család összetartását szolgálja

A tisztiorvosi szolgálat életében fontos eseményen köszöntötte a megjelenteket november 3-án, dr. Buzás Judit városi tiszti főorvos. A családvédelmi szolgálat új irodahelyiséggel gazdagodott, kellemes környezetben tudják fogadni az ügyfeleket. Megköszönte az önkormányzatot képviselő Tarnóczky Attila alpolgármesternek, azt a gesztust, amivel a város hozzásegítette őket az irodahelyiséghez. Hangsúlyozta, munkájuk során azt tapasztalják, van értelme a szolgálat működésének, úgy tűnik, egyre többen veszik igénybe, és ezáltal sikeresnek is nevezhető tevékenységük. Ugyanakkor nem utolsó szempont az sem, hogy milyen körülményeket tudnak biztosítani dolgozóik részére. Köszönetet mondott a lakóknak, akik eltűrik, hogy itt vannak, hiszen a belváros egy nagyon illusztris társasházában működhetnek.

Odor Andrea, az Országos Tiszti Főorvosi Hivatal országos vezető védőnője, köszöntő szavaiban kiemelte: egy ember munkája hatékonyságában a munkahelyi légkör és körülmények meghatározó szerepet játszanak. A Családvédelmi Szolgálat feladata, hogy családtervezési tanácsadást nyújtson, továbbá, hogy a súlyos válsághelyzetbe került várandós anya számára megnyissa a perspektívákat magzata megtartása érdekében. Ez egy lehetőség, hogy a védőnővel közösen átgondolja helyzetét, olyan ismeretekhez jusson, melynek birtokában megalapozottabb döntést tud hozni magzata sorsáról. Sajnos, ma még a CSVSZ forgalmának 70%-át ez utóbbi teszi ki, de bízunk abban, hogy az erőfeszítések hatására a preventív tevékenységek kerülnek előtérbe. A családtervezési és a terheség megszokás előtti tanácsadás is az egyén intim szféráját érinti. A bizalmat feltételező kapcsolat kialakításában meghatározó jelentőségű a személyi és tárgyi feltétel. Ahhoz, hogy a lakosság önként igénybe vegye a preventív szolgáltatásokat, így a CSVSZ-t is,

meghatározó lehet, a tanácsadó hozzáférhetősége, megközelíthetősége, a tanácsadás ideje és nem utolsósorban a tanácsadó helyiség kialakítása, berendezése. De az is fontos, hogy a védőnő mennyire tud megújulni. Hogy ma egy új tanácsadót avathatunk, azt mutatja, hogy mindazok, akik ezt szorgalmazták, akik erőfeszítéseket tettek ennek érdekében, felismerték, illetve elismerték a védőnői munka értékét, jelentőségét.

Avatóbeszédében dr. Papp Elemér megyei tiszti főorvos kiemelte: szeretné, ha a vezető védőnő által elmondott arányok megfordulnának. A 70% abortuszelőkészítő megbeszélésekből 15% lenne, és 15% egyéb. Az itteni látogatások a család összetartását, a gyerek méhen belüli és kívüli egészséges fejlődését szolgálják, az itt dolgozók pedig megtalálnák életük értelmét, a harmóniát. Kérte a ház lakóit, szeretettel fogadják az intézményt, amit nem az ő bosszantásukra hoztak létre, hanem azért, hogy a felnövekvő nemzedék egészséges létét meg tudják alapozni.

B. Zs.

## A folytatás a legfontosabb

Decemberben megjelenik a Pannon Tükör legújabb száma

Decemberben megjelenik a Pannon Tükör 5. és 6. száma – kaptuk az információt Czupi Gyula főszerkesztőtől. Azokat a kéziratokat, amelyeket ezekben a lapszámokban javasol megjelentetni, e-mail-en keresztül elküldi véleményezésre a szerkesztőbizottság tagjaihoz. A főszerkesztő a megjelenések előtt, szeretne olvasó délutánt tartani, fontosnak érzi, hogy minél többen olvassák el az anyagokat. Szeretné, ha nemcsak a szerzők és a főszerkesztő között alakulna ki párbeszéd, hanem értő, érdeklődő társadalmi környezete lenne a lapnak. A visszhangtalan megjelenés senki számára nem érdekes. Úgy véli, meg lehet tölteni kéziratokkal a lapszámokat. A folytatást tartja a legfontosabbnak, jelentős tipográfiai változtatást nem tervez. Továbbra is hat alkalommal és 1000 példányban jelenik meg a kiadvány.

B. Zs.



- ◆ Október 30-ára virradóra egy tehergépkocsiból 150 liter üzemanyagot tulajdonított el ismeretlen tettes.
- ◆ Ennél sokkal nagyobb volt a kára annak a tulajdonosnak, akinek erdejéből 20 köbméter vadcsersznye fát loptak el 1,2 millió Ft értékben.
- ◆ 21.20-kor a baleseti ambulanciáról jelentették be, hogy egy olyan férfit hoztak be ellátásra, akit testvére egy baltával fejbe vágott. Miután a sértett erősen ittas állapotban volt, kihallgatása nem volt lehetséges.
- ◆ Éjjelfelkel érkezett a telefonos bejelentés, hogy egy kanizsai kerékpártárolóba lakatlefeszítés módszerével behatoltak, s onnan 3 db MTB kerékpárt próbáltak meg eltulajdonítani, de szerencsére megzavarták őket, így sikertelen volt az akciójuk.
- ◆ November 1-jén Nagyrécsa közelében egy gépkocsival özet gázoltak el, melynek következtében a személyautóban 100.000 Ft-os rongálási kár keletkezett.
- ◆ 20 órakor észlelték a hazatérő lakók, hogy ismeretlen tettes ablakbefeszítése után behatolt családi házukba, s onnan 50.000 Ft készpénzzel gazdagabban távozott.
- ◆ Este 10 órakor gépkocsifeltörésnél kellett intézkedni. A személyautót ismeretlen módszerrel felnyitották, és abból irattárcát iratokkal együtt tulajdonítottak el kb. 10.000 Ft értékben, amely kár értékét az utána-járás is növeli.
- ◆ November 2-án a kora délutáni órákban az egyik Fő úti műszaki bolt vezetője telefonált be a rendőrségre, hogy üzletéből fizetés nélkül távoztak egy 140.000 Ft értékű videokamerával.
- ◆ Ezen a napon még két segédmotor kerékpárral és egy MTB kerékpárral lettek szegényebbek városunk lakói. A bicikli ugyan az első kerekével a tárolóhoz volt lakatolva, de ez nem akadályozta meg a tettest, hogy a fennmaradó részt elvigye.
- ◆ November 3-án reggel 9.30-kor vette észre egy gyógyszerész úr, hogy felesége sírjáról valaki egy 30.000 Ft-os bronzvázát tulajdonított el.
- ◆ 12.18-kor a 7-es úton egy szlovén és egy horvát kamion ütközött, melynek következtében az olasz gépkocsi vezetője súlyos, életveszélyes, még a szlovén sofőr 8 napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. Az úton 12.40 és 23.40 között a forgalmat el kellett terelni.
- ◆ 21.30-kor jelentette be egy kanizsai hölgy, hogy a délután folyamán ablakbetörés módszerével behatoltak a lakásába, s onnan 600.000 Ft értékben arany ékszert és készpénzt lopott el ismeretlen tettes.
- ◆ 4-ére virradó éjszaka egy 100.000 Ft értékű személygépkocsi parkolt a tulajdonos háza előtt, reggelre azonban már hűlt helyét sem találta. Ugyanígy járt egy robogó tulajdonosa is, akinek 45.000 Ft-os kára keletkezett ezzel.
- ◆ 17 órakor egy benzinkútról jelezték, hogy két ismeretlen személy a külső tárolóból 8 liter motorolajjal távozott, fizetség nélkül.
- ◆ November 5-én délelőtt jelentették be egy helyi ABC-ből, hogy ismeretlen tettes - zárás után - a kirakatot betörte, s 30.000 Ft értékű áruval fizetés nélkül távozott. A rongálási kár plusz 20.000 Ft.
- ◆ 16.14-kor jelentették be a MÁV területéről, hogy ismeretlen személy vasúti sínek szerelvényeit próbálta meg eltulajdonítani. Az illetőt feltartóztatták, s igazoltatás után kiderült, hogy ő engedélyt kapott vashulladék gyűjtésére.
- ◆ 16.25-kor ismét kerékpárt lopott el ismeretlen, ezúttal egy helyi presszó elől, 20.000 Ft értékben.



- ◆ Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.
- ◆ A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.
- ◆ Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/312-706



# GYERTYALÁNG ÉS SZERETETLENSÉG

Ismerősöm a temetőkapuban autójában ül. Még akkor is ott találok, amikor koszorúnk elhelyezése után kifelé jövünk. Beteg vagy? – kérdezem jó szívvel, de a válasz megborozgat. Addig nem megyek be – szól a válasz –, amíg a testvérem ki nem jön. Családi körülményeiket ismerve tudom, hogy a „másiknak” csak annyi a bűne, hogy féltestvér. Apja „elrabolta” az özvegyen maradt anyát. Negyed százada folyik a gyűlölködés ezért, meg a rozszant kisház tulajdonjogáért. Nincs megbocsátás, nincs közös gyertyagyújtás, a keményebbik testvér, ha tehetné, még az egy sírban fekvő szülőket is széthantoltatná. Máskor meg a temetőben rendezgető asszonyra utalva mondják, hogy most „palotát” emeltetett a férje koporsója fölé, naponta itt matat, játssza a bánatos özvegyet, de míg a férje élt, semmire sem becsülte. A vagyona bezzeg kellett!

Szörnyű ezeket a szavakat hallani, s éppen a hallottak ünnepén, amikor a lobogó gyertyalángok mellett meg kellett állnunk egy pillanatra. Megállunk és elrvednünk, vagy imádkoznunk – kinek, kinek beállítottsága szerint –, tiszteletet adni az élő körülöttünk élőknek. Már ez sem megy! Bármerre néz az ember, ha nem is gyűlölködést, de szeretetlenséget tapasztal. Jó, ha ez csak közömbösség, mert az talán nem gyilkol annyira.

Gyakran halljuk mostanában, hogy a magyar egészségügy elképesztő állapotban van. Főként szervezeti és technikailag, de az ellátás színvonalának mértékéhez az is hozzájárul, hogy beteg ez a nemzet. A minap a rádióban egy orvosprofesszor nagyszerűen kifejtette, hogy egy reform a dolgoknak csak egyik része, és semmilyen szervezeti intézkedés nem váltja ki az emberek egymásnak és önmaguknak okozott lelki traumái testi következményeinek a hatását. A magyarok sokkal betegesebbek, mint például tőlünk nyugatra az emberek, s akkor még nem is szóltunk a kimondottan mentális problémákról.

Hát igen! Akarva, vagy akaratlanul „betegsünk” mi egymásnak. Szinte érezhetően erősödik a frusztráció, családban, munkahelyen, utcán, s az a baj, hogy ez láncreakció, gyűrűzik tovább. A negatív hatások következményeinek feloldása azért sem könnyű, mert az egyenesség, a célirányos, jogilag megszabott, az érintkezési normák által elvárható magatartás helyett ... van valami más ... egészen más, ami sokszor akár meg is betegít.

Amikor ezek a sorok születtek, akkor hallottam három éppen idevágó történetet. A nyolcadik osztályos gyerek azt kérdezte, hogy miért kiabál és csapkod a tanár néni nyolc óra öt perckor, amikor még semmi rosszalkodást el sem követtek. A cégének kiváló dolgozója meg azt szegezte nekem, hogy a negyvenéves jubileumi jutalmát egy adminisztrátor adta át a zajos munkateremben. Még csak egy kézfogás, egy kedves vezetői pillantás sem volt. Másutt a dolgozók reggel a vezető arcát fürkészik, gyorsan szétrebbenve mondják, ma ismét jaj nekünk, hiszen a főnöknek rossz a kedve.

A gyertyák kialudtak a sírokon. A lobogó láng talán egy-két órára békét varázsolt a szívünkbe. Ebből valami melegséget át kellene mentenünk az élők mindennapjaiba.

Büki Erzsébet

# PER/PATVAR

## TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

Nem tudok napi-rendre térni az eset fölött, ami a napokban történt velem. A heti, szokásos kispályás foci után betértünk meginni egy pohár sört. Ilyenkor általában még beszélgetünk egy kicsit. A „középcsatárunk” azonban nem tudott elszakadni a pályán történetektől és hangosan szidta társaságunk egyik tagját. Szerettem volna megnyugtani.



Kértem, ne foglalkozzon már a témával és beszéljen halkabban, mert mindenki bennünket néz. Ez csak olaj volt a tűzre, mert erre nekem esett. Nyomdafestéket nem tűrő szavakat vágott a fejemhez, kétségbe vonta elmeállapotomat, szidta a hozzátartozóimat, majd hirtelen felugrott, átnyúlt az asztalon és pofon ütött. Szóhoz sem jutottam, annyira meglepődtem. Nem tudom mi történt vele. A társaságunk tagjai is hasonlóan vélekedtek, mert azonnal vége lett a beszélgetésnek. Én rögtön távoztam, a többiek is hasonlóan cselekedtek. Azt reméltem, hogy a sporttársam, barátom bocsánatot kér tőlem, ad valami magyarázatot. Nem tette meg. A héten már focizni sem mentem el. Most én szégyellem magam, holott neki kéne. Szeretnék valami elégtételt, azt akarom, hogy büntessék meg, ne nekem kelljen szemlesütve járni.

### TISZTELT URAM!

Azt gondolom, talán meg kellene beszélniük az esetet. Lehet, hogy a barátja is szégyelli magát, ahhoz sincs elég bátorsága, hogy bocsánatot kérjen, mert nem tudja, ezt maga hogyan fogadná. Ez az első tanácsom, de válaszolok a kérdésére is.

Megbüntetni valakit, már nem a polgárjog, hanem a büntetőjog körébe tartozik. Lehetősége van arra, hogy a bíróságon magánindítványt terjesszen elő az elkövető, a sporttársa ellen, aki az Ön által írtakból megítélve becsület-sértést követett el, mégpedig tett-

legesen. (Btk. 180 §. (2). bek.) A magánindítvány előterjesztésére az esetet követő harminc napon belül van lehetősége, ha ezt elmulasztja, később már nem teheti meg, igazolásnak nincs helye. A Büntető Törvénykönyvünk (Btk.) alapján az ilyen cselekmény elkövetője vétség miatt egy évig terjedő szabadságvesztéssel, közérdekű munkával vagy pénzbüntetéssel büntetendő. Amennyiben a barátja nem ismeri el, hogy a cselekményt elkövette, akkor Önnek kell bizonyítania tanúkkal, hogy az eset úgy történt meg, ahogyan azt leírta. Ezek az úgynevezett magánvádás eljárások és a feljelentő, vagyis Ön magánvádloként szerepel. Az eljárás megindítását követően is van lehetőségük arra, hogy kibéküljenek. A bíróság először csak meghallgatásra idézi a feleket. Megkísérli a feljelentő és a feljelentett személy kibékítését, ha ez sikerrel jár, az eljárás befejeződik. A vád elejtésének tekintik a bíróság ha Ön, mint feljelentő az első idézésre nem jelenik meg. A meghallgatást követően már tárgyalásra kerül sor, ha a felek nem békülnek ki.

Azért választottam az Ön levelet, mivel az eljárás itt rövid határidőhöz kötött, és az olvasói levelek ritkán érintik a büntetőjog területét. Végezetül remélem, hogy megbeszélték az esetet, mint sporttársak és a barátja bocsánatot kért. Ön pedig megbocsátott.

Dr. Stepán Annamária  
ügyvéd



## FAFARAGÓ TÁBOR

A Nagykanizsai Fafaragó Egyesület 2000. évi fafaragó tábort a millennium jegyében rendezte meg. Az ott készített két darab szobrot az önkormányzatnak ajándékozzák. Az első szobor István királyt ábrázolja országalmával és joggal, míg a másik egy hun harcost ábrázol. Terveik sze-

rint Szent István-szobra a polgármesteri hivatal előcsarnokába, míg a hun harcos a Keleti városrészben lévő székely parkban lenne felállítva. A két szobor eszmei értéke kb. 350.000 Ft.

Szent István-szobrát Csávás Csaba és Wegroszta Zoltán, míg a hun harcost Radnai István és Lakatos Benő fafaragók készítik.

## ÖNKORMÁNYZATI SPORTIRÁNYÍTÁS

A Művelődési és Sportosztály Sportiroda vezetői álláshelyére a pályázat kiírása és közzététele megtörtént. A beérkezett pályázatok eredménytelennek bizonyultak, mert azok nem minden szempontból feleltek meg a pályázati feltételeknek. A hivatali vezetés döntése alapján, 2000. október 15. naptól vezetői megbízást kapott Hári László, az iroda sportszervezője azzal a feltétellel, hogy 2001. június 30-ig a közigazgatási szakvizsgát le kell tennie.

## Pályázatbenyújtás a Gazdasági Minisztériumhoz

A határozatban foglaltakban megfelelően a Gazdasági Minisztériumhoz 2000. szeptember 13-án a három projekt

- szociális bérlakás építés
- nem lakás célú ingatlan lakás-célú átalakítása
- használt lakások vásárlása a szociális bérlakás állomány növelése érdekében beadása megtörtént.

## Thury-laktanya volt Csapatművelődési Otthonának értékesítése

A Thury Laktanya volt Csapatművelődési Otthonára kiírt árverés érdeklődés hiányában eredménytelen maradt. A második árverés előkészítése folyamatban van.

## IFJÚSÁGKUTATÁS 2000

Nagykanizsa Városi Diákönkormányzata a Hely Alapítvány támogatásával „Ifjúsági érdekérvényesítés, demokráciára nevelés” témában PHARE-pályázaton támogatást nyert a projekt lefolytatásához. Ezen projekten belül lehetőség nyílt egy részleges városi ifjúságkutatásra is.

Az ECHO Oktatókutató Műhely időközben ajánlatot tett települési ifjúságkutatás lefolytatására, mely ajánlat - más forrásokból való támogatással - a megyei jogú városok számára kedvező feltételeket nyújtott.

Az ajánlott formák közül egy 400 fős kismintán végzett részleges tanulói felmérésre, illetve egy kb 30 fős mintán végzett felnőtt (szakértői, képviselői) vizsgálatra nyílt mód. A vizsgálatot a Városi Diákönkormányzat a pályázott forrásból finanszírozta, így az a város költségvetését nem terhelte.

### A történések menete:

1999 végén PHARE Demokrácia Mikro-projekt benyújtása a PHARE magyarországi delegációjához. A pályázat benyújtói: Nagykanizsai Városi Diákönkormányzat és Hely Alapítvány

2000. február 8-án ajánlat az ECHO Oktatókutató Műhelytől települési ifjúságkutatás elvégzésre

## Thury-laktanya területéhez vezető út építése

A földmérési munkarészek elkészültek, így sor kerülhet az út bejegyzésére az eljáró hatóság részéről. Ezt követően kell megegyezni az árban a tulajdonos képviselőivel, azaz az ÁPV Rt.-vel, ezért kérte a polgármester a határozat végrehajtásának határidejét 2001. március 31-ig meghosszabbítani.

## Olajbányász-stadion rekonstrukciós pályázatának benyújtása

A KÖGÁZ Rt.-vel az Olajbányász-stadionra vonatkozó tárgyalások jelenleg is folyamatban vannak melynek eredményeként az önkormányzat a létesítményre vonatkozó tulajdonjogot szerezhethet, vagy meghatározott időre szóló kedvezményes bérleti szerződést köthet.

A nagykanizsai Olajbányász-stadion rekonstrukciójához készített pályázatot a közgyűlés döntésének megfelelően benyújtották a Hivatásos Labdarúgó Alszövetséghez.

## A pártok által használt helyiségek bérleti díjának megállapítása

Az MSZP részére kijelölt Erzsébet tér 1. szám alatti volt Népelességnyilvántartó Iroda átadásra került. A bérleti szerződést a közgyűlési határozatban foglaltakban megfelelően bérlő és bére adó megkötötte.

A FIDESZ Magyar Polgári Párt részére közgyűlési határozat módosításával a Sugár u. 12. szám alatti volt TUNGSRAM Klub helyett a Rozgonyi u. 1. szám alatti bérlemény átadásra került a bérleti szerződés megkötésével egyidejűleg.

A többi párt részére a közgyűlési határozatnak megfelelően elkészített bérleti szerződést az Ingatlankezelési Intézmény kiküldte, a bérlők által aláírása folyamatban van.

## Közoktatási Fejlesztési Terv felülvizsgálata

A részletes fejlesztési terv elkészült. A véleményezésre jogosultaknak a művelődési és sportosztály továbbította, akik folyamatosan küldik javaslataikat, elképzeléseiket, mely a tervbe beépítve kerül újra bizottsági szakaszba és novemberben a közgyűlés elé.

## Szerződéskötés a Vikárius Fejlesztő Tanácsadó és Szervező Kft.-vel

A Vikárius Fejlesztő Tanácsadó és Szervező Kft.-vel a Városi Kórház és a Polgármesteri Hivatal Városi Kincstárhoz történő kapcsolódására vonatkozó megbízási szerződést a polgármester aláírta.

## IPARI PARK FEJLESZTŐ KHT. MEGALAPÍTÁSA

A közgyűlés a szeptember 19-i ülésén létrehozta az Ipari Park Fejlesztő Közhasznú Társaságot. A cégbejegyzés elindításához csak a Felügyelő Bizottság megválasztását követően október 10-e után van lehetőség. Az Ipari Park cím átruházásához a Kht. bejegyzése szükséges,

## Tájékoztató a fontosabb intézkedésekről és eseményekről

- A céltámogatás bevonásával közbeszerzési eljárás keretében beszerzendő 1 db CT, valamint 1 db mammográf beszerzése ügyében hozott döntést a SIEMENS Rt. A Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottsága előtt megtámadta.

A döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet elutasította.

Fentiek alapján kijelenthető, hogy a bíráló bizottság javaslata alapján hozott kiírói döntés a jogszabályoknak teljes mértékben megfelelt.

A pályázat győztese: GE Medical System Europe S.A.

Az anyagleadás előtt a GE Medical System Europe S.A. tájékoztatta a hivatal illetékesét, hogy a műszereket a 47. héten szállítja, a műszerek kezelésével kapcsolatos betanítást november 27-én megkezdődik. A gép így december hónapban megkezdheti működését.

- A város önkormányzata a céltámogatási pályázat benyújtással egyidőben beadta pályázatát a Zala Megyei Településfejlesztési Tanácshoz is a CT és mammográf beszerzés pénzügyi fedezetének megteremtése érdekében.

- A Zala Megyei Területfejlesztési Tanács 2000. október 2-i ülésén döntött a 2000. évi céljellegű decentralizált előirányzatra beérkezett pályázatok támogatásáról Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzatának 13 millió Ft-os pályázatát a tanács a pénzügyi fedezet hiánya miatt elutasította, így a kieső 13 millió Ft-ot az önkormányzatnak kell biztosítania a közgyűlés korábban hozott döntése értelmében.

ezért kérem a határozat végrehajtásának határidejét 2000. november 30-ig meghosszabbítani. A kht. részére Nagykanizsa Király u. 47. szám alatt biztosított iroda kiürítése 2000. október 16-án megtörtént. A társaság a helyiséget annak felújítását követően veszi használatba.



NAGYKANIZSA MEGYEI JOGÚ VÁROS

## OKLEVELES ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT

keres településfejlesztési-, rendezési, területfejlesztési, építészeti és komplex környezeti feladatellátás előkészítésére, segítésére a városi főépítész mellé (erkölcsi fedhetetlenség szükséges). Előnyben részesül, aki településrendezési, vagy településgazdasági, vagy urbanisztikai kiegészítő képzésben részesült.

A munkakör sikeres pályázat esetén azonnal betölthető. Bérezés a köztisztviselőkre vonatkozó törvény és helyi rendelet előírásai szerint számítható.

**A pályázat benyújtható: 2000. november 25-ig**

Nagykanizsa megyei jogú város jegyzőjének címezve (8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

# PÁLYÁZAT

A TERVEZETT HARANGJÁTÉK  
ZENEI MŰKÖDTETÉSÉNEK FELTÉTELEIRE

NAGYKANIZSA MJV ÖNKORMÁNYZATA  
PÁLYÁZATOT HIRDET

Nagykanizsa, Ady E. u. 1. szám alatt elhelyezendő kültéri harangjátékokra írott reggeli, déli, esti zenedarabok komponálására vagy feldolgozás írására.

A harangjáték adottságai: 12 dinamikus hang, a kis C-től az F'-ig (a törzshangok kis b-vel egészülnek ki). Zenei terjedelme: nagy C4, nagy D4, nagy E4, nagy F4, nagy G4, nagy A4, nagy AIS4, nagy B4, nagy C5, nagy D5, nagy E5, nagy F5. A „hangszer” több szólamot is képes egyszerre eljátszani. Figyelembe kell venni, hogy a harangok viszonylag hosszabb lecsengéssel szólnak.

A nyertes művek először 2001. március 15-én hallhatók.

### Pályázati feltételek:

1. A beadott művek játékidéje nem haladhatja meg az egy percet.
2. A darabok hangulata, tempója lehetőleg illeszkedjen a napszakhoz.
3. Pozitív elbírálásban részesül, aki nagykanizsai kötődésű részletet, feldolgozást illeszt bele, dolgoz fel kompozíciójában. Kivételt képez a „Megy a gőzös...” című közismert dal.
4. A kompozíciót standard midi fájlban kell benyújtani mágneslemezen.
5. A pályázatban való részvételnek nincs személyi, kor, vagy lakóhely megkötése.
6. A pályázó a pályázat benyújtásával tudomásul veszi, hogy az a pályázat eredményessége esetén a kiíró tulajdonába kerül és azzal kapcsolatban a pályázó díjazáson felül semmilyen követelményt nem támaszt.

A pályázatokat jelígelesen kell beküldeni, külön lezárt borítékban megadva a pályázó adatait. A pályamunkákat a szakmai zsűri, illetve a nagyközönség véleményezése után a Közgyűlés bírálja el.

**A pályázat benyújtásának határideje: 2001. január 15.**

**A pályázat benyújtásának helye:** Polgármesteri Hivatal  
Tarnóczky Attila alpolgármester  
8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.

**Eredményhirdetés: 2001. március 1-ig.**

A pályázat nyertese(i) a három napszakra írott kompozícióért, napszakonként 100.000 Ft díjazásban részesülnek.

A nyertesek díjazásukat 2001. március 15-ig vehetik át a polgármesteri hivatal gazdasági osztályán.

A pályázatokkal kapcsolatban levélben, vagy telefonon érdeklődni lehet Tarnóczky Attila alpolgármesternél (Polgármesteri Hivatal 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. Tel.: 500-705)

## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

**DR. HORVÁTH GYÖRGY** önkormányzati képviselő a 2. számú választókerület polgárait várja fogadóóráján **2000. november 15-én (szerdán) 17.30 óra és 19 óra között** a Zeneiskolában (Sugár u. 18.).

## ÁRVERÉS

Nagykanizsa MJV Polgármesteri Hivatala

### NYILVÁNOS ÁRVERÉSEN ÉRTÉKESÍTI

a Nagykanizsa-Bajcsa városrész déli végén lévő, 84/9 hrsz-ú 1360 nm nagyságú, beépítetlen terület megnevezésű ingatlant.

**Az árverés helye:** Nagykanizsa MJV Polgármesteri Hivatal alagsori tárgyalóterme (Nk. Erzsébet tér 7.)

**Az árverés ideje: 2000. november 7-én 10 óra**

Részletes kiírási anyag a Polgármesteri Hivatal földszint 13/a számú irodájában vehető át.



## MEGNYÍLT!

A Kanizsa Felsőoktatásáért Alapítvány tájékoztatja Nagykanizsa megyei jogú város és környéke lakosságát, hogy az Alapítvány épületében (Nagykanizsa, Zrínyi u. 33. I. emelet, könyvtár)

**PHARE-támogatással**

## EU TÁJÉKOZTATÓ IRODA NYÍLT.

### NYITVA TARTÁS:

Hétfőtől csütörtökig: 13.30–17.30 óráig.  
Péntek: 10.00–14.00 óráig.  
Szombat: 10.00–12.00 óráig.

### SZOLGÁLTATÁSOK:

- EU-s könyvek, kiadványok
- Internet hozzáférés
- Tájékoztatás

*Minden érdeklődőt szeretettel várunk.*

Kanizsa Felsőoktatásáért Alapítvány



# ÜLÉSEZETT AZ ÖNKORMÁNYZAT

Az elmúlt hét keddjén ülésezett Nagykanizsa képviselőtestülete. Négy és fél óras vita után a közgyűlés úgy döntött – 11 igen, 11 nem és egy tartózkodás mellett –, hogy a fegyelmi bizottság javaslatával ellentétben a fegyelmi tanács ülésén elhangzottak alapján nem marasztalja el *Törőcsik Pál* alpolgármestert olaszországi útjai elszámolási hibái miatt. *Dr. Fodor Csaba* a bizottság tagja ismertette az alábbi jelentést:

## Varese:

A vizsgálat során nem került elő olyan irat, mely az önkormányzat, a polgármesteri hivatal, vagy akár *Törőcsik* úr nevére íródott volna. *Törőcsik* úr hivatalos meghívó hiányában utazott külföldre.

A kiküldetésen ellentétben *Törőcsik* úr tájékoztatásaival, és a korábbi vizsgálat adataival ténylegesen négy fő vett részt. (Domina Károly gépkocsi vezető, *Törőcsik* alpolgármester úr, *Törőcsik* úr felesége, *Anderkó Ottó* úr) Az utóbbi kettő személy utazása teljesen szükségtelen volt, ugyanis az *Anderkó* úr nevére érkezett meghívó (1999. november 10.) utolsó mondata: „Tájékoztatom továbbá, hogy a rendezvényre térítésmentesen tudunk Önöknek olasz–magyar tolmácsot biztosítani.”

A kiutazást nem hagyta jóvá előzetesen a közgyűlés. Közgyűlés volt 1999. november 30-án.

*Anderkó* úr és *Törőcsik* alpolgármester úr felesége kiutazását sem előzőleg, sem utólag senki nem engedélyezte. A kiutazás teljes költsége viszont az önkormányzatot terhelte.

## Nápoly:

*Törőcsik* úr kiutazását nem engedélyezte előre a közgyűlés, holott 2000. március 28-án, és április 4-én is volt testületi ülés. *Törőcsik* úrnak pedig március 28-án már tudomása volt az utazásról.

Az utazáson négy fő vett részt. *Törőcsik* úr, felesége, *Anderkó* úr és felesége. Az utóbbi három személy kiutazását sem utólag, sem előzőleg senki nem engedélyezte.

*Törőcsik* úr a polgármesteri hivatal bankkártyájával fizette a felmerült költségek jelentős részét. *Törőcsik* úr jogosulatlanul fizetett ki olyan jelentős költségeket, melyek nem az önkormányzat érdekében merültek fel.

*Törőcsik* úr saját előadásában mondottakat többszöri kérdésre is

megerősítette, miszerint természetes, hogy az önkormányzat fizette *Anderkó* úr költségeit, hiszen *Anderkó* úr nem kapott díjazást a tolmácsolásért. Ezért a szállodai költségek felét számolta csak el.

A fent említett nyilatkozatok nem felelnek meg a valóságnak, ugyanis:

– az Active 2000. Kft. részére, olasz fordítás-tolmácsolás címén 2000. március 31-én megrendelés lett kiállítva, mely a következőt is tartalmazza: „kifizetés *Anderkó Ottó* részére.”

– A fenti kft. 2000. március 31-én számlát állított ki, 70.000 Ft értékben, mely 5 nap tolmácsolásra vonatkozik, s *Törőcsik Pál* alpolgármester úr is igazolta.

– 2000. április 12-én az összeg ki-fizetésére is került a pénztárból.

*Törőcsik* úr hazaérkezését követően, a rendeletben előírt 8 napon belül (legkésőbb tehát március 22-ig) nem számolt el. 2000. május 9-én, 10-én adta át a bizonylatok egy részét *Gerencsér Tibor* úrnak. Ahhoz, hogy *Gerencsér* úr az elszámolásokat határidőben meg tudja csinálni, a dokumentumokat teljes körűen április 20-án meg kellett volna kapnia. *Törőcsik* úr állításaival ellentétben *Gerencsér* úr nem kapott olyan utasítást, hogy csak a költségek egy részét kell elszámolnia. Sőt, az ő cenzúrásszámításai után került ki, hogy a csatolt bizonylatok közül nem lehet mindent elszámolni, s erről *Törőcsik* urat azonnal tájékoztatta.

A csatolt bizonylatok közül több alkalmatlan az elszámolásra, így azokat felül kell vizsgálni a hivatalnak. Olyan taxi- és „autópálya-papírok” kerültek elszámolásra, melyekből nem állapítható meg, hogy kinek, mikor és ki állította ki.

*Törőcsik* úr csak felszólításra számolt el, holott a kapott számláknak már nála kellett lenni a hazaérkezésakor, így érthetetlen, hogy milyen számlák nem voltak meg.

A 2000. május 30-i pénztári feljegyzésből kiderül, hogy *Törőcsik* úr az általa felvett összegről nem tudott elszámolni, csak a revizori közreműködés eredményeként került megállapításra a visszafizetendő 248.072 Ft. Ezen összeget felül kell vizsgálni a 4. pontban írottak okán is.

*Törőcsik* úr jogtalanul fizetett ki az önkormányzat terhére olyan költségeket, melyek nem az önkormányzat érdekében merültek fel (egy fő

költsége helyett négy fő költsége, majd a felhívás után ténylegesen kettő fő költsége került elszámolásra), a jogosan felmerülő fizetésekkel kapcsolatos elszámolási kötelezettségével pedig 38 napot késlekedett megalapozatlanul. Álláspontunk szerint ezzel az úttal kapcsolatosan csak egy fő költséget lehet elszámolni, ugyanis a további három fő utazása nem önkormányzati érdek volt. Amennyiben *Anderkó* úr utazása mégis az volt, úgy ő 70.000 Ft díjazásban részesült.

A fentiek okán a bizottság azt javasolja a Tisztelt Közgyűlésnek, hogy *Törőcsik Pál* alpolgármester úrral szemben többszörisen elkövetett súlyos szabályszegése okán fegyelmi büntetést szabjon ki.

*Törőcsik Pál* az alábbiakat mondta el: végre a nagy nyilvánosság előtt tisztázhatja magát a felsorolt vádak alól, ugyanis tételelesen cáfolni tudja a megállapításokat. Több levél is előkerült, amely igazolja, olaszországi útjain végzett tevékenységét, kiadásainak jogosságát. Mint elmondta, kigyűjtette az elmúlt évek utazásait, amelyeket mind engedélyezett a közgyűlés csak az ő útjaival kapcsolatban vizsgálódnak. Azt viszont nem vizsgálták, hogy milyen hasznot hozott a városnak az általa kialakított gazdasági kapcsolatrendszer. A bankkártya használatával kapcsolatosan az alpolgármester közölte, hogy nem is kívánt korábban elszámolni, hiszen a pénzmozgást igazoló bizonylatok havonta érkeznek, amelyeknek alapján pontos elszámolást lehet végrehajtani. A meghívólevélre reagálva közölte, hogy az nem volt, de nem is kell a törvényességhez. *Törőcsik Pál* elismételte a közlekedési költségekkel kapcsolatos elszámolás részleteit is kiemelve, hogy a benzinköltséget illetően még kára is keletkezett. *Gyalóközi Zoltán* szerint ezeket az utakat a polgármester engedélyezte, csak elfelejtették beletenni a tájékoztatóba. *Kiss László* a meghívólevél hiányát firtató kérdésekre reagálva rámutatott, hogy ha valakinek a szándékát bizalmatlanság vezeti, mindegy, hogy van-e meghívólevél vagy sem. *Cseri Tibor* szerint egyértelmű, hogy az alpolgármester közpénzt magáncélra használt fel akkor, amikor a bankkártyáról olyan költségeket is fedezett, amelyek nem a kiküldetés alanyainak

költségei voltak. *Röst János* szerint az alpolgármesterrel szemben bizonyságvesztés van, feszültségek forrása. Egyetértett *Kelemen Z. Pál* MSZP-s frakcióvezetővel abban, hogy *Suhai Sándor*hoz hasonlóan le kellene mondania.

\*\*\*

Folytatólagos ülésén elsőként a polgármesteri tájékoztató, megvitatásával kezdte meg keddi munkáját a nagykanizsai közgyűlés, majd interpellációkra, kérdésekre került sor. *Tóth Zsuzsa* a több mint másféléves *Corvin* utcai garázsépítés ügygel kapcsolatban interpellált. Négy állampolgár azzal az igénnyel élt, hogy garázsokat építhessen a megjelölt helyen. A képviselő már interpellált a kérdésben, de a nem igazán konkrét válasz után nem történt semmi. A Vagyongazdálkodási Irodától vár választ arra *Tóth Zsuzsa*, hol tart ma az ügy. *Dr. Gőgös Péter* a mezei utak tulajdonviszonyai után érdeklődött, valamint azt kívánta megtudni, kinek a feladata azok rendben tartása. A bajcsai járdák sürgős megjavítása érdekében is szót emelt a képviselő. Interpellációjában sürgette a korábban megszüntetett *Kiskanizsa–Vasútállomás* között közlekedő helyijárat hiánya miatt keletkezett problémák orvoslását. Másik interpellációjában arra várt választ, ki a felelős és elkövetek-e szabálytalanságot a Templom tér 3. előtt kialakított buszmegállónál, mert az ott lakók házában az állandó rezonancia miatt többszázéves károk keletkeztek. *Dr. Csáka Iván* arra várt választ és intézkedést, miért nem épült járda az ígéretek ellenére a Penny Markethez, illetve a Postakert út–Balatoni utca között. Utóbbira az autószalonn építettség tett ígéretet. *Kiss László* a város projektjei felől érdeklődött és kért róluk kimutatást sürgetve azt, hogy elsődlegesen inkább kiviteli tervek készítésén a város, amelyekkel pályázni is lehet. *Bicsák Miklós* az Úrhajós utcai útjavítás, az Inkey utcai közvilágítás és a palini iskolához vezető járda megvalósítása érdekében interpellált.

A korábbi interpellációkra adott válaszokat követően került sor a VIA Kanizsa Kht. ügyvezetőjének kinevezésére. A megbízatás öt évre szól, a régi-új vezető *Gáspár András*.

A közgyűlés lapzártakor még folytatta munkáját.

L. I.



# Önálló képviselői indítvány

Tisztelt Polgármester Úr!

Az október 9-én kelt 1/350-2/2000 számú levelével kapcsolatban a következő javaslatot szeretném tenni.

Ön levelében hivatkozik azon törvényi kötelezettségre, mely a településrendezési terv készítéséhez előírja a településfejlesztési koncepció kidolgozását és erre vonatkozóan javaslatokat kért a

képviselő-testülettől október 27-ig.

Szerintem ezen rövid idő alatt egy-két ötlettel, csak tűzoltó munkát lehetne végezni. Úgy vélem, hogyha 1997 – a hivatkozott törvény megjelenése óta – nem készült el a településfejlesztési koncepció. Nem követünk el nagy hibát, ha egy kicsit több időt szánva rá, ezen koncepcióhoz javaslatokat

kat kérünk városunk lakosságától is, és az így összeállított fejlesztési elképzelést közszemlére téve, lakossági fórumokon megvitatva városunk polgáraival, egy olyan végleges változatot készítünk, amely nemcsak a most hivatalban lévő testület, hanem akár az utánuk következő önkormányzatok számára is alapul szolgálhat, fejlesztési tevékenységükhöz.

Tisztelettel:

Kiss László  
önkormányzati képviselő

## Önálló képviselői indítvány a 32-es autóbusz útvonalának módosítására, bővítésére

Tisztelt Polgármester Úr!

Kérem az alábbiakban részletezett önálló képviselői indítvány megtárgyalását. Önálló képviselői indítványunkat kérjük, hogy az illetékes helyen képviselni szíveskedjék! A kiskanizsai városrészben több éve igény merült fel a 32-es autóbusz útvonalának módosítására, bővítésére. Az ott élő lakosság számára égető a probléma. A Homokkomáromi utca vége, az Órtorony utca, a Zsigárdi köz és a Cigány utca lakói, legfőképpen az idős korú lakosság számára a jelenlegi megállóhely megközelítése 30 percet is igénybe vesz, ezért szükséges lenne, hogy a jelzett útvonalon a 32-es autóbusz útvonala egy megállóhellyel bővüljön. Mellékelten csatoljuk a lakosság egy részének az autóbusz megállóhelyének bővítésére irányuló kérelmét, valamint a kérelmezők névsorát.

Nagykanizsa, 2000. október 24.

Tisztelettel és köszönettel:

Dr. Gógös Péter  
képviselő  
Teleki László  
képviselő

# ÖNÁLLÓ KÉPVISELŐ INDÍTVÁNY

## - Sétakerti gyalogos felüljáró „kishíd” újraépítése témában

Tisztelt Polgármester Úr!

Kérem a tárgybani önálló képviselői indítvány nyom megtárgyalását.

Mint az már 1999. január 20-án kelt interpellációmban felvettem, választókerületemben többszöri lakossági felvetések merültek fel a sétakerti gyalogos felüljáró „kishíd” hiánya, amely funkciójával főként a temető, a Sétakert, illetve a „MAORT” lakótelepi városrész gyalogos megközelítését tette egyszerűbbé.

Interpellációmra nemleges választ kaptam, a költségvetési fedezet hiányára való hivatkozással. Az azóta eltelt időszakban tapasztalható volt, hogy az akkori bekerülési költségek többszöröse lett – ettől kevésbé, vagy hasonló mértékben fontos – és egyéb más kiadásokra kiutalva.

Indítványozom, hogy a hivatal szakértők bevonásával készítsen költségvetést a kishíd újraépítésé-

nek bekerüléséről, így a költségvetés megtárgyalásánál pontos összeg ismeretében tárgyalhatunk az újraépítés lehetőségéről.

Hivatkoztak a közgyűlés 1998. március 24-i ülésének jegyzőkönyvére, ahol a 66/1998. számú határozat h. pontjaként az 1998-ban – anyagi lehetőségek függvényében, de a megvalósítandó célok között tartja számon a Sétakerti híd újraépítését.

Az újraépítés mellett hozható fel mindenképpen a tervezett Sétakert rekonstrukció, mivel a híd nélkül lehetetlen újra életet lehetni a parkba, illetve az a tény, hogy a további halogatás egyre magasabb költségeket von maga után.

Kérem a témában szíves támogatását.  
Nagykanizsa 2000. október 26.

Tisztelettel:

Toth Zsuzsa  
önkormányzati képviselő

# SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ AZ SZDSZ-NÉL

## Törőcsik Pálnak mennie kell!

Röst János képviselő, az SZDSZ elnökhelyettese az alábbiakat mondta el hétfői sajtótájékoztató keretében:

Az elmúlt időszak eseményei egyértelművé tették, hogy Törőcsik Pálnak mennie kell!

Az MSZP-frakció felszólította lemondásra, ezzel felmondta az 1998-ban kötött MSZP-FIDESZ koalíciót.

A sajtó fejelelmi ügyében szavazott magáról, ezzel törvénysértést követett el, amelyre a jegyző törvényességi észrevételt tett.

A fegyelmi tárgyalásán nem gyakorolt önkritikát, a megbánás, a megújulás jelei nem tapasztalhatók nála. A további törvénysértés kódolva van.

Az etikai ügyei miatt alapvető bizalomvesztés következett be vele szemben, mind a testületben, mind a közvéleményben, sokat ártva ezzel a város pozíciójának, jó hírének.

Az eltelt 2 évben – önkormányzati segítséggel – nem valósult meg egyetlen egy új, munkahelyteremtő termelő beruházás. A sokszor hivatkozott, bérleményben működő 2 vállalkozásnál kevesebb dolgozót alkalmaznak, mint amennyi az önkormányzat intézkedései következtében vált munkanélkülivé. A Kanizsa Plaza, a Tesco megvalósulásának a munkaerő-piacra nincs lényeges hatása, átrendeződés történik. (Törőcsik Pál gazdasági alpolgármesterként nem támogatta a Plaza letelepedését.)

A dunántúli városok között az egyik legnagyobb munkanélküliség Kanizsán van. Elfogadhatatlan, hogy a kanizsaiaknak Zalaegerszegre kelljen utazniuk dolgozni.

A városnak nincs gazdasági irányítása, elképzelése, stratégiája és nincs gazdasági programja.

Törőcsik Pálnak 2 éve volt a bizonyításra,

sem mire nem hivatkozhat, senkire nem mutogathat.

Az általa képviselt folyamat teljes kudarc, a vele való együttthaladás kegyelemdőfés a városnak.

A közgyűlésnek teljesen új alapokra kell helyeznie a gazdaságpolitikáját, emellett a politikai pártoknak ki kell egyezniük egymással.

Városi összefogásra van szükség a város gazdasági szakembereivel.

Ez Törőcsik Pál jelenlétével nem lehetséges, alapvető feszültségforrás a személye.

Törőcsik Pálnak a város érdekében mennie kell!

Máskülönben maradnak a véletlenszerű döntések, a lecsúszás és az MSZP-FIDESZ szűk körű bennfentesi közötti különalkuk a pártok és a lakosság feje felett.





# ELŐNYTELEN

**A korábbi években, a Kanizsa hetilapban többször jelentek meg olyan írások, amelyek sokszor nem valós dolgokat tartalmaztak társaságunk a Saubermacher-Ryno Hulladékgyűjtő Kft. megalakulásáról, Nagykanizsa várossal kötött szerződéséről és az általunk végzett munkákról.**

Sokáig az volt a véleményem, hogy ezekre a cikkekre nem kell reagálni, hiszen az a munka, amelyet a városlakók szemé előtt végeznek dolgozóink, magáért beszél és a szolgáltatás akkor jó, ha csendben úgymond „észrevétlenül” történik. Az idő nem engem igazolt, a velünk valamilyen ok miatt szemben állók minden eszközt, fórumot felhasználnak arra, hogy cégünket lejársák.

Ezt a sok negatív megnyilvánulást nem hagyhatom szó nélkül, mert társaságunkat és Nagykanizsán becsülettel helytálló 58 dolgozóját helyettem, nem védi meg senki, valamint azért sem, mert az ilyen írások félrevezetik a lakosságot.

1990-ben úgy prognosztizálták, hogy 1994-1995. években a szeméttelép teljesen betelik. Ez be is következett volna, ha folytatódott volna a hagyományos szeméttelakás. A mi technológiánkkal, a mi felügyeletünk mellett a füstölés, az égetés rövid idő alatt meg lett szüntetve. A bagolai lerakó 1994 év elején újszerű művelés alá lett vonva. A Ryno Kft. vásárolt egy speciális tömörítő kompaktort. 1994 óta tömörítik a hulladékot. Több mint 10.000 m<sup>3</sup> hulladék átrakásával szorítótolítás készült, elkezdődött a dombépítési technológia azért, hogy felfelé növelhető legyen a lerakó kapacitása. Ezekkel a folyamatokkal – közreműködésünk mellett – létrejöttek a korszerű hulladék-ártalmatlanítás alapjai.

Úgy gondolom, hogy az új hulladéklerakó meg nem épülését, nem társaságunkon kell számon kérni. 1994-ben az új lerakó építésére nem kerülhetett sor azért, mert akkor az önkormányzat az építési engedély megszerzéséhez nem követte azokat a lépéseket, amelyeket azóta már megtett (Bagolával történt megegyezés, területvásárlás, rendezési tervmódosítás). Társaságunk kedvező kamatozású osztrák hitel igénybevételével kezdetektől vállalta az európai igényeknek megfelelő hulladéklerakó megépítését, ezt a szándékát társaságunk többször megerősítette, ezzel a lehetőséggel azonban az önkormányzat ez ideig nem élt. Jelenleg az önkormányzat pályázatában a lerakó építéséhez szükséges önrészt társaságunk biztosítja, tehermentesítve ezzel a város költségvetését.

Az pályázatok értékelése több forduló volt. A grazi Saubermacher GmbH., valamint a nagykanizsai Ryno Kft. közösen beadott pályázata a VGV pályázatát megelőzve lett a nyertes. Az erre a munkára alapított cég a Saubermacher-Ryno cégbejegyzésének dátuma a cégbíróshoz beadott okmányok alapján 1993. július 1. Nagykanizsa várossal kötött szerződés aláírásának időpontja 1993. július 14. A munkavégzés kezdete pedig 1993. szeptember 1.

A szerződéskötés a két fél megegyezésével készült, a végleges szöveg a képviselők, bizott-

ságok, szakértők, jogászok véleményének figyelembe vételével alakult ki. Társaságunknál személy szerint magam is kinosan ügyelek arra, hogy a szerződés minden pontját határidőre teljesítsük.

A szerződésünkről eddig senki nem említette az V. fejezet 3. pontját mely szerint: „Megbízott jogosult a (1994. évben érvényes díjak) 10%-os áremelésre, valamint ezen felül a KSH által közölt éves inflációs rátával történő emelésre.” Szintén nem lett pontosan idézve az V. fejezet 4. pontja: „A megbízott nem jogosult az adott évben a 10%-os díjemelésre, ha a szelektív gyűjtés megvalósításának feltételeit ... – neki felróható okok – miatt nem teljesíti.” Úgy érzem ezekből a mondatokból teljesen egyértelmű, hogy mire való a +10%. Ha bevezetjük, akkor jogos a +10% emelés, ebből működik ugyanis a rendszer. Ezt a díjat az önkormányzat egyik évben sem biztosította, annak ellenére, hogy társaságunk a szerződésben rögzítettek szerint 1993-ban és 1994-ben a jelzett helyeken bevezette a szelektív gyűjtést és saját költségén biztosította az edények megvásárlását és a rendszer működtetését.

### Adatok a szelektív gyűjtés bevezetéséről:

év	lakásszám (db)		költségviselő
	terv	tény	
1993	300	470	SR. Kft.
1994	700	710	SR. Kft.
1995	1.500	200	SR. Kft.
1996	2.500	600	Polg. Hiv.
1997	6.000	520	Polg. Hiv.
1998	10.000	—	—
összesen	21.000	2.500	

A táblázatból látható, hogy az első két évben a tervet meghaladó számú háztartásban lett bevezetve a szelektív gyűjtés, az ehhez szükséges edényeket saját költségén társaságunk biztosította. Amikor 1995-ben a szerződés V. fejezet 3. pont szerinti +10% emelésre került volna sor, a szerződést – úgy gondolom teljesen egyértelmű, hogy nem a mi kezdeményezésünkre – módosítani kellett.

A szerződésmódosítás szerint 1995-ben 200 lakáshoz ismét társaságunk vásárolta meg az edényeket. Az ezt követő években – a tervtől eltérően – csökkentett számú lakás bevezetéséhez az önkormányzat biztosította az edényvásárláshoz szükséges fedezetet.

Az 1995. évi szerződésmódosítás III. fejezet egyik mondatát idézem: „A megbízott jogosult az inflációs rátával történő emelésen túl a további 10%-os évenkénti emelésre 1997. március 1-

től.” Azt talán mondanom sem kell, hogy az emelés lehetőségét az önkormányzat továbbra sem biztosította, ehelyett sor került az újabb szerződésmódosításra. A szerződés módosítását ekkor sem cégünk kezdeményezte.

Meg kell jegyeznem, hogy a +10%-nak nemcsak az edényzet megvásárlását kell, hogy biztosítsa, hanem a szelektív gyűjtés működtetésével kapcsolatos összes beruházás és működtetés költségeire is fedezetet kellene nyújtani.

Annak ellenére, hogy az önkormányzat sem 1994-ben, sem azt követően nem biztosította a szerződés szerint járó összeget, társaságunk 2500 lakásban bevezette a szelektív gyűjtést a szerződésben vállaltaknak megfelelően. A szerződés módosítását soha egy esetben sem a Saubermacher-Ryno kezdeményezte. Szerződésünket a fennálló időszak alatt szinte minden évben felülvizsgálták, a kifogás alá eső részeket minden esetben az önkormányzat javára módosítottuk azért, hogy a szelektív gyűjtés bevezetése ne álljon le.

Szerződésünk felülvizsgálataihoz hozzáteszem, hogy tudomásom szerint a Vikárius Kft.-t az önkormányzat az intézmények működésének és az önkormányzati kft.-k szerződéseinek vizsgálatával bízta meg. Véleményem szerint, ha ez nem így lenne, akkor a Vikárius anyagában nem szerepelt volna a következő mondat: „A vizsgálatra megküldött okiratok között elfekvő, az önkormányzat és a Saubermacher-Ryno Hulladékgyűjtő Kft. (vizsgált társaságnál kisebbségi tulajdonos) közötti vállalkozási szerződésre...”. Ebből egyértelmű, hogy a vizsgálati megbízás a lerakót üzemeltető önkormányzati kft.-re vonatkozhatott. Arról persze van elképzelésem, hogy ki fektette oda a szerződésünket a vizsgálandó anyagok közé. A vizsgálati anyagra nem kívánok reagálni, mert keveredik benne a gyűjtő és a lerakó kft.-k anyaga, valamint a nagykanizsai hulladékrendeletet az alkotmánybíróshoz soha nem kifogásolta, mert megfelelt az akkori törvényeknek. Az ott leírtak nem a városra, nem cégünkre, hanem az országgyűlésre vonatkoznak.

Többször elhangzott az is, hogy társaságunk Horvátországba szállított ki gyűjtőedényeket és feltételezik, azokról az edényekről van szó, amelyeket az önkormányzat által biztosított összegből vettünk. A véleményem szerint mindenki magából indul ki. Vámokmányokkal tudom bizonyítani, hogy az edények kiszállítása 1995. július hónapban történt. Az önkormányzat első esetben 1996 őszén adott át edényvásárlásra összeget. Az ebből megvásárolt edényeket nem lehetett egy évvel korábban eladni.

Több fórumon elmondtam azt, hogy bármikor szívesem látom a tisztelt képviselő urakat és a cég működéséről, valamint a várossal kötött szerződésről dokumentumokkal alátámasztva tájékoztatom őket. Talán mondanom sem kell hogy, azon képviselők közül, akik túl sok energiát fordítanak a társaság szerződéseinek állandó,





# SZERZŐDÉS!

indokolatlan felülvizsgálatására egyetlen egy alkalommal sem éltek a lehetőséggel.

Több fórumon elhangzott az is, hogy a technikai fejlesztés a szolgáltató részéről öncélú és csakis az elérhető eredmény miatt korszerűsítünk. Véleményem szerint az utóbbi 10 évben nemcsak a hulladékgyűjtés, hanem a szolgáltatás más területe is jelentős technikai változáson ment keresztül. Országunkban nemcsak a magántulajdonú, hanem az önkormányzati cégek is korszerű célgépekkel végzik az ilyen jellegű szolgáltatást. Most, amikor lépten-nyomon Európát emlegetik, nem feltételezem azt, hogy „ifás” a korszerű szolgáltatás és azt sem, hogy teljesen közömbös a lakosoknak az, hogy egy szolgáltató milyen technikával, milyen formában végzi munkáját.

## Mit is tett

### a Saubermacher-Ryno 1993 óta:

Megvásárolta a VGV hulladékszállítási feladatokat ellátó járműveit és eszközeit. A mai napig pedig szinte minden gépet ki kellett cserélni korszerű, nagyteljesítményű, könnyen kezelhető gépre, ezzel jobb körülményeket biztosítva a dolgozóknak. Az sem mellékes, hogy a nagyobb kapacitású korszerű gépek használatával csökkent a környezetterhelés is.

– Átvette a VGV ezzel a tevékenységgel foglalkozó dolgozóit (32 fő), a VGV-nél szerzett jogok átvállalásával. A cég létszáma a megalakulás óta 75 főre növekedett.

– Dolgozóinknak korszerű munkakörülményeket és biztos megélhetést adunk.

– Már az induláskor meghatároztuk a dolgozóinkkal szemben támasztott követelményeket. Megjelenés, munkaruha viselése, guberálás tiltása, minőségi munkavégzés.

– Működésünk időtartama alatt egyetlen járat sem maradt ki, még az ünnepnapok alatt is elvégezzük a hulladékgyűjtést.

– Dolgozóink becsülettel teljesítik feladataikat. A legnagyobb nyári forróságban is összegyűjtjük az edényben kirakott hulladékot. Egy járaton 600–800 gyűjtőedényt mozgat meg a járat személyzete. Közel ennyiszor áll meg és indul el a gépkocsi. Ennyiszor kell a gépkocsivezetőnek odafigyelni a személyzetre, a forgalomra, ennél sokkal többször kell benyomni a tengelykapcsolót, működtetni a különböző kezelőelemeket.

– Télen a legnagyobb hóesés esetén is összegyűjtöttük a hulladékot. Minden gépkocsink hólánccal van ellátva, a téli időszakban rakodógépek segítik a konténeredények ürítési helyének hótól való megtisztítását. A kapu mellé kitett edényekért a dolgozóknak esetenként hasig érő hóban kell átgázolni, hogy az edényeket az üttesten álló gépkocsihoz vigyék.

– A VGV más tevékenységeiből alakult társaságok közül többnek jelenleg is munkát biztosítunk.

A VGV átalakításakor hozzájárultunk a korszerű városüzemeltetés alapjainak megteremtéséhez. Ezáltal a VGV átalakítása sem a dolgozóknak, sem az önkormányzatnak nem okozott veszteséget, sőt az önkormányzat a tőke kivonásával bevételhez jutott.

– Minden gépünk URH rádióval elérhető, ezzel biztosítva a gyors átcsoportosítást, a gyors megrendelés teljesítés lehetőségét.

– Kibővítettük az edényválasztékot, 4, 7, és 10 m<sup>3</sup>-es nyitott konténerek alkalmazásával és az ehhez szükséges emelőképeségű konténerszállítókkal ütközéssé tettük a konténer szolgálatot.

– Gyűjtőgépkocsijaink 50 és 8000 liter között 10-féle edény ürítésére képesek.

– Bevezettük a városban a tömörítő konténer használatát, 5, 10, és 24 m<sup>3</sup>-es konténereket biztosítunk az igénylők részére.

– Következtesen kialakítottuk a cég arculatát. A BIO-PA-Ü rendszerrel országos elismerést vívtunk ki. Rendszeresen támogatjuk a város környezetkultúrával kapcsolatos célkitűzéseit és az ezzel kapcsolatos rendezvényeit.

– A minőségi munkavégzés előtérbe helyezése érdekében megszereztük az ISO 9002 minősítést.

– A környezetvédelem fontosságának elismerése miatt a hulladékszállító cégek közül Magyarországon elsőként vezettük be és tanúsítottuk az ISO 14001 Környezetvédelmi Irányítási Rendszert.

– A város azon cégei közé tartozunk, akik regionális feladatot látnak el, megoldjuk a környező települések hulladékgazdálkodási feladatait, ezzel is erősítve városunk megyei jogú város jellegét.

– 1997. január 1-től az önkormányzattal együttműködve bevezettük a térfogatarányos hulladék díjrendszert.

– A lakosság informálása és gyors kiszolgálása érdekében egy jól felszerelt ügyfélszolgálati irodát hoztunk létre.

– A háztartásoknál alkalmilag keletkezett többelhulladék legális kezelésére bevezettük a zsákos szállítást. A megvásárolható 110 literes zsák díja a szállítás, ártalmatlanítás díját is tartalmazza.

– A felsorolt dolgokért eddig sem vártunk, ezután sem várunk dicséretet, elismerést, csak megértést kérünk.

– A hulladékgyűjtésért és ártalmatlanításért, mint a többi szolgáltatásért is sajnos egyre növekvő díjat kell fizetni. Városunkban a fizetendő díjat az önkormányzat határozza meg. Mivel kötelező közszolgáltatásról van szó, ezt a szolgáltatást a lakosoknak a jelenleg érvényes jogszabályok alapján igénybe kell venni, a díjat akkor is meg kell fizetni, ha a szolgáltatást nem veszik igénybe. Ezeket a jogszabályokat nem társaságunk alkotta és nem is csak a mi városunkra vonatkoznak.

**Nézzük a számokat:** (1994–2000 év vonatkozásában)

Az inflációs hatás	279,5 %
A vállalkozási díj emelkedése	261,2 %
Az üzemanyag ár emelkedése	365,9 %
Önkormányzati hozzájárulása 1994-ben	32,6 %
Önkormányzati hozzájárulás 2000-ben	14,5 %

Láthatjuk, hogy a vállalkozási díj 18,3%-kal kisebb mértékben emelkedett, mint az infláció. Egyértelmű, hogy nem szerződésünk, nem a vállalkozási díj növekedése okozott inflációt meghaladó díjemelkedést.

Az üzemanyag ára viszont jelentősen emelkedett ebben az időszakban, ennek ellenére semmilyen, a vállalkozási díj emelését érintő módosítási kérelemmel nem fordultunk az önkormányzathoz.

Természetesen a közgyűlés határozatának, valamint az új hulladéktörvénynek megfelelően költségkimutatásunk határidő szerint be fogjuk nyújtani, ezzel alátámasztva a vállalkozási díjaink megalapozottságát.

A sok mende-monda, szóbeszéd, valótlanosság után jó lenne, ha valaki most már konkrétan megfogalmazná, hogy mi az előnytelen társaságunkkal megkötött szerződésben, mi a célja az évenkénti felülvizsgálatnak és milyen irányelvek alapján kéri a szerződés módosítását, hogy ne csak szóbeszéd, vélt sérelmek, valótlan állítások alapján ítélik meg a társaság által becsületesen elvégzett munkát.

Bízom benne, hogy azokkal a képviselőkkel, akik cégünket – és ezáltal az ott dolgozókat – elmarasztalják, megtaláljuk az alkalmat arra, hogy gondolataikat, véleményeiket, állításait szerződéseink és ehhez kapcsolódó dokumentumok felhasználásával tisztázhassuk és ugyanilyen széles fórum előtt korrigáljuk azokat a félrevezető információkat, amelyekkel eddig cégünk tevékenységét illették.

## Tisztelt Olvasók!

Hisszük azt, hogy mindenben lehet változtatni, és szolgáltatásunk mindjobban meg fog felelni az Önök igényeinek, a város elvárásainak és az európai színvonalnak. Ezeknek a céloknak a teljesítéséért már tettünk lépéseket, de tudjuk azt, hogy még sokat kell tennünk. Ehhez elengedhetetlen az Önök bíráló közreműködése, de elengedhetetlen a hivatal konstruktív tenni akarása, a képviselők környezetvédelmi szempontból elkötelezett hozzáállása, valamint a szerződéses feltételek biztosítása. Ez csak kölcsönös előnyökön nyugvó együttműködéssel valósítható meg, amelyet nem tényszerű adatok személyes érdekeken alapuló többszöri közlése nem segít elő.

Biztosíthatom Önöket, hogy adataink valóságok, amit állítunk, azt bizonyítani is tudjuk. Tetteink megfelelnek a szerződéses kötelezettségeinknek és továbbra is jó minőségű, korszerű szolgáltatást biztosítunk Önöknek, elfogadható áron.

Nagykanizsa, 2000. november 7.

Tisztelettel:

**Makrai Márton**  
ügyvezető

Saubermacher-Ryno Hulladékgyűjtő Kft.



# CSAK A SZOMSZÉDOK BESZÉLGETNEK EGYMÁSSAL

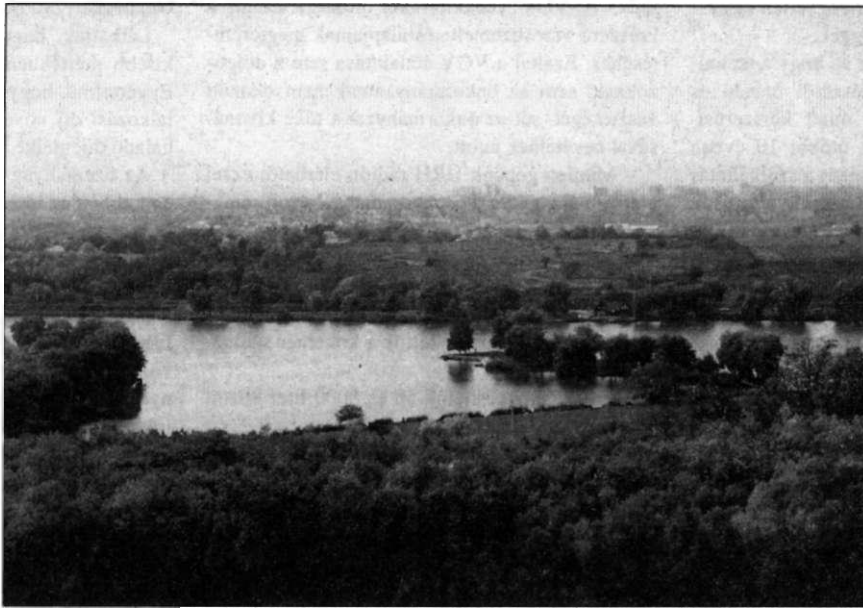
A gazdasági nehézségek ellenére, mint azt nap mint nap tapasztaljuk, épül-szépül a belváros. De milyen kép fogadja a városba érkezőt, ha a Csónakázó-tó felől érkezik a város peremkerületére, Sáncba és Szabadhegyre? Hogyan látja a városvédő a mindennapos teendőket és a változásokat? – kérdeztük Cserti Tibort, a Városszépítő Egyesület elnökségi tagját, önkormányzati képviselőt.

– A Csónakázó-tóhoz vezető sétautat rendszeresen gondozzák a VIA Kanizsa Kht. köz munkásai

és a Kaposvári út házai előtt is lekaszálják a fűvet. Úgyszintén, a Szabadhegyre vezető, Úttörő utcai csatlakozónál, a gázos területet. Tapasztalni lehet, hogy sok betelepülő portája előtt nincs gondozva, kaszálva a terület, ez nem csupán pénz kérdése.

– Haladjunk beljebb a város felé! Hová járnak, hol találkoznak az emberek?

– Legtöbben az orvosnál találkoznak, vagy a boltban, esetleg esténként, ha tejért mennek. A tejárusítás az utcán történik. Lehetne ezt is in-



(Fotó: Bakonyi)

tézményesíteni. A régi iskolaépületet társadalmi munkában helyreállították. Az épület egyik részében orvosi rendelő működik, a másikban az Ifjúsági Klub. A városrész lakossága cserélődik, érdekes az összetétele is. Rohannak az emberek, csak a közvetlen szomszédok beszélgetnek egymással.

– Hiányolják a fiatalok, hogy nincs igazán közösségi élet a klubban. Mi lehet az oka?

– A fiatalokon múlik, hogy milyen közösségi

élet alakul ki. Ki kellene jelölni egy olyan személyt, vagy falugazdát, akiben bízik a közösség. Létre lehetne hozni ismét a korábbi évekhez hasonlóan a Sánci Városszépítő Egyesületet.

– Felvetődött a korábbi években, hogy a kisgyermekes anyukák szívesen sétálgatnának az Ifjúsági Klub és az óvoda udvarán, valamint a Templom kertben, ha a kerítést beljebb helyeznék el!

– Az előbbivel nincs semmi gond, de a Templomkert az egyházé, azt nem lehet játszótérként, pihenő parkként használni.

– Induljunk tovább Szabadhegyre! Időnként „megfoltazzák” az utat, de az átmenő forgalom hamar kitapossa, kátyússá teszi. Hogyan lehetne csinosítani?

– A legnagyobb fejlesztést Szabadhegy igényelné. A belterületbe vonás előtt nem rendezték a közművesítést. A beépítési tervek elkészültek, nem forráshiány kérdése, hogy ez a városrész is, a várakozásoknak megfelelően rendezetté váljon.

B. Zs.

Sokakat foglalkoztat a sétáló utca kérdése. Inkább, mint az Erzsébet tér felújításáé. Egy leendő sétálóutca nemcsak a pihenést, a látványt szolgálja – hallani innen is, onnan is –, hanem elsősorban a nyugalmat. Ezért gondolják többen is, hogy városunk urbanisztikai adottságait figyelembe véve csak a Fő utca jöhetne számításba, csak itt lehetne elegendő padot elhelyezni, van látványosság, s amiről kevesebb szó esik: tereket köt össze. De hogy milyen állapotban van manapság a Fő utca, illetve mi itt a legnagyobb gond, arra a minap egy nagymama hívta fel figyelmünket, aki unokájától hallott egy bizonyos forgalomszámlálás elképesztő adatairól. Az esetről Virág Mária tanárnőt kérdeztük meg. A tanárnőtől megtudtuk, hogy a Belvárosi Szakképző Iskolában (a volt Zsigmond-Winkler részen) az általános szakképzés keretén belül az első és második évfolyamú osztályoknak heti két orientációs tanórájuk van, amelyiken minden szakmacsoportból kapnak egy kis ízelítőt, többek között

## FORGALOMSZÁMLÁLÁS

foglalkoznak környezeti problémákkal és azok kezelésével, illetve ökológia terepgyakorlatokat is végeznek. Így került sor nem régen egy Fő utcai forgalomszámlálásra is.

Arra a kérdésünkre, hogy hol és milyen időpontban volt ez a felmérés, a tanárnő elmondta, hogy pénteki napon délelőtt 11 és 12 óra között az Ady u.–Fő utca sarkán, illetve a Múzeum épülete előtt a kétirányból jövő forgalmat úgy strigulázták, hogy minden járműfajta külön számláltak. Más időpontban is végeztek ilyen felmérést a Teleki és Rózsa utca sarkán, valamint a Deák tér környékén. Sajnos, a kétszer negyvenöt perc nem teszi lehetővé – hallottuk –, hogy távolabbra, például a város különböző kapuiban álljanak le.

S arról, hogy mi volt az az elrettentő eredmény, amit az unokán keresztül a nagymama is megismert, Virág Mária így válaszolt:

– Fél óra leforgása alatt a Fő utcán azon a pénteken csak személyautóból 600 (!) húzott el. A forgalommal együtt szerették

volna az ugyanebben az időben felgyülemlt port is mérni, de a kirakott petri-csészékben olyan mennyiség gyűlt össze, hogy azt mikroszkóppal nem lett volna célszerű vizsgálni. Beszélgetésünk során a tanárnő arra is kitért, hogy azzal tisztában van, hogy az erre hivatott szervek szakszerűbben és pontosabban végzik a forgalomszámlálást, de abban is biztos, hogy a gyerekek figyelmesen dolgoztak, adataikat megközelítő pontossággal el lehet fogadni. És ami a legfontosabb: környezetvédelmi nevelés szempontjából ez, és az ezt követő feldolgozó tanóra felbecsülhetetlen értéket képviselt.

A következtetésekről is szót ejtett újságíró és tanár: szakemberek tudják csak eldönteni, hogy hová, merre lehet ezt a hatalmas forgalmat elvezetni.

Büki Erzsébet



# A VIA HÍREI



A Via Kanizsa Kht. által irányított közhasznú munkaprogram részeként a 9 városi köztemető előkészítő munkáit végeztük el az elmúlt hetekben. A hozzátartozók sírhelygondozási tevékenysége során kikerülő növényi hulladék elszállításához a szokásos tömörítő konténer mellett nagy befogadó képességű gyűjtőedényzet megrendelésére is szükség volt.

Az idei mindenszenteki ünnepi megemlékezés „fényét” az urnafalnál és az északi temetőkapunál elhelyezett ideiglenes díszvilágítással próbáltuk emelni. A Tripammer úti temető északi útjánál és a miklósfai temetőhöz vezető út mentén elhelyezett fáklyákkal igyekeztünk valamelyest megvilágítani a gyalogos útvonalakat. Sajnos, a korán érkezett esős idő az ünnep legnagyobb forgalmú, esti időszakára sártengerre változtatta a temetői sétatnyok egy részét.

Városunk több pontján folyik komoly földmunkával együtt járó építési beruházás. Társaságunk a munkakezdés előtti organizációs bejárás során, valamint a kivitelezővel kötött közterület-bontási

megállapodásban szabályozta a földszállítások útvonalát, valamint az önkormányzati utak munkákkal való igénybevételét.

A kivitelezők legnagyobb igyekezte ellenére néha kisebb-nagyobb felületű sárfelhordások keletkeznek, amelyek akkor jelentenek fokozott balesetveszélyt, ha a sebességkorlátozó táblákat a vezetők figyelmen kívül hagyják. Kérjük a járművezetőket, hogy az építési területek mentén (Balaton út, északkeleti városrész, Rozgonyi út, Kölcsey u., Kalmár u., Európa Tanács u.) fokozott óvatossággal közlekedjenek.

A Balaton úttal és Zemlén úttal határos áruházépítés jelentős közlekedéscsökkentési munkákkal is jár. Társaságunk a várható forgalom-nagyságnak megfelelő gyalogos és járműforgalmi létesítmények hatósági engedélyezési eljárásában útkezelőként közreműködött. A bevásárlóközpont fő bejárati útjának Balaton úti csomópontjában nagyfelületű sávbővítésre is szükség van, emellett közvilágítási hálózatbővítésre és új, kijelölt gyalogátkelőhely építésére is sor ke-

rül. A felsoroltak miatt számos idős fát kellett kivágni, azonban a beruházó feladatát képezi új fák ültetése mind az út mellett, mind a létesítmény parkolójában. Így a terület növényegyensúlya várhatóan a közeljövőben helyreáll.

A parkfenntartásban tevékenkedő vállalkozás szakemberei és a velük együttműködő közhasznú munkások a Balaton út mentén az Írtás és Kisberki utcákban, a Bagolai soron, valamint a Kinizsi, Nyírfa és Vörösmarty utcákban végezték el az idei utolsó kaszálást. A végéhez közeledik a szárazfák kivágása. A kivágott fákat az állatvásártér területére szállítatjuk. A használható törzseket a játszótéren ültetőként, illetve játszószerjavításra használjuk fel. Az e célra nem használható fából igyekeztünk megoldani fatüzelésű létesítményeink fűtését (kiskanizsai temető gondnoki épületrésze, gyepmesteri telep, állatvásártér). A nagy sebfeületet eredményező gallyazásokat a vegetáció befejeződésével végeztük el. December hónaptól tervezük a részbeni utcasorfa-cserét, amelyek elsősorban a vágás-

érett nyárfák kivágásával kezdődnek. A tavalyi Úrhajós utcai hársfaültetés helyszínén felülvizsgáljuk az új hársfasort és a hiányokat kiegészítjük. A Vásárcsarnok környezetében a parkolókat szegélyező fasor ültetési munkáinak előkészületeit végezzük (kitűzés, gödörásás, minőségi termőföld és trágya deponálása).

A Miklósfai városrészben tevékenykedő közhasznú dolgozók a területi önkormányzati képviselő kérésének megfelelően 1200 db fagyalcsemetét ültetnek a miklósfai temető keleti telekhatárán.

A Nagy-Magyarország Emlék-mű feltárásával megbízott személy tájékoztatása szerint ebben az évben csak a tér érintett területének ideiglenes helyreállítására kerül sor. A munkálatok során a megbolygatott terület kiegyenlítése, rendezése mellett az eredeti sétatutak gyöngykvaccsal történő burkolását végzik el.

Előzetes információk szerint a szobor az eredeti helyére kerül felállításra és a tér teljes rehabilitációja a felállítást követően történik meg.

## Válogatás a Közterület-felügyeleti Iroda intézkedéseiből

- ◆ A Közterület-felügyeleti Iroda munkatársai két héttel ezelőtt 29 esetben intézkedtek szabálytalan parkolás ügyében, a gépjárművekre kerékkár lett felhelve.
- ◆ A város területén lévő illegális hulladéklerakókat a közterület-felügyelők az elmúlt hét során négy alkalommal ellenőrizték, egy esetben a hulladékokból következtetni lehetett az elkövetőre, az ügyet a felügyelet idézés útján vizsgálja.
- ◆ Kiskanizsa városrészben egy fő engedély nélkül, házalás módszerével árusított, a szabálysértés elkövetése miatt helyszíni bírság kiszabására került sor, melynek összege 10.000 Ft volt.
- ◆ A város területén a közterület-felügyelet dolgozói a közterület-használati engedélyeket szigorúan ellenőrzik, aki a felszólítást követően sem kér engedélyt, az ellen a közterület-felügyelők megteszik a szükséges intézkedéseket. Az elmúlt hét során egy esetben szabálysértési feljelentéssel élt a felügyelet az illetékes hatóságnál.
- ◆ Számos lakossági bejelentés érkezik a Közterület-Felügyeleti Irodához tűzgyújtás, égetés miatt. A hatályos rendelet október 1-től növényi eredetű hulladék égetését engedélyezi, így a közterület-felügyelők csak egyéb esetekben tudnak intézkedni.
- ◆ A Szentgyörgyvári hegy 2. hegyháton lakossági bejelentés alapján a polgármesteri hivatal hatósági szemlélt tartott, melyen a Közterület-felügyeleti Iroda munkatársai is részt vettek. A vizsgálat tárgya zajkeltés mértékének megállapítása, a helyszínen jegyzőkönyv készült.

## TÜZÖN-VÍZEN ÁT

30-án a kora esti órákban, a 7-es út 203-as szelvényében alma borult az útra. Az út síkosságmentesítését elvégeztük.

31-én éjszaka a TUNGSRAM 25-ös épületének tetején kigyulladt fényreklám tábla oltásához hívtak bennünket, mely feladatot sikeresen végrehajtottuk.

3-án a 7-es út rigyáci elágazójához riasztották a Tűzoltóságot, ahol két kamion ütközött össze. Az ütközés következtében az egyik gépkocsi vezetője a roncsok közé szorult, akit több órás küzdelem árán sikerült kiszabadítani. A mentés során a folyamatos munka ellenére, csak kora estére vált egy nyomon járhatóvá a főút.

4-én a Csengery úton segítettünk, ahol egy családi ház pincéjébe víz került.

## Egész hét végén ott a piszok

Többen panasztolták, hogy hétvégén a szombati rendezvényeket követően, hétfőig a Honvéd Kaszinó járdája szemetes, gomrukot elrontott vendégek otthagytott ételmaradványai illatoznak.

A lakók úgy gondolják, hogy az intézményben rendezett lakodalmak vendégei, vagy az étterem vendégei szemelnek ily módon.

A fent elhangzottakhoz Halmos Ildikó, a Honvéd Kaszinó igazgatója nem kívánt hozzászólni. Mint mondta, idejét jelentősen leköti az intézmény programjainak szervezése, lebonyolítása. Ritkán tartanak lakodalmat. A munkanapokat járdasepréssel, télen hó eltakarítással kezdik, annak ellenére, hogy a járda közterület. Nincs arra lehetőségük, hogy megfigyeljék azt, hogy éjszaka melyik vendéglátó üzletből távozó vendégek állnak meg az épület előtt, a nem kívánt dolgukat elvégezni.

A Tóth Zsuzsa képviselő lakossági fórumán elhangzott panaszt kivizsgálják, orvoslására törekednek – mondta el Gáspár András, a VIA ügyvezetője.



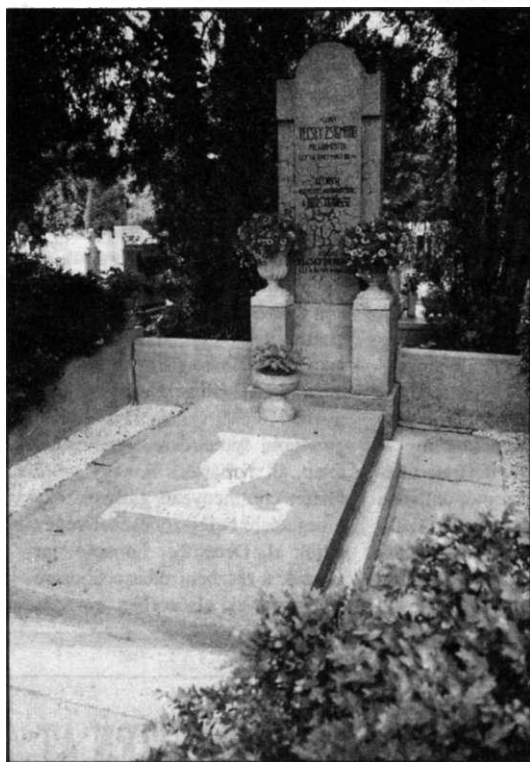
# TEMETŐTAKARÍTÁS, VÁSÁR, FÉNYFÜZÉREK

A városüzemeltetésben nincs holtsezon, legfeljebb a feladatok változnak, de mindig van mit tenni. Lassan télre fordul az idő, így Gáspár Andrásról, a VIA Kanizsa Kft. ügyvezetőjéről a városüzemeltetés ősz végi, téli teendőiről beszélgettünk.

## MEGÚJULT A VÉCSEY-SÍREMLÉK

– Tovább folytattuk azt a tavalyi kezdeményezésünket a temetőben, hogy több helyre is kitettünk almás-ládákat, azért, hogy az eddigieknél több helyen is lehetőség nyíljon a szemetgyűjtésre. Próbáltuk úgy elvégezni a takarítást, hogy ne szúrjon szemet a látogatóknak, hogy a temetőben folyamatosan van szemét, mindig vannak elszáradt virágok, eldobott koszorúk, és természetesen az ősz adottságaiból adódóan lehullott lomb is. Naponta szükséges a temető takarítása, így az ünnepek közeledtén pedig külön gondot fordítottunk arra, hogy a sírkertet rendben tartsuk. Mivel az idei ünnep elhúzódott, a polgároknak öt nap állt rendelkezésére ahhoz, hogy szeretteik sírját rendbe tegyék, így nagyságrendekkel több hulladékot kellett elszállítatnunk a temetőből, mint egy átlagos hónapban. Úgy gondoljuk, a lehetőségekhez mérten sikerült kitakarítanunk a temetőt. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a megemlékezéseket követően karácsonyig csökken a temető látogatottsága, csökkennek a hivatali igények, így nekünk is kevesebb feladatunk adódik, így koncentrálnunk a más jellegű tevékenységeinkre.

– Aki arra jár, már láthatta, hogy felújították az egykori pol-



gármester, Vécsey Zsigmond síremlékét.

– Annak érdekében, hogy a temetők rendezettek legyenek, és hogy az elhagyott síremlékek, illetve híres emberek nyughelyeül szolgáló sírok ne legyenek rendezetlenek, megbízunk egy vállalkozót. Mintaként a

vállalkozó rendbe hozta Vécsey Zsigmond sírját, de a különböző munkálatok elvégzésére magánemberektől is elfogadunk megbízást.

– Folyik a parkok téliesítése?

– A parkok növényzetével már befejeződtek az idei feladataink. Megkezdődött a virágágyások téliesítése. Mostanra a lombeltakarítás jelenti a legkomolyabb kihívást, ugyanis a lehulló lomb mennyisége évről évre négyzetesen nő, és mi tagadás egyre nehezebb megbirkózni ezzel, holott igyekszünk mindent megtenni. A Park Kft.-vel együttműködve, másrészt a november végéig foglalkoztatott közhasznú munkásokkal talán meg tudunk birkózni ezekkel a munkálatokkal.

A száraz fák ütemezett kivágása, a gallyazási munkálatok vannak még folyamatban. Aki ezt követően fordul hozzánk, hogy fát szeretne kivágni a közterületen, csak abban az esetben tudjuk vállalni, ha életveszélyről van szó, más esetben a jövő évre tudjuk beütemezni. A fák kivágását nem mi engedélyezzük a közterületeken, hanem a mi véleményünk alapján ad engedélyt a polgármesteri hivatal.

## FELKÉSZÜLTEK A TÉLRE?

– November 15-től ügyelet lép életbe. Ezt valószínűleg az időjárás is tudja, mert e nap környékén mindig történik valami. Vagy leesik az első hó, vagy ónos eső okoz fennakadást, így illik ezt a határnapot komolyan venni. Az idei költségvetés nem tartalmaz e célra valami magas szintű ellátást, de ez van. Tudomásul kell venni, ha nem esik hó, akkor is milliós nagyságrendű az a költség, amivel a készletet, a felké-

szülés jár. A gépeket fel kell szerelni, az embereket készletben kell tartani, és ennek megvannak a maga költségei.

– Mibe kerül a város útjainak egyszeri csúszásmentesítése?

– A város egyszeri síkosságmentesítési költsége egymillió-kétszázezer forint. Az autóbusszvonalaké négy-százezer forint.

## ÚGY, MINT AMERIKÁBAN

– Lesz karácsonyi vásár?

– Igen. A helyszín ismét a Deák tér lesz. Tavaly, a mi hibánkból elég rosszul sikerült a karácsonyi vásár, így az idén mindenképpen szeretnénk, ha másként lenne. Egységes, előre gyártott fabódékat helyeztek ki a Deák térre. A tizenkét pavilon a mi tulajdonunkban van, de a vállalkozók fizették ki, és ők rendelkeznek vele öt évig, és akkor és ott lehet felállítani, ahol erre egyezség születik. Ennek azért van jelentősége, mert így minden pavilon egységes igénybevételnek lesz kitéve. A Deák téret ebben az évben is kidíszítik, bár igyekszünk a tavalyi hibákból tanulni, és nem az országzászló rúdjára tesszük ki a karácsonyfát szimbolizáló fényfüzért. A Fő utca, az Erzsébet tér és a Deák tér fáira a tervek szerint december elején kerülnek ki a fényfüzerek. Ezek a fényfüzerek jól szimbolizálják, hogy értelmes célok érdekében bárkit meg lehet mozgatni, hiszen ezeket a füzereket a fák előtti üzletek vállalkozói vásárolták meg.

– Van-e tervük arra vonatkozóan, hogy a karácsonyi kivilágításba, dekorációba a lakóközösségeket, a város polgárait is bevonják?

– Az idén felvetődött az ötlet, ám kissé későn ahhoz, hogy megvalósítsuk, de jövőre bevonjuk a polgárokat, sőt valamiféle elismerési formát is szeretnénk azoknak a polgároknak, lakóközösségeknek kidolgozni, akik ebben közreműködnek. Ha már a jövő évi tervekről van szó: felvetődött, hogy jövőre az Ady utca és a Csengery utca között lezárjuk a Fő utca egy szakaszát az ünnepi vásár idejére, és úgy alakítjuk ki az utca képét, ahogy azt az amerikai filmekben már láthattuk. Ott lenne arra lehetőség, hogy izléselesen felöltöztessük az utcát is, hogy karácsonyi hangulatot varázsoljunk.

D. É.



**Kanizsa Kft. Bútor Stúdió 2000**  
8800 Nagykanizsa, Kinizsi utca 2/B.  
Tel/fax: 06-93/317-338, 06-60/376-069

**EGYEDI BÚTOROK  
TERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE  
IGÉNY SZERINT.**

NYITVA: H-P.: 8.00-17.00 ÓRÁIG.



# Akció az UPC-nél

Folyamatosan újul, változik a világ. Újabb és újabb kihívásoknak próbál eleget tenni a szolgáltató, és folyamatosan megújuló, változó palettával, szolgáltatásokkal próbálkoznak megnyerni előfizetőiket. Az UPC Magyarország Kft.-nél is vannak folyamatosan új akciók, Bagladi József számolt be róluk.

– Ez év tavaszától van az a lehetőség az UPC Magyarország Kft.-nél, hogy az előfizetőink személyes megjelenés nélkül, akár telefonon, akár levélben tudunkra adhatják igényeiket, kérhetik a programcsomag változtatását. Megítélésem szerint ez egy nagyon előnyös változás, hiszen az ügyfélnek kényelmes, kevesebb idővel, elfoglaltsággal jár, és rugalmasabban tudunk alkalmazkodni az ügyfelek igényeihez ezáltal. Akár telefonon, akár egy kitöltött szórólapon jelezhetik az ügyfelek igényüket, és a gépezet beindul.

– Bővült a csatornakinálat is?

– Új csatornák, és új programkínálat is megjelent az UPC-nél. Megjelent a konverter, amit talán az elején egy kicsit idegenkedve fogadtunk, de azóta már sokan megtapasztalták, hogy

számos korszerű szolgáltatás vehető igénybe általa. A konverter teszi lehetővé, hogy az új, úgynevezett prémiumcsatornákat az előfizető zaklatása nélkül, úgynevezett távbekepcseléssel is üzembe helyezhetjük, amennyiben ezt kéri az ügyfél. Az UPC működtet egy telefonvonalat (40/333-872), amelyen este nyolcig bárki bejelentheti a csatornabővítési igényét, amennyiben konverterrel rendelkezik, és ennek néhány percen belül eleget tudunk tenni. Természetesen nemcsak a kínálat bővítésére, hanem szűkítésére is van lehetőség, tehát, ha az ügyfél bármiféle módosítást kíván a szolgáltatásban,

elég egy telefon. Akár néhány napon belül van mód a csatornák számának szűkítésére is, igaz, ezt a gyorsaságot a számlázási rendszerünk egy hónap késéssel követi.

– Milyen újdonságokat vehetnek igénybe az ügyfelek?

– Maga a konverter is egy újdonság, illetve az általa igénybe vehető Extra csomag. Ez a konstrukció havi hétszáz forint többletköltségért nyújt még több vizuális élvezetet a természetfilm rajongóinak, a sorozatok kedvelőinek, és a gyerekeknek. Az Extra csomaggal rendelkezők még további prémium-

szolgáltatásokat vehetnek igénybe: kérhetik az HBO-t, 24 órás folyamatos filmparádé havi 2240 forintért, a 12 órás magyar nyelvű, főként magyar eseményekről tudósító sportcsatornát, havi 2000 forintért, illetve az erotikus műsorok (szexfilmek) kedvelőinek 24 órán át havi 1200 forintért vehető igénybe egy csatorna. Ez utóbbi kapcsán szeretném hangsúlyozni, hogy a csatorna felnőtt nézőközönségnek sugározza műsorát. A csatorna jelszóval, gyerekzárral védhető, hiszen más esetben nem is lenne a magyar törvények értelmében 24 órán át sugározható.

(x)

## MEGRENDELŐ

Név: .....

Cím: .....

Ígéylem az alábbi csomag bekötését:

- Extra csomag (konverter)
- HBO
- SPORT 1
- AKTÍV (18 éven felülieknek)

Kérjük az alábbi kivágott megrendelőt juttassa el az UPC Magyarország Kft. nagykanizsai irodájába, akár levélben, akár személyesen. (Cím: Nk. Csengery utca 9.) A megrendelő visszajuttatói között az UPC kéthavi Extra csomag, HBO, SPORT 1 és AKTÍV csomag előfizetés sorsol ki.



# A REKONSTRUKCIÓ NEM HALOGATHATÓ A TÜDŐGONDOZÓBAN

A legutóbbi közmeghallgatáson panaszként hangzott el, hogy milyen áldatlan állapotok uralkodnak a kanizsai tüdőgondozóban. A közmeghallgatáson történő megszólíttatás kapcsán lapunk felkereste Dr. Kovács Lászlót, a Tüdőgondozó Intézet főorvosát.

– A Tüdőgondozó Intézet jelenleg egy belvárosi lakóházból kialakított régi épületben működik. Az intézet állapota az elmúlt években még tovább romlott. Az évtizedek óta ígért rekonstrukció várat magára, sőt a sürgető állagmegóvási munkák is elmaradtak. Az épület állaga, berendezései, gépei az ötvenes, hatvanas éveket idézik. Az épület elhelyezkedése kedvező, belső kialakítása funkcionális szempontból jó, elkülönítetten várakozhatnak a betegek és az egészségesekek. Véleményem szerint mindenképpen költségkímélőbb megoldás lenne a felújítás, mint egy új épület kialakítása vagy egy kiürülő kórházi épület átalakítása.

– Évek óta probléma a betöltetlen állás az intézetben. Változott ez?

– A másodorvosi állás változatlanul betöltetlen. Átmeneti segítséget jelent, hogy az ideiglenesen itt tartózkodó szakorvos GYES mellett, félállásban részt vesz a rendelésben. Az állás betöltésére csak kiemelt bérezés, és egyéb kedvezmények ígéretével lesz lehetőség. Az asszisztensi létszám kielégítő az intézetben.

– Sokszor szó esett már a tüdőgondozó rossz tárgyi feltételeiről. Változott ez?

– Az előregedett röntgengéppark

a használhatóság határán van. Voltak már különböző próbálkozások a feltételeink javítására, de az igazi megoldást egyben költségkímélő működtetést egy digitális rendszer telepítése jelentene. A légzésfunkciós vizsgálatok elvégzéséhez az elmúlt évben – alapítványi támogatással – sikerült beszerezni egy korszerű PC bázisú spirométert.

– Milyen feladatokból tevődik össze az intézet tevékenysége?

– Az első a szűrés. Évente több mint húszezer mellkas-ernyőszűrést végzünk helyben, és tizenkettőezer történik faluszűrés keretében. Talán nem mindenki tudja, hogy tüdőszűrés kapcsán felfedezett tüdődagyanatos betegek életkilátásai sokkal jobbakkal, mint a már panaszos betegé. Értelemszerűen, korszerű szűrővizsgálati berendezéssel az

időben történő kiemelés valószínűsége jelentősen nő, így a korszerűsítés életek megmentését is jelenti. A fentieknek különös jelentőséget ad az a tény, hogy a tüdődagyanatosok száma évről évre nő, és a betegség a fiatalabb életkor irányába tolódik el. A tbc-s betegeknek is megfigyelhető ez a növekedési tendencia. A második feladatcsoport a tüdődagyanatos betegek kivizsgálása, gondozása, tbc-s betegek környezetének, illetve a rizikócsoportok sora kívüli szűrés, és a korcsopor- tos BCG-szűrés. Az elmúlt években a pulmonológiai fekvőbeteg ágy-számot a megyében jelentősen csökkentették, emiatt a krónikus légzőszervi betegségek kivizsgálása és kezelése sokkal gyakrabban történik a gondozó intézetekben, így itt Kanizsán is. A többfeladatok mi-

nőségi változást is jelentenek, azok színvonalas ellátáshoz a megfelelő körülmények kialakítása nélkülözhetetlen. A harmadik nagyon fontos feladatcsoport a tüdőgyógyászati szakrendelés. Elsősorban a háziorvosok, de más szakrendelés számára nyújtott konzíliumok említendők itt. Az önként, légzőszervi panaszok miatt jelentkező betegek ellátása is ide sorolható, ez éves szinten körülbelül tízezer vizsgálatot jelent.

## NÖVEKSZIK

### AZ ALLERGIÁSOK SZÁMA

– Korunk népbetegsége az allergia. Mit jelent ez az intézet számára?

– Az allergiás, asthmás, szénanátha betegségek az egész populációt érintik, számuk ugrásszerűen megemelkedett, és az előrejelzések szerint a növekedés még tovább tart, egyes szerzők azt feltételezik, hogy néhány év múlva minden második embernek panaszt okoz majd az allergia valamilyen formája. E betegségek kivizsgálása, kezelése, és ellenőrzése nagyrészt az intézet feladata, célszerű lenne erre már mosi felkészülni.

– Vannak más a betegellátáshoz közvetlenül nem sorolható tevékenységek is?

– Zöld Ambulancia néven működik nálunk egy program, amelynek keretében pszicháter szakorvos bevonásával segítjük a dohányzás elhagyását. Klímaterápiától, fizioterápiás kezeléstől várjuk a krónikus légzőszervi betegek gyógygyógyógyógyos nyének csökkentését.

D.É.

Nyilvántartott allergiás légzőszervi betegek					
	1990	1995	1999		
Asthma br.	768	975	1041		
Rhinitis	79	146	194		
A rhinitises csoport valódi száma ennek sokszorososa, mert csak a súlyos folyamatos gondozásra szoruló esetek kerülnek bejelentésre.					
Allergiás panaszok miatt végzett bőrpróbák száma					
	1993	1995	1997	1999	2000 (1-10. hó)
	481	379	510	765	743
A Tüdőgondozó Intézet forgalmi adatai					
	1998	1999			
Tbc-s betegforgalom:	381	228			
Háziorvos által beutalt:	2835	4141			
Önként vizsgálatra jelentkezett:	6534	7620			
Szűrésből kiemelték vizsgálata:	429	463			
Prevenió - BCG oltások:	20909	21730			
Összesen:	36668	38018			

# AZ EGÉSZSÉGÜGY MINDIG A KÖZVÉLEMÉNYT FORMÁLÓ KÉRDÉS VOLT

A szakmán kívüliek nem látják a feszültség okait, s itt nem lehet politikai szempontok szerint dolgozni, mert nincs kommunista vagy liberális vakbél – mondta előadásában dr. Csáky András országgyűlési képviselő, a parlament szociális és egészségügyi bizottságának alelnöke, aki az MDF meghívására – dr. Baranyi Enikő képviselő szervezésében – érkezett Nagykanizsára –, majd úgy folytatta, hogy az egészségügy helyzete mindig is közvéleményt formáló volt, de a rendszerváltás óta különösen az,

hiszen a tárca üres kasszával indult 1990-ben, s azok a strukturális problémák, hogy az ágazati források kétharmad része Budapestnek jutott, a vidékiek ellátása hátrányt szenvedett, csak felerősödtek. Imáron 117 éve – folytatta a politikus – Magyarországon az állam felelőssége állampolgárai egészségének védelme, s ez most úgy látszik új utakra került, hiszen az ágazati források kivonása megállt, a szakellátás szintjének emelésére, új bérezésre, a privatizációra készen állnak a törvényjavaslatok.

Ezután a jövőkép néhány olyan eleméről szólt Csáky András, mint az egészségügy jövő évi finanszírozásáról, ahol 12 százalékos növekmény várható, habár – mondta önkritikusan a politikus – ez az összeg messze nem fedezi ennek a szektornak az alulfizettségét. A bér kérdésére azért is kitért az alelnök, mert a tervezett minimálbérkategória ebben az ágazatban jelentős feszültségeket okozhat, hiszen nem lehet elégszer elmondani, hogy jelenleg az egészségügyben – pótlékokkal, egyéb juttatá-

sokkal együtt – csak nettó 43 ezer forint az átlagbér.

Csáky András utalt arra is, hogy a benyújtott törvénymódosítási indítványuk a privatizációval is foglalkozik, ezen a téren egy moratórium felállítását tartanák célszerűnek, hiszen a törvényi szabályozás nem egyértelmű, ezért sem aratott elvárt sikert az orvosok körében.

Az „Egységünk jövőképe, jövőnk egészsége” című előadás a kérdésekre adott válaszokkal ért véget.

B.É.



## NAPNYUGATI MAGYAROK

Interjúkötet tíz, nyugaton  
élő magyar íróval

Tar Ferencnek, a Pannon Tükör kulturális folyóirat szerkesztőjének 1995 és 1999 között megjelent interjúi, kötetbe foglalva láttak napvilágot a Pannon Könyvek sorozatban. A városi könyvtárban tartott kötetbemutatón Czupi Gyula könyvtárigazgató méltatta a történelem-földrajz szakos tanár, történész munkájának jelentőségét. Tar Ferencet mindig érdekelte az irodalom, az emberek sorsa. Az interjúkban arra volt kíváncsi, hogyan éltek az írók 1956 előtt. Milyen volt a nyugatra vándorlásuk és hogyan élnek azóta. A könyvben szereplő tíz író – tíz interjúalany az elmúlt néhány esztendőben járt Keszthelyen és Hévízben. Tar Ferenc fontosnak tartotta, hogy megörökítse a velük folytatott beszélgetéseket. Az interjú eredetileg a keszthelyi tv-nek készült, de nem kerültek adásba. A kötetben megszólal: András Sándor, az Arkánium (amerikai magyar folyóirat) alapító szerkesztője, Kemenes Gréfin László, Vitéz (Németh) György, Bujdosó Alpár, Papp Tibor, Perneczky Géza, Monoszóló Dezső, Kabdebó Tamás, Sipos Gyula és Nagy Pál, a párizsi Magyar Műhely alapító szerkesztője, aki jelen volt a könyvbemutatón.

B.Zs.

## JÓKAI RÓL

A Hevesi Sándor Művelődési Központ és a TIT Öveges József Ismeretterjesztő Egyesület Jókai Szabadegyetemének előadássorozata november 6-án befejeződött. Az „Aranyember” című regényt a zalaegerszegi Szegelet Lajosné tanárnő, az „És mégis mozog a föld” című regényt a szintén zalaegerszegi dr. Németh József nyugalmazott múzeumigazgató elemezte.

## VENDEGSÉG BEN KESZTHELYEN

A Zalai Írók Egyesülete keszthelyi tagozatának meghívására a Balaton-parti városba hívják vendégségbe az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban működő

Kanizsa Műhely tagjait. Az érdeklődők a Goldmark Károly Művelődési Ház kisklubjában hallgathatták meg a kanizsai szerzők verseit.

# A REKONSTRUKCIÓ BEFEJEZŐDÖTT

Közel másfél évtizeden át folyamatos felújítás folyt a nagykanizsai Tűzoltóságon. A tűzoltók áldozatvállalásának köszönhetően kívül-belül megszépült a laktanya, és olyan eszközök születtek, amelyek nélkül napi feladataik maradéktalan ellátására sem lett volna módjuk.

– Tizennégy évig dolgoztunk folyamatosan, ez alatt az idő alatt rengeteg mindennel foglalkoztunk. Ha kívülről indulok, akkor elsőként a kerítés rendbetételét kell megemlítenem. Lebontottuk a régi szögesdrótot, és a régi kerítés helyére újat készítettünk. Targoncátrolót, műhelyt, raktárt építettünk, kialakítottuk a hatodik szerállást, mert azelőtt csak öt volt, és a fejlődést szolgáló hatodik autót csak úgy tudtuk elhelyezni, ha egy hatodik garázst is kialakítottunk. Irodákat alakítottunk ki a régi lakások helyén, hiszen valamikor ebben az épületben lakások voltak, ebben az irodában is, ahol éppen most beszélgetünk egy régi tűzoltó özvegye lakott – mondja Dr. Tolnai Sándor tűzoltóparancsnok.

## FELÚJÍTÁSOK ÖNERŐBŐL

– Miből finanszírozták a munkálatokat?

– A lakások megváltásához önkormányzati segítségek kaptunk, ám a kialakítási munkálatokat a tűzoltók végezték el. Ők szerelték be a villanyt, és ők végezték el az összes más iparosmunkát is. Rendbetettük a vizesblokkokat, egyiket a másik után. Létrehoztuk a kiállítást. Szinte minden évben volt egy-egy nagyobb akciónk a többi napi feladat mellett. Volt olyan év, amikor tűzoltóautót készítettünk magunknak, mert másként nem juthattunk volna hozzá a fontos eszközökhöz. Adományként kaptunk Németországból egy Fordot, amelyből házilag készítettünk műszaki mentőszert. Bár a központi jogszabály előírja, hogy Nagykanizsán kell lennie egy műszaki mentőszernak, ám erre nem tellett a költ-

ségvetésből, így mi készítettünk magunknak.

– Mivel foglalkoznak ezután a napi teendőiken túl?

– Most vége, innentől csak a normál tűzoltófeladatok ellátására koncentrálnak, más egyebet, a kötelezően ellátandó feladatok mellett nem vállalunk. Ennek egyik oka az, hogy a nagyobb feladatokat mára elvégeztük, a tetőkarbantartás is befejeződött, így azt mondhatjuk, hogy a pincétől a tetőig rendben van a ház, tehát mostantól nem várnak ránk itt házon belül komoly feladatok. A másik ok az, hogy nem látjuk azt, hogy az általunk elvégzett feladatokat bármilyen szinten is honorálnák a személyi állománynak. A tavalyi évben összesen hat főt tudtunk jutalmazni, a bruttó összeg alig haladta meg a háromszázezer forintot. Bárki kiszámíthatja, hogy az adható minimumot is alig tudtunk megadni az állomány kevesebb, mint tíz százalékának.

## ÉLETVESZÉLY BEN NAP MINT NAP

– Vannak-e olyan problémák, amelyeket meg kellene oldani, ám erre már nem futja erejükből?

– Akadnak ilyenek, például a tizenegy szertárkapu, amelyek mostanra elöregedtek, megértek a cserére, mert mostanra olyannyira rosszul működnek, hogy a riasztásszerű normát sem tudjuk produkálni. A kapuk cseréjének költségeit mi, ilyen normatív finanszírozás mellett nem tudjuk kigazdálkodni. Közel tizenegymillió forintunk áll értékpapírban annak érdekében, hogy a létrásautó-beszerezésre kiírt pályázathoz az önrészt produkálni tudjuk. Mi már tavaly beadtuk a pályázatot, de én megmondom őszintén, nem látok reményt arra, hogy mi ebből valaha is létrásautót kapjunk, hiszen még az esetleges külföldi szállítókkal sem vettük fel a kapcsolatot a Belügyminisztérium illetékesei, a közbeszerzési pályázat sem került kiírásra. Ez az

egész procedúra, a nyeres pillanatától a gépkocsi megérkezéig is legalább egy év. Képzelve el, meddig tart, ha még a pályázatot ki sem írták a külföldiek felé! Komoly gond ez egyébként országszerte, legalább ötven darab ilyen gépre lenne szükség, nem hiszem, hogy Kanizsa spiccen lesz e kérdés bírálatakor.

– Mennyibe kerül egy létrásautó?

– Százmillió forintba kerülne a gép. Aki szerette volna, láthatta az Erzsébet téren nemrégiben, hiszen elhozta a németországi forgalmazó. Ezt a gépet a körzet összefogásából, vagy akár részletre a nagykanizsai önkormányzat is megvásárolhatná, de valamiért mindig ennél sokkal fontosabb célokra folynak el húsz-harmincmillió forintok. Felkerestem a témával a polgármester urat is, és kértem, fontolja meg a kérdést a közgyűlés a költségvetés tervezésekor, mert a későbbiekben nem leszünk képesek ellátni azokat a feladatokat, amelyeket a város lakossága joggal vár el tőlünk. Van ugyan egy létrásautó, de nagyon rossz állapotban. Éppen a központi javítóban van, és mert nagyon a gondok, még egy rövid időre meghosszabbítják a működési engedélyt, de mi lesz azután, erre senki nem tudja a választ. Ez egy régi kocsi, amelyen nincsen kosár. Nap mint nap nem tudunk vele érdemben segítséget nyújtani, hiszen nem dolgoztathatom az embereimet folyamatos életveszélyben, ezt tőlem sem várhatja senki, és én sem várhatom el a tűzoltóktól.

– Milyen eszközök beszerzésétette lehetővé az alapítványok?

– Az alapítványi pénzünkben nemrégiben szereztünk be három lézókészüléket. Nagyon kedvező áron jutottunk hozzá a készülékekhez, amelyhez kilenc díjarcot, és palackokat is adtak. Így tulajdonképpen kilenc tűzoltót tudtunk korszerű készülékkel felszerelni, hiszen a készülék hozzá a maga állarcát.

D.É.

## METSZÉSPONTOK

„Metszéspontok” címmel, november 7-én 18 órai kezdettel mutatta be önálló műsorát a lendvai könyvtárban Horváth István, a Tungsram Hevesi Sándor Versmondó Körének Radnóti-díjas előadója. Az anyaországi és határon túli irodalomból válogatott versek a szeretetről, a szerelemtől, a hazáról, a hazaszeretetről szóltak, de maradt idő a humoros vidám válogatásra is.





Horváth István őrnagy

## BÚNMEGELŐZÉS

# BIZTONSÁGBAN ÉLETÜNK ALKONYÁN

Rohanó világunkban nincs időnk az idősekre. Nincs időnk azokra, akik számunkra a legfontosabbak, s akik azért nem egészen így képzelték el nyugdíjas éveiket. Mi – aktív dolgozók – is hányszor elmondjuk, hogy „Ha majd egyszer végre elmegyek nyugdíjba!”, de a folytatásba igazán nem gondolunk bele. Nem akarunk azon tételödni hogy mi is lesz akkor, ha mi is a négy fal közé leszünk bezárva nap nap után, miközben egyetlen társunk a magány. Idős szeretteinknek is leginkább társaságra lenne szükségük. S talán éppen ebből adódik, hogy sajnos nagyon gyakran válnak áldozattá, hiszen minden egyes ember szót nyílt szívvel, gyanútlanul fogadnak, szeretet, kedvességet adnak érte cserébe, s bizony nagyon gyakran ez vezet áldozattá válásukhoz is. Emellett az is szerepet játszik ebben, hogy társadalmunkban mindinkább uralkodóvá vált a közömbösség, nem törődünk azzal, hogy mi történik a másikkal, nem figyelünk egymásra.

Mindezekből egyértelműen következik, hogy a vagyon elleni bűncselekmények (lopás, betöréses lopás) mellett az erőszakos, garázda jellegű bűncselekmények elszenvetői nagyon gyakran nagymamák, nagypapák. Ők a legvédtelenebbek, a legkiszolgáltatottabbak, s mindezek mellett még a leggyanútlanabbak is. Velük szemben könnyű a kisstílusú bűnözőknek erősnek lenni! Gyakorivá vált az agresszivitás, a durva erőszak egészen kis értékek megszerzésére irányulva is.

Egy ilyen eset történt nemrégiben városunkban is, amikor fényes nappal egy fiatalember a Sétakertben támadott meg egy idős hölgyet, aki lakására tartott sietősen. A férfi egy kódarabbal hátulról fejbe ütötte a hölgyet, aki a földre esett. A támadó kikapta kezéből táskáját, majd elmenekült. Itt szerencsére nem igazolódott az, hogy az emberek közömbösek egymás iránt, hisz a bajbajutott hölgy segítségkáltásaira többen is a menekülő után vetették magukat, s a

rabló ezt látván a megszerzett táskát eldobta.

Magától értetődik, hogy sajnos nincs olyan gyógyszer, recept, ami 100 százalékosan megvédené idős szeretteinket az ilyen jellegű sérelmekről, de vannak ajánlások, hogy miként lehet az elkövető számára megnehezíteni a bűncselekmény elkövetését.

Mit tehet az idős ember?

– Kerülje a sötét utakat, parkokat, tegyen inkább kerülő utat, hogy megvilágított, lehetőleg forgalmas szakaszon közlekedjen.

– Főleg a hölgyek figyelmét szeretnék felhívni arra, hogy fogják szorosan vagy szorítsák karjuk alá táskájukat.

– Pénzfelvétel esetén, ha lehet kísérővel menjen, de mindenképpen győződjön meg arról, hogy nem követik-e idegenek.

– Lehetőleg nagy értéket ne vigyen magával (ékszerei se hordja feltűnően!), pénzt több helyre szétosztva helyezze el, de lehetőleg csak a bevásárláshoz szükséges pénz legyen Önnél.

– Lakóhelyén alakítson ki kölcsönös segítségen alapuló kapcsolatokat.

– Lakásának ajtaján minden esetben használja a biztonsági láncot, csak így nyissa ki ajtaját!

– Ha idegenek csengetnek be és keresnek valakit, vagy éppen valamilyen szolgáltatást, vásárlást ajánlanak, esetleg telefonálni akarnak, illetve rosszsullétet színélve csak egy pohár vizet kérnek, akkor

se engedje be őket a lakásba! (Őn is telefonálhat az orvosért!) A hivatalos ügyben érkezéskor pedig nyugodtan kérjen igazolványt és győződjön meg arról, hogy valóban onnan érkeztek-e ahonnan mondják.

Mindezen intelmeket megfogadva, s betartva talán nem kell Önökkel áldozatként találkozunk a rendőrségen. Szeretteinkre pedig figyeljünk oda jobban – addig amíg lehet.

## FORGALMAS KÖRFORGALMAK

Városunkban az utóbbi évtizedekben dinamikus módon megnőtt a gépjárműforgalom. Ennek következtében néhány közlekedési csomópontban már nagyon nehézséssé vált az áthaladás, a türelmetlenség és figyelmetlenség bizony nagyon sok baleset kiváltója volt. E helyzet megoldására egyre több körforgalmi út kiépítésére kerül sor Nagykanizsán is.

A körforgalomban való haladás általános szabályairól kérdeztük **Takács Csaba** rendőr hadnagyot, a Nagykanizsa Rendőrkapitányság Közlekedési Osztályának balesetmegelőzési előadóját.

– Az újonnan épülő közúti létesítmények esetén azok építési munkálatainak befejezésekor és a létesítmény rendeltetésszerű használatba adásától kezdődően minden esetben a forgalmi rend változására felhívó táblák jelzik a közlekedés változását. Ez így tör-

ténik természetesen a körforgalmi utak kiépítését követően is. Néhány általános közlekedési szabályt mondok el a következőkben, melyek a körforgalmi utakra vonatkoznak.

A körforgalmat minden esetben tábla jelzi elő. A körforgalom-tábla olyan utat jelez, amelyen úgy kell haladni, hogy az út által körbezárt terület a vezetőtől balra esik. Bár önálló tábla, csak az „Állj! Elsőbbségadás kötelező!” vagy „Elsőbbségadás kötelező” jelzőtáblával együttesen kerül kihelyezésre. A körforgalomban haladó járműveknek tehát elsőbbségük van a körforgalomba behaladó járművekkel szemben. A körforgalomba bekapcsolódni szándékozó járműveknek nem kell irányjelzőt adniuk, hiszen csak meghatározott irányba haladhatnak tovább. A körforgalmat elhagyó járműveknek viszont minden esetben kötelező ezt irányjelzéssel jelezni.

A körforgalmi út forgalmi sávjában a megállás tilos, előzni viszont szabad.

A körforgalmat keresztező villamosnak a körforgalomban haladó járművekkel szemben akkor is elsőbbsége van, ha olyan útról érkezik a körforgalomhoz, amelyen (a körforgalom előtt, a „körforgalom” jelzőtábla alatt) „Állj! Elsőbbségadás kötelező!” jelzőtáblát helyeztek el.

A körforgalmak kiépítését követően az első pár hónapban – amíg a közlekedők megszokják annak használatát, ill. a forgalmi rend változását – statisztikai adatok igazolják, hogy több anyagi káros baleset következik be. El kell mondani azt is, hogy a körforgalmak kiépítése a személyi sérülések és a halálos balesetek megszüntetését célozza az arra indokolt helyeken. A baleseti mutatók adatai alapján ez minden esetben be is igazolódott. A körforgalom a nem szintbeni utak kereszteződése után (alul- és felüljárók) a legbiztonságosabb forgalomszabályozás.

Balesetmentes közlekedést kívánunk!

**Bükiné Papp Zsuzsanna**  
rendőr hadnagy  
**Horváth István**  
rendőr őrnagy

## FELHÍVÁS!

2000. november 1-jén 14 óra 45 perckor a 74. számú főút Hahót–Fakospuszta közötti útszakaszán, egy kék színű VW Golf I. vagy II. típusú személygépkocsi, és egy kékeszöld színű Suzuki Swift személygépkocsi, egy bordó Opel személygépkocsi és egy Mercedes Vito tehergépkocsi előzésébe kezdtek. Az előzés közben a Suzuki szgk. balesetet szenvedett.

Kérjük annak a kék színű VW Golf vezetőjének a jelentkezését, aki adott helyen és időben közlekedett a járművével, utasként szállítva két kisgyermeket és egy hölgyet.

Várjuk a lakosság bejelentését, aki lakókörnyezetében felismerni véli a kék színű VW Golf szgk-t.

Bejelentést lehet tenni a Nagykanizsai Rk. Közlekedési Osztályánál személyesen vagy telefonon: 93/312-190.





# DR. ÚR!



Dr. Varnava Charalambos

## MEGHÜLÉS

Egyszer vagy másszor valószínűleg Önnek is ki kellett már maradnia a munkából vagy el kellett halasztania valamely teendőjét meghülés (nátha) miatt. A panaszokat mindenki ismeri: orrfolyás, orrdugulás, váladékcsergés a garat felé és olykor köhögés, testszerte érzett fájdalom és láz.

### MIT TEGYEN A BETEG?

- Maradjon otthon.
  - A láz és a fájdalom csillapítására szedjen elegendő adagban acetaminofent (paracetamolt), aszpirint vagy ibuprofent. FIGYELEM! Kerülje az aszpirint vagy ahhoz hasonló hatóanyagot tartalmazó készítményeket és az ibuprofent, ha volt valaha fekélye, vagy ha nem zárható ki – különösen gyermekkorban –, hogy influenza vagy bárányhimlő okozza a panaszokat.
  - Köhögés esetén szedjen köhögéscsillapítót, orrfolyás esetén erre ható szert.
  - Hálósobájában alkalmazzon párást.
  - Igyon sok folyadékot.
  - Pihenjen sokat.
- ### MIKOR KELL ORVOSHOZ FORDULNI?

Bár a nátha rendszerint orvosi segítség nélkül is elmúlik, jelentkezzen orvosánál, ha az alábbi betegségek, jelek, panaszok bármelyike fennáll.

- Súlyos diabetes, szívelégtelenség vagy tüdőbetegség.
- Súlyos fájdalom a mellkasban, fülben, gyomorban, vagy torokban.
- Átmeneti javulás után súlyosbódó panaszok.
- Az első 2-3 nap után kiújuló láz.
- 10 napon túl változatlanul fennálló panaszok.
- A szokottnál súlyosabb panaszok.

### MIÉRT NE SZEDJÜNK ANTI-BIOTIKUMOT SZÖVŐDMÉNYMENTES MEGHÜLÉSBE?

- Nem hat a vírusfertőzésre.
- Allergiás reakciókat okozhat.
- Kellemtelen, sőt olykor súlyos mellékhatásokat okozhat, például növeli a hüvelyi gombás fertőzés vagy a nehezen kezelhető vírusos tüdőgyulladás iránti fogékonyságot.

Összeállította: Dr. Varnava

## OLVASÓI LEVÉL

# Panem et circenses:

Kenyeret és cirkuszi játékot! – ezt követelte a római nép a Fórumon. A kanizsai nép csak kenyeret – és kér, de helyette silány cirkuszi játékot kap a testülettől, többek között labdarúgást. Akkor elemezgesünk! A világban a legnépszerűbb, legtöbbet nézett és üzött, legtöbb pénzt forgató játék. Ez tény. Magyarországon szintén, két dologgal kiegészítve. Nem vagyunk hajlandók tudomásul venni, hogy nem az ötvenes években vagyunk és a többi sportág messze többet teljesít, tartósan. A labdarúgás a nyakunkon maradt megkövült szocializmus, amiben az Istennek sem akar megváltozni semmi. A versenysportban csak egy dolog számít. Mi az eredmény ma. Hogy mi volt Sydneyben, az már a múlt, újra produkálni kell. Nagykanizsán szintén a labdarúgás áll az élen. Végül is a legmagasabb osztályban szerepeltek. Bár vannak országos bajnokaink sportakrobatikában, baseballban és lábtollban, de ők – bocsánat – nem összehasonlítható alap. Mert ha volna egy kajakbajnokunk a Csótóról, ő egyben már világbajnok is lehetne. Labdarúgásnál csak az zavar, hogy mindig a legtöbb pénzt kapják az eredménytől függetlenül, s ha lehet, a történeke előtt. Az a két szó, hogy labdarúgás és minőség, ebben az országban nem passzol össze. Ez a sportág a városi versenysport egy része. De maga a sportolás sem csak versenyzés. És ez a sportolás is csak egy tevékenység a városi életben, az emberek életében. Nehéz helyzetben pedig nem éppen az első. Ehhez mérve itt időben és pénzben bántóan sok jut a labdarúgásra. Ezt panaszolják a lakosok évek óta, köztük én is. Ezért kapom a megjegyzéseket, hogy gyűlölöm a labdarúgást és nem értek hozzá, ne foglalkozzam vele. Na és amihez értek – testnevelés tanítása, atlétik és kosarasok felkészítése – ebben segített valaki is valamikor? Mondjuk egy iskolaigazgató, vagy egy sportkört elnök? Nem! Baj? Nem! Most foglalkozom magammal, a magam örömeire, eredményeimnek közösen örülünk a családban. Nevelem mégé külföldön Hungaryt ír-nak, itthon meg Balatonfenyvest. Mert ehhez van kedvem. Iskolában az óráim leadom, a szak tudásom magamon kamatoztatom, a sportolni vágyókkal meg szenvedjen valaki lelkes, naív, becsapható fiatal!

Megírtam már sokszor: a mai labdarúgók többsége sportolásra alkalmatlan. A baj az, hogy aki velük foglalkozik az is tudja, de jó pénzt kap érte, ezért a szerződés-kötés-kor hallgat, ha kirúgják talán elpötytyint valamit, egy ehhez hasonló megjegyzést. Aztán törli magát, hogy újra csinálhassa valahol. Lásd: Mihalecz, Németh, Keszei stb. Közmeghallgatáskor még nem tudtam, hogy sokadik millió jutott ismét a labdarúgóknak. Nem tudom, kik, hogyan tervezik az éves költségvetést náluk, hogy kb. kéthavonta 20 millió hiányzik. Mert az ilyeneknek a bőrtömbben volna a helyük. Nem tudom, hogyan mérészenek költeni abból, ami nincs, és utána a város lakóival megfizetettéi immár sokadszor. Nincs aki ott aláír? Nincs aki ott felel valamiért? Csak szép fizetés van? Volt egyszer egy szimpatikus Grabant János és volt egyszer ugyanakkor 30 millió felhalmozott tartozás. És evvel vége a mesének? Hát valaki mondjon már valamit, valaki feleljen már valamiért! A Vasas elleni mérkőzésen az eredményjelzőn az volt felírva Nagy...nizsa, jó, hogy nem Nagy...rizsa. Legalább a lámpák tudnak már valamit. Szavazáskor oda lett még a pártfegyelem is? Akik igennel szavaztak a milliókra, tudják, hogy ők egyben felelősek pár ezer óvodásért, iskolásért, óvónénijükkel, tanáraikkal és hozzátartozóikkal kiegészítve, akik jobb körülmények között szeretnének mozogni? Hogy van itt pár ezer üres zsebu nyugdíjas? Hogy vannak itt betegek ápolóikkal, orvosaikkal együtt nehéz helyzetben? Hogy az emberek egészségével törődés a szőlőmögé színtjén marad és a 23 labdarúgó, a belőlük élősködő jó pár ember és a hozzájuk kapcsolódó 1000 néző kiszolgálása minde nek felett? Persze van itt 8000 néző is Zalaegerszeg elleni meccsen, de az nem a labdarúgásról szól. Aprópó! Olvastam Hajdú Gábor, volt zalai körzeti orvos tollából: „Zalaegerszeg a hetvenes évek elején még olyan volt, mint egy nagyköz-ség. Akkoriban építették a tévéor-nyot. Miért? Ha az egerszegiek várost akarnak látni, felmennek oda és megpillantják Kanizsát.” Ma ki-autózhatsz pár száz Újudvarra, hátha fordítva van a dolog. Utánpótlás-nevelésre hivatkoznak, közben két huszonéves horvát játékost tesztelnek. Hogy a hetvenecapatos

kispályás bajnokság sem tud kiter-melni két edzésre fogható fiatal? Hogy nyíregyházi edzőben gondol-kodnak, mikor pápaiakat, celldö-mölkieket, hévízieket és marculiakat kéne alaposan ismerni.

Az edzői munka a következőkből áll: fizikai felkészítés, labdás és lab-da nélküli technikai felkészítés, lab-dás és labda nélküli taktikai felkés-zítés egyénileg, társakkal, csapat-részek között. Ezt eddig egy női testnevelő is megtehetné. Most jön a vezetőedző, aki a hét végi mérkőzész-re kidolgozza a tennivalókat, jó pe-dagógiai érzékkel elhitei velük azt, amiben maga is hisz, rendet tart és szereti őket. És a biztos vesztes meccs előtt is próbálja arra buzdítani őket, hogy vannak ebben a mérkőzésben részfeladatok és apró győzelmek, amire képesek vagytok, ha összességében nem is nyertek. És bármilyen jók is vagytok és bár-milyen lelkesen edzettek, azt teszi az ellenfél is, és akkor is lesz vesztes, ha minden a legjobban megy. Két-féle „főnök” van. Vagy az adott já-tékosokhoz alkalmazkodva tervez, vagy a saját elképzeléseihez vásárol játékosokat. Az utóbbi drága mulu-ság, de ez a divat, az előbbihez sok munka és évek kellene, türelem. Ez ismeretlen. Hol vannak az örökké beígért befektetők, akik az NB I-hez sem adták nevüket, pénzüket? Majd talán most, egy osztállyal lejjebb? Előbb adjon a város, aztán ők – ez a szlogen – közben az idő múlik, a város fizet, ők meg sehol, a mese pedig sosem ér véget.

Nekem végül is mindegy. Most is nyerek a történeteken. Csak állok és tátott szájjal bámulok, mit meg nem lehet tenni a lakók ellenében, mi-közben a sült galambok ki-be rep-kednek a számon. De hol vannak a testnevelő- és edzőtársaim, akik so-sem szólnak mellettem, illetve a sa-ját ügyükért nyilvánosan. Csak élé-gedetten a fülembé súgják – jó volt Sanyikám. És hol van az utca embe-re aki örömmel nyugtázza, hogy jól megmondta nekik! Ti miért hall-gattok örökké? Ne nekem mondjátok, én nem vagyok itt senki!

Ebből a városból tényleg már csak egy harangjáték hiányzik. Olyan jól félrevert!

Név és cím az önkormányzat széf-jében, a labdarúgóknak adandó kö-vetkező 20 millió Ft alatt.

Béres Sándor

Nagykanizsa, 2000. november 2., halottak napja.



# KÁRPÁTALJA MAGYAR IRODALMA MÉG NINCS BENN A KÖZTUDATBAN

Kárpátaljáról jött írókat fogadott a HSMK és az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház Irodalmi Kávéháza a művészetek tolmácsolására kiválóan alkalmas épületben, a Képzőművészetek Házában. Kanizsa azon szűk tábora, akik vagy kötődnek Kárpátalja gyönyörű vidékéhez, vagy szívük mélyén dédelgetik a kultúra, az irodalom szóban fogant változatát, kötetlen beszélgetés keretében találkoztak, ismerkedtek október 18-án. A műsorban, a házigazda szerepét a Kárpátalján született **Balogh László** tanár töltötte be. Ott élte kora gyermekéveit, de családja elköltözött, elmenekült a szülőföldről. Az otthon maradtakat becsüli erejükért, tiszteli hitükért.

**Balla D. Károly**, a kárpátaljai irodalom mindenese. Költő, író, szerkesztő, kiadó. 1957-ben született a kárpátaljai Ungváron, ahol ma is él családjával. 1973 óta publikál a helyi, magyarországi, erdélyi és más magyar lapokban. Tizenhárom önálló könyve jelent meg eddig. Két lap alapítása (Hatodik Síp, Pánsíp) fűződik nevéhez, az utóbbinak ma is kiadója. Tagja az Ukrajnai és a Magyar Írószövetségnek. József Attila-díjas. Szeptember 21-én a József Attila Színház drámaíró versenyén gyorsasági díjat és közönségsdíjat nyert.

**Berniczky Éva** 1962-ben született Beregszászban. 1993-tól publikál rendszeresen, fő műfaja a mese és a novella. A kárpátaljai lapok mellett magyarországi orgánukok is közlik írásait. Szerkesztésében jelent meg számos kárpátaljai szerző könyve, továbbá két sikerkiadvány, a „Töredék hazácska” és a „Száz szomorú szonett” c. versantológiák. Állandó szerkesztője a Pánsíp c. folyóiratnak, illetve az utóbbi évkönyveként megjelenő UngBereg almanachnak. Kárpátalja, a világ közepe számunkra – vallja – annak ellenére, hogy kátyúkkal tele, hogy áramszünetes, hogy nem kapják meg határidőre a fizetésüket. Versírással kezdte alkotói tevékenységét, majd a prózáirás vizére evezett.

**Nagy Zoltán Mihály** 1949-ben született a beregszászi járási Nagybaktán. Író, lapszerkesztő. Évekig építőmunkásként kereste kenyerét. Jelenleg szabadúszó. 1979 végén, egy novellapályázaton első helyezett, azóta az írás vált életcéljává. Elbeszélései és versei egyaránt napvilágot látnak kárpátaljai, és magyarországi kiadványokban. Legnagyobb sikert számára az 1991-ben

## Irodalmi est a Képzőművészek Házában



(Fotók: Bakonyi)

napvilágot látott „A sátán Fattyja” című kisregénye hozta, melynek folytatásaként megjelent a „Tölgyek alkonya” c. regénye. Írásaiban megpróbálja hitelesen ábrázolni azt az életközösséget, amelyben él. Néha a jajkiáltás szintjén, néha egy kis derűs színnel átszöve. Az irodalom az a művészeti ág, amely segíthet élni, megmaradni a lepusztulás ellenére is. Arra a kérdésre, hogy kell-e lelkiismeret-furdalást érezniük azoknak, akik elhagyták a szülőföldjüket, azt válaszolta, hogy nem. Nem kell felmentést kérniük. Őneki kellene, hogy legyen lelkiismeret-furdalása, mert a családjával abban a közegben maradt, amit létminőség hiányának lehet nevezni.

**Dupka György** 1952-ben született a nagyszöllői járási Tisza-

azoknak a szórvány magyarok lakta városoknak és falvaknak a száma, ahol népük fokozatosan szorul háttérbe, elveszítik iskoláit, értelmiségét, nemzeti önismeretét és identitását, fogy és őrlődik. A magyar lakosság aktív korú képviselői ezreivel fordítanak hátat szüleik, nagyszüleik földjének, és a kilátástalan gazdasági, mentális nyomorúság elől áttelepülnek Magyarországra. Vannak, akik megpróbálnak szembefordulni a romlással. Gazdasági és kulturális, egyházi és hagyományörző csoportok, folyóiratok és alapítványok születnek, de hogy jutnak-e valamire, több mint kétséges. Ukrajnának jelenleg arra sincsen ereje, hogy a maga legégetőbb gondjait, bajait megoldja, nemhogy gyanakvással figyelt nemzeti kisebbségeinek ügyét felkarolja.

\*\*\*

Az est végén **Balla D. Károlyt** kérdeztük kanizsai élményeiről.

– Nagyon kellemes napot töltöttünk Nagykanizsán. Két gimnáziumban fordultunk meg, ahol nyílt tekinthető és érdeklődő fiatalokkal találkoztunk, akiknek egy szűkös óra keretében megpróbáltuk mindazt elmondani, amit itt a művészetek házában talán részletesebben sikerült. Azért jöttünk, és azért tartjuk fontosnak ezeket a találkozásokat, mert Kárpátalja, és benne Kárpátalja magyar irodalma még nincs benn a köztudatban. Amennyire Erdéllyel és az erdélyi irodalommal számol a magyarországi olvasóközönség, olyannyira nem ismer bennünket, ami valószínű, hogy nem véletlen, hiszen nincsenek olyan kiemelkedő alkotóink, mint Kányádi Sándor vagy Sütő András, de azt hiszem, akad olyan kárpátaljai író, költő, aki már érdemes a magyarországi olvasók figyelmére is. Valahol el kell kezdeni az ismeretséget, a saját népszerűségünknek a kiépítését, így hallatlanul fontos, hogy itteni potenciális olvasókkal találkozzunk, illetve olyanokkal, akik már találkoztak velünk, vagy a nevünkkel és esetleg olvastak írásainkat. Az évek, évtizedek óta elképzelt álom az egyetemes magyar irodalomról, még mindig nem valósult meg, mert a fűző szétszakítottaságunk egyszerűen technikai akadályokat gördít elé. Az ilyen alkalomok és lehetőségek egy-egy apró lépést tehetnek afelé, hogy többet tudjunk egymásról, amit én nagyon fontosnak gondolok.

Bakonyi Zsóka



# FERENCZ-FERENCZ

A szeptemberi Zalaegerszeg Rallye-ről szóló tudósításokban figyelhetek fel a rali sportág után amúgy nem érdeklődő zalaiak arra, hogy két fiatal nagykanizsai versenyző milyen nagyszerű eredménnyel mutatkozott be. **Ferencz Ramón és Krisztián versenyzők, elkötelezett hívei ennek a sportágnak.**

– Én csak idén debütáltam navigátorként –

kezdté a beszélgetést Ramón, aki még főiskolás, s aki minden szabadidejét a raliira fordítja. Majd így folytatta:

– Ezen a zalaegerszegi versenyen is egy Skoda Octavia Kit-Car típusú autóval versenyeztünk, amiből a világon összesen csak öt darab fut. Kimondhatatlan jó érzés, hogy az áprilisi Esztergom Rallye-n életem első versenyén, elsőként lettünk. Egy A/7 F 2000 kategóriájú versenyautóval indultunk. Társam, a kiváló Fülöp Rajmund ült mellettem, aki már 1995-ben a ralicross szakágban 100 százalékos teljesítménnyel magyar bajnok lett. Azóta is sikert, sikerre halmoz. Az említett zalaegerszegi versenyen egyébként kategóriánkban második helyezést értünk el.

A beszélgetést ezután az idősebb Ferencz testvérrel folytatjuk, aki építésmérnök, s most éppen egy új versenyautó megszerzésén fáradozik.

– Ritka dolog, hogy testvéreknek ennyire azonos sportér-



deklődése legyen – fordultunk Krisztiánhoz.

– „Mi ebben nőtünk fel – válaszol a rokonszenves fiatalember –, hiszen alig voltam nyolcéves, amikor édesapámmal már ralibajnokságokra jártunk. Megfogott az a léggör: a jól felkészített autók zaja, a két versenyző egymásra utaltsága, a bajnokra válás lehetőségének szele. Többször volt munkánk megtekinteni versenyeket Korzikán, Spanyolországban, Finnországban. Legtöbbször San Remóban álltunk a szalagkorlát mögött. Édesapám, Ferencz József és testvéröccse Sándor 20 évig versenyzett, kiemelkedő sportpályafutásukat 1999-ben hagyták abba. Terveink szerint én a jövőben öcsémrel fogok versenyezni.

– Akkor sportberkekben a Ferencz-Ferencz név csengése megmarad?

– Ramónnal együtt nagyon szeretnénk folytatni a családi tradíciót, s végtelenül boldogok lennénk, ha az ifjabb Ferencz testvérpár ugyanolyan

elismerést vívna ki, mint az idősebb. Szerencsésnek mondhatjuk magunkat, mert a rendezett családi háttér mellett mi otthon, első kézből kaphatunk szakmai tanácsokat. Egyesületünk, a FF Rallye SE – amelyik nyolc éve működik édesapám, Ferencz József elnökletével – minden támogatást megad ahhoz, hogy az ifjabbak is ott lehessenek nemcsak a hazai, de a nemzetközi mezőnyben.

– A jövő tehát egyenesen megajzolt.

– Mindkettőnknek van már gyakorlata, ismerjük az ellenfeleket, s talán a jelenleginél jobb autót is tudunk szerezni. Egy autóban ülve azonban még nem versenyeztünk. Személy szerint én, ha a Formula Mundiál versenyautóval a Magyar Autógyorsasági Bajnokságban kategóriám év végi értékelésében rendelkezem elegendő ponttal, akkor jogosultságot kapok arra, hogy a 2001. évi Rali I. licencet megszerezem. Együtt 2001-ben, itthoni versenyeken egy Skoda Felicia

Kit-Car autóval indulnánk, olyan párosításban, hogy én lennék a pilóta, öcsém pedig a navigátor. Az itthoni jó eredmények után szeretnénk megcélozni a világbajnokságot. Ezek a tervek azonban már 2000-re szólnak. Ebben a sportágban magyar világbajnokok még nem igen futottak. Talán nekünk sikerül!

– Nem állhatom meg, hogy ne kérdezzek rá a veszélyre.

– Tudom, amikor egy-egy baleset megtörténik, akkor a közvélemény, a laikusok elkezdnek aggódni. De szeretném elmondani, hogy legtöbbször a közönség károsul, azok, akik nem tartják be az egyébként valóban nagyon szigorú előírásokat. Azt elfogadom, hogy a szakágnak az a sajátossága, hogy jelentős baleseti kockázatot rejt magában, hiszen ez az egyetlen verseny, amelyik lezárt közutakon zajlik, s az utak mentén nézők ezrei állnak. A rali vonzó, de kockázatos sport. A versenyzők számára is. Abszolút pontosságot, precizitást követel meg, két ember elmondhatatlan egymásra utaltságát tételezi fel. S akkor még nem is beszéltem a technikáról. Egy versenyautóval a legjobb előkészítés mellett is adódhat probléma. Engem ennek a sportágnak csak a szépsége ragadott meg. Itt csak az ülhet autóba, aki igazán tudja, hogy mit akar.

Büki Erzsébet



# KANIZSAI SZUPERZSARUK A SZUPERMARATONIN

## BÉCS-BUDAPEST

Az október 20-i hétvége emberpróbáló feladat elé állította futni szerető zsaruinkat. Nem kevesebbre vállalkoztak ugyanis öten, mint hogy lefutják a Bécs-Budapest szupermaratoni távot. **Trencsényi Gyula** rendőr őrnagyot, a Nagykanizsai Rendőrkapitányság Nyomozó Osztályának Vizsgálati megbízott alosztályvezetőjét és **Nemes Tibor** rendőr főtörzsszázlóst, kapitányságunk Közrendvédelmi Osztályának váltásparancsnokát kérdeztük az ötlet kipattanásának körülményeiről, a felkészülésről, illetve az eseményekről.

– A versenyen való indulás egy hajnali futóedzés során jött még a nyár folyamán – kezdte felelevenítésül kérdésemre a megbízott alosztályvezető – Ezt felvettem egy-két társamnak is, akik vevők voltak az ötletemre. A dolgok neheze csak ezután jött. Felkészülés fizikálisan és pszichésen, a felmerülő költségek előteremtése (szállítás, cipő, ruházat). A Bécs-Budapest Szupermaraton egy önapos verseny, melynek össztávolsága 350 km, melyet mi váltóban vállaltunk. Négy plusz egy fős csapatnak kell teljesíteni a távot oly módon, hogy napi távolságok vannak meghatározva. Első nap Sopronig jutottunk (96 km), másnap Győrre (116,5 km), majd Tatáig (60 km), negyedik nap pedig Budakeszi volt a cél (59,5 km). Végül egy 21 km-es utolsó nekifutással a Hősök terére értünk. Nem mindenki fut egyszerre; az első ember lefutja a kijelölt váltóhelyig a távot, ott átadja a számot társának, s ő fut tovább. Tehát az adott szakaszokat négy embernek kellett váltóban lefutnia, egy ember pihenhetett. Persze ehhez nem ártott jó cipőt, s a csapatnak egységes ruhát beszerezni. Ezeket a költségeken felül még nevezési díjat, szállást, étkezést is kellett téríteni. Ez utóbbiakat természetesen a szervezők intézték, a költsége 5 főre 224.000 Ft volt. (Ebből csak a nevezési díj 112.000 Ft). A költségek egy részét civil szponzorok segítségével tudtuk finanszírozni, a nevezési díj bizonyos hányadát az ORFK fizette, míg az utazásokhoz a Zala Megyei Rendőrfőkapitányságtól kaptunk egy kisbuszt. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik támogattak bennünket.

– Biztosan sokakban felmerült a kérdés, hogy hogy lehetett ekkora távolságot egyáltalán végigfutni?



– Az első nap viszonylag könnyen ment, aztán a második nap kezdődtek a fájdalmak, a reggeli kínlás, izomláz legyőzése, a feltört talpak, a víz- és vérhólyagok.

– Pszichésen vagy fizikálisan volt-e nehezebb leküzdeni a távot?

– Folyamatosan segítettük, biztattuk, bátorítottuk egymást, inkább a fizikai fájdalmat kellett jobban legyőzni, azt viszont csak pszichésen lehetett. A társaság azonban nagyon összetartó volt, a versenyben részt vevő összes ember folyamatosan segítette egymást. Nem ellenségek voltak, hanem ellenfelek. A tapasztaltak tippeket adtak a nehézségek leküzdésére. A verseny egyébként végig aszfalúton zajlott, melynek jobb oldala le volt zárva, hogy számunkra az akadálytalan és persze veszélytelen versenyzést biztosítsa. Itt tényleg mindenki a futókra figyelt: a rendőri biztosítás, a közlekedők, a szervezők. Eredmény: csapatunk a 352 km-es szakaszt 29 óra 11 perc 34 másodperc alatt teljesítette, mely korosztály szerinti összehasonlásban – nálunk a legfiatalabb 26, a legidősebb 48 éves volt – az indult 76 csapatból, a 61. helyezésre volt elegendő. A legfiatalabb versenyző a mezőnyben 11 éves lehetett, míg a legidősebb egy 79 éves bácsi volt.

– Jövőre ismét megpróbáljátok?

– Tervezzük. Szeretnénk javítani mind a helyezésünkön, mind az időnkön.

– Kezdőként ez egy nagyon szép eredmény. Mit gondoltok, mit kell tennetek a javítás érdekében?

– Készülni, talpalni a kilométereket. Az én személyes felkészülésem során az ötlet kipattanásától – azaz kb. négy hónapom volt a felkészülésre – kb. 1000 km-t teljesítettem, ami napi 15 km-t jelentett. A versenyen az első két nap volt a nehéz, hiszen az első alkalommal 30, míg másnap újabb 33 km-t kellett lefutnom. Innen nagyon nehéz volt a következő napi indulás. A következő versenyre már most elkezdünk készülni, s akkor sokkal jobb eredményt szeretnénk elérni.

– A csapat legidősebb tagja Nemes Tibor rendőr főtörzsszázlós váltásparancsnok volt, akit maradó emlékeiről kérdeztem.

– Nagy várakozással tekintettem a verseny elé, mivel hatalmas volt a kihívás s nem csak magamnak akartam bizonyítani azt, hogy az állandó edzéssel, sportos életvitellel ilyen emberpróbáló teljesítményre is képesek vagyunk, hanem a sok fiatal beosztottainknak is jó példával akartam előállni. Mély nyomokat, életre szóló élményt jelentett az a fogadtatás, mely végigkísért bennünket a verseny során azokon a településeken, ahol a versenyzők átfutottak. Ausztriában és Magyarországon. A falu apraja-nagyja: iskolások, munkások, hivatalnokok, rendőrök, mind-mind az út mellett biztattak bennünket. Frissítővel láttak el, s mindent megtettek, hogy sikeresek legyünk. Az utolsó 21 km megtétele pedig a fieszta volt (futófesztivál). Budakeszitől a Hősök teréig minisz-

terek, államtitkárok, polgármesterek, kicsik és öregek csatlakoztak egy-egy távon hozzánk. Szavakkal nem is lehet visszaadni ezt az érzést. Ezen ott kell lenni és belülről kell az egész dolgot átélni, csak úgy lehet megérteni. A verseny általában reggel 9 órától délután 16 óráig tartott. A rendezés is szuper volt, csak néhány szóban erről is. Állandó orvosi ügyeletet tartottak, melyben a váltási helyeken masszírozás is benne foglaltatott. 5 km-enként üdítő, szőlőcukor stb., s az elhelyezés is szállodákban történt, ahol regenerálódni lehetett a következő napi megpróbáltatásokig.

– Úgy gondolom a képen látható csapatagokról is kell ejtenünk néhány szót. Kikből állt össze a csapat?

– Trencsényi Gyula rendőr őrnagy, Bakos Attila rendőr őrnagy a Bűnügyi Osztályról, Andróczy László rendőr főtörzsszázlós és Makaró Béla rendőr őrmester a Letenyei Őrs állományából, és én a Közrendvédelmi Osztályról. Mint a csapat legidősebb tagja, büszke vagyok fiatalabb kollégáimra, mivel egy emberként hajtották és izgulták végig az éppen ügyeletet futót a napi távokon.

– Hogyan tovább? A következő versenyen te is az indulás gondolatával foglalkozol?

– Én úgy gondolom, hogy ezzel a versennyel a rendőrségi csapattal való indulást befejeztem, mivel nem érzem a háttértámogatást munkahelyem irányából, melyet joggal lehetne remélni és elvárni. Mint magánember lányommal 2001-ben az utolsó szakasz (21 km) kismaratont mindenképpen megcsináljuk, ezt már eldöntöttük.

– A cikk szerzőinek nem maradt más hátra, csak az, hogy Zala megye rendőrei nevében gratuláljunk teljesítményetekhez, mert nem csak a Nagykanizsai Rendőrkapitányságnak szereztek örömet és büszkeséget ezzel a teljesítménnyel, hanem az egész megye rendőreinek. A versenyen egyébként a zalai rendőrökön kívül Németországban, Ausztriából is voltak rendőrcsapatok, melyeket megelőzve érték a kanizsai rendőrök célba. Ismételt gratulálunk.

**Bukiné Papp Zsuzsanna**  
rendőr hadnagy  
**Horváth István**  
rendőr őrnagy

## ÚSZÁS

A magyarok mellett orosz, román, cseh és szlovén klubok legjobb ifjú úszói is szeltek múlt hétvégén az egerszegi uszoda vizét a millennium jegyében is rendezett nemzetközi úszóversenyen. A megyeszékhelyi viadalról természetesen nem hiányoztak a kanizsai versenyzők sem, akik a Bolyai DSE és a CWG-NVSE színeiben értek el számos dobogós helyezést, közte 9 aranyat a különböző távokon, úszásnemekben és korcsoportokban. Alig volt versenyszám, amely után nem állt kanizsai úszó a dobogó valamelyik fokán. A legeredményesebb a vízművesek ügyeletes „üdvöskéje”, Silló Dániel volt, aki egymaga 5 aranyérmert szerzett, kiváló időket úszva.

**A kanizsai úszók legjobb ered-**

## Kilenc kanizsai arany a VI. Team 2000 Kupán

ményei (jelölve a Bolyai DSE, a többi a CWG-NVSE versenyzője): '88-'89-es születésűek: **50 m gyors:** 1. Silló Dániel 27,7, 2. Magyar Márton 29,21, 100 m gyors: 1. Silló Dániel 1:01,65. **100 m pillangó:** 1. Silló Dániel 1:07. **200 m pillangó:** 1. Silló Dániel 2:31,1. **100 m vegyes:** 1. Silló Dániel 1:10,03. **50 m mell:** 1. Császár Krisztián 37,4. **100 m mell:** 1. Császár Krisztián 1:20,7. **A lányoknál: 50 m gyors:** 2. Pintér Kitti (Bolyai DSE) 30,0. **100 m gyors:** 2. Miatta Mercédesz 1:05,7, 4. Pintér Kitti 1:06,19. **100 m pillangó:** 5. Pintér Kitti 1:14,42. **200 m vegyes:** 3. Miatta Mercédesz 2:41,95, 4. Hor-

váth Eszter 2:43,32. '86-'87-es szül.: **50 m mell:** 3. Domina Tamás 34,4. **100 m mell:** 5. Domina Tamás 1:15,7. **100 m hát:** 5. Tóth Péter 1:09,57. **A lányoknál: 50 m mell:** 4. Kercsmarics Marietta (Bolyai DSE) 36,6. '84-'85-ös szül.: **50 m hát:** 6. Pusztai Zsolt 32,2. **100 m gyors:** 4. Kovács Roland 58,43. **A lányoknál: 50 m mell:** 1. Papp Viktória (Bolyai DSE) 34,7. **50 m gyors:** 2. Molnár Mariann 29,37. **100 m hát:** 1. Molnár Mariann 1:10,9. **100 m pillangó:** 3. Kovács Patrícia 1:12,83. **200 m vegyes:** 2. Kovács Patrícia 2:32,4, 4. Papp Viktória 2:38,08.

**B.Z.**

## VÍZILABDA

A CWG Kanizsa VSE ifjú pólósai remekül kezdték a szezont a Fedett uszodában rendezett első fordulóban, miután 14-7-re nyertek a kaposváriak, 13-6-ra a pápaiak utánpótlás-csapata ellen. Az egyesülethez az év elején szerződött Komlósi János edző elvárásait messze túlszárnyalták tanítványai, akikől mindössze tisztes helytállást remélt az első bajnoki évadban. A Tatabányán rendezett második fordulóban közel sem nyújtották azt a produkciót, amit a sikeres nyitány után elvárt volna a szakvezetés. Az ellenfelek

## DUNANTULI GYERMEKBAJNOKSÁG

mind küzdeni tudásban, mind taktikai fegyelemben felülmúlták őket. A vége két vereség lett, az egyik épp a kaposváriaktól, akiket előtte a felkészülési és bajnoki mérkőzések is legyőztek. Elkeseredésre persze semmi ok nincs, hiszen bőven van javítási lehetőség a folytatásban. A tatabányai második fordulóban: Tatabányai VSE-CWG NVSE 16-8 (4-1, 5-4, 4-1, 3-2), Nova

Vízcoop Kaposvár-CWG NVSE 8-5 (1-2, 5-1, 1-0, 1-2). A vízművesek csapatában Bántó, Lengyel (kapusok), Laky, Kalmár, Erhelics, Szili, Oláh, Magyar, Hartai, Tegzes, Marton. Cserti és Dávid lépett pályára, pontosabban szállt vízbe. A gólokon Magyar (3), Dávid, Erhelics, Hartai, Kalmár, Szili (2-2) osztozott a két találkozóon.

**B.Z.**

## LABDARÚGÁS

Nagykanizsa labdarúgósporthaja nem éppen fénykorát éli mostanában. Az új évadnak, először az alapszakaszán kellett (volna) sikerrel túljutni, hogy kvalifikálják továbbra is magukat a magasabb osztályba. A nyolccsapatos csoportokból az NB II-es MÁV NTE gárdájának az első kettő, az NB I-es Nagykanizsa Futball Club együttesének az első hat hely valamelyikén kellett (volna) végezni. Féligőben még élt a remény, főleg a vasutasoknál, hiszen a második helyen álltak, pontelőnyban az üldözők előtt. Az NFC csapata rosszabb, kieső (7.) helyen állt négy ponttal, de biztató volt, hogy a hét találkozó közül négy került sorra hazai pályán a második körben. Az első forduló jól alakult, a vasutasok nyertek Pakson, a fociklubosok pedig itthon a Videoton ellen. A folytatás azonban már kevésbé volt ilyen sikeres. Popovicsék igaz döntetlent értek a ZTE otthonában, ráadásul 0-2 után, a többi találkozón aztán rendre vesztesként hagyták el a játékeret. Az okokat

## MEDDIG TART(HAT) A SÜLLYEDÉS?

lehet firtatni, keresni a sikertelenség okát. A MÁV NTE-nél gyakorlatilag azután kezdtek nyílni a „romlás virágai”, miután kiszivárogtak, majd nyilvánosan is elhangzottak a felnőtt csapat megszüntetéséről szóló hírek. Erre a kényszer vitte rá a nagy múltú egyesület vezetését, miután a MÁV Rt. idén már nem folyósította a mintegy 8 millió forintnyi támogatást, s a focicsapat további működtetése 5-6 millióba került volna. Önkormányzati segítségre pedig nemigen támaszkodhattak, hiszen a testületnek éppen elég gondot jelentett a futballklubot működtető kft. Hiába harcoltak volna ki tehát a vasutasok az NB II-ben maradási, tudták, hogy szélnek eresztik őket. A végkifejlet mára ismert, féltucatnyi – kölcsön- és kettősigazolással rendelkező – játékos visszakerült a Nagykanizsa FC-hez, a többiek

különböző, megyei bajnokságban szereplő csapatokhoz igazoltak. A „tavaszi” szezont így csak az NFC kezdhetné el, miután négy fordulóját előrehozták az idei évre. A sorsolás viszonylag kedvezőnek tűnt, hiszen a szintén volt NB I-esekkel – Haladás, PMFC – csak jövő évben mérkőznek. Az NB I/B-s rajt aztán nem várt kudarcra végződött Kaposváron. A somogyi gárda alapos leckét adott lelkesedésből, küzdeni tudásból a továbbra is Iványi Lajos által irányított együttesünknek. A Rákóczi már 4-0-ra vezetett, s csak a becsületgólra futotta a végén Pálfiéknak. Remélhetőleg gyorsan levonták a tanulságot, s a hétvégi hazai találkozón végre „kivágják a retet”, ami azért nem lesz könnyű, hiszen az NB I/B-s alapszakaszt remekül záró Hévíz gárdája ellen kell azt produkálni.

**Backsaj Zoltán**



**THAI BOX**

**16-36 éves korig**

- hölgyeknek: önévelési és küzdelmi,
- férfiaknak: amatőr és profi.

Információ: Rózsa uti isk. tornaterme  
hétfőtől-csütörtökig 17.00-19.00-ig  
06/70/2168-732

## VÍVÁS

### Kanizsai tőrrel Törökországban

A junior Európa-bajnokságra utazott a magyar válogatott tagjaként Bagonyai László, aki a magyar junior ranglista vezetője. Az egyéni verseny mellett – természetesen – a csapatbajnokságon is indul a MÁV NTE kiváló törözője.

### Vívóklub

A havi klubfoglalkozás a numizmatika világába vezette a vívókat. A pénz története, a pénzek fajtái, a történelmi forrásérték szerepe került az előadás, a beszélgetés középpontjába. A vívók megszemlélhették, kézbe foghatták a több mint 2000 éves ezüst- és arany-pénzeket. A római pénzekről napjainkig kaptak áttekintést a legfontosabb numizmatikai ismeretekből a sportolók.

### Gyermek fiú tör Nagykanizsán

Hét szakosztály 31 versenyzője lépett pástra a korosztályos versenyen. Spittal (Ausztria) négy vívója is pástra lépett. A nyolcas döntőbe négy MTK, két Spittal, egy-egy gyulai és hazai versenyző jutott. Bíró Péter (MTK) nyerte a viadalt. Kiss Zoltán a MÁV NTE versenyzője a 7. helyet szerezte meg. Ferenczi László a 10., Gajer Roland a 11. lett. A fiatalabb kanizsaiak jól helytálltak az erős mezőnyben.

**H.Gy.**



„A semmi ágán ül szívem. Kis teste hangtalan vacog. Köréje gyűlnek szelíden, s nézik, nézik a csillagok.”  
(József Attila)

## KULTURÁLIS PROGRAMOK

**HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**  
A Pécsi Tudományegyetem BTK Gyakorló Intézménye  
Széchenyi tér 5-9. Tel./fax: 310-465  
Információs szolgálat, jegyárúsítás  
10-18 óráig. Tel: 311-468  
E-mail: hsmk@sienet.hu vagy hsmk@kanizsa.dhs.org

- November 13. 18.00 óra:** XXVII. ÉLE-TÜNK – kiállítás az országos fotópályázat alkotásaiból.
- November 13. 16.30 óra:** LÉPJÜNK KI EURÓPÁBÓL. Buda Ernő diáképes élménybeszámolója.
- November 14. 19.00 óra:** KONCZ ZSUZA KONCERT.
- November 15. 17.00 óra:** CSILLAGÁSZATI SZABADEGYETEM – HOL A VILÁGEGYETEM SZÉLE, AVAGY MEDDIG LÁTUNK EL A MÚLTBA. Modern nagy teleszkópok.
- November 18. 14.30 óra:** TARKABARKA MŰHELY. Állatok papírból.
- November 18. 16.00 óra:** AEROBIC ÉS FITNESS FESZTIVÁL. Sztárvendégek: Csollány Szilveszter olimpiai bajnok, a Pécsi Sasok, Fazekas Attila és Maroshévízi Krisztina.
- November 17.: CANTARE BÁL.**

## KÉPZŐMŰVÉSZETEK HÁZA (Kiskastély)

Erzsébet tér 14-15., Telefon: 313-920  
SASS BRUNNER ERZSÉBET ÉS BRUNNER ERZSÉBET festőművészek kiállítása.  
Z. SOÓS ISTVÁN festőművész állandó kiállítása.  
A Képzőművészetek Háza nyitva: 10-17 óráig, hétfőn szünnap. A belépés díjtalán.

## THURY GYÖRGY MŰZEUM

Fő út 5. Telefon: 314-596

EMLÉKEK A MÚLTBÓL – 50 ÉVES A THURY GYÖRGY MŰZEUM.  
Megtekinthető: szerdától vasárnapig 10-18 óráig, hétfő és kedd szünnap. Belépődíj: felnőtt 170 Ft/fő, diák, nyugdíjas: 85 Ft/fő, csoportos: 110 Ft/fő családi jegy (minimum 4 fő): 280 Ft. Előre bejelentett iskolai csoportoknak a kiállítás látogatása ingyenes.

**ERKEL FERENC OLAJIPARI MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
Ady E. u. 8.  
Telefon: 313-040/71612

**November 18. 19.00 óra:** JÓTÉKONYSÁGI BÁL – a „Segítség a Fiatalkért Alapítvány” rendezvénye. Belépődíj: 3.500 Ft. Jegyek elővételben válthatók a művelődési házban.

# Kalendárium

**November hónap Szent András hava, Őszutó hava, Skorpió hava. A hónap 30 napos. A 46. hét első napján, a holdfázis csökkenő, amely 18-ára ér az utolsó negyedbe. Az e hétre rendelt népi bölcsesség 19-ére vonatkozik, miszerint: Ha Erzsébet napján esik, lágy lesz a tél, nem kell kemény fagyoktól tartani. Azt is mondják, hogy karácsony napján ugyanilyen idő lesz. Rendszerint ilyenkor szokott leesni az első hó. E naptól fogva nincsen bál, mert kezdődik az advent.**

**November 13. (hétfő), Szilvia.** A név a Szilviusz férfinév női párja, jelentése erdei nő.

**November 14. (kedd), Aliz.** A név az Alice névből származik, mely az Adelheid, Alexandra, Aloysia, Elisabeth nevek önállósult francia és angol becézője.

**November 15. (szerda), Albert, Lipót napja.** Az Albert a germán Adalbert név német rövidülése, a Lipót pedig a Leopold magyar alakváltozata. A Leopold a germán Liutbold névből származik, mely elemeinek jelentése nép + merész. Első tagja bizonyára a latin Leo név hatására változott meg.

**November 16. (csütörtök), Ödön.** A név az Eugén név magyar alakváltozata. Régebbi formája: Ögyén. A XIX. században tévesen azonosították az Edmund névvel. Az Eugén görög eredetű név. Jelentése: jó születésű, előkelő. A név magyar alakváltozata az Ödön; a Jenő névvel mesterségesen azonosították a XIX. században. Mint bizonyára tudjuk, az előbbiekből adódott – Jókai Mór: A köszívű ember fiai című regényében – a Baradlay fiúk helycseréje is.

**November 17. (péntek), Hortenzia, Gergő.** A Hortenzia a Hortensius római nemzetségnévből alkotott női név. A latin hortensis szó jelentése: kertű. A hasonló virágnév a női névből származik. A Gergő a Gergely név becézőjéből önállósult. Gergely a görög eredetű Grégoriosz név latin Gregorius formájának, a Gregor rövidüléséből származik. Jelentése: éberen őrködő.

**November 18. (szombat), Jenő.** A honfoglalás kori törzsnévből vált keresztnévvé. Török eredetű, jelentése: bizalmas, tanácsadó, miniszter. A XIX. században mesterségesen azonosították az Eugén névvel.

**November 19. (vasárnap), Erzsébet, Zsóka.** Az Erzsébet héber eredetű bibliai név. Szűz Mária rokonának, Keresztelő Szent János anyjának a neve. A magyar névforma a héber Eliséba latin és nyugati nyelvekbeli Elisabeth változatából alakult ki. Fejlődési sora: Elsábet, Elsébet, Erzsébet. Jelentése: Isten az én esküm, Isten megesküdt, vagy: Isten a teljesség, a tökéletesség. Magyarországon a XIV. századig a leggyakoribb női név, és azóta is a legnépszerűbbek között volt. Ehhez hozzájárult az Európa-szerte ismert Árpád-házi Szent Erzsébet tisztelete. Ma kissé visszaszorult, de még mindig gyakori. A Zsóka, a becenévből vált önálló névvé.

## SPORTPROGRAMOK

**KÉZILABDA:** NB II-es mérkőzés: **Izzó SE–Mecseknádasd**, szombat 17 óra, Zsigmondy-Winkler-csarnok.

**LABDARÚGÁS:** NB I/B-s mérkőzés: **Nagykanizsa FC–**

**Hévíz**, vasárnap 13 óra, Olajbányász-stadion.

**KOSÁRLABDA:** NB I/B-s férfi mérkőzés: **Kanizsa KK DKG East–Fehérvár KC**, vasárnap 17 óra, MÁV NTE-csarnok.

## HA BAJ VAN...

**Felnőtt orvosi ügyelet:** hétköznap 16-7 óráig, pénteken 16-tól hétfőn 7 óráig: **313-274.**

**Gyermekorvosi ügyelet:** hétköznap 17-7 óráig, pénteken 7-től hétfőn 7 óráig: **313-380.** Címük: Nk, Petőfi S. út 5. (a volt fiúkollegium).

**Fogászati ügyelet:** vasárnap és ünnepnap: 9-14 óráig a (Szent Imre u. 1.) **313-131**-es telefonszámon.

**Mentők: 104**

**Tűzoltók: 105**

**Rendőrség: 107**

## Tudja-e?

Kiskanizsa és Nagykanizsa szétválása már az 1800-as években megkezdődött. Ennek fő oka a gazdálkodásbeli különbségek: Kiskanizsa a földművelő, míg Nagykanizsa az ipari város jelleg felé közelített. 1868-ban, Halvax József polgármester idejében megtörtént a szétválás. Kiskanizsa mezőváros lett, külön tanácsa és képviselőtestülete volt. Az 1871-es – a községek rendezéséről szóló – rendelet alapján Kiskanizsa 1873. június 29-én nagyközségnek nyilvánította magát. A lépéssel azonban anyagi terheik növekedtek, ez pedig kényszerhelyzetet teremtett. Ennek következtében 1876-ban úgy döntöttek, hogy visszacsatlakoznak Nagykanizsához. Kiegészítő javaslatukat azonban a nagykanizsai képviselőtestület nem fogadta el. Az 1880. július 19-én megszületett belügyminiszeri jóváhagyással, 1880. december 30-án közös képviselőtestületi választást tartottak. A zökkenőmentes együttműködés érdekében megalakították a huszonötös bizottságot.

## VICC

### A skála

Reszege váratlanul érkezik haza, és ott találja kedves feleségét az ágyban, a körzeti orvossal.

– Csak semmi megmondolatlanság. Reszege úr ... – mondja nyugtatásképpen a doktor, majd magyarázatul hozzátesszi: – Mindössze a látát mérem a feleségének.

– Úgy?! – kiáltja Reszege és előránt egy revolvert. – A látát méri? ... Rendben ... De ha kihúzta a lázmérőjét és nincs rajta skála, én agyonlövöm!



**A NAGYKANIZSA VÁROS  
KÖRNYEZETVÉDELMEÉRT ALAPÍTVÁNY**

a személyi jövedelemadó 1%-át rendelkező  
nyilatkozattal 1999. évben felajánlott összeget  
a város építészeti értékeit bemutató kiadvány  
készítéséhez használta fel.

Támogatásukat köszönjük.

**Az Alapítvány Kuratóriuma**



**NAGYKANIZSA,  
KRÚDY GY. U. 4**

**AHOL AZ ÁR ÉS A MINŐSÉG TALÁLKOZIK.**

**AUTÓMENTÉS**

0-24 ÓRÁIG KÜLFÖLDÖN – BELFÖLDÖN

Telefon: 06-30-2399-555 • 60/399-399

**Autó  
Mentő  
Lakatos**

**A „NAGYRÁC ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY”**  
megköszöni mindazoknak, akik az 1999-es évben a személyi jövedelemadójuk  
1 százalékát alapítványunk javára ajánlották fel.

Az összeget a működési szabályzat szerint használtuk fel.

Támogatásukat megköszönjük és felajánlásaikat továbbra is szívesen fogadjuk.

**Az alapítvány kuratóriuma**

**APRÓHIRDETÉSEK**

HIRDETÉSEKET Kanizsa Újság Kft. szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) **VESZÜNK FEL!**

**INGATLAN**

Nk-án Városkapu 10-ben 61 nm-es, 2,5 szobás, központi fűtéses, jó állapotú lakás, közvetlenül alatta lévő 18 nm-es garázzsal vagy anélkül eladó. Érd.: 30/262-7496 (31160 K)

Városkapu körúton 1+2 félszobás, központi fűtéses, felújított lakás eladó. Érd.: 321-871 (31186 K)

Nk. környéki lakható hétvégi házat keresünk. Ajánlatokat a 321-281-es telefonszámra kérünk. (31196 K)

Téglagyári úti garázssoron aknás garázs eladó vagy kiadó. Érd.: 3262-262 (31200 K)

Kerekek Kiskanizsán telket, lebontásra szoruló régi házzal is. Érd.: 30/9379-527 (31201 K)

Miklósán kétszobás, régi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 2,7 millió Ft. Érd.: Miklósfá, Szentgyörgyvári út 18/A (31202 K)

**JÁRMŰ**

Lada Kombi 1200-es 1981-es, piros, lejárt műszakival, egyben, vagy bontónak eladó. Érd.: 30/9932-534 (31027 K)

**VEGYES**

Félpáncéltökés versenyzongora felhangolatlan állapotban, 100.000 Ft irányáron eladó. Érd.: 30/9932-534 (31028 K)

Hamis ciprus és tuja – 1,30-1,40 cm-es – eladó. Érd.: 325-527 (31197 K)

Takarítást, idős emberek gondozását vállalom. Érd.: a 317-160-as telefonszámon az esti órákban, valamint a 30/315-1495-ös mobilszámon. (31198 K)

Fatüzelésű kályha (román), teatüzelhely, kétszárnyú új vaskapu kisajttal eladó. Érd.: 18-20 óra között

a 324-333-as telefonszámon. (31203 K)

**TÁRS-  
KERESŐ**

40 éves férfi feleségül venne: szeretet adni és kapni tudó, gyermekét egyedül nevelő csinos anyukát. Válaszokat „Közös karácsony” jelígre a szerkesztőségbe (Pf.: 154) kérek.

46 éves magas férfi, szívesen megismerkedne jó megjelenésű, kedves, intelligens hölgygel. Ajánlatokat kérek a szerkesztőségbe (Pf.: 154) „Vidámság” jelígre. (31199 K)

**MÜLLER SÁNDOR**

háztartási- és vegyiáru kereskedő

Üzlet: 8800 Nagykanizsa, Hunyadi u. 41.

Tel/fax: 93/320-982, Tel.: 60/399-022,

Lakástel.: 323-754

Modakril homlokzati festék,

Héra belső festék,

Lignodekor (Sziladekor)

Finn festékrendszer

és URKI autófesték

**SZÍNRE KEVERVE**

• Háztartási vegyiáruk

• Autófestékek

• Hazai festékek és tapéták

• Festőszerszámok

**HITELKÁRTYÁT IS ELFOGADUNK!**

**COMPUTERELEKTRONIKA**

Számítástechnikai és Elektronikai Szerviz  
Nagykanizsa, Felsőerdő út 87.

Tel./fax: 93/315-313, Mobil: 06/30/2771413

- Új számítógépek, nyomtatók
- Hálózatépítés
- Számítógépjavítás, -bővítés
- Nyomtató- és szünetmentes-javítás
- Szoftvertelepítés, -karbantartás
- Beléptető- és felismerő-rendszerek

**SZÁMÍTÓGÉPBONTÓ**

- Használt tesztelt számítógépek, részegységek, felújított nyomtatók adásvétele.

Nagykanizsa területén **ingyenes** kiszállás, helyszínelmérés, szaktanácsadás.

**SZOMBATI JÁTSZÓHÁZ DECEMBERBEN**

„A Vasút a gyermekekért”-Alapítvány Óvodája (MÁV Óvoda)

szeretettel vár minden óvodás és kisiskolás korú gyermeket december 2-án, 9-én, 16-án, 23-án (szombatonként) 8-12 óráig délelőtti közös játéokra.

Amíg a felnőttek ünnepek előtti vásárlásaitak intézhetik, a gyerekek óvodai környezetben általuk választott szabad játékkal tölthetik idejüket.

Részvételi díj: 100 Ft/óra

**CÍMÜNK: Nagykanizsa, Erdész u. 3. Telefon: 93/311-054**



## JÖVŐRE MÁR VÁSÁRLÓKAT FOGAD

Pénteken, a szemerklő eső ellenére is ünnepélyes külsőségek között került sor a Tesco áruház alapkövetelésére. A helyszínen – a város keleti kapujában – berendezett sátor és felkészült menedzsercsoport fogadta a vendégeket, akik között ott láttuk a helyi politika és gazdasági élet számtalan képviselőjét.

Először *Simon Martin*, az angol nagykövetség kereskedelmi első titkára köszöntötte a vendégeket, s tájékoztatásul elmondta, hogy az itt épülő áruház ugyan nem a legnagyobbak közül való lesz, de méreteinél fogva kétszer akkora alapterületen működik majd, mint némelyik hasonló profilú áruházuk, például Angliában. A Tesco nemcsak a pénzről szól – szögezte le az elsőtitkár –, hanem a befektetés vonzatról is, ami Nagykanizsa számára roppantul előnyös helyzetet idéz elő. Jelenleg 1,5 millió dollár nagyságú az angol gazdasági érdekltség nagysága Magyarországon, s ez a jövőben csak növekedni fog.

*Paul Kennedy*, a Tesco-Global Áruházak Rt. vezérigazgatója kifejtette, hogy büszke arra, hogy egy ilyen sikeres céget irányíthat, amelyik ma Magyarországon jelentős munkáltató is. Folyamatosan kerülnek tető alá új hipermarketjeik, így év végéig átadnak egyet-egyét Bu-

daörsön és Pesterzsébeten, tavasszal Sopronban, s a nagykanizsaira is csak jövő augusztusig kell várni a vásárlóknak. A kanizsai Tesco mintegy 7000 négyzetméteres alapterületén háztartási felszereléseket, élelmiszert, műszaki cikkeket, textíliákat, játék- és sporteszközöket forgalmaznak majd a lehető legolcsóbban és legjobb minőségben – részletezte a vezérigazgató, majd hozzátette még, hogy 25 kilométeres távolságra ingyenes lesz a házhozszállítás, s 23 péntzár, valamint 600 férőhelyes térítésmentes parkoló segíti elő a kényelmes vásárlást. A nagykanizsaiaknak munkahelyet is – 300 főnek –, valamint a helyi és a környék vállalkozóinak, mint beszállítóknak, jó értékesítési lehetőségeket kínál – mondta még Paul Kennedy.

*Szöllősi Zsolt*, a fővállalkozó ZÁÉV Rt. nevében úgy nyilatkozott, hogy a tervezés és kivitelezés munkájában máris több nagykanizsai cég vesz részt, s az ő jó munkájuknak is köszönhető, hogy nemsokára tető kerül az építményre. Végül az önkormányzat nevében *Törőcsik Pál* alpolgármester szólott, aki szerint ez az esemény több mint egy alapkövetelés, jelkép is, hogy a város bízhat önmagában: Nagykanizsa dinamikus és visszafordíthatatlan fejlődés előtt áll.

B.E.

## BOCSKAI SZABADEGYETEM

November 14-én (kedden) Szabó László Zoltán politológus, szociológus tart előadást „Az amerikai konzervativizmus a

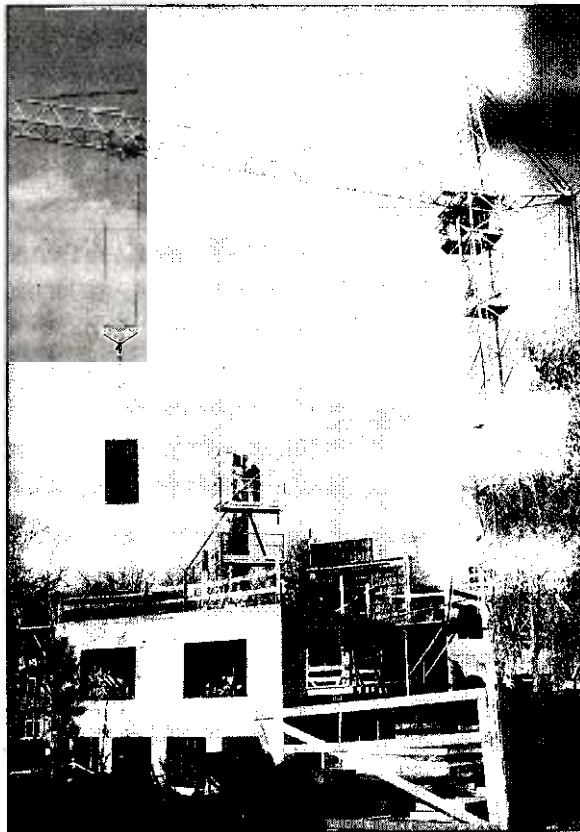
XXI. század elején” címmel a Vasemberházban 18 órai kezdettel. Az előadás látogatása díjtalan.

## MEGSZÉPÜLT VÁRÓ



Az arra járók már bizonyára észrevették, hogy befejeződtek a rekonstrukciós munkálatok a nagykanizsai autóbusz-állomáson. A munkálatok eredményeként a váró és környezete megszépült, és az utasok is kulturáltabb körülmények között várhatják a járatok indulását, érkezését.

## JÓL HALAD A KÖNYVTÁRÉPÍTÉS



A szerződéses ütemnek megfelelően épül a könyvtár, tudhatjuk meg Tárnok Ferencről. Jelenleg a földem-betonozása van folyamatban. Az elképzelések szerint az épület december 20-ig tető alá kerül, jöhet az ütemtervben ez csak januárra volt be-tervezve.



P E T R Ó GALÉRIA

N a g y k a n i z s a , F ő ú t 1 9 .



2000. november 17-én pénteken 19 órakor  
Borvári László

**Az semmi...!**

Péntek esti csevegés a  
Petrő Galériában  
vendégek:

Növényi Norbert, birkózó olimpiai bajnok  
Abaházy Csaba, a Danubius Rádió műsorvezetője

Jegyek  
vásárolhatók  
500 Ft-os  
áron  
a Petrő  
Galériában



A jegyek  
ára  
a Petrő  
Galériában  
levásárolható





# KANIZSA

Dél-Zalai Hétlap



Nagykanizsa  
RÉGIÓK KAPUJA

XII. évfolyam 40. szám • 2000. november 16.

Megjelenik 21.000 példányban

## GRÁNÁTOK A VÖDÖR ALATT

### NEM DÖGLÖTT AKNÁK

November 3-i lapszámunkban a rendőrségi jelentésben tettük közzé, hogy október 25-én egy kiskanizsai ház kertjében második világháborús robbanószerkezeteket találtak. A rendőrségi jelentésben az állt, hogy a tűzszerészek semlegesítették a gránátokat. A megjelenést követő napokban egy úr hívta fel szerkesztőségünket, mondván a hír nem felel meg a valóságnak, ugyanis a gránátok mind a mai napig ott vannak a háza kertjében egy műanyag vödörrel letakarva. Némi aggodalommal mondta, hogy kiskorú gyermek is van a házban, és egy mindenre kíváncsi eb is gyakran szeretné tudni, mit rejt a vödör. Mint megtudhattuk, valóban ő riasztotta a rendőrséget, amikor a szerkezeteket a kertben megtalálták. A rendőrök ki is mentek a helyszínre, és ők javasolták a semlegesítés fent említett módszer-

rét. Ezt követően a rendőrségen is érdeklődtünk, ám az illetékes rendőrtiszt csak annyit volt hajlandó az eset kapcsán elárulni, hogy csak a jelenleg is használatban lévő katonai eszközök hatástalanításának szervezési teendői tartoznak a hatáskörükbe, a többi a jegyző feladata. Amikor az iránt tudakozódtunk, jelezték-e az esetet a jegyző, vagy a tűzszerészek felé, a tiszt válasz helyett az iránt tudakozódtott, honnan van a mi információnk, mert szerinte elvileg mi nem tudhatunk az esetről. Hamar kiderült, hogy a rendőrség munkájáról szóló, lapunkban hétről hétre megjelenő hírblokkokról mit sem tud, véleménye szerint csak a megyei referensnek keresztül informálódhat a sajtó. Ezt követően a polgármesteri hivatal hatósági osztályát kerestük meg. Dr. Müller János lapunk kérdésére elmondta, hozzájuk semmi-

lyen bejelentés nem érkezett. Miután részletesen beszámoltunk neki az esetről, ígerte utána néz. Két nappal a beszélgetést követően ismét tudakozódtunk. Mit megtudtuk, a tűzszerészeknek már a bejelentés pillanatában jelezték az esetet a rendőrök. Mivel a különleges részleg közvetlen életveszélyt nem okozó esetekben egy meghatározott rend szerint dolgozik, így érkezésükre várni kell, addig a tulajdonos felelőssége, hogy a szerkezeteket olyan helyen tárolja, ahol az nem jelenthet életveszélyt. Dr. Müller Jánostól megtudhattuk azt is, hogy a 142/1999. kormányrendelet 2-3. szakasza rendelkezik arról, mi a teendő abban az esetben, ha valaki háza táján robbanószerkezetet talál. Értesítheti akár a jegyzőt, akár a rendőrséget, és a bejelentés nyomán megindul a hivatali gépezet. D. É.

## ÖNKÉNYESEN A SAJÁTJUKBAN

### Döglött lovon át vezet az út

A városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság november 15-i bizottsági ülésén 1. napirendi pontként hangzik el a Dózsa György út 117. számú lakóépület környezetével kapcsolatos feladatok egyeztetése. Megkértük Ámon István közös képviselőt, foglalja össze a lakókat foglalkoztató gondokat.

– Legfontosabb célunk, hogy a lakhatási engedélyt megszerezzük. Három-négy hónappal ezelőtt költözött be a 21 lakó az új épületbe, de nincs lakhatási engedélyünk. Az OTP átvette az építetötől és vállalta, hogy befejezi a lakásokat, de nem tett eleget a szerződésben foglaltaknak. Gyakorlatilag önkényesen lakásfoglalók vagyunk. Az ott lakó mondhatja azt is, hogy őt ez nem érdekli, de a különböző ügyintézkedések, hitelfelvételek e nélkül azonban nem lehetségesek. Alapvető szükséglet, hogy az épülethez út vezessen! Ehhez a Közütközlelő nem adja a beleegyezését. Az út önkormányzati területen van, közvilágítása nincs. Az önkormányzat azt mondja, hogy nem az önkormányzaté a terület. A

Rubau Kft. megvette, ellene csőd-eljárás folyik és eladják magánszemélynek.

– A ház közelében a volt téglagyár életveszélyes kéménye áll, melyről potyognak a téglák. Ez szintén a Rubau Kft. területe. Azt kéri a lakók, hogy építsék körbe, vagy bontsák le.

– A lakók drágán, 6–10 millió forintért vették meg a lakásokat. A város legszebb lakóépületében lagnak, de tajgai körülmények között. Tengelyig érő sárban, nyomoromegyeden keresztül lehet megközelíteni a lakásokat. Olyan illegális személerakó telepen keresztül kell közlekedniük, ahol a döglött lótlól kezdve sok minden található. Szükség-lakásokban, a téglagyár volt gazdasági épületeiben

engedély nélkül élnek ott emberek. Az önkormányzat nem tud mit kezdeni velük. A vállalkozó azért kapta meg annak idején olcsóbban a területet, mert vállalta, hogy lakást biztosít számukra. Az új épület lakói nem azt akarják, hogy kilakoltassák őket, hiszen fizetik a közüzemi díjakat. Úgy tudják, van sok üres lakás a városban, ahol el lehetne helyezni őket.

– Az OTP 100.000 forintot kér családonként az út megépítéséhez. További vitákra adhat okot az, hogy az engedély nélkül működő betonkeverő szállítójárművei is használják.

– A közös képviselő elmondta, nem tudja, hogy meddig sikerül visszatartani az ott lakókat attól, hogy panaszukkal az országos médiához forduljanak. Vajon mi az oka annak, hogy egy 120 m-es aszfaltos utat nem lehet megépíteni, amikor milliókat költ a város egy gyengén szereplő focicsapatra?

B. Zs.

## ALAPÍTVÁNYI HÓNAP

A nagykanizsai Hevesi Sándor Művelődési Központ december 1–12. között ismét megrendezi az Alapítványi hónap rendezvénysorozatát. Kérjük a nagykanizsai civil szervezeteket (egyesületek, klubok, alapítványok) képviselőinek jelentkezését, ötletekkel, javaslatokkal programokkal. Tel.: 311-468, vagy személyesen Tóthné Hegedűs Erzsébetnél.

## TILTAKOZTAK

### KANIZSAIAK A BUDAPESTI NAGYGYŰLÉSEN

A több mint négy és félezer résztvevővel megrendezett budapesti nagygyűlésen a hat országos szakszervezeti fővárosi képviselői között nagykanizsaiak is megjelentek. A LIGA Szakszervezetek képviselőjében Nemes Lajos a LIGA dél-zalai ügyvivője, Horváth József (Gépgyári Dolgozók Szakszervezete DKG-East), Dolezsár Ferenc (Sütő- és Édesipari Független Szakszervezet), Fűrri József (Nagyatád, Gépipari Dolgozók Szakszervezete) elmondták, hogy a tiltakozó demonstráción érződött, hogy a jelenlévők tudatában saját felelősségüknek, elszántabbá váltak. Mivel a kormánnyal az eddigi ritka tárgyalások nem vezettek eredményre, a szakszervezeteknek jogosítványaikat fel kell használniuk, de ezekkel inkább a tárgyalóasztalnál, semmit az utcákon kívánnak élni.

A többi szakszervezet képviselői is, mint például Hederics István (Tungram - NFDSZ), Szalai Géza (MOL Bányászati Szakszervezet) és Tóth Lajos (PSZ-SZEF) megfogalmazták, hogy egyre kevesebb a munkavállaló türelme, s úgy látják, hogy a munkabérekén kívül a munkaidő, a munkaidő-beosztás, a törvényben előírt alkalmazási módok is veszélybe kerültek. Elhangzott az is, hogy a szakszervezetek valódi érdekegyeztetést akarnak, garanciákat kérnek, s várják a megállapodásokat eredményező érdemi tárgyalásokat.

B. E.

## ZAKÓ LÁSZLÓ KISKANIZSÁN

Vasárnap délután a Független Kisgazdapárt Kiskanizsai Szervezetének soron következő beszámolóján megjelent a párt országgyűlési képviselője is, aki aktuális kérdésekről tájékoztatta a tagságot.

Zakó László először az elmúlt időszakban végzett parlamenti tevékenységéről szólt, részletesen visszaidézve a költségvetéssel kap-

csolatos felszólalását, majd a gáz-közmű vagyon önkormányzatokat megillető juttatásával kapcsolatos törvény előkészítéséről adott tájékoztatást. Végül a képviselő beszámolt Nagykanizsa új testvérvárosi kapcsolatát előkészítő munkálatairól: Limerick ír város polgármestere a közeljövőben már tájékoztató látogatásra városunkba érkezik.

## ELISMERÉS



A Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság által meghirdetett

„Gondozott, virágos épület” pályázatra ketten jelentkeztek. A családi ház kategóriában Szamosiné Kánnár Már-

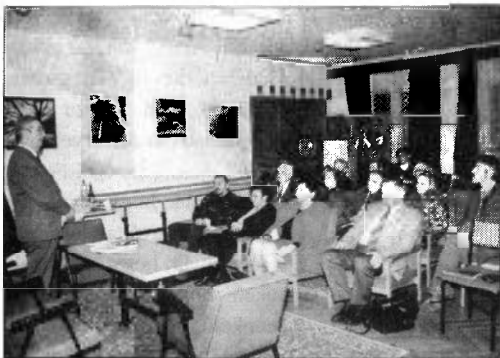
ta, a társasház kategóriában a Berzsenyi út 14/B számú 10 emeletes társasház lakóközössége nyerte el az oklevelet és az emléklapet. Képünkön: Varga Zsuzsa közös képviselőnek adja át a díjat Antalics Dezső, a városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság elnöke.

## SZÉPÜL A HÁZ

Az arrajárók már bizonyára észrevették, hogy megkezdődtek a Csengery u. 1-3. felújítási munkálatai. Mint az Ingatlankezelési Intézmény vezetőjétől Kámán Lászlótól megtudhattuk, a felújítás a társasház akciója, amelyhez az IKI, mint 30%-ban tulajdonos fél is hozzájárult.

## BARÁTI KÖR

A hét csatorna és a kolostorok vidéke Finnországban



kel Ferenc Olajipari Művelődési Ház Ifjúsági Klubjában.

Vincze Józsefnek, a kanizsai baráti kör elnökének meghívására Pintér Pál, a körmendi Magyar-Finn Baráti Kör titkára tartott videofilm vetítéssel kísért élménybeszámolót Körmendi testvérvárosa, Heinävesi környékének nevezetességeiről.

B. Zs.

Több éves szünet után ismét életre kelt a Nagykanizsai Magyar-Finn Baráti Kör. November 10-én „A hét csatorna és a kolostorok vidéke Finnországban” címmel hangzott el előadás az Er-

## Kezdődik a savanyítási szezon?



Bizonyára a háziasszonyok késő őszi elfoglaltságára gondoltak azok az ismeretlen személyek, akik a polgármesteri hivatal bejárata elé kihelyezett két fadézsából kiemelték a dísznövényeket és elvitték a dézsákat. Nem az első eset, hogy valakik erre járnak virágot szedni, mert folyamatosan, télen-nyáron kilopkodják a köedényekből a virágokat. Halottak Napja előtt megtizedelték az árvácskákat. A városban nem csak a középületek, hanem az üzletek előtt is ellopják a szép növényeket. A feljelentést az illetékesek megtették, várják a rendőrség intézkedését.

## JUBILEUM AZ ÉREMGYŰJTŐKNÉL

A HSMK-ba szombat délelőtt betérő az emeleti előcsarnokban kellemes zsongás fogadta. A hosszú asztalokon bélyegek, érmék, plakettek, régi pénzek, hajdani képeslapok, világháborús üdvözlétek tömege várta a betérőket. De akadt itt a telefonkártyától a kitüntetésekig a különleges apró ékszerekig minden. A nagyon értékes kollekciók mellett apró kis mappák tükrözték a Keszthelyről, Budapestről, Sopronból, Pápáról, Zalaegerszegről, Varazsdról és Zágárból érkezett gyűjtők anyagainak sokszínűségét. Dr. Zsoldi Zoltán és dr. Gyergyák Jánostól, a Magyar Éremgyűjtők Egyesülete Nagykanizsai Csoportja elnökségének tagjaitól megtudtuk, hogy a helyi csoport a szokásos évi hét kiállítás és börze megrendezésén túl, ezen a napon fennállásának 35. évfordulóját is ünnepli. Az 1930-as évektől kezdve

mindig is voltak Nagykanizsán hol többben, hol kevesebben, akik értéknek tartották az ilyesfajta gyűjtőmunkát, hiszen a hobbi – cselekvés mellett ez a tevékenység a múlt megismerésére, rendszeretetre, pontoságra, történelem szeretetre nevel, s fejleszt az esztétikai érzéket is.

Kondákor Sándor, a helyi csoport titkára úgy fogalmazott, hogy neki jutott a nap eseményei között az egyik legmegtisztelőbb feladat, hiszen a délutáni jubileumi köszöntőjében oklevéllel és éremmel ismerheti el a nagykanizsai csoport alapítóinak munkáját. Többek között Kemény Gyula, Kiss György, Sabján János, Pálmai László, Kálmán József voltak azok a gyűjtők, egyesületi tagok, akik a nagykanizsai éremgyűjtőket országosan is elismertté tették.

B. E.



◆ Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.

◆ A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.

◆ Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/312-706



# HÁROM GYEREK, HÁROM SZOBA, NÉGY KERÉK!

Jól hangzik a fenti szlogen, amit ugyan nem a miniszterelnök családjában történt örvendetes gyermekáldás juttatott eszembe, hanem rohangáló nagymama ismerőseim. Sietősen elviharoznak mellettem az utcán babakocsival, vagy éppen beteg unokával a kezükben. Nyugdíjasok, de a nyugdíj mellett dolgozniuk kell, ha nem számíthatnak gyermekeik anyagi támogatására. Sajnos, a nyugdíjas szülő is rászorul gyermekei támogatására, ha nem akar éhezni, vagy télen fázni. Nyugdíjban is plusz munkát kell vállalnia. Elgondolkodtam magamban. Miért nem a kisgyermek édesanyja fut a beteg gyermekéért az oviba? Miért nem ő marad a gyermek 3 éves koráig gyese? Vagy az édesapa, hiszen megváltozott körülöttünk a világ. Nem is olyan régen, még az én gyerekeim is óvodások voltak. Nem élt egyik nagymamájuk sem, és bizony 10 éves korukig sokszor megbetegedtek. Nagyon kellemetlen lett volna azt tapasztalni a

munkahelyemen, hogy nem nézik jó szemmel, ha táppénzre kell menni a beteg gyerekekkel. Tudjuk, a munkahelyen csoportosítva vannak a feladatok, a helyettesítést szinte lehetetlen megoldani. Nem lehet családvédelmi programmal kompenzálni a kieső munkaidőt. Van-e megoldás? Hová jut az állandó feszültségben, kapkodásban élő család akkor, amikor a legjobban kellene örülni a kisgyermeknek, amikor 50 éven túl a nő, letéve a munkahelyi gondokat, végre a családját kényeztetné, és kicsit magával és a férjével is többet törődhetne. Ha nem akarja az 50-es, fiatal nagymama azt, hogy szét hulljon a család, vagy elmegy ő gyese, vagy ha szerencséje van vállal még egy fél műszakot, s ha ott is helyt állt, rohanhat tovább. Csak zárójelben jegyzem meg, GYES-en lévő nagymama ismerősömnek 3 lánya van. Vajon meddig bírja az idegőrlő hajszát?

Bakonyi Zsóka

## HOGYAN IGÉNYELHETŐ VÁLLALKOZÓI IGAZOLVÁNY?

A kötelező gazdasági kamarai tagság megszűnése miatt november 1-től megváltozott az egyéni vállalkozói igazolványok kiadásának és visszavonásának módja. Ettől az időponttól kezdve ugyanis ez már nem a gazdasági kamarák, hanem az illetékes jegyzők feladata. Nagykanizsa központi jegyzőségnek kijelölt hely, ahol a városon kívül még 46 község ilyen ügyeit intézik majd a helyi közigazgatási osztály okmányirodáján. Hely szerint Eötvös tér 16. szám alatt a földszint 1. számú irodában. Az ügyfélfogadás rendje hétfőn, szerdán, pénteken 8-12 óráig és hétfőn, szerdán még délután 13-17-ig. Az eljárásról Partiné Szmodics Györgyi osztályvezetőt kérdeztem meg.

### A KÉRELEM

Megtudtuk, hogy a jövődől vállalkozónak egy kérelmet kell benyújtania – formanyomtatványon –, s ezen okiraton a családi adatok mellett fel kell tüntetni székhelyét (telephelyét, fiók-helyét), tevékenysége megnevezését, valamint tevékenységi körét is. Nyilatkoznia kell arról is, hogy nem állnak fenn vele szemben a törvényben meghatározott kizáró okok. A kérelem melléklete még egy érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány is! A kérelmezőnek meg kell adnia az adószámát, illetve, ha adóazonosító jele még nincs, akkor az ahhoz szükséges adatokat is.

### KIZÁRÓ OKOK

Az osztályvezető elmondta, hogy nem kaphat vállalkozói engedélyt az, akit valamely foglalkozástól eltiltottak, tehát ítélet hatálya alatt áll és tevékenysége jogszabályi meghatározott foglalkozási tilalom alatt áll. Az is kizáró ok, ha valaki gazdasági társaság korlátlanul felelős tagja, például betéti társaság beltagja, vagy közkereseti tár-

saság tagja. Nem kaphat vállalkozói igazolványt az sem, akinek adó-, vám vagy TB-tartozása van, vagy akinek visszavonták vállalkozói igazolványát, mert 12 hónapot meghaladó ilyen tartozása volt, vagy nyilvántartási, bevalási kötelezettségének felhívás ellenére sem tett eleget. Ez a korlátozás mindaddig él, ameddig tartozását az ügyfél ki nem egyenlíti. Az sem lehet egyéni vállalkozó, akit gazdasági vagyon elleni vagy a közélet tisztaságát sértő büncselekmény, például vesztegetés miatt jogerős szabadságvesztésre ítélték, vagy akit egyéb szándékos büncselekmény miatt egy évet meghaladó végrehajtandó szabadságvesztésre ítélték.

### A KÉPESÍTÉS DOKUMENTÁLÁSA

A képesítésről feltett kérdéssünkre azt a választ kaptuk, hogy képesítéshez kötött tevékenységet az egyéni vállalkozó csak akkor folytathat, ha ő maga megfelel a képesítési feltételeknek, illetve, ha vállalkozásában van ilyen segítő családtag, netán alkalmazott. A vállalkozói igazolvány iránti kérelemhez minden esetben csatolni kell a képesítés igazolását, valamint, ha szükséges, akkor a hatósági engedélyt is. Az okiratot eredetiben vagy hiteles másolatban kell benyújtani. Külföldön kiállított okirat is elfogadható, de természetesen csak hiteles fordításban.

### EGYÉB INFORMÁCIÓK

A tájékoztatás végén még elhangzott, hogy a vállalkozói igazolványt kapott személyek a Belügyminisztérium központi nyilvántartójában nyilvántartási szám alatt egy ún. „Egyéni vállalkozók nyilvántartásába” kerülnek. Ez egy hiteles, s a gazdasági forgalom biztonsága érdekében nyilvános regiszter lesz.

Büki Erzsébet

# PER/PATVAR

## KEDVES SZERKESZTŐSÉG!

A KANIZSA újság 37. számában olvastam a közös tulajdon megszüntetéséről. Nekem ugyanilyen problémám van a testvéremmel. A közelmúltban meghalt az édesapánk, így a családi ház tulajdonosai mi lettünk fele-fele arányban. A házban a testvérem lakik a családjával. Megállapodtunk abban, hogy a hagyatékban felvett érték-  
ken elszámolunk, és engem kifizet. Amikor erre konkrétan sor kerülhetett volna, akkor már azt mondta, hogy az én részből levonja azt, amit ő a házra költött. A vita most ebben van kötünk. Az igaz, hogy ő felújította a fürdőszobát, csempézett, lapozott, az előszobában és a konyhában is elvégeztetett néhány munkát, de ők laktak bent az édesapánkkal. Ezért én ragaszkodom ahhoz, hogy fizesse ki nekem az ingatlan felét.

*Kedves Olvasó! Valóban volt már szó a közös tulajdon megszüntetéséről, azonban az ott leírtak, nem azonosak mindenben az Ön esetével. Azt egy alapesetnek tekinthetjük. Önöknél azonban, ha jól értelmezem amit leírt, a testvére beruházást, mégpedig értéknövelő beruházást végzett a közös tulajdonban álló ingatlanon. Sajnálom, de azt kell írnom, hogy a testvérenek igaza van, mert ezt az Ön terhére elszámolhatja. Egyszerűen szólva meg kellene állapodniuk abban, hogy ez a beruházás milyen értéket jelent és mennyiben növelte az ingatlan forgalmi értékét. Ennek a felét kérheti megtéríteni a testvére. Gondolom, hogy kettőjük között az volt a megállapodás, hogy ő marad az ingatlanban, így ebben a reményben végeztette vagy végezte el ezeket a munkákat. Azt nem tudom, hogy a „néhány munkát” kifejezés mit takar. Aból, hogy ő és a családja lakik az ingatlanban, még nem következik*



*az, hogy felújítást, tatarozást végezzenek el úgy, hogy annak a költségeiből Ön semmit nem vállal. A leírtakból az következik, hogy itt már nem csak egyszerű festésről, mázolásról volt szó, vagyis olyan munkákról, melyek a használattal természetesen együtt járnak. Feltételezem, amíg az édesapjuk élt, addig az Önök tulajdonrészére özvegyi joga volt, ami számára biztosította élete végéig a használat jogát, vagyis Ön tulajdonos volt, de a használat joga az édesapját illette meg. Javasolom, hogy próbáljanak megegyezni. Amennyiben ez nem sikerül a testvére a már leírt módon kérheti a bíróságtól a közös tulajdon megszüntetését és az értéknövelő beruházás elszámolását. A bíróság ítéletével dönteni fog. A beruházást a testvére javára elszámolja. Kérelemre a bíróság szakértőt rendel ki az ingatlan forgalmi értékének és az értéknövelő beruházás összegének a meghatározására.*

*Kedves Olvasó! Az életben előforduló eseteket gyakran nem lehet a törvény egy paragrafusának keretei közé szorítani. Ezért van szükség a jogszabályok megfelelő értelmezésére, alkalmazására, a tényállás minden részletének a vizsgálatára, amikor a bíróság egy-egy ügyben ítéletet hoz. Csak ezért tértem vissza ehhez a problémához.*

Dr. Stepan Annamária  
ügyvéd



# MURÁNYI

A Murányi Kereskedőház elektronikai cikket forgalmazó, jelenleg 17 üzlettel rendelkező országos kiskereskedelmi hálózat. Nagykanizsán, a Plazában nyitandó üzletünkbe keresünk munkatársakat az alábbi munkakörökbe:

## ELADÓ, PÉNZTÁROS, SZÁLLÍTÓ, RAKTÁROS

### ELVÁRÁSOK:

- jó kommunikációs készség
- vevőorientált gondolkodás
- pénztárosoknál számítógépes ismeret
- idegen nyelv ismerete előny

### AMIT KÍNÁLUNK:

- eredményorientált jövedelem
- rendszeres szakmai továbbképzés és fejlődési lehetőség
- dinamikus, fiatalos csapat

Fényképes önéletrajzokat a megpályázott pozíció megjelölésével az alábbi címre várjuk:  
Mamut Üzletközpont R4 Murányi Kereskedőház  
1024 Budapest, Lövőház u. 2-6.

# Sok kompromisszumot kötöttünk

## Kelemen Z. Pál önkormányzati képviselő a fogászati privatizációról

Az önkormányzat hozott egy rendeletet, melyben elő kellett készíteni a fogászati szakrendelés közellátásnak a privatizációját. E célból, az egészségügyi bizottság megbízott egy 3 tagú ad hoc csoportot az előkészítésére, melynek során tárgyalunk az asszisztenciával, az orvosi kamarával és az EDDSZ-szel. Az egyeztetések a kilenc körzet orvosaival történtek. A privatizáció funkcionális, nem valós, ami azt jelenti, hogy azok a praxisok privatizálhatók, ame-

lyek már megvannak, de önkormányzati tulajdonban maradnak az értékeisebb fogászati be rendezések és maga a rendelő is. A kormányban nincsen egészségügyi privatizációs koncepciója, de nincs meg a törvényi háttér sem, tehát ahány város, annyiféleképpen oldják meg. Nekünk kellett azt a formát megtalálni jogászai segítségével, amelyik legjobban megfelel Nagykanizsa és a betegek érdekeinek. Sok engedményt tettünk az orvosoknak, sok kompro-

misszumot kötöttünk. Többek között nem növeltük a praxisok számát, garantáltuk a működést és minimális összegért bérelhetik a rendelőket. Biztosítjuk helyben a röntgen szolgáltatást, mert azt nem lehet privatizálni. A törvényi háttér hiányossága miatt ellentmondásos helyzet alakult ki az asszisztenciával kapcsolatban. Tanulva a háziorvosi privatizációból, az asszisztenciát szeretnénk közszolgálatban tartani, amiért a magánorvosi gyakorlatot

folytató fogorvosok díjat fizetnének az önkormányzatnak. Ezt a kérdést még egyeztetni kell, ebben egyértelmű a szociális és egészségügyi bizottság álláspontja. A személyi feltételeket, tárgyasult bérért biztosítja az önkormányzat a háziorvosoknak. A legutóbbi közgyűlés december 31-ig adott határidőt arra, hogy tisztázzuk a fogászati privatizáció során felmerült kérdéseket – mondta befejezésül Kelemen Z. Pál.  
B. Zs.

# A PÁRT NEM FESTETTE ÁT ÖNMAGÁT

A nem régen lezajlott egészségügyi fórum után jó alkalom kínálkozott arra, hogy az MDF helyi szervezetének régi-új elnökével, **Schmidt István**nal beszéljünk.

– Gyakran szerveznek ilyen rendezvényeket?

– Nem gyakran, csak akkor, ha megfelelő előadót találunk, és ha a téma éppen aktuális. Így került sor arra, hogy a küszöbön álló egészségügyi reformtervekről egy szakértőt, az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottságának alelnökét láthattuk vendégül. Azt meg egyenesen megtisztelőnek tarthatjuk, hogy Dávid Ibolya igazságügyi miniszter Nagykanizsára látogatott. Előadása a Szent Istváni törvények, a millennium évében egyébként is érdeklődésre adott alkalmat. Rendezvényeinket a Piarista Diákszövetséggel és a Piarista Iskolával együtt szervezzük, hiszen mindhárom szervezet egy bizonyos mezsgyén együtt kíván haladni.

– Mennyire fontos az MDF tagjainak saját szellemiségük?

– Nem akarok nagy szavakat használni, de a magyar politikai pallettán ez az a párt, amelyiknek az értékrendje nem változott, nem húzott

el se jobbra, se balra, nem festette át önmagát. Nem véletlen, hogy az MDF-et az európai kereszténydemokrata pártok tagjai között elismerik. Pártunkban nem vakbuzgó pártkatonákra van szükség, hanem erkölcsileg megbízható, elvű, megfelelő értékrenddel bíró embereket akarunk köreinkben látni. A szervezet ereje nem egyenes arányú a tagság létszámával. Vezetőségünkben éppen a minap szögeztük le, hogy mennyire egyformán látjuk azt a kérdést, hogy egy párt abszolút értelemben, s a gyakorlatban is, nem lehet cél, csak eszköz az országgyarapításban. Ez egyáltalán nem zárja ki azt a tényt, hogy tagjainknak menedzselni is kell tudnia az MDF eszmeiségét. Ezért örülünk, hogy itt Nagykanizsán is a tisztújítás során olyan emberek kerültek be a vezetőségbe, akik a saját munkájukban és életterükben is meghatározó személyiségek. Például dr. Baranyi Enikő, aki elismert orvos, főorvos, és a he-

lyi önkormányzat karakán tagja! De hozhatnám példának a most hallott előadót, dr. Csáky András is arra – aki egyébként civilben a ceglédi patológus –, hogy mennyire fontos pártunkban a konstruktív, de őszinte szellemiség. Mert hát mit is mondott az alelnök úr? Határozottan leszögezte, hogy az MDF-nek van jövőképe, jól meghatározható véleménye. S azt sem rejtegette véka alá, hogy egy kicsit keserű, mert a gazdaság növekedése lehetővé tette volna az egészségügyi finanszírozásának egy emeltebb szintjét. Viszont, pontosan előállt a már kész módosító indítványokkal is. Többek között a párt ragaszkodik 20 százalék helyett 30 százalékos béremeléshez.

– És a költségvetés? Arról hogyan vélekednek itt helyileg?

– Az állami költségvetés szerkezetével, kiemelt támogatási céljaival általában egyetértünk. Részt vettünk egy olyan országos sajtótájékoztatón, ahol viszont megfogalmazódott, hogy maga a két éves költségvetés gondolata az MDF-től idegen, s amennyiben sikerül megnyerni a választásokat, úgy ragaszkodni fogunk

hogy koalíciós partnereink visszatérjenek az egyéves költségvetéshez.

Reálisan megfogalmazódott, hogy egy költségvetési tervezetnek nem elég, s bizonyos esetekben bizonytalan is, hogy két évre szólhatnak-e a világ- és nemzetgazdasági jelenlegi információi. A gazdasági növekedést 6 százalékban megfogalmazni nem tartjuk indokoltnak, vélhetően ez egy kicsit kevesebb lesz. A tervezett 8 százalékos infláció meghaladja ezt a számot. Véleményünk szerint, a nyugdíjmelésre többet kell fordítani, mintegy 15 százalékos emelés lenne reális. Viszont az MDF üdvözli a családpolitikai intézkedéseket, az egyre jobban fejlődő lakástámogatási rendszert, elvárjuk a tartja az adórendszer két évre történő befügyasztását és az agrárgazdaság költségvetési forrásainak bővítését. Az önkormányzatok egyre nehezebb helyzetbe kerültek – ezt helyileg is tapasztaljuk –, ezért javasoljuk a 90-es évek elejének kiinduló álláspontját, az SZJA-részesedés emelését és a címzett és céltámogatások összegének növelését.

Büki Erzsébet



Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének 47/2000. (XI.2.) számú rendelete az önkormányzati tulajdonú házigatlanok elidegenítéséről szóló 37/1997. (VII.1.) számú rendeletnek hatályon kívül helyezéséről

1. §  
Az önkormányzati tulajdonú házigatlanok elidegenítéséről szóló 37/1997. (XI.4.) számú rendelettel, a 38/1997. (XI.4.) számú rendelettel módosított 30/1997. (VII.1.) számú rendeletet e rendelet hatálybalépéséig egyidejűleg hatályukat veszítik.

2. §  
Ez a rendelet a kihirdetésre napján lép hatályba, azonban a többször módosított 30/1997. (VII.1.) számú rendelet rendelkezéseit ezen rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben alkalmazni kell.  
Nagykanizsa, 2000. november 2.

### Nagykanizsa Megyei Jogú Város okleveles gépészmérnököt

keres településfejlesztési-, rendezési, területfejlesztési, építészeti és komplex környezeti feladatellátás előkészítésére, segítésére a városi főépítész mellé. Előnyben részesül, aki településrendezési, vagy településgazdasági, vagy urbanisztikai kiegészítő képzésben részesült. A pályázathoz csatolni kell a végzettséget igazoló papirokat, 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt és önéletrajzot.

A munkakör sikeres pályázat esetén azonnal betölthető. Bérézés a köztisztviselőkre vonatkozó törvény és helyi rendelet előírásai szerint számítható.

**A pályázat benyújtható:  
2000. november 25-ig**

Nagykanizsa megyei jogú város polgármesterének címezve (8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

## FELHÍVÁS

### VENDEGLÁTÓ EGYSÉGEK, ÜZLETEK VEZETŐI RÉSZÉRE

Nagykanizsa megyei jogú város olaszországi kapcsolatainak fejlesztése érdekében 2000. november 23-tól 25-ig Olasz Napokat, azon belül Olasz-Magyar Üzleti Konferenciát szervez. A konferencia célja a helyi üzleti lehetőségek bemutatása és a közvetlen kapcsolatteremtési lehetőség a leendő üzletfelek között.

Szeretnénk, ha a város hangulatában is tükröződné az olasz-magyar kapcsolatokat. Kérjük, amennyiben van rá lehetősége, Ön is tartson Olasz-Magyar Napokat üzletében, vendéglátó egységében. Nagykanizsa megyei jogú város ehhez a következő segítséget ajánlja fel:

- ingyenesen biztosít plakátokat, szóróanyagokat; továbbá
- a résztvevőket lehetőség szerint szerepelteti promóciós anyagaiban.

Amennyiben kezdeményezésünkben részt szeretne venni, kérjük, hogy legkésőbb 2000. november 20-ig jelentkezzen a 93/500-779-es vagy a 93/500-709-es telefonszámon. A plakátokra vonatkozó igényeket a jelentkezés sorrendjében tudjuk teljesíteni.

**Polgármesteri Kabinet**

## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**DR. HORVÁTH GYÖRGY** önkormányzati képviselő a 2. számú választókerület polgárait várja fogadóóráján **2000. november 22-én (szerdán) 18 és 20 óra között** a Pálma étteremben (Magyar u. 80.).

**BUDAI ISTVÁN** önkormányzati képviselő a 7. számú választókerület polgárait várja **2000. november 24-én (pénteken) 17 és 19 óra között** a Kazanlak körút 7. számú épület A lépcsőházában lévő irodahelyiségben.

**KISS LÁSZLÓ** önkormányzati képviselő **2000. november 25-én (szombaton) 10-11 óráig** várja fogadóóráján a 13. számú választókerület polgárait Miklósfán a Mindenki Házában.

## HIRDETMÉNY

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata a kiskanizsai településrészen élő lakosság kérésére önszerveződő képességének erősítése céljából 2000. október 10-i ülésén létrehozta a Kiskanizsai Településrészi Önkormányzatot.

A településrészi önkormányzat testületi tagjait (5 főt) időközi választás kell megválasztani.

**A Helyi Választási Bizottság az időközi választást  
2001. január 14. napjára (vasárnapra) tűzte ki**

**A szavazás 6.00 órától 19.00 óráig tart**

Szavazni csak személyesen a választópolgár lakóhelye szerint kijelölt szavazóhelyiségben lehet.

A kiskanizsai városrész választójoggal rendelkező állampolgáiról készült nyilvántartás

**2000. november 15-től november 22-ig**

a közszemlére tétel időpontjában tekinthető meg a

**Polgármesteri Hivatal Okmányirodájában  
Nagykanizsa Eötvös tér 16. szám alatt.**

A választópolgárok a nyilvántartásba történt felvételükről **2000. november 17-ig** értesítést kapnak.

A választáson jelöltet ajánlani **2000. december 22-én 16 óráig** ajánlószevnyen lehet, melyet a választópolgárok az értesítővel együtt kapnak meg.

Egy választópolgár csak egy jelöltet ajánlhat.

### Választási Bizottság

Elnök: Varga Ferenc Nagykanizsa, Sugár u. 25/A  
Elnökhelyettes: Rózsás János Nagykanizsa, Csengery u. 52.  
Tag: Dr. Németh Györgyi Éva Nagykanizsa, Kazinczy u. 4.  
Hivatali helyisége: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 12 ajtó  
Telefon: 93/500-754

Választási Iroda vezetője: Dr. Tuboly Marianna  
Hivatali helyisége: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 9 ajtó  
Telefon: 93/500-706

Részletes tájékoztatásért a polgármesteri hivatalban a Választási Irodához lehet fordulni Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 6. ajtó. Telefon: 500-712.

Nagykanizsa, 2000. november 6.

**Helyi Választási Iroda**

## PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének 11/1999. (V. 2.) számú helyi rendelete alapján az üres önkormányzati bérlakások bérleti jogának **szociális alapon** történő elnyerésére az alábbi lakásokra:

**Nagykanizsa, Rózsá u. I. emelet 4.**

- Alapterület: 55 nm, szobaszám: 2, komfortfokozat: összkomfortos
- A lakás településen belüli fekvése: egyéb városi terület  
A lakás épületen belüli fekvése: I. emeleti lakás
- A lakbér összege: 5.643 Ft/hó
- A lakás állapota: felújított
- A bérleti jogviszony időtartama: 3 év
- A lakás megtekintésének időpontja: 2000. november 15. 10-12-ig, 13-15-ig
- A pályázat benyújtásának helye és határideje: 2000. november 30.

Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztály  
Nagykanizsa, Eötvös tér 16.

Pályázati nyomtatvány ugyanitt kapható.

**Nagykanizsa, Zemplén Gy. u. 1/B. fsz. 2.**

- Alapterület: 55 nm, szobaszám: 2, komfortfokozat: összkomfortos
- A lakás településen belüli fekvése: egyéb városi terület  
A lakás épületen belüli fekvése: földszinti
- A lakbér összege: 5.352 Ft/hó
- A lakás állapota: felújított
- A bérleti jogviszony időtartama: 3 év
- A lakás megtekintésének időpontja: 2000. november 15. 10-12-ig, 13-15-ig
- A pályázat benyújtásának határideje és helye: 2000. november 30.

Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztály  
Nagykanizsa, Eötvös tér 16.

Pályázati adatlap ugyanitt kapható.

A szociális és egészségügyi bizottság csak ezen lakásokra benyújtott pályázatokat bírálja el.  
**Dr. Csáka Iván** – a bizottság elnöke

## CUKORBETEGEK KÉPZÉSE

A Nagykanizsai Cukorbeteg Egyesülete tájékoztatja az érdekelteket, hogy a novemberi klubfoglalkozását 24-én (pénteken) 15.30-kor tartja a Kórház tanácstermében. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

**Téma:** A diabétesz és a műtét.  
**Előadó:** Dr. Sebestyén Miklós főorvos

## HIRDETMÉNY

Tájékoztatam a Kiskanizsa városrész választópolgárait, hogy a 2001. január 14-re kitűzött településrészi önkormányzati választáson a testület tagjait kislistán választják.

Jelölt az lesz, akit a városrész választópolgárainak legalább 1%-a jelöltnek ajánlott. Érvényes jelöléshez 53 ajánlás szükséges.

Nagykanizsa megyei jogú város jegyzője  
Választási Iroda vezetője



# SZŰRÉS ÉS KLINIKAI VIZSGÁLATOK

**Október végétől, közel egy évtizedes kihagyás után ismét van mammográfiás vizsgálat Nagykanizsán. A vizsgálatokról, az előjegyzés módszereiről dr. Novák Enikő radiológussal beszélgettünk.**

– Azokat a negyven év feletti asszonyokat várjuk a mammográfiás szűrésre a kórházba, akiknek nincs panaszuk, és nem vettek részt az elmúlt időszak során szűrésen. A negyven és ötven év közötti asszonyoknál évente ajánlatos a szűrés, azt követően ötven és hatvannégy éves kor között másfél évente kívánatos a vizsgálaton részt venni. Egyelőre a szűrővizsgálatok is előjegyzés alapján történnek, délután egy órától várjuk a jelentkezőket az előre megadott időpontban. Szűrésre lehet jelentkezni a háziorvoson vagy más orvoson keresztül, vagy akár a kórház telefonszámán is (502-000/2728), vagy akár személyesen is itt az osztályon.

**– Hogyan zajlik a szűrés?**

– A szűrésre beutaló nélkül lehet jönni. A kérésünk, hogy a betegkártyát hozza magával az, aki a vizsgálatra jelentkezik. A szűrővizsgálat elején az asszisztencia elbeszélget a pácienssel, megkérdezik volt-e a családban akár jó-, akár rosszindulatú emlőmegbetegedés vagy esetleg nincs-e valakinek mégis valami panasza, ami miatt jelentkezett. Ezt követően végezzük el a vizsgálatot, amelyen orvos nem vesz részt. Amennyiben értékelhető a lelet, abban az esetben a vizsgált felölthető, és elmehet haza. Ezt követően két orvos egymástól függetlenül értékeli ki a leleteket, és az eredményeket rögzítik. A vizsgálat eredményéről – függetlenül attól, hogy pozitív vagy negatív – levélben tájékoztatjuk az érintettet. Amennyiben a felvételeket áttekintve úgy ítéljük meg, hogy további vizsgálatok szükségesek, akkor visszahívjuk az érintettet egy előre megadott időpontban. Az adott lelet dönti el, hogy a visszahívás során milyen vizsgálatok kö-

vetkeznek, ez lehet laborvizsgálat, vagy ultrahang.

**– Ha valaki valamilyen problémát észlel, hogyan juthat el önköz?**

– Jelentkezhet a háziorvosánál, szülész-nőgyógyász szakorvosnál és onkológusnál is. Az ott elvégzett előzetes vizsgálat után az orvos megírja a beutalót, és azzal kell a betegnek nálunk jelentkeznie. A klinikai vizsgálatok is előjegyzés alapján történnek, az előre megadott időpontban várjuk a beteget, és a kortól függően készítjük el a mammográfiát. Mivel a mell sugárérzékeny szerv, negyvenéves kor alatt csak abban az esetben készítjük el a mammográfiát, ha a tünetek, panaszok, illetve az előzetes vizsgálatok, a tapintási lelet, illetve az ultrahang indokolják ezt. A vizsgálat az elváltozás mibenlétének megállapításához segít hozzá, másrészt a felvétel a későbbiek során bázisa lehet a további vizsgálatoknak.

**– Van-e értelme az önvizsgálatnak?**

– Mindenképpen van, hiszen minél korábban fedezünk fel egy problémát, annál könnyebben orvosolható. Célszerű havonta elvégezni a tapintásos vizsgálatot, de az a tapasztalatunk, hogy az asszonyok egyrésze idegenkedik ettől. Amennyiben valaki rendszeresen elmegy nőgyógyászhoz, őt is megkérheti a vizsgálat elvégzésére, bár van olyan tapasztalatunk, hogy ezt külön kérés nélkül is elvégzik a szakorvosok. Nagyon sokszor elhangzik, hogy valaki panasz nélkül is lehet beteg, tehát akkor is lehet rosszindulatú elváltozása, ha nem tapint semmit, vagy nincs tünete. A mellrák leggyakrabban negyven- és ötvenéves kor között fordul elő, így én azt tudom javasolni, hogy aki csak teheti, éljen a szűrővizsgálat lehetőségével. Minél kisebb az elváltozás, és amíg még nem szóródott, komoly esélye van a betegnek a gyógyulásra.

**– A szűrővizsgálaton való részvétel lehetőségével bizonyá-**

**ra sok asszony élt. Az ő leleteikről, illetve arról, hogy a hívtak hány százaléka élt a lehetőséggel, hány nem, honnan szerezhetnek információt?**

– Mi jelenleg alközpontként működünk a zalaegerszegi mellett. A múlt hét folyamán született közöttünk egy megállapodás az adatbázisok hozzáférhetőségéről. Az adatokat a zalaegerszegi kórház a rendelkezésünkre bocsátja, nem ez a probléma. Egyelőre a gondot az Adatvédelmi Törvény betartása jelenti, hiszen a beteg jelenleg bármikor sérelmezheti, hogy adataihoz egy másik kórház is hozzáfér, még akkor is, ha az érdekei esetleg mást kívánnak.

**– Mit mutatnak a szűrési eredmények?**

– Sajnos nagyon sok a pozitív eset. Ennek hátterében egyrészt a betegségek valóban gyakori előfordulása van, másrészt az, hogy az elmúlt közel egy évtizedben itt nem volt szűrés, így most kerülnek felszínre a több éve esetleg halogatott, vagy fel nem tárt problémák.

D. É.

## VAN MAMMOGRÁF

# Mekkora az igény?

Az október 24-i közmeghallgatáson mondta el dr. Gögös Péter, hogy a nagykanizsai kórházban már működik a mammográf.

Dr. Kovács László, a Tüdőgondozó Intézet főorvosa lapunk kérdésére elmondta, hogy a náluk, tüdőszűrésre jelentkező betegeket tájékoztatják erről a lehetőségről, és az érdeklődőknek időpontot is kérnek a Radiológián. Az elmúlt hét folyamán közel harminc esetben éltek a páciensek ezzel a lehetőséggel.

Dr. Kiss Judit háziorvos elmondta, hogy folyamatosan tájékoztatják a pácienseket a rendelések során a mammográfiás szűrés lehetőségéről. Aki élni szeretne ezzel a lehetőséggel, annak időpontot

kérnek, és mint a doktornőtől megtudhattuk, eddig semmilyen fennakadás nem volt, a jelentkezőket nagyon szoros határidőn belül, akár már másnapra előjegyezték. Ebben a körzetben a doktornő azokról az asszonyokról, akik annak idején nem éltek a zalaegerszegi lehetőséggel, de szeretnének a szűrésen részt venni, listát vezet, és folyamatosan tájékoztatja őket a nagykanizsai szűrésről. Dr. Bogár Gáspár elmondta, hogy az ő körzetében egyelőre mérsékelt az érdeklődés a kanizsai mammográfiás szűrés iránt, ugyanis egy évvel ezelőtt két busz telt meg azokkal az asszonyokkal, akik élve a zalaegerszegi lehetőséggel, elutaztak oda.

D. É.



## Eredményes lobbi a városért

Az Állami Számvevőszék (ÁSZ) az önkormányzatok 1999. évi gazdálkodásának ellenőrzésénél megállapította, hogy számos önkormányzat nem jogszerűen vette igénybe a normatív állami hozzájárulást. 100 millió forintot meghaladó összeg visszafizetésére kötelezték az önkormányzatokat, köztük Nagykanizsa önkormányzatát is a bölcsődei és szociális intézmény működési engedélyének hiánya miatt. Az önkormányzat időközben pótolta a hiányt és igazolta, hogy az állami normatív többszörösét fordította a szociális ágazatra.

Az élet fintora, hogy az ÁSZ ennek ellenére az országgyűlésre bízta annak eldöntését, hogy elenged-e 11 önkormányzatnak, köztünk városunknak is a terhelő visszafizetését. Több héten át tartó vita és szervező munka eredménye, hogy Szekeres Imre vezette költségvetési bizottság által benyújtott módosító indítványban szerepelt Nagykanizsa város is. Az országgyűlés november 7-én döntött a módosító indítványokról és nagy többséggel elfogadta, hogy városunknak nem kell 17 millió forintot meghaladó állami támogatást visszafizetni. Ezt az összeget nem kell elvonni más feladatok, célok megvalósításától. Következik a gázközmű vagyomból a várost megillető részért való küzdelem. Nagykanizsa, 2000. november 12.

Göndör István

## Szimpozium

Az Egészséges Városok Magyarországi Szövetségének 12. szimpóziumára került sor az elmúlt hétvégén Nagykanizsán és Zalakarosban. A csütörtökön délelőtt Vasemberházban tartott igazgatótanács ülését követően De Blasio Antonio elnök tájékoztatta a sajtó képviselőit az ülésen történekről. A magyarországi szövetség 18 várost számlál, és tizenkét éve működik. Az igazgatótanács azt javasolta a szövetség közgyűlésének, hogy hét város legyen tagja továbbiakban az igazgatótanácsnak. A délutáni közgyűlés célja az volt, hogy górcső alá vegyék a szövetség eddigi tevékenységét, illetve a jövő évi feladatokról szóljanak. A pénteken Zalakaroson kezdődött szimpózium célja az volt, hogy az Egészséges Városok Magyarországi Szövetsége megfogalmazza vállalható feladatait a Nemzeti Egészségfejlesztési Programban. Emellett segítséget szeretnének nyújtani a helyi egészségfejlesztési szakembereknek a tervezhető helyi egészség- és környezetfejlesztési programok céljainak megvalósításához. A háromnapos rendezvény fővédnöke dr. Gógl Árpád volt, védnökei dr. Kökény Mihály, Varga László, dr. Papp Elemér, és dr. Borsos Ferenc voltak.

## Ajándékozni lehet

### A polgármester süteményei

Lassan a naptár adventhez ér, ilyenkor már megkezdődnek az ajándékvásárlások, az otthoni nagytakarítás, a felesleges holmik kiselezése. Sajnos nem mindenki merül fel, hogy ami neki már nem kell, annak még mások hasznát lelik. Így előfordul, hogy olyan holmik kerülnek a kukába, amelynek mások még örülnének. Egyre nő a szegények száma, ezért érdemes megfontolni, mi az, amit kidobunk, és mi az, amit esetleg rászoruló családoknak, vagy karitatív szervezeteknek, idősök otthonainak juttatunk el. A legtöbb helyen a természetbeni juttatásoknak örülnek a leginkább, mondta el *Simáné Mile Éva*, a szociális osztály megbízott vezetője, mert ezeket a támogatottak kézbe kapják, vagy elfogyasztják, vagy éppen viselik. Minden szociális intézmény örömmel fogad el felajánlásokat, akár gyümölcsöt, gyümölcslet, akár süteményt. Ha valaki ruhaneműt szeretne felajánlani, azt is megteheti. Vagy a karitatív szervezetekhez juttassa el (Máltai Szeretetszolgálat, Vöröskereszt), vagy az ajándékozashoz akár kikérheti a Gyermekjóléti Szolgálat, akár a Családsegítő Központ véleményét is. *Antal Istvánné*, a Magyar Vöröskereszt helyi szervezetének vezetője lapunk kérdésére elmondta, hogy az általuk működtetett intézmények egyikében sem fogadhatnak el a vezetők semmilyen adományt, így azokat csak a Vöröskereszt irodájába vihetik be az adományozók, és majd a Vöröskereszt osztja szét, mit kinek, hová juttat. Tehát ez esetben az adományozó nem választhatja meg, hogy a hajléktalan női szálló lakóit kívánja ajándékban részesíteni, vagy a férfi-

szálló lakóinak visz téli ruhát, cipőt. *Antal Istvánné* elmondta, hogy az adományok szétosztása felett ők rendelkeznek, ennek oka pedig az, hogy szeretnék, ha az adományok egyenlően kerülőnének szétosztásra. Az Egyesített Szociális Intézményben kérdésünkre elmondták, hogy náluk nem jellemző, hogy adományok, felajánlások érkezzenek az otthon lakói felé, bár szívesen fogadnák, legyen szó akár ruhaneműről, ételről, vagy bármi másról, amit az adományozók felajánlanak. Mint megtudhattuk, évről évre karácsonykor *Tüttő István* polgármester szokott süteményt küldeni az időseknek. *Koller Judit* elmondta azt is, hogy *Tüttő István* egy családi eseményt követően is komoly mennyiségű süteményt és húst juttatott el az intézménybe, amelynek a lakók nagyon örültek. Városi fogadásokat, nagyobb eseményeket követően is szoktak élelmiszert, gyümölcsöt kapni az idősök, szintén a polgármester úr jóvoltából. *Karasuné Lőczy Judit*, a Lazsnaki Szociális Otthon vezetője elmondta, nagyon nagy örömmel fogadnak minden felajánlást az otthonban, különösen az élelmiszereknek, és a gyümölcsöknek örülnek. Aki ajándékot visz az otthon lakóinak, az saját kezűleg oszthatja szét ajándékait, náluk ez így szokás. *Karasuné* elmondta, örömmel fogadnak bármit, amit lakóiknak kioszthatna, legyen akár hetven zsemle, vagy egy kiló szaloncukor. A ruhaneműket is elfogadják, ha valaki oda szánja, de mint megtudhattuk, a holland, német, és a magyar családok felajánlásaiból tisztességes felszerelést tudnak biztosítani az otthon lakóinak.

D. É.

## EMLEKTÁBLA

„Nekünk olyan nemzedéket kell ma felnevelnünk,  
amely húsz év múlva is megállja a versenyt ...”

Klebsberg Kunó

November 12-én került megrendezésre Klebsberg Kunó váll- és közoktatásiügyi miniszter születésének 125. évfordulója alkalmából állítandó emléktábla leleplezésére, és a néhai kultuszminiszter – a népiskolák megteremtője – tiszteletére rendezett műsorra. A helyszín a volt Nagyrác úti Általános Iskola volt abból az aporóból, hogy a gróf 1925. szeptember 10-én Kiskánizsára is ellátogatott, s támogatásával új iskola építése kezdődött el 1926-ban (1928. szeptember 9-én fel is avatták).

LAKÁSELŐTAKARÉKOSSÁG • KEDVEZMÉNYES HITEL  
BEFEKTETÉS • ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS  
GÉPJÁRMŰBIZTOSÍTÁS • SZAKTANÁCSADÁS

Tel.: 93/315-516 – lakás • 93/311-400 – iroda  
30/273-2523

KOCZFÁN FERENC  
Nagykanizsa

## TŰZÖN-VÍZEN ÁT

6-án délelőtt Nagyrecse központjában előregedett fát vágtak ki a tűzoltók, mert az veszélyeztette a közlekedőket.

9-én délelőtt Miháld határában égő MTZ traktorhoz riasztották tűzoltóikat. A lángok hamar ellepték az egész gépezetet, mire odaértek, a traktor már kiégett. A kár 600.000 Ft.

## KIRÁNDULTAK

A Gyermekjóléti Szolgálat gondozásában lévő családoknak kirándulást szervezett a szolgálat az őszi szünetben. Mint *Vukics Józsefné* elmondhattuk, a zalakarosi kirándulás anyagi fedezetét egy helyi pályázaton nyerték, így a program résztvevőinek sem útiköltséget, sem belépőket nem kellett fizetni, csak ételről kellett gondoskodniuk.



## A Magyar Környezeti Nevelési Egyesület tanácskozása Nagykanizsán

Kecskemét és Pécs után Nagykanizsa a harmadik helyszín, ahol az 1998-ban kiadott Nemzeti Környezeti Nevelési Stratégiáról rendez az egyesület szakmai tanácskozást. A közoktatás kerül terítékre. A vizsgálat a „Tanóra tantárgy” a „Szakképzés” és a „NAT-ra” építve című fejezeteket veszi célba. Kell ezt tenni azért, mert az elmúlt időszak változásai megkövetelik ezt, és a jövőre tervezett jobbitott változat már az új tartalmakkal fog megjelenni. A cél tehát, hogy a stratégiában megfogalmazottakat átvizsgáljuk kiegészítsük, pontosítsuk és új javaslatokkal segítsük.

Mindehhez olyan résztvevőket hívtunk, akik szakértői e munkának Nagykanizsán és környékén, és irányítóként országos szaktekintélyeket: Csonka Csabánét, az Oktatási Minisztériumból, Lehoczky Jánost, a Fővárosi Pedagógiai Intézetből, Kohl Ágnest, a Nemzeti Szakképzési Intézetből, és másokat.

Örülünk, hogy e rangos tanácskozásnak a nagykanizsai Vécsey Zsigmond Általános Iskola adhat otthont és kívánunk eredményes jó hangulatú tanácskozást minden kedves résztvevőnek.

Benedek Miklós  
M.K.K.E.

## TISZTELT KOLLÉGÁK! KEDVES GYEREKEK!

Szeretettel meghívunk Benneteket  
a 2000. november 29-én 14 órakor tartandó

(játékos)

## FOGÁSZATI VETÉLKEDŐRE!

A vetélkedőre 2. és 3. osztályosokat várunk, akik három fős csapattal nevezhetnek a versenyre.

**A VETÉLKEDŐ HELYE:**

Vécsey Zsigmond Általános Iskola  
Nagykanizsa, Vécsey út 6.

Részvételi szándékotokat november 24-ig a 311-069-es telefonszámon vagy írásban jelezzék!

*Érdeklődésekre számítunk!*

**Szervezők:** Bacsiné Horváth Erika, Riechel Krisztina  
tanítónők

## TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

A napjaink egyik külpolitikai aktualitása, az amerikai elnökválasztás sok olyan kérdésre, szempontokra mutatott rá, amelyet kis hazánkban is érdemes lenne megfogadni, elgondolkodni rajtuk. Számunkra is nagyon sok tanulsággal szolgál(hat). Ezek közül egyre szeretnék rámutatni. Mivel most sem tudok az eddigi vesszőparipántól elszakadni, ezért ezt is jogi, alkotmányossági szempontból elemezem.

Az Amerikai Egyesült Államok alkotmánya és joggyakorlata a szólásszabadságot egy olyan erős alkotmányos jognak ismeri el, amit csak nagyon kevés, más alkotmányos jog előz meg. Ezért Amerikában ismeretlen fogalom a kampánycsend. Az ottani törvények szerint a kampánycsenddel a szólásszabadság alkotmányos joga sérül. Ezért van joguk a jelölteknek akár az utolsó pillanatig is a kampányhoz.

Úgy gondolom, hogy Magyarországon is hasonló jogi szempontok miatt alkot-

mányellenes a kampánycsend. Ezért ennek a jogi helyzetnek a megsemmisítésére tettem indítványt az Alkotmánybíróságnál, kérve alkotmányellenessége miatt megsemmisíteni a kampánycsend törvényi tényállását. Mindezeket túlmenően gyakorlati szempontból sincs neki semmi értelme, sem jelentősége. Furcsa paradoxon: a kampánycsend hiánya jogtalan előnyt nem okoz senkinek, ugyanakkor a létezése jogszerűen hátrányos.

Ha valaki a kampánycsend alatt rakna ki plakátot, az mennyiben idéz elő más helyzetet ahhoz képest, mint amit egy nappal korábban ragasztanak ki? Vagy az Interneten történő információáramlás mennyivel másabb az utolsó előtti napon, mint az utolsón? Már csak azért is érthetetlen, mert az utolsó előtti napon kiragasztott plakát jogszerűen van kint az utolsó napon is. Akkor érthetetlen, hogy miért jogtalan esetleg ugyanezt a plakátot még egyszer

kitenni az utolsó napon. Ezt megerősíti az is, hogy a korábban kiragasztott plakátokat, az Internetre feltett információkat a kampánycsend idejére sem kell eltüntetni. Ezek szerint nem maga a kampány ténye a kifogásolható. Hiszen a kampánycsend előtt a választópolgárokhoz különféle formában eljutott adatok, információk a kampánycsend idején is az állampolgárok rendelkezésére állnak. Ha valaki már végérvényesen döntött, akkor az utolsó nap már nem befolyásolja. Ha viszont még nem, akkor ez csak segíthet. Nagyon sokan vannak, akik szinte még az utolsó pillanatban is bizonytalanok. Egyébként még ha az utolsó napi kampánnyal sikerül is befolyásolni a választópolgárokat, az nem lehet törvénytelen, ellentétben ennek tiltásával.

S végezetül még egy: a választási törvény szerint a plakát sajtóterméknek minősül. Márpedig alkotmányosan nem lehet a sajtószabadságot akár egy napra is korlátozni, vagy betiltani a választásra való hivatkozások miatt. Inkább lehetővé kellene tenni, hogy akár még az utolsó na-

pon is eljuthassanak az állampolgárokhoz az információk, hiszen lehet, hogy valaki még akkor sem elég tájékozott, nem eléggé informált. Ráadásul meggyőződésem, hogy ha a kampánycsend alatt és a választások idején a sajtó folyamatosan közölné a választásokkal kapcsolatos információkat, hirdetéseket, akkor ez elősegítené azt, hogy egy-egy választás alkalmával többen menjenek el szavazni. Tehát semmi sem támasztja alá azt, hogy jogi értelemben véve bármilyen kár származna abból, ha a kampány az utolsó pillanatig tarthatna és a sajtó is végig folyamatosan, korlátozás nélkül tájékoztathatna és tudósíthatna. Mindezek alapján álláspontom szerint a kampánycsendnek nincs alkotmányos jogalapja, ezért kezdeményeztem ennek megsemmisítését. Mindenesetre örömmel venném, ha ebben támogatnának a pártok is.

Nagykanizsa, 2000. november 10.

Ferincz Jenő

Nagykanizsa

Zemplén Győző u. 3/B.

## TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

Lapjuk ez évi 39. számában megjelent egy levél. „Előnytelen szerződés!” címmel. Ez az írás több olyan állítást tartalmaz, amelyek jogi szempontból hamisak, valótlanok és félrevezetők. Ezeket szeretném jogi szempontból tisztázni a valós tények tükrében.

A levél írójának állítása szerint – idézem szó szerint –: „a grazi Saubermacher GmbH, valamint a nagykanizsai Ryno Kft. pályázata a VGV pályázatát megelőzőre lett a nyertes. Ez az állítás nem igaz. Az akkori pályázati feltételek szerint a pályázatoknak cégszerű aláírással ellátva a pályázatot 1993. január 15-ig kellett benyújtani. Az akkori benyújtott pályázat valójában nem a két megnevezett cég közös pályázata volt, hanem az akkor még ilyen néven nem létező, harmadik cég, a Saubermacher-Ryno Kft. volt a pályázó. Mivel ez a cég, ilyen néven akkor még nem létezett, ezért ezen cégszerű aláírás használata törvénytelen volt.

(Csak zárójelben jegyzem meg, hogy ez kimeríti az okirat-hamisítás törvényi tényállását.) Ennek ellenére ezen a pályázaton valójában nem ez a cég lett a nyertes, mégis ők kapták meg a megbízást. A pályázatot valójában az önkormányzati tulajdonú, azóta a tulajdonos által megszüntetett VGV (Városgazdálkodási Vállalat) nyerte meg. Szintén leellenőrizhető a bírálóbizottság eredményhirdetésében.

A levél írója azt is állítja a levelében – szintén szó szerint idézem –: „az erre a munkára alapított cég, a Saubermacher-Ryno Kft. cégbejegyzésének dátuma a cégbírósághoz beadott okmányok alapján 1993. július 1. Ez az állítás sem felel meg a valóságnak. Ugyanis én elmentem a cégbíróságra és személyesen ellenőriztem ezen cég valamennyi benyújtott iratát, dokumentációját. A cégbíróságon lévő iratok szerint a cégbejegyzés iránti kérelem benyújtása 1993. július 9-én történt meg. Hangsúlyozom, hogy

ez még csak a bejegyzés iránti kérelem benyújtásának a napja, nem pedig a cégbejegyzésé. Öt nappal a bejegyzési kérelem benyújtása után ez a cég megkötötte a szerződést az önkormányzattal. A szerződéskötéskor ez a cég jogilag még mindig nem létezett. A munkavégzés kezdetekor, 1993. szeptember 1-jén még mindig nem létezett ez a cég. Ugyanis a cégbejegyzés a cégbírósági adatok szerint csak 1993. novemberében történt meg.

De még ha igaz is lenne a levélíró azon valótlan állítása, mely szerint ezt a céget 1993. július 1-jén bejegyezték, akkor sem vehetett volna részt a pályázaton, mert a több, mint fél évvel korábbi pályázaton még egyáltalán nem létezett. S a levélíró ezzel az általa megjelölt dátummal ezt elismerte. Egyébként a cégbíróságon bárki, bármikor személyesen meggyőződhet arról, amit itt leírtam és leellenőrizheti. Ugyanis a cégbírósági nyilvántartás minden állampolgár számára nyilvános és hozzáférhető. Én éltem ezzel a törvényes lehetőséggel. S ha a levélíró megpróbálna megcáfolni, akkor azzal az

általuk a cégbíróságra benyújtott iratok hitelességét és valóságát kérdőjelezi meg és vonja kétségbe.

Végezetül még egy kiegészítő gondolat: a gazdasági társaságokról szóló törvény a pályázatokra és a határidőt követően tíz hónappal később történt cégbejegyzésről a következőket írta elő: a gazdasági társaságok cégbejegyzést követően jogképesek, tehát a cégbejegyzést követően szerezhetnek jogokat és vállalhatnak kötelezettségeket. Ebből a törvényi előírásból következően akkoriban tehát a Saubermacher-Ryno Kft. a cégbejegyzést megelőzően törvényes keretek között nem vehetett volna részt semmiféle pályázaton, nem köthetett volna semmiféle szerződést és addig szolgáltatói tevékenységet sem végezhetett volna. Röviden szólva ennek a szolgáltatónak a működése mind a mai napig törvénytelen.

Nagykanizsa, 2000. november 10.

Ferincz Jenő

Nagykanizsa

Zemplén Győző u. 3/B





# ÖN IS MEGTANULHAT ANGOLUL

Ki ne szeretne idegen nyelven beszélni, külföldi üzletfelekkel megértetni magát, esetleg egy-egy irodalmi alkotást eredetiben is elolvasni. Ehhez azonban nem elég a hajdani gyakorlat, az esetleg hat-nyolc évi nyűglődő nyelvtanulás. Pedagógusok a megmondható igazán, hogy a korszerű tudás alapeleme a megértés. Gondolkodni kell megtanítani a tanulókat, mert csak úgy lesznek képesek szilárd értékrend alapján válogatni a rájuk zúduló információtegerből. Tanulok, tehát gondolkodom: így el-sajátíthatom a matematikát, a nyelvtant, a biológiát, de a nyelveket is. Ezek a pedagógiai alapkérdéseken építkezik Nagykanizsán a MÁS nyelviskola is.

## AZ „ALKALMAZOTT OKTATÁSTAN” MÓDSZERE

Kristóf Katától, a MÁS nyelviskola ügyvezetőjétől megtudtuk, hogy az „Alkalmazott oktatástan” ma már nemzetközi szervezatként funkcionál, s módszertanával elsősorban a nyelvtanításban érhető el kiváló eredmény. Arra a kérdésre, hogy ez a nyelvtanulás miért más, hogyan vált ennyire eredményessé, az ügyvezető azt válaszolta, hogy a módszert életre hívó amerikai oktatók megtanították a diákjaikat arra, hogyan ismerhetik fel a tanulás akadályait önálló tanulásuk során, és milyen eszközökkel, hogyan tudják orvosolni azokat. Egy évi alkalmazás után a tesztelések azt bizonyították, hogy a diákok képessége a tanult anyag feldolgozására és alkalmazására nagy mértékben megnövekedett.

Nyelviskolájuk 100 százalékosan alkalmazza ezt a technológiát, sőt tanároknak, szülőknek, diákoknak igényeik és érdeklődésük szerint terjeszti is majd.

Oktatástan magyarországi szervezétének, tudatosan tervezett programmal és időkerettel rendelkezik, tehát nem összebarkácsolt nyelvtanítási forma. Jelenleg csak angol nyelvet



Kristóf Kata arról is tájékoztatta olvasóinkat, hogy a Nagykanizsán szeptember hónapban beindult MÁS nyelviskola része az Alkalmazott

tanítanak, terveik szerint januártól bevezetik a német nyelvet, egy későbbi időpontban pedig az olasz oktatását is.

## HOL ÉS MIKOR?

A MÁS nyelviskola Nagykanizsán, a Zemplén Győző út 6. szám alatt működik, olyan időpontokban, hogy a részvételre még a legfeljebb ember is talál megoldást.

Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és pénteken 16–20 óráig, kedden és csütörtökön 8–12 óráig.

Óradíj: diákoknak 500 Ft, felnőtteknek 600 Ft. (Ezek az árak december 31-ig érvényesek)

Érdeklődni lehet az alábbi telefonon (csak nyitvatartási időben!): 312-333, 30/216-2801, 30/956-1082



## AZ OKTATÁS HATÉKONY ÉS SZEMÉLYRE SZABOTT

Ferencz Józsefnél a MÁS nyelviskola közönségszervezőjét arról kérdeztük, hogy a módszer mássága és szervezeti keretei miért előnyösek az egyén számára. Megtudtuk tőle, hogy először is mindenki a saját, egyéni tempója szerint haladhat, nincs kötött órarend, a tanórák áthelyezhetők – természetesen előzetes bejelentés nyomán –, s a módszer előnyei közé tartozik az is, hogy eredményessége nem függ a létszámtól. A tanuló az óra minden percét aktívan és önállóan felhasználja, s nem haladhat addig tovább, amíg maradt el nem sajátított anyagrészt, feladatot. Segédletként speciális tankönyv, gyakorlófüzet és hangkazetta áll mindenki rendelkezésére. A tanulópárokban való tanulás garantálja az azonnali alkalmazás és a beszédcentrikus oktatás lehetőségét. Jelen pillanatban két diplomás angoltanár Kristóf Kata és Farkas Tünde a MÁS nyelviskola oktatója.

Az ideális létszámmal, 45 fővel induló iskolában – tudtuk meg Ferencz Józsefnél – két hónap után úgy nyilatkoztak a hallgatók, hogy a nyelvtanulásnak ezt a módszerét ígéretesnek látják, a rugalmas szervezeti keretek pedig lehetővé teszik, hogy végül is mindenki megtalálja a számára kedvező időpontot. Még a legpesszimistább, a már többször kísérletet tevő hallgató is úgy nyilatkozott, hogy máris tapasztalta, a MÁS nyelviskolában képessé teszik őt arra, hogy végre megtanuljon angolul. (x)

## LUDVIG ZOLTÁN LUXEMBURGBAN

# MŰVÉSZET ÉS KARITATÍV KÜLDETÉS

Luxemburg fejlett iparral és infrastruktúrával rendelkező ország, az Európai Unió tagja. A 400 ezer főt számláló nagyhercegségben 190 magyar család él. A magyar–luxemburgi kapcsolatok építésében, mint általában oly sok esetben eddig, most is a civilek vállaltak kezdeményező szerepet. A családi, baráti indítatású kulturális és sportrendezvények ezúttal is eredményesebbnek bizonyultak a hivatalos diplomáciai csatornáknál. Ennek látjuk egy szép példáját az alábbiakban.

Ludvig Zoltán kanizsai festőművész két magyar és két luxemburgi művésszel közösen tartott kiállításon vett részt nemrég, a luxemburgi Bettemburg kastély exkluzív kiállítóterében.

– *Hogyan jött létre ez a tárlat?*

– A kiállítás, Várkonyi János békéscsabai barátom évek óta meglévő kapcsolatának köszönhetően jött létre. Luxemburgi részről Guy Trommer úr ötlete nyomán kezdődött a szervezőmunka. Az ezredforduló tiszteletére rendezett kiállítás, ami a Nyugat nyit Kelet felé címet viselte. Ez alkalomból Magyarországról Csuta Györgyöt, Várkonyi Jánost és engem hívtak meg. Luxemburgot Gino d'Agostini valamint Josiane Faber-Nothun képviselte

– *Nincs két egyforma kiállítás. Ez mitől volt más?*

– Ez a tárlat a kulturális vonatkozása mellett karitatív célokat is szolgált, ugyanis a kiállításon megvásárolt képek árát egy békéscsabai gyermekotthon javára ajánlottuk fel. A sérült gyermekeket gon-

dozó intézménynek így sikerült támogatást adni.

– *Úgy tudom magyar részről is prominens emberek is támogatták ezt a kezdeményezést.*

– A vendéglátóinkon kívül a vernisszáson megjelent dr. Trócsányi László nagykövét úr, a magyar kultúrártas és a követség gazdasági tanácsosa. Az ő jelenlétük mindenképpen rangot adott ennek az eseménynek.

– *A kint tartózkodás alatt milyen programok voltak?*

– A kiállításához kapcsolódva rendeztek egy magyar estet is, ahol az előzetes kéresek megfelelően mi vállaltuk a vacsora elkészítését. A 150 főre készített marhapörköltözhöz való fűszereket itthonról vit-

tük, míg az alapanyagot az ottaniak biztosították. Felejthetetlen marad számomra ez a főzés, hiszen ennyi emberre még nem főztem soha. Az is különlegessége ez, hogy a hercegi család egyik szakácsa volt a segítőm az étel elkészítésében. A kooperáció sikerült, hiszen a vendégeknek ízlett a főztünk. Szabadidőnkben módunk nyílt kint élő magyarokkal találkozni és felkerestük Colpach-ban azt a házat, ahol Munkácsy Mihály élt egy ideig. Munkácsyt a helybeliek egyébként nem csak híres festőként, hanem híres „Don Juan”-ként is őrzik emlékeztetükben.

Volt még egy kiemelkedő esemény, amíg ott voltunk. Ekkor iktatták be a trónörökös Henry nagyherceget Luxemburg legfőbb méltóságába.

– *Lesz-e folytatása a luxemburgi kiállításnak?*

– Feltétlenül, hiszen Csuta György Gino d'Agostini, én pedig Josiane Faber-Nothun művésznőt hívtam meg a jövő évben megrendezendő alkotótáborba.

**Halász Gyula**



# A VIA HÍREI



Az elmúlt héten nagytakarításra került sor a Munkás úti garázssor környezetében. A laktanyakerítés és a garázsok között évek óta felhalmozott szemét összegyűjtéséhez erőgépeket is be kellett vetni. A munkálatok során közel 150 m<sup>3</sup> hulladékot szállítottunk el a bagolai lerakóba. A tisztítási munka befejezésekképpen a megtisztított területet kerítéssel lezárjuk, hogy a jövőben hasonló körülmények ne alakulhassanak ki a garázsok mögött.

Bozótirtási és területtakarítási munkákat végeztünk a Munkás úti társasházakhoz közelebb eső két garázssor között is, ahol a terület szűkössége miatt kizárólag kézi

tisztításra volt lehetőség. Az érintett területen közel 400 garázs található, melyek közül jó néhányban rendszeresen folyik autójavítási tevékenység is. Az innen kikerülő hulladék, valamint a garázsokban évek óta kialakult zöldség- és gyümölcsstárolás során keletkező szemét elszállítására társaságunk új módszert szándékozik bevezetni. A garázssorok között három ponton helyeznénk el havonta egy alkalommal 4 m<sup>3</sup>-es konténereket, melyekben a garázsosok elhelyezhetik hulladékaikat. A konténeres szemétszállításhoz való anyagi hozzájárulás céljából felhívást intéztünk minden garázstulajdonoshoz. A havi

rendszerességű hulladékszállítás természetesen csak akkor szervezhető meg hosszú távon, ha a garázstulajdonosok nagy százaléka hozzájárul a szállítás finanszírozásához.

Tájékoztatjuk a zártkerti ingatlanok tulajdonosait, hogy az öt hegykapuba kihelyezett hulladékgyűjtő konténer utolsó elszállítására a 46. héten kerül sor.

Kérjük az ingatlantulajdonosokat, hogy a téli időszakban a konténerek helyszíneit a hegykapukban ne tekintsek lerakóhelynek, a szemét elhelyezésétől tartózkodjanak. A konténerek kihelyezéséről várhatóan 2001 áprilisában ismét gondoskodunk.

A Kanizsavár transzformátor állomás építési munkái befejeződtek. A beruházás részeként az Arany J. u. felől érkező záporkiömlő – a keleti városrész és a belváros csapadékvizeit szállító – műtárgyaink felújítása mellett a záporkiömlő egy jelentős szakasza is burkolásra került, így a beavatkozással a jelzett területen a csapadékvíz elvezetése biztonságosabbá vált.

A november elején megkezdett gallyazási munkák a karácsonyi ünnepi díszvilágítás felszerelését követően várhatóan december elején folytatódnak.

Gáspár András  
ügyvezető

## Válogatás a Közterület-felügyeleti Iroda intézkedéseiből

- ♦ A Közterület-felügyeleti Iroda munkatársai az elmúlt hét során 45 esetben intézkedtek szabálytalan parkolás ügyében, 40 esetben kerékszár alkalmazására került sor.
- ♦ A közterület-felügyelet az állattartási rendelet ebtartásra vonatkozó előírásainak betartását folyamatosan ellenőrzi. Póráz használat elmulasztása miatt 4 esetben, kutyafuttás miatt pedig 2 esetben történt intézkedés.
- ♦ A város területén lévő illegális hulladéklerakókat 7 alkalommal ellenőrizte a Közterület-felügyeleti Iroda. Személtelhelyezés, közben tettenérés nem történt, viszont a korábban lerakott hulladékokból az elkövetők személyére vonatkozó adatokat találtak a felügyelők. Az eset vizsgálata idézés útján folytatódik.
- ♦ Korábbi hulladékeltávolítás (Miklósfa városrész) vizsgálata során egy fő helyszíni bírsággal lett sújtva, valamint kötelezve lett a szemét elszállítására.
- ♦ A Csengery u., valamint a Kisfaludy utcában több helyen nem takarították le rendszeresen a járdát, amit falevél borított. A felügyelet felszólításának minden esetben eleget tettek.
- ♦ A nagyvásárban egy személy engedély nélküli árusítást folytatott, a szabálysértés elkövetése miatt helyszíni bírság lett kiszabva.
- ♦ A város több pontján található a közterületen faanyag, törmelék, építőanyag stb. A felügyelet felszólítja az érintetteket, hogy kérjenek közterület-használati engedélyt.
- ♦ A Fő úton lévő egyik házban az ebtartás ellenőrzése során a felügyelet a kutya oltási bizonyítványát ellenőrizte, annak bemutatásakor mindent rendben talált.



## RENAULT

**A Renault-randevú ideje alatt november 18-án és 19-én egész napos nyitva tartással várjuk Önöket!**

**Rendkívüli akciós finanszírozási lehetőségek!**

Auto-Kárpáti Kft.

Nagykanizsa, Balatoni út 31. • Tel.: 537-650, tel./fax: 311-076



# BÁLITS KÁLMÁN-EMLEKKIÁLLÍTÁS

November 17-én Járasi Ildikó iparművész, az Egrý József Galéria vezetője köszöntötte a Bálits Kálmán-emlékkiállítás megnyitójára megjelent nagy számú közönséget. Baráth Zoltán és Baráth Yvette zenei műsora után a régi barát, Gazdag Zoltán szavalata következett. A kiállítást Mádé Károly, a DKG-EAST Rt. vezérigazgatója nyitotta meg és emlékezett a gépgyár egykori megbecsült dolgozójára.

tőkra talált a DKG akkori vezetői részéről. Ma is büszkék vagyunk rá, naponta találkozunk alkotásaival, naponta találkozunk igazgatóság tanácstermében vált ki folyamatos elismerést a világ minden részéről érkező tárgyalópartnereinkben. Festményei több irodában láthatók. Amikor 1969-ben Kállai Sanyi bácsi, akkori igazgatónk az egyik üzemi épület csupasz falát látva megkérdezte Kálmántól, hogy nem bántja-e a szemét az üres falfelü-

nek, ilyen lehetősége az embernek jó, ha egy akad életében. A legapróbb részletekig elkészített vázlat

tájban, a természetben, a szabadban készültek. Soha nem végzett fél munkát, csak örömmel, a teljes-



alapján 210 ezer darab és 62 féle színből kiválasztható 19x19 és 20x20 milliméteres mozaiklapocskákból kellett a kompozíciót összeállítani. Bálits Kálmán – kitaró segítőjével – Tóth István esztergályossal együtt, ezt a méreteinél fogva is hatalmas munkának elismert Történelmi tablót a gyárnak, a gyár dolgozóinak, a városnak készítette. Kálmán sokszínű tevé-

ségre törekvés szándékával tudott dolgozni. Ezért a lobogásért, a művészet rajongó szeretetért, valamint a magas szintű technikai tudása miatt gyűlte köré a fiatalok. Táplálta bennük a hitet, hogy érdemes dolgozni, festeni, mintázni, önteni. Sokoldalú, nagy szakmai tudású művész volt. Ha dolgozott, önmagából annyi energiát adott ki, hogy izzott körülötte a le-



– Csaknem napra pontosan 37 évvel ezelőtt, 1963 novemberében lépett be cégünkhöz egy agilis, örökmozgó, tehetséges fiatal munkatárs és 27 becsületben, szorgalomban elkötelezett színvonalas munkában és alkotómunkában eltöltött esztendő után vonult nyugdíjba. Bálits Kálmán festészeti, szobrászati hajlamai, képzőművészeti tehetsége, azonnal támoga-

let, a művész azonnal ráérzett a lehetőségre, a nagy ívű feladatra, s megalkotta az épület falán lévő 60 négyzetméter felületű Nagykanizsa történelmét ábrázoló mozaikot. Ő maga így vallott erről az időszakról: Örömmel vállaltam, hiszen azon túlmenően, hogy régi dédelgetett vágyam volt valamilyen formában emléket állítani Nagykanizsa történelmi múltjá-



kenységéből, nekem leginkább akvarelljei tetszenek. A pillanat szépségeit ragadja meg, a könnyed, az üde lehetőségeket.

vegő. Saját és mások, a munkáit ismerők és az itt megjelentek, az őt tisztelő öröme.

Most, a Kálmánt legjobban ismerő tanítványok, kollégák, köztük – Járasi Ildikó iparművész házigazdánk gondolatainak segítségével szeretnék választ adni arra a kérdésre, hogyan festett Kálmán, és miért olyan szépek e képek? A

Végezetül, a festőművész bátyja, Bálits Károly megköszönte a családtagok, a barátok a volt iskolatársak megjelenését, és a DKG-EAST Rt. szívélyes megemlékezését egykori dolgozójukról. A találkozó-baráti beszélgetéssel zárult.

**Bakonyi Zsóka**



(Bakonyi Erzsébet felvételei)



## BOCSKAI-SZABADEGYETEM

A Bocskai István Szabadegyetem következő előadása: 21-én (kedden) 18 órakor a Vasemberház Dióssy-termében, dr. Petővári Ágnes irodalomtörténész „A Püski házaspár élete és munkássága a magyar könyvkiadásban.

*A 25 éves sikertörténet leglátványosabb, és legdinamikusabban fejlődő éve a 2000. millenniumi év. Ebben az évben a legsikeresebb fellépések lendítették a legtöbbet a Vegyeskar művészi életében. Ezen örömmel, és azt az érzést szeretnénk Önnel megosztani, amit a csodálatos zeneművek előadása, és hallgatása nyújt. A 25. Jubileumi koncertsorozat alkalmából sok szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a Vegyeskar következő két hangversenyére. Kérjük, szenteljen időt a muzsikának, a Vegyeskarnak, jöjjön el a hangversenyeinkre, és ünnepeljen velünk együtt.*

### *Nagykanizsa Város Vegyeskara Kollonay Zoltán*

A HANGVERSENYKÓRUS MINÓSÍTÁSÚ  
NAGYKANIZSA VÁROS VEGYESKARÁNAK  
25. ÉVES JUBILEUMI HANGVERSENYSOROZATA

**Nagykanizsa Város Vegyeskarának  
25. éves Jubileumi Hangversenye  
2000. november 25. (szombat) 19 óra,  
Felsővárosi Templom**

A hangversenyt megnyitja: Tüttő István polgármester

**Program:** Kodály Zoltán: Adventi ének,  
Vezényel: Kollonay Zoltán  
Kodály Zoltán: Esti dal, Stabat Mater, Ének Szent István királyhoz  
Vezényelnek a korábbi karnagyok: Baráth Yvette, Kátóna Noémi, Poszaveczné Arany Ida  
Erkel Ferenc: Szózat, Vezényel: Kollonay Zoltán

A 2000. évi Hevesi Sándor-díjat átadja Papp Ferenc,  
a Hevesi Sándor Művelődési Központ igazgatója.  
A Vegyeskar elmúlt 25 évét méltatja Baráth Zoltán,  
az Állami Zeneiskola igazgatója

#### **Mozart: Koronázási Mise**

**Előadják:** Németh Krisztina – szoprán, Barlay Zsuzsanna – alt,  
Viszló István – tenor, Cser Péter – basszus,  
a Vegyeskar korábbi tagjai

**NAGYKANIZSA VÁROS VEGYESKARA  
A DÉL-DUNÁNTÚLI FESZTIVÁL SZIMFONIKUS ZENEKAR**

Vezényel: Kollonay Zoltán

A belépés díjmentes. A Vegyeskar 25. éves jubileumi évkönyve november 25-ére fog megjelenni, melyben a kórus sikereiről, útjairól, tagjairól, a történelmi múltjáról, művészbarátjairól, érdekes történetekről megjelent újságcikkeiről, fotókkal együtt olvashat.

## IFJÚSÁGI AKADÉMIA A MEZŐBEN

A Dr. Mező Ferenc Gimnáziumban az idei tanévben sikerre számot tartó kilenc előadásból álló ifjúsági akadémiát indítottak. Novics Erika munkaközösség vezetőjétől megtudtuk, hogy a történelemtanárok – annak ellenére, hogy a város Millenniumi Emlékbi-zottsága által szervezett „Történelmi szabadegyetem”-re is rendszeresen elviszik tanítványait – fontosnak ítélték egy helyi előadássorozat megszervezését. Talán emberközelibb, talán hatékonyabb is – fogalmazta meg a tanárnő –, hogy az a 25–30, történelem és társadalmi kérdések iránt különösen fogékony tanuló saját iskolai közegében főként saját tanáraiktól hall kutatási összegezéseket, érdekes történelmi felvetéseket. Az első előadás sikere azt bizonyította, hogy a

gyerekek érdeklődők, nyitottak, s ha a téma, s hozzá az előadó személye is megragadja őket, akkor talán nem fullad érdektelenségbe egy-egy előadás.

Az előadók – kivéve Zsoldos Ferencet, Major Ilonát, Kardos Ferencet – az iskola tanárai, akik vagy egyetemi diplomamunkájuk, vagy doktorálásuk, netán későbbi kutatási területük eredményét tárják most a diákok elé.

Novics Erika tanárnő még elmondta, hogy szeretnék, ha az ifjúsági akadémia nyitott rendezvény lenne, s ezért lapunkon keresztül is felhívással fordulnak a többi középiskolához, s a Dr. Mező Ferenc Gimnáziumban az alábbi időpontokban várják az érdeklődő tanulókat.

B.E.

## PROGRAM

Az előadások mindig 15 órakor lesznek kedd és szerdai napokon. Az előadások tematikája:

- 2000. október 25. Zsoldos Ferenc: A Városvédő Egyesület tevékenysége
- 2000. november 22. Solty Szilárd: A lovagrendek
- 2000. december 12. Novics Erika: A bukovinai székeleyekről
- 2001. január 24. Dr. Horváth György: A Kovács – Puliti párbaj
- 2001. február 21. Sebestyénné Tőke Edina: A kubai rakétaválság
- 2001. március 21. Novics Erika: A Batthyány-kormány
- 2001. április 25. Zsoldos Péter: A francia forradalom és a művészetek kapcsolata
- 2001. május 23. Kardos Ferenc: Szimbólumok és jelképek a cigány kultúrában
- 2001. június 6. Major Ilona; Zsidó szokások

## TÖRTÉNELEM SZABADEGYETEM

Dr. Borsodi Csaba, az ELTE tanára a Habsburgok Magyarországon címmel tartott előadást. Óriási volt az érdeklődés. A HSMK nyugdíjas-klubjának tagjai is részt vettek az átfogó ismereteket nyújtó előadáson. Dr. Borsodi tanár úr végigvezette a hallgatóságot a Habsburgok szerepén, a kiemelkedő uralkodókat és tetteiket külön kiemelte. Egy nagy hagyományú uralkodó család története tárult elénk részleteiben is történelmi hitelességgel.

H. Gy.

## ALAPÍTVÁNYI KONCERT

Az előképzős csoportok és az ifjúsági vonósenekar hangulatos számával kezdődött az alapítványi koncert, amelyet a Kanizsai Zeneiskoláért Alapítvány, az Állami Zeneiskola Szülői Munkaközössége, valamint a zeneiskola növendékei és tanárai rendeztek november kilencedikén este a HSMK-ban. A mintegy kétszáz fiatal tehetséges zeneiskolás tanuló keresztmetszetét adta városunk zenedéjében folyó színvonalas munkának, s az előképzősöktől kezdve a már felnőtt számba menő magasabb évfolyamúak olyan természetességgel léptek pódiumra, hogy a színháztermet zsúfolásig megtöltött szülők, érdeklődők méltán jutalmazták nagy tapssal az előadókat. A szólisták elsősorban zongorán és hegedűn mutatták be tudásukat, de a klarinét trió, a vonós zenekar, a Dixie-együttes, az Orff ütőegyüttes és az ifjúsági fúvós zenekar tagjai is felkészültségükről adtak számot.

Az „Ezredvégi Zenei Napok” rendezvénysorozat első programjának – egyébként a nyolcadik alapítványi koncertnek – a bevételét hangszervásárlásra és hangszerjavításra kívánja fordítani az alapítvány kuratóriuma.

B. E.



# ÜNNEPELTEK A MICIMACIK

*A műveltség megalapozása a játék, a mese nyelvén valósul meg*

120 éves a Szent Imre utcai Micimackó óvoda. Hogyan ünnepelték a születésnapot? – kérdeztük a 85 óvodás gyermek szellemi fejlődésével foglalkozó belvárosi óvoda vezetőjét, Szabóné Bohrát Margitot.

– Úgy gondoltuk, hogy a szakmával ünneplünk, és ehhez saját magunk teremtettük elő a forrásokat. „Óvodai nevelés játékkal, mesével” című programunk íróját Zilahi Józsefnét, a soproni Benedek Elek Főiskola tanárát hívtuk meg előadónak, aki a kommunikációs nevelésről beszélt. A Honvéd Kaszinóban tartott rendezvényünkre meghívtuk a városban és a városkörnyéken dolgozó óvónőket, de jöttek szülők is. Délután különböző programok várták a gyerekeket és a szülőket. Kézműves munkákkal ismerkedhettek, bőrtarisznyát készítettek, valamint kisbabákat ruhából, csuhéból. Végezetül táncház zárta a programot, ahol közösen táncoltunk a gyerekekkel. Jól érezték magukat.

– Mi a jellemzője az „Óvodai nevelés játékkal, mesével” című programnak?

– Elkészült az országos alapprogram, amit a minisztérium kiadott, és egy évvel ezelőtt minden óvoda írhatott vagy választhatott a készen levő programokból. Nevelőtestületünk ezt a programot választotta. Legtöbbször Sopronban tanulunk – ottani tanárok írták –, tevékenységünkhöz is illik. Úgy gondoljuk, egy jó háttér számunkra a minőségi munkához, a gyerekek életkori sajátossá-



(Fotók: Bakonyi)

gát, pszichés fejlődését maximálisan figyelembe vevő program. A 3–7 éves gyermekek testi, lelki tulajdonságaira épít.

A jó szokások és a gyermeki műveltség megalapozása a játék a mese nyelvén valósulnak meg. Az egyénre való figyelmet elengedhetetlennek tartjuk, hiszen a gyermekek különböző adottságúak, ezért a velük való bánásmód sem lehet azonos. Mi arra vállalkozunk, hogy a szülőkkel együtt neveljük, kibontakoztassuk, fejlesszük a ránk bízott gyermekeket. Kultúrát adunk át, a kifejezés, a megértés és a kapcsolatteremtés kultúráját. Az érzelmi biztonság megteremtése elsődleges, éppen ezért természetes és vegyes életkorú csoportokat szervezünk, ahol testvérek, barátok ismerősök – lehetőség szerint – szülői kérésre egy csoportba kerülnek.

– Milyen tapasztalatot lehet leszűrni?

– Óvodánk a Comenius I programhoz csatlakozott. Ennek egyik része az óvoda pedagógiai programjának a felülvizsgálata is. Eddig semmilyen eltérést nem tapasztaltunk. Nálunk tradíció, hogy idehozzák a régi óvodásaink a kisgyerekeiket. Kérdőíves felmérésen évenként megkérdezzük a szülőket, hogy mit gondolnak az óvodáról, rólunk. Sok szülő úgy ítéli meg, hogy patinás az óvoda és családi légkör jellemzi. Tudjuk, ránk férne egy felújítás.

– Mi az óvoda erőssége?

– Maximálisan figyelembe vesszük a gyerekek szükségleteit, a pedagógiai programunkat, ami erre épít, és a munkatársak közötti szeretetkapcsolatot. Mi ebben a közösségben nagyon jól érezzük magunkat, szeretünk itt lenni.

**Bakonyi Zsóka**



## MEGNYÍLT A 27. ÉLETÜNK ORSZÁGOS FOTÓKIÁLLÍTÁS

Nagykanizsáról 8 fotós pályázott

Az ország minden tájáról – összesen 59 alkotó –, 233 fotót küldött a HSMK nyáron meghirdetett fotópályázatára. A képeket Győri Lajos, a Magyar Művelődési Intézet fotóreferense, a MAFOSZ

kat kapott Kotnyek István Gyűjtemény című fotójáért. A Zala Megyei Közgyűlés 15 ezer forintot küldöndiját Tóth Miklós budapesti fotós, Évek barázdája című fotójáért, Nagykanizsa Megyei Jogú



(Fotó: Bakonyi)

elnöke és Kühmer László, a MAFOSZ ügyvezető elnöke, a magyar vizuális kultúra, a fotós szakma kiemelkedő egyéniségei zsűrizték. A várost Zalavári Gyula fotós, a HSMK korábbi vezetője képviselte. A pályázatnak a millennium adta az aktualitását. A Millenniumi Emlékbizottság anyagi támogatásával hosszú évek után idén sikerült lényegesen magasabbra emelni a pályázati díjakat. Nagykanizsáról 8 fotós pályázott. A zsűri 34 alkotó 65 képét fogadta el. A 65 képből 16 a kanizsai alkotás, ami azt is jelzi, hogy a kanizsai fotóklub, a kanizsai fotósok továbbra is a szakma, a művészet élvonalában vannak országosan. Díjazottak: 25 ezer forintos pályázati díjat kapott Eisemann József budapesti fotóművész, Faszénégető című alkotásáért. 20 ezer forintos pályázati dí-

Város önkormányzatának 15 ezer forintos különdíját Szakony Attila „Balett I–V-ig” című sorozatáért kapta. A MAFOSZ különdíját Germán Péter, „Utcakép Velencében” című felvétele, a Vastagh Fotó különdíját a „nagykanizsai Zágon László „Téli erdő” című képe nyerte el. A bíráló bizottság oklevelet adományozott Kovács Krisztián: Vészhelyzet, Prunner László: Hoppá és Menesdorfer Lajos: Zongoralecke című felvételéért. Papp Ferenc igazgató elmondta: bízik abban, hogy a városi önkormányzat továbbra is fontosnak tartja a város legjelentősebb országos pályázatának a támogatását. A kiállítás dr. Horváth György a nagykanizsai Millenniumi Emlékbizottság elnöke nyitotta meg 13-án 18 órakor a HSMK Galériájában.

B.Zs.

## TISZTÚJÍTÁS

Papp Ferenc a Magyar Kulturális Szövetség elnökségében

A Magyar Kulturális Szövetség a közelmúltban tartotta tisztújító közgyűlést, amelyen a művészeti és kulturális szervezetek, egyesületek és intézmények

újválasztották a szövetség vezérkarát.

A 11 tagú elnökség tagja lett Papp Ferenc, a HSMK igazgatója is.

## GLEISDORFI TANULÓK A BOLYAI ISKOLÁBAN

Október végén osztrák tanulók érkeztek iskolánkba a gleisdorfi I. számú Hauptschule-ből. Ez már 7 éves hagyomány a két iskola között: tavasszal mi utazunk Gleisdorfba, ősszel pedig ők jönnek el hozzánk. Minden tanuló 1-1 családnál lakott, így bőven volt időnk a német nyelv gyakorlására. A háromnapos programot Kovács Lajosné és Paszternák-né Nagy Ágnes tanárnők állították össze.

Nagy izgalommal vártuk vendégeink érkezését, kíváncsiak voltunk, milyen lesz a viszontlátás. A közös ebéd után a Csónakázó-tónál fekvő zöldtáborba mentünk, ahol műsorral szórakoztattuk vendégeinket: magyar népdalcsoportot énekeltünk, néptáncot adtunk elő, majd különféle hangszerszólók következtek a népzene jegyében. Séta, közös játékok nyújtottak lehetőséget, hogy elmélyedjünk a német nyelvi társalgásban.

Másnap Keszthelyre látogattunk, ahol megnéztük a híres Festetics kastélyt, a Balatont, ami óriási élményt nyújtott vendégeink számára. Bár az élet megszűnt a Balatonon, de a hat-tyúk megvártak bennünket. Csodálatos, eseményekkel teli nap volt ez számunkra.

Harmadnap iskolai életünkkel ismertettük meg vendégeinket, amit szabadprogram követett. Ez már nem telt olyan vidáman, mert tudtuk, hogy hamarosan el kell válnunk. A búcsúzkodás nagyon mélyen érintett bennünket, de büszkéek voltunk, hogy mi is részesei lehettünk az osztrák–magyar cserekapcsolatnak. Abban a reményben köszöntünk el egymástól, hogy e barátság tovább fog mélyülni. Nagyon szép három napot töltöttünk együtt, ami jó lehetőséget nyújtott a nyelvgyakorlásra.

Balassa Zsófia – Molnár Nóra  
Bolyai János Általános Iskola 7/g  
osztályos tanulói



## KATASZTRÓFAVÉDELMI PÁLYAZAT

óvodák és általános iskolák számára

„TERMÉSZETI ÉS MÁS KATASZTRÓFA”

A Muraszombati Védelmi Igazgatóság és Muravidéki Polgári Védelmi Törzs képzőművészeti és irodalmi pályázatot hirdet óvodások és általános iskolás tanulók számára négy kategóriában:

- I. óvodások
- II. 1–2. osztályosok (7–8 év)
- III. 3–5. osztályosok (9–11 év)
- IV. 6–8. osztályosok (12–14 év)

A résztvevők képzőművészeti alkotásokkal vagy irodalmi művekkel vehetnek részt a pályázaton. A pályázat témája: „Nagy szárazság”.

Az alkotások hátulján tüntessék fel az alkotás, vagy mű címét, szerző és a nevelőjének nevét, iskolájának nevét, osztályát és életkorát.

A pályamunkákat 2000. december 15-ig kérjük a Nagykanizsai Tűzoltóparancsnokság címére (8800 Nagykanizsa, Kossuth tér 25.) eljuttatni.

A beérkezett pályamunkákat a Muraszombati Védelmi Igazgatóság és Muravidéki PV törzsi bizottság fogja értékelni.

Jó munkát és sok sikert kívánunk!  
Dr. Tolnai Sándor  
tűzoltó alezredes, tűzoltóparancsnok

# TÖBB SZABADALMAZHATÓ ÖTLETTEM VAN

– Vallja találmányairól Stáhl György okleveles gépészmérnök

A Kanizsa Napok alkalmával, az Olajbányász Sporttelepen mutatták be Stáhl György nyugdíjas gépészmérnök két találmányát. A testező eszközök prototípusát az INNOVÁCIÓ-NÓVUM standon láthatták az érdeklődők. Mi történt azóta? – kérdeztük a feltalálót.

– Az eszközök használatban és kipróbálás alatt vannak, részben a szombathelyi Dobó SE edzőtermében. Az atlétaedzők alkalmasnak találják arra, hogy elterjedjenek. A gerincközpontos terhelésű, kékezes fogású súlyzóeszközött többcéluan lehet használni, hatékonyan és biztonságosan. Még a sérült atléta is próbálkozhat vele. A másik az izomzaterősítő és -dinamizáló testező eszköz és eljárás. A felsőtest izmainak dinamizáló erősítésére szolgáló eszköz, amely a gyakorlat-hoz újszerűen folyamatosan elfogyó terhelő súlyt használ. Mozgás közben, az elfogyó súly csökkenti az izomrostokban a fáradtságot okozó savak kiválasztását, ezáltal izomkilazító állapotban lehet a

testmozgást befejezni. A szabadalom-kutatás igazolta, hogy eddig sehol a világon nincs ilyen eszköz. Most a szabadalmi ügyvivő lefordította idegen nyelvre és így a nemzetközi megállapodások szerinti, bejelentésre kerül több országban. A külföldi bejelentés költségei többszáz ezer forintba kerülnek, viszont az állam pályázat alapján 90%-ig kamatmentes kölcsönrel támogatja az ilyen szabadalmakat, amit a hasznosulásukra kell visszafizetni.

– Lokálpatriotizmusa készítette a sporteszközök megvalósítására, de a két találmány csak kirándulás az ön életében. Sok ötlete van, amit részben kidolgozott, csak szabadalmaztatásra vár.

– Az elkészítésük külön felkészültséget igényel. Jó agytorna, a szabadidőmet elsősorban ilyen dolgok töltik ki. Az 1998-as Atlétikai Európa Bajnokságon részt vett rúdugrásban egy kanizsai kislány és én úgy láttam, hogy nem eléggé erős. Akkor jutottam ezekhez az ötletekhez. Mindig a praktikus dolgok érdekelték.

– Az előbb a lokálpatriotizmust említette. Beszéljen arról a találmányáról, amit az 1996-os Budapesti Világkiállításra alkotott, amelyre 1993-tól szabadalmat kapott és tízperces beszélgetés után a kiállítás-szervezők kijelentették, hogy nagy szükség van rá, és mindjárt ki is jelölték a célra 10.000 négyzetméternyi kiállítási területet.

– Egy kötőtpályás, madárszerű repülés érzetét keltő repültető berendezésről van szó, melynek az az előnye, hogy akár a nagymama vagy a hat éves unoka is felkészülés nélkül használhatja balesetveszély nélkül. A megvalósítása legalább 100 millió forintba került volna. Azért nem foglalkozom vele, mert két jobbat, és egy olcsóbban kivitelezhető, Magyarországon is felállítható dolgoztam ki azóta.

– Ha kisebb költséggel Nagykanizsán is láthatnánk, bizonyára sok érdeklődőt vonzana ide!

– Elképzelhető. Pillanatnyilag nyolc-tíz szabadalomképes ötlet-

tem van, néhány már részletesen kidolgozva. Mindegyikhez meg kell keresni a felhasználót, a piacot, mert azt az állam nem vállalja. Az idén a Kanizsa Vásáron szorgalmaztam, hogy rendszeresen legyen a kiállításnak egy INNOVÁCIÓ-NÓVUM területe, ahol újdonságszinten bemutathatnak helyi vagy környéki találmányokat, vagy ipari mintákat. Tudom, hogy régióinkban vannak ilyenek, amelyeket pl. más nemzetközi kiállításon is bemutatnak, itt helyben ugyanakkor nem ismerik. Szerintem sok kreatív személynek, szakembernek van életében ilyen ötlete, csak nem tudják, hogy ezek milyen módon szabadalmaztathatók és sajnálatosan veszni hagyják őket. Kérdérem ezen változtatni. Úgy vélem, Szakonyi Szilárdnak, a Kanizsa Napok – 2000 Kiállítás és Vásár igazgatójának kedvező hozzáállása és ígérete, hogy a következőkben rendszeressé válhat ez az újdonság-bemutató program-pont, ezt a célt jól fogja támogatni.

Bakonyi Zsóka

## A BIZTOSÍTÓ TITKAI

Lapunk egyik őszi számában az egyik biztosítótársaság PR anyagát közöltük. Ezt olvasván buzdult fel olvasónk, és jött el szerkesztőségünkbe, hogy a biztosítótársaságok visszaszámogatásáról meséljen. Történt egy nyári napon, hogy a fia a család autóját vezette, és a kocsisorban hátulról meglökték, amelynek következtében az autó hátulja és eleje is megsérült, és még vagy négy-öt autó a kocsisorban. A család pechjére a sérült autók többsége, és maga az elkövető is külföldi volt. A rendőrök annak rendje-módja szerint kimentek a helyszínre, felvették a jegyzőkönyvet, mint utólag kiderült hiányosan. A sértetteket tájékoztatták, hogy fel kell keresniük azokat a biztosítótársaságokat, amelyek kapcsolatban állnak a vétkes autók külföldi tulajdonosaival. Mint utóbb kiderült, ez a felvett jegyzőkönyv alapján ez nem mindenkinek sikerült. Hősünk és családja ennél szerencsésebb volt, ők hamar meglették a Magyarországon illetékes biztosítótársaságot, ám az úgy tűnik, kevésbé készséges, mint elvárható

lenne. Már a kárbejelentés sem ment simán, több alkalommal is dolgavégezetlenül távoztak a társaság irodájából, először azért, mert nem volt illetékes, másodszor nem volt kész a jegyzőkönyv, amelyet aláírásukkal kellett volna ellátni, amikor harmadszor is betértek, közölték, a jegyzőkönyvet már továbbküldték az illetékeseknek a fővárosba. A jegyzőkönyv tartalmáról, bármily meglepő, az érintetteket nem tájékoztatták. Hősünk és családja ezt követően telefonátgátásba kezdett, szeretnék volna tudni, mi van a jegyzőkönyvben, és mi az, amit esetleg kihagytak, és ez az ő érdekeiket sérti. Hamar, de drágán kiderült, hogy a jegyzőkönyvből a kárbecslő valamiért fontos dolgokat kihagyott, és az ügyfelet még véletlenül sem tájé-

koztatta a lehetőségeiről. Ezen felbuzdulva a család egy hiánypótló anyag összeállítására tett javaslatot a biztosítótársaság helyi irodájában. Amikor az iránt érdeklődtek, miért nem tájékoztatták őket a jogaikról, a lehetőségeikről, a biztosítótársaság alkalmazottja sejtelmesen elmosolyodott, és csak annyit mondott a biztosítónak is megvannak a maguk titkai. Ezt követően elkészült a jegyzőkönyv, amelybe ismételt kárbecslés is szerepelt, ugyanis az első alkalommal nem került bele az értékcsökkenésre vonatkozó rész, amelynek lehetőségére a budapesti iroda hívta fel az érintettek figyelmét. A család felajánlotta, hogy az új anyagot ők adják postára, de a biztosítótársaság csak hosszas huzavona után bocsátotta rendelkezésükre a do-

kumentumok másolatát. Mint kiderült, nem ok nélkül, hiszen az összeállított anyagba az érintettek szerint megint kerültek olyan megállapítások, amelyek nem fedik a valóságot. Az összeállított anyag postára került, benne megannyi a biztosító számára nélkülözhetetlen dokumentum, és ennek lassan negyed éve. Azóta a család semmilyen jelzést nem kapott, sem a pénzre, sem egyébre vonatkozóan. A javításhoz szükséges anyagokat apránként, számlára beszerezték, és esténként a családfő azzal foglalatosskodik, hogy a megsérült, utolsó pénzükből vett kis autót lassanként önerőből (a megtérítés egyre foszló reményével) rendbe hozza. Míg ő a garázsban barkácsol, asszonya a konyhában főz, és a gyermek a főiskolán tanul, mind egyre gondolnak. Végtelenül kerültek bajba, nem ők okozták. A vétkesnek volt biztosítása, ők mindent megtettek, amit csak a biztosító kért, akkor miért a huzavona, miért a késlekedés, a hittegetés. Mert a biztosítónak vannak titkai???

D.É.



# MINISZTERIUMI TÁMOGATÁS A HÉTVÉGI KOLLÉGIUMNAK

Az elmúlt időszakban számos előrelépés, szervezeti változás történt a Cigány Kisebbségi Önkormányzatnál. A tervekről, eredményekről **Teleki László**, CKÖ-elnök számolt be.

– Az elmúlt hét hétfőjén tartottuk a kisebbségi önkormányzat soraiban következő ülését, ahol az elmúlt időszak tevékenységét értékeltük. Külön hangsúlyt fektettünk a foglalkoztatásra, és a foglalkoztatás kapcsán próbáltuk annak lehetőségeit kidolgozni, hogy ne a közhasznú munka irányába tolódjon el a mérleg. Megpróbáltunk egy olyan pályázati rendszerbe bekapcsolódni, amely tartós foglalkoztatást jelenthet a város roma lakossága számára. Az OFA már korábban is támogatta kezdeményezéseinket, így volt ezzel a legutóbbival is. Ezt a foglalkoztatási projektet a Megyei Munkaügyi Központ is támogatta.

– Szervezeti változás is történt önkönnél az utóbbi időben?

– Az utóbbi időben felismertük azt, hogy intézményünkben is meg kell erősíteni azokat a szakterületeket, ahol a munka dandárja folyik. Ez a közösségi ház, amelynek működési létszámát szeretnénk eggyel megnövelni. Olyan szakembert szeretnénk találni, aki a gondnoki teendőkből éppúgy kivenné a részét, mint a népművelői munkából. Szeretnénk, ha a hétfői kollégiumba is be tudna segíteni, és az ifjúsági teaház program is bekapcsolódna. A CKÖ irodavezetői teendői is megkasodtak az utóbbi időben, ezért döntöttünk úgy, hogy ide is felveszünk egy munkatársat, aki a jelenlegi irodavezető válláról veszi le a terheket.

– A legutóbbi testületi ülésen ismét szerepelt a hétfői kollégium sorsa.

– Új tanévet kezdünk, így ismét napirendre tűztük a hétfői kollégium dolgait is. Az eredetileg tervezett 40-45 fő helyett jelenleg több mint nyolcvan diák veszi igénybe ezt a lehetőséget. Kicsit pesszimista voltam, amikor terveztük a kollégium idején tanévet, és fele annyi gyerekre terveztük, mint ahányan ténylegesen járnak. Ez pénzügyi terhet jelent elsősorban, hiszen a pedagógusok létszámát is bővíteniünk kellett két fővel, így számuk tizennégyre emelkedett.

Mind munkabérből, mind dologi kiadások terén megnövekedtek a terheink, hiszen a résztvevő gyerekek étkeztetése is többé kerül. Száz ezer forinttal segítettük a hétfői kollégiumba járó gyerekek tanévkezdését. Amit az iskolában a tanító nének feldiktáltak a gyerekeknek – mint a tanévkezdéshez szükséges felszerelést –, mi megvásároltuk azt a diákoknak. Ezt a pénzt is pályázaton nyertük egyébként.

– A kollégium az idén is beindult, működik, akkor miért pesszimista?

– A pesszimizmusom nem azért van, mert nem jönnek a gyerekek, hanem azért, mert az a program, ami a kisebbségi közösségi házban folyik, nem egy évre szól. Lassan

túlnövi a kereteinket, és lehet, hogy maholnap anyagi erőnket is meghaladja. Különböző lépéseket tettünk a helyi művelődési osztállyal közösen. Felkerestük az oktatási minisztériumot, ahol abban a reményben mutatuk be a hétfői kollégiumot, hogy a finanszírozás több évre előre tervezhető forrásait megtaláljuk. Decemberig le kell adnunk egy teljes tematikát, ami a hétfői kollégiumban folyó munkát, a terveinket, a minisztérium szakemberei elé tárja. A jelek biztatók, hiszen nemrégiben adtuk be egy pályázatot, amivel félmillió forintot nyertünk a kollégium működtetésére.

– Felvetődhet a kérdés, hogy ez a rendszer a pedagógusok pihenőidejét csökkenti?

– A nálunk dolgozó pedagógusok szabadidejükben, belső késztetésből, önként vállalják a gyerekekkel való foglalkozást. Náluk nem a pénz a fő indok, amiért a gyerekeket segítik, hiszen csupán jelképes az az összeg, amit munkájukért fizetni tudunk. A hétfői kollégiumban nem uralkodik főnök-beosztotti viszony, ott mindenki a gyerekekért dolgozik. Talán kevés helyen mondom el, de nagyon tiszteltem azokat a tanítókat, tanárokat, akik a hétfői kollégiumban a cigánygyerekekkel dolgoznak.

– Ismét lesz népismereti oktatás a város intézményeiben?

– Igen, de bővíti a népismereti oktatás tematikáját, próbálunk megfelelni az oktatási intézmények igényének, kéréseiknek, és úgy összeállítani az anyagot, hogy minden kívánalomnak megfeleljen. Lehetőséget biztosítunk az iskoláknak arra, hogy a közgyűjteményünket is látogassák, hiszen ott tárgyak segítségével is ismerkedhet a cigányok múltjával, tradicionális folklórjával tevékenységükkel.

– Milyen programok voltak a hónap folyamán vagy várnak önökre a közeli jövőben?

– A Belügyminisztérium, az OCKÖ, és az ORFK közös konferenciát szervezett, amelyen én az OCKÖ nevében, az elnököt helyettesítve voltam jelen. Több éve már van ez a projektje a három szervezetnek, ahol az előtérletekről is szó esik, illetve annak csökkentési lehetőségeiről. Volt egy szünidei programunk, hiszen az őszi szünet idején is működött a hétfői kollégium, ahol színvonalas, ingyenes programokkal vártuk a diákokat. November 14-15-én volt egy alapítványi képzés, amelynek célja a kommunikációs csatornák megnyitása. Úgy érezzük, komoly szükség van erre, hiszen azok a műhelymunkák, amelyek korábban jellemezték a települési önkormányzatot, a képviselő-testülettel való együttműködésünket, háttérbe szorultak. Szeretnénk több előadót is felkérni a téma kapcsán. November 16-án egy német delegációt fogadunk, akik hallottak a kisebbségi házunkról, és szeretnék megtekinteni, megismerkedni az ott folyó munkával.

D.É.

## Ülésezett a CKÖ

Hétfőn délelőtt ülésezett a Cigány Kisebbségi Önkormányzat. Első napirendi pontként a 2000. évi költségvetés végrehajtásával, és a következő két év tervezetével foglalkoztak a képviselők. Teleki László elnök elmondta, hogy az idei év a terveknek megfelelően alakult, de a működőképesség fenntartása érdekében 15-20%-kal kellene emelni a jövő évi működési költségeket. A pályázaton nyert pénzek csak azokra a célokra fordíthatók, amelyet a pályázatot lehetővé tesz, és a működőképesség fenntartására nincsenek pályázatok. Beznicza Miklós a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályának vezetője elmondta, hogy rossz költségvetési évet zár Nagykanizsa, az eredetileg tervezett hitelkeret háromszorosát volt kénytelen igénybe venni a város. Ennek okát a gazdasági szakember a politikai döntésekben látja, abban, hogy a közgyűlésben gyakran születnek gazdaságilag meg nem alapozott döntések. A tervezett értékesítési bevételek sem realizálódtak, és számos, a költségvetésbe be nem épített kiadást is fel kellett vállalni. Példaként a CT és Mammográf beszerzését említette Beznicza Miklós. Mint megtudhattuk, a kórház nem tudja vállalni az eredetileg beígért pénzügyi terhet, mert ez a működését veszélyeztetné, és a város nem kapott támogatást a Megyei Területfejlesztési Tanácstól sem a két eszköz beszerzéséhez. Komoly terhet jelentett az önkormányzati kft.-k és kht.-k előre nem tervezett kérelmeinek teljesítése is. A kétéves költségvetés kapcsán Beznicza Miklós elmondta azért látja a dolgot kedvezőnek, mert így legalább három évre előre kell gondolkodnia mindenkinek. Nehéz két év vár a városra, hiszen a bevételek nem nőnek várhatóan, így a kiadásokat is alacsony szinten kell tartani. Az adók mértékét nem kívánják emelni, de némi korrigáció várható, az építványadóban például területi megbontás várható. Nagyobb beruházásokba várhatóan nem kezd a város, a jelenleg folyamatban lévőket szeretnék befejezni. A költségvetéssel kapcsolatos megbeszélést követően az elnöki beszámolót tárgyalta meg a testület, beadandó Phare pályázatokról, és tervezett programokról esett szó. Ezt követően munkaértekezlet keretében folytatták munkájukat a jelenlévők.





## DR. ÚR!



Dr. Varnava Charalambos

### A MIOKARDIÁLIS INFARKTUS FIGYELMEZTETŐ JELEI

A szívroham, orvosi nevén a miokardiális infarktus a szívizom (miokardium) károsodása. A koszorúerekben néha egy vérrög vagy vérlélemezke megakadályozza, hogy elegendő vér áramoljon a szívbe. A vérellátás tartós megszakadása következtében alakul ki az infarktus, a szívizom egy részének sérülése vagy elhalása.

#### MIK A SZÍVROHAM TÜNETEI?

A legfontosabb tünet a mellkasi fájdalom, amely akkor sem csillapul, ha leül vagy lefekszik. A sokszor nyomó, szorító, feszítő érzés a mellkasból a bal vállon és a hát felső részén át a nyakra és az alsó állkapocsba is kisugározhat. A beteg nyugtalan és szorongó lehet, nem képes kényelmes testhelyzetet találni és nehezen lélegzik. Az anginás görcs oldására alkalmas nitroglicerin általában igen csekély mértékben van hatással a szívroham okozta fájdalomra.

A fájdalom néha a has felső részére is átterjed, hányinger és hányás kíséri. A tünet emésztési zavarra emlékeztet, de a gyomorsavcsökkentő gyógyszerek is hatástalanok. A szívroham során sok ember hideg veríték ver ki, gyengeség fogja el, szédül és zavarodott. Ha a vérnyomás jelentősen csökken, a bőr hideggé, nyirkossá és szürkévé válik.

#### TUDNI FOGOM, HOGY INFARKTUSOM VAN?

Nem mindig. Néha a fájdalom alig egy óráig tart, s a beteg azt hiszi, hogy emésztési zavara vagy izomgörcse van. A szívroham néha „csendes”. A lezajlott infarktus tényét néha csak egy jóval az infarktus után felvett EKG-görbe igazolja. Legtöbb esetben azonban a fájdalom és a betegség intenzív, s az orvosi segítség szükségessége könnyen felismerhető.

#### MIT KELL TENNEM, HA ÚGY GONDOLOM, HOGY INFARKTUSOM VAN?

Ha fájdalmat vagy kellemetlenséget érez a szegycsontja mentén, vitesse magát kórházba függetlenül attól, hogy a fent ismertetett tünetek és panaszok jelentkeznek-e vagy sem. Ne próbáljon meg egyedül elindulni az orvoshoz, s ne várjon arra, hogy a panaszai esetleg elmúlnak. Ez lenne a legrosszabb döntés, amit valaha hozhat. Kórházba kerülésig próbálja meg nyugalmát megőrizni, a lehető legkevesebbet mozogjon, és ne dohányozzon.

#### MIT TEGYEK A SZÍVROHAM MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN?

A szívroham kockázata csökkenthető egészséges ételk fogyasztásával, melyek nagyon kevés telített zsírsavat és koleszterint tartalmaznak. Ezzel csökken az esélye annak, hogy a vérlélemezkek lerakódása elzárja a koszorúereket.

Ne hízzon el és ne dohányozzon. Ha cukorbeteg vagy magas a vérnyomása, betegségével és életmódjával kapcsolatban kövesse orvos utasításait. Orvosa beleegyezésével rendszeres testmozgást végezzen.

Összeállította: Dr. Varnava

Dezső Ferenc:

## „Ajánlom kedvenc versemet!”

Pilinszky János

### Francia fogoly

Csak azt feledném, azt a franciát, kit hajnalfele a szállásunk előtt a hátsó udvar sűrűjében láttam lopózkodni, hogy szinte földbe nőtt. Körülkutatva éppen visszanezézett, s hogy végre biztos rejteket talált: övé lehet a zsákmánya egészen! Akármilyen lesz is, nem mozdul odább.

S már ette is, már falta is a répát, mit úgy lophatott rongyai alatt. Nyers marharépat evett, de a torkán még alig ért le, jött is a falat; és undorral és gyönyörrel a nyelvén az édes étel úgy találkozott, mint telhetetlen testi mámorokban a boldogok és boldogtalanok!

Csak azt a testet, reszkető lapockát, a csupa bőr és csupa csont kezét, a tenyerét, mely úgy tapadt a szájra és úgy adott, hogy maga is evett! Az egymás keserülő szervek reménytelen és dühödő szégyenét,

amint a végső összetartozást is önönmaguktól kell, hogy elvegyék!

Az állatian makogó örömről a suta lábát ahogy lemaradt, és semmisülten kuporgott a testnek vad gyönyöre és gyötrelme alatt! A pillantását, – azt feledném egyszer! Ha fuldokolva is, de falt tovább, és egyre még, és mindegy már akármit, csak enni bármit, ezt-azt, önmagát!

Minek folytassam? – Örök jöttek érte; a szomszéd fogolytáborból szökött. S én bolyongok, mint akkor is a kertben, az itthoni kert árnyai között. A jegyzetembe nézek és idézem: „Csak azt feledném, azt a franciát...” S a füleből, a szememből, a számból a heves emlék forrón rámkiajt:

„Éhes vagyok!” – És egyszeriben érzem a halhatatlan éhséget, amit a nyomorult már réges-rég nem érez, se földi táplálék nem csillapít. Belőlem él! És egyre éhesebben! És egyre kevesebb vagyok neki! Ki el lett volna bármi eleségen: most már a szívemet követeli.

### A tizediken

## SZTÁR PÁR

– Úgy nézünk ki, mint egy sztár pár! – húzta ki magát enyhe nagyzsolással, hegyi munkára indulva, újonnan vásárolt kínai szabadidőruhájában Szilvi.

– Igazán? – nézett rá kétkedve szomszédasszonya, Eszti. – Eddig nagyon eltitkoltatok. Na és mit tudtok felmutatni sztárságotok eredményeképpen?

– Én a visszereimet – jött a pattogó válasz.

– Ezt elhiszem. Elárulnád azt is, milyen szerezposztásban sztároltál?

– Nem titkolom. Voltam sztárhivatalsegéd, azaz sztárkézbesítő. Vittem-hoztam a leveleket, újságokat a postáról az üzembe. Álltam fénymásoló gép mellett, s közben leveleket iktattam és hordtam szét az irodákba. Mikor mit kellett!

– Mennyi gázsit kaptál mindezekért? Észrevették egyáltalán hogy te sztár vagy a szakmában?

– Lehet, hogy észrevették, de mindenesetrel eltitkolták.

– Rossz volt a módszered. Hangoztatni kellett volna itt is, ott is, hogy milyen sok a munkád.

– Mekkora vagyont tudsz felmutatni?

– Csak gúnyolódj! Még egy kiváló dolgozó kitüntetés se jutott nekem. De nincs hitel-tartozásunk egy fillér sem – nyugtázta elégedetten. Mondd csak, van valami ötleted arra, hogy hol lehet részletre ülgarnitúrát vásárolni munkanélküli segélyből?

– Ezt nem tudom. Szólj a párodnak, improvizálja neked a bankszámlájáról az összeget.

– Janim, sztárbuszsofőr volt, míg korengedményes nyugdíjba nem került – világosította fel szomszédasszonyát Szilvi. – Sok mindent begyűjtött magának ő is. Kapott beutalót aranyérműtetre, télen rendszeresen begyulladt a szeme, a dereka olyan rozoga, hogy talán valamiféle mágikus pillanatragsztó segíthetne rajta, mert gerincműtét az nem.



## PIARISTA PEDAGÓGIAI NAPOK

2000. október 29–31-én immár negyedik alkalommal került megrendezésre a három napos továbbképzés, melyen a szerzetesrend tanárai és világi pedagógus munkatársaik vettek részt. A Piarista Rend, melynek alapvető küldetése a gyermekek nevelése, fontosnak tartja a civil pedagógusok képzését, nevelését, előrehaladásuk segítését – lelki és szakmai téren egyaránt –, hogy jobban részesedjenek a rend karizmájában.

A rangos továbbképzés első napján a nagykanizsai tantestület az újraindult váci és az országos elsősk között lévő budapesti piarista iskolával ismerkedett. Örömmel szemlélte meg a modern előadótermeket, tornacsarnokot és osztozott gondjaikban. Útban Kecskemét felé megtekintette az ócsai református templomot.

A második nap nyitóelőadójá Körmeyi László helyettes államtitkár volt, aki az OM új oktatási elképzeléseiről szólt. Emlékezetes előadást tartott Dr. Gomboc János, a Testnevelési Egyetem professzora a család, az iskola, az egyház, az ifjúsági és sportszervezetek valamint a sajtó nevelésben betöltött szerepéről, válságáról és felelősségéről. Kojanitz László minisztériumi főosztályvezető a kerettantervek bevezetéséről, a tantestületekre váró nagy szakmai kihívásról, Dr. Hoffmann Rózsa a PPKE tanszékvezetője a belső és külső értékelésről, ellenőrzésről adott tájékoztatást. Értékes megszívlelendő gondolatokat mondott Bálint Bánk, a pszichológia pedagógiában betöltött szerepéről, Dr. Honffy Pál pedig a beszédművelés fontosságáról „Nyelvében él a tanár” címmel.

A harmadik nap Dr. Bábel Balázs, kalocsai érsek által celebrált szentmisével kezdődött, melynek keretén belül lélekemelő visszaemlékezés hangzott el az érsek úr piarista diákéveiről. Dr. Jelenits István a piarista nevelés mai kérdéseiről szólt Dr. Nemeshegyi Péter, az évtizedekig Japánban élő és tanító jezsuita professzor „Ha nem leszek olyanok, mint a gyermek...” címmel a keresztény pedagógus és a növendékei kapcsolatáról tartott lebilincselő előadást. Farkas István piarista, a keresztény kerettanterv fő gondozója a helyi tantervek átdolgozásához adott útmutatást, melyet szakértői megbeszélések követtek, ahol szekciónként volt lehetőség tapasztalok átadására, szakmai konzultációkra.

A résztvevő pedagógusok – így a nagykanizsai piarista iskola tantestülete is – szellemileg-lelkileg feltöltődve indultak haza a gyerekek szolgálatára, ad maius pietatem incrementum.

# MAGYARSÁGTUDATUK PÉLDA LEHET

Sok iskolához hasonlóan a Cserháti Sándor Szakközépiskola nevelőtestülete is évi rendszerességgel felkerekedik, hogy ismerkedjen hazánk szép tájaival, a határainkon túli magyarság életével, feltölteszen nemzetünk történelmének emberformáló erejével. Ezért keresték fel eddig Gödöllő, Vác, Mohács és a Felvidék emlékhelyeit. Idén október 5–6-án Kárpátjára látogattak. Tapasztalataikról a szervezőt, Farkas Tünde tanárnőt kérdeztük.

– Mit nyújtott ez az útvonal a nevelőtestületnek?

– Munkács és Beregszász körzetében olyan településeket iktattunk a programba, amelyek nevezetes helyek. Szóvján szembesültünk a „malenkij robot” valóságának soha el nem felejthető eseményével, Técsőn Hollósy Simon festőművész emlékének adóztunk, Alsószlatinán lehetőségünk volt egy működő sóbányát szemrevételezni. Természetesen nem maradt ki Munkács vára sem, s örülnünk a felújítási munkálatoknak. A Vereckei-hágóhoz meg minden magyar elmegy, aki erre jár. Nagyszerű kísérletet kaptunk Horkay Sámuel úr személyében, aki a Kárpátjai Magyarok Kulturális Szövetségének az elnöke. Egyébként a Rákóczi Szövetség – aminek a vetélkedőin

iskolánk tanulói már több ízben is részt vettek – közvetítésével kaptunk eszmei segítséget ehhez az úthoz, így kerültünk kapcsolatba a beregszásziakkal. Kis koszorúinkkal, amerre csak jártunk, emléket hagyunk, leróttuk a kegyelet általi kötelezettséget is.

– Hogyan élnek a kárpátjai magyarok?

– Nehezen, sokkal nehezebben, mint mi. Mégsem panaszkodnak annyit. Az üzletekben minden kapható, kb. olyan áron, mint nálunk, de a fizetések jóval alacsonyabbak, s gyakran késve kapják csak meg. A városok nagyon lepusztultak, szürkék, roszkák az utak, a közvilágítás. Sok a félig kész lakóház, a bezárt üzem. Mivel Técsőn családoknál laktunk – s a szállással vacsorát és reggelit is kaptunk –, ezért volt alkalmunk bepillantást nyerni egy-egy család életmódjába is. Általában nagy házakat építettek, de már a komfortosításra nem maradt pénz. Sok helyen nincs fürdőszoba, s a berendezés még a '60-as éveket idézi. Elég ambivalens érzéseink támadtak: nagyszerű volt a fogadtatás, csodálatos természeti szépségeket élveztünk, de a leépülő városok elszomorító látványt nyújtottak.

– Hogyan érzékeltek a sokat emlegetett összetartozásuk jeleit?

– Talán először azt mondanám el, hogy mennyire megható volt ahogyan Nagyszőlősen ünnepelték október 6-át. Aztán az igazi, lélek-ből jövő fogadásunkra gondolok. De hosszasan sorolhatnám a magyar nemzeti jelképek igazi tiszteletét, amit bizony itthon nem mindig tapasztaltunk, folytathatnám az egymásra figyelésüket, a közös harccukat megmaradásukért. Ott minden szimbolikus, mindennek a megmaradás a célja. Megható volt Alsószlatinán látni a szórványmagyarság ragaszkodását jelképeizhez: ha másképpen nem ment, akkor alkotótáborra szerveztek, s ha máshol nem lehetett, akkor megfelelt erre a célra a templomkert is. Így lett ennek a picic falunak szoborparkja az Árpád-házi szentekről, és így sikerült a hét vezért kopjafákon megörökíteni. 1990 óta sokat oldódott Ukrajnában is a nemzetiségi kérdés. Örömmel hallottuk, hogy egyre több magyar iskola nyílik, szabadon működhet a Kárpátjai Magyarok Kulturális Szövetsége, nem korlátozzák a magyar nemzeti ünnepek megtartását. Ennek ellenére sokan települnek át Magyarországra – sajnálatosan az értelmiség –, nem bíznak az életkörülmények javulásában.

Büki Erzsébet

## MEGRENDELŐ

Név: .....

Cím: .....

Igénylem az alábbi csomag bekötését:

- Extra csomag (konverter)
- HBO
- SPORT 1
- AKTÍV (18 éven felülieknek)

Kérjük az alábbi kivágott megrendelőt juttassa el az UPC Magyarország Kft. nagykanizsai irodájába, akár levélben, akár személyesen. (Cím: Nk. Csengery utca 9.)

A megrendelő visszajuttatói között az UPC kéthavi Extra csomag, HBO, SPORT 1 és AKTÍV csomag előfizetés sorsol ki.



# Tisztelt Szerkesztőség!

A bankok üzleti felfogásában, az ügyfelek igényeinek kielégítése körében komoly negatív hiányszágok tapasztalhatók. Természetesen az ügyfelek szemszögéből nézve. A pénzüzetek a gazdasági és üzleti érdekeiket mindegyik fölé helyezték. Még a törvényesség sem volt számukra szempont. Sajnálatos módon a bankok a jogszerűséget szinte minden esetben felrúgják, vagy huszadrangú szemponttá ledegradálják. Szinte valamennyi szerződés törvénytelen a bankok szemszögéből.

Néhány konkrét példával hadd világozzam meg ezt a kérdést. Szinte minden pénzüzet alkalmazza a számlanyitási, vagy hitelebírási díjat. Mindkét díj az összes létező, idevonatkozó törvényi előírással ellentétes. A fogyasztóvédelmi törvény szerint három dologért lehet díjat kérni. Áruért, termékért, vagy szolgáltatásért. A törvény ezeket a fogalmakat definiálja is. A példámban nevesített két díj egyike sem áru, nem is termék és nem is szolgáltatás. A szolgáltatás egyik alapvető ismérve, hogy ebben az esetben is egyfajta adásvétel jön létre. Ezért sem a számlanyitási, sem a hitelebírási díj nem minősülhet szolgáltatásnak. Mindkettő esetében a bankok gyakorlatilag a semmiért júnak horribilis bevételhez, ami az extraprofitot tekintve több, mint tisztességtelen piaci magatartás.

A hitelebírási a bankok részéről nem más, mint a törvények kijátszása és törvénytelen módon tisztességtelen üzleti haszon szerzése. Amikor valaki hitelt kér, a bankok azon a címen számítanak fel ezért díjat, hogy ezt el kell bírálni. Csakhogy ez a pénz az igénylő számára akkor is elvész, tehát a banké marad, ha a pénzüzet úgy dönt, hogy elutasítja a hitelkérelmet. Vagyis ekkor a bank nem adott semmit az ügyfélnek. Ez nem más a pénzüzet részéről, mint a joggal való visszaélés. Tehát, ha én bemegegyek a boltba, de nem tudom megvásárolni azt, amit szeretnék, akkor ebben az esetben is fizessek. Mielőtt arra hivatkoznak a bankok, hogy nekik tevékenység az elbírálás, szeretnék rámutatni arra, hogy a törvényi előírások szerint az ügyfél szemszögéből kell nézni a körülményeket. Már-

pedig az ügyfél szemszögéből nézve az a helyzet, hogy bement a bankba, kért valamit – ez lenne a hitel –, de nem kapta meg. Vagyis a bank a hitelebírási díjjal jogalap nélkül gazdagodott. Nem akarok tippeket adni, de a bolt is mondhatná, hogy a vásárló által keresett árut, megrendelte, tehát ténykedett az ügyben, ezért fizessen a vevő.

A számlanyitás ugyancsak nem szolgáltatás. Legalábbis jogi értelemben nem önálló szolgáltatás. A számlanyitás annak a szolgáltatásnak az elválaszthatatlan része, amelyhez kapcsolódik. A számlától a számlanyitást nem lehet elválasztani, ezért ilyen címen külön nem is lehet díjat kérni érte. Megint csak egy példával kell megvilágítanom: Ha a boltban kenyeret vásárolok, akkor azt mondja a boltos, hogy a kenyér árán felül még fizessenek azért is, mert ő pl. kirakta a kenyeret a polcra, kiszolgált engem stb. Ez hozzátartozik a szolgáltatáshoz, attól nem lehet önálló szolgáltatásként elválasztani. Ebből kifolyólag ezért nem is lehet semmiféle jogcímen külön díjat kérni. Ehhez kapcsolódóan felvetődik még egy törvénytelenítés. Ez a következő: mivel külön díjat csak külön szolgáltatásért lehet csak kérni, ezért nézzük meg azt a szituációt, amit a bank tesz ebben az esetben. Ha külön díjat kér, azt azért teszi, mert ezek szerint számára a számlanyitás és a számlán nyújtott szolgáltatás két külön, önálló szolgáltatás. Csakhogy ebben az esetben az a probléma, hogy a számlán nyújtott szolgáltatást csak akkor végzi el a bank, ha a számlanyitást – ami öszerinte külön, önálló szolgáltatás – is elfogadom. Vagyis az egyik szolgáltatást csak akkor hajlandó elvégezni, ha elfogadom, elvállalom a számára másik szolgáltatást is. Csak ez megint törvénytelen, mert a tisztességtelen piaci magatartásról szóló törvény alapján árukapcsolás – és ebből kifolyólag a szolgáltatás-kapcsolás – is jogtalan és törvénytelen. Vagyis nem lehet az egyik szolgáltatás nyújtását, vagy adását egy másik szolgáltatás igénybevitelétől függővé tenni, vagy feltételül szabni. Ezért nem szabhat olyan feltételt a bank, hogy csak akkor hajlandó a számlával kapcsolatos ténykedést

elvégezni, ha a számlanyitást is elfogadom. Ez a fajta üzleti felfogás leginkább a lakáskassza, lakástakarék-pénztárak esetében jellemző. Ha a számlanyitás önálló szolgáltatás lenne, akkor én erre azt mondom, hogy önmagában a számlanyitásért még nem kaptam semmit. Ha nem önálló szolgáltatás, akkor viszont nem lehet érte külön díjat felszámítani. Tehát mindenképpen törvénytelen a számlanyitási díj.

Mint a már korábban nyilvánosságra hozott havi zárlati díj is törvénytelen, mert valójában ezért sem nyújt a bank semmit, ezért elmondhatjuk, hogy a bankok többszörösen megsarcollják az ügyfeleket. A bankok mérlege is tanúsítja, hogy évről évre milyen hatalmas nyereségre tesznek szert, ami természetesen abból jön össze, hogy az extraprofit érdekében már jómódjában nem tudják, hogy mit találjanak ki. A fantáziájuk mindenestre oitogazdag. Csak az a baj, hogy ezek rendre törvénytelenek. Ezen díjak mögött valódi és tényleges szolgáltatás egyetlen egy esetben sem húzódik meg.

A számlanyitási, a hitelebírási, a havi zárlati díj mindegyike egy szerződéses szolgáltatás része, de semmiképpen sem független, önálló szolgáltatás. Ezek a tényleges szolgáltatás részei. Ha ezek nem önálló szolgáltatások, akkor külön, önálló díjat sem számolhatnak fel értük. Ha viszont önálló szolgáltatások ezek mindegyike, akkor ezek vonatkozásában is külön szerződést kellene kötni.

Végezetül szeretnék rámutatni arra, hogy a bankok által kínált szerződések is a törvénytelen-ségek tömegét tartalmazza. Már a legelső jogtalanság, hogy az ügyfelek nem szólhatnak bele a saját szerződésük tartalmába, annak minden betűjét kizárólag a bankok fogalmazzák meg. Aztán rendszeresen kiderül, hogy a saját maguk által megfogalmazott szerződési feltételek a bankoknak nem felelnek meg, mert nagyon gyakran egyoldalúan módosítják. Megjegyezni kívánom, hogy az ügyfélnek ezt a jogot – nevezetesen azt, hogy ők is élhessenek a módosítása lehetőségével – a pénzüzetek nem adják meg. Nálam még attól is mereven elzárkóztak, hogy a módosítási ja-

vaslatomról egyáltalán tárgyaljunk.

A bankok rendszeresen úgy módosítják egyoldalúan az ügyféllel kétoldalúan megkötött szerződéseket, hogy erre nincs törvényes jogalapjuk. Pedig a banki szerződésekre is érvényes az a törvényi előírás, hogy a szerződést csakis és kizárólag akkor módosíthatja bármilyek fél egyoldalúan, ha ezt a szerződési feltételek között egyértelműen és félreérthetetlenül kikötötték. Az a Legfelsőbb Bíróság elvi állásfoglalása alapján nem elég, ha az egyoldalú szerződésmódosítási lehetőség értelmezhető, következtethető, vagy levezethető. Ezt világosan kell megfogalmazni. Nagyon jó példa erre a lakossági folyószámla-, a lakástakarék-, vagy a bankkártya-szerződés.

Ezt a bankok a következő ugyancsak törvénytelen módszerrel játszzák ki a hallgatás beleegyezés elv alapján. Először bevezetnek egy új díjat – ami már önmagában is törvénytelen – retentő alacsony összeggel. A pénzüzetek arra játszanak, hogy az ügyfelek pár forintért nem fognak reklamálni. Majd amikor az ügyfelek tényleg nem reklamálnak, akkor arra hivatkoznak a bankok, hogy az ügyfelek ráutaló magatartás keretében elfogadták az egyoldalú módosítást és ezáltal a szerződés részévé vált és a továbbiakban már joggal érvényesítik és felszámolják. Ezután viszont már durva és drasztikus mértékben megemelik, s ekkor már az ügyfél nem reklamálhat, mert ebben az esetben már csak mértékében történő emelés valósult meg. A jogalapot akkor, azaz elfogadta, hogy a bevezetésekor nem szolt érte. Vagyis a pénzüzetet a hallgatás beleegyezés alapján úgy minősíti, hogy az ügyfél tudomásul vette az egyoldalú módosítást. És ez többszörös törvénytelenítés. Sajnálatos módon a bankok ezen a téren már vérszemet kaptak és ezt mi ügyfelek is elősegítettük azzal, hogy nem léptünk fel ellene. Ha ez így folytatódik, akkor elérünk oda, hogy mi fizetünk azért, hogy a bank méltóztatott a pénzünket használni. Gondolkodjunk el ezen.

Nagykanizsa, 2000. október 31.

Ferincz Jenő  
Nagykanizsa,  
Zemplén Győző u. 3/B



## ÚSZÁS

Szombaton került megrendezésre a Fedett uszodában a megyei úszóbajnokság újabb, immár harmadik fordulója. Városunkat a Bolyai DSE és a CWG-NVSE úszói képviselték, és a 24 versenyszámból tizenhétben végzett kanizsai versenyző, illetve váltó az első helyen. A 17 arany mellett 10 ezüst- és 16 bronzérmes helyet is szereztek. Az összesített csapatversenyt a CWG-NVSE nyerte az egerszegi Team 2000 és a Bolyai DSE gárdája előtt.

A kanizsai aranyérmesek: '83-as és idősebb: Deregi László (CWG-NVSE) 100 m ffi mell, '85-ös és idősebb: Kovács Patrícia (CWG-NVSE) 100 m női pillangó és 200 m női hát, '84-'85-ös születésűek: Domina

## 17 kanizsai arany

Tamás (CWG-NVSE) 100 m ffi mell, Kovács Roland (CWG-NVSE) 200 m ffi vegyes, '88-'89-es szül.: Császár Krisztián (CWG-NVSE) 50 m ffi mell, Silló Dániel (CWG-NVSE) 100 m ffi pillangó, Pintér Kitti (Bolyai DSE) 200 m női gyors, '90-'91-es szül.: Bem Gábor (Bolyai DSE) 50 m ffi pillangó és 100 m ffi mell, Szakony Sára (CWG-NVSE) 50 m női mell és 100 m női pillangó, '92-es és fiatalabb: Somogyi Bence (CWG-NVSE) 50 m ffi mell, valamint a CWG-NVSE 4x50 m-es, illetve 4x100 m-es ffi és női gyorsváltói.

B.Z.

## VÍZILABDA

### A MAGASABB OSZTÁLYRA

A vízilabda OB II-ben véget ért az alapszakasz. A dunántúli csoportban szereplő CWG-Kanizsa gárdája az ötfordulós, oda-visszavágós rendszerben zajló bajnokság elején kétszer vereséget szenvedett, de aztán vissza is vágta a kaposvári és a tatabányai együttesnek a folytatásban. Utóbbival éppen a záró, Dunaújvárosban rendezett fordulóban kerültek ismét össze, s a találkozó tétje nemcsak a „törlesztés”, hanem a csoportelsőség eldöntése is volt. A kanizsai pólósok helyzete volt a nehezebb, hiszen csak nagyobb arányú, legalább négygólos győzelem esetén végeztek volna az élen. A „felső házba” kerülésért tavasszal sorra kerülő rájátszásba jutáshoz legalább a második helyet kellett megszerezniük, amihez egy döntetlen is elég lett volna. No, persze az év elejétől Komlói János, az egykori válogatott pólós által irányított gárda nem akart semmit sem a véletlenre bízni, arról nem is beszélve, hogyha netán kikap-

nak, a kaposváriak megelőzhetik őket. Nagy becsvággal és akarással szálltak vízbe az OB I/B-s tatabányaiak második számú csapata ellen, akik az elmúlt években rendre nyerték a bajnokságot, de visszaléptek a magasabb osztálytól, mivel ott már szerepel együttesük.

A tatabányai vízművesekkel végig izgalmas, szoros mérkőzést vívtak, s ha nem is sikerült nagy gólkülönbséggel győzniük, a 9-8 arányú (2-1, 2-2, 1-2, 4-3) is remek fegyverténynek számít, s pontban beérték a bányászvárosi gárdát, s második helyen zártak. Ezzel kivívták a jogot a tavaszi, első hat helyért folyó küzdelemre. A szezonzárón Kiss – Lukácsa, Tóth, Kaszper G., Karácsony, Horváth P., Szabó D. összeállításban kezdtek, csereként „beszállt” Kaszper D., Bagi, Csente, a gólokon Szabó D. (3), Karácsony (2), Horváth P. (2), Csente (1) és Lukácsa (1) osztozott.

B.Z.

## DIÁKSPORT

# VERSENYEK „FUTÓSZALAGON”

A Diákolimpia felmenő águ versenyévadjá az iskolai tanévekhez kapcsolódik. Szeptemberben a szabadtéri sportágak városi-városkörnyéki döntőivel veszi kezdetét a küzdelemsorozat, majd folytatódik a teremsportok hasonló méretű viadalaival. Tavasszal aztán már a megyei, területi selejtezőkre kerül sor, ezt követően az országos döntőkben mérhetik össze gyorsaságukat, tudásukat, ügyességüket a legjobbak a Magyar Diáksport Szövetségnek a Szakszövetségekkel közösen rendezett közel félszáz sportágban. Nagykanizsa és városkörnyéke Diákolimpiai szabadtéri versenyének jórészt a Mindenki Sportpályája ad otthont, ahol az atlétikától a labdarúgásig számos sportág küzdelmei zajlanak szinte ideális feltételek mellett. Az előző évekhez viszonyítva némi változás történt a korcsoportok tekintetében, a korábbi öthöz képest eggyel bővült a felosztás. Az általános iskolások kétévénként váltanak „évjáratot”, miután az alsó tagozatosok 1-2. és 3-4. osztálya is külön lett választva. Az általános iskolások így az I-IV., a középiskolások pedig az V-VI. korcsoportot képezik.

A 2000/2001. tanévi versenyek a IV. korcsoport nagypályás labdarúgás küzdelmeivel vette kezdetét. A népes részvétel miatt először csoportmérkőzésekre került sor, majd a helyosztókon alakult ki a végleges sorrend. A városkörnyékiek bajnokságát Zalakomár válogatottja nyerte Galambok és Nagyrecse csapata előtt. A városi iskolák versengésében a Rozgonyi iskola 7-8. osztályosainak legjobb focistáit felvonultató együttes lett az első, megelőzve a Zemplén és a Bolyai gárdáját.

Kézilabdában a városkörnyékiek bajnoksága került megrendezésre a IV. korcsoportban. A fiúknál 1. Galambok, 2. Zalakomár, 3. Csapi válogatottja lett, míg a lányoknál Miklósfá-Galambok-Zalaszabaráz volt a végső sorrend.

Atlétikában már tavaly a N.A.P., azaz a Nemzeti Atlétikai Program szellemében zajlottak a versenyek, s nagy népszerűsége tettek szert. A program keretében idén az őszi többpróba városi és városkörnyéki viadalai kerültek sorra. A kisebbeknél különböző futószámok, kislabdadobás és távolugrás szerepelt a palettán, a felsősöknél súlylökés és magasugrás is volt. A városkörnyékiek csapatbajnokságának győztesei: I. korcsoport fiúk: Nagyrada (600 pont), lányok: Miklósfá (549 p.), II. kcs. fiúk: Miklósfá (1053 p.), lányok: Miklósfá (973 p.). Egyéni összetett verseny győztese a fiúknál Köves Martin (Zalaszabar) a lányoknál Bedike Dorina (Galambok). A III. korcsoport csapatversenyében fiúknál: I. Miklósfá (1734 p.), a lányoknál Miháld (1677 p.). Egyéniben első Nagy Antal (Miklósfá) illetve Darab Gabriella (Miháld). A IV. kcs. fiú csapat: I. Miklósfá (2306 p.), a lányoknál Eszteregnye (2164 p.). Egyéniben: I. Billege Dávid (Eszteregnye), illetve Pávlicz Izabella (Nagyrada). A városi bajnokság aranyérmesei: I. kcs. fiúk: Körösi (763 p.), lányok: Péterfy (796 p.). II. kcs. fiúk: Péterfy (1262 p.), lányok: Péterfy (1136 p.). Egyéniben: Csepregi Tamás (Zrínyi), illetve Vajda Nikolett (Körösi). III. kcs. fiúk: Zrínyi (1877 p.), lányok: Hevesi (1942 p.), egyéniben Bakos Attila (Palin), illetve Völgyi Erika (Rozgonyi). IV. kcs. fiúk: Vécsey (2390 p.), lányok: Hevesi (2517 p.). egyéniben Stefán Dávid (Vécsey), illetve Nánási Adrienn (Hevesi).

A Diákolimpia versenyei a folytatásban már fedett létesítményekben zajlanak, a hétvégén a sakk, majd az úszás és az asztalitenisz városi és városkörnyéki döntői kerülnek sorra.

B.Z.



## KOSÁRLABDA

A honi kosárlabdázás második vonalában, az NB I B-csoportjában szereplő csapataink közül a MÁV NTE női együttese vette jobban az alapszakasz első körét, az „oda-vágó” sorozatot. Tomáék valamennyi meccsüket nyerve az első helyen zártak, ami azért is figyelemre méltó, mivel a találkozók nagyobb részét – hatból négyet – idegenben játszották. Az évadnyitón sem akartak már semmit a véletlenre bízni, magabiztosan győzték le Székesfehérváron a korábban A-csoportos Ikarus-Kodolányi KC gárdáját, majd a vártnál könnyebben nyertek hazai pályán a TFSE ellen, de talán a legnagyobb fegyvertényük a szintén A-csoportba aspiráló OSC legyőzése volt a fővárosban. Kovács Nándor edző elégedett lehet a lányok produkciójával, mivel gyakorlatilag már biztosították helyüket az első négy között. A Kanizsa KK DKG East férfi gárdájának eleve hosszabb menetelés ígérkezett mint a nőknek, hiszen a csoport létszámát tízre emelték, s nem is volt visszalépő együttes. A vasutasokhoz hasonlóan ők is fehérvári csapat ellen kezdtek idegenben, s parádés győzelmet arattak. A harmadik fordulóban az-

## MÁR A NŐK SEM VERETLENEK

tán váratlan vereséget szenvedtek a PVSK-tól. Ennek ellenére esélyük volt az első hely megszerzésére, miután a legnagyobb rivális, a tavaly még A-csoportos Dombóvári VMSE is kikapott egyszer, akiket az első kör zárófordulójában hazai pályán fogadtak a kosárklubosok. A zömmel dunántúli csapatokból álló, hivatalos nevén „Zöld csoport” rangadóján izgalmas, s főleg az utolsó negyedben változatos, nagy csatát láthatott a szépszámú nézősereg a MÁV NTE-csarnokban. Sajnos, a kosárklubosok az idény leggyengébb teljesítményét produkálták, s a második negyedbeli tízpontos hátrányukat nem tudták ledolgozni. Ez különösképp azért volt érdekes, mert addigi találkozóikon rendre a második és negyedik játékrészben – a féldő és a mérkőzés finisében – voltak inkább eredményesek. Most a harmadik és a negyedik tíz perct nyerték őt, illetve négy ponttal, de végül minimális, egy pontos vereség lett a vége. A dombóváriak végig vezettek, vagy egyenlő volt

az állás, Gálléknak csak a mérkőzés hajrájában sikerült először átvenni a vezetést, de megőrizni már nem. A visszavágó sorozatot aztán ők és a vasutas hölgyek is győzelemmel kezdték, ismét diadalmaskodtak a fehérvári csapatok felett.

A MÁV NTE női gárdája már túl van a második kör újabb összecsapásán is, ám Sopronban megszakadt győzelmi sorozatuk, miután 25 pontos (79-54-es) vereséget szenvedtek az A-csoportos GYSEV alapítvány együttesétől, a Simi-GYSEV-től, akiknek játékosai rendre szerepelnek a nemzetközi hírű felnőtt csapatban. Elkeseredésre semmi ok egyik csapatunknál sem, hiszen különösebb megerőltetés nélkül ott lehetnek a csoport első négy helyezettje között, kvalifikálva ezzel magukat a rájátszás első körébe, amelyet a Keleti-csoport legjobbjaiával vívnak majd. Az persze nem mellékes, hogy melyik helyen végeznek, s hány pontot visznek magukkal a folytatásba.

Bacsokay Zoltán



**THALBI**  
16-36 éves korig  
- hölgyeknek:  
önvédelmi és küzdelmi,  
- férfiaknak:  
amatőr és profi.  
Információ: Rózsa úti Isk. tornaterme  
hétfőtől-csütönökig 17.00-19.00-ig  
06/70/2168-732

## VÍVÁS

### EURÓPA-BAJNOKI 6. HELYEZÉS CSAPATBAN

Bagonyai László a törökországi junior tőr Európa-bajnokságon szerepelt a magyar válogatott tagjaként. A 64 induló között egyéniben a 42. lett. Valamivel jobb helyezést várt el magától. Csapatban viszont „húzóember” volt. És végül a válogatott a 6. helyet szerezte meg. A férfi törccsapat a juniorok között még nem ért el ilyen jó helyezést.

H.Gy.

## LABDARÚGÁS

Megyei rangadóra került sor a hétvégén a labdarúgó NB I/B Nyugati-csoportjában. Az élvonalból kiesett Nagykanizsa FC a második vonal alapszakaszának egyik csoportgyőztesét, a Hévíz együttesét fogadta. A „tavaszi” szezon verséggel kezdő gárdák először találkoztak tétmérkőzésen, s természetesen mindkettőt a bizonyítás vágya is fűtötte. A házigazdákat leginkább az, hogy megmutassák erősen megcsappant szurkolótáboruknak, a szakvezetésnek, no és a reménybeli befektetőcsoportnak, hogy érdemes rájuk áldozni, kiharcolhatják a visszajutást az NB I-be. A fürdőváros csapata gondolom, nem táplál ilyen vérmes reményeket, nekik a tisztas helytállás lehet a céljuk a volt élvonalbeli csapatokkal

## MÁR VOLTAK BIZTATÓ JELEK

megettűzött mezőnyben. A látottak alapján persze Pusztai László együttese sem szürke középcsapatként fogja végezni a szezon végén, hiszen nekik legalább vannak gólerős csatáraik. A kanizsai gárdában is megfordult Szócze és Purt a jelek szerint remekül megérti egymást, s ezt bizonyították a vasárnap esti összecsapáson. Purt Tibor adós maradt kanizsai színekben a gólgyártással, most mesterháromszával igazolta csatáreregyeit. Kevesebb, mint fél óra alatt háromszor talált be a kanizsai hálóőr Kovács Z. kapujába, döntő érdemeket szerezve ezzel a hévíziek 4-2-es győzelméhez. A mérkőzés első harmadában a

gyanútlan szemlélő azt hihette, hogy a hévízi gárda szerepelt még két hete a honi labdarúgás első osztályában. A három bekapott gól utáni sokk szerencsére hamar elmúlt a hazai együttesnél, s a térd sérüléséből felgyógyult Nagy Csaba remek gólja szinte „feldobta” a társakat, s a féldő vége előtt Lukács szemfüles találatával nyíltta tettek a találkozót. Iványi Lajos edző csatárposzton számításba vett játékosok becsérelésével igyekezett erősíteni a támadó játékot, de olykor a szerencse is elpártolt tőlük. Kocsis ziccerben hibázott, s nem sikerült az egyenlítés. A lefújás előtt négy perccel Zugor jól eltalált távoli

lövése aztán végleg eldöntötte a három pont sorsát. A vereség ellenére Iványi edző már látott biztató jeleket a csapat játékában, ami leginkább rengeteg futásban, az elvesztett labdát nem ismerő küzdelemben volt érzékelhető. A tavaszinak nevezett évadból még két fordulóra kerül sor idén, amelyet eddig nemigen „jegyzett” csapatok, a Marcali és a Celldömölk gárdája ellen vívnak Popovicsék. Remélhetőleg a hévíziek ellen mutatott játék már valójában a kilábalás kezdete a „gödörből”, s a folytatásban már kanizsai győzelmeknek is tapsolhatunk legalább hazai pályán.

B.Z.



„Mindenik embernek a lelkében dal van, és a saját lelkét hallja minden dalban  
És akinek szép a szívében az ének, az hallja a mások énekét is szépnek.”

Babits Mihály

## KULTURÁLIS PROGRAMOK

**HEVESI SÁNDOR  
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**  
A Pécsi Tudományegyetem BTK  
Gyakorló Intézménye  
Széchenyi tér 5-9. Tel/fax: 310-465  
Információs szolgálat, jegyárúsítás  
10-18 óráig. Tel: 311-468  
E-mail: hsmk@sienet.hu vagy  
hsmk@kanizsa.dhs.org

**November 18. 14.30 óra:** TARKA-  
BARKA MŰHELY. Állatok papírból.  
**November 18. 16.00 óra:** AEROBIC ÉS  
FITNESS Fesztivál. Szárítvendé-  
gek: Csollány Szilveszter olimpiai  
bajnok, a Pécsi Sasok, Fazekas Attila  
és Maroshévízi Krisztina.  
**November 21. 17.00 óra:** A MAGYAR  
ZENE ÉVSZÁZADAI - zenei elő-  
adássorozat a magyar millennium tisz-  
teletére - KODÁLY ZOLTÁN.  
**November 22. 17.00 óra:** CSILLAGÁ-  
SZATI SZABADEGYTEM. ŪR-  
SZONDAK KUTATJÁK A NAP-  
RENDSZERT.  
**November 23. 14.30:** MŰHELYTIT-  
KOK AZ OPERABÓL. A Filharmo-  
nia Budapest és Felső-Dunántúl Kht.  
bérletes hangversenye fiataloknak.  
**November 23. 10.00 óra:** FICÁNKOLÓ  
- óvodások műsora óvodásoknak. A  
Vackor Óvoda szervezésében. Szerep-  
lők: Hevesi Óvoda, Platan sori Óvoda,  
Rozgonyi Óvoda.  
**November 25-én 19.00 óra, FELSO-  
VÁROSI TEMPLOM:** A Hangver-  
senykórus minősítésű Nagykanizsa  
város Vegyeskarának jubileumi hang-  
versenyszorozata.

## KÉPZŐMŰVÉSZETEK HÁZA (Kiskastély)

Erzsébet tér 14-15., Telefon: 313-920  
SASS BRUNNER ERZSÉBET ÉS  
BRUNNER ERZSÉBET festőművészek  
kiállítása. Z. SOÓS ISTVÁN festőmű-  
vész állandó kiállítása. A Képzőművé-  
szetek Háza nyitva: 10-17 óráig, hétfőn  
szünet. A belépés díjtalan.

## THURY GYÖRGY MŰZEUM

Fő út 5. Telefon: 314-596  
EMLEKEK A MŰLTBŐL - 50 ÉVES  
A THURY GYÖRGY MŰZEUM.

## ERKEL FERENC OLAJIPARI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Ady E. u. 8. Telefon: 313-040/71612

**November 18. 19.00 óra:** JÓTÉKONY-  
SÁGI BÁL - a „Segítség a Fialalokért  
Alapítvány” rendezvénye.

## KODÁLY ZOLTÁN VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ

Csengery út 67. Telefon: 311-195  
**November 23. 17.00 óra:** KATALIN-  
BÁL.

## KÖNYVTÁR

Nagykanizsa, Ady u. 14.  
Információ 311-163  
Bővebben olvashatnak programjainkrol  
honlapunkon: www.vkkanizsa.c3.hu,  
e-mail: admin@vkkanizsa.c3.hu  
Gyermekkönyvtár, Zrinyi u. 33.  
Információ: 312-180,  
e-mail: gy\_kvt@vkkanizsa.c3.hu

# Kalendárium

A 47. hét első napján, a holdfázis csökkenő, amely 18-ára ér az utolsó  
negyedbe. A holdfázis csökkenő, melyből 26-ára megszületik az új-  
hold. A hét első napja az évben a 325.

**November 20. (hétfő), Jolán napja.** A Jolán frői névalkotás, Dugonics  
Andrásnak a „Jolánka, Etelkának leánya” című regényében (1803). Ere-  
deti forrása a középkori magyar Joleán (jó leány) név. A görög eredetű  
Jolanda, Jolánta magyarításának is tekintették. Egyéb névnapok: Bódog,  
Bulsú, Félix, Jónás. Ugyanezen a napon, 1945-ben Nürnbergben a  
Nemzetközi Katonai Törvényszék megkezdte a német háborús bűnösök  
perének tárgyalását.

**November 21. (kedd), Olivér.** Általában latin eredetűnek tartják. Esze-  
rint az olivarius szóból származik, jelentése olajfa (ültető). Más feltevés  
szerint germán eredetű, és elemeinek jelentése: tündér, manó + screg.  
Egyéb névnapok: Iliász, Rúfus, Amália.

**November 22. (szerda), Cecília.** Latin eredetű név. A Caecilius római  
nemzetségnévből származó férfinév női párja. Jelentése: a Ceciliusok  
nemzetségéből való. Egyéb névnapok: Célia, Zéta, Csilla, Aprilka.  
1963-ban ezen a napon lett merénylet áldozata John F. Kennedy, az  
USA elnöke.

**November 23. (csütörtök), Kelemen, Klementina.** A Kelemen a Kle-  
mentinával együtt, a latin Clemens férfinévből származik. A férfinév je-  
lentése, akár a szó dallama: szelíd, kegyes, jóságos. A Klementina a fér-  
finév párja, annak továbbképzett változata. Egyéb névnapok: Dániel,  
Kolumbán, Felicitász.

**November 24. (péntek), Emma.** Germán eredetű név. Ermin, Irmin ger-  
mán isten nevéből, vagy a germán hermion néptörzs nevéből való.  
Egyéb névnapok: János, Flóra, Florinda, Tűzvirág, Virág. Jeles nap volt  
ez 1969-ben. Ekkor írta alá az orosz és az amerikai elnök az első atom-  
sorozompi (SALT1) egyezményt a nukleáris fegyverek elterjedésének  
megakadályozására.

**November 25. (szombat), Katalin és Katalinka napja.** Görög eredetű, je-  
lentése bizonytalan. A görög katharosz szóból származik, jelentése:  
(mindig) tiszta. Egy másik feltevés szerint a görög Aeikatherine jelenté-  
se: nyilazó, biztosan célzó. A magyarba a német Catharina forma közve-  
títésével került. Nálunk a Katalin az Árpád-kor, illetve a kereszties hadjá-  
ratok óta a legnépszerűbb nevek közé tartozik. A Katalinka a Katalin  
név becézéséből vált külön. Egyéb névnapok: Alán, Mózes, Karen, Kit-  
ti, Liza. 1953-ban ezen a napon zajlott Londonban „az évszázad mérkö-  
zése”, amelyen a magyar fociválogatott 6-3-ra nyert az angol csapat el-  
len.

**November 26. (vasárnap), Virág.** Régi magyar női név felújítása a Flóra  
név magyarítására. Egyéb névnapok: Konrád, Lénárd, Péter, Ciklámen.  
A hét utolsó napja a 331. 1948-ban az Országgyűlés e napon fogadta el  
a nők egyenjogúsításáról szóló törvényt.

## SPORTPROGRAMOK

**SAKK.** Diákolimpia I-II-III. koreso-  
port városi-városkörnyéki egyéni  
döntők, szombat 8 óra, Zemplén  
Győző Általános Iskola

**ÖKÖLVÍVÁS.** Csapatbajnokság 3.  
forduló: Dél-Dunántúl-Észak-Al-  
föld, szombat 18 óra, MÁV NTE-  
csarnok.

**KÉZILABDA.** NB II-es női:

Nagykanizsa KC-Balatonboglár.  
vasárnap 11 óra, MÁV NTE-csarnok.

**KOSÁRLABDA.** NB I/B-s női:  
MÁV NTE-Autopark-PVSK, va-  
sárnap 17 óra, MÁV NTE-csarnok

**ASZTALITENISZ.** NB III-as férfi-  
mérkőzés Kanizsa Sörgyár-Pol-  
gárdi, vasárnap 11 óra, Sörgyári  
terem.

## HA BAJ VAN...

**Felnőtt orvosi ügyelet:** hétköznap  
16-7 óráig, pénteken 16-tól hétfőn  
7 óráig: **313-274.**

**Gyermekorvosi ügyelet:** hétköznap  
17-7 óráig, pénteken 7-től hétfőn 7  
óráig: **313-380.** Címük: Nk, Pető-  
fi S. út 5. (a volt fiúkollegium).

**Fogászati ügyelet:** vasárnap és ün-  
nepnap: 9-14 óráig a (Szent Imre  
u. 1.) **313-131-es** telefonszámon.

**Mentők: 104**

**Tűzoltók: 105**

**Rendőrség: 107**

## Tudja-e?

Miklósfá, korábbi nevén Szent-  
miklós, Szeglakiszentmiklós 1985.  
május 2-ig Horvát-szentmiklós, majd  
Somogyiszentmiklós, mely ma Nagy-  
kanizsa városrésze.

Miklósfá településeszerkezete, ut-  
cahálózata, nagyon eltérő a környék-  
beli falvaktól, zegzugos. A lakosok  
így alkalmazkodtak a terepviszo-  
nyokhoz és a számukra nagyon fon-  
tos víznyerési lehetőségekhez, mely  
az állattartáshoz feltétlenül szűksé-  
ges volt. Nevezetességnek számít a  
körmöken híressé vált savanyúrépa,  
melyet sajátos technológiával állít-  
nak elő. A községhez tartozó szőlő-  
hegyen (Szentgyörgyvár) található a  
Romlott vár, mely közkedvelt kirán-  
dulóhely. 1948. augusztus elsején a  
települést átcsatolták Somogy-me-  
gyei Csurgó járástól, Zala megyéhez.  
A község neve 1950-től Miklósfá.

## VICC

Két rendőrt maga ele ltvat a pa-  
ranesnok.

- Nincs maguknak semmi dolguk,  
hogy csak itt ácsorognak! Na, majd  
adok én maguknak feladatot. Látják, ott  
azt a villanyoszlopot! Mire visszajövök,  
megméri a magasságát! - Tanakodik a  
két rendőr, mit csináljanak, hogyan  
másszanak fel az oszlopra, míg végre  
az egyik kibök.

- Te, Gazsi! Tudod mit! Másson  
fölrá a rosson! Ássuk ki, borítsuk el,  
aztán majd a földön megmérjük. - Mi-  
kor végeztek, hozták a centit. Egyik  
rendőr lemeri, de a másik csak ingatja a  
fejét.

- Hogy mi milyen hülyék vagyunk,  
hiszen a paranesnok a magasságát, s  
nem a hosszát kérdezte!



## LÉGY IGAZI MODELL!

Mutasd meg magad  
Európa 250 legjelentősebb modellügynökségén!

H-MODELL  
20/366-63-92, 30/318-11-71

## APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSEKET Kanizsa Újság Kft. szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

### INGATLAN

Városcapu körúton 1+2 félszobás, központi fűtéses, felújított lakás eladó. Érd.: 321-871 (31186 K)

Téglagyári úti garázsoron aknás garázs eladó vagy kiadó. Érd.: 3262-262 (31200 K)

Keresek Kiskánizsán telket, lebontásra szoruló régi házzal is. Érd.: 30/9379-527 (31201 K)

Miklósfán kétszobás, régi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 2,7 millió Ft. Érd.: Miklósfá, Szentgyörgyvári út 18/A (31202 K)

### JÁRMŰ

Lada 2105-ös, 1983-as, elől törött – december 31-ig érvényes műszakival – 50 E Ft-ért eladó. Érd.: Nk-án a 315-516-os, illetve a 30/273-2523-as telefonszámon. (31204 K)

Lada 1200-es, 85-ös évjáratú, 51.000 km-rel, nagyon megkímélt állapotban (garázsban tartott) eredeti fényezéssel, friss műszakival eladó. Érd.: a 316-815, illetve a 30/905-1597-es telefonszámon. (31205 K)

Skoda 120L személygépkocsi, 2002. augusztusig érvényes műszakival eladó. Érd.: 17 óra után a 310-558-as telefonszámon. (31206 K)

### VEGYES

Félpáncéltökés versenyzongora felhangolatlan állapotban, 100.000 Ft irányáron eladó. Érd.: 30/9932-534 (31028 K)

Fattüzelésű kályha (román), teatűzhely, új, kétszárnyú vas-kapu kisajtóval eladó. Érd.: 324-333 (31207 K)

Épületnek való fenyőörök eladó. Érd.: Nk-án a Varasdi u. 70. szám alatt lehet. (31208 K)

### TÁRSKERESŐ

46 éves magas férfi, szívesen megismerkedne jó megjelenésű, kedves, intelligens hölgygel. Ajánlatokat kérek a szerkesztőségbe (Pf.:154) „Vidámság” jellegére. (31199 K)

50 éves független nő vagyok, keresek: káros szenvedélyektől mentes, őszinte, jó lelkű férfit. Leveletet a szerkesztőségbe (Pf.:154), „Hűség” jellegére kérek.

### SZOLGÁLTATÁS

PARKETTÁS MUNKÁK!  
Érd.: 321-011 (31193 K)

Egyéni és társas vállalkozások könyvviteli munkáit vállaljuk. Precíz, magas színvonalú munkát végzünk. Kanizsa-Szám Kft. Érd.: Balaskó Gyöngyi ügyvezetőnél a 329-007, vagy a 20/911-8764-es telefonszámon. (31209 K)



00/36/06/30/2399-555,

06/60/399-399,

06/93/318-289

NONSTOP

## AUTÓMENTÉS

Lakatos István autómentő kisiparos. Autóklubok, autókereskedők szerződéses partnere.  
Nagykanizsa, Krúdy Gyula út 4.

### CÉLPONT SZOLÁRIUM

- CÉLPONTBAN AZ ÖN EGÉSZSÉGE, SZÉPSÉGE!

#### AKCIÓINK

Diákoknak akciós diákberlet! Diákigazolvánnyal rendelkezőknek - életkortól függetlenül - 10 zsetonos berlet 3.000 Ft 2.200 Ft!

Értékes AVON-ajándék minden Gold- és Diamond-berlet vásárlásakor!  
15 zsetonos berlet 4.500 Ft 3.750 Ft

Célpont Szolárium: Nagykanizsa Zrínyi u. 15. - Célpont üzletház  
Tel.: 310-329.

Nyitva tartás: hétfő-péntek: 8-22. szombat: 8-14.

NÁLUNK FOLYTATÓDIK A NYÁR!



## MEGHÍVÓ

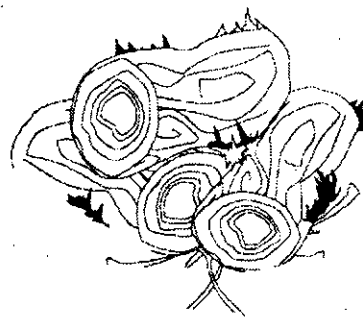
A nagykanizsai Horvát Kisebbségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt és családját a 2000. november 25-én tartandó HORVÁT BÁLJÁRA.

Helye: István Fogadó. Sormás

Belépőjegyek ára: 2.500 Ft/fő

Érdeklődni a 93/326-658-as telefonszámon lehet.

## Hasábfa - gyertyán és tölgy - eladó!



Ára: 8.000 Ft/m<sup>3</sup>

Nagykanizsán díjtalan házhozszállítás!

Érd.: 30/9017-958, 93/334-082

KANIZSA Dél-Zalai Hetilap - Főszerkesztő: Lukács Ibolya. Újságírók: Bakonyi Zsóka, Büki Erzsébet, Dukát Éva. Munkatársak: Hársfalvi Tímea, Tóth Tihamémé. Külső munkatársak: Bacskay Zoltán, Benedek Miklós, Halász Gyula, Horváth István. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetésfelvétel: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Kiadja a Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Tel.: 93/312-305. Felelős vezető: Lukács Ibolya. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirkli György. Terjeszti a Magyar Posta és a Kanizsa Újság Kft. Az árus példányok ára 65 Ft. E-mail címünk: kanizsahetilap@broadband.hu. ISSN 0865-3879



Nagykanizsa, Zemplén Gy. u. 7/A Tel.: 60/468-939

Reklám- és ajándéktárgyak  
forgalmazása és feliratozása!

**Szolgáltatásainkból:**

- pólók, sapkák stb. szitanyomása és hímzése
- tollak, öngyújtók, poharak stb. színes feliratozása
- névjegykártyák, meghívók, kiadványok készítése
- cég-, név-, és eligazítótáblák készítése - fóliázás

**PC-T MINDENKINEK!**

**Minden, ami a számítástechnikához kell:**

- Új és használt gépek, perifériák
- Alkatrészek
- Software-telepítés
- Archiválás, CD-írás
- Szaktanácsadás
- Toner- és patrontöltés
- Teljes körű ügyintézés
- 3 év garancia + 1 év teljes körű karbantartás ingyen!
- Nagyon kedvező ár!

(20) 9649-930 (60) 468-939



NYELVISKOLA

8800 Nagykanizsa, Zemplén Győző u. 6.

Telefon: 93-312333

30-2162 801

30-9561 028

A világban

25 éve hatékonyan működő  
tanulási technológiával mostantól a  
**MÁS NYELVISKOLÁBAN**  
megtanulhat angolul.

Érdeklődni lehet  
nyitvatartási időben telefonon vagy személyesen

**hétfőn, szerdán és pénteken: 16-20-ig,**  
**kedden és csütörtökön: 8-12-ig.**

**KATALIN-BÁL**

a HSMK-ban, november 25-én  
20.00 órakor

Zene: Fantázia tánczenekar

Vendéglátás: Hotel Centrál Kft.

**Belépődíj: 800 Ft**

SZOMBAT EST

**BAGI-NACSA  
KABARÉ**

a HSMK-ban, december 2-án  
19.00 órakor.

Közreműködik:

Gálházi László bűvész, illuzionista

**Belépődíj: 600 Ft**



P E T R Ó GALÉRIA  
Nagykanizsa, Főút 19.



2000. november 17-én pénteken 19 órakor  
Borvári László

**Az semmi...!**

Péntek esti csevegés a  
Petró Galériában  
vendégek:

Növényi Norbert, birkózó olimpiai bajnok  
Abaházy Csaba, a Danubius Rádió műsorvezetője

Jegyek  
vásárolhatók  
500 Ft-os  
áron  
a Petró  
Galériában

A jegyek  
ára  
a Petró  
Galériában  
levásárolható



# KANIZSA

*Dél-Zalai Hetilap*



Nagykanizsa  
RÉGIÓK KAPUJA

XII. évfolyam 41. szám • 2000. november 23.

Megjelenik 21.000 példányban

## TURI-KOVÁCS KANIZSÁN

Dr. Turi-Kovács Béla, az FKGP frakcióvezető-helyettese, országos fűtőkárhelyettes és Zakó László országgyűlési képviselő **2000. november 24-én 17 órakor** az Olajipari Művelődési Ház nagytermében (Ady út) lakossági találkozót tart, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

## OLASZORSZÁGBAN JÁRTAK

A múlt héten Olaszországban, Milánóban folytatott tárgyalásokat Túttö István polgármester, Töröcsik Pál alpolgármester és Schmidt László az Iparipark Fejlesztő Kht. ügyvezetője. A küldöttség olaszországi tapasztalatairól Túttö István polgármestert kérdeztük.

– Az olaszországi meghívást a Redilco-tól kapjuk. Ez a vállalkozás Milánóban működő befektető cég, amely nemcsak ingatlanok adásvételével foglalkozik, hanem azok felújításával, adott célra való kialakításával és hasznosításával is. Megtekinthetjük, hogy miként működik ez a cég Olaszországban, hogyan veszi ki részét az ottani gazdasági életből. Azt tapasztaltuk, hogy közismert, elismert vállalkozásról van szó. Milánóban, meghatározó szerepük van a gazdasági életben.

– Milyen megállapodás született a felek között?

– A Redilco cég fontos céljának tartja a nagykanizsai ipari park és logisztikai centrum megépítésében való részvételét. Olyannyira komolyak a szándékaik, hogy a már meglévő területek további bővítésébe is szívesen segítenek nekünk. Az ipari park és logisztikai központ létrehozása

kapcsán megszületett szándéknyilatkozatban a felek kinyilvánítják, hogy a Redilco cég és Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata közösen kívánja megvalósítani az ipari parkot és a logisztikai központot. A Redilco ragaszkodik ahhoz, hogy a létesítményt ők tervezetik meg, egy világhírű építésszt kívánják a feladattal megbízni. Már a jövő héten ideutazik a tervezőgárda, és bejárják a területet, hogy a helyszínen szerzett tapasztalatok alapján folytassák a munkát. A Redilco nemcsak a tervezés, építés feladatait vállalta fel, hanem azt is, hogy étellel tölti meg a létesítményeket. Abban is megállapodtunk, hogy a magyar vállalkozóknak is helyet adnak ebben az általuk épített létesítményegyüttesben. Ennek kapcsán egyetlen feltételük volt: az egész elképzelés az ő terveik alapján valósuljon meg, és ebbe integrálódjanak be a magyar váll-

lalkozók. Úgy látjuk, ez a feltétel teljesíthető, hiszen renézerszemléletet biztosít a magyar vállalkozóknak.

– A kapcsolat csak a fent említett beruházás megvalósítására korlátozódik, vagy szó esett másról is?

– A Redilco számos ingatlanértékesítéssel foglalkozó világcéggel tart fenn kapcsolatot, és minden olyan kiállításon részt vesznek, ahol ingatlanértékesítéssel kapcsolatos kérdésekről szó esik. Legközelebb jövő márciusban Cannesban lesz egy ilyen befektetői találkozó, és ígéretet tettek arra, hogy a kanizsai projektet már arra magukkal viszik. Ők vállalták tehát a közvetítő szerepet, ami úgy gondoljuk, nagyon kedvező, hiszen egy ilyen megmutatkozásra másként nem nyílhat lehetőségünk. A részletkérdéseket e témában, és az ipari park témájában is természetesen csak a későbbiek folyamán dolgozzuk ki, és a szándéknyilatkozat sem kötelezi a várost semmi olyan lépés megtételére, amely érdekei ellen lennének.

D. É.

## ZSINAGÓGA: KÖZÖS HASZNOSÍTÁS?

Az elmúlt héten csütörtökön városunkban tárgyalt a MAZSIHISZ. A tárgyalás céljáról, az ott tett ígéretekéről Túttö István polgármestert kérdeztük.

– Az elmúlt héten, hosszas egyeztetés után sikerült találkozunk a MAZSIHISZ vezetőivel, és az Izraelita Hitközség helyi képviselőivel. A tárgyalásra itt a polgármesteri irodában került sor, és többek között részt vett ezen Zoltay Gusztáv úr, a MAZSIHISZ vezetője is. A megbeszélés tárgyát azok a területek képezték, amelyen mindkét félnek vannak meghatározott céljai, elképzelései. Az egyik ilyen téma a Zsinagóga további sorsa volt. A nagykanizsai hitközség egy hónapja egyik összejövetelén szavazással úgy döntött, visszakéri az ingatlan tulajdonjogát a várostól. Másfél évtizede került az ingatlan az akkori Városi Tamás tulajdonába. Zoltay úr szót arról, hogy az akkori iratok utalnak arra, hogy nem egy önszándékú eladásról van szó, de ennek jogosságát ma már talán hiába való volna vitatni. Mindkét fél dokumentumai egyértelműen bizonyítják, hogy az ingatlan eladták, és jelenleg az önkormányzat tulajdonában van. A közös érdek az, hogy az épület valamilyen módon felújításra kerüljön, és ne folytatódjék az állagromlás. A hitközség szeretné visszakapni az ingatlan, ez az álláspont jól körvonalazódott a tárgyalás folyamán.

– Miben egyeztek meg a felek?

– Abban maradtunk, hogy mindkét fél elkészíti azokat a szerződéstervezeteket, amelyek a továbblépéshez szükségesek, és megvizsgálják azokat a kérelmeket, amelyek elhangzottak a tárgyalások során. Szó esett arról, hogy miként lehetne megvalósítani azokat a terveket, amelyek folytán egy sajátos hangulatú, elegáns belváros alakulhatna ki az Ady utca és a Csengery utca között a tömbbelső kibontásával. Valószínűleg országos pályázatot fogunk kiírni a létrehozására, hiszen erre saját erejéből nem képes a város. A tárgyalások során elhangzott, hogy a Zsinagóga átadásának valószínűleg nincs akadályja, de erről majd a közgyűlésnek kell döntenie. Egyetlen kérésünk volt csupán a város részéről: a Zsinagógát körülölelő területet nyilvánítsák közterület. Szeretnénk, ha a Zsinagóga körül lévő, erősen elhanyagolt állapotú épületeket lebonthatnánk, és egy teret hozhatnánk létre, amely lehetővé tenné a Zsinagóga tővelabtról történő megtekintését, a környezeti megújítását. Kérésünkről a későbbiek folyamán dönt majd a kanizsai hitközség. A MAZSIHISZ képviselői a tárgyalások so-

rán úgy nyilatkoztak, az önkormányzat kérése támogatható.

– Miként szeretné a hitközség hasznosítani a Zsinagógát?

– A tárgyalások során kiderült, a leendő tulajdonosoknak nincs kifogása a többcélú hasznosítás ellen sem, az épület a későbbiek folyamán szolgálhatna hitéleti célokra, és kulturális rendezvényeknek is lehetne otthona.

– Már korábban, egy adásvételi ajánlat kapcsán felvetődött, hogy a Gelsei-Guttmann-féle ház tulajdonviszonyai rendezetlenek. Szó esett erről is?

– Igen. Közben előkerült egy olyan dokumentum, amely azt igazolja, hogy a Szent Imre utcában lévő – jelenleg idősök otthonaként funkcionáló ingatlan – a Gelsei-Guttmann-féle házat a Nagykanizsai Izraelita Hitközség ajándékba adta a városnak. Az ajándékozást követően a város ezt a tulajdonát elmulasztotta bejegyeztetni, így a Földhivatal dokumentumai szerint ez az ingatlan továbbra is a Hitközségé. A tárgyalások során a Hitközség és a MAZSIHISZ képviselői úgy nyilatkoztak, az 1993-as kezdetű szerződést érvényesnek tekintik, és egy újabb szerződéssel megerősítik azt.

D. É.

## Kié a kamarai vagyon?

Mint már lapunkban jeleztük, az október 6-i küldöttgyűlésükön a helyi illetékességű gazdálkodó cégek képviselői úgy döntöttek, hogy kiállnak megyei szervezetükből, és létrehozták a Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamarát. Vagyonügyekben korrekt, tagdíjarányos osztozkodást vártak, de reményeik a Zala Megyei Kereskedelmi és Iparkamara ellenállásán szertefoszolási látszanak.

Kovács Antal, az új kamara elnöke pénteki sajtótájékoztatóján elmondta, hogy a rendelkezések értelmében, elvileg már november 1-től működnek, de jelen pillanatban teljességgel mindennemű anyagi feltételek nélkül: nincs székház, nincsenek munkatársak. Kérdésükre a megyei kamarától – telefonon (!) – azt a választ kapták, hogy a helyi kamara semmilyen téren nem jogutódja a megyeinek, s a kamarai törvényben nincs olyan rendelkezés, amelyik vagyonrészhez juttatná az új szervezeteket. Mondták ezt mindazok ellenére – tudtuk meg Kovács Antaltól – hogy a Megyei Kereskedelmi és Iparkamara jelenlegi vagyonának mintegy ötöde (pontosabban 19,6%-a) Nagykanizsát illetné meg, hiszen az itteni tagságtól – tagdíj címén – futott be a megyéhez.

A kamarai törvény hiányosságai miatt azonban a helyiek nem kívánunk ölbe tett kézzel ülni, ezért felvették a kapcsolatot a hasonló helyzetbe lévő két másik megyei jogú város szintén kivált helyi kamarájával, s Dunaújváros, Nagykanizsa és Sopron illetékesei az elmúlt napokban együttesen próbálkoztak a Magyar Kereskedelmi és Iparkamaránál, hogy orvoslást találjanak erre a nem kis problémára. Levélben és szóban is ígéretet kaptak a közvetítésre, de a tárgyalások megkezdésére még nem került sor. Sőt a megye elzárkózásának, olyan kézzel fogható jeleit tapasztalták, mint zárt ajtókat a Zrínyi utcai székházban.

Mivel a működést meg kell kezdeni, ezért átmenetileg az Ipartestület fogadta be székházába a Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamarát (Berzsenyi utca 2/a szám alatt!). A december 11-én rendezendő küldöttgyűlésen az alapszabály és a tagdíjfizetési szabályzat elkészítésével egyidőben feltétlenül foglalkozni kell a kialakult helyzettel, de ekkor már a tagság létszámáról is képet kell kapnunk – fejezte be az elnök a sajtótájékoztatót.

B. E.

# FELHÍVÁS!

A Nagykanizsai Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya nyomozást folytat ismeretlen tettes ellen család bűncselekmény alapos gyanúja miatt. A nyomozás adatai alapján a budapesti székhelyű Hungary Home Kft. újsághirdetés alapján toborzott ügyfeleket vásárlói csoportok létrehozásához. A hirdetésekben kezes nélkül, kamatmentesen ingatlan, illetve tartós fogyasztási cikk vásárlására alakuló vásárlói csoportokba kerestek tagokat.

A megállapodások szerint 36, 108 és 120 hónapos futamidejű szerződéseket kötöttek. Az ügyfelek a szerződés megkötésétől kezdtek el fizetni a törlesztőrészletet, míg a szerződött összeget sorsolás, illetve előtörlesztés vállalás alapján lehetett megkapni.

A Hungary Home Kft. Zala megyében Nagykanizsán, Zalaegerszegen és Keszthelyen működtetett irodákat.

Kérjük mindazokat, akik a Hungary Home Kft.-vel szerződést kötöttek, jelentkezzenek a Nagykanizsai Rendőrkapitányságon személyesen, illetve a 312-190-es telefonszámon a 57-66-os melléken.

**Ismét lehet jelentkezni a Belügyminisztérium Rendészeti Szakközépiskoláiba. A rendőri képzéssel kapcsolatban bővebb felvilágosítást ad a Zala Megyei Rendőr-főkapitányságon Keskeny László alezredes. Telefonon elérhető: 06/20/380-2480.**

# FELHÍVÁS

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése 446/2000(X.19.) számú határozatával rendezés alá vonta a Nagykanizsa, Kiskanizsa városrésztől északra lévő területet (közigazgatási terület nyugati határa-7. számú főút-0314. hrsz-ú út-belterületi határa-Principális csatorna-M7-es autópálya tervezett nyomvonala által határolt terület).

**Az új rendezési terv készítésének célja:**

- az 1997. évi LXXVIII. törvény és végrehajtására kiadott jogszabályok előírásaihoz,
- igazodó új szerkezeti terv, helyi építési szabályzat és szabályozási terv megalkotása, figyelemmel az ismert és várható hasznosítási igényekre,
- vizsgálni a mező- és erdőgazdasági, ezen belül a védelemre érdemes területeket, megjelölni azok pontos határait,
- meghatározni az előzőkre figyelemmel a belterület határát, a beépítésre szánt területeket,
- meghatározni a terület egyes részeinek a fejlesztéséhez szükséges infrastrukturális elemeket,
- kiváltani a jelenlegi ÖÉSZ alapú szabályozást.

A tervezési munkákba várjuk előzetes javaslataikat, észrevételeiket, melyeket Nagykanizsa megyei jogú város városi főépítésének írásban lehet megtenni az alábbi címre: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. (illetve faxon: 93/500-735) A rendezés alá vont terület behatárolását bemutató térképszelvényt a Polgármesteri Hivatal előcsarnokában kifüggesztjük.

**Polgármesteri Hivatal  
városi főépítész**

# PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének 11/1999. (V. 2.) számú helyi rendelete alapján az üres önkormányzati bérlakások bérleti jogának szociális alapon történő elnyerésére az alábbi lakásokra:

**Nagykanizsa, Rózsa u. I. emelet 4.**

- Alapterülete: 55 nm, szobaszám: 2, komfortfokozat: összkomfortos
- A lakás településen belüli fekvése: egyéb városi terület  
A lakás épületen belüli fekvése: I. emeleti lakás
- A lakbér összege: 5.643 Ft/hó
- A lakás állapota: felújított
- A bérlési jogviszony időtartama: 3 év
- A lakás megtekintésének időpontja: 2000. november 15. 10-12-ig, 13-15-ig
- A pályázat benyújtásának helye és határideje: 2000. november 30.

Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztály  
Nagykanizsa, Eötvös tér 16.

Pályázati nyomtatvány ugyanitt kapható.

**Nagykanizsa, Zemplén Gy. u. 1/B. fsz. 2.**

- Alapterület: 55 nm, szobaszám: 2, komfortfokozat: összkomfortos
- A lakás településen belüli fekvése: egyéb városi terület  
A lakás épületen belüli fekvése: földszinti
- A lakbér összege: 5.352 Ft/hó
- A lakás állapota: felújított
- A bérlési jogviszony időtartama: 3 év
- A lakás megtekintésének időpontja: 2000. november 15. 10-12-ig, 13-15-ig
- A pályázat benyújtásának határideje és helye: 2000. november 30.

Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztály  
Nagykanizsa, Eötvös tér 16.

Pályázati adatlap ugyanitt kapható.

A szociális és egészségügyi bizottság csak ezen lakásokra benyújtott pályázatokat bírálja el.

**Dr. Csáka Iván** – a bizottság elnöke

# Kani-ZSARU



- ◆ November 10-én 8.25-kor a récei úton két személygépkocsi ütközött, melynek során egy személy 8 napon belül gyógyuló sérülést szenvedett, s az anyagi kár 400.000 Ft lett.
- ◆ Este fél hétkor betörésjelzés érkezett az egyik vagyonvédelmi kft.-hez, aki azonnal értesítette hatóságunkat. A kikerülő járőrök megállapították, hogy a lakás bejárati ajtaját feszítette be ismeretlen tettes, de lopási kár nem keletkezett.
- ◆ 21.21-kor autófeltörésről kaptunk hírt. Egy nagy értékű terepjáró jobb oldali ablakát törte fel ismeretlen tettes, s a gépkocsiból eltulajdonított egy kézitáskát kb. 100.000 Ft értékű arany ékszerekkel. A rongálási kár plusz 100.000 Ft-ot taksál.
- ◆ 0.15-kor egy olyan személyt igazoltattak a járőr, aki ellen elfogató parancsot adtak ki. Az illetőt az elfogás után előállították, majd kihallgatták.
- ◆ Másnap reggel 8.40-kor ismét körözött személyt sikerült járőreinknek előállítani. Az illetőt a Zala Megyei Bíróság lopás miatt kereste.
- ◆ 12-én 0.59-kor ismeretlen tettes ablakbetörés módszerével hatolt be egy lakásba, ahonnan kb. 1 millió Ft értékű arany ékszerrel és készpénzzel távozott.
- ◆ Még ugyanezen az éjszakán, valószínűleg egy dühös állampolgár úgy próbálta meg levezetni feszültségét, hogy egy utcán álló személygépkocsi ablaktörőjét letörte, majd végigyalogolt az autó tetején.
- ◆ Egy másik személygépkocsi tulajdonos is pörül járt, hisz autójának jobb hátsó üvegét kitorve, eltulajdonították iratait.
- ◆ 20.23-kor jelentette be egy fiatalember, hogy édesapja házába betörték, de a lakásból üres kézzel távoztak az ismeretlen elkövetők.
- ◆ 13-án 14.25-kor egy helyi drogériából jelezték, hogy 2.300 Ft értékben loptak az üzletükből, s az elkövető nem tudta magát igazolni. A kikerülő járőr megállapította, hogy a tettes 13 éves.
- ◆ 20.20-kor vette észre egy nagykanizsai férfi, hogy az utcáról ellopták 2 db lezáratlan MTB kerékpárját, s ezzel 60.000 Ft-os kára keletkezett.
- ◆ 14-én egy gyógyszerértárból alkalmi lopás módszerével tulajdonítottak el 40.000 Ft-ot. A gyanúsítottat hamarosan sikerült előállítani.
- ◆ 10.40-kor jelentették be, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen behatolt egy családi ház udvarába, ott megromgálta a mozgásérzékelő lámpát, majd eltulajdonított egy MTB kerékpárt, valamint kéziszerszámokat.
- ◆ Hamarosan ismét kerékpárlopásról kaptunk bejelentést. Ebben az esetben egy lelakolt bicikli talált új gazdára.
- ◆ Ezen a délelőttön - úgy látszik - nem voltak biztonságban a családi házak. 10.30 és 12.50 között, ajtóbefeszítéssel hatoltak be egy otthonba, ahonnan 2 millió Ft értékben tulajdonítottak el készpénzt és arany ékszereket.
- ◆ Egy másik lakásba is megkíséreltek behatolni, az ajtót több helyen megfeszítették, de a szomszéd megzavarta az elkövetőt, s így az elmenekült a helyszínről. A rongálási kár így is kb. 15.000 Ft.
- ◆ 23.41-kor egy lezártan parkoló segédmotor-kerékpárt loptak el. De a tetteseket hamarosan sikerült elfogni.
- ◆ A hajnali órákban vette észre egy kanizsai lakos, hogy az éjszaka folyamán feltörték személyautóját, s abból kazettákat és CD-lemezeket tulajdonítottak el ismeretlenek.
- ◆ 15-én ismét egy drogériában érték tetten bolti lopáson négy személyt, akik kb. 35.000 Ft értékben piperecikket akartak eltulajdonítani. A négy főt előállították, s kiderült, hogy az egyik fiatalkorú elkövetőt lopás miatt már körözte egy másik rendőrkapitányság.
- ◆ 16-án 11.25-kor a Király utcai körforgalomnál a helyi járatú autóbussz gyalogost gázolt el, aki bordatörést és gerincsérülést szenvedett.
- ◆ 17-én éjjel a járőrök egy ismeretlen férfit igazoltattak, mert feltűnt nekik, hogy amikor az úr észrevette őket, az eddig tolt kerékpárt letámasztotta és otthagya. Az igazoltatott személy elismerte, hogy a biciklit lopta ugyan, de a körülményekre illumináns állapota miatt, sajnos nem emlékszik.



- ◆ **Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.**
- ◆ **A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.**
- ◆ **Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.**

**Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.**

**Telefon: 93/312-706**



# A VÁROS NÍVÓJA

## KÖZVETÍTŐ IRODA A BELVÁROSBAN

November 15-én nyitotta meg kapuit a Nívó Közvetítő Iroda a Bazárudvarban, amely azt tűzte ki feladatául, hogy a város gondjain munkahelyteremtéssel, vállalkozások letelepítésével enyhítsen. Az iroda elképzeléseiről, céljairól Szabó Imrét kérdeztük.

– Az egész kezdeményezés, szervezés gyakorlatilag Romániából indult el. Először ott kérték segítségünket, hisz köztudott, hogy jó információs rendszerünk van. Bel- és külkapcsolataink jól működnek. A munkálatokba nevezetesen Kovászán fogtunk bele a helyi önkormányzattal közösen. A dolgok jól működtek mindaddig, amíg nem ütköztünk bele a mindenható Prefektúrába és annak vétőjögába. Így feladtuk a hivatalos utat és baráti alapon segítettünk vállalkozások, üzletek létrehozásában.

– Miért kezdett bele itt Magyarizsán?

– Itt születtem, itt jártam iskolába is. Úgy érzem, tartozom ennek a városnak, az itt élő embereknek, és azt tapasztalhatjuk mindannyian, elkel a segítség, mert a problémák sokasodnak. Vállalkozóként jól tudom, nem lehet sikeres csak egy vállalkozás, minden mindennel összefügg. Hiába van egy jó üzlet, ha nincs vevő, vagy nincs áru, amit el lehet adni. Tudomásul kell venni a gazdaság szereplőinek, hogy fogyasztás csak akkor van, ha van termelés is. A kereskedelem önmagában nem lehet nyereséges, nem beszélve arról, hogy a multinacionális cégek hasznukat nem itt költik el, a város életéből nem veszik ki részüket, semmilyen megmozdulásba nem lehet őket bevonni, csak a kötelezettségüket teljesítik, semmi többet nem adnak.

### AZ APPARÁTUS TEHETETLEN?

– Az önkormányzati elképzelésekről miként vélekedik?

– Az önkormányzat tehetetlenségét látom, tapasztalom. Sem megfelelő információkkal, sem határozott elképzelésekkel, sem gazdasági erővel nem rendelkeznek. Azt megtapasztalva, hogy sok esetben maga a testület egyfajta fékező ereje a haladásnak, nem beszélve a polgármesteri hivatal vagyoni bürokratizált rendszeréről, úgy gondoltuk létrehoztuk ezt az irodát, ahol minden egy helyen lebonyolítható, ha itt megjelenik az ügyfél, már sehová nem kell mennie, mi mindent elintézzünk helyette, neki csak a papírokat kell aláírni. Nem ő találkozik azokkal a személyekkel, szervezetekkel, amelyek rég elveszik a kedvét attól, hogy bármibe is belefogjon, mielőtt bárminek is nekiáll, hanem mi. Mivel folyamatosan azt tapasztaljuk, hogy az önkormányzat nincs tisztában a helyi viszonyokkal, nem ismeri a helyi lehetőségeket, nincs meg a megfelelő információs bázisa, úgy döntöttünk, hogy a helyben meglévő adottságok ismeretében befektetőket keresünk. Mi azon igyekszünk, hogy ne csak helyi ismereteink legyenek, hanem azt is tudjuk, mit keresnek a kül-

földiek, s ha ilyen itt helyben nincs, hát a közelben találunk kizárható területet, csarnokot, az igénytől függően. Mi feltérképezzük (részben már meg is tettük) milyen üres csarnokok, hasznosítható földterületek vannak, milyen a szabad munkaerő képzettsége, kora, adottságai, mennyi idő alatt, milyen formában, és hol képezhető ki a letelepülni kívánó gyár munkaerő szükséglete, mindent azért, hogy adott esetben olyan vállalkozásokat telepítsünk le, amelyek megtalálják a számításukat, és a helybeli munkanélküliséget csökkentik.

### NE MUNKANÉLKÜLIEKET KÉPEZZÜNK!

– Többször felmerült már, hogy a munkanélküliekkel azért nem lehet mit kezdeni, mert a képzettségük nem megfelelő.

– Van ebben némi igazság. Célszerű lenne az átszervezés alatt álló szakképzést a kor színvonalának és kívánalmainak megfelelően átszervezni, hogy már előre olyan szakembereket képezzenek, amelyre a letelepülő gyárnak szüksége van. Tudom, ez szemléletváltást, és nagy-nagy rugalmasságot kíván mindenkitől, de én erkölcsstelennek tartom, hogy a középiskolák nagy részében eleve munkanélkülieket képeznek, aztán sok pénzért újra munkanélküliekké képezzük át őket, nem beszélve arról, hogy a folyamatos újratermeléssel még tovább rontjuk az amúgy is kevéske elhelyezkedési esélyeiket. Ha az oktatási rendszer merevszerkezete nem alkalmas a változó idővel együtt haladni, akkor pedig meg kell találni azokat a képzőintézeteket, akár vállalkozásokat, amelyek a munkaerőt kiképezik.

– Kikkel dolgozik együtt?

– Mi olyan apparátust működtetünk céljaink elérésére, amely olyan fiatal szakemberekből áll, akik képesek a kommunikációra akár több nyelven is és vannak információik, tapasztalataik arról, milyenek az elvárások külföldön. Itt nemcsak nyelveket beszélnek, hanem tárgyalni, szakmai megbeszéléseket is képesek vagyunk idegen nyelven lefolytatni, ami azt hiszem nagyon fontos.

– Honnan az ütőképes csapat?

– Többségében kanizsaiak. A tapasztalataim azt mutatják, hogy nagyon sok jól képzett fiatal nem találja meg számítását ebben a városban, mert bár jól felkészültek, senkinek sem kellene. Az egyik munkatársam például közgazdaságtudományi egyetemi végzettséggel, két szakmai nyelvviszsgálattal, tőzsdei, befektetői ismeretekkel nem talált magának munkát miután Svájcban hazajött. Több ilyen fiatal van a városban, én próbálok nekik lehetőséget adni ahhoz, hogy tudásukat kibontakoztassák, hogy érvényesüljenek. Vannak, akiket az iroda alkalmazott, másokat pedig kisebb-nagyobb feladatok elvégzésével bízunk meg. Én nem kívánok határt szabni az elképzeléseiknek, legyen az akár a legképtelenebb is első hal-

lásra, mert ki tudja, mi lehet még belőle. Akiket nem alkalmazunk, csak megbízás alapján dolgozunk velük, meg van a lehetőségük arra, hogy a tárgyalások során olyan információs bázist, olyan ismereteket alakítsanak ki, amely a jövőjükre nézve pozitív, hiszen ha egy cég létrehozásánál a kezdetektől ott vannak, vélhetően a cég később is számít rájuk.

### MILYEN BEFEKTETŐKRE SZÁMÍTHATUNK?

– Milyen befektetőkből gondolkoznak önök?

– Tudni kell azt, hogy Magyarország kis ország, kis területekkel, viszonylag kis lehetőségekkel. Mi itt nem gondolkozhatunk hatalmas befektetésekben, multinacionális termelő cégekben. Helyettük azokat a kis- és középvállalkozásokat kell megtalálnunk, akik valamiért fantáziát látnak bennünk. Nem csak a viszonylag jól képzett, viszonylag olcsó munkaerő lehet vonzó, más előnyökkel is kell, és lehet operálni. Gondoljunk a sokat emlegetett földrajzi adottságunkra, a környezeti adottságaira, a viszonylag fejlett infrastruktúrára, az oktatási viszonyaira, vagy az egészségügyi ellátás színvonalára. Ezt egy megtelepülő vállalkozás mind számba veszi, bármilyen hihetetlen. Mi nemcsak az üres csarnokot, vagy a rendelkezésre álló területeket kívánjuk partnereinknek megmutatni, hanem a kórházat, az iskolákat is, és a szórakozás, a rekreáció lehetőségeiről is tájékoztatjuk.

– Nemrégiben létrehozott a város a polgármesteri hivatalon belül egy, az önök által felvállalt feladatok végrehajtásával megbízott szervezetet. Együtt tudnak működni?

– Azon a véleményen vagyunk, minél több szervezet jön létre, annál jobb. A cél közös, dolgozunk együtt, amiben lehet. Előbb utóbb pedig mindenki megtalálja majd a maga profilját, és specializálódik.

– Mi készítette arra, hogy ezt az irodát itt helyben, és nem másutt hozza létre?

– Aki ismer, tudja, lokálpatrióta vagyok, hogy a város, az itt lakók érdeke fontos a számomra. Úgy érzem, tartozom az itt élő embereknek, tartozom az azal, hogy a tudásommal, az ismereteimmel az ő érdekeiket, az ő boldogulásukat is szolgáljam. Szeretnék valamit emlékül hagyni magamból a felnövekvő nemzedékek számára. Nem olyan dolgokról beszélek, amelyek nyilvánvalóan hozzájárulhatnak, nem épületről, emlékműről, vagy kriptáról van szó, ami az enyém, ennél többről, időállóbb dologról beszélek. Ha a felnövekvő nemzedék már bízhat a jövőjében, ha egy szilárd jövőkép megalkotásán dolgozhatunk most együtt, az jó. Nem szeretném, ha két-három nemzedékkel később megkérdeznék az utódok, hogy a fenébe volt itt képes élni az ősem.

D. É.



# Ravatalozó-felújítás

A VIA Kanizsa Kht. még a költségvetés tervezése előtt eljuttatta az illetékesnek a maga javaslatait, vállalásait a városüzemeltetés terén. Célszerűnek látják a jövő évben a központi temető ravatalának belső rekonstrukcióját, amely állapota miatt tovább már nem halogatható. Gáspár András elmondta, hogy a költségvetés elfogadása után pályázatot ír ki a VIA a munkálatok elvégzésére, és a beadott pályázatok elbírálása követően derül ki, milyen is lesz a

ravatalozó belseje, illetve ki az, aki a munkálatokat elvégzi. A hűtőkamra kérdéseit rendezni kell a közeljövőben, hiszen előírások szabályozzák a meglétét. A jelenlegi műszakilag elavult, működése bizonytalan, így mindenképpen szükséges egy új. Mint Gáspár Andrástól megtudhattuk a beruházáshoz a temetőben működő két temetkezési vállalkozás is hozzájárul, erről már korábban tárgyaltak a felek.

D. É.

## AKTUALIZÁLT FELÚJÍTÁSI PROGRAM

A költségvetés készítésének időszakában időről időre felmerül az utak, járdák tervszerű felújításának kérdése. Mint a VIA Kanizsa Kht.-nál megtudhattuk, a megadott paraméterek alapján egy számítógépes program rangsorolja, melyek azok a felújítási teendők, amelyek tovább már nem halogathatók. Amennyiben az önkormányzat a város költségvetésében évről évre, másfél évtizeden át, egy nagyobb összeget (kb. 70 millió forintot) el tudna különíteni e célra, akkor az utak és a járdák elérhetnék végre azt a műszaki színvonalat, amelyet a balesetmentes közlekedés előír.

D. É.

## A HSMK sikeres pályázatai

– Az elmúlt időszakban a HSMK több sikeres országos és regionális szakmai pályázatot nyert meg, illetve nyert kisebb-nagyobb összeget. Ezek közül is kiemelkedik az önkormányzatok érdekeltségénélő pályázata, amit a megyei jogú várossal adtunk be a színpadi függönyrendszerek cseréjére – mondotta Papp Ferenc, a HSMK igazgatója.

– A kapott 885 ezer forintból elkezdtük a függönycserét, a közönség az elmúlt napokban láthatta a megújult, gyönyörű fekete függönyrendszert. A Művészeti és Szabadművelődési Alapítványtól 100 ezer forintot nyertünk a Szülőföldünk Magyarország elnevezésű néprajzi kiállítására. A Nemzeti Kulturális Alapprogramból 50 ezer forintot nyertünk a Nyugtíjasklub és a Kertbarát Klub szakmai műkö-

désére. A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumától 200 ezer forintot kaptunk egy roma est rendezésére. A Millenniumi Emlékbizottság két kezdeményezésünkre is adott támogatást. Egyiket a „Magyar Zene Évszázadai” című előadássorozat, a másikat a Millenniumi Történelmi Szabadegyetem megtartására használtuk fel. Az ifjúság részére szervezett ún. Szombat este című zenés szórakoztató műsorunk támogatására a Nyugat-dunántúli MOBILITÁS Regionális Ifjúsági Szolgáltató Irodától nyertünk 55 ezer forintot. Az összességében kapott másfélmillió forintos támogatást kifejezetten szakmai programokra fordítjuk, ami jól kiegészíti a saját lehetőségeinket, bevételeinket – összegezte befejezésül Papp Ferenc igazgató.

B. Zs.

## MOZI...

### Eladják, felújítják, üzemeltetik?

Csütörtökön (lapunk megjelenésével egyidőben) egyeztetések folytak a Városházán az egykori Apolló mozi épületének sorsáról, tudhattuk meg Tóth László képviselőtől, aki annak idején indítványba tett javaslatot a megürülő épület további hasznosítására. A költségvetés készítésének időszakában e kérdést is újra átgondolták, tudhattuk meg. A képviselő elmondta, a tervezet összeállítója mindhárom alternatívát betervezte a

költségvetésbe, ebben ugyanis a további moziként történő üzemeltetés támogatása éppúgy szerepel, mint az értékesítés, ötvenmillióval, és a tervek elkészítésére, illetve a díszterem kialakítására előirányzott önrész, állami támogatás esetén. A képviselő úgy véli, némi ellenmondat tapasztalható az anyagban, ezért a legközelebbi közgyűlésen kíván választ kapni a felmerült kérdésekre.

D. É.

## ÚJ JÁTSZÓTÉR

Új játszótér kialakításának költségei is szerepelnek a jövő évi költségvetésben. Mint a VIA Kanizsa Kht.-nál megtudhattuk, ők tettek javaslatot egy olyan belvárosi játszótér kialakítására, amely az amúgy szigorú uniós előírá-

soknak is megfelelő. A korszerű, megfelelő bevonattal ellátott játszószerkekkel felszerelt játszótér legegyszerűbb változata körülbelül nyolcmillió forintba kerül, de vannak ebben a műfajban a húszmillió forintot is meghala-

dó kialakítások. A játszótér elhelyezése egyes vélemények szerint vagy a Múzeum tér, vagy a Károlyi-kert lenne alkalmas, hiszen mindegyik körbekelelhető, ami mint megtudtuk, alapvető feltétel.

D. É.

## FOGORVOSOK TALÁLKOZÓJA

A Magyar Orvosi Kamara Nagykanizsai Szervezetének Fogorvosi Tagozata december 2-án ismét megrendezi Nagykanizsán a fogorvosok találkozóját. Tekintettel arra, hogy a fogászatban felhasználható anyagok körében hatalmas modernizáció következett be – és a fejlődés folyamatos –, ezért a rendezők a KERR, az ESPE és a 3M külföldi cégek be-

vonásával a „Fogorvosi anyagok a 3. évezred elején” címmel készítettek elő éves összejövetelüket.

A jeles rendezvényre elsősorban Zala, Somogy és Veszprém megyéből várnak érdeklődőket, de a visszajelzések szerint az ország minden részéből érkeznek fogorvosok.

B. E.

## SZÖKŐKÚT-FELÚJÍTÁS

A VIA Kanizsa Kht.-tól kapott információink szerint Petró Gyula, a CWG Kft. ügyvezetője ajánlatot tett az Erzsébet téri szökőkút rekonstrukciójára. Az ajánlat anyagi vonatáról csak annyit sikerült megtudnunk, hogy a munkálatok elvégzéséhez szükséges pénz szerepel a költségvetés tervezetében. Egyes vélemények szerint a szökőkút rendbetételével párhuzamosan a tér revitalizációjának elvégzése is célszerű volna.

D. É.

**Kivonat:** Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének 28/1995. (X. 30.) számú rendelete a településrészi önkormányzatokról

### A településrészi önkormányzat feladat- és hatásköre

7. §

- (1) **Véleményezi** a településrészt érintő:
- költségvetési koncepciót, a költségvetésről szóló rendelettervezetet.
  - önkormányzati tulajdonban lévő föld és házingatlan (forgalomképes ingatlanok) értékesítését, vásárlását, vállalkozásba vitelét, vagy bármely módon való hasznosítását.
  - önkormányzati vállalkozások létrehozását.
  - önkormányzati vállalat vagy intézmény alapítását, illetve megszüntetését.
  - a polgármester hatáskörében hozott első fokú határozatok ellen benyújtott fellebbezéseket.
  - városfejlesztési koncepciót, városrendezési programot, tervet.
  - a közgyűlés elé kerülő napirendeket.
  - a településrészen működő intézmények vezetőinek kinevezését, felmentését.
  - a településrészi intézményeinek használatával és igénybevitelével kapcsolatos kérdéseket.
  - az egészségügyi alapellátás igénybevitelével kapcsolatos kérdéseket.
  - az intézmények és egészségügyi alapellátás épületeinek felújítását, átalakítását és át-helyezését.
- (2) **Javaslatot tesz** a településrészt érintő:
- városüzemeltetési problémák szabályozására.
  - kereskedelmi áruellátásával kapcsolatos feladatok megoldására.
  - beruházásokra, felújításokra.
  - a helyi jelentőségű építészeti és természeti értékek megóvására, őrzésére, fenntartására, helyreállítására.
  - a szociálisan rászorulókat támogatására.
  - a helyi adóhóly befolyt összeg felhasználására.
- (3) Egy szavazati joggal részt vesz a településrészt érintő
- beruházások és felújítások megvalósítására kiírt pályázatok elbírálásában.
  - városüzemeltetési feladatok ellátására kiírt pályázatok elbírálásában.
  - a városüzemeltetési feladatok ellátására kiírt pályázatok elbírálásában.
- (4) **Közreműködik** a településrészi városfejlesztési koncepciók, programok, tervek kialakításában.

### Egyéb rendelkezések

9. §

- (1) A településrészi önkormányzat tagjai a települési képviselő-testület és bizottságok ülésén tanácskozási joggal vehetnek részt.
- (2) A településrészi önkormányzatot a vezető képviseli.

Nagykanizsa, 1995. október 30.

**Dr. Lukácsa Erzsébet,**  
aljegyző

**Suhai Sándor**  
polgármester

A kivonat hiteles: Nagykanizsa, 2000. november 6.

**Ács Lászlóné**

## NYÍREGYHÁZA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERE VALAMENNYI VÁROS POLGÁRMESTERE RÉSZÉRE

*Tisztelt Polgármester Asszony/Úr!*

Lassan mögöttünk van a 2000. év, mely mindannyiunk számára megfeszített munkával, kisebb-nagyobb gondok megoldásával járt. Az esztendő végén álljunk meg egy pillanatra, legyünk újra gyermekek.

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, a Piac és Vagyongazdálkodó Kft. és az O-MEGAparty Rendezvényszervező és Marketing Kommunikációs Bt. összefogott, hogy tréfas megmértetésre hívja össze az ország mikulásait, hogy eldöljön ki az év legszebb és legeredetibb telapója.

Kérem az Ön vagy Munkatársai segítségét, hogy a városunk és a megyénkben lévő többi település lakóit is eljuthasson felhívásunk.

Olyan jelentkezőket várunk, akik kedvelik a mókát, értenek a gyermekek nyelvén és szívesen ellátogatnának **2000. december 3-án Nyíregyházára** egy kis vetélkedésre, melynek fő díja – egy többszáz ezer forintos utazás – városunk ajándéka. (A további részleteket a mellékelt tájékoztató tartalmazza.)

**SEGÍTŐ KÖZREMŰKÖDÉSÉT KÖSZÖNJÜK. ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT!**

**Csabai Lászlóné** polgármester

### NEVEZÉSI FELTÉTELEK

Azon mikulások jelentkezését várjuk, akik kedvet éreznek egy mókás megmértetéshez, hogy eldöljön ki az év legeredetibb és legszebb telapója Magyarországon.

Jelmezben bemutatkozó egyedi, ötletes, maximum 3 perces produkciókkal. (A produkció nem feltétele a jelentkezésnek.) A mikulások sem szóban, sem feliratokkal nem reklámozhatnak cégeket, vállalkozásokat, intézményeket.

**NEVEZÉSI DÍJ, KORHATÁR NINCS!**

**Nevezési határidő: 2000. november 30.**

**Jelentkezés módja:**

- Levélben: Piac és Vagyongazdálkodó Kft. Nyíregyháza, Búza tér 23. (a borítékra kérjük ráírni: Mikulások szépségversenye)
- Faxon: 42/416-008, 42/430-145
- E-mailen: mikulasverseny@freemail.hu

**Felvilágosítás:** Ábrányi Mária 30/2212-863, Kovács Viktória 20/9510-555

## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

**TÓTH ZSUZSA** önkormányzati képviselő **2000. november 29-én szerdán 16-tól 17 óráig** várja a 11. számú választókerület polgárait a **FIDESH-MPP** nagykanizsai irodájában a Rozgonyi u. 1. szám alatt.

## HIRDETMÉNY

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata a kiskanizsai településrészen élő lakosság kérésére önszerveződő képességének erősítése céljából **2000. október 10-i** ülésén létrehozta a Kiskanizsai Településrészi Önkormányzatot.

A településrészi önkormányzat testületi tagjait (5 főt) időközi választáson kell megválasztani.

**A Helyi Választási Bizottság az időközi választást 2001. január 14. napjára (vasárnapra) tűzte ki**  
**A szavazás 6.00 órától 19.00 óráig tart**

Szavazni csak személyesen a választópolgár lakóhelye szerint kijelölt szavazóhelyiségben lehet.

A kiskanizsai városrész választójoggal rendelkező állampolgáraitól készült nyilvántartás

**2000. november 15-től november 22-ig**

a közszemlére tétel időpontjában tekinthető meg a

**Polgármesteri Hivatal Okmányirodájában**  
**Nagykanizsa Eötvös tér 16. szám alatt**

A választópolgárok a nyilvántartásba történt felvételükről **2000. november 17-ig** értesítést kapnak.

A választáson jelöltet ajánlani **2000. december 22-én 16 óráig** ajánlószelevényen lehet, melyet a választópolgárok az értesítővel együtt kapnak meg.

Egy választópolgár csak egy jelöltet ajánlhat.

### Választási Bizottság

Elnök: Varga Ferenc Nagykanizsa, Sugár u. 25/A  
Elnökhelyettes: Rózsás János Nagykanizsa, Csengery u. 52.  
Tag: Dr. Németh Györgyi Éva Nagykanizsa, Kazinczy u. 4.  
Hivatali helyisége: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 12 ajtó  
Telefon: 93/500-754

Választási Iroda vezetője: Dr. Tuboly Marianna  
Hivatali helyisége: Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 9 ajtó  
Telefon: 93/500-706

Részletes tájékoztatásért a Polgármesteri Hivatalban a Választási Irodához lehet fordulni Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. I. emelet 6. ajtó. Telefon: 500-712

Nagykanizsa, 2000. november 6.

**Helyi Választási Iroda**

## NAGYKANIZSA VÁROSI KINCSTÁR KERES:

**Gazdasági és közhasznú társaságok könyvelésében  
GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ KÖNYVELŐT.**

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezni írásban (szakmai önéletrajzzal), **2000. december 1-ig** lehet.  
Nagykanizsa, Eötvös tér 16. Tel.: 500-830

## HIRDETMÉNY

Tájékoztatom a kiskanizsa városrész választópolgárait, hogy a **2001. január 14-re** kitűzött településrészi önkormányzati választáson a testület tagjait kislistán választják.

Jelölt az lesz, akit a városrész választópolgárainak legalább **1%-a** jelöltnek ajánlott. Érvényes jelöléshez **53 ajánlás** szükséges.

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Jegyzője  
Választási Iroda vezetője





**PLAZA CENTERS**

**TEGZES ZSOLT**

Nagykanizsán született, és itt él a családja is. A Batthyányban érettségizett, majd a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán szerzett diplomát. Közel tíz évig a kereskedelemben dolgozott. Első munkahelye a ZÉTA volt, majd multinacionális cégek területi képviselője, értékesítési vezetője lett. A Plaza-hoz a Danone-tól érkezett. Személyzeti tanácsadó – „fejvadász” – cégen keresztül talált egymásra a Plaza és Tegzes Zsolt.

– A Plaza Centers profi a plaza-k építésében, a Kanizsa Plaza a nyolcadik a sorban. Kialakult, egységes arculatuk, marketingjük, bérlői mixük van. Olyan hálózat tagja a Kanizsa Plaza, amely lehetővé teszi, hogy már egy bevált know-how alapján indítjuk ezt a létesítményt. Nagy megtiszteltetés számomra, hogy engem választottak üzemeltetési igazgatónak. Nagy kihívás előtt áll az egész csapat: az elvárás az, hogy napi nyolc-tízezer fő forduljon meg a Kanizsa Plaza-ban. Az ide látogató és az itt vásárló fogalma szorosan összefügg, hiszen gyakorlatilag a város szívében egy helyen a családok számára egy szórakoztató centrum is amellet, hogy üzletek, szolgáltatók kínálják áruikat, szolgáltatásaikat a városlakóknak és a környező

## Kanizsa Plaza – bevásárló- és

Pár hónap alatt kinőtt a földből Kanizsa legújabb és talán leg-legebb kereskedelmi-szolgáltató egysége a Kanizsa Plaza. Korábbi híradásainkban már beszámoltunk arról, hogy hamarosan nyit a ház. Hogy mire számíthat a megnyitó napján a Plaza-ba betérő, a Kanizsa Plaza három vezetője, Tegzes Zsolt, Tarabó Éva és Bali Ferenc mondta el, akiket egy kis bemutatkozásra is kértünk.

településeken élőknek egyaránt. Ötven kilométeres körzetben nincs még egy olyan modern komplexum, ahol négytermes multiplex mozi van, ahol szupermarket van, több mint negyven üzlet áll a vásárlók rendelkezésére, ahol ételudvar várja a betérőket.

– December ötödikén 17 órakor megnyitjuk a házat, nagy szeretettel várjuk a közönséget, a tisztelt érdeklődőket. A szupermarket és egyéb üzletek mellett bowling-pályák, játéktérnyit. A megnyitó egy nagyszabású műsorral adja meg az alaphangulatot és ízelítőt ad a későbbi programokból, elképzelésekből. A Kanizsa Plaza-t a családok bevásárló- és szórakoztatóközpontjának szánjuk – és reméljük, ezt el is fogadja a nagyközönség. A város szempontjából jelzésértékűnek tartom azt a szerepünket is, hogy talán Nagykanizsa a jelenlegi stagnáló gazdasági helyzetből egy fellendülő tendencia elé néz. A Plaza-k nem a kommersz minőséget kínálják a vásárlóknak, hanem márkákat és az annak megfelelő árakat. A vásárlóerő erősödésével, a vásárlói-fogyasztói szokások átalakulásában a Plaza-ban vásárló réteg folyamatosan nőni fog. A Kanizsa Plaza mind a gazdasági-kereskedelmi, mind

a szórakoztató-kulturális tekintetében egy komoly átrendeződést eredményez a város életében.

### TARABÓ ÉVA

A város kulturális és közéletében már ismert, nevet szerzett szakember. Sok éven keresztül a kanizsai házasságkötési ünnepségekkel indított útjukra családokat, függetlenített népművelő volt, szervezte a sok emlékezetes szórakoztató programot. Mindig emberekkel foglalkozott, ahogy mondja a „mellékvágányokon” is a szabadidős szórakoztatás töltötte ki még a hétvégéit is. Rádiózott, „Megy a gőzös...” felejthetetlen élményeket nyújtó utakat szervezett, amely talán fogalmazhatjuk úgy is, kulturális küldetés volt. Aztán egy kicsit nyugalmasabb évekre vágyott, a Rozgonyi-iskola szabadidős-szervezője lett. A vér azonban nem válik vízzé, a viszonylag nyugalmasabb életforma közepette – sorsszerűen – jött a Plaza és a marketingigazgatói megbízás.

– Szerteágazó a feladatomban. A legnagyobb hangsúlyt ezen belül a Kanizsa Plaza mint szórakoztató központ kapja a munkámban. Ennek a menedzselése és ezen keresztül az egész ház

menedzselése a fő feladatomban, nem a kereskedelem marketingje. Természetesen a kettő nem választható el egymástól, hiszen a bérlők forgalmát megpróbáljuk pozitívan befolyásolni azzal, hogy minél több embert hozunk be a Plaza-ba. Célunk az, hogy az ide betérők kihasználják a Plaza azon adottságait, amelyek eddig a városban nem voltak biztosítottak. Azt akarjuk, hogy a családok jól szórakozzanak, jól érezzék magukat, a Plaza minél több szolgáltatását vegyék igénybe.

Nagyon sok programja lesz a Kanizsa Plaza-nak. Egy önálló színpaddal is rendelkezünk, olyan rendezvényeket is le tudunk bonyolítani, amelyekre eddig nem volt lehetőség. A szuperprodukciók és a helyi tehetségek, amatőrök számára egyaránt lehetőséget biztosítunk. A színpad nyitott, mindenkit szívesen látunk, amely abból a szempontból sem elhanyagolható, hogy ma nagyon drága bérleti díjakat kell kifizetnie annak, aki meg akar mutatkozni a nagyközönség előtt. A fellépők műsorait – legyen az akár a Pa-Dö-Dő, az AD Stúdió – a látogatók ingyenesen tekinthetik, hallgathatják meg. Azt hiszem, a nagykanizsai kulturális élet centruma lesz ez a ház. Minden adottsága, technikai lehetősége megvan ehhez. A mozi olyan kínálatot nyújt – és nem csak tartalmilag –, amilyen soha nem volt Kanizsán. Hét végén éjjel kettőig lesz nyitva. Ameddig a mozi nyitva lesz, az egész szórakoztató központ nyitva tart, a



# szórakoztatóközpont a családoknak

kereskedelmi és szolgáltató egységek ehhez alkalmazkodva szintén kielégíthetik az igényeket. Ha egy olyan program lesz, amely azt vonja maga után, hogy a bérlők nyitva tartanak, mindenkinek az a jó, ha az igényeit ki tudja elégíteni, a vállalkozó pedig pluszbevételre tesz szert. Azt szeretnénk, ha egy nyüzsgő, kulturális élet lenne a Plaza-ban. A nyitvatartási idő, a programkínálat, a kereskedelmi egységek reklámjai figyelemmel kísérhetők a havonta megjelenő Plaza Magazinból, amelyet minden lakásba a Postán keresztül juttatunk el. Reméljük, hogy az információk mellett egy szórakoztató – talán női – magazint tudunk nyújtani a lakosságnak, amelyben lesz a reklámokon kívül horoszkóp, rejtvény, sport és sok színes írás.

A megnyitó napján már egy kulturális vitaminbombával szolgálunk: fellép az AD Stúdió, a Győri Kisfaludy Színház művészei operett- és musicalmelódiákat adnak elő, a Pannonia Klezmer Band is egy másfél órás műsort ad, majd a Pa-Dö-Dő egyórás koncertje következik. Rengeteg emberre számítunk, de nem kell félni, beférnek. Bízunk abban, hogy nemcsak a megnyitón, hanem más alkalmakkor is betöltik a házat. Olyan hangosításunk van, hogy a ház bármely részében hallható, ami a színpadon történik. A decemberi programok sora már másnap folytatódik, hiszen akkor nyit – 6-án – a mozi. Tánchos, mulatságos szupermegnyitó programra le-

het számítani. Utána a hónap kis ünnepei jönnek: szeretnénk a gyerekeknek kedveskedni egy 9-i programmal. Délelőtt tizenegykor kezdődik egy egész napos Mikulás-program az Igricekkel, a szombathelyi Szamáca Színház Elvarázsolt bohóc című gyerekelőadással várja a kicsiket. A Hollywood Multiplex Mozi pedig egy vetélkedőkkel tűzdelt sziporkázó gyermekdelutánt szervez. Amellett, hogy decemberben és a következő hónapokban te-le lesz jobbnál jobb programokkal a ház, hosszú távon gondolkodva – kulturális szakemberként is mondom – nem akarjuk agyonnyomni a város kulturális életét. Azért nem ál-lom meg, hogy csemegékkel csigázzam fel az érdeklődést: terveink között szerepel a Favágók együttes koncertje, ezüst- vagy aranyvasárnap karácsonyi hangversenyt szerve-zünk egy énekegyüttessel – Pavarottitól a klasszikus karácsonyi nótáig –, Luca napra is vigasságot tervezünk, a Bojtor-jánt nem akarjuk kihagyni. Sok előadó van, akiket kézzől kézre adnak a Plaza-kban, szívesen látnak és szívesen lépnek is fel. Auth Csillától a negyvenes korosztály igényeit kielégítő művészek produkcióiig színes palettáról fogunk gondoskodni. Kéthetente zenés-tánchos rock and roll esteket is szeretnénk rendezni, hogy a megcélzott, vagy ezt a zenét kedvelő kor-osztály élőzenét hallgathasson, táncolhasson, el tudjon menni egy ilyen típusú szórakozó-helyre.

## BALI FERENC

A Kanizsa Plaza műszaki igazgatója. Korábban egy igazi tradicionális kanizsai cégnél, a Kanizsa Sörgyárban dolgozott műszaki-energetikai vezető-ként. Miután munkahelye megszűnt, és továbbra is Kanizsán képzelte el az életét, nagy örö-mére szolgált, hogy egy „fejva-dász” cégen keresztül a Plaza-hoz került. Mint mondja, a Kanizsa Plaza akár egy kisebb méretű ipari üzemnek is felfog-ható műszaki szempontból.

– Az a feladatunk, hogy a műszaki technika olyan közér-zetet biztosítson, hogy jól ére-ze magát a vendég, a bérlő. Re-mélem, hogy a kanizsai és kör-nyékbeli közönség ámulva fog-ja nézni azt a folyosót, azt az udvarrészt, amelyet a Kanizsa Plaza biztosít. Gyönyörködhet-nek egy szökőkútban – ez a kanizsaiak régi vágya volt –, amely igazi szökőkút, dekora-tív, hangulatemelő. A megnyi-táskor meg fog szólalni a szig-nálunk is, amelyet kanizsai szer-ző, Maros Sándor komponált.

– Az én feladatom akkor jó igazán, ha a természetesen szép és jó miatt nem is veszik észre azt, aminek a hiánya már zavaró. Fényeffektusokkal az üzle-tek reklámját kell biztosítani, a levegő temperálása az egyik fontos szempont egy ilyen léte-sítményben – természetesen légkondicionálás is lesz –, egy-szóval jó közérzetet biztosítani – ez a feladat. Ehhez hozzátar-tozik az is, hogy egy vendéglá-tó szolgáltatás nem zavarhatja

például szagokkal a ház életét. Olyan magas műszaki előírá-soknak kell megfelelnünk, mint egy hasonló szintű élelmiszer-ipari üzemnek. Megvan rá a technikai feltételünk és megfe-lelően kell működtetnünk. Tu-lajdonosunk nagy hangsúlyt fektet a biztonságtechnikára is. Beépített kamerarendszerrel egy őrző-védő cég végzi a fel-adatot mind a külső, mind a belső területen. Automata tűz-védelmi rendszer van kiépítve, ez biztosítja, hogy az esetleges lokális, elsődlegesen felvetődő tűzproblémákat azonnal tudják orvosolni.

A feladat egésze azért tet-szett meg, mert egy zöldmezős beruházás volt. Nagy volt a költsége is, hiszen egy ingová-nyos területen épült fel a Kanizsa Plaza, amely egy na-gyon modern, magas műszaki tartalommal rendelkező ház. Kanizsán nincs is ilyen techni-kájú épület. A közművesítetlen ingatlanon az Európa Tanács utca felől kétbejáratos, három-száz parkolós, a hátsó részen szolgálati bejárókkal, árufeltöl-tésre hivatott bejáratokkal ki-épített, modern berendezések-vel felszerelt bevásárló és szó-rakoztató központ épült fel és kezdi meg működését. A Plaza Centers igényességét mutató beruházás eredményeként a Kanizsa Plaza-val új időszak kezdődik Nagykanizsán – ezt úgy is fogalmazhatnám, hogy jelképesen a mi zenés óránk szignáljára indul a jövő évezred kereskedelmi-kulturá-lis élete a városban.

L. I.



# VENDÉGEK ÍRORSZÁGBÓL

Hétvégén nagykanizsai meghívásra városunkban tartózkodott az ír Limerick város kétfős küldöttsége. A polgármesteri kabinettel, a helyi kamara elnökével az Iparpark Kht. vezetőjével és a saját képviselőivel hétfőn délelőtt találkoztak.

Tüttő István polgármester a kölcsönös bemutatások után értékes és ígéretes kapcsolatok kialakítása lehetőségeként jellemezte a két város közeledését, amiből elsősorban gazdasági téren, de a kamarák, az oktatás, a kultúra területén is dinamikus együttműködés alakulhat ki. John Ryan limericki polgármester válaszában utalt arra, hogy a rövid nagykanizsai tartózkodásuk során (belváros, MAORT-telep, Kalmár utca, Észak-keleti városrész, leendő logisztikai park területe és a Csónakázó-tó) kedvező benyomásokat szereztek városunkról, s egy folyamatos információcsere nyomán majd konkrétan is meg lehet fogalmazni a kapcsolatok tartalmát.

A jelenlévők a feltett kérdések során megtudták, hogy Limerick

Írország harmadik legnagyobb városa, lakóinak száma 52 ezer, s a hét ír régió közül a három megyét magában foglaló Közép-nyugati Régió székhelye is. Ebből következően mintegy 310 ezres népesség adminisztratív irányítása is feladatai közé tartozik. A sajtó képviselői tájékoztatást kaptak még arról is, hogy Limerick dinamikus fejlődő város, nemzetközi repülőtérrel, kikötővel, s olyan gazdasági kamarákkal, amelyek évente 500 millió eurós fogalmat bonyolítanak le. Ezek a tények is hozzájárultak ahhoz, hogy idetelepeült az amerikai érdekeltségű computer gyártó cég, amelyik a maga nemében a világon a legnagyobb. Egyébként az egész Írországra jellemző a gazdasági dinamizmus, hiszen az utóbbi öt évben kétszeresére nőtt az ipari termelés összvolumene. Ezért Írország kelet felé – Magyarország, Románia – szeretne gazdaságilag nyitni, de a helyet illetően leszögezte a polgármester a megközelíthetőség (V-ös korridor mentén, nemzetközi repülőtér közelében) fontosságát. Ezután Joe Delaney

mutatta be a 12 ezer hallgatóra méretezett egyetemüket, majd munkaterületéről, a szociális szféráról adott tájékoztatást. Mint mondta, szociális bérlakásokat az ottani önkormányzat is épít – ezek családi házak – s egy év után a lakók megvásárolhatják azokat. Az árak nagyon megnöttek, egy-egy ilyen ház értéke ma 100 ezer font körül mozog, s ebből csak maximum 3 ezer font kedvezményt ad az önkormányzat.

A találkozó végén John Ryan polgármester tavaszra meghívást nyújtott át Tüttő Istvánnak, s a felek megállapodtak abban, hogy erre az időre kölcsönösen kimunkálják az együttműködések lehetőségeit, amelyben ránk vonatkoztatva számítástechnikai szakemberekkel történő együttműködés, a logisztikai központ létrejöttében való közreműködés, a kamarai kapcsolatok kialakítása, valamint civil szervezetekkel történő közös projektek felajánlása szerepelhetne.

Egyébként Nagykanizsa lenne Limerick negyedik testvérvárosa.

Büki Erzsébet

## Átmenti szünet

A Kiskanizsai Településrészi Önkormányzat területén lévő eredetileg értékesítésre szánt önkormányzati ingatlanok értékesítését felfüggesztették. Mint Beznicza Miklóstól, a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályának vezetőjétől megtudhattuk, az értékesítéseket csak akkor folytatja a város, és akkor kerülnek a bevételek tervezésére a költségvetésbe, ha a településrészi önkormányzat állást foglal az egyes ingatlanok sorsát illetően. D. É.

## Felújítás Lazsnakban

A kétéves költségvetési ciklus egyik tervezett nagyberuházása a Lazsnaki Szociális Otthon felújítása lenne, hangzott el nemrégiben az egyik költségvetéssel kapcsolatos megbeszélésen. A teljes körű felújításra csak akkor kerülhet sor, ha a munkálatok elvégzéséhez sikerül céltámogatást igénybe venni, ellenkező esetben a terhet nem lesz képes a város felvállalni.

## Belvárosi bölcsőde?

Felreppent a hír, miszerint az önkormányzat a költségvetésbe egy belvárosi bölcsőde kialakításához szükséges pénzeszközöket tervezett be. A hír kapcsán megkérdeztük Beznicza Miklóst, a PMH gazdasági osztályának vezetőjét, aki elmondta, nem új intézmény kialakításáról van szó. Mint megtudtuk, az önkormányzat a két viszonylag kevésbé kihasznált bölcsőderészt, a Baththyány utcát, és a Sugár utcát szeretné valamilyen módon egyesíteni, és helyet találni a megfelelő működéshez. D. É.

## Meghívó

A NAGYKANIZSAI ZENEPÁRTOLÓK EGYESÜLETE  
TISZTELETT MEGHÍVJA ÖNT ÉS KEDVES CSALÁDJÁT  
2000. NOVEMBER 26-ÁN (VASÁRNAP) 19 ÓRAKOR

a Felsővárosi Templomba

Johann Sebastian Bach halálának

250. évfordulója alkalmából rendezett hangversenyére.

A koncerten fellép: Nagykanizsa Szimfonikus Zenekar

Vezényel: Neumayer Károly, a Pécsi Szimfonikus Zenekar karmestere,  
a JPTE Bárdos Lajos Zenetanárképző Intézet tanára

Közreműködnek: Baráth Yvette – ének  
Gyurina Zsuzsanna – fuvola  
Bodnár Sándor – oboa  
Németh Ferenc – hegedű

Belépőjegyek kaphatók a helyszínen és az Állami Zeneiskolában.

Felnőtt: 300 Ft, nyugdíjas, diák: 150 Ft.

## FELHÍVÁS

A 74. SAT ESZPERANTÓ VILÁGKONGRESSZUST  
ELŐKÉSZÍTŐ BIZOTTSÁGA FELHÍVÁSSAL FORDUL  
a nagykanizsai írókhoz, költőkhöz,

hogy a városunkban 2001. július 14–20. között megrendezésre kerülő kongresszus tiszteletére egy 2x4 soros,  
a városunkat bemutató, méltató ÓDÁT írjanak.

A nyertes művet lefordítják eszperantóra, és versmondó közvetítésével bemutatják az ott jelenlévőknek, továbbá megzenésítik,  
melyet szintén előadnak a kongresszuson.

Beküldési határidő: 2001. január 15.

Levélcím: Kanizsa Dél-Zalai Hetilap szerkesztősége. 8800 Nagykanizsa  
Pf.: 154

A borítékra írják rá a jeligt: „Óda Nagykanizsáról”, és a borítékban közölik a szerző nevét, címét, telefonszámát.





# Tallózó

## A Zalai "A Nostru" Egyesület Ifjúsági Lapja



# ZALAI „A NOSTRU” EGYESÜLET BEMUTATÁSA

A Zalai „A Nostru” (Miénk) Egyesület, 1997 decemberében alakult nagykanizsai székhellyel. Először 1998-ban felállított egy jogvédő irodát és azt azóta működteti. Másodsorban pedig a második helyhatósági választásokra való felkészítését a megyében élő más roma szervezetek és személyek részére. Ennek eredményeként az 1998. évi helytartósági választásokkal egy időben a kisebbségi önkormányzati választásokra jelöltállítására eredményeként, Zala megyében

28 cigány kisebbségi önkormányzat alakult (azt megelőzően a megyében 8 CKÖ volt). 1999-ben roma közösségi központot hozott létre a nagykanizsai Bogdán János Cigány Kisebbségi Közösségi Házban. Programja felöleli a



Hétvégi kollégium.

Nagykanizsa és vonzáskörzete cigány társadalmának minden rétegével való foglalkozást. Nagykanizsa Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzatával közösen Hétvégi Kollégiumot működtet szombat délelőttönként,

amely térítésmentes felzárkóztatást és tehetség gondozást kínál a cigány származású általános és középiskolás korosztálynak, térítésmentes tízóraiival és meleg ebéddel. Az identitástudat erősítésére cigány nyelvi szakkört és

versmondó kört működtet és cigány népművelési órákat szervez Nagykanizsa város általános és középiskoláiban. A cigány társadalom minden korosztályának szervez egészségnevelési és prevenció programokat. A többségi társadalomba való beilleszkedés, valamint a megélhetés és munkalehetőség érdekében szervez közéleti és vállalkozásfejlesztési tréningeket. A vállalkozások beindítását erkölcsileg és szakmailag és lehetőség szerint anyagiilag is támogatja.

Az egyesület küldetése a Magyar Köztársaság Alkotmányában és a Magyarország által is

ratifikált nemzetközi emberi jogi egyezményekben foglalt emberi jogok érvényesülésének elősegítésével hozzájárulni a Zala megyében élő cigányság érdekérvényesítő képességének javulásához.

# AZ IFJÚSÁGI TEAHÁZ MEGNYITÓJA

2000. szeptember 16-án szombaton nyílt meg a hétvégi Ifjúsági Teaház a Bogdán János Cigány Kisebbségi Közösségi Házban. Az Ökotárs Alapítvány finanszírozásában és a Zalai „A Nostru” Egyesület szervezésében sikerült létrehozni egy olyan programsorozatot, amely kielégíti a fiatalok szórakozási igényeit. Itt a résztvevők alakíthatják ki a programokat, hiszen az első találkozón tartottunk egy ún. „ötletbörzét”, ahol mindenki elmondta, hogy milyen programot szeretne. Meglepően sok ötlet merült fel ezen a találkozón, melyet lehetőség szerint megvalósítunk. Ezt megelőzően összeállítottam egy lehetséges tervet a jövőre nézve, melyet megmutattam a fiataloknak és végül ezek közül nagyon sokat kiválasztottak. Ilyenek például:

- prevenció programok (bűnmegelőzés, drog-, alkohol-, dohányzás ártalmi stb.),
- filmesztétika,
- előadások (cigány népművelési, stb.),
- közös színház- és mozilátogatás,
- vetélkedők.

Az elmúlt hónapban kialakult egy olyan kör, akik állandó vendégei az Ifjúsági Klubnak. Az ő életkoruk nagyon széles skálán írható le, hiszen megfordul itt az általános iskola felső tagozatától kezdődve a középiskolásokon át egészen az egyetemistáig minden korosztály. Úgy tűnik, hogy a programok (melyeket ők választottak) nagyon jól vannak kivitelezve, hiszen minden szomba-



ton megtelik a Bogdán János Cigány Kisebbségi (közösségi) Házban kialakított helyiségünk.

Teleki András



# ISMERI ÖN A CIGÁNYSÁG KULTÚRÁJÁT?

Ez a rovat hónapról hónapra bemutat a cigányság kultúrájából egy-egy részletet. E hónapban a cigány népzene mutatjuk be.

A cigány népzene a nem zenész cigányok tömegeinek saját zenéje. A Magyarországon kívüli viszonylag kevés gyűjtésből arra le-

het következtetni, hogy a világon szétszóródott cigányoknak nincsen közös zenei stílusa (mint amilyen a cigány nyelv). A cigány népzene szinte országoként más és más. Nyugat-Európában és Amerikában élő cigányok vegyes zenei anyagában keringők, polkák, csárdások

ugyanúgy előfordulnak, mint az újabb nemzetközi tánczenei divatok lecsapódásai. Ha nyugaton itt ott a közép- és kelet-európai cigányokéval azonosítható is előfordul, ez konkrét kapcsolatokkal magyarázható. Párizs külvárosai-ban például orosz területekről odavándorolt khelderari (üstfoltozó) törzsbeli cigányok harmonikával vagy gitárral kísért kétszólamú kóruséneklése az orosz zenei hatás emlékét őrzi. A lovari (lókupec) törzshöz tartozó cigányok zenéje – a törzsi kapcsolatoknak megfelelően – határainkon kívül is a magyarországi népzenevel mutat rokonságot. A Romániából hozzánk vándorolt balaiai (teknővájó) cigányok nyelve is elrománosodott, dalaik pedig tulajdonképpen román népdalok. A Bulgáriában élő cigányok zenéjében egyebek közt a gyakori „bolgár ritmus” árulkodik a zenei környezettel való szoros kapcsolatról. A magyarországi cigányok egy része az ún. magyar



Csávás Csaba által készített Cigány Holocaust-emlékmű

cigányok zenéje és nyelve is jobban asszimilálódott a magyar környezethez. Hagyományaikban viszonylag kevés az eredetinek tekinthető cigány folklór.

Részlet a „Romológiai alapismeretek” című könyvből.



Váradi István és László Ferenc faragni tanít a balatonmáriai táborban.

## A Kortárs-oktatás „diplomája”

A Marck Sharp (Dome gyógy-szergyártó cég finanszírozásával és a Rapanui Kft. szervezésével indult 1999-ben egy kortárs-oktatói képzés „Dohányzással kapcsolatos egészségnevelés a cigány fiatalok körében” címmel. Ez a program a cigány fiatalok egészségnevelésére orientálódott. Az egészségnevelés nem volt ismeretlen számunkra, mert 1997 óta részt veszünk hasonló képzéseken. Ez a képzés azonban más volt mint a többi, hiszen itt gyakorlatban is felhasználhatuk az elméleti tudásunkat. Az

elméleti oktatásokat követően a Zalakomári Általános Iskolában tartottunk hat héten keresztül hetente egyszer előadásokat a dohányzásról. Ezt követően a Csapi Általános Iskolában (Zala megye) szervezett a Rapanui Kft. egy egynapos prevenciós programot, melyen részt vettek a zalakomári fiatalok is. A kortárs-oktatói képzés zárásaképpen Mátrafüreden rendeztek egy programzáró konferenciát, melyen összegeztük a programot, valamint átvehettük a részvételt igazoló diplomát. Nagyon örül-



A csoport tagjai diplomáikkal.

tünk, hogy a „Dohányzással kapcsolatos egészségnevelés a cigány fiatalok körében” című kortárs-oktatói képzést eredményesen elvégeztük.

Teleki András és Nagy Renáta

## KONFLIKTUSKEZELÉS

A nagykanizsai Cigány Kisebbségi Önkormányzat szervezésében, az Artemisszió Alapítvány bonyolításában Konfliktuskezelés multikulturális közösségekben – az interkulturális megközelítés lehetőségei címmel a múlt hét közepén képzésre került sor a CKÖ-nél. A tréning, amelyre önkormányzati képviselőket, és más külső szervezetek képviselőit is várták, egy országos népszerűsítő és problémafeltáró rendezvénysorozat negyedik rendezvénye volt.

## PHARE-PÁLYÁZATOK

Négy, a Phare Iroda által kiírt pályázat előkészítési munkálatai voltak folyamatban a múlt héten a nagykanizsai Cigány Kisebbségi Önkormányzatnál. Mint megtudhattuk, több tízmillió forint a pályázatok téje, amelyet a CKÖ közösen nyújt be a Vécsey-iskolával, a Belvárosi Szakképző Intézetrel, a Nevelési Tanácsadóval és a Mikkamokka Alapítvánnyal. A pályázati anyagban szerepel a hétvégi kollégium támogatási kérelme, egy hatvan órás, akkreditált cigány népi ismereti oktatási anyag, egy képzési, átképzési, szakképzési program tervezete, amelynek során varrónőket, fodrászokat, bőrtárgy-készítőket képeznének.



# A ROMÁK FOGLALKOZTATÁSÁÉRT



Kanizsán a kisebbségi önkormányzat segítségével szervezik a képzési tanfolyamokat.

A megyei munkaügyi központ kirendeltségvezetőinek értekezletén a minap kiemelt figyelemmel voltak a roma foglalkoztatási programokra. Lényegében minden térségben érzékelhető előrelépés, a segélyezés helyett a munkelő-piacra való visszajuttatás-hoz szükséges képzésekbe való bekapcsolódás segítésére helyeződik a hangsúly, amit az érintett önkormányzatok is támogatnak.

A munkaügyi szervezet kezdetől fogva igyekszik a romák foglalkoztatását segíteni, ám a cigány kisebbségi önkormányzatok felállításától lehet számítani az érdemi arányváltozást.

A zalaegerszegi kirendeltség területén ma már mintegy 200 fő foglalkoztatása történik közhasznú munkában. A 100 fős közmunka-programban résztvevők zömét is a romák adják. Képzésbe bevonni nehéz őket, ezért is folyik a felzárkóztatásuk keretében a 8. osztály elvégzetése, hogy szakmát tanulhassanak, például a csácsi dán típusú termelőiskolában. Itt hat szakmából lehet választani.

Nagykanizsán a helyi CKÖ közreműködésének köszönhetően nagy az érdeklődés a tanfolyamok és munkaközvetítések iránt. Gyógynövény, fatömegcikk, varrás, asztalosmunka, csigafeldolgo-

zás, parkondozás, baromfifeldolgozás, almaszedés említendő első sorban. Ezeket hol tízen, hol 150-en tanultak és dolgoztak. Azt mondták a „felelősök”, hogy fluktuáció alig volt, akik elmentek dol-

gozni, eredményesen helytálltak. A kanizsaiak szervezésében dolgozó mintegy 150 főnyi roma kenyérkeresőre is számítanak.

Zalaszentgróton több éve eredményesen foglalkoznak – civil szervezetekkel együtt – a hátrányos helyzetű roma munkanélküliekkel. Idén motorfűrészes tanfolyamot is szerveztek, s a sikeres vizsgázókat vállalkozóvá képezik ki. Nem idegen tőlük az idegymunka, a gazdaságnál almát szedők mintegy 23–30 százaléka szintén roma.

Keszthely és térsége közmunka-programjában nagyrészt a cigányok vesznek részt, a munkamorál kedvezően változott, erre alapozva pályáznak 2001. évi programokra. A lenti vállalkozói övezet hat projektje közül az egyik kimondottan a roma foglalkoztatást szeretné támogatni. Kőműveseket, burkolókat, illetve fűttelepítésbe, burgonya- és kukoricatermesztésbe vonnák be őket. Letenyén idén hat hónapos időtartamra 66 romát foglalkoztattak, ennél jóval többen a segélyezési lehetőségek felől érdeklődtek. Azaz a segítőknek van mit tenni a nagyobb sikerért. (ts)



# „Lekenyerezés” jégkrémmel

## A nagykanizsai CKÖ támogatásával nyaralhattak a diákok

A nagykanizsai Cigány Kisebbségi Önkormányzat idei hagyományörző és nyelvi tábora augusztus 9–15. között került megrendezésre Balatonmárián. Az immár hatodik hagyományörző összejövetel kis résztvevői szinte már mind régi ismerősökként köszöntötték egymást, az újak pedig az első napot záró ismerkedési esten kaptak lehetőséget a bemutatkozásra. A gyerekek csoportokban leshették el a fafa ragás és a kosárfonás fortélyait, valamint a cigánydalokon kívül a saját történelmükkel is ismerkedhettek.

Az egyhetes tábor alatt a diákoknak alkalmuk nyílt betekintést nyerni a rendőrség munkájába, akik különös hangsúlyt fektetve a fiatalokkal kapcsolatos tevékenységükre előadást tartottak a bűnmegelőzésről. A programok között a cigány nyelvtanulás mellett kiemelt helyen szerepelt a Partners Hungary Alapítvány munkatársa, *Hága Antónia* által tartott konfliktushelyzetekkel kapcsolatos tréning. A konfliktus felismerését és megoldását oktató tréner kérdeztük a csoportos foglalkozás céljáról és eredményességéről.

– A tréning tapasztalatai azt mutatják, hogy a gyerekek nagyon jól érzik magukat az iskolában, ugyanis a konfliktushelyzetekre nem agresszióval reagáltak, hanem a



tárgyalás eszközeihez nyúltak. Fontosnak tartom, hogy már az iskolában megtanulják védeni a jogaikat, mert aki ekkor helyes érveléssel képviseli saját érdekeit, az felnőttként is jobban érvényesül. Aki felismeri a konfliktushelyzetet és jól kezeli azt, annak kevésbé tudnak ártani, nem sérül annyit az életben. Célunk, hogy diákok az

itt tanultak alapján nyíltszívű, őszinte emberekké váljanak, akiket nem tévesztenek meg a külsőségek, s a későbbiek folyamán egy választáson a tartalom. Itt nyitott fülekre, jó fogadóközegre találtam, remélem az életben is tudják majd hasznosítani az itt tanultakat.

– Az iskolában és az életben előforduló bonyolult helyzeteket idéztünk elő, amik csak kevesünkből csalta elő a bunyót – kezdte szinte tudományos pontossággal a kis csapat szószólójaként, *Cserép Krisztián*. – A jól tanuló diák–rendetlenkedő padtárs szituációt oldottuk meg, ami bizony engem is érint, de most már tudom, hogy ha ősszel megint mellém ültetik a Tamást, miként cselekedjek. Az biztos, hogy nem fogok árulkodni – hiszen jó haverom a Tomi, csak izeg-mozog, mint egy sajtukac –, inkább négy szemközt megdumáljuk, vagy „lekenyerezem” egy jégkrémmel. Izgalmas esemény volt az ideiglenes diákönkormányzat választás, ahol a kortesbeszéd után választottuk ki azokat a vezetőket, akik a tábor ideje alatt a jogainkat képviselték. Ezek a gyakorlatok segítenek majd az élet igazi konfliktusainak megoldásában, és győztesként kerülünk ki a vitákból.

L.T.



# AZ ÖRDÖG TÜZE

Hét évvel ezelőtt alakult meg a Kanizsa Csillagai elnevezésű cigány hagyományőrző együttes. Az együttes beás és oláh cigány fiatalokból áll, Horváth Zoltán az együttes vezetője, énekes, gitáros és táncosa is. Felesége, Ibolya énekel és táncol, öccse Horváth Sándor tamburázik és énekel, Havasi Attila kannázik, táncol és szájbőgőzik, Orsós Vendel énekel, táncol, kanalazik.

– Hogyan jött létre a Kanizsa Csillagai?

– Első fellépésünk 1993. február 28-án volt, a Ki mit tud nagykanizsai válogatójában. Akkor néptánc kategóriában, három évvel később pedig népzene kategóriában jutottunk el a középdöntőig. Ezt akkor a város 100.000 forintos jutalommal ismerte el. 1997-ben jelent meg az együttes első „Plinzsjé Puju” (Sír a kakukftóka) című lemeze, amely 12 beás dalt tartalmaz – mondja Horváth Zoltán az együttes vezetője.

– Merre jártak az elmúlt három évben?

– Felléptünk Olaszországban, Németországban több helyen, például Chemnitzben, Gerában, Berlinben, Bochumban, Hannoverben, Görlitzben, Kölnben. Jártunk Franciaországban, több helyen, Spanyolországban Bilbaoban, és Bécsben is. Szá-



mos magyarországi fellépésünk volt, többek között felléptünk a Diák Szigeten, a Nemzetközi Cigány Karneválon, a 100 Tagú Cigányzenekarral, és a Duna Karneválon is.

– Hogyan fogadták nyugaton a zenéjüket?

– Kedvezőek voltak a tapasztalataim. Sehol semmilyen hátrányos megkülönböztetésben nem volt részünk. Azok, akik jegyet vettek és eljöttek a koncertjeinkre, ránk voltak kíváncsiak, minket akartak látni, úgy gondolom. Amerre csak jártunk, szinte mindenütt a Sebestyén Mártáék után léptünk fel, közösek voltak a plakátok is.

– Az a hír járja, újabb lemezük készül.

– Valóban készítettünk egy lemezt, amely a „Foku drákuluj” (Az ördög tüze) címet viseli, és eredeti beás dalok, oláh népdalok, egy romániai cigány népdal, valamint a saját szerzeményeim szerepelnek rajta. November 25-én kerül sor a Móricz Zsigmond Művelődési Házban a lemezbemutató koncertre, amelyre vendégzenészeket is hívtunk, fellép majd Horváth Péter (bőgő), Szatmári László (hegedű, bőgő), és Vizin Antus (harmonika). A lemez a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért Közalapítvány, a nagykanizsai CKÖ és CSZMMB támogatásával jött létre, a Bahia kiadásában. A CD nemcsak dalokat tartalmaz, hanem az együttes rövid bemutató anyagát is. Remé-

nyeink szerint a lemezbemutatón aláírjuk majd azt a szerződést is, amelynek eredményeként egy angol lemezgyár a lemezkiadást és a turnészervezést is lebonyolítja nekünk.

– Milyen terveik vannak?

– Ezzel a nemrégiben elkészített anyaggal párhuzamosan folynak egy másik lemez munkálatai is, a „Best of Gypsy Folk Music Group From Hungary” hat együttes közös anyaga. A Kalyi Jag volt az ötletadó, de a lemezen hallható a Romano Drom, a Romanyi Rota, Ternipe, a Fekete Szemek és mi, a Kanizsa Csillagai is. A többi öt együttes mind budapesti, csak mi vagyunk vidékiek ebben a produkcióban.

D. É.



2000. augusztus 4. Kedd – Zalai Hírlap

# Nincs értelme vádaskodni

## Doncsev Toso a zámolyi roma-ügyről és a megbékélésről

A cigány holocaust kanizsai emlékünnepe jár szerdán *dr. Doncsev Toso*, a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal elnöke, akit elsősorban a nagy port kavart zámolyi roma-ügy kapcsán kérdeztük.

– Szerintem a kormány és a magyar társadalom érzi, hogy senki nem kívánja elüldözni a romákat. Azt szeretnénk, hogy a magyarok és kisebbségek egy hazában, békésen éljenek. Sajnálatosnak találom, hogy bizonyos szervezők közbenjárásával a zámolyi romák történetéből nemzetközi ügyet kerekítettek. Zámolyon is élnek romacsaládok békében, egyetértésben a többségi társadalommal, de szerte az országból lehetne sorolni erre a további példákat. Nagykanizsán a város vezetése és a cigány kisebbségi önkormányzat azon dolgozik, hogy a felmerülő problémákat megoldja. Természetesen akadnak konfliktusok, de ha valaki úgy érzi, hogy méltánytalanság érte, akkor nem az a megoldás, hogy kimegy, és a külföldről vár igazságtételt. Nagyon örülök, hogy Kanizsán is eredményesen oldották meg az önkényes lakásfoglalók kérdését, de szólhatnánk Szeptekről is, ahol békében élnek együtt az emberek.



A cigány holocaustról tartott megemlékezésen beszédet mond Teleki László CKÖ-elnök, OCKÖ-alelnök

– Tehát nincs roma–magyar konfliktus?

– Nem jó, ha néhány család vagy ember történetét kikiáltjuk roma–magyar konfliktusnak! El kellene ettől vonatkoztatnunk, és inkább azt mondani, hogy előfordulnak szomszédok közötti viták. A romák vitáznak egymással, meg a magyarokkal

is, de ügyünknek nagy kárt okozott a zámolyi romák története. Áldozatokká válhatnak emberek, akik lakáshoz és munkalehetőséghez jutottak? Nem vagyok biztos benne, hogy a Strasbourgban lévők többsége tisztában van azzal: nincs sok esélyük a politikai menedéjre elnyerésére vagy arra, hogy a nemzetközi bíróság

ság kártérítést ítéljen meg a számukra. Magyarországon ugyanis tudunk hétköznapi diszkriminatív esetekről, de az áldozatok jogorvoslatban részesültek. A kisebbségi jogvédő irodához tavaly 113 esetben fordultak. Ebből 24 ügyet találtak alkalmasnak arra, hogy bírósági útra tereljék. A „romaüldözés” nemlétére bizonyítja, hogy a szervezeteik tekintélyes összegű támogatásokat kapnak. A strasbourgi csoport 130 millió forintot kívánja perelni a magyar államot. Ez 2600 roma középiskolás éves ösztöndíját jelenti. Kérdés: valóban a romaügyért szálltak síkra, vagy pedig egy sajátos kisebb csoport érdekeiért. Tudom, mennyi hányattatás érte őket, de Zámolyon történt egy haláleset is, tehát az éremnek két oldala van!

– Türelmetlenné tartja a kivándorolt romákat?

– Mindenki türelmetlenségét megértem. De ne állítsuk olyan fénybe az államot és a romaügyet, hogy az legyen a látszat, itt üldözik a romákat! Tudomásul kell venni hazánk lehetőségeit, s ha valaki mégis úgy érzi: inkább kivándorol, ám legyen! De akkor se vigye rossz híret Magyarországnak.

–szat–

2000. szeptember 8. péntek – Zalai Hírlap

# Barátot és szórakozást ígér

## Hamarosan megnyílik a kanizsai roma fiatalok közéleti klubja

Mostanában nagy a nyüzsgés és a jövés-menés a kanizsai cigány kisebbségi önkormányzat (CKÖ) Teleki utcai közösségi házában, hiszen rövid időn belül megnyílik az első, roma fiatalok által működtetett ifjúsági klub a dél-zalai városban. A közéleti kávézó és tea-ház vezetőivel az utolsó simítások előtt, a klub megnyitójának szervezésekor beszélgettünk.

– Az ötlet már régóta megfogalmazódott bennünk, de helyhiány miatt csak most realizálódott a kávézó gondolata – mondta *Teleki András*, a klub vezetője. – Őszintén szólva a kisebbségi önkormányzatnál és a Zalai „A Nostru”

Egyesületnél tapasztalt kemény és hatékony munka sarkallt bennünket arra, hogy mi is tegyünk valamit a roma fiatalokért. A kávézót egy olyan „szigetként” képzeltük el, amely a betérő számára rengeteg barátot, tartalmas szórakozást és új ismereteket kínál.

– Milyen programokat terveztek?

– Vannak elképzeléseink, de valószínűleg azt szeretnénk elérni, hogy ne mi, hanem a klubtagok döntsék el, mi az ami érdekli őket. A mi feladatunk pedig ezen programok megszervezése, valamint egy-egy adott témában jártas szakember meghívása lenne. Természetesen

állandó, a cigányság kultúrájával, hagyományával foglalkozó programot is szervezünk, hiszen az identitás megtartása az egyik legfontosabb feladataink közé tartozik. Ezenkívül filmesztétikai előadásokkal, író-olvasó találkozókkal, valamint a drog- és alkoholfogyasztás megelőzését elősegítő preventív foglalkozásokkal kívánjuk színesíteni a klubéletet.

– Kik finanszírozzák a közéleti kávézó működését?

– Az idei évben közel 750 ezer forintot nyertünk az ÖKOTÁRS Alapítványtól – vette át a szót *Molnár Jenőné*, a Zalai „A Nostru” Egyesület programvezetője.

– Úgy gondoltuk: a szervezetfejlesztésre kapott összeget a klub kialakítására szánjuk, hiszen számunkra a roma fiatalok jelentik az elsődleges célcsoportot. Pár éven belül átvesszük tőlünk a stafétabotot, s akkor majd hasznát vehetik a klub vezetésénél szerzett tapasztalatainknak.

Teleki András kifejtette: amennyiben a fiatalok rokonszenvvel fogadják az új kezdeményezést, úgy nemcsak szombatonként, hanem a hét többi napján is kinyitják a klubot. A hosszú távú elképzelések között a falusi roma klubélet kialakítását is tervezték a nagykanizsai fiatalok.



# VIZSGÁLAT – HATÁSVIZSGÁLAT

A Családügyi és Szociális Minisztérium küldöttsége látogatott el nemrégiben a nagykanizsai Cigány Kisebbségi Önkormányzathoz. A látogatás kétcélú volt, részben az itt folyó munkálatokkal kívántak megismerkedni a szakemberek, másrészt egy olyan jogászokból, szociológusokból, a kisebbségek ügyeit ismerő szakemberekből álló szakmai testület felállításáról folytattak megbeszéléseket Telei Lászlóval, a CKÖ elnökével, amely a cigány ki-

sebbségi önkormányzatok számára kiírt pályázatok hatékonyságát vizsgálná. A szakmai testület átvilágítaná az összes a cigány kisebbségi önkormányzatok által beadott, és nyertes pályázatot, hogy valóban azok a célok valósultak-e meg általuk, amelyek a pályázató szándékában álltak, illetve, hogy olyan pályázatok kerülnek-e kiírásra, amely a kisebbségek számára szükséges dolgokhoz való hozzájutást segítik.

D. É.

# EGY HÉTVÉGE A MÁSSÁG JEGYÉBEN

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat, és a Rendőrkapitányság közös szervezésében került sor az „Egy hétvége a másság jegyében” című rendezvényre a múlt hét végén. A rendezvényen rendőr-, határőr-, horvát- és romacsaládok vettek részt. A kétnapos program pénteki részének a Bogdán János Községi Ház adott otthont. Ennek keretében a CKÖ, a HKÖ, a határőrség, és a rendőrség munkájával ismerkedhettek a résztvevők. A tájékoztatókat követően a közösségi ház állandó kiállítását tekinthették

meg az érdeklődők. A szombati program már kevésbé volt szakmai, hiszen a megnyitót követően főzőversenyre került sor, majd technikai bemutatóknak, sport- és szellemi vetélkedőknek adott otthont a Zemplén Győző Általános Iskola. A főzőverseny és a vetélkedők díjazását követően kulturális programok kerültek sorra, fellépett a Horvát Vegyes Kórus, és a Kanizsa Csillagai. Ez követően a késő délutáni órákban került sor a kétnapos program értékelésére és zárására.

D. É.

## PROGRAMAJÁNLÓ

Időpont	Program megnevezése	Helyszíne	Rövid ismertetés
2000. december 3–5.	Roma Nemzetközi Internet Hálózat képzés	Bogdán János Kisebbségi Községi Ház (Nk., Teleki u. 14.)	Az Internet bemutatása és oktatása
2000. december 9.	Télapó-ünnepély	Bogdán János Kisebbségi Községi Ház (Nk., Teleki u. 14.)	A kulturális programot követően ajándékozás.
2000. december 12.	Kalyi Jag-koncert	Hevesi Sándor Művelődési Központ	A Kalyi Jag cigány hagyományörző együttesének koncertje.

További információ kérhető:

Zalai „A Nostru” (Miénk) Egyesület A Zalai Cigányság Jogaiért  
8800 Nagykanizsa, Ady Endre u. 1. Tel./fax: 93/312-749



FÜZBŐL  
KÉSZÜLT  
TERMÉKEK

**Szerkesztő:**

Teleki András.

**Munkatárs:**

Nagy Renáta.

**Felelős kiadó:**

Zalai „A Nostru” Egyesület A Zalai Cigányság Jogaiért  
– Molnár Jenőné elnök.

**Támogató:**

ÖKOTÁRS Alapítvány.

**Előlap:**

Ferkovics József grafikája.

1. évfolyam/1. szám





# EREDMÉNYES ÖSSZEFOGÁS

## Átadták az Idősek Otthonát és Idősek Gondozóházát

A Thury-laktanya csapatrendelőjéből kialakított új intézmény műszaki átadásán **Tarnóczy Attila** alpolgármester köszöntötte a megjelenteket. Hangsúlyozta, nyílt napon a város lakosságának is lehetősége lesz megnézni, hogyan élnek majd itt az idősek. Az intézményt Harrach Péter miniszter jelenlétében tervezik felavatni, legkésőbb januárban.

**Dr. Csáka Iván** önkormányzati képviselő megjegyezte, Nagykanizsa büszke lehet arra, hogy ilyen intézményben helyezheti el az időseket. Reméli, mindenki jól fogja érezni magát, és jó szívvel jövőnk, mi is, ha öregek leszünk!

A kivitelező Kanizsa Kft. ügyvezető igazgatója, **Cseke Csaba** kiemelte, bízik benne, hogy az épület hamarosan egy meleg, hangulatos, lakóinak az életkörülményeit jól szolgáló épület lesz. A feltételek ehhez rendelkezésre állnak.

A tervező Stílus Kft. cégvezetője, **Krémer József** megjegyezte, sokat egyeztetett menet közben az intézmény vezetőjével és fontos szempont volt, hogy az építési költségek a 173 millió forintba beleférjenek. Az eredményt látja mindenki. A város erkölcsi megítélése javul az intézmény átadásával.

A hatóságok, szakhatóságok, közüzemeltetők, a tervezők és az érintettek közösen végigjárták az épületet.

– Változás történt az intézmény elnevezésében? – **Koller Judit** igazgatónőt kérdeztük az okáról.

– Mivel kapunk egy gyönyörű intézményt, úgy gondoltuk, hogy ehhez a szociális jelző már nem igazán megfelelő. Módosítottuk a szervezeti működési szabályzatunkat, intézményünk új neve: **Idősek Otthona és Idősek Gondozóháza**.

– Milyen változásokat lehet még felsorolni?

– Itt minden teljesen más. Az idősekre jutó négyzetméter-alapterület a mostani helyünkön egy-kettő, itt pedig hat-nyolc-tíz négyzetméter. A bútorzat megfelel az idős ember kényelmének, izlésvilágának. A vízcsatlakozások számban, minőségben sokkal többet nyújtanak, sokkal korszerűbbek, mint a jelenlegi épületünkben, ahol 36 idős emberre jutott két fürdőszoba és két WC. Itt tíz ellátottra jut egy WC és egy fürdőkád, vagy zuhanyzó. A technikai felszerelés modern, korszerű, ami a jelenlegiben nincs meg. Modern nővérhívó rendszerrel, telefonközponttal rendelkezünk, és füstjelző berendezéssel



(Fotó: Bakonyi)

van ellátva az épület. Az idős emberre jellemző, hogy feledékeny, elalszik, hamar megvan a baj. Ebben az épületben ez nem fordulhat elő, mert a rendszerünk azonnal működésbe lép és a hibát rögtön el tudjuk hártani. Jelenlegi épületünkben nagyon sokat fázunk, az egy hideg, húzatos, korszerűtlen fűtésű. Az újban korszerű fűtésrendszer működik.

– Speciális ágyakat is láttunk az intézményben.

– A speciális, fekvőbetegek ápolására szolgáló ágyakat, ahogy azt az alpolgármester úr is említette, Németországból kaptuk. Intézményünk létszámának 30%-a olyan idős ember, akik teljes ellátást és ápolást igényelnek. A nővérek munkáját is jelentősen megkönnyítik.

– Tapasztaltuk, itt minden funkciónak külön helyisége van.

– A jelenlegi épületben egyetlen egy helyiségünk volt, ami minden funkciót ellátott. Itt külön van az idősek étkezőhelyisége, a szórakozásra szolgáló társalgó, az orvosi szoba, ahol hetente megjelenő orvos végzi a vizsgálatokat, kezeléseket. Külön nővérügyeleti szobánk van, ahova befutnak a betegek jelzései, és lesz egy helyiség, ahol a látogatókat fogadhatja az idős ember.

– Bizonyára sokakat érdekel, hogy hogyan lehet bejutni az intézménybe?

– Az intézmény átadása, sajnos férőhelybővítéssel nem jár. A jelenlegi épületeinkben lévő idős embereket költöztetjük ide. Van egy várólistánk, ahol az elhelyezésre várókat tartjuk nyilván, jelenleg 53 főt. Az intézménybe való bekerülést a szociális törvény, és a helyi rendelet

szabályozza. A feltételek ugyanazok, amelyek eddig is voltak, hiszen ez törvényi előírás. A kérelmet a szociális és egészségügyi osztálynál kell benyújtani két példányban. Ezt követően egy előgondozási feladatot kell ellátnunk, ami azt jelenti, hogy az idős ember lakásán tájékozódunk körülményeiről, helyzetéről, mindarról, hogy valóban jogosult-e erre az ellátásra, vagy helyette másféle ellátást tudunk felajánlani. Ennek az adatlapnak az elkészítése után az önkormányzat meghozza a beutaló határozatot, amit kézhez kap az idős ember és az intézmény. Attól a naptól vesszük fel a várólistára, tehát mint jelentkező szerepel nálunk. Amikor hely van, és ő következik, akkor az intézményvezető küldi az értesítést egy nyolcnapos határidő megjelölésével, és el lehet foglalni az intézményt. Az emeltszintű ellátási részlegben a kétágyas szobákhoz fürdőszoba és WC tartozik. Az önkormányzat helyi rendeletet alkot az emeltszintű szolgáltatás igénybeviteléről. Ez azt jelenti, hogy egy egyszeri bekerülési összeget, azontúl pedig havonta megállapított térítési díjat kell majd fizetni.

– Mi a gondozóház funkciója?

– Az átmenetileg vagy egészségügyi ok miatt nehéz helyzetbe kerülő emberek, gondozását, ápolását, teljes ellátását öt hónapig átvállaljuk, és utána visszakerül a saját környezetébe.

– Önök is ugyanannyit kell fizetni?

– Nem. Minden intézménytípusnak, ellátási formának más a térítési díja, amit az önkormányzat állapít meg évente egy-két alkalommal, a

törvényi előírás szerint. A kanizsai gyakorlat az, hogy évente egyszer változtatják meg, alkotják meg a szociális ellátások térítési díját. A jelenlegi intézményünknek országos viszonylatban is nagyon alacsony a térítési díja, éppen azért, mert mostohábbak a feltételek. Az új fenntartása többre kerül, valószínűleg tartom, hogy itt egy kicsivel több térítési díjat kell fizetni. A tavalyi számítások szerint egy idős embernek a költsége kb. 53 ezer forint egy hónapban, ezzel szemben 19.500 forintot térít, a többi rész állami normatív támogatásból és önkormányzati támogatásból van finanszírozva. Aki bekerül az idősek otthonába, bejelentjük ide állandó lakosnak, ugyanúgy a nyugdíjfolyósító igazgatóságtól is átjelentjük a nyugdíját. A havi megállapított térítési díjat az intézmény levonja, az afölött megmaradó részt visszakapja az idős ember, az a saját tulajdona, ő rendelkezik vele. Akinek semmilyen jövedelme nincs, annak a térítési díj összegét teljes mértékben az önkormányzat vállalja át, sőt a rendeletnek megfelelő havi költőpénzt is biztosít az otthon számára. Amelyik idős embernek nincs annyi jövedelme, hogy a 100 százalékos térítési díjat fizetni tudja, annak a törvény értelmében a nyugdíjának 80%-a vonható le térítési díjra. Az afölötti rész a saját ellátását szolgáló összeg. Szociális törvény írja elő.

**Gerócs László**, az építőipari beruházásokat lebonyolító, KANIZSABER Kft. ügyvezető igazgatója összefoglalta:

– A szerepünk pont az a koordinálás volt, ami az önkormányzat elképzelését a lehető legpontosabban megvalósította. Úgy érzem ennél a beruházásnál sikerrel jártunk, de ez nem a mi sikerünk így, a résztvevők egyedülálló közreműködést tanúsítottak. Nem is emlékszem olyan beruházásra, ahol mindenki rendelkezésre állt, a tervezőtől a kivitelezőig, az üzemeltetőig, maga az intézmény vezetője és az alpolgármester, aki külön figyelemmel kísérte a beruházást, és minden percben ott volt, hogy a nehézségeket elhárítsa. Ez az az összefogás, aminek eredményét a műszaki átadás keretében érzékeljük. Ez egy részletes műszaki átadás, 23-a körül zárul a végleges műszaki átadás, amikor a parknak el kell készülni, és a bútorzállítás befejeződik. A mostani, egy nagyon jó színvonalú műszaki átadás volt.

**Bakonyi Zsóka**



## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamara  
MUNKATÁRSAT KERES  
a városi kamara titkári feladatainak ellátására.

### Feltételek:

- felsőfokú állami iskolai végzettség
- angol és/vagy német nyelvvizsga

A pályázatot rövid szakmai életrajz csatolásával, a Dél-Zalai Vízmű (Nagykanizsa, Kisfaludy u. 15/a) titkárságán kérjük leadni, november 30-ig.

Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamara  
8800 Nagykanizsa, Berzsenyi u. 2/a.

## ŐSZ, ELMŰLÁS, HIT

Itt van az ősz, a már sárgás, barnás levelek, mint halálra fílétek lógnak az ágakon és hullnak le a földre, s mi a sárba taposunk a nyár emlékeit. A kopasz ágak, mint megadásra emelt karok merednek az égre.

Az ősz az elmúlás képét vetíti elénk, a télre készülést, az águjnyi magányt, pedig, hát kell az évszakok vonulásához kötődő harmónia. E harmóniát segítik az emberi kapcsolatok és a békeség. Teremjen meg valamennyiünkben a haragok egyensúlya: a béke. Mi is készülünk a télre. Bár a természet egyre komorabb arcát mutatja, ez talán még jobban kell, hogy ösztönözzön bennünket arra, hogy össze kell fogni, tartani, hogy ne legyünk egyedül, ne maradjunk árván. Pedig ahogy öregszünk egyre többet járunk temetésre. Fogy a barát, az ismerős, aki maradt azt kellené ősi hittel menekíteni hulló levelek áradatán át.

Addig kell a találkozás, a pillanat öröme és záloga, a kézfogás, melyben benne van a tenyér megbocsátó melege, a munka, az üzenet, a jószívű invita. Kell, hogy újra összeszoruljon a szív és hívjon a barátság és a szeretet. Nem mehet el felettünk az idő észrevétlen. Valami jel kellene, jel, amit magunk után hagyunk. A hitnek a barátság, a találkozásnak nyoma kell, hogy legyen valamennyiünk lelkében.

Bár már ősz bókól, köd szítál, s dér dereng Juhász Gyulával együtt mondom: „Fényt, krizantémet, dalt, harmatot Lelkemből vígan erlingatok, Megszépiül lassan, ami rég volt, De ez már októberi égbolt.” Talán ennek ellenére, mégis tudunk biztató fényt sugározni egymásnak, s tovább adni az utánunk jövőeknek s hinni Petőfi Apostolával: „... a tudat erőt ad, hogy én is, én is sugár vagyok.”

Dezső Ferenc

A Családsegítő Központ  
kéri azon személyek  
segítségét,  
akik egy rászoruló  
embernek számítógépet  
ingyen vagy alacsony áron  
egy hónapra  
kölcsönözni tudnának,  
elősegítve ezzel  
számítógépes  
tanulmányai sikeres  
befejezését.

A felajánlást telefonon  
(500-840) történő  
egyeztetéssel lehet  
eljuttatni  
a rászorulóknak.

## „SEGÍTS, HOGY SEGÍTHESSÜNK”



A Családsegítő Központ Alapítványa november 3-án kirándulást szervezett a hátrányos helyzetű családok számára, akik önerőből nem tehetik meg, hogy eljussanak, akár a városon kívülre is. A 42 fős csoport – amelyből 32

gyermek, a többi felnőtt volt – először a kápolnapusztai Bivalyrezervátumba, majd a zalakarosi lovasiskolába látogatott el. Ezután következett – a gyermekek számára a nap fénypontja – az élményfürdő.

## CSILLAGOKKAL KOCCINTOK

Az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház Irodalmi Kávéházában november 24-én 17 órakor, Dezső Ferenc nyugdíjas iskolaigazgató költészetével ismerked-

hetnek az érdeklődők. A „Csillagokkal koccintok” című szerzői esten közreműködnek: Ritecz Rita és Bonczok Norbert versmondók.

## SPORTKEDVELŐK!

Élő tv-közvetítés a magyar labdarúgó-bajnokság  
november 30-ai fordulójáról  
az MTK–VASAS és az ÚJPEST–FTC rangadókról.

A mérkőzéseket 17 és 19 órai kezdettel az O12-es  
csatornán láthatják a UPC és a Sport1 jóvoltából.

Jó szurkolást kívánunk!

A SPORT1 csatorna előfizethető a UPC Magyarország Kft.  
Nagykanizsai Kirendeltségén.

CÍM: Csengery u. 9., Tel.: 537-810, 537-812.



# EGY FEDÉL ALATT

A hat szakszervezeti szövetség budapesti nagygyűlésén mintegy ötszáz zalai szakszervezeti aktivista is részt vett. Közülük a nagykanizsai Nemes Lajos (Liga Dél Zalai Szövetség ügyvivője), Horváth Józseffel (DKG-East Gépgyári Dolgozók Független Szakszervezetének ügyvivője), Dolezsár Ferenc (Sütő- és Édesipari Dolgozók Független Szakszervezetének ügyvivője), Tóth Lajossal (Pedagógus Szakszervezet Városi és Területi Szervezetének titkára) és Szalai Géza (MOL Bányász Szakszervezet ügyvivője) beszélgettünk.

– Mi volt az előzménye ennek a tömegdemonstrációnak? – kérdeztük Nemes Lajostól.

– Ha távolabbra megyünk vissza, akkor úgy foglalhatnám össze, hogy a kormány és a munkáltatók karöltve, lassan, de biztosan olyan hátrányos helyzetbe hozták a dolgozókat, hogy veszélyeztetve lesz a munkabéke, hogy a különböző szintű érdekegyeztetések – már ha voltak – nem a munkavállalók érdekeit szolgálták. Nem pusztán csak az utolsó két évre gondolok, az előző kormányok sem tették meg ezen a téren a kötelességüket. A rendszerváltozás óta már harmadszor készítik elő a Munka Törvénykönyvének a módosítását, s ez az utóbbi azért is fájó, mert végre megtörtént a gazdaság stabilizációja, az ország elindult a fenntartható növekedés útján, de lassan odajutunk, hogy mindez a munkavállalók mellett „elmegy”, hasznát nem igen érzik. És még egyet: ha Magyarország az EU tagja kíván lenni, akkor nemcsak szlogeneket kell hangoztatni, hanem európai normák szerint folyamatosan kellene lenni a párbeszédnek, s a béreket, jövedelmeket, a munkakörülményeket, a biztonságot, a szociális ellátásokat ehhez kellene igazítani. Egyébként ezt az országos nagygyűlést regionális összejövetelek előzték meg, szeptember 28-án Zalaegerszegen Baranya, Tolna, Vas, Zala megye szakszervezeti aktivistái parázshangú vitafórumon mondták el észrevételeiket az EU-csatlakozással kapcsolatosan, de a fő téma a Munka Törvénykönyvével kapcsolatos hátrányos javaslatok voltak.

– Talán részletezzük, hogy miről is van itt szó! – fordultunk Horváth Józsefhez

– Megpróbálom röviden összefoglalni: veszélybe kerülhet a 40 órás munkahét, a szabad szombat, ha csökkenteni fogják a hétfégi pihenőt. Ha a munkáltató megteheti, hogy napi 12 órán át foglalkoztatja a dolgozót, és nem fizet túlórapénzt, kérdezem én, ki nyer, és ki veszít. Mindenki

tudja, hogy épeszű dolgozó nem tiltakozik, ha a cég érdeke úgy kívánja, túlórázik. De ezt el kell ismerni túlórapótlékkal. Eddig a túlóra elrendeléséhez előzetesen 1 hét kellett, a javaslatok között csak egy nap szerepel. Van, aki a gyerekei ügyét sem tudja egy nap alatt elrendezni. Aztán itt van a változó munkahely és időnyomlás kérdése. Ha bármikor átküldhetnek más munkáltatóhoz – akár hónapokra is –, ha azonnali hatállyal más telephelyre helyezhetnek akarat ellenére, ha nincs munka, rendszertelenül foglalkoztatnak – kérdem én, ezek nem mind munkavállaló-ellenes lépések? Természetes, hogy a

vezeti aktivista, a dolgozók és a munkáltató egy fedél alatt dolgoznak, s a megoldás végül az én véleményem szerint nem odafönn, hanem helyi szinten dől el, hogy végül is mi kerül majd a kollektív szerződésbe, az helyi párbeszéd eredménye.

– Én sem kimondottan ettől a demonstrációtól várom a megoldást – folytatta Horváth József. – Arra is jó volt, hogy – hála a sajtónak, tv-nek – a dolgozók is látták, hogy a szakszervezetek országosan összefogtak, talán visszaáll a bizalom az ágazatok között, de a munkahelyeken a mozgalom, az ügyvivő felé is. Kitartok amellett, hogy nem szabad egyedinek

zessel és szociális párbeszédrel nem lehet Európába menni. Örömmel üdvözölték, hogy a szakszervezetek végre összefogtak, csak ezt most már meg is kellene tartani. Nehogy újra a kormány rést üssön közéjük.

Engedjen meg nekem még két kitérőt! – folytatta Szalai Géza. – Az egyik: a sokat emlegetett Országjelentésben feketén, fehéren le van írva az, hogy Magyarországon a szociális párbeszéd színvonala milyen alacsony. Csak ezt elhallgatják. A másik: a miniszterelnök 10-i reggeli rádióinterjújában azt mondta: nem érti, hogy mire föl volt ez a tömegdemonstráció, hiszen folyamatos a párbeszéd. Aki benne van, tudja, hogy szó nem volt tárgyalásokról, csak különféle hivatkozások, diktátumok, közlések voltak.

– Hogyan összegezte önmagában a hallottakat Dolezsár Ferenc? – kérdeztük meg később a bonbonettisek ügyvivőjét.

– A Nemzeti Sportszarnokban forró volt a hangulat, száz százalékosan átértékelték a szónokok által közvetítettek igazságát. Ennek ellenére nem lehetünk eufóriában, de nem is hátrálhatunk meg. Nem várhatjuk meg azt sem, hogy az emberek végleg kihátráljanak a szakszervezetektől. Az állásait mindenki félti, ennek ellenére csak a dolgozókkal együtt lehet előre jutni. Ami most a tét: a munkaidő hossza, a szabad szombat, a változó munkahely, a túlóra, az mindenkinek közös érdeke.

– A közalkalmazottakat mennyiben érinti ez a demonstráció? – ezzel a kérdéssel kerestük fel Tóth Lajost, aki nemcsak városi, hanem területi titkár is.

– Ezek a szorító gondok elsősorban a versenyszférára vonatkoznak, a közalkalmazottakat bizonyos határig védi a közalkalmazotti törvény. Ennek ellenére a SZEF-tömörüléshez tartozók – mint a pedagógusok is – úgy érezték, hogy ott a helyük. A munkahely biztonsága, a bér kérdése fontos számukra. A szakszervezetek együttműködésének eredményeként került be az állásfoglalásba az a rész – amit örömmel üdvözöltünk –, hogy az egészségügyben, oktatásban is jobb munkafeltételekre van szükség, garanciákat kell az ágazatnak kapnia arra is, hogy az intézményeink működőképessége biztosítva legyen.

Mindezek ellenére hirtelen fordulatot senki sem várjon, most nem a tagság hozzáállása a döntő, hanem, hogy a kormány képes lesz-e a párbeszédre.

Büki Erzsébet



Szakszervezeti nagygyűlés a Nemzeti Sportszarnokban.

nagygyűlésen elhangzott a követelés: a kormány javaslatát a Munka Törvénykönyvének a módosítása kizárólag a szociális partnerekkel egyetértésben tegye meg. Vonyák vissza az eddigi lépéseket!

– Ön többször is használta az „Egy fedél alatt” kifejezést. Mit értett alatta?

– Kettős értelemben használtam – vette vissza a szót Nemes Lajos. Az első: ezt a nagygyűlést én történelmi pillanatnak tartom. Erre még nem volt példa, hogy a hat szakszervezet együtt áll ki, szervez meg ilyen nagyszabású demonstrációt. S nem akár-hogyan, hanem európai módon. Nem csakánnyokkal, nem az autóbuszokra innen-onnan összerakott tömeggel, hanem előre felkészített szakszervezeti aktivistákkal. Úgy látszik, tíz évnek kellett eltelnie, hogy megérjen a helyzet arra, hogy nyíltan ki is mondjuk: elégedetlenek vagyunk a munkavállalók bérezésének alakulásával és csökkenő jogvédelmével.

Az „Egy fedél alatt” kifejezésem úgy is értelmezhető, hogy a szakszerve-

felfogni a budapesti nagygyűlést, s ezt a folyamatot – ami most véleményem szerint jó útra terelődött – nem szabad abbahagyni.

– A nagygyűlés után, hogyan vélekedtek a molosok? – tettük fel a kérdést Szalai Gézának.

– Mi 50 fővel mentünk, olyan kollégákkal, akik mind ott akartak lenni a Nemzeti Sportszarnokban. Ha valahol, akkor a mi cégünknel aztán igazán tudják az emberek – sajnos –, hogy mit hozhatnak a változások. Eddig büszkék voltunk a MOL-nál érvényben lévő kollektív szerződésre, de előnyeit ma már egyre kevesebb dolgozó élvezheti, hiszen felére csökkentették a létszámot, eladtak részlegeket, kihelyeztek más telephelyre és más munkakörbe embereket. A jól fizető cégekből kikerülő embereknek a bére csökkent, nem egy kollegám szembe-sült azzal a ténnyel, hogy speciális szakmája máshol nem konvertálható.

Így nem lehet csodálni, hogy hazafelé a buszon egyöntetűen az volt a vélemény: az eddig született döntéseket vissza kell vonni, a jelenlegi bére-



# A TENGERRŐL A MUSICLAND-BA

Másfél éve nyitotta meg üzletét **Somogyi Zoltán**, azaz Soma, a Deák tér egy csendes zugában. Mi készítette a nagy világjárót a lehorgonyzásra? – kérdeztük tőle.

– Sok országban jártam, dolgoztam a MAHART-nál, majd a tengerészetenél. A nagy utazások után végre összejött, hogy azzal foglalkozhatom, amit szeretek. Bérlem az üzletet. Az idei év nem kecsegtető. Vannak jó napok, hetek, de nem az igazi. Kazettára, CD-re nincs pénz az embereknek. Tőlem a rockot viszik leginkább. Rétegzéket is tartok, szerzői kiadások, ritkaságok, több mint 30 műfajban megtalálhatók. Kiskölyök koromban kezdtem a zenehallgatást, fanatikus gyűjtő vagyok, több ezer darabos gyűjteményem van

– Ismertsége abból is adódik, hogy énekelt az öttagú Flactro együttesben. Nincs nosztalgiája?

– Ma is van nosztalgiám. Régebben még volt értelme a fellépéseknek, most az élő zene nemigen érdekli a közönséget. Dallamos rockot játszottunk és Miklósfán próbáltunk. Rendszeresen látogatom a rockkoncerteket, sok zenész ismerősöm van. Fiatal koromban jártam rockfesztiválokra, végigcsavartam a Balaton-partot. A régi szép időkől sok híres énekest, együttest ismerek.

– A közelmúltban tanúja voltam, hogy valaki egy régóta keresett Mozart-műre bukkant rá önnél, és a vásárlóval együtt szinte beleborzongott a gyönyörű dallam hallatán. A komolyzenét is szereti?

– Igen, sokrétű vagyok – válaszolja mosolyogva. – Szerencsére van időm otthon zenét hallgatni.

– Mi az, ami még hiányzik a vásárlókon, a forgalmon kívül?

– Hogy állunk a rockzene világgával itt Kanizsán?

– Siralmasan. Nagyon visszaesett a vásárlókör, akár a rockzene iránti szenvedély. A legnagyobb

visszhangja, a több mint 300 fős résztvevővel.

– Akiről az imént beszélünk, belépett a Musicland-be egy jót szövegelni, a zenerajongó **Tóth József**. Kérdezés nélkül bekapcsolódott beszélgetésünkbe.

– Somával az együttesek történetéről akár szellemi vetélkedőt is lehetne indítani. Ez egy megszállottság, életforma nála. Hasonlóképpen gondolkodom én is. Az adottságok megvannak, csak egy gazdagabb város kellene fölénk. Tudjuk, más városokban is hasonló gondokkal küzdenek a fiatalok. A klubok megszűnnek, különböző művelődési házakban, iskolákban tartják a koncerteket. Rengeteg kanizsai jár át Egerszegre zenét hallgatni. A rock elpusztíthatatlan. Észrevettem, hogy a fiatalok nem hallgatnak zenét, és nem olvasnak. Igaz, drágák a könyvek. Nem működik a zene-cserebere, a számítógép és a sorozatok elveszik az időt, sokan irogatnak CD-ket és letöltik a zenét az internetről.

– A zenéről beszélgetni egyfajta hangulat kell. Feldobja az embert, de beszélgetőtársaim nincsenek feldobott hangulatban. Mi az oka?

– December 23-ra szeretnénk minden helyi zenekart meghívni azok közül, akik megfordultak a Kodály Zoltán Művelődési Házban. Szeretnénk, ha pár számot eljátszanának, mert a koncert után, reggelig tartó bulival befejeződik a Kodály Zoltán Művelődési Ház története.

**Bakonyi Zsóka**



(Fotó: Bakonyi)

– Jó lenne, ha visszajönné a rockzene iránti szeretet. Régen jobb volt, pedig tiltották. Most nincs semmi tiltva, de mégis belefő minden a saját levébe. Nincsenek gyárak, üzemek, nincs fizetőképes kereslet – elmélkedik a fiatalember.

– Valami más érdekli a fiatalokat?

– Kiegttek, meg a nyugatot majmolják. A rossz jött be nyugatról, a bűnözés, a drog, és igénytelenek lettek a fiatalok. A kereskedelmi rádiók, tévék elhítetik az emberekkel, hogy amit reklámoznak, az a jó.

– Ami van, a Kodály Zoltán Művelődési Házban, az megszűnik. A másik probléma pedig, hogy bármit is teszünk, a zajsztint zavarja a lakókat, és emiatt büntetést kaphatunk. Drágák a terembérek, az erősítők, az együttesek 100 ezer forint alatt nem jönnek le vidékre. Ha beindul valami, az elején, anyagilag 8–10 alkalmat ki lehet bírni, utána fel kell adni. Együtt szerveztük a klubot, Tóth József barátommal, de én tavaly abbahagytam. Pedig országos szinten is nagy volt az Osszián- és a Pokolgép-bulink

## Óriási az érdeklődés

Az Opera Stagione társulat azzal a céllal alakult meg pápai színhellyel, hogy a komolyzene klasszikus műveit megismerjék Dunántúl azon városaiban is, ahol nem rendelkeznek önálló színházzal. Elsősorban Pápán, Szombathelyen és Nagykanizsán tartanak előadásokat. A kezdeményezést két minisztérium, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Minisztérium, valamint a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma is támogatja. A három városon kívül, idén ősszel és télen még Kapuváron, Kaposváron és Zalaegerszegen is tartanak előadást. Nagykanizsa Megyei Jogú

Város Önkormányzata legutóbbi ülésén, 3 millió forintos támogatást szavazott meg az Opera Stagione előadásaira. Ennek fejében négy előadást, kétszer-kétszer bemutatnak a tél folyamán. A program nemzeti operánkkal, a Bánk bánnal kezdődik november 24-én, délután 3 és este 7 óras kezdettel. Ebben az évadban bemutatnak egy Csendes éj című karácsonyi show-műsort, válogatást klasszikus karácsonyi művekből. A jövő év első felében Puccini Pillangókisasszonyát, majd Lehár Ferenc, A mosoly országa című operettjét. A társulatnak számos kiváló éneke, színésze, elő-

adóművésze van. A következő hónapokban a magyar opera- és operettvilág legnevesebb csillagait, művészeit láthatja a kanizsai közönség. Néhány név a rendszeresen közreműködők közül: Derzi György, Hormai József, Melis György, Bede Fazekas Csaba, Tas Ildikó, a későbbiekben Kovács Kólos, Molnár András, Miller Lajos, Vajda Júlia és Fekete Veronika. Az Opera Stagione zenei vezetője Nagy Ferenc, a Magyar Államai Operaház zenei vezetője, egyben a Színművészeti Egyetem tanszékvezető tanára. Az előadásokon, az Opera Stagione nagy létszámú

szimfonikus zenekara működik közre. A produkciók nagyon igényes díszlettel kerülnek színpadra. Papp Ferenc, a HSMK igazgatója elmondta, a ház színpada rendelkezik a megfelelő adottságokkal. Bízunk abban, hogy jövőre az önkormányzat jóvoltából a fénytechnika is megjavul, ami szintén segíteni fogja az előadások sikerét.

Szándékosan mérsékelt árakra számíthat a közönség, a szervezők azt akarják, hogy minél több kanizsai adófizető állampolgár nézhesen operaelőadást. Az érdeklődés máris óriási.

**B. Zs.**



Lassan búcsúzunk a XX. századtól és a második évezredtől. A búcsúzás mindig fájdalmas, az elmúlt idő ott bujkál emlékeinkben, s mi megyünk tovább és emlékezünk. Miénk volt e század a maga örömeivel, bánataival, szörnyűségeivel. Mit „adott” e század?

„Adott” két világháborút, fasizmust, kommunizmust, haláltáborokat – keleten és nyugaton – atombombát, szörnyű pusztítást a lelkekben, de adta a technikát és a tudomány új vívmányait, és mindig adott erőt az újrakezdésre, hitet, tanúbizonyságot, amit olyan elődök tettek, mint Ady, József Attila, Móricz, Radnóti, Illyés, Nagy László, Pilinszky, Bartók és Kodály és számtalan No-

## A SZÁZAD TANÚI

bel-díjas tudós. E század jelei között ott voltak városunk szülöttei, akikre méltán vagyunk büszkék: Hevesi Sándor, Bedő Albert,

Kaán Károly, Zemplén Győző, Kunfi Zsigmond, Gönczi Ferenc. Hiszem, hogy emlékezni kell, mert belőle táplálkozik a jövő és a múlt borzalmaival is békévé oldja az emlékezés.

E sorozat azért indult, mert szeretnénk sokat megőrizni a múltból, nehogy elveszítsük. Megtartani, megőrizni a jövőnket, mert itt kell élnünk, itt van a gyökér, itt a ház, itt bújjik meg a szerelem, s itt szól szépet a száj. Mint ahogy József Attila írja: „csak itt mosolyoghatsz, itt sírhatsz. Magaddal is csak itt bírhat, óh lélek! Ez a hazám.” Nagykánizsa pedig a mi városunk.

A Nagykánizsán állomásozott elhunyt katonák emlékére állított kopjafa avatásakor egy rövid időre ismét feltámadt a múlt. Civilek és katonatisztek emlékeztek a katonavárosra, ahol a hatvanas-hetvenes években egyidejűleg több, mint kétezer katona és határőr – hivatásos tisztek és sorállományúak – az elődökhöz méltóan becsülettel és odaadással szolgáltak, s nemcsak az előljárók elismerését vívták ki, hanem a város lakóinak a megbecsülését is. Katona, katonának állított emléket a kopjafa, az ünnepség gondolatával és megvalósulásával ezen a szeptemberi délelőttön. Közöttük volt **Móricz István** nyugállományú alezredes, a kopjafán elhelyezett bronzplakett alkotója. Sorozatunk második részében közösen próbáljuk feleleveníteni a katonaváros egyik meghatározó időszakát.

– Az ünnepségen eltűnődtem, ahogyan újra láttam idősödő volt kollégámat, hogy az ország különböző részéről idevezényelve – kezdte a visszaemlékezését Móricz úr – velem együtt idegyökereztek. Jómagam angalföldi gyerek vagyok, ott nőttem fel, ott voltam sorkatoná, s a szentendrei tiszti iskolát leszámítva főleg Budapesten és Nagykánizsán éltem le az eddigi életemet. 1964-ben kerültem a Gábor Áron laktanyába a parancsnok politikai helyettesének beosztásába. 37 éves voltam, tele ambícióval, optimizmussal, s sem a városban, sem az állomáshelyben nem csalódtam. Hamar beilleszkedtem, családom is megtalálta a helyét. A városnak érezhetően megtartó ereje volt, az első pillanattól éreztük, hogy szeretnek bennünket katonákat, s befogadták az ország minden részéből idehelyezett tiszteket. Őszintén mondom, soha nem kíváncsi voltam el, teljességgel kanizsaiá váltam. Még 1982-ben – nyugdíjállományba vonulásomkor – sem tudtam volna elképzelni, hogy nincs működő laktanyám, ahová vissza lehet járni, hogy nem leszek a Gábor udvarán egyetlen kiskatonának sem „az öreg”. A nyugdíjas katonák klubjában és szakszervezetében gyakran emlegetjük, hogy ezen a téren mivé vált Thury György városa.

– Milyen volt akkortájt a laktanyák és a város kapcsolata?

## A KATONA

– Azt hiszem, hogy egyetlen tisztársam sem cáfol meg, amikor azt állítom, hogy a lehető legjobb. Mindenhol segítünk. Ott voltunk teljes „bevetéssel” a Csótó kialakításánál, játszótereket, sportpályákat építettünk, közreműködtünk a mezőgazdasági



Móricz István nyugállományú alezredes

munkáknál, nagy hóviharban az elakadtakat mentettük. Még véradásban is kitüntető címet nyertünk el. Jó kulturális együtteseink voltak – ének, tánc, színjátszó csoport –, s ha hívtak bennünket városi ünnepségekre, iskolákba szerepelni, soha nem tagadtuk meg. Az „Egy iskola – egy laktanya” mozgalomban a Hunyadi-iskola volt a partnerintézményünk. Nem túlozok, ha azt mondom, szerettek a gyerekek a laktanyába jönni – s nem csak Fegyveres Erők Napján –, élő, gyakorlati kapcsolat alakult ki: például az iskola és a laktanya az országban az elsők között működtetett úttörő honvédelmi szakaszt. Presztízse volt annak a tanulónak, aki alkalmassá vált a szakasz tagjának. Azt persze nem állítom, hogy minden gyereket és felnőttest elbájoltunk, de mindenesetre az egyenruha iránti ilyen nagy fokú idegenkedést, amit ma tapasztalok, el sem tudunk volna képzelni. Végtelenül büszke vagyok munkatársaimra, a sorkatonák oda-

adó munkájára, aminek a következtében a Gábor Áron laktanyában állomásozó 18. légvédelmi rakétaezred lett. Ebben benne volt az a katonai tartás is, amit mi a várostól kaptunk és a városnak adtunk. Katonai pályám során a

munkámat több alkalommal is elismerték, de azt, hogy a város igazán befogadott, és honorálni akarta a különböző közösségektől végzett tevékenységemet, mi sem jelezte jobban, mint az, hogy 1975-ben a Városi Tanács oklevéllel és emléklappal tüntetett ki.

– Mit jelentett szeretett laktanyájának az a beceneve, hogy „Domján-üldülő”?

– Az országban híre volt a laktanyának az emberséges szellem miatt. Sok fiatal – aki megtudta – úgy gondolkodott, ha már menni kell, s úgyszólván ország túlsó csücskébe fognak irányítani, akkor legalább hadd vonuljak be egy jó helyre. Ez volt a parancsnok, Domján Gyula alezredes után, a Domján-üldülő. Ebben a laktanyában a tisztek egymás közötti, de főként a sorállományval való érintkezésükben emberséges volt a viszony. Én már tiszti iskolás koromban elhatároztam, ha egyszer tisztté leszek, mindent el fogok követni, hogy

enyhítem a fiatal emberek családtól való elszakadását, csökkentssem a kitolások számát. Kényes voltam arra, hogy egy bizottság a negatív jelenségek okát kivizsgálja, s a felelősségre vonás se maradjon el. Persze nézetkülönbségeim nekem is adódtak, egy katonai vezető sem lehet laktanyai feszültségek nélkül. Én mindig igyekeztém következetesen, de türelmesen bírálatot mondani, mert úgy éreztem, jó laktanyai morál e nélkül nincs.

Ha találkozom tisztársaimmal, zalai volt sorkatonámmal, jó érzés, hogy szeretettel emlékeznek vissza a Gábor Áron laktanyában eltöltött évekre, hónapokra. Maga a környezet is nevelt: egy szép, klasszikus 1930-ban épült laktanyaépület, a kapuján és a homlokzatán Medgyaszay István műépítész által készített – történelmi jelenetet megörökítő – szgraffitó. A belső udvar – ugye ma már szinte hitetetlen – meg tele rózsával. S mivé vált a hetvenes évek épülete? Nem is szeretek arra járni!

– Kerékpár és plakett-formázó asztal! Melyik előbbre való a nyugdíjas Móricz István életében?

– Nem tudom őket mérlegre tenni. A kerékpárnak kis sutyó gyerekkorom óta barátja vagyok. Ha az időjárás megengedi, ma is lekerkezek naponta 18–20 kilométert. Megtehetem, egyedül élek, lányom Herenden lakik családjával, ott óvónő, vegyész-mérnök fiam viszont itt Nagykánizsán, a közelemben van. A bronzplakettek készítése nálam nem afféle kései, időskori hobbi. Aktív katona koromban már többször volt kiállításon. Először 1970-ben, az alakulat fennállásának 20. évfordulójára, majd más jeles jubileumokra – más laktanyának, polgári szervezetnek is – készítettem emléklakettet. Több száz lehet szerte az országban, jutott belőlük külföldre is. Azt a tehetséget, amit a szüleimtől örököltem, így kiélhetem, s ha nem is jutottam el a Képzőművészeti Főiskolára – ahová ugyan felnőttem fejjel jelentkeztem, de helyette katonai egyetemre irányítottak – rendszeresen van lehetőségem művészeti alkotómunkára. Ma már többnyire felkérésre dolgozom. Jelenleg a MAORT-telepen elhelyezendő emlékmű három alakjának a plakett-tervet foglalkoztatnak.

Büki Erzsébet



„... A valót mondtam, s nem a világot, a szelet, s nem a moccanó ágat,  
... Csak, ami voltam, az leszek. Nincs szebb és félelmetesebb.”

(Bella István)

## KULTURÁLIS PROGRAMOK

### HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

A Pécsi Tudományegyetem BTK  
Gyakorló Intézménye  
Széchenyi tér 5-9. Tel./fax: 310-465  
Információs szolgálat, jegyárúsítás  
10-18 óráig. Tel: 311-468  
E-mail: hsmk@sienet.hu vagy  
hsmk@kanizsa.dhs.org

**November 24. 15.00 és 19.00 óra.:**  
BANK BÁN – opera. Rendezte: Frigyesi Tibor. Zenei vezető: Nagy Ferenc. Közreműködik a Magyar Állami Operaház Kórusa, az Opera Stagione Zenekara.

**November 25. 20.00 óra:** KATALIN-BÁL. Zene: Fantázia tánczenekar. Belépődíj: 800 Ft.

**November 27. 19.00 óra:** „Táncra lábam, kutya a föld, eh az ég...” EM-LÉKEST Papp László néptáncoktató halálának 10. évfordulójára. Közreműködnek: Zala megye néptáncgyűjtősei.

**November 29. 10.00 és 14.00 óra:** A FARKAS SZEMPILLÁJA – zenés mesejáték.

**November 29. 15.00 óra:** TÖRTÉNELMI SZABADEGYETEM. Magyarország és a kereszténység.

**November 29. 16.30 óra:** CSILLAGÁSZATI SZABADEGYETEM. VAN ALAPJA A KATASZTRÓFA-JÖVENDŐLÉSNEK? Ismert és ismeretlen kisholyókról.

NAGYKANIZSA VÁROS VEGYESKARÁNAK A 25. ÉVES JUBILEUMI HANGVERSENYE november 25-én 19.00 órakor a FELSŐVÁROSI TEMPLOMBAN.

### KÉPZŐMŰVÉSZETEK HÁZA (Kiskastély)

Erzsébet tér 14-15., Telefon: 313-920

SASS BRUNNER ERZSÉBET ÉS BRUNNER ERZSÉBET festőművészek kiállítása. Z. SOÓS ISTVÁN festőművész állandó kiállítása. A Képzőművészetek Háza nyitva: 10-17 óráig, hétfőn szünnap. A belépés díjtalan.

### THURY GYÖRGY MÚZEUM Fő út 5. Telefon: 314-596

EMLÉKEK A MÚLTBÓL – 50 ÉVES A THURY GYÖRGY MÚZEUM.

### ERKEL FERENC OLAJIPARI MŰVELŐDÉSI HÁZ Ady E. u. 8. Telefon: 313-04071612

**November 24. 18.00 óra:** IRODALMI KÁVÉHÁZ. „Csillagokkal koccintok” – Dezső Ferenc szerzői estje.

**November 25. 19.00 óra:** ROCK AND ROLL DISCO. A '60-as, '70-es évek slágereiből.

### KÖNYVTÁR

Nagykanizsa, Ady u. 14.  
Információ 311-163

Bővebben olvashatnak programjainkról honlapunkon: [www.vkkanizsa.c3.hu](http://www.vkkanizsa.c3.hu), e-mail: [admin@vkkanizsa.c3.hu](mailto:admin@vkkanizsa.c3.hu) Gyermekkönyvtár, Zrínyi u. 33. Információ: 312-180, e-mail: [gy\\_kvt@vkkanizsa.c3.hu](mailto:gy_kvt@vkkanizsa.c3.hu)

# Kalendárium

A 48. hét első napja, az évben a 332. A holdfázis dagadó.

**November 27. (hétfő), Virgil.** A latin Virgilius név rövidülése. Eredete bizonytalan, talán a hasonló római nemzetségnévből való, amely ismeretlen etruszk eredetű. Egyéb névnapok: Jakab, Amina, Milka, Leonarda, Virgília.

**November 28. (kedd), Stefánia.** Az István férfinévnek a latin Stephanus alakjából képzett női név. Egyéb névnapok: Jakab, Szókratész, István, Dezdemóna.

**November 29. (szerda), Taksony.** Török eredetű régi magyar személynév. Jelentése: szilaj, fékezhetetlen. Árpád fejedelem unokájának, a negyedik magyar nagyfejedelemnek, és az összes Árpád-házi király őseinek ez volt a neve. Egyéb névnapok: Brenda, Filoméla, Filoména, Ilona.

**November 30. Andor, András napja.** Azt tartja a fáma, hogy az András-nap fontos férjjeszó nap. A lányok este (miután egész nap böjtöltek) tükröt tesznek a fejük alá, hogy éjszaka megálmoldják jövődöbelijük nevét. Lehet András-pogácsát is készíteni, amelybe kis cédulákra beleírják a férfiak nevét. A sütit ki kell tenni a tornácra, s amelyiket legkésőbb viszi el a kutya, az lesz a jövődöbeli neve. Forró ölmot is öntenek vízbe, s amilyen formát az ólom felvesz, olyan lesz a jövődöbeli foglalkozása. Az András, egyébként a görög eredetű latin Andreas névből származik. Bibliai név, Jézus első tanítványa András apostol volt. Magyarországon már az Árpád-korban a leggyakoribb férfinévnek egyike volt, és népszerűsége a következő évszázadokban sem csökkent. Egyéb névnapok: Endre, Tarján, Trajánusz.

A december karácsony hava, Télelő hava, Nyilas hava. A hónap 31 napos. A téli ünnepkör legtöbb ünnepe ebben a hónapban van.

**December 1. (péntek) Elza napja.** Az Elisabeth (magyarul: Erzsébet) német rövidüléséből származik. Egyéb névnapok: Arnold, Ede, Oros, Oszkár, Bianca, Blanka, Bonita.

**December 2. (szombat), Melinda, Vivien.** A Melinda ismeretlen eredetű, Magyarországon Katona József: Bánk bán című drámájának hatására terjedt el. A Vivien a Viviána (ismeretlen eredetű római nemzetségnévből származik) angol eredetű alakváltozata. Csak néhány évtizede népszerű Magyarországon, de az 1990-es években már igen gyakori volt. Egyéb névnapok: Aurél, Dénes, Natália, Gyenes, Anelma, Aranka.

**December 3. Bronzvasárnap.** A mai nap kell meggyújtani az első adventi gyertyát. A mára rendelt névnapok: Ferenc és Olívia. A Ferenc az olasz Francesco név latinított formájából származik. Jelentése francia. Eredetileg Assisi Szent Ferenc gyermekkori beceneve, melyet azért kapott, mert édesanyja francia származású volt. Az Olívia az Oliva latin eredetű név származéka, melynek jelentése olajfa. Egyéb névnapok: Berend, Berény, Xavér, Arália.

Összeállította: Hársfalvi Tímea

## SPORTPROGRAMOK

**November 25. 17.00 óra:**  
N. IZZÓ SE-BALATONBOGLÁR,  
NB II-es férfi kézilabda-mérkőzés,  
Zsigmondy-csarnok.

**November 29. 18.00 óra:**  
KANIZSA KK DKG-EAST-PVSK,  
NB I/B-s férfi kosárlabda-mérkőzés,  
MÁV-csarnok.

## HA BAJ VAN...

**Felnőtt orvosi ügyelet:** hétköznap 16-7 óráig, pénteken 16-tól hétfőn 7 óráig: **313-274.**

**Gyermekorvosi ügyelet:** hétköznap 17-7 óráig, pénteken 7-től hétfőn 7 óráig: **313-380.** Címük: Nk, Petőfi S. út 5. (a volt fiú kollégium).

**Fogászati ügyelet:** vasárnap és ünnepnap: 9-14 óráig a (Szent Imre u. 1.) **313-131-es** telefonszámon.

**Mentők: 104**

**Tűzoltók: 105**

**Rendőrség: 107**

## Tudja-e?

A Városi Mozi az 1927-ben elkészült Városi Színház épületében működő mozi. A finanszírozás egyik feltétele az volt, hogy a színházi szezon idején kívül moziként működhessen.

Üzemeltetésére a két pályázó közül az Uránia Rt. ajánlatát fogadta el a város. Első igazgatója Szabó Benő volt, majd 1929-ben Magyar János lett, és 1931-től, az Uránia Rt. felszámolása után is ő maradt a vezetője. Az ő nevéhez fűződik a hangosfilmtechnika meghonosítása. A vidéki városok közül Kanizsán 1930. február 9-én tartottak hangosfilm-bemutatót. 1947-ben államosították, majd igazgatójává Faludy Antalt neveztek ki. 1951-ben alakult meg a Zala Megyei Moziüzemi Vállalat, így a kanizsai mozi önálló irányítása megszűnt. Jogutódja az Apolló Filmcentrum néven működik.

## VICC

Ausztria bekebelezése után Hitler hivatja a bécsi főrabbit, és megkérdezi tőle:

– Milyen hadvezérek tart engem?

– Mit mondanak? Egy Napóleon! – áradozik a rabbi.

– És milyen szónok vagyok?

– Egy Demoszthenész!

– És milyen színész?

– Erre egyelőre nem tudok válaszolni – simogatta szakállát a rabbi – Mindenesetre szeretném minél előbb több darabban látni Önt!

## PAPP LÁSZLÓ EMLÉKEST

a nagykanizsai koreográfus és  
néptáncoktató halálának  
10. évfordulója alkalmából.

### Fellépnek:

Dél-Zala Táncegyüttes –  
Nagykanizsa  
Zalagyöngye Táncegyüttes –  
Nagykanizsa  
A sormási Művészeti Iskola  
együttese

KISZÖV – Kiskondás  
Táncegyüttes – Zalaegerszeg  
Pántlika Táncegyüttes – Bak

### Helye:

Móricz Zsigmond Művelődési Ház  
Nagykanizsa–Kiskánizsa,  
Hajgató u. 1.

### Ideje:

2000. november 24. (péntek) 18 óra  
Belépőjegy: 300 Ft

## MEGHÍVÓ

A Móricz Zsigmond  
Művelődési Ház  
tisztelettel meghívja Önt,  
családját és barátait,  
a **Kanizsa Csillagai** együttes  
„Foku drákuluj”  
– „Ördög tüze”  
című lemezbemutató  
koncertjére.

### Közreműködnek:

Horváth Péter – bőgő,  
Szatmári László – hegedű, bőgő,  
Vizin Antus – harmonika.

### A rendezvény ideje:

2000. november 25. (szombat),  
19 óra.

### Helye:

Móricz Zsigmond Művelődési Ház  
színházterme



## AUTÓMENTÉS

0-24 ÓRÁIG KÜLFÖLDÖN – BELFÖLDÖN  
Telefon: 06-30-2399-555 • 60/399-399

NAGYKANIZSA,  
KRÚDY GY. U. 4

Autó  
Mentő  
Lakatos

AHOL AZ ÁR ÉS A MINŐSÉG TALÁLKOZIK.

## CÉLPONT SZOLÁRIUM

– CÉLPONTBAN AZ ÖN EGÉSZSÉGE, SZÉPSÉGE!

### AKCIÓINK

Diákoknak akciós diákberlet! Diákigazolvánnyal rendelkezőknek – életkortól függetlenül –  
10 zsetonos berlet 3.000 Ft **2.200 Ft!**

Értékes AVON-ajándék minden Gold- és Diamond-berlet vásárlásakor!  
15 zsetonos berlet 4.500 Ft **3.750 Ft**

Célpont Szolárium: Nagykanizsa Zrínyi u. 15. – Célpont üzletház  
Tel.: 310-329.

Nyitva tartás: hétfő-péntek: 8-22. szombat: 8-14.

NÁLUNK FOLYTATÓDIK A NYÁR!



## APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSEKET Kanizsa Újság Kft. szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) VESZÜNK FEL!

### INGATLAN

Városcsúcs körúton 1+2 félszobás, központi  
fűtéses, felújított lakás eladó. Érd.: 321-871  
(31186 K)

Téglagyári úti garázsosorban aknás garázs eladó  
vagy kiadó. Érd.: 20/3262-262 (31200 K)

Nk-án átalakított, felújított, negyedik emeleti,  
60 nm-es három félszobás, konyhás eladó.  
Irányár: 4.95 millió Ft. Érd.: 20/331-  
2103, 30/265-5084 (31210 K)

### JÁRMŰ

Lada 1200-es, 85-ös évjáratú, 51.000 km-rel,  
nagyon megkímélt állapotban (garázsban  
tartott) eredeti fényezésével, friss műszaki-  
kival eladó. Érd.: a 316-815, illetve a  
30/905-1597-es telefonszámon. (31205 K)

Skoda 120L személygépkocsi. 2002. augusztusig  
érvényes műszaki kival eladó. Érd.:

17 óra után a 310-558-as telefonszámon.  
(31206 K)

Kétütemű, teljesen felújított Wartburg eladó.  
Érd.: 317-241 (31211 K)

Fiat Uno 70S, 1300-as eladó. Érd.: a 321-  
863-as telefonszámon, 18 óra után. (31212 K)

### VEGYES

Félpáncéltökés versenyzongora felhangolatlan  
állapotban eladó. Érd.: 30/9932-534  
(31028 K)

Douglas fenyő eladó (kb. 100 db). Érd.: 17  
óra után a 325-905-ös telefonszámon.  
(31213 K)

### TÁRSKERESŐ

50 éves független nő vagyok, keresek: káros  
szendélyektől mentes, őszinte, jó lelkű  
férfit. Leveleket a szerkesztőségbe (Pf.: 154),  
„Hűség” jellegre kérek.

## COMPUTERÉLEKTRONIKA

Számítástechnikai és  
Elektronikai Szerviz

Nagykanizsa, Felsőerdő út 87.

Tel./fax: 93/315-313, Mobil: 06/30/2771413

- Új számítógépek, nyomtatók
- Hálózatépítés
- Számítógépjavítás, -bővítés
- Nyomtató- és szünetmentes-javítás

- Szoftvertelepítés, -karbantartás
- Beléptető- és felismerő-rendszerek

## SZÁMÍTÓGÉPBONTÓ

- Használt tesztelt számítógépek,  
részegységek, felújított nyomtatók  
adás-vetele.

Nagykanizsa területén  
ingyenes kiszállítás, helyzetfelmérés,  
szaktanácsadás.

51 éves elvált férfi keresi  
korszerű, hozzá illő, csinos,  
független hölgy ismeret-  
ségét, aki hű társa lenne.  
Leveleket a szerkesztő-  
ségbe (Pf.: 154), „Szegecs”  
jellegre kérek.

## SZOLGÁLTATÁS

Egyéni és társas vállalkozások könyvviteli munkát vállalkozunk. Precíz, magas színvonalú munkát végzünk. Kanizsa Szám Kft. Érd.: Balaskó Gyöngyi ügyvezetőnél a 329-007, vagy a 20/911-8764-es telefonszámon. (31209 K)

Hitel felvételi és befektetési tanácsadás. Érd.: az esti órákban a 316-393 vagy a 20/993-6527-es telefonszámon. (31214 K)

Acélszerkezeti karbantartást, javítást, lakatosipari munkákat vállalkozunk. Munkafelmérés ingyenes. Érd.: Pintér Szilárd vállalkozó, tel.: 30/979-4733 (31215 K)

## FELFŰRÉSZELT TŰZIFA – gyertyán és tölgy – ELADÓ!

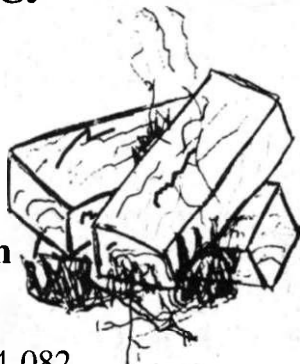
(kandalló méretű)

Ára:

8.000 Ft/m<sup>3</sup>

Nagykanizsán díjtalan  
házhozszállítás!

Érd.: 30/9017-958, 93/334-082



## MÜLLER SÁNDOR

háztartási- és vegyiáru kereskedő

Üzlet: 8800 Nagykanizsa, Hunyadi u. 41.

Tel./fax: 93/320-982, Tel.: 60/399-022,

Lakástel.: 323-754

Modakril homlokzati festék,

Hera belső festék,

Lignodekor (Sziladekor)

Finn festékrendszer

és URKI autófesték

### SZÍNRE KEVERVE

- Háztartási vegyiárak
- Autófestékek
- Hazai festékek és tapéták
- Festőszerszámok

HITELKÁRTYÁT IS ELFOGADUNK!

KANIZSA Dél-Zalai Hetilap – Főszerkesztő: Lukács Ibolya. Újságírók: Bakonyi Zsóka, Büki Erzsébet, Dukát Éva. Munkatársak: Hársfalvi Tímea, Tóth Tihamérné. Külső munkatársak: Baecskay Zoltán, Benedek Miklós, Halász Gyula, Horváth István. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetésfelvétel: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Kiadja a Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Tel.: 93/312-305. Felelős vezető: Lukács Ibolya. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirk György. Terjeszti a Magyar Posta és a Kanizsa Újság Kft. Az árus példányok ára 65 Ft. E-mail címünk: kanizsahetilap@broadband.hu. ISSN 0865-3879



Nagykanizsa, Zemplén Gy. u. 7/A Tel.: 60/468-939

Reklám- és ajándéktárgyak  
forgalmazása és feliratozása!

**Szolgáltatásainkból:**

- pólók, sapkák stb. szitanyomása és hímzése
- tollak, öngyújtók, poharak stb. színes feliratozása
- névjegykártyák, meghívók, kiadványok készítése
- cég-, név-, és eligazítótáblák készítése - fóliázás

**PC-T MINDENKINEK!**

**Minden, ami a számítástechnikához kell:**

- Új és használt gépek, perifériák
- Alkatrészek
- Software-telepítés
- Archiválás, CD-írás
- Szaktanácsadás
- Toner- és patrontöltés
- Teljes körű ügyintézés
- 3 év garancia + 1 év teljes körű karbantartás ingyen!
- Nagyon kedvező ár!

(20) 9649-930 (60) 468-939

**MI LESZ VELE?**  
*Fontos küldetést teljesít az Egry József Galéria*

A közeljövőben, várhatóan új elnevezést olvashatnak a város-lakók a MOL Hotels Utazási Iroda bejáratánál. A város képzőművészeit érdekli, érinti a kérdés, vajon mi lesz a sorsa a galériának? Kérdésüket *Tarnóczy Attila* alpolgármesterhez továbbítottuk.

- *A galéria helyzete szerződésben körül van bástyázva, onnan a galériát az új bérlő kitenni nem tudja. A bérlési jogot a jelenlegi bérlő továbbadhatja, ha az önkormányzat beleegyezik. Ilyen beleegyezésről én nem tudok. Természetesen azt nem szeretnénk, ha üresen állna az utazási irodai rész. Amennyiben a galéria helyzetét a bérbeadás nem befolyásolja, akkor az önkormányzati érdek is, hogy az utazási iroda - ha más néven is - de működjön tovább. A galéria ügyében változás nem várható. Fontos küldetést teljesít a galéria.*

B. Zs.

**TÜZÖN-VÍZEN ÁT**

A múlt héten 6 tüzéshez és 2 műszaki mentéshez vonultak ki-tűzoltóink, illetve két ízben bémunkát végeztek.

- ◆ 13-án a Marcali egység hívására Somogyzsitva községbe, 18-án pedig egy vései lakóháztűzhez indult a tűzoltókocsi, de mindkét esetben lefűtők, mert a szomszédos megye tűzoltói megoldották egyedül a feladatot.
- ◆ 14-én reggel egy álló fűtőmozdony gyulladt ki, amit 10 perc alatt sikerült eloltaniuk. Nem ment ilyen gyorsan a kora délelőtti kiskanizsai (Cigány úti) tűz eloltása. Egy 500-800 négyzetméteres nádas kapott lángra.
- ◆ 15-én 16.30-kor Zalakomárban egy 10 négyzetméteres terménytároló kapott lángra, ahol a benne lévő kukorica égett, de a lángok átterjedtek a tároló tetőszerkezetére is. Fél órai munkával sikerült meggátolni a lángok továbbterjedését.
- ◆ 16-án 17.30 körül a Király út 28-ba riasztották a Tűzoltóságot. A bontásra ítélt épületbe hajléktalanok költöztek be, s valószínű, hogy ők okozták a tüzet gondatlanságból (pl.: eldobott égő cigarettacsikk stb.).
- ◆ 17-én éjjel előt a Kőrösfalva utcában történt „baleset” vonultak ki. Egy idős bácsi a mellékhelyiségben rosszul lett, s olyan szerencsétlenül esett, hogy eltorlaszolta az ajtót. Az ő kiszabadításához kellett a segítség.
- ◆ 19-én szintén szükség volt a közreműködésre, igaz nem tüzeset történt. Egy benzinkút reklámtáblájának visszarakásánál segítkeztünk.

**A FILM NEM PEREG TOVÁBB**

A Plázában kialakított mozi megnyitását követően bezár az Apolló Filmszínház, a város mozija. Az önkormányzat még korábban a jelenlegi működtetővel - az Edison Kft.-vel - olyan szerződést kötött, hogy csak a Plaza megnyitásáig veszik igénybe szolgáltatásukat. Mint az Edison Kft. ügyvezetőjétől megtudtuk, még az év végéig perreg a film az egykori Béke moziban. *Szollárné Dr. Szolik Enikő*, a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője lapunk kérdésére elmondta, az egykori moziépület hasznosítására van érvényes közgyűlési döntés, vagyis az épület a későbbiekben konferenciaközpontként (közgyűlési teremként) funkcionálna, ennek lehetőségeit, és megvalósíthatóságát jelenleg dolgozzák ki a hivatalban.

D. É.

**ÚJABB RADNÓTI-DÍJ**

*Kanizsai sikerek a győri Radnóti Versmondó Biennálén*

Az ország legjobb versmondója címért szállt versenybe a mintegy 60 résztvevő november 10-11-én, a Győrben megrendezett Radnóti Versmondó Biennálén. A közel 25 évvel ezelőtt indult rangos rendezvényen azok a versmondók indulhattak, akik az elmúlt évben országos, vagy nemzetközi versenyeken az első három helyezett között szerepeltek. A döntőt követően, a győri Városháza Dísztermében megrendezett ünnepségen három Radnóti-díjat adtak ki. A díjazottak között is első helyezést ért el *Nagy Tímea*, valamint különdíjban részesült *Ekman József*, a Tungram Hevesi Sándor Versmondó Kör két tagja. Ezzel az eredménnyel - Zala megyének - a kanizsaiak teljesítményét dicsérendően három Radnóti-díjas versmondója és egy Radnóti-díjas rendezője van.

B. Zs.

**GROSS ARNOLD és SZABÓ VLADIMIR K I Á L L Í T Á S A**

MEGNYITÓ: december 1. péntek 18 ó.

MEGTEKINTHETŐ: december 1-15.

nyitva: hétfő-péntek: 10-17,30 szombat: 10-12,30

Petró Galéria Fő út 19. Tel.: 93/333-744 30/9939-940

**P E T R Ó G A L É R I A**



# KANIZSA

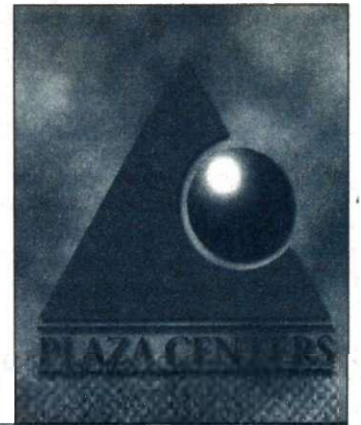
*Dél-Zalai Hétilap*



Nagykanizsa  
RÉGIÓK KAPUJA

XII. évfolyam 42. szám • 2000. november 30.

Megjelenik 21.000 példányban



# KANIZSA PLAZA

BEVÁSÁRLÓ- ÉS SZÓRAKOZTATÓKÖZPONT

*Szeretettel meghívjuk a Kanizsa Plaza nyitóünnepségére*

2000. DECEMBER 5-ÉN 17 ÓRÁRA.

## NYITÁS

2000. december 5-én

NYITÓ-	17.00	AD Stúdió
MŰSOR:	17.30	Operett- és musical- összeállítás a Győri Nemzeti Színház művészeinek elő- adásában
	18.30	A Pannonia Klez- mer Band műsora
	20.00	PA-DÖ-DÖ-koncert

*...mert az élethez kell egy kis P'LAZASÁG!*

# ISO-MINŐSÍTÉS A KÓRHÁZNAK

Az országban tizenharcadikként – de a teljes körű átvilágítást illetően elsőnek – minőségbiztosítási tanúsítványt vehetett át múlt héten a Nagykanizsa Megyei Jogú Város Kórháza.

A HSMK-ban rendezett ünnepségen dr. Szabó Csaba, a kórház főigazgatója, üdvözölte a megjelenteket, felidézve azt az 1998-as vezetői értekezletet, amikor úgy döntöttek, hogy megcélazzák az ISO 9001-es tanúsítvány elnyerését. Tekintettel arra, hogy sem tapasztalatuk, sem felkészültségük nem volt kezdetben ehhez a tevékenységhez – mondta a főigazgató –, többször is inkább a folyamat nehézségét, mint eredményességét érezték. Szerencsére szakemberek, szakértő cégek segítségével túljutottak a nehezen, sőt a rendszer kidolgozásában maguk a kórházi dolgozók is egyre eredményesebben vettek részt. Dr. Szabó Csaba kifejtette, mivel a teljes személyi állomány magának érezte, közreműködött az intézmény teljes átvilágításában, így egyre jobban átértézte a minőségi munka fontosságát, de főként azt, hogy a hozzájuk fordulók nem válnak majd „selejt”-té. Ez a tanúsítvány – folytatta a főigazgató – nem csak a dolgozók, de a betegek érdekében is készült, akik máris érezhették a szakszerűbb ellátás és a komfortosabb körülményeket.

Az önkormányzat nevében Túttó István polgármester köszöntötte a minősített intézményt, s a tanúsítvány átadása alkalmából elismerését fejezte ki azért a munkáért, amit a nagykanizsai kórházban végeznek. A polgármester felhívta a dolgozók figyelmét arra is, hogy a minőségi színvonal megőrzése sokkal nehezebb feladat, mint annak elérése, ehhez nemcsak a gyógyító, ápoló személyzet, de az összes dolgozó további önzetlen munkájára is szükség van.

Az ISO 9001-es tanúsítványt Illy András, a DERKA ITS vezető auditora adta át, aki a gratuláció mellett azt is megfogalmazta, hogy ez a minősítés nem a végcél, inkább egy olyan folyamat része, amelyik magában hordozza a továbbfejlesztés lehetőségét.

Az ünnepség végén dr. Szabó Csaba főigazgató elismerést adott az azoknak a kórházi dolgozóknak, akik a minősítési rendszer bevezetése során, a saját munkaterületükön kiemelkedően tevékenykedtek. Az ünnepelés színvonalát nagymértékben emelte a Zeneiskola Orff Együttesének színvonalas műsora is.

Büki Erzsébet

## Egyesületi bál

2000. november 18-án a Palini Városcsépítő Egyesület bált tartott a Palini Általános Iskola aulájában. A rendezvényt Kalmár Lajosné által benyújtott 3. osztályos gyerekek tavaszi idező táncra nyitotta meg, mellyel nagy sikert arattak a tanulók. A talpalálaló-

ról Mezei József gondoskodott. Bőséges hidegtálat várták a vendégeket, amelyek senkit sem hagytak hidegen. Az egyesületi tagok és a pártoló tagság egy igazán vidám és jó hangulatú estét tölthetett együtt Reméljük ez a rendezvényünk is hagyományt teremtett a városrészen és lesz folytatása.

Városcsépítő Egyesület  
Nagykanizsa-Palini vezetősége

## ÁLLÁS • ÁLLÁS • ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

Munkakörök	Képesítés	Fizetés (Ft-ban, bruttó)
Élelmiszerbolti eladó	szakmunkás	25.500–50.000
Varrónő	szakmunkás	32.000–45.500
Autóvillamossági szerelő	szakmunkás	45.000–50.000
CNC-esztergályos	szakmunkás	50.000–80.000
Műszakvezető	kf. végzettség	80.000
Raktárvezető	kf. végzettség	80.000
Minőségbiztosítási tech.	technikum	120.000
Termelésirányító	felsőfokú	140.000
Festő-mázoló	szakmunkás	37.000–50.000
Mozdonyvezető gyakornok	érettségi	38.800
Villanyszerelő	szakmunkás	40.000–60.000
Gáz- és fűtészereelő	szakmunkás	60.000–70.000
Valutapénztáros	szakirányú végz.	40.000–50.000
Könyvelő	ff. végzettség	80.000–120.000

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról ZMMK kirendeltségén, Nagykanizsa, Fő út 24. szám alatt adunk. Telefon: 93/311-032.

Ügyfélfogadási idő:

h-k-sze.: 8.00–12.00 és 13.00–16.00 óra között,  
péntek: 8.00–13.00 óra

# Kani-ZSARU



- November 10-én 8.25-kor a récei úton két személygépkocsi ütközött, melynek során egy személy 8 napon belül gyógyuló sérülést szenvedett, s az anyagi kár 400.000 Ft lett.
- Este fél hétkor betöréjszélés érkezett az egyik vagyonvédelmi kft.-hez, aki azonnal értesítette hatóságunkat. A kikerülő járőrök megállapították, hogy a lakás bejárati ajtaját feszítette be ismeretlen tettes, de lopási kár nem keletkezett.
- 21.21-kor autófeltörésről kaptunk hírt. Egy nagy értékű terepjáró jobb oldali ablakát törte fel ismeretlen tettes, s a gépkocsiból eltulajdonított egy kékításkát kb. 100.000 Ft értékű arany ékszerekkel. A rongálási kár plusz 100.000 Ft-ot taksál.
- 0.15-kor egy olyan személyt igazoltatott a járőr, aki ellen elfogató parancsot adtak ki. Az illetőt az elfogás után előállították, majd kihallgatták.
- Másnap reggel 8.40-kor ismét körözött személyt sikerült járőreinknek előállítani. Az illetőt a Zala Megyei Bíróság lopás miatt kereste.
- 12-én 0.59-kor ismeretlen tettes ablakbetörés módszerével hatolt be egy lakásba, ahonnan kb. 1 millió Ft értékű arany ékszerrel és készpénzzel távozott.
- Még ugyanezen az éjszakán, valószínűleg egy dühös állampolgár úgy próbálta meg levezetni feszültségét, hogy egy utcán álló személygépkocsi ablaktörőjét letörte, majd végiggyalogolt az autó tetején.
- Egy másik személygépkocsi-tulajdonos is pórul járt, hisz autójának jobb hátsó üvegét kitorve, eltulajdonították iratait.
- 20.23-kor jelentette be egy fiatalember, hogy édesapja házába betörték, de a lakásból üres kézzel távoztak az ismeretlen elkövetők.
- 13-án 14.25-kor egy helyi drogériából jelezték, hogy 2.300 Ft értékben nem tudta magát igazolni. A kikerülő járőr megállapította, hogy a tettes 13 éves.
- 20.20-kor vette észre egy nagykanizsai férfi, hogy az utcáról ellopták 2 db lezáratlan MTB kerékpárját, s ezzel 60.000 Ft-os kára keletkezett.
- 14-én egy gyógyszerértárból alkalmi lopás módszerével tulajdonítottak el 40.000 Ft-ot. A gyanúsítottat hamarosan sikerült előállítani.
- 10.40-kor jelentették be, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen behatolt egy családi ház udvarába, ott megromgálta a mozgásérzékelő lámpát, majd eltulajdonított egy MTB kerékpárt, valamint kéziszerszámokat.
- Hamarosan ismét kerékpárlopásról kaptunk bejelentést. Ebben az esetben egy lelakolt bicikli talált új gazdára.
- Ezen a délelőttön - úgy látszik - nem voltak biztonságban a családi házak. 10.30 és 12.50 között, ajtóbefeszítéssel hatoltak be egy otthonba, ahonnan 2 millió Ft értékben tulajdonítottak el készpénzt és arany ékszereket.
- Egy másik lakásba is megkíséreltek behatolni, az ajtó több helyen megfeszítették, de a szomszéd megzavarta az elkövetőt, s így az elmene-kült a helyszínről. A rongálási kár így is kb. 15.000 Ft.
- 23.41-kor egy lezártan parkoló segédmotor-kerékpárt loptak el. De a tetteseket hamarosan sikerült elfogni.
- A hajnali órákban vette észre egy kanizsai lakos, hogy az éjszaka folyamán feltörték személyautóját, s abból kazzattak és CD lemezeket tulajdonítottak el ismeretlenek.
- 15-én ismét egy drogériában érték tetten bolti lopáson négy személyt, akik kb. 35.000 Ft értékben pipere cikket akartak eltulajdonítani. A négy főt előállították, s kiderült, hogy az egyik fiatalokor elkövetőt lopás miatt már körözte egy másik rendőrkapitányság.
- 16-án 11.25-kor a Király utcai körforgalomnál a helyi járatú autóbusz gyalogost gázolt el, aki bordatörést és gerincesérülést szenvedett.
- 17-én éjjel a járőrök egy ismeretlen férfit igazoltattak, mert feltűnt nekik, hogy amikor az úr észrevette őket, az eddig től kerékpárt letámasztotta és otthagya. Az igazoltatott személy elismerte, hogy a biciklit lopta ugyan, de a körülményekre illuminált állapota miatt, sajnos nem emlíkszik.



- Lakások, üzletek, garázsok, irodák, üzemek RIASZTÓRENDSZERÉNEK szerelése.
- A RIASZTÓJELZÉS 24 órás figyelése, gyors beavatkozással.
- Meglévő rendszerek FIGYELŐKÖZPONTRA történő díjtalan csatlakoztatása.

Nagykanizsa, Rozgonyi u. 20.  
Telefon: 93/312-706

# KÖZGONDOLKODÁSUNK RÉSZE?

– Napjainkban – újra! – sok szó esik olyan fogalmak tartalmáról, mint emberi jogok, kisebbségi jogok, diszkrimináció. Pedig azt hihetnénk, hogy az új évezred küszöbén ezeket már nem kell értelmeznünk, természetesnek tűnhet, hogy az ember ismeri a saját jogai tartalmát, s elismeri, hogy embertársát is ez, vagy éppen más jog illeti meg. Dr. Németh Györgyi jogásszal a Horvát Kisebbségi Önkormányzatnál tartott sikeres előadása után beszélgettünk a fentiekéről. A témát Dávid Ibolya igazságügyi miniszter véleményével is volt alkalmunk kiegészíteni.

– Mit fed ez a fogalom, hogy „Emberi jogok” – kérdeztük előljáróban.

– Az emberi jogok azon jogoknak az összessége, amelyek emberi mivoltánál fogva minden egyént megilletnek. Ilyen emberi jogok: szabadon élhetünk, költözködhethetünk, családot alapíthatunk, kimondhatjuk, amit gondolunk, megkövetelhetjük, hogy mások emberi méltóságunkat tiszteletben tartsák, s eszerint bánjanak velünk. A történelem számtalan példát tud felsorakoztatni, hogy kik, mikor és hol nem tartották tiszteletben, hogyan korlátozták a másik ember jogait. A második világháború után erősödött föl az az igény, hogy nemzetközi szerződések is szabályozzák az emberi jogok kötelezettségét. Így az ENSZ 1948. december 10-én deklaráta az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát.

– Úgy tűnik önmagában ez a nyilatkozat nem tudta volna helyére tenni az egyén jogvédelmét.

– Valóban így van! Ha visszakintünk az azóta eltelt ötven évre, akkor azt látjuk, hogy az ENSZ valószínű gépezet hozott létre annak érdekében, hogy az alapdokumentum nyomán különféle nemzetközi szerződéseket hozzon létre az emberi jogok védelmére. Így jött létre a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya (1966), majd ezt követte a gazdasági, szociális- és kulturális szférára vonatkozó egyezségokmány. De maga a fogalom tartalmi szétbontásának rögzítése, jogi szolgálata és értelmezése továbbfolytatódott, hiszen nemzetközi egyezmény született a faji megkülönböztetéssel, a diszkriminációval, a gyermekekkel, a nőkkel szembeni hátrányos megkülönböztetéssel kapcsolatban is. Európában az emberi jogok védelme az Európa Tanács ke-

retében történik. A kelet-európai országok közül Magyarország elsőként csatlakozott ehhez a szervezethez (1990). Sok hazánkfa keresett jogorvoslatot székelyén, Strasbourgban, legutóbb – mint tudjuk – csoportosan a zámolyi romák.

– Beszélhetünk-e külön kisebbségi jogokról?

– Bizonyára sokan felfigyeltek arra, hogy a kisebbségek helyzete, jogaik érvényesülése az utóbbi évtizedben mennyire előtérbe került az egész világon. Sajnálatos, hogy Magyarországon ezt a közvélemény sok esetben a romakérdéssel azonosítja. Az ENSZ Emberi Jogi Bizottsága 1992-ben kelt nyilatkozattervezete egyértelműen leszögezte, hogy az emberi jogi mércék közvetlenül a kisebbségek tagjaira is vonatkoznak, s külön, részletesen is szól a nemzeti, etikai, vallási vagy nyelvi kisebbségekhez tartozó személyek jogairól. A kisebbségek önrendelkezési jogát a nemzetközi jog továbbra is a nemzetre tartozó kérdésnek tekinti.

– Mintha az utóbbi években, Magyarországon erősödött volna a diszkrimináció – fordultunk Dávid Ibolya igazságügyi miniszterhez nagykanizsai sajtótájékoztatóján.

– Ezt így azért nem fogalmazhatjuk meg, az viszont tény – válaszolta a miniszter asszony –, hogy a legutóbbi Országjelentés egyik negatív pontja a kisebbségek helyzete volt. Főként a romákkal kapcsolatos intézkedések hatékonysága miatt marasztalt el bennünket az EU.

Ha jogilag nézzük a kérdést, akkor a Római Egyezmény (Emberi Jogok és Alapvető Szabadságjogok Európai Egyezménye – szerk.!) leszögezi, hogy a világ békéjének és az igazságosságnak az alapja a hatékony politikai demokrácia és az emberi jogok maradéktalan figyelembe vétele és tiszteletben tartása. November elején írtam alá ennek az egyezménynek a 12. kiegészítő jegyzőkönyvét – éppen a diszkrimináció általános tilalmáról.

Leszögezem, hogy Magyarországon jogilag üldözendő cselekmény a diszkrimináció, s aki ilyet tapasztal, akivel ezt éreztetik, netán közlik is vele, feljelentést tehet. Sőt, azonnal tegye meg az illetékes hatóságoknál! Azt elfogadom, hogy az általános emberi jogok kérdése, a másság tiszteletben tartása még nem vált a magyar közgondolkodás részévé.

Büki Erzsébet

# PER/PATVAR

## KEDVES KANIZSA ÚJSÁG!

A Per-patvar rovatuktól szeretnék tanácsot kérni. Hetedik éve vagyunk házasok a férjemmel. Nagyon szerettem és igazán boldogan éltünk. Született egy kisfiunk, most öt éves múlt. Büszke apa volt, szeretetben neveltük. A több pénz reményében foglalkozást és munkahelyet változtatott. Én nem örültem neki. A félmeim beigazolódtak,



meri ezzel egy olyan körbe került, ami rossz irányba befolyásolta. Új barátai lettek, szinte minden idejét velük tölti. Velem és a gyermekkel nem törődik. Megváltozott. A kedves, szeretetre méltó emberből egy agresszív akarnok lett. Durva, érzéketlen. Amikor annyira elfajultak a dolgok, hogy már megütöt, elhatároztam, hogy elválnok tőle. Ez kb. egy éve történt. Megígérte, hogy megváltozik. Én hittem neki, hiszen reméltem, hogy újra az a kedves, figyelmes ember lesz, akihez feleségül mentem. Ebben a reményben engedtem kérésének, most ismét gyermeket várok, nyolcadik hónapban vagyok. A boldogság azonban nem tartott sokáig. Folytatta ott, ahol abbahagyta, de most már nemcsak velem, hanem a gyermekkel is durva. Ezt én már nem bírom tovább, legszívesebben elköltöznék, de nincs hova mennünk. Kértem beszéljék meg, váljunk el, mert ennek így nincs értelme. Azt mondta, hogy nem akar válni, csinálhatok amit akarok, ő meg fogja akadályozni. Nem tudom miért, hiszen már egyáltalán nem törődik velünk, nem szeret, mert akkor nem tudna így viselkedni. Mit tegyek? Megakadályozhat abban, hogy elváljak tőle?

\*\*\*

Kedves Asszonyom! A házasságot a bíróság bármelyik fél kérelmére felbontja, ha a házasséleltek teljesen és helyrehozhatatlanul

megromlott. A leveléből úgy tűnik, hogy Önöknél ez a helyzet. Amennyiben nem sikerül a kettőjük kapcsolatát rendezni és elkerülhetetlen a válás, akkor a bírósághoz kell fordulnia. Tekintettel a közös gyermekre, a bíróságnak legalább két tárgyalást kell tartani. Mint felperesnek. Önnek kell bizonyítania, hogy a házastársi életközösség helyreállítására már nincs remény, érzelmileg eltávolodtak egymástól és a kiskorú gyermek, illetve a gyermekek érdekeit sem szolgálja a házasság fenntartása.

Amennyiben mindkét fél kéri a házasság felbontását, a bíróságnak akkor is vizsgálnia kell, hogy a házastársi életközösség helyreállítására van-e még remény, a felek elhatározása végleges-e, és annak fenntartása a kiskorú gyermek érdekeit sem szolgálja.

Röviden ez lenne a kérdésre a válaszom, azonban meg kell jegyezni, hogy a házassági bontóperekhez általában úgynevezett járulékos kérdések is kapcsolódnak: gyermekelhelyezés, gyermektartásdíj, gyermek láthatása, lakáshasználat, így válaszomat feltétlenül csak tájékoztató jellegűnek szíveskedjen tekinteni, mivel csak az Ön levelében írt információkra támaszkodhatok. Sajnálom és megértem Asszonyom, ezért remélem, hogy válaszómmal segíteni tudtam Önnek.

Dr. Stepán Annamária

ügyvéd



# ÜLÉSEZETT AZ ÖNKORMÁNYZAT

Kedden még a közgyűlés megkezdése előtt az ülésre érkezők megsejtélhették azt a két új csuklós autóbuszt, amelyet a Zala Volán mutatott be a helyi közlekedés jövő évi tarifáiról szóló napirend kapcsán.

Napirend előtt *dr. Horváth György* hívta fel a figyelmet arra a nemkívánatos jelenségre, amely a közgyűlések elhúzódsához, az ügyek elintézési határidejének állandó meghosszabbításához vezet. Mint elmondta, a legtöbb interpelláció, kérdés igazából bejelentés, amellyel a polgármesteri hivatal intézkedését kéri a képviselők.

*Budai István* köszönetet mondott azért, hogy a több éve sok gondot okozó illegális hulladéklerakót felszámolták a Munkás utcai garázssor mögött.

*Ferincz Jenő* kanizsai lakos szót kért a közgyűléstől, hogy felkérje a testületet, forduljon az Alkotmánybírósághoz, mert a már elfogadott hulladékgazdálkodási törvény hátrányos az önkormányzatokra nézve, sőt több jogszabállyal – még törvénnyel is – ellentétes. Ezenkívül nagy anyagi hátrányt okoz a településeknek, mivel olyan kötelezettségeket ír elő, amelyeket közpénzből kell megoldani. Mint tudjuk – mondta a felszólaló –, manapság sok helye lenne a közpénzeknek.

*Birkner Zoltán* kérdést intézett a polgármesterhez: mi újság van az Alfától az Omegáig Kft. ügyében? Mit tett a polgármester azért, hogy végrehajtsa a közgyűlés határozatát?

*Tüttő István* polgármester el-

mondta, hogy a taggyűlés megbízott egy ügyvédet, aki elvégzi a szerződésben vállalt feladatot, az ügyészégi feljelentést pedig a bírósági feljelentéssel egyidőben teszik meg.

*Birkner Zoltán* annak a kíváncsnalmanak adott hangot, hogy végre már záródjon le az ügy, és tájékoztassák a nyilvánosság elé azoknak a nevét, akik ellen a kft. eljárást akar indítani.

*Tüttő István* hozzáfűzte, hogy nem titok az, amiről a sajtó folyamatosan beszámolt.

*Dr. Horváth György* kérte, hogy a polgármesteri tájékoztatóban közöltekkel ellentétben ne hosszabbítsák meg a közterületek elnevezésére kiírt határidőket, hiszen aki akart, már adott javaslatot. Furcsállotta, hogy nem volt sikeres a javaslatkérés.

*Kelemen Z. Pál* javasolta, hogy az OKSB és a VKB tagjaiból alakuljon vegyes bizottság, amely dönt az utcanevekről és megteszi javaslatát a közgyűlés felé. Mint a jegyző elmondta, közterület elnevezésére csak a közgyűlés jogosult. *Kelemen Z. Pál* kérdést intézett a polgármesterhez: lehet-e előnyhöz jutni interpelláció útján? Válaszolta azt a gyakorlatot, amelyet a képviselők folytatnak azért, hogy körzetükben egy-egy ügy gyorsan, a hivatalos út tekervényeit kikerülve megoldódjon. Szót emelt az ellen is, hogy városunkban az ökolívás másodrendű sportág annak ellenére, hogy az utóbbi években hatalmas fejlődés tapasztalható, korosztályos válogatottakat adott a sportegyesü-

let, magas színvonalú és szintű országos csapatbajnokságok, versenyek zajlanak ökolívóink részvételével sokszor kanizsai helyszínnel.

*Balogh László*, az OKSB elnöke elmondta, hogy bizonyos korrekcióra szorul a sporttámogatási rendszer, tehát változás várható az ökolívás támogatottságában is.

Az interpellációk és a korábbi interpellációkra adott válaszok napirendje után az I–III. negyedéves költségvetési beszámoló és rendeletmódosítás vitájára került sor.

*Tüttő István* szóbeli összefoglalója után *Birkner Zoltán* a következőket mondta el: a polgármester mindig támogatólag szól a költségvetésről, de sorozatban nem fogadja el. Most szakíthat ezzel a magatartásával, kéri, hogy támogassa a rendeletmódosítást. Vajon kit képvisel a polgármester – tette fel a kérdést a fideszes frakcióvezető –, 56 ezer embert vagy egy nyolcfős képviselőcsoportot? *Kelemen Z. Pál*, az MSZP képviselőcsoportjának vezetője viszontválaszban reagált az elhangzottakra: akkor támogatja a polgármester az 56 ezer embert, ha a Fidesz véleményét támogatja, vagy akkor védi az egyébként 52 ezres kanizsai lakosság érdekeit, ha az eladósodástól félti a várost? *Kelemen Z. Pál* szerint a Fidesz jó tanítványa a bolsevikoknak, akik mindig a népre hivatkoztak.

*Zsoldos Ferenc* felhívta a figyelmet arra, hogy ha a többség elfogadta a költségvetést, a közgyűlésnek kötelessége annak megvalósítását támogatni.

A képviselő kérte: hagyják végre a politizálást!

*Györek László* szóvá tette, hogy amikor a költségvetés egyenlegét kívánta megismerni, azt a választ kapta, hogy a képviselő mindent megtud év végén. Sürgette, hogy megvalósulhasson az a rendszer, amikor nemcsak a képviselők, hanem akár a lakosság is bármikor hozzáférhet a közérdeklő információkhoz. *Kelemen Z. Pál* hiányolta a rendeletmódosításból – és a jövő évi tervek-ből is – a tüzoltóknak járó tartozások beállítását.

*Birkner Zoltán* szerint annak ellenére, hogy sokan hangsúlyozzák a túlköltekezést, nem volt olyan ügy az év folyamán, amire ne lett volna szüksége a városnak, amire nem volt helyes plusz költségeket megszavazni.

*Marton István* szerint, ha a következő hónapban nem lesz túlságosan bőkezű az önkormányzat, a módosításban előirányoztnál kevesebb lehet a hiány.

A költségvetési beszámoló és a rendeletervezet vitája lapzártakor még tartott. Megtárgyalta még az önkormányzat a jövő évi helyi járatú tömegközlekedés tarifaeemelését – a javaslat szerint a nyugdíjas- és diákbrételek árát 6 százalékkal, a többi átlag mintegy 36 százalékkal emelik –, a hulladék-szállítási díjemelést – a tervet leginkább támogatott változata 17 százalékos emelést irányoz elő –, valamint az adókonceptiót. A meghozott döntésekről következő számunkban tájékoztatjuk olvasóinkat.

L. I.



## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**TÓTH LÁSZLÓ** önkormányzati képviselő **2000. december 6-án (szerdán) 17 órakor** várja fogadóóráján a 4. számú választókerület lakosait a Dr. Mező Ferenc Gimnáziumban. Tóth László képviselő e-mail címe: ltoth@sienet.hu.

**BICSÁK MIKLÓS** az 1. számú választókerület (Garai, Úrhajós, Hársfa, Ifjúság utca lakói) önkormányzati képviselője **2000. december 6-án (szerdán) 16 órától 17.30 óráig** fogadóórát tart a GE Tungsram I. számú bélyegzőgyártó irodájában.

**2000. december 6-án 18 órától 20 óráig BICSÁK MIKLÓS** képviselő Palin és Korpavár lakossága számára tart fogadóórát a Palini Új Általános Iskolában.

## KÉPVISELŐI BESZÁMOLÓ

**DR. HORVÁTH GYÖRGY** a 2. számú választókerület önkormányzati képviselője **2000. december 6-án (szerdán) 17.30 órától** éves képviselői beszámolót tart a Pálma étteremben (Magyar u. 80.). A rendezvényen bemutatkozik a szocialista frakció is.

## NAGYKANIZSA MEGYEI JOGÚ VÁROS JEGYZŐJE

### MUNKATÁRSAT KERES

építésügyi-igazgatási feladatok ellátására  
helyettesítő munkakörben 2002. december 31-ig.

A munkakör betöltésének feltételei:

- okleveles építészmérnök, okleveles szerkezetépítő mérnök, magasépítő üzemmérnök, városgazdasági üzemmérnök végzettség, településmérnök
- legalább 1 éves szakmai és 2 éves közigazgatási gyakorlat vagy 3 éves közigazgatási gyakorlat
- erkölcsi feddhetetlenség

Illetmény a vonatkozó szabályok szerint.

A munkakörre jelentkezni lehet írásban (a szükséges iratok becsatolásával) 2000. december 15-ig Nagykanizsa jegyzőjénél Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.

A munkakör azonnal betölthető.

# A VIA HÍREI



A karácsonyi díszvilágítás kosaras gépkocsit igénylő részének felszerelését követően e héten a kisebb fák „felvillanyozására” kerül sor. Amennyiben az időjárási körülmények lehetővé teszik, a november közepén felfüggesztett gallyazási munkákat folytatjuk. A gallyazási munkák jelentős része anyagi lehetőségeink szűkösége miatt áthúzódik a következő év elejére. A szegényes lehetőségek között a Kaán Károly utca örökzöldjeinek alakító munkáit végeztetjük el, mivel a tuják a biztonságos gyalogközlekedést akadályozzák.

A Munkás úti garázsor mögötti

területen drótfonatos kerítést építettünk, mellyel a további személerakásokat igyekszünk megakadályozni. December hónaptól a garázsok környékén szervezett szemétszállítás bevezetését tervezzük, ha vi egy alkalommal, zárt, 4 köbméteres konténerek elhelyezésével. A szervezett szállítás költségét 2001. évben a garáztulajdonosoknak kell finanszírozni.

Tovább javul a Kalmár utca és a Nagykanizsa - Szombathely vasútvonal közötti terület vízelvezető hálózatának állapota. A Kanizsa Plaza beruházásához kapcsolódóan az ördögárok és I. sz. mellékágának vasúti kerethídig történő bur-

kolására kerül sor 2001. első negyedében.

Reményeink szerint utolsó idei nagytakarítást végeztünk a zártkerti hegykapuknál elhelyezett konténerek környékén. A konténerhelyeken lévő hirdetőablakon is tájékoztattuk az érintetteket, hogy a szervezett gyűjtést a téli hónapokban szüneteltetjük. Ahogy korábban is hírül adtuk, a konténerek ismételt kihelyezését április hónaptól tervezzük.

December 1-jén kezdődik a tavaly jól bevált Deák téri helyszínen a Karácsonyi Ünnepi Vásár pavilonjainak összeszerelése. Idén kevesebb árusítóhellyel, de igényesebb kivitelben, és reményeink

szerint az ünnephez méltó, igényes árúkészlettel várják a kereskedők a vásárlatókat.

A régi Kertmoziból megmentett széksorokból jó néhány helyszínen közterületi ülőalkalmatosságokat alakítottunk ki. A felújításra, illetve átalakításra nem alkalmas székek használható elemeiből a Csónakázó-tóhoz. Vandálbiztos szemetesedényeket gyártunk.

A Via Kanizsa Kht. Mikulása december 6-án a Bazárudvarban és a Fő út páros oldalán ajándékozza meg apró édességekkel az arra járó kisgyermeket.

Gáspár András  
ügyvezető

## ÖNÁLLÓ KÉPVISELŐI INDÍTVÁNY

Tisztelt Polgármester Úr!

Az 1-es számú választókerület önkormányzati képviselője, javaslattal fordulok városunk Közgyűléséhez, mivel már több éven keresztül interpelláltam a következőkben felsorolt választóterületemen jelentkező gondok, problémák megoldására, melyekkel kapcsolatban a lakosság már nem fogadja el a folyamatos csúsztatásokat.

1. Nagykanizsa északi városrész, Úrhajós utcai gyalogjárda Magyar utcával való összekötése, valamint az autót és útszél áldatlan állapota, gyors, sürgős megoldást igényel (állandó, nagy kamion forgalom, ott élő emberek közlekedési biztonságát veszélyezteti).

2. Palin városrész orvosi rendelő tetőcseréje, mely évek óta rekonstrukcióra vár.

3. Nagykanizsa – Lazsna Szociális Otthonról a Palini Iskoláig 1934–94-ben épült kerékpárút veszélyes, közlekedésre alkalmatlan, elvált az alaptól az árok felé süllyed, melynek javítása, rendbetétele halaszthatatlan.

4. Palin lakossága évek óta társadalmi munkában is vállalva szeretne Közösségi Házat építeni, hogy az ifjúság és az ott élő emberek kulturált környezetben tölthessék el szabadidejüket, melyhez telek vásárlása szükséges Palinban.

5. Korpavár településhez csatornázása és gázvezeték rendszer kiépítése, Nagykanizsa vá-

roshoz tartozó településrészek között ez az egyetlen ahol még nincsenek ezek a közművek kiépítve.

6 a. Buszmegállók – Kámáncs, egyáltalán nincs kiépítve. Téli időszakban a lakosság fedél nélkül várja a távolsági buszokat, hogy a városba bejusson.

6 b. Palini gyógyszerári buszmegálló áthelyezése. A Dinter Kastély előtti, és az Újtelep bejáratánál a villogó lámpával szembeni megállók sürgős javítását és karbantartását kéri a lakosság.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a fent felsorolt területeken a kezdeményezett javaslataimat 2001. költségvetésben támogatni szíveskedjenek, mert ezek a lakosság részére halaszthatatlan gondok, problémák. Melyeket orvosolnunk kell.

Bicsák Miklós képviselő



## Önálló képviselői indítvány

**Tárgy:** javaslat Kiskanizsa kerékpárút-hálózatba történő bekapcsolására

**Tisztelt Pogármester Úr!**

Kiskanizsa Önkormányzati képviselői indítványozzuk a városrészi kerékpárút-hálózatba történő bekapcsolásának megtervezését, valamint a 2001-es költségvetési évben a megvalósításhoz szükséges pályázati pénz elkülönítését céltartalékban.

A kormány országosan jelentős összegekkel támogatja a kerékpárutak létesítését. Ezt egy egészséges életmódot, testmozgást ösztönző, és környezetvédelmet is szem előtt tartó cél motiválja, mely a mai közlekedési árak mellett komoly gazdaságossági szempontokkal is szerencsésen egybeesik. Kiskanizsa fekvése indokolja, kerékpárral közlekedő lakossága pedig joggal igényli a számára biztonságos kerékpárutat.

Tisztelettel kérjük indítványunk szakbizottság elé utalását.

**Dr. Gógös Péter**  
és **Antalics Dezső**  
önkormányzati képviselők

## FIGYELEM!

A 2001. évi népszámlálás lebonyolítására érettségizett, jó kommunikációs és kapcsolatteremtő képességgel rendelkező számlálóbiztosok és felülvizsgálók jelentkezését várjuk. A Központi Statisztikai Hivatal munkatársai 4 órás oktatás keretében ismertetik az elvégzendő munkát. Ennek időpontjáról és helyéről 25-30 fős csoportok kialakításával a jelentkezőket írásban vagy telefonon kiértékeljük. A népszámlálás 2001. február 1-21 között kerül lebonyolításra. A munkadíj címenként 80 Ft, személyenként 160 Ft. Jelentkezni lehet: személyesen, telefonon, írásban, Nagykanizsai Polgármesteri Hivatal Közigazgatási Osztály, Nagykanizsa, Eötvös tér 16. (Fsz.: 5). Telefon: 93/500-879, Dr. Horváth Lászlóné.

Polgármesteri Hivatala  
Közigazgatási Osztály

## Tájékoztatás

A Nagykanizsai Pedagógus Lakásfenntartó Szövetkezet és 197 helyi lakos birtokháborítási eljárást kezdeményezett a Dreher Sörgyár Rt. által szervezett Kanizsai Sörfesztivál miatt. Az ügyben eljárásra kijelölt Lenti város jegyzője I. fokú határozatában a következő rendelkezést hozta:

Megállapítja, hogy a Dreher Sörgyár Rt. által 2000. augusztus 25-26-27. között a Nagykanizsai Olajbányász Sporttelepen rendezett „Sörfesztivál” alkalmával birtokháborítást követett el, mivel a rendezvény műsorja a Nagykanizsa, Ady utca, Zárda utca, és a Nagyváthy lakótelep lakóit, valamint közvetlen környezetében lakók nyugalomát zavarta. A jegyző egyúttal felhívta a Dreher Sörgyár Rt. figyelmét, hogy a jövőben a birtokháborítás elkövetésétől tartózkodjon.

**Czári Istvánné**

Nagykanizsai Pedagógus  
Lakásfenntartó Szövetkezet

## Közlemény

**A Nagykanizsai Horvát Kisebbségi Önkormányzat a Határórségnél átmeneti szálláson élő menekültek számára ruhagyűjtést szervez.**

**A gyűjtés ideje:**

2000. december 4-8-ig  
mindennap 8-16 óráig.

**A gyűjtés helye:**

Nagykanizsa, Rozgonyi út 1.,  
I. emelet.

## PÁLYÁZAT

**NAGYKANIZSA MJV KÖZGYŰLÉSE**

(az Oktatási Minisztérium „Bursa Hungarica” önkormányzati ösztöndíj-pályázati programjának támogatásával)

### PÁLYÁZATOT ÍR KI

**felsőoktatásban tanulók és tanulni szándékozók számára.**

A pályázati feltételek és a vonatkozó rendelet szövege a Kanizsa Dél-Zalai Hetilap következő számában lesz olvasható.

*Kanizsai impressziók az ezredfordulón*

## Exkluzív fotóalbum a Canissa Kiadótól



Az Olasz Napok rendezvényeinek részeként mutatták be, Nagykanizsa a régiók kapuja című fotóalbumot. A Centrál Szálloda éttermében tartott díszbemutatón a nagyközönség is megismerhette az öt nyelven íródott kötetet, melyben a fotókat Kotnyek István fotóművész, míg az előszót és a képaláírásokat Horváth Krisztina készítette. Az ünnepélyes alkalom nyitányaként a Canissa Kiadó nevében Magyar Tibor köszöntötte a szép számú érdeklődőt, majd Lehota János tanár által szerkesztett irodalmi műsorra került sor. Nagykanizsához kötődő híres emberek műveiből hangzottak el idézetek. Fejtő Ferenc, Tüskés Tibor, Bertha Bulcsú, Pék Pál és Szoliva János emlékei elevenedtek meg a Batthyány Gimnázium végzős diákjai tolmácsolásában. A fotóalbum megjelenésének jelentőségéről Tüttő István Nagykanizsa polgármestere szólt, majd minden érdeklődő figyelmébe ajánlotta a karácsonyi ajándéknak is megvásárolható kiadványt. A könyvpremi-

eren a Gyurina Zsuzsanna (fuvola) – Szoliva Gábor (csembaló) duó gondoskodott az alkalomhoz illő zenéről.

Nem haszontalan összehasonlítani a most megjelent albumot a nyolc évvel ez előttivel. Újdonságot jelent, az angol, francia, német, olasz nyelven közölt szöveg, a 176 fotó, az időközben elkészült épületek, szobrok bemutatása és az a 33 régi képeslap, amely a könyv illusztrációjául szolgál. A múlt és jelen megörökítése mellett, további erénye a kötetnek, hogy jelzi a jövő feladatait, jelesül az Erzsébet téri és a Fő úti épületek felújításának szükségességét. Egy városi séta koncepciójával készült kiadvány, a centrumtól egyre távolodva mutatja be Nagykanizsa építészeti értékeit, visszaadva az év- és napszakok színeit, a város hangulatát, melyet többen Párizshoz hasonlatosnak vélnék. Szép városban élünk, de talán a hétköznapi rohanásban észre sem vesszük azokat a finomságokat, amiket ez a fotóalbum koncentrálna tár elénk. Érdemes hát nyitott szemmel barangolnunk Kanizsa utcáin, terein, be-bepillantva kapualjakba, lépcsőházakba és megcsodálni a múlt században készült homlokzatokat, díszítéseket. Ha másképp nem, hát a könyv lapjain. A kultúrtörténeti szempontból is értékes mű, Kanizsa város lenyomatát adja így a század- és ezredfordulón.

**Halász Gyula**



## ÖNÁLLÓ KÉPVISELŐI INDÍTVÁNY

**Tárgy:** Nagykanizsa, Iparcikk piac (Nagykanizsa, Zrínyi u. 20.) kereskedők kérelmének tárgyalása

**Tisztelt Polgármester Úr!  
Tisztelt Képviselőtársaim!**

### Előzmények:

Nagykanizsa iparcikkpiaci kereskedői 2000 tavaszán már jelezték a működtetéssel kapcsolatos gondjaikat, először a gazdasági ügyekért felelős Töröcsik Pál alpolgármester úrnak, majd 2000 augusztusában tárgyalta kérelmüket a Gazdasági és Városüzemeltetési Bizottság. A havi helypénz, 40.000 Ft-os összeg mérséklését kérték, s ehhez a VIA KANIZSA KHT egy havi bérleti díj jóváírásához járult hozzá. Jelenleg napenként történik a helypénz inkasszálása, változatlanul 40.000 Ft havidíjra számítva.

### Jelenlegi helyzet:

A piac forgalmának csökkenése folyamatos. Az Iparcikk piac hátrányos helyzetét fokozza, hogy míg a körforgalom mellett működő piacoknál ingyenes parkoló van, addig ennek a piacnak szomszédságában csak fizető parkoló üzemel. A Gazdasági és Városüzemeltetési Bizottság 221/2000. számú határozata alapján 2001. évi díjakat versenytárgyaláson, licitálással javasolja kialakítani, melynél az induló ár 25.000 Ft/hó/hely. A kereskedők körében további bizonytalanságot eredményez, hogy 2000. december 1-ig kér a GVB javaslatot arra vonatkozóan, hogy az Iparcikk piac a következő évben átkerül-e más helyre?

### Képviselői vélemény:

Az Iparcikk piaci kereskedői többségükben „kényszervállalkozók”, akik a korábbi munkahelyük megszűnése miatt kezdtek ezen tevékenységbe. A csökke-

nő forgalom kényszere fogalmazta meg kérésüket, melynek részben méltányolását eddig is érezték az önkormányzat és az önkormányzati tulajdonú KHT részéről. A kereskedők családtagjaikkal együtt – közel 300 fő szerény, biztonságos megélhetését veszélyezteti a licitálással történő bérleti díj megállapítása. Javasolom, minden további döntés előkészítésbe az iparcikkpiaci kereskedőinek megbízottjait bevonni. Kérésük érhető és méltányolható, miszerint a havi helypénz megállapításánál a piac elhelyezkedéséből adódó hátrányos helyzetet is figyelembe kell venni. Lehetőségeik ismeretében a havi 25.000 Ft/hely díjkiadás elfogadását javaslom, havonkénti két részletben történő kiegyenlítéssel. Ez az az összeghatár és fizetési mód, melyet a napi forgalom ismeretében számításai alapján tudnak vállalni. Megítélésem szerint a döntés meghozatalánál nem csupán gazdasági, városüzemeltetési szempontokat kell figyelembe venni. Kedvezően döntés következményeként a „kényszervállalkozók” egy része munkanélkülivé válhat, ami növelné a szociális támogatásra szorulókat számát.

### Határozati javaslat:

Felkéri a Polgármester Urat, hogy az Iparcikk piac hosszabbtávú működtetésének feltételeit, a licit nélküli helypénz elfogadásával dolgoztassa ki és terjessze a közgyűlés elé.

**Felelős: Tüttö István** polgármester  
**Határidő: 2000. december 15.**

### Tisztelt Képviselőtársaim!

Kérem képviselői indítványom tárgyalását, napirendre vételét, s véleményem átgondolása alapján körültekintő döntéshozatalukat.

Tisztelettel: **Dr. Baranyi Enikő**  
képviselő

## Önálló képviselői indítvány

**Tisztelt Polgármesteri Úr!**

Az 1-es számú választókerület önkormányzati képviselője, önálló képviselői indítványt nyújtok be Nagykanizsa-Palán városrész köztemető ravatalozó felújítása és helyreállítása ügyében.

Lakossági jelzés alapján több éve a palini ravatalozó jelenlegi állapotában nem felel meg a céljára. Az ÁNTSZ is több kifogást emelt, amelyek megkérdőjelezzik a működtetést. Kérem a tisztelt Polgármester Urat és Közgyűlést, hogy szíveskedjenek sürgősségi alapon a 2001 évi költségvetésben a felújítási és korszerűsítés költségét biztosítani. Mint képviselő megjegyzem, hogy Nagykanizsának ez az egyetlen korszerűtlen ravatalozója, ezért is szükséges a jelenlegi állapotok orvoslása.

Nagykanizsa, 2000. november 10.  
**Bicsák Miklós**  
képviselő

## Önálló képviselői indítvány

**Tárgy:** javaslat a bakónaki patak feletti fahíd helyreállítása

**Tisztelt Polgármesteri Úr!**

Bajcsai lakosok kérésére indítványozom, hogy a bakónaki patak feletti átívelő híd 2001-ben kerüljön helyreállításra.

A fahíd egyik pillére több éve olyannyira megsüllyedt, hogy rajta a gépekkel történő áthaladás veszélyessé vált. Korábbi bejelentésem nyomán a Via Kanizsa Kht. súlykorlátozást vezetett be, mely csupán a jelenlegi helyzetet konzerválja, és nem oldja meg az időszakos mezőgazdasági munkák során birtokaikat megközelíteni szándékozó bajcsaiak gondját.

Tisztelettel kérem a helyreállítási költségek felmérését, és indítványom szakbizottságok elé utalását.

Nagykanizsa, 2000. november 20.  
**Dr. Gógös Péter**  
önkormányzati képviselő

## VAN-E REMÉNY KISHÍD-KÉRDÉSBEN?

...tudakoltuk meg **Tóth Zsuzsa** képviselőtől, aki önálló képviselői indítvány formájában kezdeményezte a híd újraépítése lehetőségének vizsgálatát. Javasolta, hogy az önkormányzat szakemberek bevonásával készíttessen tervezetet arra vonatkozóan, hogy milyen összeget vonna maga után a kishíd újraépítése.

– Az elmúlt héten bizottsági szakaszba került az indítványom. A témában kompetens bizottságok közül szerdán a városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság, csütörtökön a pénzügyi, illetve a gazdasági és városüzemeltetési bizottság tárgyalta meg a javaslatomat. Mindhárom bizottság ellenszavazat és tartózkodás nélkül támogatta kezdeményezésemet. Ez utóbbi két bizottság december 15-ben jelölte meg azt a határidőt, amikor várja a szakértői vélemény elkészültét.

– **Miért tartja fontosnak egy ilyen tervezet készítését?**

– Egy 1998-ban hozott közgyűlési határozat a közeljövőben megvalósítandó célok között tartja számon a kishidat. Magam már 1999 januárjában interpelláltam az újraépítés témában, mivel fontos lakossági igényről van szó. Akkor a felvetésemre adott válasz finansziális keret hiányára hivatkozva elutasította az újraépítés lehetőségét. Jelen esetben csak nagyon durva becslések állnak rendelkezésünkre arra vonatkozóan, hogy mennyi is lehet valójában az az összeg, amibe a kishíd kerülne, s véleményem szerint nem szerencsés úgy elvetni ezt a kérdést, hogy nem vagyunk tisztában az anyagi vonzáttal. Másrészt van lehetőség a minisztériumok által kiírt pályázatokra pályázni, melyek főként turisztikai jellegűek, s amelyek kiírásába beleferne a Sétakert-rekonstrukció

kapcsán a gyalogos felüljáró építése is. Ezek azonban szintén önréshez kötöttek, tehát mindenképp célszerű volna tudni, hogy kivitelezhető-e a híd, és amennyiben igen, milyen a költségvonzata.

– Említette, hogy a bizottságok támogatták indítványát. Ez valamilyen bizakodásra adhat okot?

– Egyelőre még semmi biztosat nem lehet kijelenteni ebben a témában. Az anyagi szempontok mellett – amelyekre indítványom irányult –, technikai, hídépítés-kivitelezési kérdések is közbeszólhatnak. Ahol ugyanis a korábbi egyszerű gyalogos híd kötötte össze a Batthyány utcát a Sétakerttel, az utcaszínthez viszonyítva sokkal magasabban húzódik a vasútvillamosítási felső vezető, mint a temetői közúti hídnál. Elképzelhető, hogy emiatt csak nehezen kivitelezhető, vagy egyáltalán nem megvalósítható a régi híd funkcióját ellátó újabb építése. Ezekre a kérdésekre szintén választ kaphatunk a szakértői költségbecslésből.

Mindezek ellenére a lakossági igény jogossága nem kérdőjelezhető meg, s a képviselő kezdeményezését tekinthetjük első lépcsőfoknak a megvalósítás-megvalósulás felé. Másrészt pedig eldől – a terepadottságokat is figyelembe véve –, hogy érdemes-e bizakodnunk azzal kapcsolatban, hogy lehet-e valójában valamilyen is még újra „kishidünk”...



**Kanizsa Kft. Bútor Stúdió 2000**  
8800 Nagykanizsa, Kinizsi utca 2/B.  
Tel/fax: 06-93/317-338, 06-60/376-069

**EGYEDI BÚTOROK  
TERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE  
IGÉNY SZERINT.**

**NYITVA: H-P.: 8.00-17.00 ÓRÁIG.**



# FODOR GÁBOR KANIZSÁN

Az elmúlt héten Zala megyében járt dr. Fodor Gábor, aki az SZDSZ elnöki posztjára aspirál. Nagykanizsai sajtótájékoztatóján három kiemelt témáról beszélt: a Postabankról, a vagyonynyilatkozatokról és a pártelnöki programjáról.

– A Postabank ügye a magyar politika felelőtlen viselkedésének állatorvosi lova. A Fidesz-kormány a rendcsinálás örve alatt újabb kétes ügyletekbe fogott: úgy tett bele a bankba a konszolidáció során mintegy 150 milliárd forintot az adófizetők pénzéből, hogy megakadályozta a rossz követelések eladásának bármiféle nyilvános vagy parlamenti ellenőrzését. (Egy éve minden parlamenti ülésen megakadályozták, hogy az Országgyűlés napirendjére kerüljön az ezzel foglalkozó vizsgálóbizottság megalakítása, holott ez kötelező.) Senki sem tudja, hogy valójában mennyi volt a Postabank rossz követelése, tehát hogy ebből a száztöven milliárdból mennyire volt valóban szükség.

Végig azt mondták, hogyha ezért a rengeteg pénztért rendbe hozták a bankot, akkor majd privatizálják. A bank most már – mint hirdeti – „egy másik bank”, tehát itt lenne az ideje a privatizációnak. A bank jelenlegi értéke mintegy 40 milliárd forint – ennyit biztosan lehetne kapni, ha eladnák. Talán többet is, hiszen a fiókhálózat és az ügyfélkör jelentős lehetőségeket rejt magában. Magyarországon jelenlévő külföldi érdekelttségű, de ehhez hasonló hálózattal nem rendelkező bankok között több is van, amely jó pénzt fizetne a Postabankért.

A kormány azonban másképpen döntött. A Postabankot nem privatizálják, hanem megtartják állami banknak, és „partnert keresnek” számára. A kormány nevében az ÁPV Rt. a legnagyobb banknak, az OTP-nek tesz „házassági ajánlatot”. Ez azt jelentené, hogy az OTP és a Postabank egyesül, a megnövekedett OTP-ben az állam jelentős részesedést szerez, és az állam lesz a legnagyobb részvényes. (Az OTP jelenleg sok-sok kis-részvényes tulajdonában van.) Az OTP már ma is – amikor az államnak csak egy arányrészvénye van benne – segíti a kormány legjelentősebb vitatott programját, hiszen ő szervezi azt a hitelezői konzorciumot, amely a kormány autópálya-építési akciójához hitelt nyújt.

A Fidesz tehát a maga házibankját hozza létre az OTP-ből és a Postabankból, és ennek árát – legalább 40 milliárd forintban – az adófizetők fizetik meg.

Az Orbán-Torgyán-kormány elmúlt több mint két éves kormányzása az intézményesített korrupcióról és a politikai elit szervezett lejáratásáról szólt.

Az Orbán-Torgyán-kormány botrányai nem az elmúlt hetekben kezdődtek. Mindenki emlékszik még a Postabank eltüntetett milliárdjaira, Simicska Lajos, Schlecht Csaba és társaik pénzügyi akcióira. Ezek az akciók voltak azok, amelyek feltárására tett kezdeményezéseinket rendre megakadályozták, amelyek ügyében a mai napig nem volt képes a nyomozást lezárni a rendőrség.

Egyre tisztábban látszik, hogy az Orbán-Torgyán-kormány zsákmányszerző akcióinak eltusolására használja fel a kormányzati hatalmát, a parlamenti többségét.

A kormány és a kormánypártok tagjainak utóbbi hetekben kirobant sorozatos botrányai után újabb álságos akcióba kezdett az Orbán Viktor vezette kabinet. Az Orbán-Torgyán-kormány saját szabad rablásának elfedése érdekében, a teljes politikai elitet vádoltok padjára ülteti a közvélemény előtt. A kormány akciójának egyáltalán nem célja a nyilvánosságra került visszafélések, hazugságok feltárása. Egyetlen cél az időhúzás.

A Szabad Demokraták Szövetsége azt vallja, hogy a tiszta közélet, a jogkövető magatartás a tiszta kormányról és a jogkövető politikusokról kezdődik.

A Szabad Demokraták Szövetsége Parlamenti Frakciójának képviselői írásban hatalmazták fel az Országgyűlés mentelmi- és összeférhetetlenségi bizottságának elnökét, hogy az összes többi országgyűlési képviselő vagyonynyilatkozatával együtt hozza nyilvánosságra, az 1998. évben tett képviselői vagyonynyilatkozatukat.

A Szabad Demokraták Szövetsége Parlamenti Frakciója emellett továbbra is fenntartja dr. Torgyán József és dr. Torgyán Józsefné Cseh Mária országgyűlési képviselőkkel szembeni korábbi indítványait, hogy a bizottság a Házszabálynak megfelelően nyilatkoztassa az érintetteket, majd folytassa le a vagyonynyilatkozati – annak eredményétől függően az összeférhetetlenségi – eljárást.

A Szabad Demokraták Szövetsége kezdeményezi, hogy a képviselők vagyonynyilatkozatainak nyilvánosságra hozatalával párhuzamosan a kormány tagjai is tárják a nyilvánosság elé vagyoni helyzetüket.

Mi, szabad demokraták hisszük, tudjuk, hogy becsületesen is lehet politikát csinálni. Ennek előfeltétele azonban, hogy a politikai elit, a politikai élet szereplői – pártállástól függetlenül – kizárják maguk közül azokat, akik nem oda, valók, akiknek tevékenysége séggyent hoz minden becsületes politikusra, áttételesen az egész magyar társadalomra.

## MINDENKI A FEDÉLZETRE!

*Fodor Gábor elnöki programja*

### 1. LEVÁLTANI A FIDESZ-KORMÁNYT!

Célunk a 2002-es választásokra: a Fidesz vezetete kormány leváltása. Kormányváltással kell megállítani az alkotmányos jogállam lépésről lépésre történő lebontását, kormányváltással kell megakadályozni a kormányzati szinten intézményesített politikai korrupciót, kormányváltással kell gátat vetni egy új pártállam kiépítésének, kormányváltással kell visszaállítani az állam ideológiai semlegességét, kormányváltással kell visszavezetni Magyarországot a szomszédaival való megbékélés útjára, kormányváltással kell alkalmassá tenni Magyarországot az európai csatlakozásra. Az

SZDSZ-nek az ellenzék meghatározó erejévé kell válnia.

### 2. ÖNÁLLÓAN, DE NEM EGYENLŐ TÁVOLSÁGOT TARTVA!

Az antiliberális Fidesz-kormánnyal szemben az SZDSZ a leghatározottabb ellenzék. Liberális értékeinek vállalása szembeállítja az SZDSZ-t a Fidesz vezette kormánykoalícióval, és ugyanakkor markánsan megkülönbözteti a másik ellenzéki párttól, a szocialistáktól. Nem rejthetjük véka alá azt, ami bennünket a szocialistáktól megkülönböztet, ugyanakkor világossá kell tennünk, hogy a liberális eszméket a Fidesz-kormány felől éri a fő fenyegetés. Ideje befejezni azt, hogy állandóan másokhoz képest próbáljuk meghatározni magunkat. Nem kell foglalkozni a szocialistákkal, alternatívát kell viszont nyújtani az antiliberális kormánypolitikával szemben. A FIDESZ az ellenfelünk, az MSZP vetélytársunk!

### 3. A VÁLASZTÓKHOZ SZÓLUNK!

Az SZDSZ politikájában a fő témává azt kell tenni, ami a választók számára is a legfontosabb téma. Gazdaságpolitika, a szegénység leküzdése, a közbiztonság és bűnözés, a közélet tisztasága, a jogállamiság helyreállítása – ebben az öt kérdésben kell világos programot adni.

Azok támogatására számítunk, akik az állami költekezés szűkítését, a vállalkozás szabadságát, az állam ideológiai gyámkodásának elutasítását, az emberi jogok tiszteletét, a közélet tisztaságát várják attól a politikai erőttől, amelytől parlamenti képviselőket várják és amelyet kormányra kívánnak segíteni.

### 4. AZ IGAZMONDÁS PÁRTJA!

Az SZDSZ megalakulása óta másfajta párt, mint akár az egykori állampárt, akár mai vetélytársai: komolyan gondolja azt, hogy igazat mond a választóknak. Nem áltatja a választókat vonzó, de megvalósíthatatlan ígéretekkel, mint 1994-ben Horn Gyula MSZP-je, vagy 1998-ban Orbán Viktor Fidesze. Igazat kell mondani az ország helyzetéről; reálisan, korrekt módon kell beszélni a kormánnyal, és valós képet kell adni a jövőről, arról a jövőről, amit kormányra kerülése esetére a liberális párt kínál. Erős a kísértés, hogy az SZDSZ szálljon be az ígérgetési versenybe, de ennek érdemes ellenállni.

### 5. MINDENKI A FEDÉLZETRE!

Az SZDSZ-t a párt tagjaival, országgyűlési és önkormányzati képviselőkkel, polgármesterekkel, gondolkodó értelmiségivel együtt kívánom vezetni. Az SZDSZ politikáját nem egy néhány emberből álló szűk csoportnak kell kialakítania, hanem támaszkodni kell minden szabad demokrata javaslataira, észrevételeire. Az SZDSZ akkor volt sikeres, amikor demokratikusan működött és határozott politikai stratégiát követett. Azokra számíthatunk különösen, akiknek az SZDSZ több, mint karrierlehetőség.

Együtt kívánok dolgozni Demszky Gáborral is, aki az SZDSZ kiemelkedően sikeres főpolgármestere és remélhetően listavezetője, és Kunze Gáborral is, akinek tovább kellene vezetnie az SZDSZ-frakciót.





Várhatóan december elsejétől ideiglenes működési engedéllyel már üzemelhet a CT és a mammoográf a nagykanizsai kórházban. Korábbi lapszámunkban már szóltunk a mammoográfól, arról, miért fontos diagnosztikai berendezés, most **Mendly József**, a Radiológiai osztály főorvosát kérdeztük a CT-ről.

– November 29-én érkeznek a szakemberek, hogy a CT működési engedélyének kiállításához a szükséges méréseket elvégezzék, és az ideiglenes működési engedélyt kiállítsák, addig csak próbauzemzésen használjuk a berendezést.

– **Lesz-e, van-e a betegfogadásnak kialakított rendje?**

– Míg a mammoográfias vizsgálat esetében a háziorvos is adhat beutalót, a CT vizsgálatokra, a sürgősségi eseteket leszámítva, csak szakorvosi beutaló alapján érkezhetnek a páciensek.

Ezzel lehet egyetérteni, vagy egyet nem érteni. Én magam nem értek ezzel egyet, hiszen a háziorvosok ugyanúgy rendelkeznek szakvizsgával.

Míg a mammoográfias vizsgálatok célja elsősorban a prevenció, amellyel az a cél, hogy másfél évtized múltán lényegesen lecsökkenjen az emlőrákban elhalálozók száma, addig a CT rendeltetése a klinikai diagnosztikai vizsgálatok elvégzése. A klinikai orvoslás majd

# FEJLŐDŐ KÓRHÁZ

## SPIRÁL CT

minden területe tudja hasznosítani ezt a berendezést, a belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet, tüdőgyógyászat ugyan úgy, mint a sürgősségi betegellátás. Gyakorlatilag ez egy univerzális diagnosztikai módszer, minden korábbi diagnosztikai eljárásához képest jóval nagyobb differenciáldiagnosztikai jelentőséggel bír. Ha nem is találjuk meg a feltételezett diagnózist, találhatóunk más elváltozást, amely megmagyarázhatja a beteg panaszait.

– **Mire használható ez a berendezés?**

– Kezdetben leggyakrabban koponya és gerincvizsgálatokra, agyi vasculáris történések felderítésére használták. Az utóbb időben e vizsgálatok nagy részét MR-rel végzik, ahol van ilyen berendezés, CT-t pedig az ideggyógyászati indikációkon kívül elsősorban has- és mellkasvizsgálatokra használják.

– **Mennyire terheli meg a beteg ezt a vizsgálat, mennyi ideig tart?**

– Ezzel a speciális spirál CT berendezéssel nagyon gyorsan diagnosztizálható lehet jutni. A vizsgálat általában kétszer harminc másod-

percig tart, ennél hosszabb időt vesz igénybe a beteg előkészítése. Ez egy nagyon korszerű berendezés, elődeinél a vizsgálati idő ennek többszörösét vette igénybe. Azért is ragaszkodtunk hozzá, hogy egy új, és nem máshol lefutott, felújított gépet vásároljon meg a város és a kórház, mert ez nemcsak a betegellátásban jelent komoly előrelépést, hanem a finanszírozás szempontjából is kedvezőbb.

– **A más szakterületen dolgozó kollégák miként vonhatók be a CT használatába?**

– Kaposvárról már eddig is mággal hoztam az érdekes, különleges esetek felvételeit és eddig is volt lehetősége mind a közvetlen kollégáknak, mind a más szakterületeken dolgozó orvosoknak a személyes konzultációra, a leletek megbeszélésére. A közvetlen kollégáim mind megtanulták használni a CT-t és lehetőséget látok arra is, hogy már területen dolgozó orvosokat pl. tüdőgyógyászokat is bevonjunk. Első látásra szokatlannak tűnnek ezek a felvételek, de némi gyakorlás, a keresztmetszeti képi látásmód kialakulása után

meg lehet tanulni az értelmezésüket.

– **Talán korainak tűnik a kérdés, de azért megkérdezem, vannak-e tervei a további gépműszerbeszerésre vonatkozóan?**

– Az elmúlt években sokat fejlődött műszerezettségét illetően a kanizsai kórház, de a fejlődéssel továbbra is lépést kell tartanunk, hiszen aki nem lép tovább, az lemarad. Egy technikai felszereltségben, új módszerek bevezetésében a fejlődéssel lépést nem tartó kórház nemcsak szakmailag lehetetlenül el, hanem anyagilag is, hiszen csak akkor reménykedhet emelt szintű finanszírozásban, ha korszerűen, korszerű eszközökkel dolgozik. A radiológiai osztály jelenlegi felszereltségét tekintve jó. Egyetlen gyenge pontunk van, az átvilágító berendezés. Ennek cseréjére már többször is pályáztunk a kórház, eddig sikertelenül, de reméljük a jövőben sikerül ezt is megoldani. Egy másik képalkotó diagnosztikai eljárás, ami nélkül öt-tíz év múlva már nem működhet megfelelő szinten egy kórház, az az MR, a mágneses magrezonancia elvén működő tomográf.

D. É.

# A SZÜLŐI JOGOKRÓL

Az utóbbi időben számos változás következett be az oktatási-nevelési intézményekbe járó gyermekek és szülei jogában. Sokan nincsenek tisztában, milyen jogok illetik meg őket, részben ismeretek hiányában, részben érdektelenségből. Még távol vannak a beíratások, de nem árt, ha az érintettek már most tudatában vannak a szülőket, gyermekeket megillető jogokkal.

A szülőt megilleti a nevelési intézmény szabad megválasztásának joga. Az óvoda megválasztásakor a szülő főképp a gyermek adottságai, képességei, érdeklődése, illetve saját vallási, világnézeti meggyőződése, valamint nemzeti, etnikai hovatartozása alapján dönt. Az óvodai nevelés nyelve magyar, illetve a nemzeti és etnikai kisebbségek nyelve. A szülők joga, hogy gyermekük számára nem állami, illetve önkormányzati nevelé-

si – oktatási intézményt válasszanak, továbbá, hogy nem állami, illetve nem helyi önkormányzati óvodát alapítsanak, vagy annak alapításában részt vegyenek. Fel kell venni óvodába azt, akinek felvételét a gyámhatóság kezdeményezte, illetve, ha az intézetben elhelyezett tanuló felvételét a törvényes képviselője kezdeményezte. A szülő joga igényelni, hogy az óvoda nevelési programjában és tevékenységében a tájékoztatás és az ismereteket tárgyilagosan és többoldalú módon közvetítse, továbbá, hogy az állami, illetve önkormányzati nevelési-oktatási intézményben a hit- és vallásoktatást lehetővé tegyék. A szülő jogai nem korlátozhatják gyermeke gondolatlelkiismeret-vallásszabadsághoz való jogát, melynek gyakorlását – a gyermek érettségének megfelelően – a szülő irányíthatja. A szülőnek joga,

hogy megismerje a nevelési oktatási intézmény nevelési programját, házi-rendjét, illetve tájékoztatást kapjon az abban foglaltakról. Joga van tájékozódni gyermeke fejlődéséről, magaviseletéről, részletes és érdemi tájékoztatást kapni, nevelési kérdésekben tanácsokat kérni írásbeli javaslatát a nevelési-oktatási intézmény vezetője, az óvodaszék megvizsgálja, és arra a megkereséstől számított harminc napon belül, az óvodaszéktől legkésőbb a harmincadik napot követő első ülésén érdemi választ kapjon. A szülőnek joga van ahhoz, hogy a nevelési-oktatási intézmény által meghatározott feltételek mellett kérje, hogy a gyermeke a nem kötelező foglalkozásokat igénybe vehesse, illetve ilyen foglalkozás megszerzését kezdeményezze. A nevelési-oktatási intézmény vezetője vagy a pedagógus hozzájárulásával részt ve-

gyen a foglalkozásokon. A szülőnek joga és lehetősége, hogy kezdeményezze az óvodaszék létrehozását, és részt vegyen a szülői képviselők megválasztásában, mint választó, és mint választható személy. A szülőnek joga van, hogy személyesen vagy képviselő közvetítésével – a jogszabályban meghatározottak szerint – részt vegyen az érdekeit érintő döntések meghozatalában, a nevelési-oktatási intézmény irányításában.

## A SZÜLŐ KÖTELESSÉGEI

A szülő kötelessége, hogy biztosítsa gyermeke – óvodai nevelés keretében folyó – iskolai életmódra felkészítő foglalkozáson való részvételét. A szülőnek kötelessége, hogy megtegyen a szükséges intézkedéseket gyermeke jogainak érvényesítése érdekében, hogy minden tőle elvárható megtegyen gyermeke fejlődésért. A szülőnek kötelessége, hogy elősegítse gyermekének a közösségbe történő beilleszkedését, az intézmény rendjének a közösségi élet magatartási szabályainak elsajátítását.

Osszeállította: D. É.



# JELENTŐS IMPULZUSOKAT ADOTT A VÁROS

## OLASZ-MAGYAR ÜZLETI

### NOVEMBER 23-25. KÖZÖTT OLASZ NAPOKAT TARTOTT A VÁROS

Komoly olasz vállalkozói csoportok jelentkeztek, akik Nagykanizsában óriási fantáziát látnak vállalkozások nyitásához. Elhangzott, hogy a Redilco cég ipari parkot fog építeni. Az olasz gazdasági lapok is közölték, hogy ennek a beruházásnak a nagysága 770 millió dollár körül várható. Ez a beruhá-

zás önmagában az egy évre, Magyarországra érkező külföldi beruházásoknak fele, harmada. Nemcsak egy ipari parkot építenek, hanem a helyi vállalkozókat is bevonják a munkálatokba. A megye, a város számos perspektívával rendelkezik. Az olasz befektetők jó helyet választottak.



A vállalkozók 2000 évi fogadása a Hotel Centrálban. A dél-zalai városba érkező 10 olaszországi gazdasági társaság képviselőit, a helyi vállalkozókat, a pénzintézetek vezetőit, az önkormányzati képviselőket Tüttő István polgármester és Törőcsik Pál alpolgármester köszöntötték.



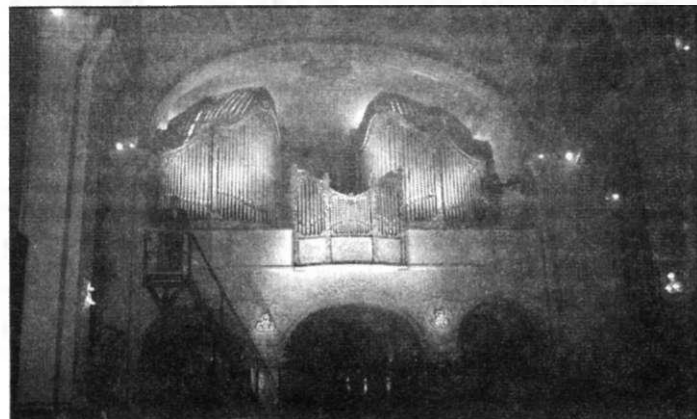
A résztvevők egy csoportja.



Bemutatkozik a Nagykanizsai Kereskedelmi és Iparkamara, valamint az Ipari Park Kht.



Vacsora a Bojtár Népzenei Együttes zenei aláfestésével.



Zenés történelmi túra, orgonahangverseny fényjátékkal. Kollonay Zoltán zongoraművész hangversenye az Alsóvárosi Templomban.



# AZ OLASZ-MAGYAR KAPCSOLATOKNAK KONFERENCIA NAGYKANIZSÁN



A városi könyvtár az Olasz Napok tiszteletére olasz sarkot rendezett be kiadványaiból.



Az olasz-magyar kapcsolatok történelmünk során különböző intenzitásúak voltak. Amikor Magyarországot és Olaszországot szoros kulturális és gazdasági szálak fűzték egymáshoz, azok a korok a magyar történelem legvirágzóbb korszakait jelentették. A konferencia egyik védnökének Dr. Bethlen Istvánnak, a Magyar Páneurópai Unió elnökének levelét felolvassa köszöntötte a rendezvény résztvevőit Tüttő István polgármester, a Képzőművészetek Házában.



Magyarország kedvező gazdasági lehetőségeit ismertette Szabóné Molnár Márta, a Gazdasági Minisztérium főtanácsosa.



A PHARE-programok gazdaságfejlesztő szerepéről Dr. Boros Imre, a Phare programokat koordináló tárca nélküli miniszter szolt.



A kis- és középvállalatok szerepe az olasz-magyar kapcsolatokban. Előadó: Dr. Giuseppe Rizzuti, az Olasz Köztársaság Nagykövetségének munkatársa.



Magyarország, mint stratégiai befektetési célpont címmel Dr. Sólyom Gábor, a Magyar Köztársaság volt milánói konzulja vázolta fel a város kitérési lehetőségeit előadásában.



# DECEMBERI KULTURÁLIS PROGRAMOK

## HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

A Pécsi Tudományegyetem BTK Gyakorló Intézménye  
Széchenyi tér 5-9. Tel./fax: 310-465

E-mail: hsmk@sienet.hu, vagy hsmk@kanizsa.dhs.org  
Jegyarusítás 14.00-18.00 óráig, tel.: 311-468

- December 1.: A PALINI ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÓVODA TANULÓI-NAK KIÁLLÍTÁSA AZ IFJÚSÁGI GALÉRIÁBAN.** Megtekinthető: december 20-áig.
- December 1-23.: ALAPÍTVÁNYI HÓNAP** – a civil társadalomért.
- December 1. 17.30 óra: BÄNVÖLGYI LÄSZLÖ SZOBRÄSZ-RESTAURÄTOR MŰVÉSÄ KIÄLLÍTÄSA.** Megtekinthető: december 19-éig.
- December 2. 19.00 óra: SZOMBAT ESTE BAGI-NACSA KABARÉ.** Közreműködik: Gálházi László búvész-illuzionista. Konferál: Liliom Károly. Belépődíj: 600 Ft.
- December 4-8.: MÉZESNAPOK ADVENT IDEJÉN.** Az Országos Magyar Művész Egyesület Nagykanizsai Szervezetének támogatásával. Mézkestő és vásár naponta 9-17 óráig.
- December 5. 10.00-15.00 óra: SZAKMAI TANÁCSADÁS NONPROFIT SZERVEZETEKNEK.**
- December 5., kedd 14 óra: PÁLYÁZATÍRÁSI FELKÉSZÍTŐ.** Előadó: Jagasics Béla. A Nonprofit Szolgáltató Központ (Zeg.) és a HSMK rendezvénye.
- December 6. 16.30 óra: KIS NAPRENDSZEREK A NAPRENDSZERBEN.** Előadó: Illés Erzsébet, csillagász.
- December 7. 15.00 óra: A MÉZ HATÁSA AZ ÉLŐ SZERVEZETRE** – előadás. Előadó: Kustán László méhész.
- December 8. 19.00 óra: DROGMENNES DISCO.** Benne a PICASSO BRANCH együttes show-műsora. DJ: Osz. Belépődíj: 500 Ft.
- December 11. 15.00 óra: S.O.S GÄLA.** Segítség a fiatalokért Közhatalmi Egyesület rendezvénye.
- December 12. 19.00 óra: A KALYI JAG EGYÜTTES KONCERTJE.** A HSMK és a CKÖ közös rendezvénye. Támogató: NKÖM Etnikai és Kisebbségi Osztálya. Belépődíj: 400 Ft.
- December 13. 15.00 óra: TÖRTÉNELMI SZABADEGYETEM.** A zalai millennium értékei, és ami a kistérségi kézikönyvből kimaradt. Előadó: Hóbor József (Pénzügyi és Számvetési Főiskola, Zalaegerszeg).
- December 13., szerda 14 óra: GYERMEKEK KARÁCSONYA.** A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a „Segíts, hogy segíthessünk” Alapítvány rendezvénye.
- December 13. 19.00 óra: BUNBURY, AVAGY HAZUDJ IGAZAT** – vígjáték. A zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház előadása (RÁTKAI-BÉRLET). Főbb szerepekben: Gábor László, Kiss Ernő, Czégő Teréz, Wellmann György. Rendező: Merő Béla. Belépődíj (pótszék): 900 Ft.
- December 14. 14.00 óra: IDŐSEK KA-**

RÁCSONYA. A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a Városi Vöröskereszt közös rendezvénye.

**December 14. 19.00 óra: BUNBURY, AVAGY HAZUDJ IGAZAT** – vígjáték (BRÓDY-BÉRLET). Belépődíj (pótszék): 900 Ft.

**December 15. 15.00 óra: FARKAS FERENC EMLÉKNAP NAGYKANIZSÁN.** Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző, városunk díszpolgárának munkássága. Előadó: Kocsis Katalin.

**December 15. 15.00 óra: A MAGYAR ZENE ÉVSZÄZADAI** – Farkas Ferenc. Előadó: Kocsis Katalin.

**December 15. 19.00 óra: FARKAS FERENC SZERZŐI ESTJE** – emlékműsor. Díszvendég: Farkas András.

**December 16. 14.30 óra: TARKABARKA MŰHELY.** Karácsonyi ajándékkészítés.

**December 16. 19.00 óra: „CSENDES ÉJ”.** Az Opera Stagione előadása. Belépődíj: 600 és 400 Ft.

**December 20. 15.00 óra: „TÖRTÉNELMŰNK, KÉPESLAPOKON”** – millenniumi kiállítás dr. Ferenczy Sándor gyűjteményéből.

**December 23. 19.00 óra: NAGYKANIZSA VÄROS VEGYESKARÄNÄK KARÄCSONYI HANGVERSENYE ÉS CD-BEMUTATÓ KONCERTJE.** A hangversenyt megnyitja: Fliszár Károly plébános. Közreműködik Németh Krisztina és a Dél-Dunántúli Fesztivál Szimfonikus Zenekar Vónőzenekara. Vezényel: Kollonay Zoltán. Helyszín: Felsővárosi Templom. Belépődíj: 500 Ft.

**December 27. 10.00 óra: TELEFONKÄRTYA- ÉS KINDERFIGURÄBÖRZE.**

**December 28. 9.00 óra: JÄTSZÖHÄZ** – Készülődés a szilveszterre.

**December 28. 18.00 óra: AZ ÉVSZÄZAD KULTÜRÄJÄ** – A KULTÜRÄ ÉVEZREDE. Gálaműsor a város amatőr és hivatásos előadóinak, együttesinek közreműködésével. Belépődíj: nincs.

**December 31. 19.00 óra: TÄNCOLJUNK ÄT AZ ÚJ ÉVEZREDBE** – Szilveszteri-bál. Vendéglátás: Centrál Hotel. Zene: Fantázia Táncczenekar. Belépődíj: 8000 Ft.

### INFORMÄCIÓ:

*A HSMK-ban az alábbi tanfolyamokra lehet még jelentkezni:*

**Alakformáló nõi torna** (heti 2 x 1 óra). Részvételi díj: 1800 Ft/hó, vezetõ: Göber Csabáné.

**Step Aerobic** (heti 3 x 1 óra). Részvételi díj: 2500 Ft/10 alkalom, 280 Ft/egy alkalom. Vezetõ: Lenk Enikõ.

**Nõi kondicionáló torna** (heti 2 x 1 óra). Részvételi díj: 1800 Ft/hó. Vezetõ: Kápolnás Edina.

## KÉPZŐMŰVÉSZEK HÁZA

(Kiskastély)

Erzsébet tér 14-15., Telefon: 313-920

- December 11. 17.30 óra: FLUMBORT GABRIELLA JÓTÉKONYSÁGI HANGVERSENYE.** A Nagykanizsa és Vonzáskörzete Sérült Gyermekéiért Alapítvány szervezésében.
- December 13. 14.30 óra: 1100 ÉV A KÄRPÄT-MEDENCE CSILLAGAI ALATT.** Előadó: Zombori Ottó csillagász. A Kaán Károly Környezetvédelmi Egyesület és a TIT Öveges József Ismeretterjesztő Egyesület rendezvénye.  
SASS BRUNNER ERZSÉBET ÉS BRUNNER ERZSÉBET festőművészek kiállítása.  
Z. SOÓS ISTVÁN festőművész állandó kiállítása.  
A Képzőművészetek Háza nyitva: 10-17 óráig, hétfőn szünet. A belépés díjtalan.

## THURY GYÖRGY MŰZEUM

Fő út 5. Telefon: 314-596

EMLÉKEK A MŰLTBÖL – 50 ÉVES A THURY GYÖRGY MŰZEUM. Megtekinthető: szerdától vasnapig 10-18 óráig, hétfő és kedd szünet. Belépődíj: felnőtt 170 Ft/fő, diák, nyugdíjas: 85 Ft/fő, csoportos: 110 Ft/fő családi jegy (minimum 4 fő): 280 Ft. Előre bejelentett iskolai csoportoknak a kiállítás látogatása ingyenes.

## ERKEL FERENC OLAJIPARI MŰVELŐDÉSI HÄZ

Ady E. u. 8. Telefon: 313-040/71612

- December 1. 18.00 óra: AZ OLÄJBÄNYÄSZ FŰVÖSZENEKÄR KONCERTJE.** Helyszín: Hevesi Sándor Művelődési Központ. Belépődíj: 300 Ft. elővetelben váltható a művelődési házban és a helyszínen.
- December 2. 19.00 óra: A MAGYAR POSTA RT. CSALÄDI ESTJE.**
- December 5. 17.00 óra: DKG-EAST MŰSOROS TÄLÄPÖ-ÜNNEPSÉGE.**
- December 8. 17.00 óra: A NAGYKANIZSAI MAGYAR-FINN BARÄTI KÖR ESTJE.** Vendég: Ger Judit, a budapesti Finnair iroda munkatársa.
- December 12. 15.00 óra: OLÄJIPARI NYUGDÍJASOK KARÁCSONYA.**
- December 14. 17.00 óra: ULTIVERSENY.**
- December 21. 8.00 óra: KÖNYVBEMUTATÓ.**
- December 31. 19.00 óra: VIDÄM SZILVESZTER.**

## MÖRICZ ZSIGMOND MŰVELŐDÉSI HÄZ

Hajgató S. u. 1. Telefon: 319-202

- December 2. 10 óra: APRÖK TÄNCA A BOJTÄR EGYÜTTESSEL**
- December 2. 19.00 óra: A BUDAPES-TI SZAXOFON KVARTETT KONCERTJE.** Helyszín: Zeneiskola (Sugár u. 18.).
- December 5. 19.00 óra: JÄTÉK A KÄSTÉLYBAN** – vígjáték. Szereplők: Mécs Károly, Tóth Enikő, Nemcsák Károly, Kovács István, Kelemen István. Rendezte: Cseke Péter. Belépõjegy: 1200 Ft. Helyszín: HSMK színházterme.
- December 7. 10.00 óra: HAVÄZIK, HAVÄZIK, MEG SEM ÄLL TÄVÄSZIG.** Az Igrické együttes gyermek-előadása (Móricz-bérlet). Helyszín: HSMK színházterme. Belépődíj: 300 Ft.
- December 9. 19.00 óra: A KANIZSA TÄNCEGYÜTTES ÉS UTÄNPÖTLÄS-CSOPTJAINÄK ÖNÄLLÖ ESTJE.** Közreműködik a Patkó Banda. Belépődíj: 350 Ft. Helyszín: Hevesi Sándor Művelődési Központ.
- December 9. 21.30 óra: TÄNCHÄZ HÄJNÄLIG A MÖRICZBAN.** Cseh Tamás és zenekara Felvidékről. Népzenei koncert a „Kiskánizsa” Kulturális Egyesület szervezésében. A rendezvény támogatója a Nemzeti Kulturális Alapprogram és a Szabadművelődési Alapítvány. Belépődíj: 400 Ft.
- December 13. 18.00 óra: „ÉLÉSKAMARA”** – avagy a világ mezőgazdaságának új útjai. Előadó: Zilahi Zoltán – borász, a Magyar Szőlő – Borkultúra Kht. ügyvezetője. Az előadás címe: Borkultúra – kultúrált borfogyasztás. Házigazda: Fürhenci Horváth Gyula. Az előadás előtt Vastagh János falfaragó kiállításának megnyitója. Közreműködik: a Bojtár Együttes és Czupi Veronika népdalénekes. A rendezvény támogatói: „Együtt Kiskánizsáért” Egyesület, Polgári Olvasókör.
- December 29. 20.00 óra: ÉVÄDZÄRÖ ELÖSZILVESZTERI TÄNCHÄZ.** Vendég: Somogyudvarhelyi „Rozmaring” Hagyományörző Egyesület. Műsorukban bemutatják Somogyudvarhelyi karácsonyi ünnepkörének szokásait. Zene: Bojtár együttes. Belépõdíj: 400 Ft.
- INFORMÄCIÓ:** December 4-én és 18-án 16-20 óráig Csapke Stúdió. Vezetõ: Takács Szusánna, A stúdió díja: 1500 Ft/hó.

## HONVÉD KASZINÓ

Ady E. u. 7. Telefon: 311-036

**December 1. 15.00 óra:** ADVENTI TEAHÁZ – klubtagoknak.  
**December 2. 19.00 óra:** TUNGSRAM-EST.  
**December 4. 18.00 óra:** TERMÉSZET-VARÁZS – Varga György fotókiállításának megnyitója. Megnyitja: Szakony Attila. Közreműködik: Máza Regina – hegedű. Jánosiné Árvai Zsuzsanna – zongora.  
**December 7. 19.00 óra:** KARÁCSONYI LANTMŰZSIKA – Kónya István barokklant-estje.  
**December 9. 16.00 óra:** TARKA KONCERT. Fellépnek: Baráth Yvette magánének-, szolfézs-szakos növendékei. Műsoron: Gershwin-dalok, örökzöld melódiák, operett-, musicalrészletek.  
**December 12. 15.00 óra:** NYUGDÍJAS KLUB ULTIVERSENYE.

**December 14. 18.00 óra:** SORMÁS TÖRTÉNETE – dr. Dobó László könyvének bemutatója. Az est háziasszonya: Halmos Ildikó. Közreműködik: Horváth István Radnóti-díjas versmondó.  
**December 15 és 16. 19.00 óra:** TUNGSRAM-EST.  
**December 18. 16.30 óra:** ADVENTI JÁTSZÓHÁZ. Vezeti: Pulai Lászlóné.  
**December 20.:** KISCOPORTOK KARÁCSONYI ÜNNEPÉLYE.  
**December 21. 15.00 óra:** POLGÁRMESTERI HIVATAL KARÁCSONYI ÜNNEPSÉGE.  
**December 22. 17.00 óra:** A HONVÉD KASZINÓ ROCK AND ROLL CSOPORTJÁNAK KARÁCSONYI BEMUTATÓJA.  
**December 31.:** SZILVESZTER 2000.

## KODÁLY ZOLTÁN VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ

Csengery út 67. Telefon: 311-195

**December 6. 16.30 óra:** MIKULÁS-EST. Közreműködik a MÁV Óvoda óvodai bábcsoportha.  
**December 14. 16.30 óra:** BOKERTÉSZET – AVAGY A VEGYSZERES KERTMŰVELÉS MÓDSZEREI. Előadó: Szabó Péter kertész-mérnök.  
**December 20. 16.00 óra:** SZŐRCSÖK KATI NÉPI HÍMZŐ ÉS LAKATOS

BENŐ FAFARAGÓ KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÁSA.  
**December 20. 17.00 óra:** KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG a művelődési ház csoportjainak részvételével.  
**December 28. 18.00 óra:** ELŐSZILVESZTER. Vendég az Eraklin Táncklub.  
**December 31.:** BUÉK 2001 – Szilveszteri bál.

## MIKLÓSFÁ, MINDENKI HÁZA

Kápolna tér, tel.: 318-27

**December 2. 10.30 óra:** ADVENTI KOSZORÚKÖTÉS. Gyertyát, szalagot, tujagallyat hozzanak magukkal. Vezeti: Helyes Zsuzsa.  
**December 7. 17.00 óra:** ÖRÖKKÉ KARÁCSONY. Ackermann Éva festőművész kiállításának megnyitása. Megnyitja: Szalai Jeremiás plébános.  
**December 9. 10.30 óra:** KARÁCSONYI DÍSZ ÉS AJÁNDÉK KÉSZÍTÉSE TERMÉSZETES ANYAGOKBÓL. Vezeti: Helyes Zsuzsa.  
**December 16. szombat 10.30 óra:** RÉGI JÁTÉKOK ÚJ KÖNTÖSBEN. Játékmester: Kardos Ferenc.  
**December 22. 18.00 óra:** KARÁCSONYI ÜNNEPI MŰSOR. A miklósfai plébánia, az általános iskola és a Köz-

művelődési és Városszépítő Egyesület közös szervezésében. Közreműködnek: a Nagykánizsa Ifjúsági Szimfonikusok, és a Miklósfai Általános Iskola diákjai.  
**December 31.:** VIDÁM SZILVESZTERI ÓÉVBŰCSÚZTATÓ.

**JANUÁRI ELŐZETES:** Találkozás Balás Béla püspök úrral, aki a magyar katolikus egyházzal beszél az évezred küszöbén.

Nyitva tartás:

Mindenki Háza	Könyvtár
10-20	csütörtök
14-21	péntek
9,30-12,30	szombat
14-16	vasárnap
	17-21
	9,30-12,30
	14-16

## VÁROSI KÖNYVTÁR

Nagykánizsa, Ady u. 14. Információ: 311-163,

Bővebben olvashatnak programjainkról honlapunkon:  
[www.vkkanizsa.c3.hu](http://www.vkkanizsa.c3.hu), e-mail: [admin@vkkanizsa.c3.hu](mailto:admin@vkkanizsa.c3.hu)

GYERMEKKÖNYVTÁR, Zrínyi u. 33.

Információ: 312-180, e-mail: [gy\\_kv@vkkanizsa.c3.hu](mailto:gy_kv@vkkanizsa.c3.hu)

**December 4. 18.00 óra:** KI LEGYEN A VÁROSI KÖNYVTÁR NÉVADÓJA? A sikeres névadói felhívás javaslattal elmondják érveiket az érdeklődők előtt, majd közösen megvitatjuk a javaslatokat. Helye: Városi Könyvtár zenei részlege.

**December 7-én 14.00 óra:** FELÖLVASOM LEGKEDVESEBB TÖRTÉNETEM (az Olvasás éve program sorozat decemberi találkozója felnőtteknek és gyerekeknek). Helye: Városi Könyvtár Gyermekkönyvtára.

## GÁLA

# A TEHETSÉGESEKNEK, A RÁSZORULÓKNAK

**Az S.O.S. Segítség a Fialokért Egyesület december 11-én tartja majd évzáró gáláját. A gála céljáról, és a tervezett programról, Molnár Ferenc Rolandot, az egyesület elnökét kérdeztük.**

– A rendezvény az S.O.S. Karácsony a Fialokért címet viseli, és a HSMK kamaratermében kerül megrendezésre december 11-én. A gálát azoknak a fiataloknak szervezzük, akik valamiben tehetségesek, vagy rászorulóak. Az általános és középiskolák segítségét szeretnénk igénybe venni ahhoz, hogy a meghívottak körét kiválaszthassuk. Az oktatási intézményekbe kiküldtünk egy levelet, amelyben az általuk tervezett programot ismertjük, és a segítségüket kérjük.

– Mi a célja a gálának?

– A nemrégiben megrendezett, és komoly sikerrel zárult alapítványi bálunk bevételéből, valamint a vállalkozók támogatásából befolyt összegekből szeretnénk megajándékozni a tehetséges, illetve rászoruló fiatalokat. A javaslatokat az iskoláktól várjuk, de mi – egy a tagjainkból létrehozott választási bizottság – döntjük el majd, hogy ki milyen jutalomban részesülhet. Annyit azonban már most elárulhatok, hogy ajándék nélkül egyetlen javasolt fiatal sem marad.

– Mi lesz a gála műsora?

– Meglepetés, hiszen, ez is ajándék, amellyel a meghívott vendégeinknek szeretnénk kedveskedni. Annyit azonban elárulhatok, hogy ebben is számítunk az iskolákra, és azokra a tehetséges diákokra is, akiket delegálnak az intézmények.

– Mi készíti önöket a jótékonykodásra?

– Nemrég még én is erősen hátrányos helyzetű voltam, tu-

dom, milyen érzés a nincs, és azt is, milyen jó, ha az ember ajándékot kap. Közeleg a karácsony, de azt hiszem, nem jut majd mindenkinek egyformán ajándék, és mi szeretnénk örömet szerezni, azoknak segíteni, akik talán csak tőlünk kapnak ajándékot.

– Kik támogatják ezt a rendezvényt?

– A rendezvény fő védnökei Göndör István országgyűlési képviselő, Balogh László képviselő, az OKSB elnöke, és Dr. Tuboly Marianna, a város jegyzője. A védnökök Tóth László, Kiss László és Tóth Zsuzsa, Tarnóczky Attila a VIA Kanizsa Kht. és a Szemafor-Clean Bt., Ryno Kft. Magántámogatóink részére téglajegyet szeretnénk kibocsátani 500 forintos értékben, amelyek a HSMK-ban vásárolhatók meg. Ennek a bevételéből vásároljuk majd meg azokat az ajándékokat, amelyeket a 60 diáknak a gálán átadunk.

– Így az év vége közeledtén mindenki értékkel. Önt is erre kérem.

– Sikeres évet zárunk. Volt három igazán sikeres rendezvényünk eddig, és remélem, ezt a most beharangozottól is elmondhatjuk majd. Jól sikerült konferenciánk, az S.O.S. Kupa, és az alapítványi bál is. Természetesen ez nem valósulhatott volna meg az önkormányzat, a megyei önkormányzat, az országgyűlési képviselők, a Gyámhivatal, a Munkaügyi Központ, a Rendőrség, a Szociális Osztály, a Művelődési Osztály, a diákönkormányzatok, és a sajtó képviselői nélkül. Ezúton is szeretném mindenkinek megköszönni, aki segítségünkre volt abban, hogy az általunk tervezett programok megvalósuljanak.

D. É.



# IGAZÁN ÓVÓNŐNEK SZÜLETETT!

A polcon csipkeruhás papírangyalkák sorakoznak, az asztalon adventi naptárak és kis fehérmellényes pingvinek várják, hogy apró kezeccskék még dolgozzanak rajtuk. Nem az a pár forint a lényeges, amit az óvoda kap értük a szülőknek rendezett bazárban, hanem a munka öröme, a gyerekek ügyesedése a fontos. Kovács Jánosné vezető óvónő úgy mutatja ezeket a főleg papírból készült kézimunkákat, hogy közben az arca felfénylik, s érezhetően egyszerre büszke kollegáira és a nagyobbacska óvisokra. Aztán a gazda tekintetével és az elkötelezett pedagógus hitével kalauzol végig kis birodalmán, az Attila utcai óvodán.

– Huszonhatodik éve vagyok a pályán, soha nem is akartam más lenni, mint pedagógus – kezdi kéresemre a bemutatkozást. – A Szent Imre herceg utcai óvodában kezdtem, majd a vele összevontan működő Ady oviban lettem részlegvezető. Jelenlegi munkahelyemre 1988-ban kerültem. Rögtön megszeretem ezt az épületet, s amikor társintézményünk, a bölcsőde megszűnt, igazán tágassá vált a hely, 160-170 kisgyermeknek – akik szinte mind a környéken laknak – megfelelő élelteret tudunk nyújtani. Volt helyismeretem, megfelelő szakmai gyakorlatom, így hát megpályáztam és el is nyertem a vezetői állást. Az óvodapedagógiában talán már fel tudtam mutatni valami többletet, hiszen a Zala Megyei Pedagógiai Intézet és az Óvodai nevelés című szaklap pályázatain rendre különböző helyezéseket értem el. Óvodavezetői kinevezéssel bizalmat kaptam

kollegáimtól és a várostól, s ezt most én a gyerekek és a szülők felé is szeretném kamatoztatni.

– Óvodai programjukban több helyen is szerepel az integrált nevelés.

– Sajnos sok az enyhén sérült kisgyermek. Születési károsodás, széteső családi élet, érzelmi sivárság, munkanélküliség, mind-mind valahol nyomot hagynak a gyerekekben. Ezért aztán nagyon oda kell figyelniük arra, hogy mivé válnak kezünk alatt. Nem az a természetesen, amivé tenni akarjuk őket, hanem amivé segítségünkkel lehetnek. Az integrálás tehát azt is jelenti, hogy minden kisgyerek önmaga lehetőségeihez viszonyítva fejlődjön. Ma már nem csak az értelmi intelligencia fontos, egyre jobban előtérbe kerül az érzelmi is, ezért helyezük előtérbe nevelőmunkánkban a bizalmat, a gondoskodást, a kíváncsiságot, a nyugalmat, a gondoskodást, az egy-



másra figyelmet, a másság elfogadását és tisztelőben tartását. A speciális eszközökkel felszerelt nagyméretű tornaszobánk pedagógiai munkánk fontos színtere. Nemcsak a mozgás, a sport szeretetére nevelhetünk itt, de rengeteg helyzetet tudunk teremteni arra is, hogy a részképesség-zavarral küszködő gyereken segítsünk. A torna, a vízhez szoktatás, az úszás, a kirándulás, a nagy udvar játéka is mind-mind kiváló eszközök arra, hogy a verselés, az éneklés, az ábrázolási lehetőségek mellett együttműködésre és cselekvésre neveljük óvisainkat.

– Négy hónapi vezetői munka után hogyan érzi magát?

– Köszönöm jól. A kollegák is-

mertek, nem kívülről pályáztam, tudják, hogy mit várhatnak tőlem. Nem állok senkinek a sarkában, úgy vélem ahhoz, hogy követelhessek, nekem a tárgyi feltételeket és a nyugodt munkakörülményeket kell megteremtennem. Nem őket akarom saját arculatomra formálni, nekem kell az ő elvárásainak megfelelnem. Nem is a szakmai, pedagógiai irányítással van gondom, inkább az ügyviteli munkával. Ugyan régebbi vezetőtársak figyelmeztettek, de nem akartam elhinni, hogy ennyi időmet lekötí az adminisztráció, betegségek miatt a munka hatékony megszervezése. Remélem, egy óvoda irányítása jó erkölcsi befektetés, habár csak később kamatozódik a kisgyerekek személyiségének fejlődésében, és a felnőtt kapcsolatok minőségében egyaránt.

\*\*\*

Távózasomkor két anyukát találtam a kapuban. Egyikük (névét eltitkolva) szívesen mondtó véleményt az Attila oviról. Ugyan egészen mást tartott értékeknek, mint vártam, de szavai elgondolkodtattak. Az anyuka szerint az a nagyszerű ebben az oviban, hogy vegyes életkorú csoportok vannak, így együtt töltik napjaikat testvérek, különböző korú barátok, szomszédok.

Büki Erzsébet

## NÖVÉNYI, ABAHÁZY, BORVÁRI ÉS MI

Sötét, lehangoló, novemberi péntek este. Kihalt a város. Csak néhány fénybarlangban van közösségi élet. A szürke panellakások és panelélelformák környezetében üdítően hat a Petró Galéria Az semmi...! rendezvénysorozata. A tavalyi évben beindult műsor házigazdája Borvári László, kiváló érzéssel választja ki beszélgetőtársait. Ő nem a tv-ből unalomig ismert 30-40 sztár közül válogat. Még csak nem is a haknizni vágyó színészekből, humoristákból, a küldetésstudattól vezérelt téritőkből szemezget, hanem olyan hűsvér emberekből, akiknek igazán fontos az a közönség, aki előtt fellépnek. Az egész produkció bensőséges, családias jellegű, mintha csak a szomszédhoz ugranánk át egy jó ízűt beszélgetni. Ettől válik igazán élvezetessé a Borvári

### Egy este a Petró Galériában



talk-show. A meghívott vendégek – ezúttal Növényi Norbert olimpiai és világbajnok birkózó/kick-boxoló, színész és Abaházy Csaba (ex Sing Sing) énekes-műsorvezető – voltak. Növényi, Abaházy és Borvári a pódiumon. Hárman sikerekről, kudarcokról, szeretetről, rádiózásról, színészetéről és zenéről. Mi a közönség, hallgattuk és nevetéstől könnyes szemmel faggattuk őket életük legapróbb részleteiről. Jó érzés tudni azt, hogy van még élet a médián és a politikán kívül, ilyen civil műhelyeknek köszönhetően.

Az egyéves születésnapját ünneplő Petró Galériától az Abaházy–Növényi duó egy slágerrel búcsúzott. A torta – talán babonából – elmaradt, de alig várjuk a folytatást.

Halász Gyula



## Matematikus diákok találkozója

Immár tizedik alkalommal gyűltek össze a Felvidék és Magyarország legjobb középiskolás matematikusai a hétvégén Komáromban, a X. Nagy Károly Matematikai Diáktalálkozón. Zala megyét a nagykanizsai Batthyány Lajos Gimnázium 7 kiváló diákja képviselte, dr. Pintér Ferenc és Erdős Gábor tanár urak vezetésével.

A program péntek délután a Tiszti Pavilonban tartott ünnepélyes megnyitással indult. Utána rögtön elindult az előadások sorozata. Egyidejűleg mindig öt előadás zajlott, a különböző évfolyamokról érkező tanulók számára. Az órákat a versenyfőket kísérő tanárok, a felvidéki és a hazai matematikai élet kiválóságai tartották. A pénteki nyitóelőadást szombaton 3. vasárnap 2 kilencvenperces foglalkozás követte. Az itt hallott rengeteg forrályal felvértezve a tanulók még nagyobb eséllyel indulhatnak a különböző tanulmányi versenyeken.

A program azonban nem csak matematikából áll. Pénteken és szombaton este is volt lehetőség arra, hogy a találkozó résztvevői ellátogassanak a Jókai Színház remek előadásaira. A szombat esti, Magyarországon is bemutatott Kölyök című musical, amely Chaplin korát idézte, feledhetetlen élményt nyújtott a matematika szerelmeseinek. Szombaton délután az előadók Komárom város polgármestere jó hangulatú állófogadáson látta vendégül.

A kanizsai csapat vezetőinek külön feladata is volt ezúttal. Ebben a tanévben ugyanis a Batthyány Lajos Gimnázium rendezi a X. Nemzetközi Magyar Matematika Versenyt, ahol április 6-tól öt napon át Magyarország, Szlovákia, Ukrajna, Románia, Jugoszlávia és Horvátország legjobb magyar anyanyelvű diákjai találkoznak és mérik össze tudásukat. Komáromban sok-sok szervezési feladat már elkezdődött, ami nem véletlen: a két találkozózt rengeteg szál köti össze. Tíz éve a Nagy Károly Napokon merült fel először a verseny gondolata, és ott is rendezték meg az elsőt 1992 tavaszán. 2001 áprilisában Nagykanizsa városára vár az a büszke, ám annál felelősségteljesebb feladat, hogy 10 éves jubileumhoz méltó módon rendezze meg a versenyt, amely a matematikát szerető, a mi szép nyelvünket anyanyelvünknek valló magyar gyerekek szinte egyetlen találkozási lehetősége, a matematika és a magyar nyelv szép ünnepe.

**Erdős Gábor**  
kísérő tanár, előadó  
Batthyány Lajos Gimnázium

# A MEGBOMLOTT EGYENSÚLYOK HELYREÁLLÍTÁSÁÉRT

Globális válságban lévő világnak, országnak csak válságban lévő iskolája lehet, ahol már fel sem tűnik a megbomlott egyensúlyok sokasága – kezdte előadását *Takaro Mihály*, a Magyarországi Református Egyház Dunamelléki Egyházkerületének főgondnoka, a Református Zsinat Elnökségi Tanácsának tagja, aki a Piarista Általános Iskola és Gimnázium meghívásának tett eleget az elmúlt héten.

Ezután a főgondnok úr kitért az iskolai válság okaira és következményeire. Maga az oktatási rendszer szabadságot és egyenlőséget tanít, de nem állít sövényeket, gátakat, jelzőkarókat, mi több a gyerekek ezeket úgy élik meg, hogy mind negatív értékek, nem segítenek, hanem gátolnak az életre való felkészülésben. Így következik el a kiüresedés iskolája, ahol a sikeres emberek nevelése a cél – persze ez a gyerek rendszerint intolleráns is –, ahol fontosabb a tanulmányi verseny eredménye, mint a lélek békéje.

A hajdani magyar egyházi iskolák példájával élt, amelyek több Nobel-díjast adtak a világnak, mint az USA tagállamai összesen, amelyek a tudás mellé lelkiismeretet is nyújtottak. Hogyan? Figyelték, figyelmeztették a gyerekeket, közben megtanították őket a megkülönböztetés képességére, helyük oltották az értékes és értéktelen kategóriákat, s így volt lehetséges, hogy ezek az iskolák mindig is korszerűnek számítottak, mert az, ami érték, az mindig korszerű – húzta alá mondandójának lényegét a főgondnok úr, aki önmagáról elmondta, hogy református pap gyermeke, gyakorló pedagógus, középiskolában és főiskolán is tanít. Mint oktatáspolitikus több program kidolgozásában is részt vett.

Ezután, az egyházi iskolák pedagógusainak figyelmébe ajánlotta, hogy nem a kapu fölé kifüggesztett táblától lesz egy iskola egyházi, hanem attól, ha képes a megbomlott egyensúlyokat helyreállítani, ha a tanítványokban a fe-

lelősség magvait el tudja hinteni, ha a kommunikáció széles csatornáit tudja áramoltatni, ha az iskola igazi kommunikáció s műhelyé tud válni. A 21. századi keresztény iskola akkor éri el célját – mondta el többször is Takaro Mihály –, ha nem csak informál, hanem beszél és beszélget. Mert a ma emberének, de különösen a gyerekeknek igen nagy szükségük van arra, hogy meghallgassák őket, de válaszolhassanak is a feltett kérdésekre.

Az előadás rengeteg gondolatot ébresztett fel a jelen lévő pedagógusokban, szülőkből, egyházi emberekben, érdeklődőkben. Különösen a világnézeti elfogulatlan iskola példaképpel állításán gondolkodhattak el a jelenlevők, annak az iskolának a jövőjén, amelyik nem direktbe sulykol tanokat, ismereteket, ideológiákat, de létevel, nevelési céljaival, hiteles tanár egyéniségével a keresztény Magyarország újabb ezer éve felé visz.

Büki Erzsébet

## Kirándult az iskola

November 26-án a millenniumi év alkalmából 415 batthyányi diák utazott Budapestre. A kirándulás alkalmával nemcsak a Parlamentet tekintették meg a diákok, hanem az „István, a király” című rockoperát is láthatták.

## TÁBOROZÓ KÖRNYEZET-VÉDŐK

A Batthyány Gimnázium négy diákja és egy tanára vett részt november 21. és 25. között egy Alpok-Adria környezetvédelmi táborban. A magyar diákok mellett meghívást kaptak olaszok, osztrákok és szlovénok is.

## FELHÍVÁS

*Színházi előadás időpontjának módosulása*

A Hevesi-bérlet előadása december 4-én elmarad.  
Az új időpont: január 15.

## VÁNDORKIÁLLÍTÁS A POSTÁN

November 30-án postánkra érkezik „A magyar államiság 1000 éve a hírközlés történetében” című vándorkiállítás. A tárlattal szeretnénk eljuttatni a magyar államiság ezeréves fennállásának üzenetét a postatörténet tükrében mindazoknak, akik betérnek hozzánk.

Bemutatásra kerülnek a postaszervezetek a középkortól napjainkig. A kiállítás a hírközlés infrastruktúrájának fejlődését, valamint a történelmi bélyegképeket reprezentatív formában tárja elénk.

Reméljük, hogy kiállításunkkal hozzájárulhatunk a millenniumi esztendő történelmi ismereteket gazdagító törekvéseihez.

Mivel a kiállítás egy meghatározott program szerint járja végig országunk nagyobb postáit, ezért csak november 30-án és december 1-jén a nyitvatartási idő alatt (7.30–19) tekinthető meg.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Posta Nagykanizsa 1.  
Nagykanizsa, Ady u. 10.



# ALAPÍTVÁNYI HÓNAP A CIVIL TÁRSADALOMÉRT

*Az országban egyedülálló kezdeményezésként*

Az Alapítványi Hónap sokszínű rendezvényeiről adott sajtótájékoztatójában Papp Ferenc, a HSMK igazgatója kiemelte: soha nem tapasztaltak olyan érdeklődést, mint az idén. Míg korábban 12-13 rendezvényük volt, idén a hetedik alkalommal megrendezésre kerülő Alapítványi Hónapon 20 programot ajánlanak, hét helyszínen. Ez azt jelenti, hogy nemcsak a hagyományos értelem-

ben vett művészeti, kulturális jellegű társadalmi szervezetek, egyesületek, alapítványok, hanem az élet legkülönbözőbb területén működő alapítványok is jelentkeztek bemutatkozási szándékkal. Ezek többnyire nagyon hasznos missziót felvállaló alapítványok, fontos lenne számukra, hogy a rendezvényeken keresztül némi bevételhez is jussanak. Minden évben igyekeznek szak-

mai, módszertani segítséget adni az alapítványok kuratóriumainak. Két rendezvény kimondottan ezt a célt szolgálja. Újszerű a Mézes napok rendezvénye, ahol kóstolóval egybekötött, ismeretterjesztő előadások hangzanak el, és olcsó, jó minőségű méz vásárlására is lesz lehetőség. Fontosnak tartják felvállalni a civil szervezetek kezdeményezéseit. Tóthné Hegedűs Erzsébet igazgatóhe-

lyettes felhívta a figyelmet a december 11-én, a Képzőművészetek Házában megrendezésre kerülő Jótékonyági Hangversenyre, ahol a győri Zeneművészeti Középiskolában tanuló nagykanizsai Flumbort Gabriella tanáraival és osztálytársaival, sérült gyermekek számára ad egy egyórás estet. Ő zongorista, de bemutatkozik úgy is, mint énekes.

B. Zs.

## A GÁLA KÍNÁLATA

A „Gála” kifejezés ma már Nagykanizsa társadalmi életének egyik meghatározó, nagy rendezvényével vált egyenlővé. Áttekintve az ünnepi est programját, újra meg kell állapítani, hogy a december 9-én Hatodik alkalommal rendezendő rangos bál – elődjeihez hasonlóan – nívós együtteseket, ismert szólistákat vonultat fel. A nyitóképpen először a Rower Mazsorett csoport, majd a paksi Tűzvirág Táncegyüttes, a sztárok műsorában Katona Klári, Babos Gyula, Pege Aladár, Tomsits Rudolf, Kőszegi Imre, Beleznay Endre lép közönség elé. A báli zenét Húros Tibor és a Maestro zenekar szolgáltatja. Háttér-információért a főrendezőhöz, Ferenc Józsefhez, a Ryno Kulturális Menedzseriroda vezetőjéhez fordultunk.

– Milyen változások fogadják idén a Gála vendégeit?

– Különösebb változást nem tervezünk, hiszen az a környezet, amit az előző években a Belvárosi Középiskola nagy tornacsarnokában sikerült kialakítani, elnyerte vendégeink tetszését. Az ünnepi drapériákba öltöztetett terem hangulatához idén is hozzájárulnak a fények, a virágok, a különleges teríték, a bejáratnál folyosón a Petró Galéria képei, és sok-sok apró, rejtett, de hatásos báli kellék. Az is hagyományosnak mondható, hogy főszakácsnak mindig olyan mestert hívunk meg, aki az adott évben kiemelkedő eredményt ért el: idén a nagyszakácsi „Királyi főszakács”, Prikryl József dirigálja a Centrál Hotel személyzetét. Apró technikai újítás ebben az évben az lesz, hogy a táncplaccot színpadra helyezük, mert erre a 12x12 méteres magassított térre az est kezdetén a Tűzvirág Táncegyüttesnek van szüksége.

– Kikből tevődik össze a báli közönség?

– Ez a bál olyan rendezvényévé vált a városnak, ahol a cégek, a társadalmi és politikai élet vezetői fontosnak, ilendőnek tartják a megjelenést, ahol a meghívó a közéleti elismertséget is je-

lenti. A 2000. évi Gála meghívottjai elősorsban a következő körből kerülnek ki: a város polgármestere hívta meg az önkormányzati képviselőtestület tagjait és a megyei közjogi méltóságokat, a helyi Kereskedelmi és Iparkamara saját tagjait, valamint a rendezőség azokat a cégeket, intézményeket, amelyek fennállásuk öttel osztható jubileumát ülik. Őket a bál hagyományaihoz híven köszöntjük. Örömmel adok tájékoztatást a védnökök személyéről is, hiszen egy bál rangjához ez a tényező is hozzájárul. Fővédnökként Turi-Kovács Béla leendő környezetvédelmi minisztert, védnökként Varga Lászlót, a Zala Megyei Közgyűlés elnökét és Hóbor Erzsébetet, a megyei Közigazgatási Hivatal elnökét köszönhetjük majd.

– És most elérkeztünk az est fénypontjához!

– Igen, a RynoLander Díjak átadásához. A város virága a nyári füzértkerces, mint díj, jelképpé vált, a környezetkultúrát is megtestesíti, azt az értéket, ami már a Nagykanizsáról alkotott kép szerves része. Bizom abban, hogy a díjra javasolt szervezeteknek, magánszemélyeknek a környezetünk szépítéséért, óvásáért végzett munkája példaként állítható a város lakossága elé. 32 cég, intézmény, a média, bizonyos alapítványok képviselői tettek javaslatot – azok, akik aláírásukkal is hiteltelítették elhivatottságukat, összefogásukat Nagykanizsa környezetkultúrájáért – a díjazandókra.

**I. kategóriában javasolt:**

„A környezetkultúráért végzett közösségi munkáért”

dr. Fodor Csaba, Gáspár András, Sabján Imre

**II. kategóriában javasolt:**

„Az esztétikus városkép kialakításáért”  
Krémer József, Ludvig Zoltán, Milasin Tamás

**III. kategóriában javasolt:**

„Az önerőből megvalósított kulturált környezet kialakításáért”

Czobor Zoltán, Sajni József, Varga Zsuzsanna

Büki Erzsébet

## JUBILÁLT A VEGYESKAR



Szombaton este a Felsővárosi templomban ünnepelte 25 éves jubileumát Nagykanizsa Város Vegyeskara. A sikeres és felemelő koncerten elismerő diplomákat vett át Kollonay Zoltán, a kórus jelenlegi karnagya, közreműködtek a korábbi karnagyként és a vegyeskar hajdani tagjai.

## VERSEK ÉS ZENE



Az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház, zsúfolásig telt Ifjúsági Klubjában megtartott a 24-én Dezső Ferenc nyugdíjas iskolaigazgató a „Csillagokkal koccintok” című versösszeállításával. A műsorban közreműködött a Zeneiskola Helikon fődíjas ORFF ütőgyűjtése.





# DR. ÚR!



Dr. Varnava Charalambos

## ALVÁSZAVAR

Ha nehezen tud elaludni, többféleképpen segíthet magán. Számos alvászavar gyógyszer nélkül is orvosolható. Ne sajnálja az időt és fáradságot az alábbi javaslatok kipróbálására.

### Felkészülés az alváshoz

- Minden este azonos időben fekdüdjön le, és napközben ne szunyókáljon.
- A lefekvést megelőző egy-két órában ne végezzen élénkítő hatású vagy kimerítő szellemi tevékenységet.
- Szánjon minden este negyedórát a „tervek és aggályok” számbavételére. Írja le, hogyan fogja megoldani a várhatóan felmerülő problémákat, s ha ezek bármelyikét azonnal elintézheti egy levéllel vagy telefonnal, ne halogassa.
- Mozogjon rendszeresen, de közvetlenül lefekvés előtt ne végezzen megterhelő testedzést.
- Hagyja abba az altatók szedését, ha azt nem orvosa kifejezett javaslatára teszi.
- Ha nem tudja megszüntetni a zavaró külső zajokat, vonja el a róluk a figyelmét, hallgasson lágy zenét, vagy figyelje a ventilátor zümmögését.
- Lefekvés előtt az alkohol- vagy koffeintartalmú italok helyett hajtson fel egy pohár tejet. Az esti órákban egyáltalán ne fogyasszon teát, kávét, kólát.

### Elalvás és ébredés

- Próbálja olyan helyre képzelni magát, amelyet igazán szeret, például tengerpartra vagy hegyekre. Csukja be a szemét, és igyekezzék testének minden izmát fokozatosan ellazítani. Gondolatban hallgassa a tenger zúgását, a szél susogását vagy megnyugtató zenét. Segít a számolás is, a visszafelé számolást is kipróbálhatja. Csak kellemes dolgokra gondoljon, ne hagyja, hogy a kellemetlen gondolatok megzavarják a teljes ellazulásban.
- Ha 20 perc múlva még nem alszik, keljen fel az ágyból, mozogjon egy kicsit, majd olvasson valami szívdertőt. Ha valamilyen probléma nem hagyja nyugodni, írja le, hogy reggel mit tehet a megoldására és gondolja át azt is, miért nincs értelme most ezen gyötörödni. 20 perc múlva ismét fekdüdjön le, és próbáljon elaludni. Ha ezúttal sem sikerül, keljen fel ismét.
- Nagyon fontos, hogy minden reggel ugyanabban az időben keljen fel, még akkor is, ha nem érzi kipihentnek magát.

Az első néhány éjszaka – és nappal – talán nehéz lesz, de a fenti tanácsok következetes betartása segíthet a megfelelő alvási ciklus kialakításában.

# Kalendárium

*A december karácsony hava, Télelő hava, Nyilas hava. A hónap 31 napos. Mint már említettük, a téli ünnepkör legtöbb ünnepe ebben a hónapban van. A 49. hét első napja, az évben a 339. A hold az első negyedben van, amely 5-ére dagadó fázisba ér.*

**December 4.** (hétfő) Borbála, Barbara napja. A Barbara görög eredetű, jelentése: idegen, külföldi nő. Régi magyar formája a Borbála, amely a XVI–XVIII. században rendkívül gyakori volt. Egyéb névnapok: Mór, Péter, Reginald, Boróka.

**December 5.** (kedd) Vilma. Német eredetű név, a Vilhelma rövidülése. A XX. század elején viszonylag gyakori volt, ma már ritka. Egyéb névnapok: Ábel, Csaba, Csanád, Ciklámen, Dalma, Sába.

**December 6.** (szerda) Miklós. \*Aznap jön a Téliap, Mikulás, vagy ahogy Amerikában ismeretes Santa Claus. A gyerekek kiteszik a csizmákat az ablakba, hogy jól megtömje a Mikulás ajándékkal, vagy virgáccsal, attól függően, hogy jók voltak-e vagy rosszak. Régen napközben járta a falut, s elcsalta az elbűjt gyerekeket, akik sokszor kikaptak tőle, ha nem tudtak imádkozni. A Miklós a görög Nikolaosz név szláv formájából származik. Elemeinek jelentése: győzelem + nép. Egyéb névnapok: Miksa, Csinszka, Gyopár, Nikolett.

**December 7.** (csütörtök) Ambrus. A görög Ambrosziosz név rövidüléséből származik. Jelentése: halhatatlan, amit az is indokol, hogy a görög mitológiában ambrózia az istenek örök ifjúságot biztosító edelének a neve. Egyéb névnapok: Szabin, Ambrózia, Ányos.

**December 8.** (péntek) Mária. Földtöltő Boldogasszony napja, amikor nem szabad szántani, bár a rossz idő miatt nem is nagyon lehet. A Mária bibliai név. Eredeti héber formája Mirjam volt. Jelentése megfejthetetlen. A latin Maria névváltozatnak igen sok származéka alakult ki az európai nyelvekben. Magyarországon a középkor óta mindig gyakorta használt név volt, nyilvánvalóan Szűz Mária tiszteletére. Az utóbbi száz évben ez volt a legtöbbször anyakönyvezett név. Bár a XVIII. századig többen választották Mária édesanyjának Annának nevét. Egyéb névnapok: Mátyás, Emőke, Immakuláta (Latin név, jelentése szepőlóten. A Szűz Mária szepőlóten fogantatására vonatkozó latin kifejezésből ered.), Küllikki.

**December 9.** (szombat) Natália. Latin eredetű név. A dies natalis Domini (az Úr születésnapja) kifejezéséből származik. Valaha karácsonykor született leánygyermeknek kapták ezt a nevet. Egyéb névnapok: Ábel, György, Péter, Delila, Gardénia, Gina.

**December 10.** (vasárnap) Judit. Héber eredetű bibliai név. Jelentése: júdeai nő, zsidó nő. Most lesz ezüstvasárnap, ma kell meggyújtani a második gyertyát az adventi koszorún. Egyéb névnapok: Miron, Erátó, Lívia.

Összeállította: Hársfalvi Tímea

# HÁROMSZÁZ BÉRLET AZONNAL ELFOGYOTT!

Már szeptemberben hallottuk, de október végén a város közönsége is részletesen informálódhatott arról, hogy a Móróc Zsigmond Művelődési Ház kamaraszínházi bérletes előadássorozatát szervez. Mielőtt valaki feltenné azt a kérdést, hogy minek, meg elbír-e ez a város a HSMK által jól bejáratott Hevesi-, Bródy- és Rátkai-bérlet mellett egy újabb, öt előadásból álló bérletsorozatot, akkor bizonyítékként két dolog hozható fel. Az egyik, hogy 300 bérlet azonnal elfogyott – s ez a szám előadásonként már biztosan háromnegyed házat jelez –, a másik, hogy az első előadás (Mrozek: Striptease című komédiája) szinte telt ház volt. Hozzá kell még azt is tenni, hogy november hónapban a város kulturális és tudományos programokban igen gazdag választékot nyújtott, mitőbb színre került hosszú idő után a Bánk hán (teljes operaként!), mint az Opera Stagione első előadása. Szóval egy erős kulturális mezőnyben a Móróc Zsigmond Művelődési Ház színházi sorozata jól indult.

Mi az, ami talán előre „borítékolhat” nézettséget, talán sikert is? Hogy erre választ kapjunk, a műsorhoz kell fordulnunk! A következő előadás (december 5-én!) Molnár-darab lesz, a dramaturgia, a jellemábrázolás csínját-bínját felvonultató „Játék a kastélyban”. Valamikor januárban (pontos ideje még egyeztetés alatt áll) a Vidámszínház sikereműsicalja a „Szomorú vasárnap” kerül pódiumra. Aztán a Merlin színház két olyan előadása, amelyek az év sikerdarabja volt, először Hamvai Kornél mai témájú darabja – amelyik drámapályázati nyertes is volt! –, a „Márton partjelző fázis”. A napjainkban játszódó színmű is a tél folyamán kerül bemutatásra Nagykanizsán. És a bérletsorozat utolsó darabja ismét külföldi szerző műve lesz, Paul Claudel drámája „Az angyali üdvözet”. Ha az egyeztetések sikerülnek, akkor talán ezzel a darabbal ünnepelhetjük március idusán az „Egész Világ Alapítvány” évi egyszeri színházi vállalatát, tudtuk meg Farkas Tibortól, a művelődési ház igazgatójától.

Természetesen szerkesztőségünk kíváncsi volt még más háttér-információkra is, ezért az igazgató urat részletesebb vallomásra bírtuk. Megtudtuk, hogy a Budapestben működő egyik (sok van ilyen!) közönségszervező cég hozta le Nagykanizsára – egy kivételével – a fővárosi színházi sorozatot, s mások, más összeállításban mindig tudnak vidékre juttatni jelentős színházi előadásokat. A művelődési ház idén önerőből szervezte meg a sorozatot, nem kért és kapott hozzá pályázati pénzt, támogatásokat, nem voltak szponzorai. A helyet adó HSMK már az első pillanatban pozitívan állt a rendezvénysorozat mellé. Különösebb nyereség biztosan nem lesz – fogalmazta meg Farkas Tibor, talán jövőre, ha lesz folytatás.

Mégis mi indíthatta a kanizsaiakat arra, hogy 300 bérlet azonnal elfogyott? – próbálkoztunk közösen megfejteni a jó indulást. A darabválasztás mellett a kiváló színészek iránti várakozás, hiszen színre lép Jordán Tamás, Gáspár Sándor, Mecs Károly, Nemesák Károly, Tóth Enikő, Venczel Vera, Blaskó Péter. No, és Bodrogi Gyula, Voith Ági, Garas Dezső, akiknek a neve mindig értékes előadásokat fémjelez.

Farkas Tibor még két közlendőjének megfogalmazását kérte: egyik, hogy aki részletesebben érdeklődik a sorozat után, az a [www.szinhaz.hu](http://www.szinhaz.hu) internetcímen teheti meg. A jegyek a Móróc Zsigmond Művelődési Házban kaphatók, de előadás napján a HSMK-ban is válthatók.

Büki Erzsébet



## LABDARÚGÁS

Majdnem napra pontosan két hónap telt el azóta, hogy a Nagykanizsa FC labdarúgócsapata győztesként hagyta el a játékerteret bajnoki mérkőzés után. Szeptember 16-án a Videoton ellen nyertek itthon, még NB I-es csapatként Popovicsék, s november 19-én immár az NB I/B-ben született az újabb siker Marcaliban. Az utolsó pontszerzésük is akkoriban, szeptember 20-án volt a ZTE ellen. Azóta csak kudarc, kudarc után. Már olyan hangok is hallatszóttak, hogy meg kellene szüntetni a fociklubot a működtető kft.-vel együtt, s új alapokra helyezve építeni a jövő csapatát, elsősorban helyi erőkre támaszkodva. Bizarrnak tűnhet az ötlet, de akadt már rá példa, s talán megoldást jelenthet a MÁV NTE-vel történő fúzió is. Egy biztos, hogy alaposan fel kell kötni azt a bizonyos magyar textilt

## HALVÁNY FÉNYEK AZ ALAGÚTBAN

a Nagykanizsa FC csapatának, ha az élvonalba vissza szeretne kerülni. A hétvégén befejeződött az idei pontvadászat, a zárófordulóban a Celldömölköt fogadta a Mihalecz István menesztése után immár hatodik alkalommal Iványi Lajos edző által irányított gárda. A csoportban eddig veretlen vasiak nem is titkoltan pontot, pontokat rabolni jöttek Kanizsára, s már az elején igazolták jó híréket. A hetedik percben a büntetőterületen belül Pálfi szabálytalanul szerelte a betörő Fogarait, s a megítélt 11-est Cseke értékesítette. Öt perc múlva Popovics bombagóljával aztán sikerült az egyenlítés. A folytatásban is voltak helyzetek, de

több gólról már nem futotta egyik oldalon sem. A döntetlen egyik csapatnak sem volt jó, mert ezzel a vasiak lecsúsztak a harmadik helyre, s Farkasék is csak egy helyet léptek előbbre, míg győzelem esetén a tizedik helyett a hatodik helyen zárták volna az őszi szezont. A nyárinál jóval hosszabb felkészülési és átigazolási időszak következik, ami alatt rendezni lehet a sorokat, az edzőkérdést, s talán az egyelőre fatiszállt befektetők is kitergetik kártyáikat és áttekinthetőbbé válik a helyzet. Az eddigi eredmények sajnos csak halvány fények a képzeletbeli alagútban.

B.Z.

## ÚSZÁS

Zágrábban immár 28. alkalommal rendezték a nemzetközi meghívásos úszóversenyt. Hat nemzet 27 csapatának közel félezer versenyzője mérte össze gyorsaságát a különböző korcsoportokban és úszásnemekben. A meghívott csapatok között ezúttal is ott voltak a CWG-NVSE ifjú úszói is, akik remekül helytálltak, kiváló időeredményeikkel több értékes helyezést szereztek. A verseny színvonalát jellemzi, hogy több rövidpályás nemzeti rekord dőlt meg, közte a 100 m-es hátúszás felnőtt magyar csúcsa, melyet ifjúsági Európa-bajnokunk, az olimpián is részt vett Bodrogi Viktor 0:54,96-ra javított. A kanizsai úszók közül Jerausek Dóra ('89 és később szül. kcs.) bronzérmes lett 200 m gyorson (2:29,68), s negyedik helyen ért célba a 200 m vegyesúszásban.

## Vízműves úszók nemzetközi sikerei

Dicséretes Horváth Eszter ('87-'88 szül.) hetedik helye 200 m gyorson és Silló Dániel ('87-'88 szül.) hatodik helye ugyancsak 200 m gyorson. A csehországi Znojmban is kitétek magukért a vízműves úszópályán. Itt sorrendben már a 33. nemzetközi viadalra került sor, melyen hetedszer képviselték városunk színeit Meiszterics László és Böröcz Zsolt tanítványai. Négy ország 36 csapatának mezőnyében 21 vízműves úszó indult a különböző versenyszámokban. Ezúttal Silló Dániel (képzőn) teljesítménye emelkedett ki, aki új rövidpályás országos csúccsal (1:07,48-ra javítva a régi 1:08,54-et) nyerte korcs-

portjában (12 évesek) a 100 m-es pillangóúszást, de a 100 m-es gyorson 0:59,95-es időeredményével is országos csúcsot javított, noha csak másodikként ért célba. A 12 évesek jó évjáratnak számítanak a CWG-NVSE úszóinál, hiszen Császár Krisztián második lett 100 m mellen (1:21,31), a lányoknál Miatta Mercedesz ezüstérmes szerzett 100 m gyorson (1:07,06), Horváth Eszter itt negyedik lett. Kovács Patrícia a 200 m-es vegyesúszásban a felnőtt mezőnyben is helytállt, hatodik helyen végzett. A cseh rendezők a két kanizsai edző munkáját oklevéllel és a város díszpolgáiraivá avatással honorálták.

B.Z.

## ÖKÖLVÍVÁS

Az évtizednyi szünet után tavaly beindított ökölvívó csapatbajnoki küzdelem a szakemberek szerint sem váltotta be a hozzá fűzött reményeket. Néhány tehetősebb egyesület válogatottakkal is erősítette sorait, míg a többiek, köztük a Kanizsa Box Klub is, jórészt saját nevelésű versenyzőkkel vett részt a csatározásokban. A tapasztalatokon okulva a Magyar Ökölvívó Szövetség (MÖSZ) vezetése az egyesületekkel egyeztetve, észrevételeiket figyelembe véve átszervezte a bajnoki rendszert. Két fővárosi és négy vidéki régiós válogatott lett kialakítva, s október közepén elkezdődtek az oda-vissza alapon zajló összecsapások. A Kanizsa Box Klub bunyósai közül többen is kvalifikálták magukat Dél-Dunántúl válogatottjába pécsi, mohá-

## RÉGIÓNK CSAPATA MÉG NYERETLEN

csi, kaposvári és paksi öklözőkkel egyetemben. Bemutatkozásuk nem sikeredett valami fényesre, igaz, a mezőny talán legerősebb együttesével, a dél-alföldi válogatottal mérköztek az évadnyitón, s 20-4-re nyertek a dél-alföldiek. A Budapest II. néven szereplő egyik fővárosi válogatott ellen már sikeresebbek voltak, igaz négy pont mérkőzés nélkül kaptak, mivel két súlycsoportban nem állították ki versenyzőt a fővárosiak. Az első csapatgyőzelmet, de legalább egy döntetlent a MÁV NTE-csarnokban megrendezésre került összecsapáson remélték a gyakorlatilag hasonló erőt képviselő Észak-Alföld válogatottja ellen. Az ismét tartalékosan szerepelő dél-dunántúliak a tizenkettőből csak öt összecsapást tudtak nyerni – Rofflics, Kiss N.,

Kiss B., Baranyi és Hart – révén, így még a Korpics Miklós vezetőedző által remélt döntetlen sem sikeredett. A múlt hétvégi fordulóban a Vasastól kaptak ki 18:6-ra úgy, hogy pontjaikat ellenfél nélküli mérkőzéseken szereztek. A decemberi idénnyzárón az észak-dunántúli válogatottal mérköznek, s a papírforma alapján reményük van az első csapatgyőzelem megszerzésére.

B.Z.

## VÍVÁS

### Korosztályos vívóválogatók

A junior törözők Budapesten léptek pástra. Itt Bagonyai László az 5. helyet szerezte meg. A kadett lány törözők Gödöllőn találkoztak válogató versenyen. Kalamár Zsófia a 10., Bozsoki Szilvia a 15., Koros Eszter a 27. lett.

H.Gy.

## ÚSZÁS

### 10. NEMZETKÖZI BRAGARD ÚSZÓ FESZTIVAL

17 ország (közte a teljes ukrán és belorusz válogatott) 55 klubcsapatának részvételével rendezték ezt a rövidpályás viadalt Saint-Dizierben (Franciaország), 2000. november 17-18-19-én. A számos nemzeti válogatottat felvonultató mezőnyben a legnagyobb név, a Sydneyben két olimpiai aranyat szerzett ukrán Yana Klochkova volt. Emellett számos olimpiát és világ- illetve Európa-bajnokságot megjárt úszó emelte a rendezvény névóját.

A zalai színéket Papp Viktória, a Nagykanizsai Bolyai DSE országos ifjúsági bajnok, felnőtt vidékbajnok, az Alpok-Adria Nyári Ifjúsági Játékok győztes úszója képviselte. Ezúttal az Alpok hegyein túl is letette névjegyét, ugyanis kedvenc versenyszámában, az 50 méteres mellúszásban a felnőtt mezőnyben is sikerült győznie (idő: 34,80)! Az első hely mellé egy második (200 m mell, idő: 44,14) és egy harmadik (100 m mell, idő: 1:16,37) helyezést is szerzett! A remekül megszervezett versenyről, így érem-, kupa- és tárgyjutalmakkal térhetett haza. Ezzel bebizonyította, hogy méltó volt a támogatásra, amelyet NAGYKANIZSA MEGYEI JOGÚ VÁROS vezetése, és más támogatók biztosítottak számára, ezzel lehetőséget adva, hogy részt vehessen pályafutása eddigi legrangosabb külföldi versenyen.

Papp Miklós

## PROGRAMAJÁNLAT

**CSELGÁNCs:** Mikulás Kupa nemzetközi verseny, szombat 11 óra, MÁV NTE-csarnok.

**SAKK:** NB I-es évadnyitó: Tungsram SK-Bp. Postás, vasárnap 10 óra, HEMO színházterme.



# PARTNER A KOMMUNIKÁCIÓBAN

Az iroda- és számítástechnikai eszközök beszerzésére számos lehetőség nyílik. A rendkívül széles és napról napra változó piaci kínálatból a testreszabott teljesítményű és minimális költségű berendezések kiválasztása azonban bonyolult feladat. Ez különösen aktuális most, hiszen közeledik az év vége, a vállalkozások maradványkereteit most költik el, és karácsonyi ajándéknak is sokan vásárolnak számítógépet.

Erről beszélgettünk Szabó Lászlóval, a PAR-KOM '94 kereskedelmi és szolgáltató egyéni cég ügyvezetőjével.

Cégünk az 1994-es megalapítása óta tevékenykedik az irodatechnika területén. Kezdetben a távközléstechnika és számítástechnika jelentette fő tevékenységünket, ami később – a piaci igényeknek megfelelően – másolástechnikával és kellékanyagok, kiegészítők körével bővült ki. Ezeket a területeken számos ismert márkát forgalmazunk, szem előtt tartva az egyéni vevői igényeket, költségkímélő megoldásokat. Ilyen például a „csomagként” forgalmazott (eszköz + kiegészítők + szolgáltatás), a mintatermi, valamint a felújítás utáni másológépek garanciával, szervizeléssel történő értékesítése, bérbeadása.

Szerviztevékenységünk kiterjed a komplett számítástechnikai, távközlési rendszerek tervezésére, építésére, üzemeltetésére is. Kiemelt szerepe van a nyújtott szolgáltatások minél magasabb színvonalának, hiszen önmagában a legjobb termék is okozhat csalódást, ha nincs mögötte megfelelő támogatás. Hogy maximális szolgáltatást nyújthassunk, minden ügyfelünkkel személyesen konzultálunk, segítve ezzel a döntéshozatalban. Minden vásárlónk árengedményt kap, vagy ajándékot választhat magának!

Egyik célunkat, hogy egy üres irodát akár két héten belül teljesen berendezünk, egy patinás magyar gyártó céggel, a BÁTHORI MANUFAKTÚRA-val kötött együttműködési megállapodásunkkal értük el. Így elkerülhetők azok a malőrök, amikor a drágán vásárolt berendezés mondjuk nem fér rá az íróasztalra! Az év végéig tartó időszakra vonatkozó kedvező akcióink alatt számos jelentős cég termékét kínáljuk a legkülönbözőbb kategóriákban. Csak néhányat emelnék ki közülük. A számítógépekkel kezdem, hiszen mind az új gép vásárlása és a meglévők bővítése most nagyon kedvező feltételekkel történhet, kihasználva a gyártók akcióit, így bátran ajánlhatom mind közületei, valamint lakossági vásárlóinknak is. Talán ennél is kedvezőbb a HP multifunkciós termékek (AKCIÓS CSOMAG-ként) történő érté-

kesítése. Ezek olyan irodatechnikai eszközök, amik egyesítik egy színes másológép, egy színes nyomtató, egy szkennert, valamint – egyes típusoknál – a telefax funkcióit is, s mindezt rendkívül kedvező áron. Ezek a készülékek nagyon alkalmasak egy kisebb vagy közepes vállalkozás szinte minden ez irányú feladatának elvégzésére, alacsony üzemeltetési és karbantartási költségek mellett. Bár a HP-termékek minősége legendásan jó, a garancia minden készülékre kiterjeszhető akár három év időtartamra is! Természetesen még számos termék és szolgáltatás megtalálható palettánkon, s erről készséggel nyújtunk felvilágosítást az érdeklődőknek.

A PAR-KOM '94 hosszú távú partnerkapcsolatot kínál partnereinek a stabil és gazdaságos irodai háttér megteremtéséhez és fenntartásához.

Címünk.: PAR-KOM '94 8800 Nagykanizsa Felsőerdő u. 64.  
Tel.: 93/508-164; 93/508-215. Mobil.: 20/955-2307. Fax.: 93/321-406. e-mail.: parkom94@freemail.hu

(X)



Hogy bővebben tájékoztathassuk Önt kérjük küldje vissza kitöltve az alábbi kérdőívet, a 93/321-406-os faxszámunkra, vagy postai címünkre. Telefonhívását a

feltüntetett telefonszámokon várjuk. Természetesen az alábbiakban közölt adatokat bizalmasan kezeljük, az adott válaszok Önt semmire nem kötelezik.

## VÁLASZLEVÉL

Név: \_\_\_\_\_ Faxszámunk: \_\_\_\_\_

Címünk: \_\_\_\_\_ Telefonszámunk: \_\_\_\_\_

**Kérjük, jelölje be az Önt érdeklő témaköröket!**

- |                                |                          |   |                          |
|--------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| Távközlés, ISDN                | <input type="checkbox"/> | Meglévő távközlési hálózat korszerűsítése, bővítése | <input type="checkbox"/> |
| Számítástechnika, szoftverleg. | <input type="checkbox"/> | Meglévő számítógépek korszerűsítése, szerviz        | <input type="checkbox"/> |
| Másolástechnika                | <input type="checkbox"/> | Mintatermi és bérelhető másológépek                 | <input type="checkbox"/> |
| Multifunkciós eszközök         | <input type="checkbox"/> | Irodabútorok, kiegészítők, kellékek                 | <input type="checkbox"/> |

**Kérjük, jelölje be, hogyan tájékoztathatjuk Önt bővebben!**

Keressenek meg telefonon  Keressenek meg személyesen  Küldjenek termékismertetőt

Alábbi termékről konkrét, részletes információt kérek: \_\_\_\_\_

Címünk: PAR-KOM '94 8800 Nagykanizsa Felsőerdő u. 64.  
Fax.: 93/321-406. Tel.: 93/508-164, 20/955-2307

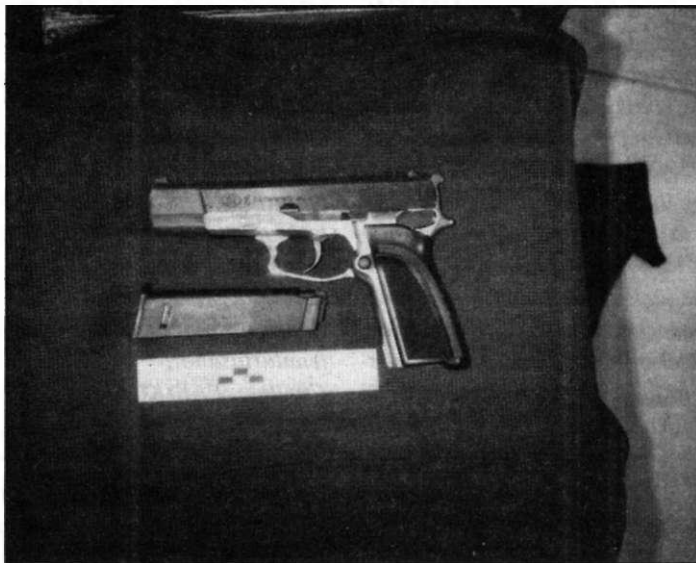




Horváth István őrnagy

## BÜNMEGELŐZÉS

# AMIT TUDNI ILLIK A GÁZ- ÉS RIASZTÓFEGYVER TARTÁSÁRÓL



Napjainkban egyre többen szereznek be maguknak különböző önvédelmi fegyvereket, hiába tartja úgy a mondás, hogy ki fegyvert fog, fegyver által vész el. Sokan gondolják azt, hogy leginkább ezekkel az eszközökkel tudják megvédeni magukat, illetve értékeiket egy esetleges támadás ellen. Azonban még a gáz- és riasztófegyverek megszerzését, illetve tartását is jogszabály szabályozza: A kézilőfegyverekről és lőszerokről, a gáz- és riasztófegyverekről, valamint a légfegyverekről és a lőterekről szóló 115/1991. (IX. 10.) Kormányrendelet és ennek a végrehajtására kiadott 14/1991. (X. 31.) BM-rendelet.

A Nagykanizsai Rendőrkapitányság Igazgatásrendészeti Osztályának engedélyügyi előadóját, *Sernekné Fliszár Melinda* rendőr főhadnagyot kértük meg, hogy mondja el nekünk, mit is takarnak ezek a jogszabályok.

– Ezen jogszabályok számos feltételt írnak elő – kezdte a kérdezett –, azonban az igények nagy többségükben teljesíthetők. A gáz- és riasztófegyverek első ránézésre nagyon hasonlítanak az éles lőfegyverekre, de nem minősülnek lőfegyvernek, ugyanis éles lőszer, lövedék kilövésére alkalmatlanok. Ezen fegyverekkel úgynevezett gáz- vagy riasztótöltényt lehet kilőni. A gáztöltény kilövésekor a fegyver csövét a könnygázhoz hasonlószerű anyag hagyja el, amely 3-4 méter távolságon belül a célzott személyt bizonyos időre „harcképtelenné”, támadásra képtelenné teszi. Egy méteren belül azonban használatuk tilos, mert súlyos égési, vagy egyéb sérülést okozhatnak. A riasztótöltények ugyanezen fegyverekből lehetők ki, azonban ezek csak erős hanghatást váltanak ki. Igen fontos tudnivaló, hogy a gáz- és riasztófegyverek is csak személyre szóló rendőrhatalmási engedély birtokában vásárolhatók és tarthatók. Enélkül a fegyver tartása szabálysértést képez. A gáz- és riasztófegyver tartásához az állandó lakhely szerinti rendőrkapitánysághoz lehet kérelmet benyújtani. Mivel a kérelem benyújtása igazgatási-szolgáltatási díj köteles –, melyet illetékbélyeggel a kérelmen kell leró-

ni –, célszerű előre tájékozódni, hogy milyen jogszabályi feltételek mellett fogja a rendőrség a megszerzési és tartási engedélyt megadni. Ezek a feltételek a következők:

- 18 év feletti, tehát nagykorú személy, aki gyámság vagy gondnokság alatt nem áll (tehát jogi szempontból cselekvőképes),
- egészségi alkalmasságát háziorvos igazolja,

- büntetlen előéletű,
- a gáz- és riasztófegyverrel kapcsolatos tudnivalókból ún. fegyverismereti vizsgát tett,
- rendelkezik a fegyvertartás jogszabályban meghatározott egyéb feltételeivel.

Ha mindezek eredményeképpen a rendőrkapitányság kiadta a névre szóló megszerzési engedélyt, annak birtokában a fegyvert működési en-

gedéllyel rendelkező fegyverásúsi boltban, vagy tartási engedéllyel rendelkező magánszemélytől is meg lehet vásárolni. A fegyver külföldön is megvásárolható az engedély birtokában, azonban a beléptető határ vámhivatalnál a fegyvert és a megszerzési engedélyt be kell mutatni. Ellenkező esetben a fegyvert elkobozzák. A fegyver szabályos megszerzését követően már csak egy teendője van a tulajdonosnak: a vásárlástól számított 8 napon belül fel kell keresni a fegyverrel, személyi okmányával és a megszerzési engedéllyel a rendőrkapitányságot. Itt a fegyvert nyilvántartásba veszik, egyúttal a tulajdonost ellátják a fegyver adatait tartalmazó névre szóló tartási engedéllyel. A fegyver tartásának, viselésének, használatának szabályaival ekkor már tisztában van a tulajdonos, hiszen abból jártassági vizsgát tett. Ezért most csak azt tartom fontosnak megemlíteni, hogy a saját önvédelmére tartott fegyvert nyilvános helyen, közterületen rejtve (ruházat alatt, táskában) szabad csak viselni!

– Köszönjük a tájékoztatást!

**Bükiné Papp Zsuzsanna**  
rendőr hadnagy  
**Horváth István**  
rendőr őrnagy

## MEGRENDELŐ

Név: .....

Cím: .....

Ígénylem az alábbi csomag bekötését:

- Extra csomag (konverter)
- HBO
- SPORT 1
- AKTÍV (18 éven felülieknek)

*Kérjük az alábbi kivágott megrendelőt juttassa el az UPC Magyarország Kft. nagykanizsai irodájába, akár levélben, akár személyesen. (Cím: Nk. Csengery utca 9.)*

*A megrendelő visszajuttatói között az UPC kéthavi Extra csomag, HBO, SPORT 1 és AKTÍV csomag előfizetés sorsol ki.*



# A MA IS ÉLŐ SZENT ISTVÁNI TÖRVÉNYEK

Hatalmas várakozás előzte meg az elmúlt hét keddjén *Dávid Ibolya* igazságügyminiszter érkezését Nagykanizsán. Az est kezdetén a Magyar Piarista Diákszövetség Nagykanizsai Tagozata, a Piarista Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Magyar Páneurópa Unió Nagykanizsai Egyesülete nevében *Tornyos Ferenc* köszöntötte a millenniumi sorozat előadóját, aki a Szent Istváni törvényeket elemezte, ezer év távlatából napjainkra aktualizálta.

Dávid Ibolya első királyunk honalapító és jogalapító nagyságának méltatásával kezdte előadását, majd a honfoglalás és az államalapítás idejéről beszélt, amikor a jogalkalmazás nem írott jogon, hanem a szokásjogon alapult. A törvénykezés, mint fogalom is magában foglalta azt az értékes hagyományt, ami szerint a törvényhozói, a végrehajtói és a bírói hatalom hármasa egy egységet alkotott.

A miniszter asszony ezen bevezető után arról az értékválasztásról be-

szélt, amit első szent királyunk nagyszerűen oldott meg, amikor nem a bizánci kereszténységet, hanem az atlanti világot, Európát választotta, s a magyarság lassan, de magáévá tette ennek a világnak három pillérét: a hellén kultúrát, a római jogot és a keresztény erkölcsöt. Házassága és a pápától kapott szent korona Európa részéről a befogadást is jelentette.

Az értékválasztás jelentősége után tért rá Dávid Ibolya Szent István törvényeire, ami ugyan az „Intelmek” címet viseli, de egyértelműen jogi mű, a magyar jog bölcsőjének tekinthetjük, s olyan jogszabályok hagyományozódtak az utókorra, amelyek ezer éven át segítettek nemzeti megmaradásunkat. A kegyelmi pillanatokban született mű olyan szellemi és erkölcsi tartást adhat napjainkban is a magyaroknak – itt és több alkalommal is Antall Józsefre hivatkozott, tőle idézett a miniszter asszony –, amely múltunkat, jelenünket és jövőnket egyaránt meghatározza.

Hogyan lehetnének ma is élő jogi útmutatások Szent István törvényei? Közülük néhány magyarázatát az alábbiak szerint hallhattuk. „A vendégek és jövevények” hasznát hajtának, a személyek és a munkaerő szabad mozgását jelentik, s „mindez az országot díszíti, az udvar fényét emeli.” Ha sok nemes és bölcs ember áramlik be egy országba, általuk is gazdagodhat a nép. Sokan és sokszor szokták idézni, természetesen Dávid Ibolya is utalt rá, hogy „...az egy nyelvű és egy szokású ország gyenge és esendő.” Ezért hagyományozta fiára a jövevények jóakarati gyámolítását és becsben tartását. Az I. törvénykönyv előszavában nagy királyunk nemzeti önazonosság-tudatunkra hívja fel a figyelmet, amikor úgy szól „... minden nép saját törvényei szerint él”, amibe jól belefoglalható az is, hogy „kegyelmes légy” és a későbbi polgári rend alapját képező gyönyörű gondolat: „minden ember egy állapotú”.

Dávid Ibolya kitért még arra is,

hogy Szent István törvényei – összehasonlítva más uralkodó rendelkezéseivel – nem voltak kegyetlenek, az ország megmaradását, felvirágoztatását, a személy és vagyombiztonságot szolgálták.

Az előadáshoz többen szóltak hozzá, közülük a Szent Korona tanával kapcsolatosan úgy válaszolt a miniszter asszony: a Magyar Köztársaság országgyűlésének 2000. évi I. törvénye az állapalaptól emlékével és a Szent Koronával foglalkozott. Ez a törvény leszögezi, hogy a magyar állam és a magyar nemzet Szent István látónoki személyisége, isteni gondviselésben bízó küldetés-tudata és vasakarata révén vált alkalmassá arra a történelmi szerepre, amelyet ezer éven keresztül betöltött.

A Szent Korona a magyar állam folytonosságát és függetlenségét megtestesítő ereklyeként él a nemzet tudatában és a magyar közjogi hagyományban.

Büki Erzsébet

## HATÁROKON ÁTNYÚLÓ RÉGIÓS KAPCSOLATOK

A nagykanizsai Kreatív Klub ideai első összejövetelén – november 10-én – rangos témát tűzött napirendre: *Cseke Zoltán klubelnök* köszöntöje szerint helyesen jár el a város önkormányzata, amikor az egyes emberek és intézmények, valamint a civil szervezetek és kistérségek kapcsolattartásán túl a nyugat-dunántúli országos nagy régió legdélibb városa új utakat, egy déli szomszédaink felé is irányuló EU-s régiót szervez.

Az est szónoka *Tüttő István* polgármester volt, aki tájékoztatóját nemcsak a klub tagjainak, hanem a megjelent horvát és szlovén vendégeknek is szánta, s mindenkit arra kért, hogy kreatív ötleteikkel segítsék a gyakorlati megvalósulást.

A tájékoztató és néhány hozzászóló gondolatait rövidítve adjuk közre.

### Tüttő István

(Nagykanizsa, polgármester)

A polgármester úr elmondta, hogy a múlt év augusztusában Letenyén Göncz Árpád akkori köztársasági elnök fogalmazta meg, hogy ugyan ez a tájegység három országhoz tartozik, de azonos a táj, a gondolkodás, ezért az eddig kialakult gazdasági és kulturális kapcsolatok nyomán egy eurorégiót (határmenti kisrégiót) lehetne létrehozni.

Mivel minden résztvevő helyesnek tartotta ezt a kiindulási elvet, ezért megkezdődött a szervezőmunka. Az érdekelt Nagykanizsát és annak polgármesterét jelölték meg lebonyolítóknak. A későbbiekben Csurgó és térsége is jelentkezett, mint potenciális résztve-

vő. 2000. szeptember 9-én elkészült a Dráva–Mura Eurorégió megalakulásának szándéknyilatkozata, amelyet Csurgó, Lendva, Lenti, Letenye, Marcali, Gyatád, Nagykanizsa, Zalakaros és Varazsd képviselője írt alá. Csáktornyai nem jelent meg, de a későbbiek során számára elfogadhatónak tartotta az elképzelést.

Tüttő István szerint az EU egyetért és támogatja ezeket az együttműködések – nehézség talán abban van, hogy Horvátországban és Szlovéniában még nem gyakorlat sem a kistérségi, sem a nagyobb régiós rendszer –, s ha a Dráva–Mura Eurorégiót formailag és tartalmilag is jegyeznék fogják Brüsszelben, ez a résztvevők számára mindenképpen előnyt jelenthet.

### Vladimir Košec

(Varazsd, a külkapcsolatokért felelős önkormányzati képviselő)

A város polgármesterével együtt ő írta alá azt a szándéknyilatkozatot, amely szerint ennek régióknak a tagjai szeretnének lenni. Elismerését fejezte ki Nagykanizsa városnak a jó ötletért, s a Kreatív Klubnak pedig azért, hogy felkarolta az ügyet. Horvátországban is elindult ez a kezdeményezés, múlt héten éppen Brioni szigetén lesz egy ilyen tanácskozás. Pontos alapító okirat kell, a működési szabályzat indítsa el a cselekvési programot, de arra ügyelni kell, hogy a dokumentumok összhangban legyenek valamennyi ország törvényeivel.

Javasolta, hogy rövid időn belül az összes érdekelt település képviselőjé-

nek jelenlétével kerüljön sor egy tanácskozásra.

### Tomka György

(Lendva, Muravidéki Magyar Önkormányzat elnöke)

Sajnos Szlovéniában a régiós elképzelések még nem vertek gyökeret. Ljubjanából Lendváig egyébként is lassan ér el minden területi és önkormányzati reform. Ez az egész az ő szempontjukból nézve úgy tekinthető, mintha Brüsszel most azt kérné tőlünk, hogy találják fel a melegvizet. Úgy látja, hogy a horvát–magyar kapcsolatok lassan rendeződnek, ugyanezt Szlovéniára vonatkoztatva már nem tudja elmondani. Ahhoz, hogy jó eurorégió legyen, a tényleges közeledést is meg kellene oldani. Hol vannak ehhez például a megfelelő autópályák és vasutak. A hodosi–bajánsenyei vasút például kész katasztrófa. Nehéznek látja Muravidék kapcsolódását ehhez a régióhoz, mert nem lesz egyenrangú partner, hiszen ez a terület Szlovénia legszegényebb része, 30 százalékos a munkanélküliség.

### Tomislav Bogovič

(Varazsd, alpolgármester)

Ők valóban őszintén akarják ezt az eurorégiót, mivel tudatában vannak annak, hogy a globalizáció elkerülhetetlen. Ő is nagyra tartja ezt a kezdeményezést, részt kérne a kidolgozás feladataiból (pl.: megszövegezésekből). Az önkormányzat már kijelölte a képviselőre legalkalmasabb személyt is. Ezt javasolja a többi illetékes településnek is.

### Göndör István

(országgyűlési képviselő, alelnök)

Mint a Horvát–Magyar Parlamenti Vegyesbizottság alelnöke úgy véli, hogy az érdekelt felek között egyre jobban meg lehet találni a közös pontokat. A határok megnyíltak, csak rajtuk áll, hogy mekkorára nyitjuk ki.

### Wilhelm Gábor

(klubtag, cégvezető)

Feltétlenül azt a kérdést is fel kell tenni, hogy a polgár mit vár el a régiótól. Ha szlogenekkel akarnak választolni, akkor a következőket sorakoztatná fel: el akarunk jutni egymáshoz, ismerkedni akarunk, információkat akarunk átadni, üzletelni akarunk egymással (a mikrokozmoszt erre rengeteg előnyt kínál!), együtt akarunk ünnepelni, szeretnénk átadni a tudomány, a technika, a kultúra helyi eredményeit, s végül: szeretnénk ottani kreatív társaságokkal is találkozni.

### Dr. Nagy Árpádné

(Szepetnek, polgármester, az Európa Tanács tagja)

Az átjárhatóságot, a megfelelő életközösségek működtetését nem állampolitikával, hanem regionális politikával lehet kiegyenlíteni. Ennek hatalmas az emberi és gazdasági haszna. Európát mindenkinek a saját hazájában kell megtalálnia, s ehhez egyik út a kormányzati és helyi szint közötti együttműködés. Ebből a rendszerből csak Szlovénia lóg ki, de remélhetőleg ők is hamarosan el fognak indulni a régiós szerveződés útján.

Büki Erzsébet



# KÉZFOGÁS BÁNK BÁNNAL

Az Opera Stagione társulat első előadásaként nemzeti operánkat, a Bánk bánt láthatta, két előadásban a közönség a HSMK-ban. Bizonyára sokak hagyták el csalódottan a pénztárt, mert nem kaptak jegyet. Az ő vigasztalásukra elmondhatjuk: lesz folytatás!

Akik 24-én a délutáni előadást nézték meg, kettős élményben részesültek, hiszen az első kani-

Zádori Máriával együtt végeztünk a zeneiskolában. És a drága Aranka, aki itt énekel a kórusban... Sok szép emlékem van a kanizsai ittlétéről.

– Hogyan alakult tovább a pályája?

– Először felvételt nyertem az Állami Népi Együttes Énekkarába. Ott szólókat énekeltem, bejártam az egész világot. 1975-ben felvettek az Operába magánénekesnek,

– Kicsit későn hallottam róla, de mivel a Bánk bán című opera színpadra állítását is tervezték, első előadásban rám gondolt Nagy Ferenc karnagy úr és Fehér Zsolt, valamint Magonyi Zsolt rendezők. Az ő társaságukkal, a Stagionéval együtt drukkoltunk azért, hogy minél jobb előadásokat teremtsünk.

– Kívánhat-e egy operaénekes nagyobb szerepet a Bánk bännél?

Bánk bännak napjainkig ható üzenete van?

– Minden korban, minden évszázadban, minden évjáratban aktuális téma az, ami a Bánk bännal mélyen bele van írva!

Beszélgetésünk közben egy szendviccsel kínálták meg Hormai Józsefet. A „Hazám, hazám...”, a Tiborc-duett, a Melinda-duett nehéz feladat, magas szerep. A Bánk bánt nem lehet kétszer énekelni



zsai operaelőadásnak kanizsai kötődésű főszereplője volt a Bánk bánt meg személyesítő Hormai József személyében. Két felvonás szünetében kérdeztük a városhoz való kötődéséről.

– Régen kezdődött. Az első házasságom alakult itt, nagyon régen. Nyolc évig – 1960 és 1968 között – itt éltem, van egy nagylányom, aki hallgatja most az előadást. Nagyon nagy szeretettel szeretnék három emberről megemlékezni. Altai Józsi bácsiról, a drága aranyos egyetlen barátomról, ha még nevezhetem barátomnak, akivel a kanizsai színtársulatban felléptünk prózai előadásokban, a másik Duci néni, Ivánkovics Ferencné, akinél, mint énekes kezdtem a pályámat a zeneiskolában. A harmadik pedig a barátom Szita György, akivel együtt jártuk a vasúton a kilométereket és együtt dolgoztunk. Amikor éjszaka dolgoztunk, napközben mentünk Ivánkovics Ferencnéhez beszállni, énekelni. Amíg én énekeltem, skáláztam, a Gyuri aludt, amíg ő skálázott, addig én aludtam. Nyolc év így zajlott le. A házasságom felbomlott és én visszamentem Budapestre. Ez a kötődés ilyen formájú.



azóta vezető tenorja vagyok a Magyar Állami Operaháznak. Most október 7-én volt a 25 éves jubileumi előadásom, ahol megkaptam a 25 éves operaházi hűséggyűrűt. Közel 50 főszerepet énekeltem Magyarországon és külföldön, és szinte Magyarország összes városában, mert 9 évig másodállásban a debreceni színház tagja is voltam.

– Hogyan értékeli ezt a lehetőséget a Pápán megalakult társulat célkitűzését?

– Nem. Amikor a Magyar Állami Operaház magánénekeseként, három fő vágyam volt. Mozart-tenorként kezdtem a varázsfuvolában, Tamino szerepében. A Varázsfuvola tehát megtörtént, a Bánk bánt már 1983 óta énekelem, ez a nyolcvankilencedik előadásom. A harmadik az Otello, amit szintén el tudtam énekelni, nem beszélve a többi opera-szerepről. Ettől kezdve, már különösebben nagy kívánságom nincs.

– Sok fiatal ült a nézőtérben. A

egymás után. A délutáni előadás után indul is vissza Budapestre. Már csak azt kérdezzük meg, mikor láthatjuk ismét Kanizsán?

– Ha hívnak, szívesen jövök!

Beszélgetésünk az élet által írt jelenettel fejeződött be. A portréfotó készítéséhez éppen hátrétek kerestünk a szűk folyosón, amikor megjelent Fentős Ferenc nyugalmazott zeneiskola-igazgató. Barátos kézfogással köszöntötte egymást a művész és a zenetanár (képünkön). Gertrudis királyné, vibráló tekintettel suhant el mellettünk. A színpadon valami hiányzott éppen. A gondolataiba mélyedő Bánk bán türelmesen intett: hiányzik a jó gazda! A tanítványaimnak mindig felhívom a figyelmét a rend, a pontosság fontosságára. Ki is használnak minden percet a tanulásra. Hormai József operaénekes személyében, a Bánk Bännal találkozhattunk a színpad mögött is, Kanizsán.

A délutáni előadás igazi sztárjai voltak: Hormai József és Melis György, az esti előadásé Kiss B. Attila és Melis György, de jó volt a királyné szerepében Tas Ildikó és Melinda szerepében Bellai Eszter.

**Bakonyi Zsóka**



## MEGHÍVÓ

2000. december 2-án (szombaton) 11 órakor kerül megrendezésre a  
**NEMZETKÖZI MIKULÁS KUPA**  
a MÁV Sportcsarnokban,  
melyre várunk minden kedves érdeklődőt.  
(A versenyen 6-20 éves korú versenyzők vonulnak fel.)  
**Belépés ingyenes.**

## APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSEKET Kanizsa Újság Kft. szerkesztőségében  
(Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) **VESZÜNK FEL!**

### INGATLAN

Nk-án belvárosi 52 nm-es, egyedi fűtéses, III. emeleti lakás eladó. Érd.: 30/254-1160 (31217 K)

Homokkomáromban (Kossuth út mellett a faluhoz közel) pince, teljes felszereléssel, szőlővel, gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 16 óra után a 329-088 és a 329-393-as telefonszámon. (31218 K)

Eladnám vagy nagykanizsai lakásra cserélném Fonyód központjában – a Balatontól 200 méterre fekvő – 65 nm-es két szoba + étkezős, erkélyes, egyedi fűtéses, III. emeleti társasházi lakásomat. Üdültetés célú vásárlás esetén, vendégkörömet is átadom. Irányár: 7,8 millió Ft. Érd.: a 85/362-866-os telefonszámon, Engis Ferenc néven lehet. (31219 K)

### JÁRMŰ

Fiat Uno 70S, 1300-as eladó. Érd.: a 321-863-as telefonszámon, 18 óra után. (31212 K)

### VEGYES

Félpáncéltöltés versenyzongora felhangolatlan állapotban eladó. Érd.: 30/9932-534 (31028 K)

Douglas fenyő eladó (kb. 100 db). Érd.: 17 óra után a 325-905-ös telefonszámon. (31213 K)

Singer négyszálas háztartási interlock varrógép, megkímélt állapot-

ban, tartozékokkal eladó. Irányár: 48.000 Ft. Érd.: 329-213 (31220 K)

Gyermekruhák (1 éves korig), 2 szőnyeg (3x2 méter), valamint hároméves rezsó reduktorral féláron eladó. Érd.: 315-668 (31221 K)

Eladó beépített konyhaszekrény (168 cm) mosogatóval, csepegtetővel. Érd.: a 312-607-es telefonszámon, délelőtt 11 óráig. (31222 K)

### TÁRSKERESŐ

51 éves elvált férfi keresi korban hozzáillő, csinos, független hölgy ismeretségét, aki hű társa lenne. Leveleket a szerkesztőségbe (Pf.:154), „Szegfű” jellegre kérek.

Szívesen megismerkednék özvegy vagy elvált, alkoholmentes, jólelkű, segítőkész, kedves férfival, aki társam vagy barátom lenne. Én 51 éves özvegyasszony vagyok. Leveleket a szerkesztőségbe (Pf.:154), „Remény, szeretet” jellegre kérek.

### SZOLGÁLTATÁS

Hitelfelvételi és befektetési tanácsadás. Érd.: az esti órákban a 316-393 vagy a 20/993-6527-es telefonszámon. (31214 K)

Acélszerkezeti karbantartást, javítást, lakatosipari munkákat vállalunk. Munkafelmérés ingyenes. Érd.: Pintér Szilárd vállalkozó, tel.: 30/979-4733 (31215 K)

## A Móricz Zsigmond Művelődési Ház bemutatja: A Budapest Szaxofon Kvartett koncertje

Ideje: december 2. (szombat) 19 óra  
Helye: Zeneiskola (Sugár u.)  
Belépőjegy: 400 Ft  
Jegyek a helyszínen kaphatók!



**NONSTOP**

## AUTÓMENTÉS

Lakatos István autómentő kisiparos. Autóklubok, autókereskedők szerződéses partnere.  
Nagykanizsa, Krúdy Gyula út 4.

00/36/06/30/2399-555,

06/60/399-399,

06/93/318-289

## TŰZVÉDELMI KERESZTJEJTÉNY MEGFEJTÉSE

A Kanizsa Dél-Zalai Hetilapban 2000. november 2-án megjelent tűzvédelmi keresztjejtény helyes megfejtése: „Azt szeretik a gyerekek, ha te fűrésztől őket.”

A beküldési határidőig 82 megfejtés érkezett a Nagykanizsai Tűzoltóparancsnokság címére, közülük 78 volt a helyes megfejtés.

A Tűzoltóparancsnokság 2 db Flórián-szobrot és 1 db plakettjét nyerték:

- Bednyák Józsefné (Nk., Báthory utca)
- Iványi Margit (Nk., Toldi M. utca)
- M.-né Rozgonyi Gizi (Nk., Csengery utca)

A nyertesek nyereményeiket a Nagykanizsai Tűzoltóparancsnokságon Tóth István tűzoltó alezredes úrtól vehetik át 2000. december 15-ig.

## Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját, valamint érdeklődő ismerőseit 2000. december 10-én, vasárnap 18.30 órára a nagykanizsai Hevesi Sándor Művelődési Központ színháztermébe ÜNNEPI GÁLAMŰSORUNKRA.

A rendezvényre a belépés díjtalan.

Az emlékmű visszaállítására gyűjtést szervezünk, így minden adományt tisztelettel megköszönünk és elfogadunk. Csekkszám: 11655006-52622301-55000001.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk:

a Nagy-Magyarország-emlékmű Szoborbizottsága

### PROGRAM:

#### 18.30 Az elmúlt idők üzenete

Az Emlékfa – Jerausek Gyula alkotása – avatása az Eötvös téren. Kegyeleti koszorúk elhelyezése az Emlékfánál 1952-ben elásott emlékmű helyén. Köszöntőt mond: Dr. Boa László – állatorvos.

Emlékbeszédet mond: Rózsás János író, Nagykanizsa város díszpolgára.

Közreműködik: Csap Lajos, a Magyarok Világszövetsége Választmányának tagja.

#### 19.00 A múlt, a jelen és a magyar jövő

Gálaműsor a HSMK színháztermében. Ünnepi köszöntőt mondanak: Kiss Dénes költő, a Trianon Társaság elnöke, Fliszár Károly esperesplébános, Töröcsik Pál alpolgármester.

Az ünnepi gálaműsorban közreműködő művészek:

Tolcsvay Béla – daltulajdonos, énekes

Lőrincz Zsuzsa Beáta – énekes  
Olysió Héthársi Olysió Komélia – színművész

Szakács Gábor – előadóművész

Kanálás Éva – énekes

Horváth István – Radnóti-díjas versmondó

Baráth Béla – zenetanár

Németh Ferenc – zenetanár és a növendékek

Zala Néptáncgyűttes

Kardos Endre – előadóművész

Molnár Árpád – előadóművész

Vörös István – előadóművész

Dinnyes József – előadóművész

Zalagyöngye Néptáncgyűttes

Dél-Zala Néptáncgyűttes

Szent Imre Kórus

**Karnagy:** Csizmadia Ferenc és Martonné Németh Mária

**Művészeti vezetők:** Rajnai Miklós, a Magyarok Háza művészeti és programigazgatója, Garamvölgyi György, a Városi Művelődési Központ, Zalaegerszeg igazgatója.

KANIZSA Dél-Zalai Hetilap – Főszerkesztő: Lukács Ibolya. Újságírók: Bakonyi Zsóka, Búki Erzsébet, Dukát Éva. Munkatársak: Hársfalvi Tímea, Tóth Tihamér. Külső munkatársak: Bacskay Zoltán, Benedek Miklós, Halász Gyula, Horváth István. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Hirdetésfelvétel: Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Kiadja a Kanizsa Újság Kft. Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet. Tel.: 93/312-305. Felelős vezető: Lukács Ibolya. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 92/313-550. Felelős vezető: Czirkli György. Terjeszti a Magyar Posta és a Kanizsa Újság Kft. Az árus példányok ára 65 Ft. E-mail címünk: kanizsahetilap@broadband.hu. ISSN 0865-3879



# ALAPÍTVÁNYI HÓNAP

## A NAGYKANIZSAI HEVESI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN

<p>December 1., péntek 18 óra – Hevesi Művelődési Központ AZ OLAJBÁNYÁSZ FÜVŐSZENEKAR KONCERTJE – A Nagykanizsai Szénhidrogén Kulturális Alapítvány és a Bányász Kulturáért Alapítvány támogatásával</p>	<p>December 5., kedd 14 óra – Hevesi Művelődési Központ PÁLYÁZATÍRÁSI FELKÉSZÍTŐ Előadó: Jagasics Béla – A Nonprofit Szolgáltató Központ (Zeg.) és a HSMK rendezvénye</p>	<p>December 13., szerda 14 óra – Hevesi Művelődési Központ GYERMEKEK KARÁCSONYA – A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a „Segíts, hogy segíthessünk” Alapítvány rendezvénye</p>	<p>December 15., péntek 15.00 óra – Hevesi Művelődési Központ FARKAS FERENC EMLÉKNAP NAGYKANIZSÁN Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző, városunk díszpolgárának munkássága Előadó: Kocsis Katalin</p>
<p>December 2., szombat 18 óra – Állami Zeneiskola A BUDAPESTI SZAXOFON KVARTETT HANGVERSENYE – A Kiskánizsai Kulturális Egyesület rendezvénye</p>	<p>December 7., csütörtök 15 óra – Hevesi Művelődési Központ A MÉZ HATÁSA AZ ÉLŐ SZERVEZETRE – előadás – Előadó: Kustán László méhész</p>	<p>December 13., szerda 14.30 óra – Képzőművészetek Háza 1100 ÉV A KÁRPÁT-MEDENCE CSILLAGAI ALATT Előadó: Zombori Ottó csillagász – A Kaán Károly Környezetvédelmi Egyesület és a TIT Öveges József Ismeretterjesztő Egyesület rendezvénye</p>	<p>December 15., péntek 18.00 óra – Felsőtemplom GYÁZSMISE FARKAS FERENC ZENESZERZŐ EMLÉKÉRE</p>
<p>December 4–8., – Hevesi Sándor Mű- velődési Központ MÉZESNAPOK ADVENT IDEJÉN – Az Országos Magyar Méhész Egyesület Nagykanizsai Szervezetének támogatásával Mézkestő és vásár naponta 9–17 óráig.</p>	<p>December 9., szombat 19 óra – Hevesi Művelődési Központ A KANIZSA TANCEGYÜTTES GÁLAMŰSORA 21.30 óra TÁNC HÁZ HAJNALIG... – A Kiskánizsai Kulturális Egyesület szervezésében</p>	<p>December 13., szerda 18 óra – Mórincz Művelődési Ház ÉLÉSKAMRA – AVAGY A VILÁG MEZŐGAZDASÁGÁNAK ÚJ ÚTJAI – Együtt Kiskánizsáért Egyesület rendezvénye</p>	<p>December 15., péntek 19.00 óra – Felsőtemplom FARKAS FERENC SZERZŐI ESTJE – emlékműsor Díszvendég: Farkas András – A Kanizsai Zeneiskolaért Alapítvány és Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata Oktatási, Kulturális és Sportbizottságának támogatásával</p>
<p>December 4–21., – Zala Rádió (Petőfi u. 5.) NYITOTT STÚDIÓ A ZALA RÁDIÓBAN – Általános és középiskolás diákok látogatása a szerkesztőségben Az Ablak Zalára Közalapítvány rendezvénye</p>	<p>December 11., hétfő 15 óra – Hevesi Művelődési Központ S.O.S GÁLA – Segítség a fiatalokért Közhasznú Egyesület rendezvénye</p>	<p>December 13., szerda 18 óra – Mórincz Művelődési Ház ÉLÉSKAMRA – AVAGY A VILÁG MEZŐGAZDASÁGÁNAK ÚJ ÚTJAI – Együtt Kiskánizsáért Egyesület rendezvénye</p>	<p>December 21., csütörtök 17 óra – Alsóvárosi templom KARÁCSONYI HANGVERSENY – A Zrínyi Miklós Iskoláért Alapítvány rendezésében</p>
<p>December 5., kedd 10–15 óra – Hevesi Művelődési Központ SZAKMAI TANÁCSADÁS NONPROFIT SZERVEZETEKNEK</p>	<p>December 11., hétfő 17.30 óra – Képzőművészetek Háza FLUMBORT GABRIELLA JÓTÉKONYSÁGI HANGVERSENYE – A Nagykanizsa és Vonzáskörzete Sérült Gyermekéért Alapítvány szervezésében</p>	<p>December 14., csütörtök 14 óra – Hevesi Művelődési Központ IDŐSEK KARÁCSONYA – A Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a Városi Vöröskereszt közös rendezvénye</p>	<p>December 23., szombat 19 óra – Felsővárosi templom A VÁROSI VEGYESKAR KARÁCSONYI KONCERTJE – A Cantare '97 Alapítvány rendezvénye</p>

### Grafix REKLÁM STÚDIÓ TERVEZÉS - KIVITELEZÉS

Nagykanizsa, Zemplén Gy. u. 7/A Tel.: 60/468-939

Reklám- és ajándéktárgyak  
forgalmazása és feliratozása!

#### Szolgáltatásainkból:

- pólók, sapkák stb. szitanyomása és hímzése
- tollak, öngyújtók, poharak stb. színes feliratozása
- névjegykártyák, meghívók, kiadványok készítése
- cég-, név-, és eligazítótáblák készítése – fóliázás

### PC-T MINDENKINEK!

#### Minden, ami a számítástechnikához kell:

- Új és használt gépek, perifériák
- Alkatrészek
- Software-telepítés
- Archiválás, CD-írás
- Szaktanácsadás
- Toner- és patrontöltés
- Teljes körű ügyintézés
- 3 év garancia + 1 év teljes körű karbantartás  
ingyen!
- Nagyon kedvező ár!

(20) 9649-930 (60) 468-939

## GROSS ARNOLD és SZABÓ VLADIMIR KIÁLLÍTÁSA

MEGNYITÓ:  
december 1.  
péntek 18 ó.

MEGTEKINTHETŐ:  
december 1-15.



nyitva:  
hétfő-péntek: 10-17,30  
szombat: 10-12,30

Petró Galéria  
Fő út 19.  
Tel.: 93/333-744  
30/9939-940

P E T R Ó GALÉRIA

